



Terminology

of European education
and training policy

THIRD EDITION

A selection of 430 terms



Terminology of European education and training policy

THIRD EDITION

A selection of 430 terms

Terminología de la política europea
de educación y formación

Tercera edición

Selección de 430 términos clave

Terminologie der europäischen
Bildungs- und Berufsbildungspolitik

Dritte Auflage

Eine Auswahl von 430 Schlüsselbegriffen

Terminologie de la politique européenne
d'enseignement et de formation

Troisième édition

Une sélection de 430 termes clés

Terminologia della politica europea
dell'istruzione e della formazione

Terza edizione

Una selezione di 430 termini chiave

Terminologia da política europeia
de educação e formação profissional

Terceira edição

Uma seleção de 430 termos-chave

Please cite this publication as:

Cedefop (2024). *Terminology of European education and training policy*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop reference series; No 124.

<http://dx.doi.org/10.2801/991753>

A great deal of additional information on the European Union is available on the Internet. It can be accessed through the Europa server (<http://europa.eu>).

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2024

© Cedefop, 2024

Except otherwise noted, the reuse of this document is authorised under a



(<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

This means that reuse is allowed provided appropriate credit is given and any changes made are indicated. For any use or reproduction of photos or other material that is not owned by Cedefop, permission must be sought directly from the copyright holders.

[PDF](#)

[ISBN: 978-92-896-3689-6](#)

[ISSN: 2363-216X](#)

[doi: 10.2801/991753](#)

TI-RF-24-001-6F-N

The **European Centre for the Development of Vocational Training** (Cedefop) is the European Union's reference centre for vocational education and training, skills and qualifications.

We provide information, research, analyses and evidence on vocational education and training, skills and qualifications for policy-making in the EU Member States.

Cedefop was originally established in 1975 by Council Regulation (EEC) No 337/75. This decision was repealed in 2019 by Regulation (EU) 2019/128 establishing Cedefop as a Union Agency with a renewed mandate.

Europe 123, Thessaloniki (Pylea), GREECE
Postal address: Cedefop service post, 570 01 Thermi, GREECE
Tel. +30 2310490111, Fax +30 2310490020
Email: info@cedefop.europa.eu
www.cedefop.europa.eu

Jürgen Siebel, *Executive Director*
Mario Patuzzi, *Chair of the Management Board*

Table of contents

Foreword	5
Acknowledgements	6
Glossary	8
English Index	745
Bibliography	817

DE

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Danksagungen	6
Glossar	8
Deutscher Index	757
Bibliographie	817

FR

Table des matières

Avant-propos	5
Remerciements	7
Glossaire	8
Index français	769
Bibliographie	817

ES

Índice

Prólogo	5
Agradecimientos	6
Glosario	8
Índice español	781
Bibliografía	817

IT

indice

Prefazione	5
Ringraziamenti	6
Glossario	8
Indice italiano	793
bibliografia	817

PT

Índice geral

Preâmbulo	5
Agradecimentos	6
Glossário	8
Índice em português	805
Bibliografia	817

Foreword

Do you know the difference between ‘skills foresight’ and ‘skills forecast’? How does ‘blended learning’ compare with ‘distributed learning’?

This revised and expanded multilingual glossary defines 430 key terms used in European education and training policy. Building on the *Terminology of European education and training policy - A selection of 130 key terms*, published in 2014, this latest version, which draws on the experiences of Cedefop’s experts, gives new definitions and covers the latest European Union policy priorities, particularly on skills intelligence and employment.

DE Vorwort

Kennen Sie den Unterschied zwischen „Kompetenzbedarfsvoraussicht“ und „Kompetenzbedarfsprognose“? Wie stehen „integriertes Lernen“ und „verteiltes Lernen“ zueinander?

Dieses überarbeitete und erweiterte mehrsprachige Glossar definiert 430 Schlüsselbegriffe der europäischen Bildungs- und Berufsbildungspolitik. Basierend auf der *Terminologie der europäischen Politik der allgemeinen und beruflichen Bildung – Eine Auswahl von 130 Schlüsselbegriffen* (2014), legt diese neue Version, in die die Erfahrungen der Cedefop-Experten einfließen, neue Definitionen vor und berücksichtigt die neuen politischen Prioritäten der Europäischen Union, vor allem im Bereich der Kompetenzanalytik und der Beschäftigung.

FR Avant-propos

Connaissez-vous la différence entre « prospective des besoins en compétences » et « prévision des besoins en compétences » ? Comment distinguer « apprentissage combiné » de « apprentissage distribué » ?

Ce glossaire multilingue définit 430 termes clés utilisés dans la politique européenne d’enseignement et de formation. S’appuyant sur *Terminologie de la politique européenne d’enseignement et de formation – Une sélection de 130 termes clés*, publiée en 2014, cette nouvelle version, révisée et augmentée, bénéficie de l’expérience des experts du Cedefop et couvre les nouvelles priorités politiques de l’Union européenne, notamment en matière de veille stratégique sur les besoins en compétences, et d’emploi.

Jürgen Siebel
Executive Director

Loukas Zahilas
Head of Department for
VET and qualifications

Acknowledgements

This glossary represents a team effort and reflects contributions from experts in European education and training policy.

Cedefop would like to acknowledge:

- Philippe Tissot, terminologist, for writing the glossary;
- the experts of Cedefop's departments VET and Skills and VET and Qualifications, for their critical reviews and constructive contributions;
- Corinna Frey, for editing the German version;
- Steven Bainbridge, for his insightful advice regarding the English version;
- Carmen Pereda-Arias and Ines Sancha Gonzalo for reviewing the Spanish terms;
- Giovanni Russo for reviewing the Italian terms;
- Helia. M. Moura (ReferNet Portugal) for reviewing the Portuguese terms.

Special thanks go to Stella Bochori, Bettina Brenner, Zacharoula Fotopoulou and Stéphanie Wehrheim for their support in preparing this publication.

DE Danksagungen

Dieses Glossar ist das Ergebnis einer erfolgreichen Teamarbeit von Experten für europäischen Bildungs- und Ausbildungspolitik arbeiten.

Der Dank des Cedefop gilt:

- Philippe Tissot, Terminologe, der das Glossar ausgearbeitet hat;
- den Experten aus den zwei operativen Abteilungen des Cedefop (Berufsbildung und Kompetenzen, Berufsbildung und Qualifikationen) für ihre kritische Prüfung und ihre konstruktiven Beiträge,
- Corinna Frey, für die Prüfung der deutschen Version;
- Steve Bainbridge, für seine aufschlussreichen Ratschläge zur englischen Version;
- Carmen Pereda-Arias und Ines Sancha Gonzalo für die Prüfung der spanischen Begriffe;
- Giovanni Russo für die Prüfung der italienischen Begriffe;
- Helia. M. Moura (ReferNet Portugal) für die Prüfung der portugiesischen Begriffe.

Besonderer Dank gilt Stella Bochori, Bettina Brenner, Zacharoula Fotopoulou und Stéphanie Wehrheim für ihre Unterstützung bei der Vorbereitung dieser Veröffentlichung.

FR Remerciements

Ce glossaire est le fruit d'un travail collectif d'un groupe d'expert(e)s de la politique européenne d'enseignement et de formation.

Le Cedefop tient à remercier:

- Philippe Tissot, terminologue, pour la rédaction du manuscrit;
- les expert(e)s des unités « EFP et compétences » et « EFP et qualifications » du Cedefop pour leur revue critique et leur contribution constructive;
- Corinna Frey, pour la révision de la version allemande;
- Steve Bainbridge, pour ses conseils éclairés concernant la version anglaise;
- Carmen Pereda-Arias et Ines Sancha Gonzalo pour la révision des termes espagnols;
- Giovanni Russo pour la révision des termes italiens;
- Helia. M. Moura (ReferNet Portugal) pour la révision des termes portugais.

Le Cedefop tient également à remercier Stella Bochori, Bettina Brenner, Zacharoula Fotopoulou et Stéphanie Wehrheim pour l'assistance technique apportée à la préparation de cette publication.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z



1

academic year

Annual teaching or examination period during which pupils or students attend courses or take examinations, not taking minor breaks into account.

Comment:

- an academic year may be shorter than 12 months but would typically not be shorter than 9 months. It may vary for different levels of education or training or types of institutions within a country;
- this term is also referred to as the 'school year', mainly for primary and secondary levels.

Source: based on UNESCO, 2011.

DE Schuljahr / Lehrjahr / Studienjahr

Jährliche Lehr- oder Prüfungszeit, in der die Schüler / Auszubildenden / Studierenden Kurse besuchen oder Prüfungen ablegen, ohne Berücksichtigung kürzerer Pausen.

Anmerkung: ein Schuljahr / Lehrjahr / Studienjahr kann kürzer als 12 Monate sein, ist aber normalerweise nicht kürzer als 9 Monate: seine Länge kann je nach Bildungs- oder Ausbildungsstufe oder Art der lehrenden Organisation innerhalb eines Landes variieren.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

FR année académique / année scolaire

Période annuelle d'enseignement ou d'examen pendant laquelle les élèves ou étudiant(e)s participent à des cours ou passent des examens, à l'exclusion des brèves périodes de coupures.

Note:

- une année académique peut être inférieure à 12 mois mais rarement inférieure à 9 mois. Elle peut varier d'un niveau d'éducation à l'autre ou d'un établissement à

- l'autre au sein d'un pays;
- le terme « année scolaire » est utilisé pour les niveaux d'enseignement primaire et secondaire.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

ES **año académico / año escolar**

IT **anno accademico / anno scolastico**

PT **ano letivo / ano escolar / ano académico**

2

access to education and training

Conditions, circumstances or requirements (such as qualifications, education level, competences or work experience) governing admittance to – and participation of an individual in – learning.

Comment: access to education and training can be hampered by many factors, mainly:

- lack of funding for education and training;
- lack of infrastructure (classrooms, etc.);
- lack of learning materials;
- lack of information and lifelong guidance;
- exclusion of learners with disabilities;
- sex / gender;
- country in conflict or at risk of conflict;
- distance from home to school or training centre;
- hunger, poor nutrition and poor health;
- cost of education and training.

Source: based on UNESCO, 1995; globalcitizen.org.

Related term(s): access to lifelong guidance and career development support, inclusive education and training, lifelong guidance

DE **Zugang zu Bildung und Ausbildung**

Bedingungen, Umstände bzw. Anforderungen (z. B. Qualifikation, Abschluss/Niveau, Kompetenz oder Berufserfahrung), welche die Zulassung einer Person zum bzw. deren Teilnahme am Lernen regeln.

Anmerkung: der Zugang zu Bildung und Ausbildung kann durch viele Faktoren eingeschränkt werden, insbesondere den Mangel an:

- Finanzierung für die Bildung und Ausbildung;
- Infrastruktur (Klassenzimmer usw.);

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Lernmaterialien;
- Informationen und lebensbegleitender Beratung; sowie durch
- Ausgrenzung von Lernenden aufgrund einer Behinderung;
- Ausgrenzung von Lernenden aufgrund ihrer Geschlechts;
- kriegerische Konflikte oder Konfliktrisiken;
- Entfernung vom Zuhause zur Schule/ Ausbildungseinrichtung oder Universität;
- Hunger, schlechte Ernährung und gesundheitliche Einschränkungen;
- Kosten für Bildung bzw. Ausbildung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 1995; globalcitizen.org.

Verwandte(r) Begriff(e): inklusive Bildung und Ausbildung, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung

FR **accès à l'enseignement et à la formation**

Conditions, circonstances ou exigences (par ex. qualification, niveau d'études, compétences ou expérience professionnelle) qui gouvernent l'admission et la participation d'une personne à une action d'apprentissage.

Note: l'accès à l'enseignement et à la formation peut être entravé par de nombreux facteurs, principalement:

- manque de financement de l'enseignement et de la formation;
- manque d'infrastructure (salles de classe, etc.);
- manque de matériel pédagogique;
- manque d'information et d'orientation tout au long de la vie;
- exclusion des apprenant(e)s handicapé(e)s;
- sexe / genre;
- pays en conflit ou risque de conflit;
- distance du domicile à l'école ou au centre de formation;
- faim, malnutrition et mauvaise santé;
- coût de l'enseignement et de la formation.

Source: adapté de UNESCO, 1995; globalcitizen.org.

Terme(s) lié(s): accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie, enseignement et formation inclusifs, orientation tout au long de la vie

ES **acceso a la educación y la formación**

- IT **accesso all'istruzione e alla formazione**
- PT **acesso ao ensino e à formação / acesso à educação e à formação**

3

access to lifelong guidance and career development support

Conditions, circumstances or requirements (e.g. level of education and training, skills and qualifications, special needs and disability, sex / gender, age) governing admission to – and participation in – guidance or career development services or programmes at any stage of life, as defined in national policy or legislation.

Comment: access to lifelong guidance involves:

- the use of digital tools and user-friendly, open-access services to enable career guidance for all, especially those who do not have full access to these services or who need support to take advantage of learning and career pathways;
- the entitlements to services within and outside of education, training and employment settings and structures.

Source: Cedefop; ELGPN, 2015; ILO and ETF, 2021.

Related term(s): access to education and training, career development, career guidance practitioner / career practitioner, lifelong guidance, lifelong guidance system

- DE **Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung**

Bedingungen, Umstände oder Anforderungen (wie Bildungs- oder Ausbildungsniveau, Kompetenzen und Qualifikationen, besonderer Förderbedarf oder Einschränkungen, Geschlecht, Alter), die die Zulassung zu und Teilnahme an Beratungs- bzw. Karriereentwicklungsangeboten in jedem Lebensabschnitt gemäß der jeweiligen nationalen Politik oder Gesetzgebung regeln.

Anmerkung: der Zugang zu lebenslanger Beratung beinhaltet:

- die Nutzung digitaler Tools und benutzerfreundlicher, frei zugänglicher Dienste, die Laufbahnentwicklungsberatung für alle ermöglichen, insbesondere für diejenigen, die keinen uneingeschränkten Zugang zu diesen Diensten haben oder Unterstützung benötigen, um den richtigen

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Lern- und Karriereweg einzuschlagen;
- den persönlichen Anspruch auf Dienstleistungen innerhalb und außerhalb von Bildungs-, Ausbildungs- und Beschäftigungsumfeldern und -strukturen.

Quelle: Cedefop; ELGPN, 2015; IAO und ETF, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Laufbahnentwicklung, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung, Zugang zu Bildung und Ausbildung

FR **accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie**

Conditions, circonstances ou exigences (par ex. niveau d'éducation et de formation, compétences et qualifications, besoins spéciaux et handicap, sexe / genre, âge) régissant l'admission et la participation à des services ou programmes d'orientation ou de développement de carrière à toutes les étapes de la vie, telles que définies dans la politique ou la législation nationale.

Note: l'accès à l'orientation tout au long de la vie implique:

- l'utilisation d'outils numériques et de services conviviaux et en libre accès, pour permettre l'orientation professionnelle de tous, en particulier ceux qui n'ont pas pleinement accès à ces services ou qui ont besoin d'un accompagnement pour tirer parti des parcours d'apprentissage et de carrière;
- les droits aux services à l'intérieur et à l'extérieur des cadres et structures d'éducation, de formation et d'emploi.

Source: Cedefop; ELGPN, 2015; OIT et ETF, 2021.

Terme(s) lié(s): accès à l'enseignement et à la formation, développement de carrière, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, système d'orientation tout au long de la vie

ES **acceso a la orientación a lo largo de la vida y apoyo al desarrollo profesional**

IT **accesso all'orientamento e al sostegno allo sviluppo della carriera lungo tutto l'arco della vita**

PT **acesso a orientação e a apoio ao desenvolvimento de carreira ao longo da vida**

4

accountability

In education and training, obligation to demonstrate that an activity has been conducted in compliance with agreed rules and standards or to report fairly and accurately on performance results vis-à-vis mandated roles and plans.

Source: based on OECD, 2002.

Related term(s): governance

DE **Rechenschaftspflicht / Nachweispflicht**

Pflicht von Bildungs- und Ausbildungsanbietern, nachzuweisen, dass eine Leistung regelkonform erbracht wurde und deren Ergebnisse in Bezug auf die erteilten Aufgaben und vereinbarten Pläne erreicht und unparteiisch und genau dargelegt wurden.

Quelle: leicht verändert übernommen aus OWZE, 2002.

Verwandte(r) Begriff(e): verantwortungsvolle Verwaltung / Steuerung

FR **redevabilité / obligation de rendre compte**

Dans l'enseignement et la formation, obligation de démontrer qu'une activité a été menée selon les règles et les normes convenues, ou de rendre compte de façon claire et impartiale sur les résultats et la performance, au regard du mandat et des objectifs fixés.

Source: adapté de OCDE, 2002.

Terme(s) lié(s): gouvernance

ES **obligación de rendir cuentas / responsabilidad pública / rendición de cuentas**

IT **rendicontabilità / obbligo di rendiconto**

PT **responsabilidade / obrigação de prestar contas**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

accreditation body

5

Independent body granting official status to an education or training provider – or program – following an assessment against predetermined standards, which results in the official recognition of the provider or program by competent legislative or professional authorities.

Source: Cedefop.

Related term(s): accreditation of an education or training programme, accreditation of an education or training provider

DE Akkreditierungsstelle / Zulassungsstelle

Unabhängige Behörde, die einen Bildungs- oder Ausbildungsgang oder -anbieter nach einer Bewertung anhand festgelegter Standards offiziellen Status verleiht, was zur offiziellen Anerkennung des Anbieters oder Programms durch die zuständigen Rechtsetzungsorgane oder berufsständischen Organisationen führt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Akkreditierung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters / Zulassung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters, Akkreditierung eines Bildungs-, Ausbildungs- oder Studiengangs / Zulassung eines Bildungs-, Ausbildungs- oder Studiengangs

FR organisme d'agrément / organisme d'homologation

Autorité indépendante accordant un statut officiel à un(e) prestataire – ou à un programme – d'enseignement ou de formation à la suite d'une évaluation à l'aune de normes prédéfinies, qui débouche sur la reconnaissance officielle du ou de la prestataire ou du programme par les autorités législatives ou professionnelles compétentes.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): agrément d'un(e) prestataire d'enseignement ou de formation, homologation d'un programme d'enseignement ou de formation

ES organismo de homologación**IT organismo di accreditamento**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

accreditation of an education or training programme

PT **organismo de homologação / organismo de acreditação**

6

Process of quality assurance through which a programme of education or training is officially recognised and approved by the relevant legislative or professional authorities following assessment against predetermined standards.

Source: based on Canadian Information Centre for International Credentials.

Related term(s): accreditation body, accreditation of an education or training provider

DE **Akkreditierung eines Bildungs-, Ausbildungs- oder Studiengangs / Zulassung eines Bildungs-, Ausbildungs- oder Studiengangs**

Qualitätssicherungsverfahren, in dessen Rahmen ein Bildungs- oder Ausbildungsgang zugelassen wird. Die Zulassung gilt als Nachweis, dass er von den zuständigen Rechtsetzungsorganen oder berufsständischen Organisationen genehmigt wurde und festgelegten Standards entspricht.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Canadian Information Centre for International Credentials.

Verwandte(r) Begriff(e): Akkreditierung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters / Zulassung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters, Akkreditierungsstelle / Zulassungsstelle

FR **homologation d'un programme d'enseignement ou de formation**

Procédure de contrôle qualité visant à la reconnaissance et à l'homologation officielles d'un programme d'enseignement ou de formation par l'autorité législative ou professionnelle compétente après vérification de la conformité vis-à-vis de normes prédéfinies.

Source: adapté de Canadian Information Centre for International Credentials.

Terme(s) lié(s): agrément d'un(e) prestataire d'enseignement ou de formation, organisme d'agrément / organisme d'homologation

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

accreditation of an education or training provider

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

ES **homologación de un programa de educación o formación**

IT **accreditamento di un programma d'istruzione o di formazione**

PT **homologação de um programa de ensino ou de formação**

7

Process of quality assurance through which an education or training provider is officially recognised and approved by the relevant legislative or professional authorities following assessment against predetermined standards.

Source: based on Canadian Information Centre for International Credentials.

Related term(s): accreditation body, accreditation of an education or training programme

DE **Akkreditierung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters / Zulassung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters**

Qualitätssicherungsverfahren, in dessen Rahmen ein Bildungs- oder Ausbildungsanbieter einen akkreditierten Status erhält, der als Nachweis gilt, dass er von den zuständigen Rechtsetzungsorganen oder berufsständischen Organisationen genehmigt wurde, da er festgelegte Standards erfüllt.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Canadian Information Centre for International Credentials.

Verwandte(r) Begriff(e): Akkreditierung eines Bildungs-, Ausbildungs- oder Studiengangs / Zulassung eines Bildungs-, Ausbildungs- oder Studiengangs, Akkreditierungsstelle / Zulassungsstelle

FR **agrément d'un(e) prestataire d'enseignement ou de formation**

Procédure de contrôle qualité visant à la reconnaissance et à l'homologation officielles d'un(e) prestataire d'enseignement ou de formation par l'autorité législative ou professionnelle compétente après vérification de la conformité vis-à-vis de normes prédéfinies.

Source: adapté de Canadian Information Centre for

International Credentials.

Terme(s) lié(s): homologation d'un programme d'enseignement ou de formation, organisme d'agrément / organisme d'homologation

ES **homologación de un proveedor de educación o formación**

IT **accreditamento di un erogatore d'istruzione o formazione**

PT **certificação de um prestador de ensino ou de formação / acreditação de um prestador de ensino ou de formação**

accreditation of learning outcomes

see recognition of learning outcomes; certification of learning outcomes; validation of learning outcomes

accreditation of prior learning (APL)

see recognition of learning outcomes; certification of learning outcomes; validation of learning outcomes

8

active citizenship

Engagement of citizens in the economic, social, cultural and political arenas.

Comment: for the young, much emphasis is on learning the necessary skills and competences through voluntary activities.

Source: based on Siurala (2005).

Related term(s): citizenship competence

DE **aktive Bürgerschaft / aktive Bürgerbeteiligung**

Teilhabe der Bürger an gesellschaftlichen Willensbildungsprozessen in Wirtschaft, Gesellschaft, Kultur und Politik.

Anmerkung:

- im Jugendbereich liegt der Schwerpunkt auf dem Erlernen der erforderlichen Fähigkeiten und Kompetenzen durch freiwillige Aktivitäten;
- aktive Bürgerschaft bezieht sich auf verschiedene Begriffe, darunter: aktive Bürgerbeteiligung, zivilgesellschaftliches Engagement, gesellschaftliche Teilhabe, Partizipation von Individuen und Gruppen.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

active labour market policy

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Quelle: leicht verändert übernommen aus Siurala (2005).

Verwandte(r) Begriff(e): Bürgerkompetenz / Demokratiefähigkeit

FR *citoyenneté active / citoyenneté participative*

Engagement des citoyens dans les domaines économique, social, culturel et politique.

Note: dans le domaine de la jeunesse, l'accent est mis sur l'acquisition des aptitudes et compétences nécessaires par le biais d'activités volontaires.

Source: adapté de Siurala (2005).

Terme(s) lié(s): compétence citoyenne

ES *ciudadanía activa*

IT *cittadinanza attiva / cittadinanza partecipativa*

PT *cidadania ativa*

9

Any labour market intervention aimed at preserving employability of the workforce, by helping jobseekers find a job or keeping workers in employment.

Comment:

- the main objective of active labour market policy is to strengthen job prospects of unemployed people and those at risk of unemployment, and to improve the match between supply (jobs available) and demand (job seekers). To achieve this it must:
 - ensure that job seekers have the necessary skills, motivation and incentives to seek employment;
 - increase their employability and help them find suitable employment;
 - improve opportunities for job seekers and people inactive in the labour market;
 - implement activation policies through effective labour market institutions;
- active labour market policy measures include:
 - provision of vocational education and training (e.g. upskilling, job-search training);
 - assistance in the job search process (e.g. job placement services);

- wage subsidies or public works programmes;
- support to micro-entrepreneurs or self-employed workers.

Source: Cedefop; OECD, 2021; European Commission, 2017a.

Related term(s): employability, employment, labour market / job market, labour market policy

DE **aktive Arbeitsmarktpolitik**

Jede Intervention auf dem Arbeitsmarkt, die darauf abzielt, die Beschäftigungsfähigkeit der Arbeitskräfte zu erhalten, indem Arbeitsuchenden geholfen wird, einen Arbeitsplatz zu finden, oder Arbeitnehmer in Beschäftigung gehalten werden.

Anmerkung:

- das Hauptziel einer aktiven Arbeitsmarktpolitik besteht darin, die Beschäftigungsaussichten von Arbeitslosen und von Arbeitslosigkeit Bedrohten zu stärken und die Abstimmung zwischen Angebot (verfügbaren Arbeitsplätze) und Nachfrage (Arbeitsuchenden) zu verbessern. Um dies zu erreichen, muss sie:
 - sicherstellen, dass Arbeitsuchende Motivation und Anreize haben, sich eine Beschäftigung zu suchen;
 - ihre Beschäftigungsfähigkeit verbessern und ihnen helfen, eine geeignete Beschäftigung zu finden;
 - die Arbeitsmarktchancen von Arbeitsuchenden und Nichterwerbstätigen verbessern;
 - Aktivierungsmaßnahmen ergreifen und deren Umsetzung durch eng kooperierende Stellen sicherstellen;
- aktive arbeitsmarktpolitische Maßnahmen umfassen:
 - die Bereitstellung von beruflicher Bildung und Ausbildung (z. B. Ausbau von Kompetenzen, Schulungen zur Arbeitssuche);
 - Unterstützung bei der Arbeitssuche (z. B. Arbeitsvermittlung);
 - Lohnzuschüsse oder öffentliche Arbeitsprogramme;
 - Unterstützung für Kleinstunternehmer oder selbstständige Arbeitnehmer.

Quelle: Cedefop; OECD, 2021; Europäische Kommission, 2017a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarkt, Arbeitsmarktpolitik, Beschäftigung, Beschäftigungsfähigkeit

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

FR **politique active du marché du travail**

Toute intervention sur le marché du travail visant à préserver l'employabilité de la main-d'œuvre, en aidant les chômeurs à trouver un emploi ou les travailleurs à rester en emploi.

Note:

- l'objectif principal d'une politique active du marché du travail est d'accroître les perspectives d'emploi des chômeurs et des travailleurs exposés au risque de chômage, d'améliorer l'adéquation entre l'offre (emplois disponibles) et la demande (demandeurs d'emploi). Pour y parvenir, elle doit:
 - s'assurer que les demandeurs d'emploi ont la motivation et les incitations nécessaires à la recherche d'emploi;
 - accroître leur employabilité et les aider à trouver un emploi approprié;
 - améliorer les débouchés offerts aux demandeurs d'emploi et aux personnes inactives sur le marché du travail;
 - mettre en œuvre les politiques d'activation grâce à des institutions du marché du travail efficaces;
- les actions au titre des politiques actives du marché du travail peuvent prendre les formes suivantes:
 - offre d'enseignement et de formation professionnels (perfectionnement professionnel, formation à la recherche d'emploi, etc.);
 - assistance dans le processus de recherche d'emploi (services de placement, etc.);
 - subventions salariales ou programmes de travaux publics;
 - soutien aux micro-entrepreneurs ou aux travailleurs indépendants.

Source: Cedefop; OCDE, 2021; Commission européenne, 2017a.

Terme(s) lié(s): emploi, employabilité, marché du travail / marché de l'emploi, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, politique du marché du travail

ES **política activa del mercado de trabajo**IT **politica attiva del mercato del lavoro**PT **política activa do mercado de trabalho**

active population / economically active population / labour force / workforce

10

All persons of working age in employment or unemployed.

Source: based on Eurostat, 2020a.

Related term(s): activity rate, employment, employment rate, unemployed person, unemployment rate

DE **Erwerbsbevölkerung**

Alle Personen im erwerbsfähigen Alter, die erwerbstätig oder arbeitslos sind.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslosigkeit, Beschäftigung, Beschäftigungsquote, Arbeitslosigkeitsquote, Erwerbsquote

FR **population active / force de travail / population économiquement active**

L'ensemble des personnes en âge de travailler exerçant un emploi ou au chômage.

Source: adapté de Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): chômage, emploi, taux d'activité, taux d'emploi, taux de chômage

ES **población activa / población económicamente activa**

IT **popolazione attiva / forza di lavoro**

PT **população ativa / força de trabalho**

11

activity rate

Percentage of active persons (employed and unemployed aged 15 to 64 years) in relation to the comparable total population.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: employment rate.

Source: Eurostat, 2020a.

Related term(s): active population, adult unemployment rate, employment rate, hidden unemployment, unemployed person, youth unemployment rate, youth unemployment ratio

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE **Erwerbsquote**

Anteil der Arbeitskräfte (Erwerbstätige und Arbeitslose zwischen 15 und 64 Jahren) im Verhältnis zur vergleichbaren Gesamtbevölkerung.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Beschäftigungsquote.

Quelle: Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote Erwachsener, Beschäftigungsquote, Erwerbsbevölkerung, Jugendarbeitslosenrate / Anteil der erwerbslosen jungen Menschen an der gleichaltrigen Bevölkerung, Jugendarbeitslosenquote, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **taux d'activité**

Rapport entre le nombre d'actifs (personnes en emploi et au chômage entre 15 et 64 ans) et l'ensemble de la population correspondante.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: taux d'emploi.

Source: Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômeur / chômeuse, population active, ratio de chômage des jeunes, taux d'emploi, taux de chômage des adultes, taux de chômage des jeunes

ES **tasa de actividad**IT **tasso di attività**PT **taxa de atividade**

12

adaptability

Capacity of an organisation or of an individual to adapt to new technologies, new market conditions and new work patterns.

Source: Cedefop, 2008.

Related term(s): employability, mobility

DE **Anpassungsfähigkeit**

Fähigkeit einer Organisation oder Person, sich auf neue Technologien, Marktbedingungen und Arbeitsmuster einzustellen.

Verwandte(r) Begriff(e): Beschäftigungsfähigkeit, Mobilität

Quelle: Cedefop, 2008.

FR **adaptabilité / capacité d'adaptation**

Capacité d'une organisation ou d'une personne à s'adapter aux nouvelles technologies, aux nouvelles conditions du marché et aux nouveaux modes de travail.

Terme(s) lié(s): employabilité, mobilité

Source: Cedefop, 2008.

ES **adaptabilidad**

IT **adattabilità**

PT **adaptabilidade / capacidade de adaptação**

13

adult education and training / adult learning

Formal or non-formal learning – of a general or vocational nature – undertaken after initial education and training to:

- acquire general education in topics of particular interest (e. g. in open universities);
- acquire core skills not acquired earlier during initial education or training, such as literacy, numeracy – this is called compensatory learning – and thus to;
- gain access to qualifications not obtained, for various reasons, during initial education and training – this is called second chance education;
- improve or update knowledge and skills (upskilling);
- acquire new skills for a career move (retraining / reskilling);
- ensure social integration (e.g. language courses for migrants).

Source: based on Council of the European Union, 2011; Cedefop.

Related term(s): adult participation in education and training, compensatory learning, continuing education and training, continuing vocational education and training, individual learning account, post-compulsory education

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

and training, retraining / reskilling, second chance education, upskilling, vocational education and training

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene

Formale oder nicht-formale Lernangebote im allgemeinen oder beruflichen Bildungsbereich nach Abschluss der Erstausbildung. Sie zielen ab auf:

- die Bereitstellung von allgemeinbildenden Lernangeboten in Bereichen, die von besonderem Interesse sind (beispielsweise im Rahmen offener Universitäten);
- den Erwerb von Kernkompetenzen, die im Rahmen der Erstausbildung unter Umständen nicht erworben wurden, beispielsweise Rechtschreib-, Lese- und Rechenkenntnisse – dies wird kompensatorisches Lernen genannt – und somit;
- auf den Zugang zu einer Qualifikation, die aus verschiedenen Gründen während der Erstausbildung nicht erworben wurde – dies wird in einigen Ländern „zweiter Bildungsweg“ genannt;
- Aufwertung und Aktualisierung von Wissen, Fähigkeiten und Kompetenzen (Ausbau von Kompetenzen);
- Erwerb neuer Kompetenzen mit Blick auf beruflichen Aufstieg (berufliche Umschulung/Aufstiegsqualifizierung);
- Sicherstellung der gesellschaftlichen Integration (z. B. Sprachkurse für Migranten).

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2011; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, berufliche Fort- und Weiterbildung (BFWB), Berufsbildung / berufliche Bildung, Beteiligung Erwachsener an Bildung und Ausbildung, Fortbildung / Weiterbildung, individuelles Lernkonto, kompensatorisches Lernen / kompensatorische Erziehung, nachschulpflichtige Bildung, Umschulung / berufliche Umschulung, zweiter Bildungsweg

FR éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes

Apprentissage formel, non-formel ou informel, de nature générale ou professionnelle, entrepris après la fin de l'enseignement et la formation initiaux, et visant à:

- acquérir une formation générale dans un domaine d'intérêt particulier (par ex. au sein des universités ouvertes);
- acquérir des compétences de base n'ayant pas été acquises au cours de l'enseignement ou la formation initiaux (tels que lettrisme, numérisme) – on parle alors

- d'apprentissage compensatoire – et ainsi;
- accéder à une qualification non obtenue, pour diverses raisons, au cours de l'enseignement et de la formation initiaux – on parle alors d'éducation de la seconde chance;
- améliorer ou mettre à jour des savoirs et compétences (perfectionnement professionnel);
- acquérir de nouvelles compétences, dans la perspective d'une promotion socioprofessionnelle ou d'une reconversion professionnelle;
- assurer l'intégration sociale (par ex. cours de langues aux migrant(e)s).

Source: basé sur Conseil de l'Union européenne, 2011; Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage compensatoire, compte individuel de formation, éducation de la seconde chance / école de la seconde chance, éducation postobligatoire / enseignement postobligatoire / scolarité postobligatoire, enseignement et formation continus, enseignement et formation professionnels, enseignement et formation professionnels continus, participation des adultes à l'enseignement et à la formation, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

- ES **educación y formación de adultos / aprendizaje de adultos**
- IT **istruzione e formazione degli adulti / apprendimento degli adulti**
- PT **educação e formação de adultos / educação de adultos**

adult learning see adult education and training

14

Adult education survey (AES)

European Union study on the participation of people aged 25 to 64 in learning activities during the 12 months prior to the interview. The survey takes place every five years and covers the following indicators:

- participation in formal education and in non-formal learning;
- volume of instruction hours;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- characteristics of the learning activities;
- reasons for participating;
- obstacles to participation;
- access to information on learning possibilities;
- employer financing and costs of learning;
- self-reported language skills.

Source: based on Eurostat, 2020a.

Related term(s): Continuing vocational training survey, employer skills survey, European company survey, European skills and jobs survey, European working conditions surveys, indicator, input indicator, key indicator on vocational education and training, Labour force survey, outcome indicator, output indicator, performance indicator, statistical indicator

DE Erhebung zur Erwachsenenbildung

Studie der Europäischen Union zur Beteiligung von Personen im Alter von 25 bis 64 Jahren an Erwachsenenbildung in den zwölf Monaten vor der Befragung. Die Erhebung findet alle fünf Jahre statt und deckt folgende Indikatoren ab:

- Beteiligung an Weiterbildungsaktivitäten und nicht-formalem Lernen;
- Anzahl der Unterrichts-/Ausbildungsstunden;
- Merkmale der Weiterbildungsaktivitäten;
- Gründe für die Teilnahme;
- Teilnahmehürden;
- Zugang zu Informationen zu Bildung und Weiterbildung;
- Finanzierungsmöglichkeiten der Arbeitgeber und Kosten der Weiterbildung;
- Fremdsprachenkenntnisse nach eigener Auskunft.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitgebererhebung zu Kompetenzen, Arbeitskräfteerhebung, Ausgabeindikator, Eingabeindikator, Ergebnisindikator, Europäische Erhebungen zu Arbeitsbedingungen, Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen, Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen, Europäische Unternehmenserhebung

FR Enquête sur l'éducation des adultes

Étude de l'Union européenne sur la participation des personnes âgées de 25 à 64 ans à des actions d'apprentissage au cours des douze mois précédant l'entretien. L'enquête a lieu tous les cinq ans et couvre les

indicateurs suivants:

- participation à des actions d'éducation formelle, ainsi qu'à l'apprentissage non formel;
- nombre d'heures d'apprentissage;
- caractéristiques des actions d'apprentissage;
- motivations des participant(e)s;
- obstacles à la participation;
- accès à l'information sur les possibilités de formation;
- financement par l'employeur et coût de la formation;
- compétences linguistiques déclarées par la personne.

Source: adapté de Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): Enquête européenne sur les compétences et l'emploi, Enquêtes européennes sur les conditions de travail, Enquête sur la formation professionnelle continue, Enquête sur les entreprises en Europe, Enquête sur les forces de travail, enquête auprès des employeurs sur les compétences / enquête auprès des employeurs sur les besoins en compétences, indicateur, indicateur d'extrant, indicateur d'intrant, indicateur de performance, indicateur de résultat, indicateur statistique, indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels

ES **Encuesta sobre educación de adultos**

IT **Indagine sull'educazione degli adulti**

PT **Inquérito sobre a educação de adultos**

15

adult participation in education and training

In the EU, those aged 25 to 64 who participate in learning activities, whether formal or non-formal, with the aim of improving knowledge, skills and competences.

Comment: Labour force survey and Adult education survey use different reference periods for measuring participation in education and training: LFS captures participation in education and training in the last 4 weeks while AES covers learning activities in the last 12 months.

Source: based on Eurostat, 2021.

Related term(s): adult education and training / adult learning, Adult education survey, attendance rate, continuing education and training, dropout rate, European skills and jobs survey, Labour force survey, participation rate

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE Beteiligung Erwachsener an Bildung und Ausbildung

In der EU, Anteil der 25- bis 64-Jährigen, die an formellen oder nicht-formalen Lernaktivitäten teilnehmen, um Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen zu verbessern.

Anmerkung: die Arbeitskräfteerhebung und die Erhebung zur Erwachsenenbildung verwenden unterschiedliche Referenzzeiträume zur Messung der Teilnahme an Bildung und Ausbildung: AKE erfasst die Teilnahme an Bildung und Ausbildung in den letzten 4 Wochen, während EEB Lernaktivitäten in den letzten 12 Monaten erfasst.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruchquote, Anwesenheitsquote, Arbeitskräfteerhebung, Erhebung zur Erwachsenenbildung, Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene, Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen, Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen, Teilnahmequote

FR participation des adultes à l'enseignement et à la formation

Dans l'UE, part des personnes âgées de 25 à 64 ans qui participent à des activités d'apprentissage, qu'elles soient formelles ou non formelles, dans le but d'améliorer leurs savoirs, aptitudes et compétences.

Note: l'Enquête sur les forces de travail et l'Enquête sur l'éducation des adultes utilisent des périodes de référence différentes pour mesurer la participation à l'éducation et à la formation: l'EFT capture la participation à l'éducation et à la formation au cours des 4 dernières semaines tandis que l'EEA couvre les activités d'apprentissage au cours des 12 derniers mois.

Source: adapté de Eurostat, 2021.

Terme(s) lié(s): éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes, Enquête sur l'éducation des adultes, Enquête européenne sur les compétences et l'emploi, Enquête sur les forces de travail, taux de décrochage, taux de participation, taux de présence

ES participación de los adultos en la educación y la formación

IT partecipazione degli adulti all'istruzione e alla formazione

PT participação dos adultos na educação e formação

16

adult unemployment rate

Percentage of unemployed persons in the age group 25 and over compared with the total labour force (both employed and unemployed) in that age group.

Source: Eurostat, 2021.

Related term(s): activity rate, employment rate, hidden unemployment, unemployed person, unemployment rate, youth unemployment rate

DE **Arbeitslosenquote Erwachsener**

Prozentsatz der Arbeitslosen in der Altersgruppe ab 25 Jahren im Vergleich zur Erwerbsbevölkerung (Erwerbstätige und Arbeitslose) in dieser Altersgruppe.

Quelle: Eurostat, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote, Beschäftigungsquote, Erwerbsquote, Jugendarbeitslosenquote, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **taux de chômage des adultes**

Pourcentage de personnes au chômage dans la tranche d'âge des 25 ans et plus par rapport à la population active totale (personnes en emploi et au chômage) de cette tranche d'âge.

Source: Eurostat, 2021.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômeur / chômeuse, taux d'activité, taux d'emploi, taux de chômage, taux de chômage des jeunes

ES **tasa de desempleo de los adultos**IT **tasso di disoccupazione degli adulti**PT **taxa de desemprego dos adultos**

17

ageing society

Society characterised by an increasing proportion of older people, usually linked to a declining birth rate.

Comment: in an aging society, education and training provision must prevent:

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- skill shortages and gaps;
- early retirement – by retraining and upskilling older workers.

Source: Cedefop, 2014.

Related term(s): retraining / reskilling, skill shortage, skill gap, skills obsolescence, upskilling

DE **alternde Gesellschaft**

Gesellschaft, die durch einen wachsenden Anteil älterer Menschen geprägt ist, meist in Verbindung mit einer sinkenden Geburtenrate.

Anmerkung: in einer alternden Gesellschaft muss das Bildungs- bzw. Ausbildungssystem

- Kompetenzmängel und -lücken minimieren;
- den vorzeitigen Eintritt in den Ruhestand durch Fortbildung und Umschulung abwenden.

Quelle: Cedefop, 2014.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen, Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Kompetenzlücke, Umschulung / berufliche Umschulung

FR **société vieillissante**

Société caractérisée par une proportion croissante de personnes âgées, habituellement liée à une natalité en déclin.

Note: dans une société vieillissante, les dispositifs d'enseignement et de formation doivent permettre d'éviter:

- les pénuries et écarts de compétences;
- les retraites anticipées – par le perfectionnement professionnel ou la reconversion professionnelle des travailleurs/travailleuses âgé(e)s.

Source: Cedefop, 2014.

Terme(s) lié(s): écart de compétences, obsolescence des compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **sociedad envejecida / sociedad que envejece / sociedad en envejecimiento**

IT **società senescente / società che invecchia**PT **sociedade envelhecida**

18

alternance training

Education or training combining periods in an education institution or training centre and in the workplace.

Comment:

- the alternance scheme can take place on a weekly, monthly or yearly basis. Depending on the country and applicable status, participants may be contractually linked to the employer and receive remuneration;
- the German dual system (duales System) is an example of alternance training.

Source: Cedefop.

Related term(s): apprenticeship, in-company training, learning by doing, learning by using, work placement / traineeship, work-based learning

DE **alternierende Ausbildung**

Bildung oder Ausbildung, die Zeiten in einer Bildungseinrichtung bzw. einem Ausbildungszentrum und am Arbeitsplatz kombiniert.

Anmerkung:

- dieser Wechsel zwischen den verschiedenen Lernorten kann auf wöchentlicher, monatlicher oder jährlicher Basis organisiert sein. Je nach Land und zutreffendem Status können die Teilnehmer einen Vertrag mit dem Arbeitgeber schließen und ein Arbeitsentgelt beziehen;
- das „duale System“ der Berufsausbildung in Deutschland ist ein Beispiel für die alternierende Ausbildung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus-/Fortbildung, Betriebspraktikum / Praktikum, Lehrlingsausbildung / Lehre, Praxislernen

FR **formation en alternance**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Enseignement ou formation combinant des périodes effectuées dans un établissement d'enseignement ou un centre de formation et sur le lieu de travail.

Note:

- l'alternance peut se faire sur une base hebdomadaire, mensuelle ou annuelle. Selon le pays et le statut applicable, les participant(e)s peuvent être contractuellement liés à l'employeur et recevoir une rémunération;
- le système dual allemand (*duales System*) est un exemple de formation en alternance.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage par la pratique, apprentissage par l'utilisation, apprentissage professionnel, formation en entreprise

ES **formación en alternancia**

IT **formazione in alternanza**

PT **formação em alternância**

alternating training see alternance training

19

apprenticeship Systematic, long-term training alternating periods at the workplace and in an education or training institution.

Comment:

- apprenticeship:
 - leads to recognised qualifications;
 - is based on an agreement defining the rights and obligations of the apprentice, the employer and, where appropriate, the vocational education and training institution; and
 - with the apprentice being paid or otherwise compensated for the work-based component;
- in French, the term 'apprentissage' relates to both apprenticeship and the process of learning;
- the German dual system is an example of apprenticeship.

Source: Cedefop; Council of the European union, 2018b.

Related term(s): alternance training, in-company training,

learning, learning by doing, learning by using, work placement / traineeship, work-based learning

DE **Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung**

Systematisch aufgebaute Langzeitausbildung, die im Wechsel zwischen Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung und Betrieb vermittelt wird.

Anmerkung:

- die Lehrlingsausbildung:
 - führt zu anerkannten Qualifikationen;
 - beruht auf einer Vereinbarung, in der die Rechte und Pflichten des Auszubildenden, des Arbeitgebers und gegebenenfalls der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung festgelegt sind, und
 - bei denen der Auszubildende bezahlt oder auf andere Weise für die berufspraktische Komponente entschädigt wird.
- der französische Begriff „*apprentissage*“ bezeichnet zum einen die Lehrlingsausbildung / Lehre, zum anderen aber auch den Vorgang bzw. Prozess des Lernens als solches (vgl. die Definition des Begriffs „*learning*“);
- das „duale System“ der Berufsausbildung in Deutschland ist ein Beispiel für die Lehrlingsausbildung.

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2018b.

Verwandte(r) Begriff(e): alternierende Ausbildung, Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus-/Fortbildung, Betriebspraktikum / Praktikum, Lernen, Praxislernen

FR **apprentissage professionnel**

Mode de formation de longue durée alternant des périodes effectuées sur le lieu de travail et dans un établissement d'enseignement ou de formation.

Note:

- l'apprentissage professionnel:
 - débouche sur des certifications reconnues;
 - est fondé sur un contrat définissant les droits et obligations de l'apprenti, de l'employeur et, le cas échéant, de l'établissement d'enseignement et de formation professionnels; et
 - est caractérisé par le versement d'une rémunération ou d'une indemnité pour la composante de la formation se déroulant en milieu professionnel;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- en français, le terme « apprentissage » désigne également le processus cumulatif d'acquisition de savoirs (voir la définition du terme « apprentissage »);
- le système dual allemand est un exemple d'apprentissage professionnel.

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2018b.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage par la pratique, apprentissage par l'utilisation, formation en alternance, formation en entreprise, stage / stage en entreprise

ES **aprendizaje profesional**

IT **apprendistato**

PT **aprendizagem profissional / cursos de aprendizagem**

artificial intelligence

20

Ability of a machine to use algorithms to analyse their environment, learn from data and use what has been learnt to take actions and make decisions – with some degree of autonomy – to achieve specific goals.

Comment:

- an AI system can learn from its environment by producing an output (predictions, recommendations or decisions) for a given set of factors or feature variables;
- there are three main strands of artificial intelligence:
 - machine learning: application of AI that provides machines with the ability to learn automatically and improve from experience (training dataset) without being explicitly programmed;
 - deep learning: AI technique where artificial neural networks with various layers, algorithms based on the structure and functioning of the human brain, learn from large amounts of data to create patterns for decision-making;
 - reinforcement learning: computational approach to experiential learning whereby an autonomous agent (robot, etc.) tries to maximise the total amount of 'reward' it receives over time when interacting with a complex, uncertain environment.

Source: based on Rouhiainen, 2018; OECD.AI, 2021; expert.ai; The Economist, 2017; Sutton R. and Barto, A., 1998.

Related term(s): automation of work, skills intelligence

DE **künstliche Intelligenz**

Fähigkeit einer Maschine, mithilfe von Algorithmen ihre Umgebung zu analysieren, aus Daten zu lernen und das Gelernte zu nutzen, um – mit einem gewissen Grad an Autonomie – Maßnahmen zu ergreifen und Entscheidungen zu treffen, um bestimmte Ziele zu erreichen.

Anmerkung:

- ein KI-System kann von seiner Umgebung lernen, indem es eine Ausgabe (Vorhersagen, Empfehlungen oder Entscheidungen) für einen bestimmten Satz von Faktoren oder Merkmalsvariablen erzeugt;
- es gibt drei Hauptstränge der künstlichen Intelligenz:
 - maschinelles Lernen: Anwendung von KI, die Maschinen die Fähigkeit verleiht, automatisch zu lernen und sich durch Erfahrung (Trainingsdatensatz) zu verbessern, ohne explizit programmiert zu werden;
 - tiefes Lernen: KI-Technik, bei der künstliche neuronale Netze mit verschiedenen Schichten und Algorithmen, die auf der Struktur und Funktionsweise des menschlichen Gehirns basieren, aus großen Datenmengen lernen, um Muster für die Entscheidungsfindung zu erstellen;
 - bestärkendes Lernen: rechnergestützter Ansatz für erfahrungsbasiertes Lernen, bei dem ein autonomer Agent (Roboter usw.) versucht, die Gesamtmenge der „Belohnung“, die er im Laufe der Zeit erhält, wenn er mit einer komplexen, unsicheren Umgebung interagiert, zu maximieren.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rouhiainen, 2018; OECD.AI, 2021; expert.ai; The Economist, 2017; Sutton R. and Barto, A., 1998.

Verwandte(r) Begriff(e): Automatisierung der Arbeit, Kompetenzanalytik

FR **intelligence artificielle**

Capacité d'une machine à utiliser des algorithmes pour analyser leur environnement, apprendre des données et utiliser ce qui a été appris pour agir et prendre des décisions – avec un certain degré d'autonomie – en vue d'atteindre des objectifs spécifiques.

Note:

- un système d'IA peut apprendre de son environnement en produisant un extrait (prédictions, recommandations

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

ou décisions) pour un ensemble donné de facteurs ou de variables de caractéristiques;

- il existe trois grands niveaux d'intelligence artificielle:
 - l'apprentissage automatique: application de l'IA qui offre aux machines la possibilité d'apprendre et de s'améliorer automatiquement à partir de l'expérience (ensemble de données d'entraînement) sans être explicitement programmées;
 - l'apprentissage profond: technique d'IA où des réseaux de neurones artificiels avec différentes couches, des algorithmes basés sur la structure et le fonctionnement du cerveau humain, apprennent à partir de grandes quantités de données pour créer des modèles de prise de décision;
 - apprentissage par renforcement: approche informatique de l'apprentissage par l'expérience par laquelle un agent (robot, etc.) essaie de maximiser la « récompense » quantitative qu'il reçoit au cours du temps lorsqu'il interagit avec un environnement complexe et incertain.

Source: adapté de Rouhiainen, 2018; OECD.AI, 2021; expert.ai; The Economist, 2017; Sutton R. and Barto, A., 1998.

Terme(s) lié(s): automatisation du travail, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **inteligencia artificial**

IT **intelligenza artificiale**

PT **inteligência artificial**

21

assessment criterion

In education and training, description of what the learner is expected to do and at what level, to demonstrate the achievement of a learning outcome.

Source: based on European Commission, 2015.

Related term(s): assessment of learning outcomes, descriptor, expected learning outcomes, outcome, learning outcome

DE **Bewertungskriterium**

In der Bildung und Ausbildung, Beschreibungen der vom

Lernenden zu erwartenden Leistungen und auf welchem Niveau, mit denen belegt wird, dass ein bestimmtes Lernergebnis erreicht wurde.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Deskriptor, Ergebnis, erwartete Lernergebnisse, Lernergebnis

FR critère d'évaluation

Dans l'enseignement et la formation, description de ce qui est attendu de l'apprenant(e) en termes de capacités et de niveau afin de démontrer que le résultat d'apprentissage a été atteint.

Source: adapté de Commission européenne, 2015.

Terme(s) lié(s): descripteur, évaluation des résultats d'apprentissage, résultat, résultat d'apprentissage, résultats d'apprentissage attendus

ES criterio de evaluación

IT criterio di valutazione

PT critério de avaliação

22

assessment of learning outcomes

Process of appraising knowledge, know-how, information, values, skills and competences – acquired in formal, non-formal or informal settings – against relevant standards (learning outcomes, validation).

Comment:

- assessment of learning outcomes typically leads to certification;
- in the literature, 'assessment' generally refers to appraisal of individuals whereas 'evaluation' is more frequently used to describe appraisal of education and training methods or providers;
- this term is close to, but not synonymous with: evaluation of education and training.

Source: Cedefop.

Related term(s): assessment criterion, certification of learning outcomes, evaluation of education and training,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

expected learning outcomes, formative assessment / formative evaluation, identification of learning outcomes, identification of non-formal and informal learning, learning outcome, self-assessment (learner), self-evaluation (provider), standard, summative assessment / summative evaluation, validation of learning outcomes, validation of non-formal and informal learning

DE **Bewertung von Lernergebnissen**

Verfahren zur Beurteilung von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen – erworben in formalen, nicht-formalen oder informellen Umgebungen – gemäß festgelegten Standards (Lernergebnisse, Validierung).

Anmerkung:

- die Bewertung von Lernergebnissen führt normalerweise zu einer Zertifizierung;
- in der englischsprachigen Literatur bezieht sich der Begriff „*assessment*“ in der Regel auf die Beurteilung von Personen; die Beurteilung von Ausbildungsmethoden oder -anbietern wird meist als „*evaluation*“ bezeichnet;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Evaluierung von Bildung und Ausbildung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertungskriterium, erwartete Lernergebnisse, Evaluierung von Bildung und Ausbildung, formative Identifizierung nicht-formalen und informellen Lernen / Identifizierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Lernergebnis, Selbstbewertung (Lernende), Selbstevaluierung (Anbieter), Standard / Norm, summative Evaluierung, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Validierung von Lernergebnissen, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR **évaluation des résultats d'apprentissage**

Processus consistant à mesurer les savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences – acquis dans un contexte formel, non formel ou informel – à l'aune de référentiels normalisés (résultats d'apprentissage ou validation).

Note:

- l'évaluation des résultats d'apprentissage débouche habituellement sur la certification;
- en anglais, le terme « *assessment* » se réfère

généralement à l'évaluation des compétences des apprenant(e)s, alors que « *evaluation* » renvoie plutôt à l'évaluation des méthodes ou des prestataires d'enseignement et de formation;

- ce terme est proche, mais non synonyme, de: évaluation de l'enseignement et de la formation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): autoévaluation (apprenant(e)), autoévaluation (prestataire), certification des résultats d'apprentissage, critère d'évaluation, évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation formative, évaluation sommative, identification de l'apprentissage non formel et informel, identification des résultats d'apprentissage, norme, résultat d'apprentissage, résultats d'apprentissage attendus, validation des résultats d'apprentissage, validation de l'apprentissage non formel et informel

- ES **evaluación de los resultados de aprendizaje**
- IT **valutazione dei risultati dell'apprendimento**
- PT **avaliação dos resultados da aprendizagem**

23

asynchronous learning

Instructional model in which the teacher or trainer and the learner(s) are not in the same place, at the same time.

Comment:

- asynchronous learning usually takes place in online learning settings; it does not require real-time interaction. Instead, content is available online for learners to access when it best suits their schedules;
- asynchronous online learning uses self-directed learning modules, pre-recorded lectures and podcasts, virtual libraries, lecture notes, and online discussion boards or social media platforms.

Source: based on TheBestSchools, 2020.

Related term(s): benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **asynchrones Lernen**

Unterrichtsmodell, bei dem sich Lehrer oder Ausbilder und Lernende nicht zur gleichen Zeit am gleichen Ort befinden.

Anmerkung:

- asynchrones Lernen findet normalerweise in Online-Lerneinstellungen statt. Es erfordert keine Echtzeitinteraktion. Stattdessen können die Schüler online auf Inhalte zugreifen, wenn dies für ihren Zeitplan am besten geeignet ist;
- beim asynchronen Online-Lernen werden Selbstlernmodule, aufgezeichnete Vorlesungen und Podcasts, virtuelle Bibliotheken, Vorlesungsnotizen und Online-Diskussionsrunden oder Social media-Plattformen verwendet.

Quelle: leicht verändert übernommen aus TheBestSchools, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygiales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR **apprentissage asynchrone**

Modèle pédagogique dans lequel l'enseignant(e) ou le formateur/la formatrice et le(s) apprenant(e)s ne se trouvent pas au même endroit, en même temps.

Note:

- l'apprentissage asynchrone a généralement lieu dans des contextes d'apprentissage en ligne; il ne nécessite pas d'interaction en temps réel. Au lieu de cela, le contenu est disponible en ligne pour que les apprenant(e)s puissent y accéder en fonction de leur emploi du temps;
- l'apprentissage en ligne asynchrone utilise des modules d'apprentissage autodirigé, des conférences et des fichiers audio/vidéo à la demande, des bibliothèques virtuelles, des notes de cours et des forums de discussion en ligne ou des plateformes de médias sociaux.

Source: adapté de TheBestSchools, 2020.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje asincrónico**IT **apprendimento asincrono**PT **aprendizagem assíncrona**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

attendance rate

24

In education and training, percentage of learners enrolled in an action attending this action in a given period.

Comment: this indicator compares the proportion of learners physically present in school or training during the year to the number of learners enrolled.

Source: based on People in Need.

Related term(s): completion rate, dropout rate, participation rate

DE Anwesenheitsquote

In der Bildung und Ausbildung, Prozentsatz der Lernenden, die für eine Bildungs- oder Ausbildungsaktion angemeldet sind, und in einem bestimmten Zeitraum an dieser Aktion teilnehmen.

Anmerkung: dieser Indikator vergleicht den Anteil der Lernenden, die während des Jahres physisch in der Schule oder dem Ausbildungsbetrieb anwesend waren, mit der Anzahl der eingeschriebenen Lernenden.

Quelle: leicht verändert übernommen aus People in Need.

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruchquote, Abschlussquote / Absolventenrate, Teilnahmequote

FR taux de présence

Dans l'enseignement et la formation, pourcentage d'apprenant(e)s inscrit(e)s à une action d'enseignement ou de formation présents à cette action au cours d'une période donnée.

Note: cet indicateur compare la proportion d'apprenant(e)s présent(e)s sur le lieu d'enseignement ou de formation au cours de l'année au nombre d'inscrit(e)s.

Source: adapté de People in Need.

Terme(s) lié(s): taux d'abandon, taux d'achèvement, taux de participation

ES tasa de asistencia**IT tasso di presenza****PT taxa de presença**

attractiveness of vocational education and training

25

Capacity of vocational education and training systems to:

- encourage the deliberate choice of VET;
- offer quality qualifications that open career prospects;
- persuade employers to recruit holders of VET certificates.

Comment: attractiveness of VET depends on various factors:

- image of VET and parity of esteem with other educational pathways;
- flexibility of pathways allowing mobility between VET and academic education;
- quality of VET offer;
- involvement of stakeholders – including social partners – in VET and in the provision of lifelong guidance.

Source: Cedefop.

Related term(s): access to lifelong guidance and career development support, lifelong guidance, vocational education and training

DE **Attraktivität der Berufsbildung / Attraktivität der beruflichen Bildung**

Fähigkeit der Berufsbildungssysteme:

- zu einer bewussten Entscheidung für die berufliche Bildung zu ermutigen;
- hochwertige Qualifikationen zu bieten, die Karriereaussichten eröffnen;
- Arbeitgeber zu überzeugen, Absolvent/innen beruflicher Bildungsgänge einzustellen.

Anmerkung: die Attraktivität der Bildung und Ausbildung hängt von verschiedenen Faktoren ab:

- Ansehen der Bildung und Ausbildung und gleiche Wertschätzung wie für andere Bildungswege;
- Flexibilität der Bildungswege und Mobilität zwischen beruflicher und akademisch ausgerichteter Bildung;
- Qualität des Berufbildungsangebots;
- Beteiligung der Interessengruppen – einschließlich der Sozialpartner – an der beruflichen Bildung und an der lebensbegleitenden Beratung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Berufsbildung / berufliche Bildung, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

der Karriereentwicklung

FR **attractivité de l'enseignement et la formation professionnels**

Capacité des systèmes d'enseignement et de formation professionnels à

- encourager le choix délibéré de l'EFP;
- proposer des formations de qualité offrant des perspectives de carrière;
- convaincre les employeurs de recruter des diplômés de l'EFP.

Note: l'attractivité de l'enseignement et la formation professionnels dépend de différents facteurs:

- image de l'EFP et la parité d'estime avec les autres filières d'enseignement;
- flexibilité des filières permettant la mobilité entre l'EFP et l'enseignement académique;
- qualité de l'offre d'EFP;
- engagement des acteurs – y compris les partenaires sociaux – dans l'EFP et l'orientation tout au long de la vie.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie, enseignement et formation professionnels, orientation tout au long de la vie

ES **atractivo de la educación y la formación**

IT **attrattiva dell'istruzione e della formazione professionale**

PT **atratividade do ensino e da formação / atratividade do ensino e da formação profissionais**

26

automation of work

Use of technologies, such as advanced robotics and artificial intelligence to produce and distribute goods and services with minimal human intervention.

Comment:

- the impact of automation of work on employment will vary over time and will not affect all sectors and occupations equally;

- while automation is believed to affect mostly middle-skill occupations (job polarisation), workers with lower education levels tend to be more vulnerable;
- potentially automatable jobs and tasks tend to be concentrated in manual and routine occupations with a greater share of work activities that can be codified and programmed by machines. Jobs and tasks which rely more on interpersonal / social skills and on cognitive / information processing skills are less likely to be automated.

Source: based on Cedefop; Pouliakas, K. 2021; Frey and Osborne, 2017; Arntz et al., 2017.

Related term(s): artificial intelligence, job polarisation

DE Automatisierung der Arbeit

Einsatz von Technologien wie fortschrittlicher Robotik und künstlicher Intelligenz, um Waren und Dienstleistungen mit minimalem menschlichem Eingriff zu produzieren und zu verteilen.

Anmerkung:

- die Auswirkungen der Automatisierung der Arbeit auf die Beschäftigung werden sich im Laufe der Zeit ändern und nicht alle Sektoren und Berufe gleichermaßen betreffen;
- während die Automatisierung wahrscheinlich hauptsächlich Berufe mit mittlerer Qualifikation betrifft (Arbeitspolarisierung), sind Arbeitnehmer mit niedrigerem Bildungsniveau tendenziell anfälliger;
- potenziell automatisierbare Berufen und Aufgaben konzentrieren sich tendenziell auf manuelle und Routinebeschäftigungen mit einem hohen Anteil an maschinell kodifizierbaren und programmierbaren Tätigkeiten. Berufe und Aufgaben, die mehr auf zwischenmenschlichen / sozialen bzw. kognitiven / informationsverarbeitenden Kompetenzen beruhen, sind weniger anfällig für Automatisierung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop; Pouliakas, K. 2021; Frey and Osborne, 2017; Arntz et al., 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): künstliche Intelligenz, Arbeitspolarisierung / Polarisierung des Arbeitsmarktes

FR automatisation du travail

Utilisation de technologies, telles que la robotique avancée et l'intelligence artificielle, pour produire et distribuer

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

des biens et des services avec une intervention humaine minimale.

Note:

- l'impact de l'automatisation du travail sur l'emploi variera dans le temps et n'affectera pas tous les secteurs et métiers de la même manière;
- alors qu'il est probable que l'automatisation affecte principalement les professions moyennement qualifiées (polarisation des emplois), les travailleurs ayant des niveaux d'éducation plus faibles ont tendance à être plus vulnérables;
- les emplois et les tâches potentiellement automatisables tendent à être concentrés dans les emplois manuels et routiniers, comportant une grande part d'activités susceptibles d'être codifiées et programmées par des machines. Les emplois et les tâches qui mobilisent davantage les compétences interpersonnelles / sociales et les compétences cognitives / de traitement de l'information sont moins susceptibles d'être automatisés.

Source: adapté de Cedefop; Pouliakas, K. 2021; Frey and Osborne, 2017; Arntz et al., 2017.

Terme(s) lié(s): intelligence artificielle, automatisation du travail

ES **automatización del trabajo**

IT **automazione del lavoro**

PT **automação de trabalho / automatização do trabalho**

27

awarding body

In education and training, body issuing qualifications (certificates, diplomas or titles) formally recognising the learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills and competences) of an individual, following an assessment procedure.

Source: Cedefop.

Related term(s): accreditation body, assessment of learning outcomes, certification of learning outcomes, learning outcome

DE **ausstellende Behörde / Vergabestelle**

In der Bildung und Ausbildung, Instanz, die Qualifikationen (Befähigungsnachweise, Bescheinigungen, Diplome, Zertifikate oder Zeugnisse) ausstellt, durch die die Lernergebnisse (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen) einer Person in Folge eines Bewertungsverfahrens formal anerkannt werden.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Lernergebnis, Zertifizierung von Lernergebnissen, Akkreditierungsstelle / Zulassungsstelle

FR organisme certificateur

Dans l'enseignement et la formation, autorité délivrant des certifications (certificats, diplômes ou titres) qui attestent d'une manière officielle et formalisée les résultats d'apprentissage d'une personne (savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences) à l'issue d'une procédure d'évaluation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): certification des résultats d'apprentissage, évaluation des résultats d'apprentissage, organisme d'agrément / organisme d'homologation, résultat d'apprentissage

ES organismo certificador

IT ente certificatore / organismo certificatore

PT organismo certificador

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

B

basic ICT skills see digital competence / digital skills

28

bachelor or equivalent level (ISCED level 6 – EQF level 6)

Higher education programme designed to provide students with intermediate academic or professional knowledge, skills and competences, leading to a first degree or equivalent qualification.

Comment: programmes classified at ISCED level 6 may be referred to in many ways, such as bachelor programme, *licence*, or first university cycle.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011

DE **Bachelorniveau oder gleichwertig (ISCED-Stufe 6 – EQR-Niveau 6) (bachelor)**

Tertiärer Bildungsgang, der den Studierenden mittlere akademische oder berufliche Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen vermittelt, die zu einem ersten Hochschulabschluss oder einer gleichwertigen Qualifikation führen.

Anmerkung: Bildungsgänge, die auf ISCED-Niveau 6 klassifiziert sind, haben verschiedene Bezeichnungen, beispielsweise *bachelor*, *licence* oder Magister-Studiengänge.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)

- FR **licence ou niveau équivalent (niveau 6 de la CITE – niveau 6 du CEC) (bachelor)**
 Programme de l'enseignement supérieur destiné à transmettre aux étudiant(e)s des savoirs, aptitudes et compétences académiques ou professionnelles intermédiaires conduisant à un premier diplôme ou une certification équivalente.
Note: les programmes classés au niveau 6 de la CITE peuvent être désignés de différentes manières, par ex. *bachelor*, licence ou premier cycle universitaire.
Source: adapté de UNESCO, 2011.
Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011
- ES **grado en educación terciaria o nivel equivalente (nivel CINE 6 – nivel MEC 6) (bachelor)**
- IT **bachelor o equivalente (laurea triennale) (livello ISCED 6 – livello EQF 6) (bachelor)**
- PT **licenciatura ou equivalente (nível 6 da CITE – nível 6 do EQF) (bachelor)**

29

balanced scorecard (BSC)

Quantitative measures evaluating to what extent an organisation succeeds in realising its mission and strategic objectives. These measurements are built around four viewpoints: innovation and learning (people management), internal processes, customers, and financial management.

Comment: the balanced scorecard is increasingly used in the public sector in Europe.

Source: European Institute of Public Administration, 2006.

- DE **ausgewogener Berichtsbogen**
 Quantitatives Maß, das bewertet, inwieweit es einer Organisation gelingt, ihre Aufgaben und strategischen Ziele zu verwirklichen. Diese Messungen basieren auf vier Gesichtspunkten: Innovation und Lernen (Personalmanagement), interne Prozesse, Kunden und Finanzmanagement.

A
B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Anmerkung: die öffentlichen Verwaltungen in Europa bedienen sich in wachsendem Maße der ausgewogenen Berichtsbogen.

Quelle: Europäisches Institut für öffentliche Verwaltung, 2006.

FR **tableau de bord prospectif**

Ensemble de mesures quantifiables qui permet d'évaluer la capacité d'une organisation à réaliser sa mission et ses objectifs stratégiques. Ces mesures sont structurées autour de quatre axes: l'innovation et l'apprentissage (gestion des personnes), les processus internes, les clients et l'aspect financier.

Note: le tableau de bord prospectif est de plus en plus utilisé dans le secteur public en Europe.

Source: Institut européen d'administration publique, 2006.

ES **cuadro de mando integral**

IT **scheda di valutazione bilanciata**

PT **indicadores balanceados de desempenho / painel de avaliação prospectiva**

**basic information
and communication
technology (ICT)
skills**

see digital competence / digital skills, information and communication technology (ICT) skills

basic skills

see core skills and competences and key competences

30

benchlearning

In education and training, process of learning from one another to:

- transfer good practices to partner organisations;
- improve overall organisation performance;
- develop cooperation between organisations.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: cooperative learning, participative learning / participatory learning, peer learning.

Source: based on Kallinger, M., 2006.

Related term(s): asynchronous learning, benchmarking, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche

In der Bildung und Ausbildung, Prozess des gegenseitigen Lernens mit dem Ziel:

- bewährte Verfahrensweisen auf Partnerorganisationen bzw. -einrichtungen zu übertragen;
- die allgemeine Leistungsfähigkeit der Organisation zu verbessern;
- die Zusammenarbeit zwischen Organisationen zu fördern.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: kooperatives Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Kallinger, M., 2006.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Leistungsvergleich / vergleichende Leistungsbewertung, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitaes Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes

A
B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage comparatif**

Dans l'enseignement et la formation, processus d'apprentissage mutuel visant à :

- transférer les bonnes pratiques d'une organisation à une autre;
- améliorer la performance générale de l'organisation;
- développer la coopération entre organisations.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage coopératif, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif.

Source: adapté de Kallinger, M., 2006.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage coopératif, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, évaluation comparative / étalonnage des performances / évaluation critériée

ES **aprendizaje comparativo**

IT **apprendimento comparativo**

PT **aprendizagem comparativa**

benchmarking

31

In education and training, systematic process comparing the activities, processes and performance of a programme, organisation, country, etc. against a reference, with the aim of identifying ways to improve performance.

Comment:

- benchmarking can be either qualitative or quantitative;
- the Lisbon strategy has set the following education and training benchmarks:
 - benchmarks for 2010 were
 - the share of low-achieving 15-year-olds in reading should decrease by at least 20%;
 - the average rate of early school leavers should be no more than 10%;
 - at least 85% of 22-year-olds should complete upper secondary education;
 - the total number of graduates in maths, science and technology should increase by at least 15%, while the gender imbalance in these subjects should be reduced;
 - average participation of adult population in lifelong learning (age group 25-64) should reach at least 12.5%;
 - benchmarks for 2020 were:
 - at least 95% of children between the age of four and the age for starting compulsory primary education should participate in early childhood education;
 - the share of 15-year-olds with insufficient abilities in reading, mathematics and science should be less than 15%;
 - the share of early leavers from education and training should be less than 10%; the share of 30-34-year-olds with tertiary educational attainment should be at least 40%;
 - an average of at least 15% of adults (age group 25-64) should participate in lifelong learning.

Source: The Economist, 2010; European Commission, 2011.

Related term(s): assessment of learning outcomes, benchlearning, evaluation of education and training, youth educational attainment level

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE **Leistungsvergleich / vergleichende Leistungsbewertung**

In der Bildung und Ausbildung, systematischer Vergleich der Aktivitäten, der Prozesse und der Leistungsfähigkeit eines Programms, einer Organisation, eines Landes usw. mit einer Bezugsgröße, um Wege zur Steigerung der Leistungsfähigkeit zu finden.

Anmerkung:

- Leistungsvergleich kann anhand qualitativer oder quantitativer Kategorien erfolgen;
- im Rahmen der Lissabon-Strategie wurden für die Bildung und Ausbildung die folgenden Benchmarks (d. h. Bezugsgrößen) festgelegt:
 - Referenzwerte für 2010 waren:
 - der Anteil der 15-Jährigen mit geringer Lesekompetenz sollte mindestens um 20 % sinken;
 - die durchschnittliche Schulabbrecherquote sollte höchstens 10 % betragen;
 - mindestens 85 % der 22-Jährigen sollten die Sekundarstufe II abgeschlossen haben;
 - die Gesamtzahl der Hochschulabsolvent/innen mathematischer, naturwissenschaftlicher und technischer Fächer sollte bis 2010 um mindestens 15 % zugenommen haben. Das Geschlechterungleichgewicht sollte verringert werden;
 - der Anteil der Bevölkerung im arbeitsfähigen Alter (d. h. der Anteil der 25- bis 64-Jährigen), der am lebenslangen Lernen teilnimmt, sollte im Durchschnitt 12,5 % erreichen.
 - Referenzwerte für 2020 waren:
 - mindestens 95 % der Kinder im Alter zwischen vier Jahren und dem Beginn des Pflichtschulalters sollten in den Genuss einer Vorschulbildung kommen;
 - der Anteil der 15-Jährigen mit schlechten Leistungen im Lesen, in Mathematik und in den Naturwissenschaften sollte weniger als 15 % betragen;
 - in der allgemeinen und beruflichen Erstausbildung sollte eine Abbrecherquote von höchstens 10 % erreicht werden;
 - mindestens 40 % der 30- bis 34-Jährigen sollten über einen Hochschulabschluss verfügen;
 - im Durchschnitt sollten mindestens 15 % der Erwachsenen (d. h. der 25- bis 64-Jährigen) am lebenslangen Lernen teilnehmen.

Quelle: The Economist, 2010; Europäische Kommission, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Bildungsstand junger Menschen / Bildungsniveau junger Menschen / Bildungsabschluss / Bildungsgrad der Jugend, Evaluierung von Bildung und Ausbildung, Lernen durch Leistungsvergleiche

FR **évaluation comparative / étalonnage des performances / évaluation critériée**

Dans l'enseignement et la formation, processus systématique de comparaison des activités, processus et performances d'un programme, d'une organisation, d'un pays, etc. par rapport à une référence, dans le but d'identifier des moyens d'améliorer la performance.

Note:

- l'évaluation comparative peut être qualitative ou quantitative;
- la stratégie de Lisbonne a défini des critères de référence en matière d'enseignement et de formation:
 - les critères de référence pour 2010 étaient:
 - le nombre de jeunes de 15 ans présentant des difficultés en lecture devrait diminuer d'au moins 20%;
 - le taux moyen de décrochage scolaire ne devrait pas être supérieur à 10%;
 - au moins 85% des jeunes de 22 ans devraient avoir terminé le deuxième cycle de l'enseignement secondaire;
 - le nombre total de diplômés en mathématiques, sciences et technologies devrait augmenter d'au moins 15%, et le déséquilibre entre les hommes et les femmes dans ces matières devrait être réduit;
 - la participation moyenne des adultes (25 à 64 ans) à l'éducation et la formation tout au long de la vie devrait atteindre au moins 12,5%;
 - les critères de référence pour 2020 étaient:
 - au moins 95% des enfants entre quatre ans et l'âge du début de l'enseignement primaire obligatoire devraient participer à l'enseignement préscolaire;
 - le taux moyen des jeunes de 15 ans ayant des lacunes en lecture, en mathématiques et en science devrait être inférieur à 15%;
 - le taux moyen de décrochage scolaire devrait être inférieur à 10%;
 - le taux moyen d'adultes entre 30 et 34 ans ayant une éducation de troisième cycle devrait atteindre au

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

moins 40%;

- une moyenne d'environ 15% des adultes (25 à 64 ans) devraient participer à l'éducation et la formation tout au long de la vie.

Source: The Economist, 2010; Commission européenne, 2011.

Terme(s) lié(s): apprentissage comparatif / apprentissage par échange d'expérience, évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation des résultats d'apprentissage, niveau d'éducation des jeunes / niveau d'instruction des jeunes

ES **evaluación comparativa**

IT **valutazione comparativa**

PT **avaliação comparativa**

32

benefits of education and training

Socioeconomic added value of the acquisition of knowledge, know-how, skills and competences.

Comment:

- benefits of education and training can be private (individuals, enterprises or organisations), or public, benefiting a whole region, economy or society;
- benefits can be monetary (such as wages) or socioeconomic (health, wellbeing, social cohesion, reduced crime, employment, productivity, growth).

Source: Cedefop.

Related term(s): attractiveness of vocational education and training, cost-benefit analysis, social cohesion, social inclusion, social integration, vocational education and training

DE **Nutzen der allgemeinen und beruflichen Bildung / Nutzen von Bildung und Ausbildung**

Sozioökonomischer Mehrwert des Erwerbs von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten und Kompetenzen.

Anmerkung:

- der Nutzen der allgemeinen und beruflichen Bildung kann individuell sein, d. h. für Einzelne, Unternehmen

oder Einrichtungen entstehen; er kann aber auch kollektiv sein und einer ganzen Region, Volkswirtschaft oder Gesellschaft zugutekommen;

- es kann sich um einen monetären (z. B. Lohn) oder sozialwirtschaftlichen (Gesundheit, Wohlbefinden, sozialer Zusammenhalt, geringere Kriminalität, Beschäftigung, Produktivität, Wachstum) Nutzen handeln.

Quelle: Cedefop.

Verwandt(e) Begriff(e): Attraktivität der Berufsbildung / Attraktivität der beruflichen Bildung, Berufsbildung / berufliche Bildung, Kosten-Nutzen-Analyse, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Zusammenhalt

FR bénéfices de l'enseignement et de la formation

Valeur ajoutée socioéconomique de l'acquisition de savoirs, savoir-faire, aptitudes et compétences.

Note:

- les bénéfices de l'enseignement et la formation peuvent être d'ordre privé (personnes, entreprises ou organisations) ou public (région, économie ou société);
- ils peuvent être d'ordre financier (rémunération) ou socioéconomique (santé, bien-être, cohésion sociale, baisse de la criminalité emploi, productivité, croissance).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse coût-bénéfice / analyse coûts-avantages, attractivité de l'enseignement et la formation professionnels, cohésion sociale, enseignement et formation professionnels, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale

ES beneficios de la educación y de la formación

IT benefici dell'istruzione e della formazione

PT benefícios da educação e da formação

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

33

big data

Extremely large information sets that may be analysed computationally to reveal patterns, trends, and associations, especially relating to human behaviour and interactions.

Comment: this term has four dimensions:

- volume (amount of data);
- variety (number of types of data);
- velocity (speed of data processing);
- veracity (truthfulness or reliability of data).

Source: based on McAfee, A. and Brynjolfsson, E., 2012

Related term(s): skills intelligence

DE **große Datenmengen / große Datensätze / hohes Datenvolumen**

Extrem große Informationsmengen, die rechnerisch analysiert werden können, um Muster, Trends und Verbindungen aufzudecken, insbesondere in Bezug auf menschliches Verhalten und Interaktionen.

Anmerkung: dieser Begriff deckt vier Aspekte ab:

- Volumen (die Datenmenge);
- Vielfalt (Anzahl der Datentypen);
- Geschwindigkeit (die Geschwindigkeit der Datenverarbeitung);
- Echtheit (Authentizität und Zuverlässigkeit der Daten).

Quelle: leicht verändert übernommen aus McAfee, A. and Brynjolfsson, E., 2012.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenzanalytik

FR **mégadonnées / données massives**

Volumes d'information extrêmement volumineux qui peuvent être analysés par ordinateur pour révéler des modèles, des tendances et des associations, en particulier en ce qui concerne le comportement humain et les interactions.

Note: ce terme possède quatre dimensions:

- volume (quantité de données);
- variété (nombre de types de données);
- vélocité (vitesse de traitement des données);
- véracité (authenticité et fiabilité des données).

Source: adapté de McAfee, A. and Brynjolfsson, E., 2012.

Terme(s) lié(s): veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **macrodatos / datos masivos**

IT **megadati**

PT **megadados**

34

blended learning

Instructional model which combines supervised, presential teaching or training (school or work-based) and online or distance activities.

Comment:

- blended learning 2.0 incorporates emerging web technologies such as mobile learning, game-based learning / gamification, and social media;
- this term is close to, but not synonymous with: hybrid learning, which combines synchronous face-to-face, synchronous remote and asynchronous remote activities.

Source: based on Bonk, C. J. & Graham, C. R., 2006; Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **integriertes Lernen**

Unterrichtsmodell, das überwachte Präsenzbildung oder -ausbildung (schulische oder arbeitsgestützte) und Online- oder Fernaktivitäten kombiniert.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Anmerkung:

- integriertes Lernen 2.0 umfasst neue Webtechnologien wie mobiles Lernen, Spielifizierung und soziale Medien;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit hybridem Lernen, das synchrone Präsenz-, synchrone Fern- und asynchrone Fern-Aktivitäten kombiniert.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Bonk, C. J. & Graham, C. R., 2006; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR **apprentissage combiné / apprentissage mixte**

Modèle pédagogique qui combine enseignement ou formation supervisé(e), présentiel(le) (en milieu scolaire ou de travail) et activités en ligne ou à distance.

Note:

- l'apprentissage combiné 2.0 incorpore les technologies Web émergentes telles que l'apprentissage mobile, l'apprentissage par jeu / ludification et les médias sociaux;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: apprentissage hybride, qui associe le présentiel synchrone, le distanciel synchrone et le distanciel asynchrone.

Source: adapté de Bonk, C. J. & Graham, C. R., 2006; Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage

comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje combinado / aprendizaje mixto**

IT **apprendimento misto**

PT **aprendizagem mista**

35

brain drain Emigration of individuals highly qualified or with skill set highly in demand to countries offering better working conditions or career prospects.

Source: Cedefop.

Related term(s): overeducation, overqualification, overskilling

DE **Talentflucht / Abwanderung Hochqualifizierter**

Auswanderung von hochqualifizierten Arbeitskräften oder Arbeitskräften mit stark nachgefragten Kompetenzen nach Ländern, die bessere Arbeitsbedingungen und Karriereperspektiven bieten.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Überbildung, Überkompetenz, Überqualifizierung

FR **fuite des cerveaux**

Émigration de personnes hautement qualifiées ou

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

possédant des compétences très demandées vers des pays qui offrent de meilleures conditions de travail ou de meilleures perspectives de carrière.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): surcompétence, suréducation, surqualification

ES **fuga de cerebros**

IT **fuga di cervelli**

PT **fuga de cérebros**



A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

career guidance see lifelong guidance

36

career development Individual lifelong process of managing and balancing learning, working and personal life, work expectations and constraints, personal interests, transitions and decision-making to shape one's future and to achieve successful and fulfilling career.

Source: Cedefop; ELGPN, 2015; ILO and ETF, 2021.

Related term(s): access to lifelong guidance and career development support, career guidance practitioner / career practitioner, career management skills, labour market transition, lifelong guidance, lifelong guidance system, transition from education or training to work

DE **Laufbahnentwicklung**

Individueller lebenslanger Prozess der Bewältigung und Abstimmung von Lernen, Arbeits- und Privatleben, beruflichen Erwartungen und Einschränkungen, persönlichen Interessen, Übergängen und Entscheidungen, um die eigene Zukunft zu gestalten und eine erfolgreiche und erfüllende Karriere zu erreichen.

Quelle: Cedefop; ELGPN, 2015; IAO und ETF, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktübergang, Laufbahngestaltungskompetenz, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung, Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben, Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung

FR **développement de carrière / organisation de carrière**

Processus individuel tout au long de la vie de gestion et

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

**career guidance
practitioner / career
practitioner**

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

d'équilibre entre apprentissage, vie professionnelle et personnelle, aspirations et contraintes professionnelles, intérêts personnels, transitions et prise de décision, afin de façonner son avenir et de réaliser une carrière réussie et épanouissante.

Source: Cedefop; ELGPN, 2015; OIT et ETF, 2021.

Terme(s) lié(s): accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie, compétence en gestion de carrière / compétence en développement de carrière, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, système d'orientation tout au long de la vie, transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi / transition formation-emploi, transition sur le marché du travail

ES **desarrollo de carrera**

IT **sviluppo di carriera**

PT **desenvolvimento de carreira**

37

Professional qualified or trained to provide career development support such as career education, career guidance or guidance counselling, adapted to the specific requirements and needs of each individual.

Comment: this term is close to, but not synonym with: employment counsellor / job counsellor.

Source: Cedefop.

Related term(s): employment counsellor / job counsellor, lifelong guidance, lifelong guidance system

DE **Laufbahnberater/in**

Fachlich qualifizierte/r oder ausgebildete/r Spezialist/in zur Unterstützung der Karriereentwicklung, wie z. B. Laufbahnerziehung und -beratung im Hinblick auf die spezifischen Anforderungen und Bedürfnisse jedes Einzelnen.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Arbeitsberater/in.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsberater/in, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung

FR **praticien(ne) de l'orientation professionnelle**

Professionnel(le) qualifié(e) ou formé(e) pour fournir un soutien au développement de carrière – par ex. éducation au choix de carrière, orientation de carrière ou conseil en orientation – adapté aux exigences et aux besoins spécifiques de chaque personne.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: conseiller emploi / conseillère emploi.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): conseiller emploi / conseillère emploi, orientation tout au long de la vie, système d'orientation tout au long de la vie

ES **orientador profesional**

IT **operatore di orientamento alla carriera**

PT **profissional de orientação**

38

career management skills

Range of competences which provide structured ways for individuals and groups to gather, analyse, synthesise, and organise self, educational and occupational information, as well as the skills to make and implement well-informed decisions and transitions aimed at increasing long-term employability.

Comment:

- the development of career management skills requires:
 - organised and structured learning activities to visualise, plan and achieve career aspirations;
 - self-assessment skills: being able to evaluate oneself, define one's strengths, describe the aptitudes and competences acquired in formal, informal and non-formal education settings;
 - learning and training skills: being able to find learning opportunities and acquire new aptitudes and competences to improve and preserve one's employability;

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- employment skills: being able to find job offers and apply for a position (writing a CV and motivation letter, applying through online job portals, preparing oneself for an interview, etc.);
- awareness of:
 - education, training and qualifications systems;
 - learning and employment opportunities;
 - labour market and economic environment;
 - connections between learning and work;
- career management skills cover the following aspects:
 - personal management (self-assessment of one's knowledge, capacities, interests, needs);
 - learning path management (involvement with learning, and understanding the connection between learning and work);
 - career management (assess data about learning and employment opportunities, facilitate successful transitions between education or training pathways, and between education or training and work).

Source: Cedefop; Council of the European Union, 2008; ELGPN, 2012; ELGPN, 2015.

Related term(s): career development, career guidance practitioner / career practitioner, employability, labour market transition, lifelong guidance, lifelong guidance system, transition from education or training to work

DE Laufbahngestaltungskompetenz / Karriereplanungs- und Entscheidungskompetenz

Reihe von Fähigkeiten, die Personen und Gruppen strukturierte Wege bieten, um Selbst-, Bildungs- und Berufsinformationen zu sammeln, zu analysieren, zu synthetisieren und zu organisieren, sowie die Fähigkeiten, fundierte Entscheidungen und Übergänge zu treffen und umzusetzen, die auf die Steigerung der langfristigen Beschäftigungsfähigkeit abzielen.

Anmerkung:

- die Entwicklung von Laufbahngestaltungskompetenzen erfordert:
 - organisierte und strukturierte Lernaktivitäten, um Berufswünsche zu visualisieren, zu planen und zu verwirklichen;
 - Fähigkeiten zur Selbstevaluierung: sich selbst einschätzen, eigene Stärken definieren, Fähigkeiten und Kompetenzen beschreiben, die in formalen, informellen und nicht-formalen Bildungsumgebungen erworben wurden;

- Lern- und Ausbildungsfähigkeiten: in der Lage sein, Lernmöglichkeiten zu finden und neue Fähigkeiten und Kompetenzen zu erwerben, um die eigene Beschäftigungsfähigkeit zu verbessern und zu erhalten;
- Beschäftigungsfähigkeiten: in der Lage sein, Stellenangebote zu finden und sich auf eine Stelle zu bewerben (Verfassen eines Lebenslaufs und Motivationsschreibens, Bewerbung über Online-Stellenportale, Vorbereitung auf ein Vorstellungsgespräch usw.);
- Bewusstsein für:
 - Bildungs-, Ausbildungs- und Qualifikationssysteme;
 - Lern- und Beschäftigungsmöglichkeiten;
 - Arbeitsmarkt und wirtschaftliches Umfeld;
 - Verbindungen zwischen Lernen und Arbeit;
- die Laufbahngestaltungskompetenz deckt die folgenden Aspekte ab:
 - Personalmanagement (Selbsteinschätzung der eigenen Kenntnisse, Fähigkeiten, Interessen, Bedürfnisse);
 - Management des eigenen Lernverlaufs (Beteiligung am Lernen und Verständnis der Verbindung zwischen Lernen und Arbeit);
 - Laufbahnmanagement (Bewertung von Daten über Lern- und Beschäftigungsmöglichkeiten, Erleichterung erfolgreicher Übergänge zwischen Bildungs- und Ausbildungswegen sowie zwischen Bildung oder Ausbildung und Arbeit).

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2008; ELGPN, 2012; ELGPN, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktübergang, Beschäftigungsfähigkeit, Laufbahnentwicklung, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben

FR compétence en gestion de carrière / compétence en développement de carrière

Gamme d'aptitudes qui offrent aux personnes et aux groupes des moyens structurés de recueillir, d'analyser, de synthétiser et d'organiser des informations personnelles, éducatives et professionnelles, ainsi que les compétences nécessaires pour prendre et mettre en œuvre des décisions et des transitions éclairées visant à accroître l'employabilité à long terme.

A
 B
C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Note:

- le développement de la compétence en gestion de carrière nécessite:
 - des activités d'apprentissage organisées et structurées pour visualiser, planifier et réaliser des aspirations professionnelles;
 - une capacité d'autoévaluation: être capable de s'évaluer, de définir ses points forts, de décrire les aptitudes et compétences acquises dans des contextes d'éducation formelle, informelle et non formelle;
 - une capacité d'apprentissage et de formation: être capable de trouver des offres d'apprentissage et d'acquérir de nouvelles aptitudes et compétences pour améliorer et préserver son employabilité;
 - des aptitudes professionnelles: être capable de trouver des offres d'emploi et de poser sa candidature à un poste (rédiger un CV et une lettre de motivation, postuler sur des portails d'emploi en ligne, se préparer à un entretien, etc.);
 - la connaissance:
 - des systèmes d'éducation, de formation et de qualification;
 - des opportunités d'apprentissage et d'emploi;
 - du marché du travail et environnement économique;
 - des liens entre l'apprentissage et le travail;
- la compétence en gestion de carrière couvre les aspects suivants:
 - autogestion (autoévaluation de ses savoirs, capacités, intérêts, besoins);
 - gestion du parcours pédagogique (participation à l'apprentissage et compréhension du lien entre l'apprentissage et le travail);
 - gestion de carrière (évaluer les données sur les opportunités d'apprentissage et d'emploi, faciliter les transitions réussies entre les filières d'enseignement et de formation, et entre l'éducation ou la formation et l'emploi).

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2008; ELGPN, 2012; ELGPN, 2015.

Terme(s) lié(s): développement de carrière, employabilité, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, système d'orientation tout au long de la vie, transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi / transition formation-emploi, transition sur le marché du travail

- ES **competencia para la gestión de la carrera**
- IT **competenza per la gestione della carriera**
- PT **competência de gestão de carreira**

- A
- B
- C**
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

39

CareersNet

European network of independent experts in lifelong guidance and career development, set up to collect comparable and reliable knowledge, evidence and information on lifelong guidance systems and career development in Europe (EU, EFTA/EEA).

Comment: CareersNet:

- provides access to detailed information on lifelong guidance policy and practices and promoting informed decision-making on their transfer and adaptation;
- informs design and implementation of Cedefop guidance resources and tools;
- facilitates cross-national comparative analysis of national lifelong guidance systems and initiatives and increasing focus on understanding the effectiveness and results of guidance;
- monitors countries in national policy development and progress towards the European Guidelines for Policies and Systems Development and towards the objectives in the Council Resolution on better integrating lifelong guidance into lifelong learning strategies (2008).

Source: Cedefop; ELGPN, 2015.

Related term(s): lifelong guidance, career guidance practitioner / career practitioner, lifelong guidance system

DE **CareersNet**

Europäisches Netzwerk unabhängiger Experten für lebensbegleitende Beratung, das eingerichtet wurde, um vergleichbare und zuverlässige Kenntnisse, Nachweise und Informationen zu Systemen der lebensbegleitenden Beratung in Europa (EU, EFTA/EWR) zu sammeln.

Anmerkung: CareersNet:

- bietet Zugang zu detaillierten Informationen über lebensbegleitende Beratungspolitik und -praktiken und fördert eine fundierte Entscheidungsfindung über deren Übertragung und Anpassung;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- informiert über die Gestaltung und Umsetzung der Leitlinien und Instrumente des Cedefop;
- erleichtert eine länderübergreifende vergleichende Analyse nationaler Beratungssysteme und -initiativen und konzentriert sich zunehmend auf das Verständnis der Effektivität und der Ergebnisse der Beratung;
- überwacht die Länder bei der Entwicklung nationaler Politiken und den Fortschritten im Hinblick auf die Leitlinien für die Entwicklung politischer Strategien und Systeme lebensbegleitender Beratung und auf die Ziele der Entschließung des Rates zu einer besseren Integration lebensumspannender Beratung in die Strategien für lebenslanges Lernen (2008).

Quelle: Cedefop; ELGPN, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung

FR **CareersNet**

Réseau européen d'expert(e)s indépendant(e)s en orientation tout au long de la vie, mis en place pour collecter des données et des informations comparables et fiables sur les systèmes d'orientation tout au long de la vie et le développement de carrière en Europe (UE, AELE/EEE).

Note: CareersNet:

- fournit une information détaillée sur les politiques et pratiques d'orientation tout au long de la vie et favorise une prise de décision éclairée sur leur transfert et leur adaptation;
- soutient la conception et la mise en œuvre des ressources et outils d'orientation du Cedefop;
- facilite l'analyse comparative transnationale des systèmes et initiatives nationaux d'orientation tout au long de la vie, notamment pour mieux comprendre l'efficacité et des résultats de l'orientation;
- suit les pays dans l'élaboration des politiques nationales et la mise en œuvre des lignes directrices européennes pour le développement des politiques et des systèmes et des objectifs de la résolution du Conseil « Mieux inclure l'orientation tout au long de la vie dans les stratégies d'éducation et de formation tout au long de la vie » (2008).

Source: Cedefop; ELGPN, 2015.

Terme(s) lié(s): orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, système d'orientation tout au long de la vie

ES **CareersNet**

IT **CareersNet**

PT **CareersNet**

career practitioner see career guidance practitioner / career practitioner

career guidance counsellor see career guidance practitioner / career practitioner

Cedefop see European centre for the development of vocational training

40

centre of vocational excellence (COVE) In education and training, ecosystem of local partners, such as VET providers, employers, research centres, development agencies, and employment services who cooperate to develop high quality curricula and qualifications focused on sectoral skill needs, and contribute to regional, economic and social development, innovation, and smart specialisation strategies.

Source: based on European Commission, 2018a.

Related term(s): knowledge society / knowledge-based society, learning community, learning region, learning organisation, peer learning, skills ecosystem

DE **Zentrum der beruflichen Exzellenz / Exzellenzstandort**

Ökosystem lokaler Bildungs- und Ausbildungsakteure, wie Bildungs- oder Ausbildungsanbieter, Arbeitgeber, Forschungszentren, Entwicklungsagenturen und Arbeitsverwaltungen, die zusammenarbeiten, um qualitativ hochwertige Curricula und Qualifikationen zu entwickeln, die auf den sektoralen Qualifikationsbedarf ausgerichtet sind und zu regionaler, wirtschaftlicher und sozialer Entwicklung, Innovation und intelligenten Spezialisierungsstrategien beitragen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Kommission, 2018.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenz-Ökosystem, lernende Gemeinschaft, lernende Organisation, lernende Region, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, Wissensgesellschaft

FR **centre d'excellence professionnelle**

Écosystème d'acteurs locaux de l'enseignement et la formation, tels que prestataires d'EFP, employeurs, centres de recherche, agences de développement et services de l'emploi, qui coopèrent pour développer des programmes et des qualifications de haute qualité axés sur les besoins sectoriels de compétences, et contribuent au développement régional, économique et social, à l'innovation et des stratégies de spécialisation intelligentes.

Source: adapté de Commission européenne, 2018.

Terme(s) lié(s): apprentissage par les pairs, communauté apprenante / communauté d'apprentissage, écosystème de compétences, organisation apprenante, région apprenante, société du savoir / société de la connaissance

ES **centro de excelencia profesional**

IT **centro di eccellenza professionale**

PT **centro de excelência profissional**

41

**certificate /
diploma / title**

Official document, issued by an awarding body, which records the learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills, competences) of an individual following assessment against a predefined standard.

Source: Cedefop.

Related term(s): assessment of learning outcomes, awarding body, certification of learning outcomes, learning outcome, microcredential, qualification, validation of learning outcomes, validation of non-formal and informal learning

DE **Befähigungsnachweis / Bescheinigung / Diplom /
Zertifikat / Zeugnis / Titel**

Offizielles, von einer ausstellende Behörde vergebenes Dokument, mit dem die Lernergebnisse (Wissen,

Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten, Kompetenzen) einer Person nach Bewertung gemäß einem festgelegten Standard erfasst werden.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): ausstellende Behörde / Vergabestelle, Bewertung von Lernergebnissen, Lernergebnis, Mikronachweis, Qualifikation, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Validierung von Lernergebnissen, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR *certificat / diplôme / titre*

Document officiel délivré par un organisme certificateur, qui atteste des résultats d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes, compétences) d'une personne à l'issue d'une procédure d'évaluation à l'aune d'un standard prédéfini.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): évaluation des résultats d'apprentissage, certification des résultats d'apprentissage, organisme certificateur, microjustificatif numérique, résultat d'apprentissage, qualification, validation de l'apprentissage non formel et informel, organisme certificateur, validation des résultats d'apprentissage

ES *certificado / diploma / título*

IT *certificato / diploma / titolo*

PT *certificado / diploma / título*

42

Certificate Supplement (Europass)

Document describing the learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills and competences) acquired by holders of vocational training qualifications.

Comment:

- the Certificate Supplement provides additional information to that already included in the official certificate, making it more easily understood, especially by employers or institutions abroad;
- it is not:
 - a substitute for the original certificate;
 - an automatic system that guarantees recognition.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Source: Cedefop.

Related term(s): Diploma Supplement (Europass), Europass, Europass Mobility

DE **Zeugniserläuterung (Europass)**

Dokument, das die Lernergebnisse (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen) beschreibt, die mit beruflichen Qualifikationen erworben haben.

Anmerkung:

- die Zeugniserläuterung ergänzt die Angaben im Originalzeugnis und macht sie besser verständlich, besonders für Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber oder Einrichtungen im Ausland;
- die Zeugniserläuterung:
 - ist kein Ersatz für das Originalzeugnis;
 - garantiert keine automatische Anerkennung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Diplomzusatz (Europass), Europass, Europass Mobilität / Europass Mobilitätsnachweis

FR **Supplément au certificat (Europass)**

Document qui décrit les résultats d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences) obtenus par les titulaires de certifications de l'enseignement et formation professionnels.

Note:

- le Supplément au certificat complète l'information qui figure sur le certificat officiel, et facilite sa compréhension, particulièrement par les employeurs ou les organisations situés dans un pays étranger;
- le Supplément au certificat:
 - ne remplace pas le certificat original;
 - ne constitue pas un système automatique de reconnaissance.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): Europass, Europass Mobilité, Supplément au diplôme (Europass)

ES **Suplemento de certificado (Europass)**

IT **Supplemento al certificato (Europass)**

PT **Suplemento ao certificado (Europass)**

43

certification of learning outcomes

Process of issuing a certificate, diploma or title formally attesting that a set of learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills and competences) acquired by an individual have been assessed by a competent body against a predefined standard.

Comment: certification may validate the outcomes of learning acquired in formal, non-formal or informal settings.

Source: Cedefop.

Related term(s): assessment of learning outcomes, certificate / diploma / title, identification of learning outcomes, identification of non-formal and informal learning, learning outcome, standard, validation of learning outcomes, validation of non-formal and informal learning

DE **Zertifizierung von Lernergebnissen**

Ausstellung eines Zertifikats, Diploms oder Titels, das bzw. der formal bescheinigt, dass bestimmte Lernergebnisse (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen), die eine Person erzielt hat, durch eine zuständige Behörde oder Stelle gemäß einem festgelegten Standard bewertet wurden.

Anmerkung: die Zertifizierung kann das Lernergebnis validieren, das im formalen, nicht-formalen oder informellen Kontext erzielt wurde.

Quelle: Cedefop, 2008.

Verwandte(r) Begriff(e): Befähigungsnachweis / Bescheinigung / Diplom / Zertifikat / Zeugnis / Titel, Bewertung von Lernergebnissen, Lernergebnis, Identifizierung der Lernergebnissen, Identifizierung nicht-formalen und informellen Lernen / Identifizierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Standard / Norm, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Validierung von Lernergebnissen

FR **certification des résultats d'apprentissage**

Procédure de délivrance d'un certificat, diplôme ou titre attestant formellement qu'un ensemble de résultats d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, information, valeurs,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

aptitudes et compétences) obtenus par une personne ont été évalués par un organisme compétent à l'aune d'un standard prédéfini.

Note: la certification peut attester des résultats d'apprentissage obtenus dans des contextes formels, non formels ou informels.

Source: Cedefop, 2008.

Terme(s) lié(s): certificat / diplôme / titre, évaluation des résultats d'apprentissage, identification de l'apprentissage non formel et informel, identification des résultats d'apprentissage, résultat d'apprentissage, norme, validation de l'apprentissage non formel et informel, validation des résultats d'apprentissage

- ES **certificación de los resultados de aprendizaje**
- IT **certificazione dei risultati dell'apprendimento**
- PT **certificação dos resultados de aprendizagem**

44

citizenship competence

The ability to act as a responsible citizen and to participate fully in civic and social life, based on understanding of social, economic, legal and political concepts and structures, as well as global developments and sustainability.

Comment: citizenship competence is one of the eight key competences for lifelong learning set out by the Council of the European Union in 2018.

Source: Council of the European Union, 2018a.

Related term(s): active citizenship, civil society, key competences

- DE **Bürgerkompetenz / Demokratiefähigkeit**
Fähigkeit, als verantwortungsvoller Bürger zu handeln und uneingeschränkt am gesellschaftlichen und sozialen Leben teilzunehmen, und zwar auf der Grundlage der Kenntnis gesellschaftlicher, wirtschaftlicher, rechtlicher und politischer Konzepte und Strukturen sowie einem Verständnis von globalen Entwicklungen und Nachhaltigkeit.

Anmerkung: die Bürgerkompetenz ist eine der acht Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen, die der Rat der Europäischen Union im Jahr 2018 aufgeführt hat.

Quelle: Rat der Europäischen Union, 2018a.

Verwandte(r) Begriff(e): aktive Bürgerschaft / aktive Bürgerbeteiligung, Schlüsselkompetenzen

FR *compétence citoyenne*

Capacité d’agir en tant que citoyen responsable et de participer pleinement à la vie civique et sociale, en se fondant sur la compréhension des notions et structures sociales, économiques, juridiques et politiques, de l’évolution de la situation mondiale et du développement durable.

Note: la compétence citoyenne est l’une des huit compétences clés pour l’apprentissage tout au long de la vie définies par le Conseil de l’Union européenne en 2018.

Source: Conseil de l’Union européenne, 2018a.

Terme(s) lié(s): citoyenneté active, compétences clés, société civile

ES *competencia ciudadana*

IT *competenza civica / competenza in materia di cittadinanza*

PT *competências de cidadania*

45

civil society

‘Third sector’ of society beside the State and the market, embracing institutions, groups and associations, which may act as mediator between citizens and public authorities.

Source: Cedefop, 2001 in European Commission, 2001.

Related term(s): active citizenship, citizenship competence, social dialogue, social partners

DE *Zivilgesellschaft*

„Dritter Sektor“ der Gesellschaft neben staatlichem Sektor und Unternehmenssektor, der Institutionen, Gruppen und

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

Vereinigungen/Verbände umfasst und als Mittler zwischen Behörden und Bürgern fungiert.

Quelle: Cedefop, 2001 in Europäische Kommission, 2001.

Verwandte(r) Begriff(e): aktive Bürgerschaft / aktive Bürgerbeteiligung, Bürgerkompetenz / Demokratiefähigkeit, sozialer Dialog, Sozialpartner

FR société civile

« Troisième secteur » de la société, distinct de l'État et du marché, constitué d'institutions, de groupes et d'associations susceptibles d'exercer une fonction de médiation entre les pouvoirs publics et les citoyens.

Source: Cedefop, 2001 in Commission européenne, 2001.

Terme(s) lié(s): citoyenneté active / citoyenneté participative, compétence citoyenne, dialogue social, partenaires sociaux

ES sociedad civil

IT società civile

PT sociedade civil

classroom learning

see presential learning / face-to-face learning / classroom learning

46

cluster evaluation

In education and training, evaluation of a set of related activities, projects or programmes.

Source: Based on OECD, 2002a.

Related term(s): evaluation of education and training

DE Cluster-Evaluierung

In der Bildung und Ausbildung, Evaluierung einer Reihe miteinander zusammenhängender Maßnahmen, Projekte oder Programme.

Quelle: leicht verändert übernommen aus OWZE, 2002a.

Verwandte(r) Begriff(e): Evaluierung von Bildung und Ausbildung

FR **évaluation en grappe / évaluation groupée**
 Dans l'enseignement et la formation, évaluation d'un ensemble d'activités, de projets ou de programmes liés.

Source: adapté de OCDE, 2002a.

Terme(s) lié(s): évaluation de l'enseignement et de la formation

ES **evaluación de grupos**

IT **valutazione d'insieme**

PT **avaliação de cluster / avaliação conjunta**

47

cognitive competence / cognitive skills

Ability to use one's knowledge, know-how, aptitudes and experience to find, understand and synthesise new information, reflect on ideas, apply reasoning to communicate, carry out tasks, solve problems and take decisions.

Comment: functions and processes mobilised in cognitive competence include:

- perception (to recognise and interpret sensory stimuli);
- attention (to concentrate on a particular object, action, or thought);
- information processing (to trigger and perform different mental operations);
- memory (to mobilise information stored in the short-term and long-term memory);
- motor skills/praxis (to handle an object);
- language (to translate sounds into words and generate verbal outputs);
- visuospatial processing (to process visual stimuli, understand spatial relationship between objects and visualise images and scenarios);
- decision-making;
- execution (to plan and achieve an objective).

Source: Cedefop.

Related term(s): key competences

DE **kognitive Kompetenz / kognitive Fähigkeiten**

Fähigkeit, Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fertigkeiten und Erfahrung zu nutzen, um neue

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Informationen zu finden, zu verstehen und zu verarbeiten, über Ideen nachzudenken, argumentativ zu kommunizieren, Aufgaben auszuführen, Probleme zu lösen und Entscheidungen zu treffen.

Anmerkung: zu den Funktionen und Prozessen, die für kognitive Kompetenz mobilisiert werden, gehören:

- Wahrnehmung (um sensorische Reize zu erkennen und zu interpretieren);
- Aufmerksamkeit (um sich auf ein bestimmtes Objekt, eine bestimmte Handlung oder einen bestimmten Gedanken zu konzentrieren);
- Informationsverarbeitung (um verschiedene mentale Operationen auszulösen und auszuführen);
- Gedächtnis (um im Kurz- und Langzeitgedächtnis gespeicherte Informationen zu mobilisieren);
- motorische Fähigkeiten / Praxis (um mit einem Objekt umzugehen);
- Sprache (um Töne in Wörter zu übersetzen und verbale Ausgaben zu generieren);
- visuell-räumliche Verarbeitung (um visuelle Reize zu verarbeiten, die räumliche Beziehung zwischen Objekten zu verstehen und Bilder und Szenarien zu visualisieren);
- Entscheidungsfindung;
- Exekution (um ein Ziel zu planen und zu erreichen).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Schlüsselkompetenzen

FR **compétence cognitive**

Capacité à utiliser savoirs, savoir-faire, aptitudes et expérience pour trouver, comprendre et synthétiser de nouvelles informations, réfléchir sur des idées, appliquer un raisonnement pour communiquer, réaliser des tâches, résoudre des problèmes et prendre des décisions.

Note: la compétence cognitive mobilise les fonctions et processus suivants:

- perception (pour reconnaître et interpréter les stimuli sensoriels);
- attention (pour se concentrer sur un objet, une action ou une pensée en particulier);
- traitement de l'information (pour déclencher et effectuer différentes opérations mentales);
- mémoire (pour mobiliser les informations stockées dans la mémoire à court et à long terme);
- capacités motrices / praxis (pour manipuler un objet);
- langage (pour traduire les sons en mots et générer des

- sorties verbales);
- traitement visuo-spatial (pour traiter les stimuli visuels, comprendre la relation spatiale entre les objets et visualiser des images et des scénarios);
- prise de décision;
- exécution (pour planifier et atteindre un objectif).

Source: Cedefop.

Terme(e) lié(s): compétences clés

ES **competencia cognitiva**

IT **competenza cognitiva**

PT **competência cognitiva**

48

collective bargaining

All negotiations between trade unions and employers for determining working conditions and terms of employment, including issues related to pay and working time, and for regulating relations between employers and workers.

Comment: collective bargaining has several dimensions:

- coverage which refers to the percentage of workers directly affected by agreements;
- level that bargaining occurs at;
- scope, or range of topics encompassed by bargaining;
- depth: the extent to which agreements are jointly implemented and reviewed.

Source: based on Eurofound, 2021a.

Related term(s): social dialogue, social partners

DE **Tarifverhandlungen**

Alle Interaktionen zwischen Gewerkschaften und Arbeitgebern zur Festlegung der Arbeitsbedingungen und Beschäftigungsbedingungen, einschließlich Fragen zu Entgelt und Arbeitszeit, und zur Regelung der Beziehungen zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern.

Anmerkung: Tarifverhandlungen decken mehrere Aspekte ab:

- Geltungsbereich, die sich auf den Prozentsatz der Arbeitnehmer bezieht, die direkt von Vereinbarungen betroffen sind;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Niveau, auf dem Verhandlungen stattfinden;
- Umfang oder Palette der Themen, die von Verhandlungen erfasst werden;
- Tiefe – das ist inwieweit die Vereinbarungen gemeinsam umgesetzt und überprüft werden.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2021a.

Verwandte(r) Begriff(e): Sozialer Dialog, Sozialpartner

FR **négociation collective**

Ensemble des transactions entre les syndicats et les employeurs pour déterminer les conditions de travail et les conditions d'emploi, y compris les questions liées à la rémunération et au temps de travail, et pour régler les relations entre les employeurs et les travailleurs/travailleuses.

Note: la négociation collective possède plusieurs dimensions:

- la couverture, qui se réfère au pourcentage de travailleurs/travailleuses directement touché(e)s par les accords;
- le niveau auquel la négociation a lieu;
- la portée ou l'étendue des domaines couverts par la négociation;
- la profondeur, c'est-à-dire la mesure dans laquelle les accords sont mis en œuvre et examinés conjointement.

Source: adapté de Eurofound, 2021a.

Terme(s) lié(s): dialogue social, partenaires sociaux

ES **negociación colectiva**

IT **contrattazione collettiva**

PT **negociação coletiva**

49

Common European framework of reference for languages (CEFR)

Framework designed to provide a transparent, coherent and comprehensive basis for the elaboration of language syllabuses and curriculum guidelines, the design of teaching and learning materials, and the assessment of foreign language proficiency.

Comment: the CEFR describes foreign language

proficiency at six levels: A1, A2, B1, B2, C1 and C2. It also defines three 'plus' levels (A2+, B1+, B2+). This scheme makes it possible to:

- establish learning and teaching objectives;
- review curricula;
- design teaching materials;
- provide a basis for recognising language qualifications, facilitating educational and occupational mobility.

Source: Council of Europe, 2022.

Related term(s): multilingual competence / multilingual skills

DE Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER)

Rahmen, der eine transparente, kohärente und umfassende Grundlage für die Ausarbeitung von Sprachlehrplänen und Richtlinien für Curricula, die Gestaltung von Lehr- und Lernmaterialien und die Bewertung von Fremdsprachenkenntnissen bietet.

Anmerkung: der GER beschreibt Fremdsprachenkenntnisse auf sechs Niveaus: A1, A2, B1, B2, C1 und C2. Er definiert auch drei „Plus“-Niveaus (A2+, B1+, B2+). Dieses Schema ermöglicht Folgendes:

- Lern- und Lehrziele festlegen;
- Lehrplanüberprüfung;
- Unterrichtsmaterialien entwerfen;
- eine Grundlage für die Anerkennung von Sprachqualifikationen schaffen und so die Bildungs- und Berufsmobilität erleichtern.

Quelle: Europarat, 2022.

Verwandte(r) Begriff(e): Mehrsprachenkompetenz / Mehrsprachigkeit

FR Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)

Cadre conçu pour fournir une base transparente, cohérente et aussi exhaustive que possible pour l'élaboration de programmes de langues, de lignes directrices pour les curriculums, de matériels d'enseignement et d'apprentissage, ainsi que pour l'évaluation des compétences en langues étrangères.

Note: le CECR décrit les compétences en langues étrangères à six niveaux: A1, A2, B1, B2, C1 et C2. Il définit également trois niveaux intermédiaires (A2+, B1+, B2+).

- A
- B
- C**
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Cette échelle permet de:

- fixer des objectifs d'enseignement/apprentissage;
- (ré)organiser des curriculums;
- concevoir des manuels pédagogiques;
- comparer des tests et des examens en différentes langues en fournissant une base pour la reconnaissance mutuelle de certifications en langues, favorisant ainsi la mobilité éducative et professionnelle.

Source: Conseil de l'Europe, 2022.

Terme(s) lié(s): compétence multilingue

ES **Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER)**

IT **Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER)**

PT **Quadro europeu comum de referência para as línguas (QECR)**

communication skills

see social and communication skills and competences

community of practice

50

In education and training, group of practitioners, businesses or organisations who have a shared interest and engage in a process of collective, interactive learning to achieve a common objective.

Comment:

- this term was coined by the anthropologists Jean Lave and Etienne Wenger in the book *Situated learning: Legitimate peripheral participation* (1991);
- the main purposes of a community of practice are to share best practices, provide constructive feedback to its members and ensure effective communication and interaction;
- communities of practice can exist in a physical or virtual environment, use online support or discussion groups on social media platforms to share best practices.

Source: based on Lave and Wenger, 1991.

Related term(s): cooperative learning, knowledge society / knowledge-based society, learning community, learning organisation, learning region, situated learning, skills ecosystem

DE **Anwendergemeinschaft / Kreativgemeinschaft**

In der Bildung und Ausbildung, Gruppe von Praktikern, Unternehmen oder Organisationen, die ein gemeinsames Interesse haben und sich an einem kollektiven, interaktiven Lernprozess beteiligen, um ein gemeinsames Ziel zu erreichen.

Anmerkung:

- dieser Begriff wurde von den Anthropologen Jean Lave und Etienne Wenger in dem Buch *Situated Learning: Legitimate Peripheral Participation* (1991) geprägt;
- der Hauptzweck einer Anwendergemeinschaft besteht darin, bewährte Verfahren auszutauschen, ihren Mitgliedern konstruktives Feedback zu geben und eine effektive Kommunikation und Interaktion sicherzustellen;
- Anwendergemeinschaften können in einer physischen oder virtuellen Umgebung existieren, Online-Support oder Diskussionsgruppen in sozialen Netzwerken nutzen, um bewährte Verfahren auszutauschen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Lave and Wenger, 1991.

Verwandt(e) Begriff(e): Kompetenz-Ökosystem, kooperatives Lernen, lernende Gemeinschaft, lernende Organisation, lernende Region, situiertes Lernen, Wissensgesellschaft

FR **communauté de pratique**

Dans l'enseignement et la formation, groupe de praticiens, d'entreprises ou d'organisations qui ont un intérêt commun et s'engagent dans un processus d'apprentissage collectif et interactif pour atteindre un objectif commun.

Note:

- ce terme a été inventé par les anthropologues Jean Lave et Etienne Wenger dans le livre *Situated learning: Legitimate peripheral participation* (1991);
- les principaux objectifs d'une communauté de pratique sont: partager les meilleures pratiques, fournir des commentaires constructifs à ses membres et assurer une communication et une interaction efficaces;
- les communautés de pratique peuvent exister dans un environnement physique ou virtuel, utiliser un support en ligne ou des groupes de discussion sur les plateformes de médias sociaux pour partager les meilleures pratiques.

Source: adapté de Lave and Wenger, 1991.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Terme(s) lié(s): apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage coopératif, communauté apprenante / communauté d'apprentissage, écosystème de compétences, organisation apprenante, région apprenante, société du savoir / société de la connaissance

ES **comunidad de práctica**

IT **comunità di pratica**

PT **comunidade de prática**

comparability of qualifications

51

Degree of similarity of qualifications (purpose, level, learning outcomes, quality assurance, etc.) issued at sectoral, regional, national or international levels.

Comment:

- comparability of qualifications improves individuals' employability and mobility, one of the objectives of the European qualifications framework;
- this term is close to, but not synonymous with: equivalence of qualifications.

Source: Cedefop.

Related term(s): equivalence of qualifications, European qualifications framework for lifelong learning (EQF), mutual recognition of qualifications, transparency of qualifications

DE **Vergleichbarkeit von Qualifikationen**

Grad der Ähnlichkeit der auf sektoraler, regionaler, nationaler oder internationaler Ebene ausgestellten Qualifikationen (Zweck, Niveau, Lernergebnisse, Qualitätssicherung usw.).

Anmerkung:

- die Vergleichbarkeit von Qualifikationen erhöht die individuelle Beschäftigungsfähigkeit und Mobilität, eines der Ziele des Europäischen Qualifikationsrahmens;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Gleichwertigkeit von Qualifikationen / Entsprechung von Qualifikationen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), gegenseitige Anerkennung

von Qualifikationen, Gleichwertigkeit von Qualifikationen /
Entsprechung von Qualifikationen, Transparenz von
Qualifikationen

FR comparabilité des certifications / comparabilité des qualifications

Degré de similarité des certifications (objet, niveau, résultats d'apprentissage, assurance qualité, etc.) délivrés au niveau sectoriel, régional, national ou international.

Note:

- la comparabilité des certifications renforce l'employabilité et la mobilité des personnes, l'un des objectifs du Cadre européen des certifications;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: équivalence des qualifications.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), équivalence des qualifications, reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications, transparence des qualifications / transparence des certifications

ES comparabilidad de cualificaciones

IT comparabilità delle qualifiche

PT comparabilidade das qualificações

52

compensatory learning

Action intended to fill the cumulative gaps in an individual's initial education or training, mainly to enable him/her to take part in training.

Source: Cedefop.

Related term(s): adult education and training / adult education, continuing education and training, continuing vocational education and training, individual learning account, second chance education, skills audit / competence profiling, upskilling, upskilling pathways

DE kompensatorisches Lernen / kompensatorische Erziehung

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Maßnahme, welche die Lücken schließt, die während der Erstausbildung entstanden sind; es dient hauptsächlich dazu, den Einzelnen zur Teilnahme an einer Ausbildung zu befähigen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, berufliche Fort- und Weiterbildung (BFWB), Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene, Fortbildung / Weiterbildung, individuelles Lernkonto, Kompetenzüberprüfung / Erstellung eines Kompetenzprofils, Umschulung / berufliche Umschulung, Weiterbildungspfade, zweiter Bildungsweg

FR **apprentissage compensatoire**

Action qui vise à combler les lacunes accumulées par une personne au cours de l'enseignement ou la formation initiaux, notamment afin de lui permettre d'accéder à une action de formation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): bilan de compétences, compte individuel de formation, éducation de la seconde chance / école de la seconde chance, éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes, enseignement et formation continus, enseignement et formation professionnels, enseignement et formation professionnels continus (EFPC), parcours de renforcement des compétences, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **aprendizaje compensatorio**

IT **apprendimento compensativo**

PT **aprendizagem compensatória / educação compensatória / aprendizagem de recuperação**

53

competence

Demonstrated ability to use knowledge, know-how, experience and – job-related, personal, social or methodological – skills, in work or learning situations and in professional and personal development.

Comment:

- competence is not limited to cognitive elements (involving the use of theory, concepts or tacit knowledge); it also encompasses functional aspects – including technical skills – as well as interpersonal attributes (e.g. social or organisational skills) and ethical values;
- competence can be individual or collective (company, organisation, region).

Source: Cedefop; Council of the European Union, 2017.

Related term(s): key competences, know-how, knowledge, learning outcome, skills management system / competence management system

DE **Kompetenz**

Nachgewiesene Fähigkeit, Kenntnisse, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Erfahrung sowie berufsbezogene, persönliche, soziale oder methodische Fertigkeiten in Arbeits- oder Lernsituationen und für die berufliche und persönliche Entwicklung zu nutzen.

Anmerkung:

- Kompetenz beschränkt sich nicht nur auf kognitive Elemente (einschließlich der Verwendung von Theorien, Konzepten oder implizitem Wissen). Sie beinhaltet auch funktionale Aspekte einschließlich technischer Fertigkeiten sowie zwischenmenschliche Eigenschaften (z. B. soziale oder organisatorische Fähigkeiten) und ethische Werte;
- Kompetenz kann individuell oder kollektiv (Unternehmen, Organisation, Region) sein.

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenzmanagementsystem, Lernergebnis, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Schlüsselkompetenzen, Wissen

FR **compétence**

Capacité avérée d'utiliser des savoirs, savoir-faire, expériences et aptitudes – liées à l'emploi, personnelles, sociales ou méthodologiques – dans des situations de travail ou d'apprentissage, et pour le développement professionnel ou personnel.

Note:

- la compétence ne se limite pas à des éléments cognitifs (l'utilisation d'une théorie, de concepts ou de savoirs

- A
- B
- C**
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

tacites); elle englobe également des aspects fonctionnels – notamment aptitudes techniques –, interpersonnels (par ex. aptitudes sociales ou organisationnelles) et valeurs éthiques;

- la compétence peut être individuelle ou collective (entreprise, organisation, région).

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): compétences clés, résultat d'apprentissage, savoir, savoir-faire, système de gestion des compétences

ES **competencia**

IT **competenza**

PT **competência**

competence system

see skills management system / competence management system

54

completion rate

In education and training, percentage of participants who enrolled in an action over a given time and successfully completed it.

Source: based on People in Need.

Related term(s): attendance rate, dropout rate, participation rate

DE **Abschlussquote / Absolventenrate**

In der Bildung und Ausbildung, Prozentsatz der Teilnehmer, die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt für eine Maßnahme angemeldet und dieses erfolgreich abgeschlossen haben.

Quelle: leicht verändert übernommen aus People in Need.

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruchquote, Anwesenheitsquote, Teilnahmequote

FR **taux d'achèvement / taux de réussite**

Dans l'enseignement et la formation, pourcentage de participant(e)s inscrits à une action à une période donnée et l'ayant terminé avec succès.

Source: adapté de People in Need.

Terme(s) lié(s): taux de décrochage, taux de participation, taux de présence

ES **tasa de finalización / tasa de terminación**

IT **tasso di completamento / percentuale di riuscita**

PT **taxa de conclusão**

55

compulsory education

Legal provision that requires public authorities to organise the schooling of children, and parents – or persons in charge of parental responsibility – to ensure their education so that they acquire a base of knowledge, skills and culture.

Comment:

- the key features of compulsory education in the EU are:
 - duration: 8 to 15 years;
 - age: 3-6 years old to 15-16 or even 18-19 years old;
 - level: from ISCED 0 (early childhood education) or 1 (primary education) to ISCED 2 (lower secondary education) or 3 (upper secondary education);
- the term “compulsory education” refers to the obligation to provide children with education and not schooling;
- the term “compulsory schooling” refers to the obligation for children to attend an educational or training establishment.

Source: based on Eurostat, 2022; Légifrance, 1992.

Related term(s): early school-leaving / early leaving from education and training, post-compulsory education and training, compulsory schooling

DE **Ausbildungspflicht**

Gesetzliche Bestimmung, die die öffentlichen Behörden verpflichtet, die Ausbildung der Kinder zu organisieren, und die Eltern oder Personen, die mit dem Sorgerecht betraut sind, verpflichtet, Ausbildung sicherzustellen, damit sie eine Basis an Wissen, Fähigkeiten und Kultur erwerben.

Anmerkung:

- die Hauptmerkmale der Ausbildungspflicht in der EU sind:
 - Dauer: 8 bis 15 Jahre;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Alter: 3-6 Jahre bis 15-16 oder sogar 18-19 Jahre;
- Niveau: von ISCED Stufe 0 (frühkindliche Bildung und Erziehung) oder 1 (Primarbereich) bis ISCED Stufe 2 (Sekundarbereich I) oder 3 (Sekundarbereich II);
- der Begriff „Ausbildungspflicht“ bezieht sich auf die Bildungspflicht und nicht auf die Schulpflicht, da Familien unter bestimmten Voraussetzungen die Schule ersetzen können;
- der Begriff „Schulpflicht“ bezieht sich auf die Verpflichtung für Kinder, eine Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung zu besuchen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2022; Légifrance, 1992.

Verwandte(r) Begriff(e): nachschulpflichtige Bildung, Schulpflicht / Pflichtschulzeit, vorzeitiger Schulabbruch / vorzeitiger Schulabgang / frühzeitiges Verlassen des (Aus) bildungssystems

FR **obligation scolaire / instruction obligatoire / enseignement obligatoire**

Disposition légale qui impose aux pouvoirs publics d'organiser la scolarité des enfants, et aux parents – ou aux personnes en charge de l'autorité parentale – d'assurer leur éducation afin d'acquérir un socle de savoirs, de compétences et de culture.

Note:

- les principales caractéristiques de l'obligation scolaire dans l'UE sont:
 - durée: 8 à 15 années;
 - âge: de 3-6 ans à 15-16 voire 18-19 ans révolus;
 - niveau: de la CITE 0 (éducation de la petite enfance) ou 1 (enseignement primaire) à la CITE 2 (premier cycle du secondaire) ou 3 (deuxième cycle du secondaire);
- le terme « obligation scolaire / instruction obligatoire / enseignement obligatoire » désigne l'obligation d'assurer l'instruction et non la scolarité;
- le terme « scolarisation obligatoire » désigne l'obligation pour les enfants de fréquenter un établissement d'enseignement ou de formation.

Source: adapté de Eurostat, 2022; Légifrance, 1992.

Terme(s) lié(s): éducation postobligatoire / enseignement postobligatoire / scolarité postobligatoire, scolarisation obligatoire, sortie précoce de l'enseignement et de la formation / sortie précoce du système éducatif

ES **educación obligatoria / enseñanza obligatoria**

IT **istruzione obbligatoria / obbligo scolastico**

PT **ensino obrigatório**

56

compulsory schooling

Legal provision that requires children to attend an educational or training establishment for the duration of compulsory education.

Comment:

- the term “compulsory schooling” refers to the obligation for children to attend an educational or training establishment;
- the term “compulsory education” refers to the obligation to provide education and not schooling, since families can, under certain conditions, replace school.

Source: based on Eurostat, 2022; Légifrance, 1992.

Related term(s): compulsory education, early school-leaving / early leaving from education and training, post-compulsory education and training

DE **Schulpflicht / Pflichtschulzeit**

Gesetzliche Bestimmung, nach der Kinder für die Dauer der Ausbildungspflicht eine Bildungs- oder Berufsbildungseinrichtung besuchen müssen.

Anmerkung:

- Der Begriff „Schulpflicht“ bezieht sich auf die Verpflichtung für Kinder, eine Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung zu besuchen;
- der Begriff „Ausbildungspflicht“ bezieht sich auf die Bildungspflicht und nicht auf die Schulpflicht, da Familien unter bestimmten Voraussetzungen die Schule ersetzen können.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2022; Légifrance, 1992.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbildungspflicht, nachschulpflichtige Bildung, vorzeitiger Schulabbruch / vorzeitiger Schulabgang / frühzeitiges Verlassen des (Aus) bildungssystems

FR **scolarisation obligatoire**

Disposition légale qui impose aux enfants de fréquenter un établissement d’enseignement ou de formation pendant la

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

durée de l'obligation scolaire.

Note:

- le terme « scolarisation obligatoire » désigne l'obligation pour les enfants de fréquenter un établissement d'enseignement ou de formation;
- le terme « obligation scolaire / instruction obligatoire / enseignement obligatoire » désigne l'obligation d'assurer l'instruction et non la scolarité, puisque les familles peuvent, sous certaines conditions, se substituer à l'école.

Source: adapté de Eurostat, 2022; Légifrance, 1992.

Terme(s) lié(s): éducation postobligatoire / enseignement postobligatoire / scolarité postobligatoire, obligation scolaire / instruction obligatoire / enseignement obligatoire, sortie précoce de l'enseignement et de la formation / sortie précoce du système éducatif

ES **escolarización obligatoria**

IT **obbligo di partecipazione scolastica**

PT **escolaridade obrigatória**

context indicator

57

In education and training, statistics or measure giving quantitative or qualitative information on the conditions of an action, e.g. duration, diversity of learner population, number of hours taught for each topic, quality of training of teachers and trainers, quality of curricula and programmes, etc.

Source: Cedefop, 2003.

Related term(s): indicator, input, input indicator, key indicator on vocational education and training, outcome indicator, output, output indicator, performance indicator, statistical indicator

DE **Kontextindikator**

In der Bildung und Ausbildung, Statistik oder Kennzahl, die quantitative oder qualitative Informationen zu den Merkmalen einer Maßnahme liefert, z. B. Ausbildungsdauer, Spektrum der Lernenden, Zahl der Stunden pro Fach, Qualität der Aus-/Weiterbildung von

Lehrkräften und Ausbilder, Qualität der Curricula und Programmen, usw.

Quelle: Cedefop, 2003.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Ausgabeindikator, Eingabe, Eingabeindikator, Ergebnisindikator, Indikator, Leistungsindikator, Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung, statistischer Indikator

FR **indicateur de contexte**

Dans l'enseignement et la formation, statistique ou mesure fournissant une information quantitative ou qualitative sur les conditions d'une action, par ex. la durée, la diversité de la population des apprenant(e)s, le nombre d'heures pour chaque matière, la qualité de la formation des enseignant(e)s et formateurs/formatrices, la qualité des curricula et des programmes, etc.

Source: Cedefop, 2003.

Terme(s) lié(s): extrant, indicateur, indicateur d'extrant, indicateur d'intrant, indicateur de performance, indicateur de résultat, indicateur statistique, indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels, intrant

ES **indicador de contexto**

IT **indicatore di contesto**

PT **indicador de contexto**

58

continuing education and training

Any formal or non-formal learning (general, specialised or vocational) undertaken after initial education and training – or after entry into working life – which aims to:

- improve or update knowledge, know-how, skills or competences (upskilling);
- acquire new skills for a career move (retraining / reskilling);
- ensure personal or professional development.

Comment: continuing education and training:

- is part of lifelong learning and covers a broad range of skills, including non-job-specific, transversal skills applicable in daily life;
- is delivered by a diversity of providers within and outside formal education and training, in the private and public

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- sectors;
- promotes horizontal permeability (access of initial VET graduates to continuing VET) and vertical permeability (access of upper-secondary VET graduates to higher education).

Source: Cedefop.

Related term(s): adult education and training / adult learning, compensatory learning, continuing vocational education and training, individual learning account, initial education and training, initial vocational education and training, retraining / reskilling, upskilling, vocational education and training

DE Fortbildung / Weiterbildung

Jegliches formales oder nicht-formales Lernen (allgemein, fachgebunden oder beruflich), das nach Abschluss der Erstausbildung oder nach dem Eintritt ins Berufsleben wahrgenommen wird und abzielt auf:

- Verbesserung oder Aktualisierung Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten oder Kompetenzen (Ausbau von Kompetenzen);
- Erwerb neuer Kompetenzen mit Blick auf beruflichen Aufstieg (Umschulung);
- berufliche Entwicklung.

Anmerkung: Fortbildung / Weiterbildung:

- ist Bestandteil des lebenslangen Lernens und deckt ein breites Spektrum an Fähigkeiten ab, einschließlich nicht berufsspezifischer, transversaler Kompetenzen, die im täglichen Leben anwendbar sind;
- wird von einer Vielzahl von Anbietern innerhalb und außerhalb der formalen allgemeinen und beruflichen Bildung im privaten und öffentlichen Sektor angeboten;
- fördert die horizontale Durchlässigkeit (Zugang von Absolventinnen und Absolventen der beruflichen Erstausbildung zur beruflichen Fort- und Weiterbildung) und die vertikale Durchlässigkeit (Zugang von Absolventinnen und Absolventen der beruflichen Bildung auf Sekundarstufe II zur Hochschulbildung).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen / Fortbildung / berufliche Fortbildung, berufliche Erstausbildung, berufliche Fort- und Weiterbildung (BFWB), Berufsbildung / berufliche Bildung, Erstausbildung, individuelles Lernkonto, Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene, kompensatorisches Lernen

/ kompensatorische Erziehung, Umschulung / berufliche Umschulung

FR enseignement et formation continus

Tout apprentissage formel ou non formel (général, spécialisé ou professionnel) effectué après la sortie de l'enseignement et la formation initiaux – ou après l'entrée dans la vie active – visant à:

- améliorer ou actualiser les savoirs, savoir-faire, aptitudes ou compétences (perfectionnement professionnel);
- acquérir de nouvelles compétences pour un changement de carrière (reconversion / requalification);
- assurer un développement personnel ou professionnel.

Note: l'enseignement et la formation continus:

- font partie de l'apprentissage tout au long de la vie et couvrent un large éventail de compétences, y compris des compétences transversales – non liées à un emploi – utilisables dans la vie quotidienne;
- sont dispensés par une diversité de prestataires au sein et en dehors de l'enseignement et de la formation formelles, dans les secteurs privé et public;
- favorisent la perméabilité horizontale (accès des diplômés de l'EFP initiaux à l'EFP continus) et verticale (accès des diplômés de l'EFP secondaires supérieurs à l'enseignement supérieur).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage compensatoire, compte individuel de formation, éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes, enseignement et formation professionnels, enseignement et formation professionnels continus, enseignement et formation initiaux, enseignement et formation professionnels initiaux, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES educación y formación continuas

IT istruzione e formazione continua

PT educação e formação contínuas / ensino e formação contínuos

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

continuing vocational education and training

59

Learning carried out after initial education or training – or after entry into working life – which aims to:

- improve or update knowledge, know-how and skills (upskilling);
- acquire new skills for a career move (retraining / reskilling);
- support professional development.

Comment: continuing vocational education and training:

- is part of adult learning oriented towards professional development;
- is crucial for employability of workers, irrespective of age, level of qualification and employment situation;
- is an essential part of lifelong learning. Its scope and content is largely related to non-formal and informal learning, undertaken to improve skills;
- is delivered by a diversity of providers within and outside formal education and training, in the private and public sectors. It is often based on work-based learning;
- covers a broad range of skills, either job-specific or transversal.

Source: Cedefop, 2015a; Cedefop and ETF, 2020; OECD, 2010a.

Related term(s): adult education and training / adult learning, Adult education survey, continuing education and training, employability, initial education and training, initial vocational education and training, vocational education and training, work-based learning

DE **berufliche Fort- und Weiterbildung**

Lernen, das nach der Erstausbildung – oder nach dem Eintritt ins Berufsleben – durchgeführt wird und abzielt auf:

- Kenntnisse, Sachkenntnis / Anwendungswissen and Kompetenzen verbessern oder aktualisieren (Ausbau von Qualifikationen);
- neue Fähigkeiten für einen beruflichen Schritt erwerben (Ausbau von Kompetenzen);
- Unterstützung der beruflichen Entwicklung.

Anmerkung: berufliche Fort- und Weiterbildung:

- ist ein auf berufliche Entwicklung ausgerichteter Teil der Erwachsenenbildung;
- ist entscheidend für die Beschäftigungsfähigkeit von Arbeitnehmern, unabhängig von Alter,

- Qualifikationsniveau und Beschäftigungssituation;
- ist ein wesentlicher Bestandteil des lebenslangen Lernens. Umfang und Inhalt der BFWB beziehen sich weitgehend auf nicht-formales und informelles Lernen, das zur Verbesserung der Fähigkeiten durchgeführt wird;
- wird von einer Vielzahl von Anbietern innerhalb und außerhalb der formalen allgemeinen und beruflichen Bildung, im privaten und öffentlichen Sektor angeboten; sie basiert oft auf arbeitsbezogenem Lernen;
- deckt ein breites Spektrum an Kompetenzen ab, entweder berufsspezifische oder transversale.

Quelle: Cedefop, 2015a; Cedefop und ESB, 2020; OECD, 2010a.

Verwandte(r) Begriff(e): arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, Ausbau von Kompetenzen, berufliche Erstausbildung, Berufsbildung / berufliche Bildung, Beschäftigungsfähigkeit, Erhebung zur Erwachsenenbildung, Erstausbildung, Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene, Fortbildung / Weiterbildung

FR **enseignement et formation professionnels continus**

Apprentissage effectué après l'enseignement et la formation initiaux – ou après l'entrée dans la vie active – visant à:

- approfondir ou mettre à jour savoirs, savoir-faire et compétences (perfectionnement professionnel);
- acquérir de nouvelles compétences lors d'un changement de carrière (reconversion professionnelle);
- soutenir le développement professionnel.

Note: l'enseignement et formation professionnels continus:

- font partie de l'apprentissage des adultes orienté vers le perfectionnement professionnel;
- sont déterminants pour l'employabilité des travailleurs, quels que soient leur âge, leur niveau de qualification et leur situation professionnelle;
- sont un élément essentiel de l'apprentissage tout au long de la vie. Leur portée et leur contenu sont largement liés à l'apprentissage non formel et informel, entrepris pour améliorer les compétences;
- sont délivrés par une diversité de prestataires au sein et en dehors du système formel d'enseignement et de formation, dans les secteurs privé et public. Ils sont basés essentiellement sur l'apprentissage en milieu de travail;

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- couvrent un large éventail de compétences, qu’elles soient liées à un emploi ou transversales.

Source: Cedefop, 2015a; Cedefop et ETF, 2020; OCDE, 2010a.

Terme(s) lié(s): apprentissage compensatoire, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, compte individuel de formation, éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes, employabilité, Enquête sur l’éducation des adultes, enseignement et formation continus, enseignement et formation initiaux, enseignement et formation professionnels, enseignement et formation professionnels initiaux, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **educación y formación profesionales continuas**

IT **istruzione e formazione professionale continua**

PT **educação e formação profissionais continuas / ensino e formação profissionais continuos**

60

Continuing vocational training survey (CVTS)

EU-wide data collection carried out by Eurostat to compile comparable statistical information on continuing vocational training in enterprises. It covers the following topics:

- continuing vocational training, skills supply and demand, training needs;
- measurement of the types, content, and volume of continuing training;
- enterprises’ own training resources and use of external training providers;
- costs of continuing training;
- initial vocational training.

Source: based on Eurostat, 2022a.

Related term(s): continuing education and training, continuing vocational education and training

DE **Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen**

EU-weite Datenerhebung durch Eurostat, um vergleichbare statistische Informationen über die berufliche

Weiterbildung in Unternehmen zu erfassen. Die Erhebung umfasst die folgenden Aspekte:

- berufliche Weiterbildung, Qualifikationsangebot und -nachfrage, Schulungsbedarf;
- Erfassung von Form, Inhalt und Umfang der Weiterbildung;
- Ermittlung unternehmenseigener Weiterbildungsressourcen und des Einsatzes externer Bildungs- oder Ausbildungsanbieter;
- Kosten der Weiterbildung;
- berufliche Erstausbildung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2022a.

Verwandte(r) Begriff(e): berufliche Fort- und Weiterbildung, Fortbildung / Weiterbildung

FR Enquête sur la formation professionnelle continue

Collecte par Eurostat d'informations statistiques comparables sur la formation professionnelle continue en entreprise. L'Enquête porte sur les domaines suivants:

- formation professionnelle continue, offre et demande de compétences et besoins de formation;
- mesure des types, du contenu et du volume de la formation continue;
- ressources propres des entreprises en formation et recours à des formateurs extérieurs;
- coûts de la formation continue;
- formation professionnelle initiale.

Source: adapté de Eurostat, 2022a.

Terme(s) lié(s): enseignement et formation continus, enseignement et formation professionnels continus

ES Encuesta sobre la formación profesional continua (CVTS)

IT Indagine sulla formazione professionale continua (CVTS)

PT Inquérito à formação profissional contínua (CVTS)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

cooperative learning

61

Pedagogical model, based on socialisation of learners working together to achieve common goals or accomplish group tasks that they may be unable to accomplish on their own.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: benchlearning, participative learning / participatory learning, peer learning.

Source: based on Gillies, 2016.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE kooperatives Lernen

Pädagogisches Modell, basierend auf der Sozialisierung von Lernenden, die zusammenarbeiten, um gemeinsame Ziele zu erreichen oder Gruppenaufgaben zu bewältigen, die sie alleine möglicherweise nicht bewältigen können.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Gillies, 2016.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen /

kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR **apprentissage coopératif**

Modèle pédagogique, basé sur la socialisation des apprenant(e)s qui travaillent ensemble pour atteindre des objectifs communs ou accomplir des tâches de groupe qu'ils pourraient ne pas être en mesure d'accomplir individuellement.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage comparatif, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif.

Source: adapté de Gillies, 2016.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje cooperativo**

IT **apprendimento cooperativo**

PT **aprendizagem cooperativa**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

core skills and competences

62

Ability to understand, speak, read and write language(s), to work with numbers and measures and use digital devices and applications.

Comment:

- core skills and competences represent the foundation for interacting with others and for developing and learning as an individual;
- they are one of the six categories of transversal skills of ESCO:
 - core skills and competences;
 - thinking skills and competences;
 - self-management skills and competences;
 - social and communication skills and competences;
 - physical and manual skills and competences;
 - life skills and competences;
- core skills and competences consist of three clusters:
 - mastering languages;
 - working with numbers and measures;
 - working with digital devices and applications;
- in the literature, core skills and competences are also referred to as basic skills;
- this term is close to, but not synonymous with: key competences.

Source: European Commission and Cedefop, 2021a.

Related term(s): key competences, life skills and competences, physical and manual skills and competences, self-management skills and competences, social and communication skills and competences, thinking skills and competences, transferable skills and competences, transversal skills and competences **62**

DE **Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen**

Fähigkeit, Sprache(n) zu verstehen, zu sprechen, zu lesen und zu schreiben, mit Zahlen und Maßen zu arbeiten und digitale Geräte und Anwendungen zu nutzen.

Anmerkung:

- Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen stellen die Grundlage dar, um mit anderen zu interagieren und sich als Person zu entwickeln und zu lernen;
- sie stellen eine der sechs Kategorien von transversalen Kompetenzen von ESCO dar, nämlich:

- Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen;
- Denkfähigkeiten und -kompetenzen;
- Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen;
- soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen;
- körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen;
- Lebensfähigkeiten und -kompetenzen;
- Grundfähigkeiten und -kompetenzen bestehen aus drei Clustern:
 - Beherrschung von Sprachen;
 - Umgang mit Zahlen und Maßen;
 - Umgang mit digitalen Geräten und Anwendungen;
- Grundfähigkeiten und -kompetenzen werden in der Literatur auch als Grundfähigkeiten oder Grundkompetenzen bezeichnet;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Schlüsselkompetenzen.

Quelle: Europäische Kommission und Cedefop, 2021a.

Verwandte(r) Begriff(e): Denkfähigkeiten und -kompetenzen, körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen, Lebensfähigkeiten und -kompetenzen, Schlüsselkompetenzen, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen

FR **aptitudes et compétences fondamentales**

Capacité à comprendre, parler, lire et écrire une ou plusieurs langues, à utiliser les nombres et les mesures, ainsi que des appareils et des applications numériques.

Note:

- les aptitudes et compétences fondamentales représentent la base de l'interaction avec les autres et du développement et de l'apprentissage en tant que personne;
- elles constituent l'une des six catégories des compétences transversales d'ESCO, à savoir:
 - aptitudes et compétences fondamentales;
 - aptitudes et compétences d'autogestion;
 - aptitudes et compétences de réflexion;
 - aptitudes et compétences physiques et manuelles;
 - aptitudes et compétences sociales et communicatives;
 - aptitudes et compétences pour la vie;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- les aptitudes et compétences fondamentales se composent de trois groupes:
 - maîtrise des langues;
 - utilisation des nombres et des mesures;
 - utilisation des appareils et des applications numériques;
- dans la littérature, les aptitudes et compétences fondamentales sont également appelées aptitudes de base ou compétences de base;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: compétences clés.

Source: Commission européenne et Cedefop, 2021a.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences d'autogestion, aptitudes et compétences de réflexion, aptitudes et compétences physiques et manuelles, aptitudes et compétences pour la vie, aptitudes et compétences sociales et communicatives, aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, compétences clés

ES **capacidades y competencias fundamentales / aptitudes y competencias esenciales**

IT **abilità e competenze essenziali / abilità e competenze fondamentali**

PT **aptidões e competências básicas**

63

corrective action

In education and training, action to eliminate the cause of a detected non-conformity or other undesirable situation.

Source: based on ISO, 2000.

Related term(s): preventive action

DE **Korrekturmaßnahme / Abhilfe**

In der Bildung und Ausbildung, Maßnahme, die ergriffen wird, um die Ursache eines unstimmigen oder unerwünschten Tatbestanden zu beseitigen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ISO, 2000.

Verwandte(r) Begriff(e): vorbeugende Maßnahme / Präventivmaßnahme

FR **action corrective**

Dans l'enseignement et la formation, action visant à éliminer la cause d'une non-conformité ou d'une autre situation indésirable détectée.

Source: adapté de ISO, 2000.

Terme(s) lié(s): action préventive

ES **acción correctiva / medida correctiva**

IT **azione correttiva / misura correttiva**

PT **ação correctiva**

64

cost-benefit analysis

In education and training, comparative analysis of the return on investment of an action and of its financial and social benefits for individuals (increased employability, career prospects, remuneration and well-being, etc.), for the economy (increased productivity, etc.) and for the society (improved health, reduced criminality, increased social cohesion, etc.).

Source: based on Cedefop, 2011a.

Related term(s): benefits of education and training

DE **Kosten-Nutzen-Analyse**

In der Bildung und Ausbildung, vergleichende Analyse der Investitionsrentabilität einer Maßnahme – und ihrer finanziellen und sozialen Vorteile für den Einzelnen (erhöhten Beschäftigungsfähigkeit, Karriereaussichten, Vergütung und Wohlbefinden usw.), für die Wirtschaft (erhöhte Produktivität usw.) und für die Gesellschaft (verbesserte Gesundheit, verringerte Kriminalität, erhöhter sozialer Zusammenhalt usw.).

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, 2011a.

Verwandte(r) Begriff(e): Nutzen der allgemeinen und beruflichen Bildung / Nutzen von Bildung und Ausbildung

FR **analyse coût-bénéfice / analyse coûts-avantages**

Dans l'enseignement et de la formation, analyse comparative du retour sur investissement d'une action et de ses bénéfices financiers et sociaux pour les

- A
- B
- C**
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

personnes (amélioration de l'employabilité, perspectives de carrière, rémunération et bien-être, etc.), pour l'économie (augmentation de la productivité, etc.) et pour la société (amélioration de la santé, réduction de la criminalité, renforcement de la cohésion sociale, etc.).

Source: adapté de Cedefop, 2011a.

Terme(s) lié(s): bénéfiques de l'enseignement et de la formation

ES **análisis costo-beneficio**

IT **analisi costi-benefici**

PT **análise custo-benefício**

counselling see lifelong guidance

65

credit Part of a qualification, consisting of a coherent set of learning outcomes that has been assessed and validated by a competent authority, according to an agreed standard, and which can be accumulated towards a qualification or transferred to other learning programmes or qualifications.

Comment:

- a credit is awarded when an individual has achieved the expected learning outcomes, evidenced by appropriate assessment;
- it can be expressed in a quantitative value (e.g. credits or credit points) demonstrating the estimated workload a learner typically needs for achieving related learning outcomes.

Source: based on Council of the European Union, 2017.

Related term(s): credit transfer / transfer of credits, credit system, European credit transfer and accumulation system (ECTS), module, learning outcome, transcript of records, transferability of learning outcomes / portability of learning outcomes

DE **Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt**

Aus kohärenten Lernergebnissen bestehender Teil einer Qualifikation, der auf Grundlage eines vereinbarten

Standards von einer zuständigen Stelle bewertet und validiert wurde. Leistungspunkte können zur Erlangung einer Qualifikation akkumuliert oder in andere Lernprogramme oder Qualifikationen übertragen werden.

Anmerkung:

- ein Leistungspunkt wird vergeben, wenn eine Person laut geeigneter Bewertung die erwarteten Lernergebnisse erzielt hat;
- er kann als quantitativer Wert (z. B. Credits oder Leistungspunkte) ausgedrückt werden, der den geschätzten Arbeitsaufwand veranschaulicht, der mit dem Erzielen der entsprechenden Lernergebnisse durch einen Lernenden üblicherweise verbunden ist.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Leistungspunktesystem, Leistungsübersicht, Lernergebnis, Modul / Programmbaustein / Programm Einheit, Übertragbarkeit von Lernergebnissen, Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten

FR **crédit / unité capitalisable**

Ensemble cohérent de résultats d'apprentissage formant partie d'une certification, et qui ont été évalués et validés par une autorité compétente à l'aune d'une norme prédéfinie, et qui peuvent être capitalisés en vue de l'obtention d'une certification, ou transférés vers d'autres programmes d'apprentissage ou d'autres certifications.

Note:

- un crédit est octroyé lorsque la personne prouve, grâce à une évaluation appropriée, qu'elle a obtenu les résultats d'apprentissage attendus;
- il peut être exprimé sous une forme quantitative (par ex. crédits ou points de crédit), qui reflète la charge de travail supposée nécessaire à l'apprenant(e) pour obtenir lesdits résultats.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): module / unité d'enseignement, relevé de notes, résultat d'apprentissage, système de crédits / système d'unités capitalisables, Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transférabilité des résultats d'apprentissage / portabilité des résultats d'apprentissage, transfert de crédits /

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

transfert d'unités capitalisables

ES **crédito**IT **credito**PT **crédito / unidade capitalizável**

66

credit system

Instrument which enables accumulation of learning outcomes gained in formal, non-formal or informal settings, and eases their transfer from one setting to another for validation. A credit system can be designed by describing:

- an education or training programme and attaching points (credits) to its components (modules, courses, placements, dissertation work, etc.);
- a qualification using units of learning outcomes and attaching credit points to every unit.

Source: Cedefop.

Related term(s): credit, credit transfer / transfer of credits, European credit transfer and accumulation system (ECTS), learning outcome, module, transcript of records

DE **Leistungspunktesystem**

Instrument, das die Akkumulierung von Lernergebnissen aus formalen, nicht-formalen oder informellen Kontext ermöglicht, und ihre Übertragung von einem Kontext in einen anderen für die Validierung zu erleichtern. Ein Leistungspunktesystem kann gestaltet werden, indem beschrieben wird:

- ein Programm der allgemeinen und beruflichen Bildung, indem dessen Bestandteilen (Module, Kurse, Praktika, Abschlussarbeiten usw.) Leistungspunkte (Credits) zugeordnet werden;
- eine Qualifikation, indem sie auf Lernergebnisse heruntergebrochen wird, denen Leistungspunkte zugeordnet sind.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Leistungspunkt, Leistungsübersicht, Lernergebnis, Modul / Programmbaustein / Programmeinheit,

Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten

FR **système de crédits / système d'unités capitalisables**

Instrument permettant l'accumulation des résultats d'apprentissage obtenus dans des contextes formels, non formels ou informels, et facilitant leur transfert d'un contexte vers un autre en vue de leur validation. Un système de crédits peut être conçu en décrivant:

- un programme d'enseignement et de formation, et en attribuant des points (crédits) à ses composantes (modules, cours, stages, dissertations, etc.);
- une qualification, exprimée en termes d'unités de résultats d'apprentissage, des points étant attribués à chacune de ces unités.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): crédit / unité capitalisable, module / unité d'enseignement, relevé de notes, résultat d'apprentissage, Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables

ES **sistema de créditos**

IT **sistema di crediti**

PT **sistema de créditos**

67

credit transfer / transfer of credits

Process of having units of learning outcomes (credits) obtained by a learner in one formal learning context recognised in another formal context for the purpose of obtaining a qualification.

Source: based on European Commission, 2015.

Related term(s): credit, credit system, European credit transfer and accumulation system (ECTS), module, transcript of records, transferability of learning outcomes / portability of learning outcomes

DE **Übertragung von Leistungspunkten / Übertragung von Studienleistungen**

Prozess, bei dem die in einem formalen Lernkontext

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

erworbenen Lernergebnissen (Leistungspunkte / Studienleistungen) zum Erlangen eines Abschlusses in einem anderen formalen Kontext anerkannt werden.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Leistungspunkt, Leistungspunktesystem, Leistungsübersicht, Modul / Programmbaustein / Programmeinheit, Übertragbarkeit von Lernergebnissen

FR transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables

Processus permettant aux unités de résultats d'apprentissage (crédits) obtenues par un(e) apprenant(e) dans un contexte formel d'apprentissage d'être reconnues dans un autre contexte formel aux fins d'obtention d'une certification.

Source: adapté de Commission européenne, 2015.

Terme(s) lié(s): crédit / unité capitalisable, module / unité d'enseignement, relevé de notes, système de crédits / système d'unités capitalisables, Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transférabilité des résultats d'apprentissage / portabilité des résultats d'apprentissage

ES transferencia de créditos / transferencia de créditos académicos

IT trasferimento di crediti / trasferimento di crediti accademici

PT transferência de créditos

68

criterion In education and training, principle or reference item used to assess, analyse or compare one or more actions.

Source: Cedefop.

Related term(s): assessment criterion, evaluation of education and training, quality criterion

DE Kriterium

In der Bildung und Ausbildung, Grundsatz oder

Bezugswert, auf den man sich zu Bewertungs-, Analyse- oder Vergleichszwecken einer oder mehrerer Maßnahmen bezieht.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Evaluierung von Bildung und Ausbildung, Bewertungskriterium, Qualitätskriterium

FR **critère**

Dans l'enseignement et la formation, principe ou élément de référence pour évaluer, analyser ou comparer une ou plusieurs actions.

Source: Cedefop.

Term(e)s lié(s): critère d'évaluation, critère de qualité, évaluation de l'enseignement et de la formation

ES **critério**

IT **critério**

PT **critério**

69

critical thinking

Ability to form own opinion from a variety of sources, to think though complex issues in a complex way.

Comment: critical thinking opens minds in the face of stereotypes and attempts at manipulation. It is a tool through which we can develop a more in-depth understanding of social, political and economic realities and power relations.

Source: based on Council of Europe, 2020.

Related term(s): key competences, thinking skills and competence

DE **kritisches Denken**

Fähigkeit, sich aus verschiedenen Quellen eine eigene Meinung zu bilden und komplexe Themen auf komplexe Weise zu durchdenken.

Anmerkung: kritisches Denken öffnet unseren Geist angesichts von Stereotypen und Manipulationsversuchen. Es ist ein Instrument, mit dem wir ein tieferes Verständnis

- A
- B
- C**
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

der sozialen, politischen und wirtschaftlichen Realitäten und Machtverhältnisse entwickeln können.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europarat, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): Denkkompetenz, Schlüsselkompetenzen

FR **pensée critique / esprit critique**

Capacité à se forger sa propre opinion à partir de sources variées, à réfléchir de manière complexe sur des questions complexes.

Note: l'esprit critique ouvre nos esprits face aux stéréotypes et à toute tentative de manipulation. C'est un outil grâce auquel nous pouvons développer une compréhension plus approfondie des réalités sociales, politiques et économiques et des relations de pouvoir.

Source: adapté de Conseil de l'Europe, 2020.

Terme(s) lié(s): compétences clés, compétence de réflexion

ES **pensamiento crítico**

IT **pensiero critico**

PT **pensamento crítico**

70

CrowdLearn survey

Study launched by Cedefop to examine how EU workers develop their skills in the online platform economy, and how these platforms match skill supply with demand, with a view to drawing lessons for European skills and education policy.

Comment: the CrowdLearn survey addresses the following research questions:

- What skills do crowdworkers develop through their work and with what learning processes – individual and social?
- Are there differences in learning and skill development practices between crowdworkers and workers in traditional labour markets?
- Do platform markets promote effective skill development and utilisation of crowdworkers' skills?
- What about recognition/validation and portability of crowdworkers' skills and credentials?

- What policies can improve skill development and matching of crowdworkers?

Source: Cedefop.

Related term(s): crowdlearning / crowdsourced learning, crowdworking / crowd employment, digital labour platform, European skills and jobs survey, Labour force survey, platform economy, platform work

DE Erhebung über Schwarmlernen / Erhebung über Crowd-Learning

Vom Cedefop in Auftrag gegebene Studie zur Untersuchung, wie EU-Arbeitnehmer in der Online-Plattformwirtschaft ihre Kompetenzen entwickeln und wie diese Plattformen das Angebot an Kompetenzen an die Nachfrage anpassen, um daraus Lehren für die europäische Kompetenz- und Bildungspolitik zu ziehen.

Anmerkung: die Erhebung über Schwarmlernen befasst sich mit den folgenden Forschungsfragen:

- Welche Fähigkeiten entwickeln Plattformarbeiter durch ihre Arbeit und mit welchen Lernprozessen – individuell und sozial?
- Gibt es Unterschiede in den Lern- und Kompetenzentwicklungspraktiken zwischen Plattformarbeitern und Arbeitnehmern auf traditionellen Arbeitsmärkten?
- Fördern Plattformmärkte eine effektive Kompetenzentwicklung und Nutzung der Fähigkeiten von Plattformarbeitern?
- Wie sieht es mit der Anerkennung/Validierung und Übertragbarkeit der Fähigkeiten und Qualifikationsnachweisen von Plattformarbeitern aus?
- Welche Maßnahmen können die Kompetenzentwicklung und die Abstimmung der Kompetenzen von Crowdworkern mit der Arbeitsmarktnachfrage verbessern?

Quelle: Cedefop

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitskräfteerhebung, digitale Arbeitsplattform, Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen, kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit, Plattformarbeit, Plattformwirtschaft / Plattformökonomie

FR Enquête sur l'apprentissage dans le travail participatif

Étude lancée par le Cedefop pour examiner la

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

manière dont les travailleurs de l'UE développent leurs compétences dans l'économie de plateforme en ligne, et comment ces plateformes font correspondre l'offre et la demande de compétences, en vue de tirer des enseignements pour la politique européenne des compétences et de l'éducation.

Note: L'Enquête sur l'apprentissage dans le travail participatif aborde les questions de recherche suivantes:

- Quelles compétences les travailleurs participatifs développent-ils à travers leur travail et avec quels processus d'apprentissage – individuels et sociaux?
- Existe-t-il des différences dans les pratiques d'apprentissage et de développement des compétences entre les travailleurs participatifs et les travailleurs sur les marchés du travail traditionnels?
- Les marchés des plateformes favorisent-ils le développement efficace des compétences et l'utilisation des compétences des travailleurs participatifs?
- Qu'en est-il de la reconnaissance/validation et de la portabilité des compétences et des références des travailleurs participatifs?
- Quelles politiques peuvent améliorer le développement des compétences et l'adéquation des travailleurs participatifs?

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage par externalisation ouverte, économie des plateformes / économie de plateforme, Enquête européenne sur les compétences et l'emploi, Enquête sur les forces de travail, plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique, travail de plateforme, travail participatif

ES **Encuesta sobre el aprendizaje en el trabajo participativo**

IT **Indagine sull'apprendimento nel lavoro partecipativo**

PT **Inquérito sobre aprendizagem dos trabalhadores das plataformas digitais**

71

**crowdlearning /
crowdsourced
learning**

In education and training, participative engagement of a group of individuals (learners, teachers or trainers) who share work, information, or opinions for a common goal – usually to carry out a task or solve a problem – in an innovative and more efficient way.

Comment:

- crowdlearning is powered by new technologies, social media and web 2.0.;
- the term ‘crowdsourcing’ – a portmanteau of ‘crowd’ and ‘outsourcing’ – was coined in 2005 by Jeff Howe and Mark Robinson;
- this term is close to, but not synonymous with: participative learning / participatory learning.

Source: based on Crowdsourcing week, 2021; Wikipedia.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdworking / crowd employment, CrowdLearn survey, digital labour platform, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, game-based learning / gamification, gig economy, mobile learning / m-learning, online learning / web-based learning, new forms of employment / non-standard forms of employment, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, phygital learning, platform work, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE Schwarmlernen / Crowdlearning

In der Bildung und Ausbildung, partizipatives Engagement einer Gruppe von Personen (Lernende, Lehrer oder Ausbilder), die arbeiten, Informationen oder Meinungen für ein gemeinsames Ziel austauschen – in der Regel eine Aufgabe ausführen oder ein Problem lösen – auf innovative und effizientere Weise.

Anmerkung:

- Schwarmlernen wird durch neue Technologien, Social Media und Web 2.0 angetrieben;
- der englische Begriff „crowdsourcing“ – ein Schachtelwort aus „crowd“ und „outsourcing“ – wurde 2005 von Jeff Howe und Mark Robinson geprägt;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit:

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

partizipatives Lernen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus crowdsourcingweek, 2021; Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR **apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte**

Dans l'enseignement et la formation, engagement participatif d'un groupe de personnes (apprenant(e)s, enseignant(e)s ou formateurs/formatrices) qui partagent leur travail, leur information ou leur opinion en vue d'un objectif commun – généralement effectuer une tâche ou résoudre un problème – de manière innovante et plus efficace.

Note:

- l'apprentissage collaboratif s'appuie sur les nouvelles technologies, les médias sociaux et le web 2.0.
- le terme anglais « *crowdsourcing* » – mot-valise formé à partir de « *crowd* » et « *outsourcing* » – a été inventé en 2005 par Jeff Howe et Mark Robinson;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage participatif.

Source: adapté de crowdsourcingweek, 2021; Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne,

apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phigital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje colaborativo / aprendizaje por externalización abierta**

IT **apprendimento collaborativo / apprendimento basato sulla esternalizzazione aperta**

PT **aprendizagem colaborativa / aprendizagem pela terceirização aberta**

72

crowdworking / crowd employment

New form of employment that uses an online platform to enable organisations or individuals to access an indefinite and unknown group of other organisations or individuals to solve specific problems or to provide specific services or products in exchange for payment.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: platform work.

Source: based on Eurofound, 2020.

Related term(s): crowdlearning / crowdsourced learning, digital economy, digital labour platform, gig economy, new forms of employment / non-standard forms of employment, platform economy, platform work

DE **kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit**

Neue Form der Beschäftigung, die eine Online-Plattform nutzt, um Organisationen oder Einzelpersonen den Zugang

- A
- B
- C**
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

zu einer unbestimmten und unbekanntem Gruppe anderer Organisationen oder Einzelpersonen zu ermöglichen, um bestimmte Probleme zu lösen oder bestimmte Dienstleistungen oder Produkte gegen Bezahlung anzubieten.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Plattformarbeit.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Arbeitsplattform, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Gig-Ökonomie, neue Beschäftigungsformen, Plattformarbeit, Plattformwirtschaft / Plattformökonomie

FR **travail participatif**

Nouvelle forme d'emploi qui utilise une plate-forme en ligne pour permettre à des organisations ou à des personnes d'accéder à un groupe indéfini et inconnu d'autres organisations ou de personnes afin de résoudre des problèmes spécifiques ou de fournir des services ou des produits spécifiques en échange d'un paiement.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: travail de plateforme.

Source: adapté de Eurofound, 2020.

Terme(s) lié(s): économie à la demande / économie des petits boulots, économie de plateforme / économie des plateformes, économie numérique, nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi, plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique, production participative / externalisation ouverte

ES **trabajo participativo**

IT **lavoro partecipativo**

PT **trabalho em plataforma digital**

73

cultural awareness and expression competence / cultural awareness and expression skills

Ability to understand and respect how ideas and meaning are creatively expressed and communicated in different cultures and through a range of arts and other cultural forms.

Comment:

- cultural awareness and expression competence involves being engaged in understanding, developing and expressing one's own ideas and sense of place or role in society in a variety of ways and contexts;
- it is one of the eight key competences for lifelong learning set out by the Council of the European Union in 2018.

Source: Council of the European Union, 2018a.

Related term(s): key competences

DE **Kulturbewusstsein und kulturelle Ausdrucksfähigkeit**

Fähigkeit zu verstehen und zu respektieren, wie Ideen und Bedeutungen in verschiedenen Kulturen und durch verschiedene Künste und Kulturformen auf kreative Weise ausgedrückt und kommuniziert werden.

Anmerkung:

- Kulturbewusstsein und kulturelle Ausdrucksfähigkeit bedeuten auch, dass man versucht, die eigenen Ideen und Vorstellungen aus der eigenen Stellung oder Rolle in der Gesellschaft heraus auf vielfältige Weise und in vielfältigen Zusammenhängen zu verstehen, zu entwickeln und zum Ausdruck zu bringen;
- Kulturbewusstsein / kulturelle Ausdrucksfähigkeit ist eine der acht Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen, die der Rat der Europäischen Union im Jahr 2018 festgelegt hat.

Quelle: Rat der Europäischen Union, 2018a.

Verwandte(r) Begriff(e): Schlüsselkompetenzen

FR **compétence relative à la sensibilité et à l'expression culturelles**

Capacité à comprendre et à respecter la façon dont les idées et le sens sont exprimés et communiqués de manière créative dans des cultures différentes et à travers un éventail d'arts et d'autres formes de culture.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Note:

- la compétence relative à la sensibilité et à l'expression culturelles nécessite de s'engager à comprendre, à développer et à exprimer ses propres idées et son sentiment d'appartenance ou son rôle dans la société de différentes manières et dans divers contextes;
- elle est l'une des huit compétences clés pour l'éducation et la formation tout au long de la vie définies par le Conseil de l'Union européenne en 2018.

Source: Conseil de l'Union européenne, 2018a.

Terme(s) lié(s): compétences clés

ES **competencia en conciencia y expresión culturales**

IT **competenza in materia di consapevolezza ed espressione culturali**

PT **competência de sensibilidade e expressão culturais**

74

curriculum

Inventory of activities related to the design, organisation and planning of an education or training action, including definition of learning objectives, content of programmes, methods (including assessment of learners and evaluation of programmes) and material, as well as arrangements for training teachers and trainers.

Comment:

- the term 'curriculum' refers to the design, organisation and planning of learning activities;
- the term 'programme' refers to the implementation of these activities.

Source: based on Landsheere, 1979.

Related term(s): curriculum development, education and training planning and design, programme of education or training

DE **Curriculum / Lehrplan**

Gesamtpaket von Maßnahmen, das bei der Gestaltung, Organisation und Planung eines Angebots im Rahmen der Bildung und Ausbildung umgesetzt wird. Dies umfasst die Festlegung der Lernergebnisse, -inhalte, -programme, -methoden (einschließlich der Bewertung der Lernenden

und den Programmen) und -mittel sowie Regelungen für die Ausbildung von Lehrkräften und Ausbildern.

Anmerkung:

- der Begriff „Curriculum / Lehrplan“ bezieht sich auf die Gestaltung, Organisation und Planung von Lernmaßnahmen;
- der Begriff „Programm“ bezieht sich auf die Umsetzung dieser Maßnahmen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Landsheere, 1979.

Verwandte(r) Begriff(e): Bildungs- oder Ausbildungsgang, Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design, Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung

FR **curriculum**

Inventaire des activités liées à la conception, l'organisation et la programmation des activités d'enseignement ou de formation, incluant la définition des objectifs d'apprentissage, les contenus des programmes, les méthodes (y compris l'évaluation des apprenant(e)s et des programmes), les matériels et les dispositions relatives à la formation des enseignant(e)s et formateurs/formatrices.

Note:

- le terme « curriculum » désigne la conception, l'organisation et la programmation des activités d'apprentissage;
- le terme « programme » se réfère à la mise en œuvre de ces activités.

Source: adapté de Landsheere, 1979.

Terme(s) lié(s): développement des curricula, ingénierie de l'enseignement et de la formation, programme d'enseignement ou de formation

ES **currículo**

IT **curriculo**

PT **currículo**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

curriculum development

75

Process of designing, improving, organising and planning activities related to an education or training.

Comment: curriculum development includes:

- analysis of education and training needs;
- definition of learning objectives and outcomes, topics, content of programmes and activities, materials and resources;
- definition of the duration and level of the action, type of learning (school-based or work-based), entry requirements;
- definition of methods and approaches (assessment of learners, validation of learning outcomes and evaluation of programmes);
- definition of standards (competence, educational, occupational, assessment, certification and validation standards);
- selection of providers, training of teachers and trainers.

Source: Cedefop.

Related term(s): curriculum, education and training planning and design, learning outcome, programme of education or training

DE Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung

Prozess des Entwerfens, Verbesserns, Organisierens und Planens von Aktivitäten im Zusammenhang mit Bildung oder Ausbildungsmaßnahme.

Anmerkung: die Curriculumentwicklung umfasst:

- Analyse des Bildungs- und Ausbildungsbedarfs;
- Definition von Lernzielen und -ergebnissen, Themen, Inhalten von Programmen und Aktivitäten, Materialien und Ressourcen;
- Definition der Dauer und des Niveaus der Maßnahme, der Art des Lernens (schulbasiert oder arbeitsbezogen), Zugangsvoraussetzungen;
- Definition von Methoden und Ansätzen (Bewertung der Lernenden, Validierung der Lernergebnisse und Bewertung der Programme);
- Definition von Standards (Kompetenz-, Bildungs-, Berufs-, Bewertungs-, Zertifizierung und Validierungsstandards);
- Auswahl der Anbieter, Aus-/Weiterbildung von Lehrern und Ausbildern.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbildungsplanung und -design, Bildungs- oder Ausbildungsgang, Curriculum / Lehrplan, Lernergebnis

FR **développement des curricula**

Processus de conception, d'amélioration, d'organisation et de planification des activités d'enseignement ou de formation.

Note: le développement des curricula englobe les éléments suivants:

- analyse des besoins d'enseignement et de formation;
- définition des objectifs et des résultats d'apprentissage, des matières, du contenu des programmes et des activités, du matériel et des ressources pédagogiques;
- définition de la durée et du niveau de l'action, du type d'apprentissage (en milieu scolaire ou professionnel), des conditions d'accès;
- définition des méthodes et approches (évaluation des apprenant(e)s, validation des résultats d'apprentissage et évaluation des programmes);
- définition des normes (de compétences, d'emploi, de formation, d'évaluation, de certification et de validation);
- sélection des prestataires, formation des enseignant(e)s et des formateurs/formatrices.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): curriculum, ingénierie de l'enseignement et de la formation, programme d'enseignement ou de formation, résultat d'apprentissage

ES **desarrollo curricular**

IT **sviluppo curriculare / sviluppo di curricoli**

PT **desenvolvimento curricular**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

D

76

descriptor In education and training, reference term that serves to describe or identify an item (learning outcomes, qualification level, etc.).

Source: based on Merriam-Webster, 2022.

Related term(s): criterion, curriculum, curriculum development

DE **Deskriptor**

In der Bildung und Ausbildung, Referenzbegriff zur Bezeichnung oder Benennung eines Objekts (Lernergebnisse, Qualifizierungsniveau usw.).

Quelle: leicht verändert ausgenommen aus Merriam-Webster, 2022.

Verwandte(r) Begriff(e): Kriterium, Curriculum / Lehrplan, Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung

FR **descripteur**

Dans l'enseignement et la formation, terme de référence servant à décrire ou identifier un élément (résultats d'apprentissage, niveau de qualification, etc.).

Source: adapté de Merriam-Webster, 2022.

Terme(s) lié(s): critère, curriculum, développement des curricula, résultat d'apprentissage

ES **descriptor**IT **descrittore**PT **descritor**

**digital badge /
digital open badge**

77

Validated graphical visualisation of a learning experience – e.g. participation in a course, seminar or workshop, or acquisition of knowledge, skills and competences – with or without certification.

Comment:

- a digital badge can be shared on social media, added to email signatures, embedded on a CV or portfolio, or added to digital badge wallets;
- a digital open badge is a digital badge whose content (e.g. identity of the holder, learning content, learning outcomes, issuing organisation, issuing or expiration date, assessment criteria) is verifiable and portable; open badges can be issued, earned, and managed by using a certified open badge platform;
- digital badges are issued in a variety of formal or non-formal settings.

Source: Cedefop.

Related term(s): digital credential, learning outcome, microcredential

DE digitales Abzeichen / digitales offenes Lernabzeichen

Validierte grafische Visualisierung einer Lernerfahrung wie der Teilnahme an einem Kurs, Seminar oder Workshop oder dem Erwerb von Kenntnissen, Fähigkeiten und Kompetenzen – mit oder ohne Zertifizierung.

Anmerkung:

- ein digitales Lernabzeichen kann in sozialen Medien geteilt, in eine E-Mail-Unterschrift, einen Lebenslauf oder ein Portfolio eingebaut oder einem digitalen Badge-Portfolio hinzugefügt werden;
- ein digitales offenes Lernabzeichen ist ein Lernabzeichen, dessen Inhalt (z. B. Identität des Inhabers, Lerninhalt, Lernergebnisse, ausstellende Behörde / Vergabestelle, Ausstellungs- oder Ablaufdatum, Bewertungskriterien) überprüfbar und übertragbar ist; offene Lernabzeichen können mithilfe einer zertifizierten Open Badges-Plattform ausgestellt, erworben und verwaltet werden;
- digitale Lernabzeichen werden in zahlreichen formalen oder nicht-formalen Umgebungen ausgegeben.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): digitaler Berechtigungsnachweis,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

Lernergebnis, Mikronachweis

FR **badge numérique / badge numérique ouvert**

Visualisation graphique validée d’une expérience d’apprentissage – par ex. participation à un cours, séminaire ou atelier, ou acquisition de savoirs, aptitudes et compétences – assortie ou non d’une certification.

Note:

- un badge numérique peut être partagé sur les réseaux sociaux, ajouté à la signatures d’un mél, intégré à un CV ou à un portfolio, ou à un portefeuille de badges numériques;
- un badge numérique ouvert est un badge numérique dont le contenu (par ex. identité du titulaire, contenu d’apprentissage, résultats d’apprentissage, organisme émetteur, date de délivrance ou durée de validité, critères d’évaluation) est vérifiable et portable; les badges ouverts peuvent être émis, obtenus et gérés à l’aide d’une plate-forme ouverte certifiée;
- les badges numériques sont délivrés dans divers contextes formels ou non formels.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): justificatif numérique, microjustificatif numérique, résultat d’apprentissage

ES **distintivo digital / distintivo digital abierto**

IT **badge digitale / distintivo di apprendimento / badge digitale aperto**

PT **cartão digital de acesso livre**

78

digital competence / digital skills

Ability to make confident, critical and responsible use of, and engage with, digital technologies for learning, at work, and for participation in society. It includes information and data literacy, communication and collaboration, media literacy, digital content creation (including programming), safety (including digital well-being and competences related to cybersecurity), intellectual property related questions, problem solving and critical thinking.

Comment:

- digital competence is one of the eight key competences for lifelong learning set out by the Council of the European Union in 2018;
- this term is close to, but not synonymous with: digital learning, digital literacy.

Source: based on Council of the European Union, 2018a; American Library Association in Council of Europe, 2000.

Related term(s): digital economy, digital exclusion, digital inclusion, digital literacy, digital participation, information and communication technologies skills, key competences

DE **digitale Kompetenz / Digitalkompetenz**

Fähigkeit, sichere, kritische und verantwortungsvolle Nutzung von und Auseinandersetzung mit digitalen Technologien für die Bildung und Ausbildung, die Arbeit und die Teilhabe an der Gesellschaft einzusetzen. Sie erstreckt sich auf Informations- und Datenkompetenz, Kommunikation und Zusammenarbeit, Medienkompetenz, die Erstellung digitaler Inhalte (einschließlich Programmieren), Sicherheit (einschließlich digitales Wohlergehen und Kompetenzen in Verbindung mit Cybersicherheit), Urheberrechtsfragen, Problemlösung und kritisches Denken.

Anmerkung:

- digitale Kompetenz ist eine der acht Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen, die der Rat der Europäischen Union im Jahr 2018 aufgeführt hat;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: digitale Alphabetisierung, digitales Lernen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2018a; American Library Association in Europarat, 2000.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Ausgrenzung, digitale Beteiligung / digitale Mitwirkung / digitale Partizipation, digitale Inklusion, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Kompetenzen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie, Schlüsselkompetenzen

FR **compétence numérique**

Capacité d'effectuer un usage sûr, critique et responsable des technologies numériques pour apprendre, travailler et participer à la société. Elle englobe l'éducation à l'information et au numérique, la communication et la collaboration, l'éducation aux médias, la création de

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

contenus numériques (y compris la programmation), la sécurité (y compris le bien-être numérique et les compétences liées à la cybersécurité), les questions liées à la propriété intellectuelle, la résolution de problèmes ainsi que l'esprit critique.

Note:

- la compétence numérique est l'une des huit compétences clés pour l'apprentissage tout au long de la vie définies par le Conseil de l'Union européenne en 2018;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage numérique, littérisme numérique.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2018a; American Library Association in Conseil de l'Europe, 2000.

Term(s) lié(s): compétences clés, compétence en technologies de l'information et de la communication, économie numérique, exclusion numérique, insertion numérique / intégration numérique, participation numérique

ES **competencia digital**

IT **competenza digitale**

PT **competência digital**

digital credential

79

In education and training, electronic, secured and verifiable statement issued by a competent authority (education or training provider, awarding body, professional organisation) describing a learning action, for example:

- activities (e.g. participation in a course, seminar or conference);
- achievements (e.g. learning outcomes, project);
- assessment criteria;
- professional entitlements (registration as a medical doctor, etc.);
- certification or qualification obtained.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: microcredential.

Source: Cedefop; European Commission, 2021a.

Related term(s): digital badge / digital open badge, learning outcome, microcredential

DE **digitaler Berechtigungsnachweis**

In der Bildung und Ausbildung, elektronische, gesicherte und überprüfbare Bestätigung einer zuständigen Behörde (Bildungs- oder Ausbildungsanbieter, ausstellende Behörde / Vergabestelle, Berufsorganisation) zur Beschreibung einer Lernerfahrung, zum Beispiel:

- Aktivitäten (Teilnahme an einem Kurs, Seminar oder einer Konferenz usw.);
- Leistungen (Lernergebnisse, Projekt usw.);
- Bewertungskriterien;
- Berufsberechtigungen (Registrierung als Arzt usw.);
- erworbene Zertifizierung oder Qualifikation.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Mikronachweis.

Quelle: Cedefop; Europäische Kommission, 2021a.

Verwandte(r) Begriff(e): offenes Lernabzeichen / digitales offenes Lernabzeichen, Lernergebnis, Mikronachweis

FR **justificatif numérique**

Dans l'enseignement et la formation, déclaration électronique, sécurisée et vérifiable délivrée par une autorité compétente (prestataire d'enseignement ou de formation, organisme certificateur, organisation professionnelle) décrivant une action d'apprentissage, par exemple:

- activités (participation à un cours, un séminaire ou une conférence, etc.);
- réalisations (résultats d'apprentissage, projet, etc.);
- critères d'évaluation;
- droits professionnels (enregistrement d'un médecin, etc.);
- certification ou qualification obtenue.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: microjustificatif numérique.

Source: Cedefop; Commission européenne, 2021a.

Terme(s) lié(s): badge numérique / badge numérique ouvert, microjustificatif numérique, résultat d'apprentissage

ES **credencial digital**

IT **credenziale digitale**

PT **credencial digital**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

80

digital economy

All economic activity reliant on – or significantly enhanced by – the use of digital inputs, including digital technologies, digital infrastructure, digital services and data.

Source: OECD, 2020c.

Related term(s): digital competence / digital skills, digital gap / digital divide, digital exclusion, digital inclusion, digital transition / digitalisation

DE digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft

Alle Wirtschaftstätigkeiten, die auf die Nutzung digitaler Eingaben angewiesen sind oder durch diese erheblich verbessert werden, einschließlich digitaler Technologien, digitaler Infrastrukturen, digitaler Dienste und Daten.

Quelle: OWZE, 2020c.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Ausgrenzung, digitale Inklusion, digitale Kluft / digitale Spaltung, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz, digitale Umstellung / Digitalisierung

FR économie numérique

Toute activité économique tributaire de l'utilisation d'intrants numériques – ou considérablement stimulée par ceux-ci – notamment les technologies numériques, les infrastructures numériques, les services et les données numériques.

Source: OCDE, 2020c.

Terme(s) lié(s): compétence numérique, exclusion numérique, fracture numérique / fossé numérique, insertion numérique / intégration numérique, transition numérique / numérisation

ES economía digital**IT economia digitale****PT economia digital**

81

digital educational game

Software application designed to help learners understand concepts, explore a specific topic or develop a skill (objective-setting, adaptation, problem solving, interaction), using entertainment features.

Comment:

- a digital educational game combines the characteristics of video games and those of computer-based games;
- it can be used in a formal learning environment (with learning objectives, assessment of learning outcomes).

Source: based on Wikipedia.

Related term(s): educational software, game-based learning / gamification

DE digitales Lernspiel

Softwareanwendung, die den Lernenden hilft, Konzepte zu verstehen, ein bestimmtes Thema zu erkunden oder eine Fähigkeit (Zielsetzung, Anpassung, Problemlösung, Interaktion) mithilfe unterhaltsamer Funktionen zu entwickeln.

Anmerkung:

- ein digitales Lernspiel kombiniert die Eigenschaften von Videospielen und denen von computergestützten Spielen;
- es kann in einer formalen Lernumgebung verwendet werden (mit Lernzielen, Bewertung der Lernergebnisse).

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): Lernsoftware / Bildungssoftware / didaktische Software, Spielifizierung

FR jeu éducatif numérique

Application logicielle conçue pour aider les apprenant(e)s à comprendre des concepts, explorer un sujet spécifique ou développer une compétence (définition d'objectifs, adaptation, résolution de problèmes, interaction), en utilisant des fonctionnalités ludiques.

Note:

- un jeu éducatif numérique combine les caractéristiques des jeux vidéo et celles des jeux sur ordinateur;
- il peut être utilisé dans un environnement d'apprentissage formel (assortis d'objectifs

- A
- B
- C
- D**
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

d'apprentissage, d'une évaluation des résultats d'apprentissage).

Source: adapté de Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage par le jeu / ludification, didacticiel / logiciel éducatif / logiciel pédagogique

ES **juego educativo digital**

IT **gioco educativo digitale**

PT **jogo digital educativo**

digital exclusion

82

Marginalisation of an individual – or of a group – deprived of full access and capacity to use information and communications technologies (ICT), which hinders their participation in the economic, social, and political life of the society.

Comment: four main factors lead to digital exclusion:

- limited access to ICT, both physical and financial;
- lack of motivation, including the understanding of the benefits of ICT;
- limited digital literacy;
- lack of confidence, including regarding online security.

Source: based on UK Government, 2015.

Related term(s): digital competence / digital skills, digital economy, digital gap / digital divide, digital inclusion, digital literacy, digital participation, social exclusion, social inclusion

DE **digitale Ausgrenzung**

Marginalisierung einer Person – oder Personengruppe – ohne uneingeschränkten Zugang und die Möglichkeit zur Nutzung von Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT), was ihre Teilhabe am wirtschaftlichen, sozialen und politischen Leben der Gesellschaft behindert.

Anmerkung: vier Hauptfaktoren führen zu digitaler Ausgrenzung:

- eingeschränkter Zugang zu IKT (physisch und finanziell);
- mangelnde Motivation, einschließlich des Verständnisses der Vorteile von IKT;

- eingeschränkte digitale Kompetenz;
- Mangel an Vertrauen, auch in Bezug auf die Online-Sicherheit.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UK Government, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Alphabetisierung, digitale Beteiligung / digitale Mitwirkung / digitale Partizipation, digitale Inklusion, digitale Kluft / digitale Spaltung, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion

FR exclusion numérique

Marginalisation d'une personne – ou d'un groupe – privés du plein accès et de la capacité d'utiliser les technologies de l'information et de la communication (TIC), ce qui entrave leur participation à la vie économique, sociale et politique de la société.

Note: quatre facteurs principaux conduisent à l'exclusion numérique:

- accès (physique et financier) limité aux TIC;
- manque de motivation, y compris compréhension des avantages des TIC;
- littérisme numérique limitée;
- manque de confiance, y compris concernant la sécurité en ligne.

Source: adapté de UK Government, 2015.

Terme(s) lié(s): compétence numérique, économie numérique, exclusion sociale, fracture numérique / fossé numérique, insertion numérique / intégration numérique, insertion sociale / inclusion sociale, participation numérique, littérisme numérique

ES exclusión digital

IT esclusione digitale

PT exclusão digital / infoexclusão

83

digital gap / digital divide

Within a population, the disparity between individuals with access to information and communication technologies (ICT) and make use of services offered on the Web, and those without.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Comment:

- participation of citizens and enterprises in the information society requires:
 - access to information and communication technology (ICT), i.e. digital devices and internet connections;
 - acquisition of skills needed to take part in the information society;
- digital gap can be measured by gender, age, education, income, social groups or geographic location.

Source: Cedefop; Eurostat, 2020a.

Related term(s): digital competence / digital skills, digital exclusion, digital economy, digital inclusion, digital literacy, information and communication technology (ICT)

DE digitale Kluft / digitale Spaltung

Innerhalb einer Bevölkerung, die Ungleichheit zwischen Personen, die Zugang zu Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) haben und diese wirksam nutzen können, und Personen, die diese Möglichkeit nicht haben.

Anmerkung:

- die Beteiligung von Bürgern und Unternehmen an der Informationsgesellschaft erfordert:
 - Zugang zu Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT), d. h. digitalen Geräten und Internetverbindungen;
 - Erwerb von Kompetenzen, die zur Teilnahme an der Informationsgesellschaft erforderlich sind;
- die digitale Kluft kann nach Geschlecht, Alter, Bildung, Einkommen, sozialen Gruppen oder geografischem Standort gemessen werden.

Quelle: Cedefop; Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Alphabetisierung, digitale Ausgrenzung, digitale Inklusion, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)

FR fossé numérique / fracture numérique

Dans une population, disparité entre ceux qui ont accès aux technologies de l'information et de la communication (TIC) et les utilisent efficacement et ceux qui ne l'ont pas.

Note:

- la participation des citoyens et des entreprises à la société de l'information requiert:

- l'accès aux technologies de l'information et de la communication (TIC), c'est-à-dire aux équipements numériques et à Internet;
- l'acquisition des compétences nécessaires pour participer à la société de l'information;
- la fracture numérique peut être classée selon des critères qui décrivent la différence de participation selon le sexe, l'âge, l'éducation, le revenu, les groupes sociaux ou la position géographique.

Source: Cedefop; Eurostat 2020a.

Terme(s) lié(s): compétence numérique, économie numérique, exclusion numérique, insertion numérique / intégration numérique, littérisme numérique, technologies de l'information et de la communication (TIC)

ES **brecha digital / fractura digital**

IT **divario digital / frattura digitale**

PT **fosso digital / divisão digital**

84

digital inclusion

Process that aims to ensure that an individual – or a group – can access and use information and communication technologies (ICT) to participate fully in economic, social and cultural life.

Comment: digital inclusion depends on four main factors:

- access to ICT, both physical and financial;
- motivation, including understanding of the benefits of ICT;
- level of digital literacy;
- confidence, including concerning online security.

Source: Cedefop; UK Government, 2015.

Related term(s): digital competence / digital skills, digital economy, digital exclusion, digital gap / digital divide, digital literacy, digital participation, social exclusion, social inclusion

DE **digitale Inklusion**

Prozess, der sicherstellen soll, dass eine Person oder eine Gruppe Zugang zu Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) hat und diese nutzen

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

kann, um am wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Leben uneingeschränkt teilnehmen zu können.

Anmerkung: digitale Inklusion hängt von vier Hauptfaktoren ab:

- Zugang zu IKT, sowohl physisch als auch finanziell;
- Motivation, einschließlich des Verständnisses der Vorteile von IKT;
- Niveau der digitalen Alphabetisierung;
- Vertrauen, auch in Bezug auf die Online-Sicherheit.

Quelle: Cedefop; UK Government, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Alphabetisierung, digitale Ausgrenzung, digitale Beteiligung / digitale Mitwirkung / digital Partizipation, digitale Kluft / digitale Spaltung, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion

FR **insertion numérique / intégration numérique**

Processus visant à garantir qu'une personne – ou un groupe – ait accès aux technologies de l'information et de la communication (TIC) et puisse les utiliser pour participer pleinement à la vie économique, sociale et culturelle.

Note: l'insertion numérique dépend de quatre principaux facteurs:

- accès (physique et financier) aux TIC;
- motivation, y compris compréhension des avantages des TIC;
- niveau de littérisme numérique;
- confiance, y compris concernant la sécurité en ligne.

Source: Cedefop; UK Government, 2015.

Terme(s) lié(s): compétence numérique, économie numérique, exclusion numérique, fossé numérique / fracture numérique, littérisme numérique, participation numérique

ES **inclusión digital**

IT **inclusione digitale**

PT **inclusão digital / infoinclusão**

digital labour platform

85

Digital network used to coordinate, with a greater or lesser extent of control, and in an automated way, the provision of on-demand labour services by individuals or corporate consumers, directly or indirectly, in the physical or online world.

Comment:

- digital labour platforms include:
 - web-based platforms, where work is outsourced through an open call to a geographically dispersed crowd ('crowdworking');
 - location-based applications which allocate work to individuals in a specific geographic area, typically to perform local, service-oriented tasks such as driving, running errands or cleaning houses;
- the implications of digital labour platforms for work and employment are ambivalent:
 - on the one hand, they can lower the entry barriers to the labour market, facilitate work participation through better matching procedures and ease the working conditions of groups usually marginalised; they can support continuing skill development and learning of workers;
 - on the other hand, digital labour platforms typically rely on a workforce of independent contractors whose conditions of employment, representation and social protection are at best unclear, at worst clearly unfavourable.

Source: based on European Commission, 2021d; JRC, 2018; Cedefop 2020b; Eurostat.

Related term(s): crowdlearning / crowdsourced learning, crowdworking / crowd employment, digital economy, gig economy, new forms of employment / non-standard forms of employment, platform work

DE digitale Arbeitsplattform

Digitales Netzwerk zur automatisierten und mehr oder minder kontrollierten Koordinierung der Bereitstellung von Arbeitsdiensten auf Abruf durch Personen oder Unternehmen, direkt oder indirekt, in der physischen oder der Online-Welt.

Anmerkung:

- digitale Arbeitsplattformen umfassen:
 - webbasierte Plattformen, bei denen die Arbeit durch

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

einen offenen Aufruf an eine geografisch verstreute Menge (kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit) ausgelagert wird;

- standortbasierte Anwendungen, die Personen in einem bestimmten geografischen Gebiet Arbeit zuweisen, typischerweise zur Ausführung lokaler, Dienstleistungen wie Fahren, Besorgungen oder Reinigung von Wohnungen;
- die Auswirkungen digitaler Arbeitsplattformen auf Arbeit und Beschäftigung sind ambivalent:
 - zum einen können sie die Eintrittsbarrieren zum Arbeitsmarkt senken, die Erwerbsbeteiligung durch bessere Abgleichung zwischen Arbeitsanforderungen und Kompetenzen erleichtern und die Arbeitsbedingungen von üblicherweise marginalisierten Gruppen erleichtern; sie können die kontinuierliche Kompetenzentwicklung und das Lernen von Arbeitnehmern erleichtern;
 - andererseits setzen digitale Arbeitsplattformen in der Regel auf eine Gruppe unabhängiger Auftragnehmer, deren Beschäftigungs-, Vertretungs- und Sozialschutzbedingungen bestenfalls unklar, schlimmstenfalls eindeutig ungünstig sind.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2021d; JRC, 2018; Cedefop 2020b; Eurostat.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Gig-Ökonomie, kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit, neue Beschäftigungsformen, Plattformarbeit

FR **plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique**

Réseau numérique utilisé pour coordonner, avec un degré de contrôle plus ou moins important, et de manière automatisée, la fourniture de services de main-d'œuvre à la demande par des particuliers ou des entreprises, directement ou indirectement, dans le monde physique ou en ligne.

Note:

- une plateforme numérique de travail peut être:
 - une plate-forme Web, où le travail est sous-traité via un appel ouvert à une foule géographiquement dispersée (« travail participatif »);
 - une application basée sur la localisation, qui attribue du travail à des personnes dans une zone géographique spécifique, généralement pour effectuer

localement des tâches axées sur les services tels que transport de personnes, livraison des courses ou entretien/nettoyage;

- les implications de ces plateformes numériques pour le travail et l'emploi sont ambivalentes:
 - d'un côté, elles peuvent abaisser les barrières à l'entrée sur le marché du travail, faciliter la participation au travail grâce à de meilleures procédures d'adéquation et faciliter les conditions de travail des groupes habituellement marginalisés; elles peuvent faciliter le développement continu des compétences et l'apprentissage des travailleurs;
 - de l'autre, les plateformes numériques de travail s'appuient généralement sur une main-d'œuvre d'entrepreneurs indépendants dont les conditions d'emploi, de représentation et de protection sociale sont au mieux peu claires, au pire clairement défavorables.

Source: adapté de Commission européenne, 2021d; JRC, 2018; Cedefop 2020b; Eurostat.

Terme(s) lié(s): économie à la demande / économie des petits boulots, économie de plateforme / économie des plateformes, économie numérique, nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi, production participative / externalisation ouverte, travail de plateforme, travail participatif

ES **plataforma digital de trabajo**

IT **piattaforma digitale del lavoro**

PT **plataforma de trabalho digital**

86

digital learning

Process of acquiring knowledge, know-how, information, values, skills and competences making use of information and communication technologies (ICT).

Comment:

- digital learning is an umbrella term; it can take place using different supports (software, internet, or any other electronic or interactive media) and various instructional models;
- this term is close to, but not synonymous with: digital literacy, e-learning.

- A
- B
- C
- D**
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital literacy, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE digitales Lernen

Prozess des Erwerbs von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen unter Nutzung von Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT).

Anmerkung:

- digitales Lernen ist ein Überbegriff; es kann erfolgen mit verschiedenen Medien (Software, Internet oder andere elektronische oder interaktive Medien) und Unterrichtsmodellen;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: digitale Alphabetisierung, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitale Alphabetisierung, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitaes Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes

Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR apprentissage numérique

Processus d'acquisition de savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences en utilisant les technologies de l'information et de la communication (TIC).

Note:

- l'apprentissage numérique est un terme générique; il peut s'effectuer en utilisant différents supports (logiciels, Internet, ou tout autre média électronique ou interactif) et différents modèles pédagogiques;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: apprentissage électronique, littérisme numérique.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, littérisme numérique

ES aprendizaje digital

IT apprendimento digitale

PT aprendizagem digital

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

87

digital literacy

Ability to use information and communication technologies to find, critically assess, create, and communicate information, requiring both cognitive and technical skills.

Comment:

- digital literacy has three dimensions:
 - operational dimension: skills and competences that enable reading and writing in diverse digital media (including making meaning with and from diverse modes such as spoken and written language, static and moving images, sounds, screen design, etc.);
 - cultural dimension: developing a repertoire of digital literacy practices in specific social and cultural contexts (such as constructing and maintaining effective social, educational or professional relationships online);
 - critical dimension: awareness that meaning-making resources are selective and operate as a means of social control (e.g. knowing what Facebook is up to when it reminds you that your profile is not complete). Becoming critically literate with digital media therefore includes not simply participating competently in digital literacy practices but also developing the ability to transform them actively and creatively;
- this term is close to, but not synonymous with: digital competence / digital skills.

Source: based on American Library Association in Council of Europe, 2000.

Related term(s): digital competence / digital skills, digital exclusion, digital inclusion, digital gap / digital divide, digital learning, information and communication technology (ICT) skills / ICT skills

DE digitale Alphabetisierung

Fähigkeit, Informations- und Kommunikationstechnologien zu verwenden, um Informationen zu finden, kritisch zu bewerten, zu erstellen und zu kommunizieren, was sowohl kognitive als auch technische Kompetenzen erfordert.

Anmerkung:

- digitale Alphabetisierung deckt drei Aspekte ab:
 - operationelle Dimension: Fähigkeiten und Kompetenzen, die es ermöglichen, in verschiedenen digitalen Medien zu lesen und zu schreiben

- (einschließlich der Bedeutung mit und aus verschiedenen Modi wie gesprochener und geschriebener Sprache, statischen und bewegten Bildern, Tönen, Bildschirmdesign usw.);
- kulturelle Dimension: Entwicklung eines Repertoires digitaler Alphabetisierungspraktiken in bestimmten sozialen und kulturellen Kontexten (z. B. Aufbau und Aufrechterhaltung effektiver sozialer, pädagogischer oder beruflicher Beziehungen online);
 - kritische Dimension: Bewusstsein, dass Ressourcen zur Bedeutungsbildung selektiv sind und als Mittel zur sozialen Kontrolle dienen (z. B. zu wissen, was Facebook vorhat, wenn es Sie daran erinnert, dass Ihr Profil nicht vollständig ist). Kritische Alphabetisierung mit digitalen Medien beinhaltet daher nicht nur die kompetente Teilnahme an Praktiken der digitalen Kompetenz, sondern auch die Entwicklung der Fähigkeit, diese aktiv und kreativ zu transformieren;
 - dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: digitale Kompetenz / Digitalkompetenz.

Quelle: leicht verändert übernommen aus American Library Association in Europarat, 2000.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Ausgrenzung, digitale Inklusion, digitale Kluft / digitale Spaltung, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz, digitales lernen, Kompetenzen in der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT) / IKT-Kompetenzen

FR **littérisme numérique**

Capacité à utiliser les technologies de l'information et de la communication pour trouver, évaluer de manière critique, créer et communiquer des informations, ce qui nécessite des compétences cognitives et techniques.

Note:

- le lettrisme numérique possède trois dimensions:
 - dimension opérationnelle: aptitudes et compétences qui permettent de lire et d'écrire dans divers médias numériques (y compris la création de signifiants avec et à partir de divers modes tels que langage parlé et écrit, images statiques et en mouvement, sons, conception de pages numériques, etc.);
 - dimension culturelle: développement d'un répertoire de pratiques de lettrisme numérique dans des contextes sociaux et culturels spécifiques (comme la création et l'entretien de relations sociales, éducatives ou professionnelles efficaces en ligne);

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- dimension critique: conscience que les ressources signifiantes sont sélectives et fonctionnent comme un moyen de contrôle social (par ex. savoir ce que fait Facebook quand il vous rappelle que votre profil n'est pas complet). Acquérir une littératie critique avec les médias numériques implique donc non seulement de participer avec compétence aux pratiques d'alphabétisation numérique, mais aussi de développer la capacité de les transformer de manière active et créative;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: compétence numérique.

Source: adapté de American Library Association in Conseil de l'Europe, 2000.

Terme(s) lié(s): apprentissage numérique, compétence en technologies de l'information et de la communication (TIC), compétence numérique, exclusion numérique, fossé numérique / fracture numérique, inclusion numérique

ES **alfabetización digital / alfabetismo digital**

IT **alfabetizzazione digitale**

PT **literacia digital**

88

digital native

Individual who belongs to the first generation to grow up with information and communication technology, using computers, video games, digital music players, video cams, cell phones, and all the other toys and tools of the digital age.

Comment: the term 'digital native' was coined by Marc Prensky (2001) and included for the first time in the article Digital natives, digital immigrants.

Source: based on Prensky M. (2001) in Council of Europe, 2000.

Related term(s): digital competence / digital skills, digital gap / digital divide, digital exclusion, digital inclusion, digital literacy, digital participation

DE **digitale(r) Eingeborene(r) / digitale(r) Einheimische(r)**

Person, die zu der ersten Generation gehört, die mit Informations- und Kommunikationstechnologie

aufgewachsen ist und Computer, Videospiele, digitale Musikplayer, Videokameras, Mobiltelefone und alle anderen Spielzeuge und Werkzeuge des digitalen Zeitalters verwendet.

Anmerkung: der englische Begriff „digital native“ wurde von Marc Prensky (2001) geprägt und erstmals in den Artikel „Digital Natives, Digital Immigrants“ aufgenommen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Prensky M. (2001) in Europarat, 2000.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Alphabetisierung, digitale Ausgrenzung, digitale Beteiligung / digitale Mitwirkung / digital Partizipation, digitale Inklusion, digitale Kluft / digitale Spaltung, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz

FR natif du numérique / enfant du numérique

Personne qui appartient à la première génération ayant grandi avec les technologies de l’information et de la communication, et utilisant ordinateurs, jeux vidéo, lecteurs de musique numérique, caméras vidéo, téléphones portables, ainsi que de tous autres jouets et outils de l’ère numérique.

Note: le terme anglais « digital native » a été inventé par Marc Prensky (2001) et inclus pour la première fois dans l’article « Digital Natives, Digital Immigrants ».

Source: adapté de Prensky M. (2001) in Conseil de l’Europe, 2000.

Terme(s) lié(s): compétence numérique, exclusion numérique, fossé numérique / fracture numérique, insertion numérique / intégration numérique, littérisme numérique, participation numérique

ES nativo digital

IT nativo digitale

PT nativo digital

89

digital participation

Active involvement of citizens in the digital society through the use of modern information and communication technology (ICT).

Comment:

- A
- B
- C
- D**
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- digital participation includes access not only to the internet but also to various online services and content;
- non-participation in the digital world could lead to a feeling of social exclusion.

Source: based on Seifert A., Rössel K., 2019 in Council of Europe, 2020.

Related term(s): digital economy, digital exclusion, digital gap / digital divide, digital inclusion, digital literacy, digital native, information and communication technology (ICT) skills / ICT skills, social exclusion, social inclusion

DE **digitale Beteiligung / digitale Mitwirkung / digitale Partizipation / E-Partizipation**

Aktive Einbeziehung der Bürger in die digitale Gesellschaft durch den Einsatz moderner Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT).

Anmerkung:

- digitale Beteiligung umfasst nicht nur den Zugang zum Internet, sondern auch zu verschiedenen Online-Diensten und -Inhalten;
- die Nichtteilnahme an der digitalen Welt kann zu einem Gefühl der sozialen Ausgrenzung führen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Seifert A., Rössel K., 2019 in Europarat, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Alphabetisierung, digitale Ausgrenzung, digitale Inklusion, digitale Kluft / digitale Spaltung, digitale(r) Eingeborene(r) / digitale(r) Einheimische(r), digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Kompetenzen in der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT) / IKT-Kompetenzen, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion

FR **participation numérique**

Implication active des citoyens dans la société numérique grâce à l'utilisation des technologies modernes de l'information et de la communication (TIC).

Note:

- la participation numérique englobe l'accès non seulement à Internet, mais également à divers services et contenus en ligne;
- la non-participation au monde numérique peut conduire à un sentiment d'exclusion sociale.

Source: adapté de Seifert A., Rössel K., 2019 in Conseil de l'Europe, 2020.

Terme(s) lié(s): compétence en technologies de l'information et de la communication (TIC), économie numérique, exclusion numérique, exclusion sociale, exclusion numérique, inclusion numérique, fossé numérique / fracture numérique, littérisme numérique, natif du numérique / enfant du numérique

ES **participación digital**

IT **partecipazione digitale**

PT **participação digital**

digital portfolio see portfolio

90

digital transition / digitalisation

In education and training, process of transforming systems towards digital learning (access, content, pedagogical methods, infrastructures and technologies, management, monitoring and assessment of learners). In economy, increasing use and integration of digital technology and digitised information and knowledge to produce and market goods, and provide services.

Comment:

- digitalisation of education and training:
 - broadens the range of learning supports and options;
 - allows learners to enrol in and access education and training actions via mobile devices and web applications;
 - enables providers to organise online learning and monitor learners' progress and assessment;
- this requires:
 - innovation and adaptation: new pedagogical strategies and tools for teaching and learning, efficient monitoring of learners' engagement and assessment;
 - high-quality learning content, user-friendly tools and secure platforms which respect privacy and ethical standards;
 - adequate infrastructure, connectivity and digital equipment;
 - effective digital capacity planning and development.

Source: Cedefop; European Commission, 2020a.

Related term(s): automation of work, digital competence, digital economy, digital learning, digital literacy

- A
- B
- C
- D**
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

DE **digitale Umstellung / Digitalisierung**

In der Bildung und Ausbildung, Transformationsprozess von Systemen hin zu digitalem Lernen (Zugang, Inhalt, pädagogische Methoden, Infrastrukturen und Technologien, Management, Überwachung und Bewertung von Lernenden).

In der Wirtschaft, zunehmende Nutzung und Integration von digitaler Technologie und digitalisierten Informationen und Wissen, um Waren herzustellen und zu vermarkten, und Dienstleistungen bereitzustellen.

Anmerkung:

- Digitalisierung der Bildung und Ausbildung:
 - erweitert das Spektrum der Lernhilfen und -optionen;
 - ermöglicht es den Lernenden, sich über mobile Geräte und Webanwendungen auf Bildungs- und Ausbildungsmaßnahmen anzumelden und zuzugreifen;
 - ermöglicht es den Anbietern, das Online-Lernen zu organisieren und den Fortschritt und die Bewertung der Lernenden zu überwachen;
- dies erfordert:
 - Innovation und Anpassung: neue pädagogische Strategien und Instrumente für das Lehren und Lernen, effiziente Überwachung des Engagements und der Bewertung der Lernenden;
 - hochwertige Lerninhalte, benutzerfreundliche Tools und sichere Plattformen, die die Privatsphäre und ethische Standards respektieren;
 - angemessene Infrastruktur, Konnektivität und digitale Ausrüstung;
 - effektive Planung und Entwicklung digitaler Kapazitäten.

Quelle: Cedefop; Europäische Kommission, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Automatisierung der Arbeit, digitale Alphabetisierung, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, digitales Lernen

FR **transition numérique / numérisation**

Dans l'enseignement et la formation, processus de transformation des systèmes vers l'apprentissage numérique (accès, contenu, méthodes pédagogiques, infrastructures et technologies, gestion, suivi et évaluation des apprenant(e)s).

Dans l'économie, utilisation et intégration croissantes de la technologie numérique et des informations et des savoirs numérisés pour produire et commercialiser des biens et fournir des services.

Note:

- la numérisation de l’enseignement et de la formation:
 - permet aux apprenant(e)s de s’inscrire et d’accéder à des actions d’enseignement et de formation via des appareils mobiles et des applications Web;
 - élargit la gamme de supports et d’options d’apprentissage;
 - permet aux prestataires d’organiser l’apprentissage en ligne et de suivre les progrès et l’évaluation des apprenant(e)s;
- elle nécessite:
 - innovation et adaptation: nouvelles stratégies pédagogiques et nouveaux outils d’enseignement et de formation, suivi efficace de l’engagement et de l’évaluation des apprenant(e)s;
 - des contenus d’apprentissage de haute qualité, des outils conviviaux et des plateformes sécurisées;
 - des infrastructures, connectivité et équipements numérique adéquats;
 - une planification et développement efficaces des capacités numériques.

Source: Cedefop; Commission européenne, 2020a.

Terme(s) lié(s): apprentissage numérique, automatisation du travail, compétence numérique, économie numérique, littérisme numérique

ES **transición digital / digitalización**

IT **transizione digitale / digitalizzazione**

PT **transição digital / digitalização**

91

Diploma Supplement (Europass)

Individualised document describing the learning outcomes acquired by holders of higher education degrees in Europe, as well as the nature, level, context, content and status of the studies completed by each graduate.

Comment:

- the Diploma Supplement is issued by the higher education institution awarding the original diploma or degree according to standards agreed by the Commission, the Council of Europe and UNESCO. It is also part of the Europass framework;
- it contains eight sections providing the following

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

information:

- holder of the qualification;
- qualification type and its originating institution;
- qualification level;
- content of the course and results gained;
- function of the qualification;
- certification;
- description of the national higher education system;
- other relevant details;
- the Diploma Supplement is not:
 - a substitute for the original diploma or degree;
 - an automatic system that guarantees recognition.

Source: Cedefop; European Commission, 2015.

Related term(s): Certificate Supplement (Europass), credit transfer / transfer of credits, Europass, Europass Mobility, European credit transfer and accumulation system (ECTS), mobility, transparency of qualifications

DE **Diplomzusatz (Europass)**

Individualisiertes Dokument, das die Lernergebnisse, die Hochschulabsolvent/innen in ihrem Studium erworben haben, beschreibt, sowie die Art, das Niveau, der Kontext, Inhalt und Status des von jedem Inhaber absolvierten Studiums.

Anmerkung:

- der Diplomzusatz wird von der Hochschuleinrichtung ausgestellt, die auch das Original-Hochschulzeugnis ausstellt, gemäß dem von der Kommission, dem Europarat und der UNESCO vereinbarten Standards. Er ist außerdem Teil des Europass-Rahmens;
- er umfasst acht Abschnitte mit Information zu:
 - Inhaber/in der Qualifikation;
 - Art der Qualifikation und ausstellende Einrichtung;
 - Ebene der Qualifikation;
 - Inhalt des Studiengangs und erzielten Ergebnissen;
 - Status der Qualifikation;
 - Zertifizierung;
 - nationalem Hochschulsystem;
 - sonstigen einschlägigen Angaben;
- der Diplomzusatz:
 - ist kein Ersatz für das Originalzeugnis;
 - garantiert keine Anerkennung des Zeugnisses im Ausland.

Quelle: Cedefop; Europäische Kommission, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): Europass, Europass Mobilität / Europass Mobilitätsnachweis, Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Mobilität, Transparenz von Qualifikationen, Zeugnis Erläuterung (Europass)

FR **Supplément au diplôme (Europass)**

Document individualisé qui décrit les résultats d'apprentissage obtenus par les titulaires de diplômes de l'enseignement supérieur en Europe, ainsi que la nature, le niveau, le contexte, le contenu et le statut des études suivies par chaque diplômé(e).

Note:

- le Supplément au diplôme est délivré par l'établissement d'enseignement supérieur qui délivre le diplôme original selon des normes convenues par la Commission européenne, le Conseil de l'Europe et l'UNESCO. Il fait également partie des instruments de transparence du cadre Europass;
- il consiste en huit rubriques et fournit les informations suivantes:
 - titulaire de la qualification;
 - type de la qualification et établissement qui l'a délivrée;
 - niveau de la qualification;
 - contenu des cours suivis et les résultats obtenus;
 - fonction de la qualification;
 - certification;
 - description du système national d'enseignement supérieur;
 - autres aspects importants;
- le Supplément au diplôme:
 - ne remplace pas le diplôme original;
 - ne constitue pas un système automatique de reconnaissance.

Source: Cedefop; Commission européenne, 2015.

Terme(s) lié(s): Europass, Europass mobilité, mobilité, Supplément au certificat (Europass), Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transparence des qualifications

ES **Suplemento al título (Europass)**

	A
	B
	C
	D
	E
	F
	G
	H
	I
	J
	K
	L
	M
	N
	O
	P
	Q
	R
	S
	T
	U
	V
	W
	X
	Y
	Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

IT **Supplemento al diploma (Europass)**PT **Suplemento ao Diploma (Europass)**

92

disadvantaged group / vulnerable group / group at risk

In the European policy agenda, group of individuals that experience a higher risk of poverty, social exclusion, discrimination and violence than the general population.

Comment: disadvantaged groups include, but are not limited to:

- people with low income;
- one-parent families;
- ethnic minorities;
- migrants, refugees and asylum-seekers;
- Roma;
- children and young people;
- persons living with HIV/AIDS or other chronic illnesses;
- older workers;
- isolated, elderly people;
- transgender persons;
- people with disabilities;
- homeless;
- alcohol and drug abusers;
- early school leavers;
- long-term unemployed people.

Source: Cedefop, 2020a.

Related term(s): hidden unemployment, inclusive education and training, social exclusion, social inclusion, social integration, social cohesion

DE **benachteiligte Gruppe / schutzbedürftige Gruppe / Risikogruppe**

Auf der europäischen politischen Agenda, Gruppe von Personen, die einem höheren Risiko für Armut, soziale Ausgrenzung, Diskriminierung und Gewalt ausgesetzt sind als die allgemeine Bevölkerung.

Anmerkung: benachteiligte Gruppen umfassen, sind aber nicht beschränkt auf:

- Personen mit geringem Einkommen;
- Einelternfamilien;
- ethnische Minderheiten;
- Migranten, Flüchtlinge und Asylsuchende;
- Roma;

- Kinder und Jugendliche;
- Personen, die mit HIV/AIDS oder anderen chronischen Krankheiten leben;
- ältere Arbeitnehmer;
- isolierte ältere Menschen;
- Transgender-Personen;
- Menschen mit Behinderung;
- Obdachlose;
- Alkohol- und Drogenabhängige;
- Schulabbrecher;
- Langzeitarbeitslose.

Quelle: Cedefop, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): inklusive Bildung und Ausbildung, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Zusammenhalt, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **groupe défavorisé / groupe vulnérable / groupe à risque**

Dans l'agenda politique européen, groupe de personnes confrontées à un risque plus élevé de pauvreté, d'exclusion sociale, de discrimination et de violence que la population générale.

Note: les groupes défavorisés incluent notamment les personnes appartenant aux catégories suivantes:

- personnes à faibles revenus;
- familles monoparentales;
- minorités ethniques;
- migrant(e)s, réfugié(e)s et demandeurs d'asile;
- Roms;
- enfants et jeunes;
- personnes vivant avec le VIH/SIDA ou d'autres maladies chroniques;
- travailleurs/travailleuses âgé(e)s;
- personnes âgées isolées;
- personnes transgenres;
- personnes handicapées;
- personnes sans abri;
- personnes alcooliques et toxicomanes;
- jeunes qui quittent prématurément l'école;
- chômeurs / chômeuses de longue durée.

Source: Cedefop, 2020a.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, cohésion sociale, enseignement et formation inclusifs / enseignement et formation ouverts à tous, exclusion sociale, insertion sociale / inclusion sociale, intégration

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

distance education and training

sociale

ES **grupo desfavorecido / grupo vulnerable / grupo de riesgo**

IT **gruppo svantaggiato / gruppo vulnerabile / gruppo a rischio**

PT **grupo desfavorecido / grupo vulnerável / grupo de risco**

see distance learning

distance learning

93

Instructional model in which the teacher or trainer and the learner(s) are physically separated and use various resources and technologies to interact, simultaneously or not.

Comment:

- distance learning may combine e-learning, online learning, virtual learning, books, audio, video and correspondence courses;
- distance learning can be combined with classroom instruction: this is called blended learning;
- this term is close to, but not synonymous with: virtual learning.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **Distanzlernen / Fernunterricht**

Unterrichtsmodell, bei dem Lehrende / Auszubildende und Lernende physisch getrennt sind und verschiedene Ressourcen und Technologien verwenden, um – gleichzeitig oder nicht – zu interagieren.

Anmerkung:

- Fernunterricht kann E-Learning, Online-Lernen, virtuelles Lernen, Bücher, Audio-, Video- und Fernkurse kombinieren;
- Fernunterricht kann mit Präsenzlernen / Präsenzunterricht kombiniert werden: das nennt sich integriertes Lernen;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: virtuelles Lernen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage à distance / enseignement et formation à distance**

Modèle pédagogique dans lequel l’enseignant(e) ou le formateur/la formatrice et les apprenant(e)s sont physiquement séparé(e)s et utilisent diverses ressources et technologies pour interagir – simultanément ou non.

Note:

- l’apprentissage à distance peut associer apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage virtuel, livres, audio, vidéo, cours par correspondance;
- l’apprentissage à distance peut être combiné avec l’enseignement présentiel: c’est l’apprentissage mixte;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage virtuel.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

- ES **aprendizaje a distancia / educación y formación a distancia**
- IT **apprendimento a distanza / istruzione e formazione a distanza**
- PT **aprendizagem a distância / ensino e formação a distância**

94

distributed learning

Instructional model which allows the teacher or trainer and the learners – as well as the content – to be in different locations so that instruction and learning can occur independent of time and place.

Comment: distributed learning can be used in combination with classroom-based courses and traditional distance education courses (blended learning), or to create entirely virtual classrooms.

Source: Cedefop; Wikipedia.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning /

crowdsourced learning, digital learning, distance learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE verteiltes Lernen / distributives Lernen

Unterrichtsmodell, bei dem sich Lehrkräfte und Auszubildende, Lernende (und Inhalte) ermöglicht, sich an verschiedenen Orten befinden, so-class Unterricht und Lernen unabhängig von Zeit und Ort stattfinden können.

Anmerkung: verteiltes Lernens kann in Kombination mit Kursen im Klassenzimmer und traditionellen Fernlehrgängen verwendet werden (integriertes Lernen), oder in vollständig virtuellen Klassenzimmer.

Quelle: Cedefop; Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR apprentissage distribué

Modèle pédagogique qui permet à l'enseignant(e) ou

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

au formateur/à la formatrice et aux apprenant(e)s – ainsi qu’au contenu – d’être dans des lieux différents afin que l’instruction et l’apprentissage puissent avoir lieu indépendamment du temps et du lieu.

Note: l’apprentissage distribué peut être utilisé en combinaison avec l’apprentissage présentiel et l’apprentissage à distance traditionnels (apprentissage combiné), ou pour créer des classes entièrement virtuelles.

Source: Cedefop; Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l’utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje distribuido**

IT **apprendimento distribuito**

PT **aprendizagem distribuída**

95

**doctoral or
equivalent level
(ISCED level 8 – EQF
level 8)**

Higher education programme designed primarily to lead to an advanced research qualification.

Comment:

- programmes at this level are devoted to advanced study and original research and typically offered only by research-oriented tertiary education institutions such as universities. Doctoral programmes exist in both academic and professional fields;
- programmes classified at ISCED level 8 (EQF level 8) are referred to in many ways such as PhD, dPhil, d.lit, d.Sc, ll.d, doctorate, *doctorat*, *Promotion*.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011

DE **Promotion oder gleichwertiger Studiengang (ISCED-Stufe 8 – EQR-Niveau 8) / Doktorat**

Tertiärer Bildungsgang, die zu einer höheren Forschungsqualifikation führt.

Anmerkung:

- in den Bildungsgängen auf dieser Stufe geht es um weiterführende Studien und eigenständige Forschung; sie werden üblicherweise von forschungsorientierten Einrichtungen des Tertiärbereichs wie z. B. Universitäten angeboten. Promotionsstudiengänge werden sowohl in akademischen als auch in berufsorientierten Fachbereichen angeboten;
- Bildungsgänge, die auf ISCED-Stufe 8 (EQR-Niveau 8) klassifiziert sind, haben verschiedene Bezeichnungen, beispielsweise *PhD*, *DPhil*, *D.Lit*, *D.Sc*, *LL.D*, *doctorat*, *Promotion*.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011

FR **doctorat ou niveau équivalent (niveau 8 de la CITE – niveau 8 du CEC)**

Programme de l'enseignement supérieur destiné à l'obtention d'une certification de chercheur hautement

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

qualifié.

Note:

- les programmes du niveau 8 de la CITE (niveau 8 du CEC) sont consacrés à des études approfondies et à des travaux de recherche originaux et sont dispensés presque exclusivement par des établissements d'enseignement supérieur orientés vers la recherche, par ex. les universités. Les programmes de doctorat existent aussi bien dans des domaines académiques que professionnels;
- les programmes classés au niveau 8 de la CITE sont désignés de différentes manières, par ex. *PhD, DPhil, D.Lit, D.Sc, LL.D*, doctorat, *Promotion*.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011

ES	doctorado o equivalente (nivel CINE 8 – nivel MEC 8)
IT	dottorato o equivalente (livello ISCED 8 – livello EQF 8)
PT	doutoramento ou equivalente (nível 8 da CITE – nível 8 do QEQ)

96

documentation of non-formal and informal learning

Process of gathering evidence of the learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills and competences) acquired by an individual in non-formal and informal learning settings, to make them visible and allow for their assessment and certification (partial or full qualification).

Comment: documentation is the second of the four phases of validation of non-formal and informal learning:

- identification of the learning outcomes through dialogue with the individual;
- documentation, to make visible the individual's learning outcomes;
- assessment of those outcomes;
- certification, which may lead to a partial or full qualification.

Source: based on Council of the European Union, 2017.

Related term(s): assessment of learning outcomes,

certification of learning outcomes, identification of learning outcomes, identification of non-formal and informal learning, informal learning, learning outcome, non-formal learning, partial qualification, validation of learning outcomes, validation of non-formal and informal learning, valuing learning

DE Dokumentierung nicht-formalen und informellen Lernens / Dokumentierung von nicht-formal und informell Erlerntem

Prozess der Zusammenstellung von Nachweisen der Lernergebnisse (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen), die eine Person in nicht-formalen und informellen Lernumgebungen erworben hat, um diese sichtbar zu machen und ihre Bewertung und Zertifizierung als Teil- oder Vollqualifikation zu ermöglichen.

Anmerkung: Dokumentierung ist die zweite der vier Phasen der Validierung von nicht-formalem und informellem Lernen:

- Identifizierung der Lernergebnissen einer Person im Wege eines Gesprächs;
- Dokumentierung, um die Lernergebnissen der Person sichtbar zu machen;
- Bewertung dieser Ergebnisse;
- Zertifizierung, die zu einer Teil- oder Vollqualifizierung führen kann.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Identifizierung der Lernergebnissen, Identifizierung nicht-formalen und informellen Lernen / Identifizierung von nicht-formal und informell Erlerntem, informelles Lernen, Lernergebnis, nicht-formales Lernen, Teilqualifikation, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Validierung von Lernergebnissen, Wertschätzung des Lernens, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR documentation de l'apprentissage non formel et informel

Processus de collecte de preuves de résultats d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences) obtenus par une personne dans des cadres d'apprentissage non formels et informels, pour les rendre visibles et permettre leur évaluation et leur

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

double certification / double qualification

certification (certification partielle ou complète).

Note: la documentation est la seconde des quatre phases de validation de l'apprentissage apprentissage non formel et informel:

- identification des résultats d'apprentissage par le dialogue avec la personne;
- documentation, pour rendre visibles ces résultats;
- évaluation de ces résultats;
- certification, pouvant conduire à une qualification partielle ou totale.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): apprentissage informel, apprentissage non formel, certification des résultats d'apprentissage, certification partielle, évaluation des résultats d'apprentissage, identification de l'apprentissage non formel et informel, résultat d'apprentissage, validation de l'apprentissage non formel et informel, validation des résultats d'apprentissage, valorisation de l'apprentissage

- ES **documentación del aprendizaje no formal e informal**
- IT **documentazione dell'apprendimento non formale e informale**
- PT **comprovativo da aprendizagem não formal e informal**

97

This term can refer to:

- a qualification (e.g. double degree) jointly awarded by two institutions, often in two different countries;
- a qualification covering two fields of study (e.g. Computer engineering and Multimedia) providing an interdisciplinary approach;
- a vocational qualification that gives access to both labour market and higher education (e.g. a vocational baccalaureate).

Source: Cedefop.

Related term(s): certification, international qualification / international certification, mutual recognition of qualifications

- DE **Doppelqualifikation / doppelter Abschluss**
Dieser Begriff kann sich beziehen auf:

- eine Qualifikation (z. B. ein doppelter Abschluss), die von zwei Einrichtungen gemeinsam vergeben wird, häufig in zwei verschiedenen Ländern;
- eine Qualifikation, die zwei Studienbereiche abdeckt (z. B. Computertechnik und Multimedia) und einen interdisziplinären Ansatz bietet;
- eine berufliche Qualifikation, die Zugang zum Arbeitsmarkt und zur Hochschulbildung verschafft (z. B. Fachabitur oder Fachhochschulreife).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen, internationale Qualifikation, Zertifizierung

FR double certification / double qualification

Ce terme peut désigner:

- une certification (par ex. un double master) délivrée conjointement par deux établissements, souvent dans deux pays différents;
- une certification couvrant deux domaines d'études (par ex. ingénierie informatique et multimédia) proposant une approche globale et interdisciplinaire;
- une certification professionnelle donnant accès à la fois au marché du travail et à l'enseignement supérieur (par ex. un baccalauréat technologique ou professionnel).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): certification, certification internationale, reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications

ES doble titulación

IT doppia certificazione

PT dupla certificação

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

98

dropout

For a learner, disengagement from an education or training programme before its completion, without having achieved the relevant learning or training objectives.

Comment:

- dropout may apply to the process (early school-leaving) and to an individual who fails to complete a course (early school-leaver);
- besides early school-leavers, dropouts may also refer to learners who have completed education or training but failed the final examinations;
- this term is close to, but not synonymous with: early school-leaving / early leaving from education and training.

Source: Cedefop; Ohlsson, 1994.

Related term(s): attendance rate, completion rate, dropout rate, early school-leaving / early leaving from education and training, early warning system

DE **(Aus)Bildungsabbruch / Schulabbruch**

Für einen Lernenden, Abbruch von einem Bildungs- oder Ausbildungsprogramm vor dessen Abschluss, ohne die betreffenden Lern- bzw. Ausbildungsziele erreicht zu haben.

Anmerkung:

- im Englischen bezeichnet der Begriff „*dropout*“ sowohl den Prozess (d. h. den vorzeitigen Abbruch des Schulbesuchs oder einer Ausbildung) als auch die betreffende Person (die auch als Schul- oder Bildungsabbrecher bezeichnet wird);
- dieser Begriff gilt auch für Lernende, die das Programm abgeschlossen haben, aber die entsprechende Qualifikation nicht erworben haben;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: vorzeitiger Schulabbruch / vorzeitiger Schulabgang / frühzeitiges Verlassen des (Aus)bildungssystems.

Quelle: Cedefop; Ohlsson, 1994.

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruchquote, Abschlussquote / Absolventenrate, Anwesenheitsquote, vorzeitiger Schulabbruch / vorzeitiger Schulabgang / frühzeitiges Verlassen des (Aus)bildungssystems

FR **décrochage / décrochage scolaire**

Pour un(e) apprenant(e), fait de quitter une action d'enseignement ou de formation avant la fin, sans avoir atteint les objectifs poursuivis.

Note:

- en anglais, le terme « *dropout* » peut désigner le processus (abandon prématuré des études) ou la personne concernée (également appelée « décrocheur » ou « abandonnaire »);
- le terme « décrochage » s'applique également aux apprenant(e)s qui, tout en ayant terminé le programme, n'ont pas obtenu la qualification correspondante;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: sortie précoce de l'enseignement et de la formation / sortie précoce du système éducatif.

Source: Cedefop, adapté de Ohlsson, 1994.

Term(e)s lié(s): sortie précoce de l'enseignement et de la formation / sortie précoce du système éducatif, système d'alerte précoce, taux d'achèvement / taux de réussite, taux de décrochage, taux de présence

ES **abandono escolar**

IT **abbandono scolastico**

PT **abandono escolar**

99

dropout rate

In education and training, percentage of learners who enrolled in a learning action but did not complete it in the given school or academic year.

Source: based on People in Need.

Related term(s): attendance rate, completion rate, dropout, early school-leaving / early leaving from education and training, participation rate

DE **Abbruchquote**

In der Bildung und Ausbildung, Prozentsatz der Lernenden, die sich für eine Lernmaßnahme angemeldet haben, diese jedoch in der entsprechenden Schul- oder Hochschuljahr nicht abgeschlossen haben.

Quelle: leicht verändert übernommen aus People in Need.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruch, Abschlussquote / Absolventenrate, Anwesenheitsquote, Teilnahmequote, vorzeitiger Schulabbruch / vorzeitiger Schulabgang / frühzeitiges Verlassen des (Aus)bildungssystems

FR **taux de décrochage**

Dans l'enseignement et la formation, pourcentage d'apprenant(e)s inscrit(e)s à une action d'apprentissage, et qui ne l'ont pas achevée dans l'année scolaire ou universitaire correspondante.

Source: adapté de People in Need.

Terme(s) lié(s): décrochage / décrochage scolaire, sortie précoce de l'enseignement et de la formation / sortie précoce du système éducatif, taux d'achèvement, taux de participation, taux de présence

ES **tasa de abandono escolar**

IT **tasso di abbandono scolastico**

PT **taxa de abandono escolar**

dual system see alternance training

E

100

e-learning

Instructional model based on the use of information and communication technologies (ICT) to acquire knowledge, know-how, information, values, skills and competences through the internet.

Comment:

- in most cases, e-learning refers to a course or programme delivered online;
- e-learning uses tools such as educational software, forums, chat or video conferencing;
- this term is close to, but not synonymous with: digital learning.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen**

Unterrichtsmodell basierend auf dem Einsatz von Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) zum Erwerb von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen über

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

das Internet.

Anmerkung:

- in den meisten Fällen handelt es sich um einen Kurs oder ein Programm, das online angeboten wird;
- eLernen verwendet Tools wie Lernsoftware, Foren, Chat oder Videokonferenzen;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: digitales Lernen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygiales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzünterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR **apprentissage électronique**

Modèle pédagogique basé sur l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) pour acquérir des savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences via Internet.

Note:

- dans la plupart des cas, l'apprentissage électronique se déroule sous la forme d'un cours ou d'un programme dispensé en ligne;
- l'apprentissage électronique fait appel à des outils tels que didacticiels, forums, discussions en direct (chat) ou vidéoconférences;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: apprentissage numérique.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif /

apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phigital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje electrónico**

IT **apprendimento elettronico**

PT **aprendizagem eletrónica**

101

early childhood education (ISCED level 0)

Programmes designed with a holistic approach to support early cognitive, physical, social and emotional education development and introduce young children to organised instruction outside of the family context.

Comment: programmes classified at ISCED level 0 are referred to in many ways, for example early childhood education and development, pre-school, reception, pre-primary or pre-school or *educación preescolar*.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011

DE **frühkindliche Erziehung / frühkindliche Bildung (ISCED-Stufe 0)**

Ganzheitlich konzipierte Programme zur Unterstützung der frühen kognitiven, körperlichen, sozialen und emotionalen

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Entwicklung und zur Heranführung von Kindern im Vorschulalter an Formen des organisierten Unterrichts außerhalb des Familienumfelds.

Anmerkung: Bildungsgänge, die auf ISCED-Niveau 0 klassifiziert sind, haben verschiedene Bezeichnungen, beispielsweise frühkindliche Bildung und Entwicklung, Kindergarten, Elementarbereich, Vorschule oder *educación preescolar*.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011

FR **éducation de la petite enfance (niveau 0 de la CITE)**

Programmes d’approche holistique visant essentiellement à encourager le développement cognitif, physique, social et émotionnel précoces des jeunes enfants et à les préparer à un enseignement organisé en dehors du contexte familial.

Note: les programmes classés au niveau 0 de la CITE sont désignés de différentes manières, par ex. éducation et développement de la petite enfance, école maternelle, école préprimaire, pre-school ou *educación preescolar*.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l’apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l’éducation (CITE) 2011

ES **educación de la primera infancia (nivel CINE 0)**

IT **educazione della prima infanzia (livello ISCED 0)**

PT **educação pré-escolar (nível 0 da CITE)**

102

early school-leaving / early leaving from education and training

For a learner, disengagement from initial education or training – during or after compulsory school – without obtaining a qualification sufficient to progress in education or training or career.

Comment:

- Eurostat defines early leaver as an individual aged 18 to 24:

- whose highest level of education or training attained is, at most, lower secondary;
- who received no education or training in the four weeks preceding the Labour force survey;
- this term is close, but not synonymous with: dropout.

Source: Cedefop; Eurostat, 2020a.

Related term(s): dropout, dropout rate, Labour force survey

DE vorzeitiger Schulabbruch / vorzeitiger Schulabgang / frühzeitiges Verlassen des (Aus)bildungssystems

Für einen Lernenden, Rücktritt von der Erstausbildung – während oder nach der Schulpflicht – ohne eine ausreichende Qualifikation für das Fortkommen in Studium, Ausbildung oder Beruf.

Anmerkung:

- Eurostat definiert einen Bildungs- oder Ausbildungsabbrecher als eine Person im Alter von 18 bis 24 Jahren:
 - deren höchstes Bildungs- oder Ausbildungsniveau höchstens die Sekundarstufe I ist;
 - die in den vier Wochen vor der Arbeitskräfteerhebung keine Bildung oder Ausbildung erhalten hat;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: (Aus)bildungsabbruch / Schulabbruch.

Quelle: Cedefop; Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruchquote, Arbeitskräfteerhebung, (Aus)bildungsabbruch

FR sortie précoce de l'enseignement et de la formation / sortie précoce du système éducatif

Pour un(e) apprenant(e), abandon de l'enseignement ou de la formation initiaux – avant ou après la fin de l'enseignement obligatoire – sans obtenir une qualification suffisante pour progresser dans les études ou la formation, ou dans sa carrière professionnelle.

Note:

- Eurostat définit un(e) sortant(e) précoce comme une personne âgée de 18 à 24 ans:
 - dont le niveau maximal d'éducation ou de formation est le secondaire inférieur;
 - qui n'a suivi aucune action d'enseignement ou de formation dans les quatre semaines précédant l'Enquête sur les forces de travail.
- ce terme est proche, mais non synonyme de:

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

décrochage / décrochage scolaire.

Source: Cedefop; Eurostat 2020a.

Terme(s) lié(s): décrochage / décrochage scolaire, Enquête sur les forces de travail, taux de décrochage

ES **salida prematura de la educación y la formación / abandono escolar prematuro**

IT **uscita precoce dal sistema di istruzione e formazione / abbandono scolastico prematuro**

PT **abandono precoce da educação e formação / abandono escolar precoce**

103

early warning system

In education and training, mechanism designed to detect and warn of an emerging hazard (for example dropout) as early as possible.

Source: based on IATE.

Related term(s): attendance rate, completion rate, dropout, dropout rate, early school-leaving / early leaving from education and training, participation rate

DE **Frühwarnsystem**

In der Bildung und Ausbildung, Mechanismus, die als Warnsystem aufkommende Gefahren (zum Beispiel (Aus)bildungsabbruch) frühzeitig erkennt und Gefährdete möglichst zeitnah darüber informiert.

Quelle: leicht verändert übernommen aus IATE.

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruchquote, Abschlussquote / Absolventenrate, Anwesenheitsquote, (Aus)bildungsabbruch / Schulabbruch, Teilnahmequote, vorzeitiger Schulabbruch / vorzeitiger Schulabgang / frühzeitiges Verlassen des (Aus)bildungssystems

FR **système d'alerte précoce**

Dans l'enseignement et la formation, mécanisme de détection et d'alerte des risques émergents (par ex. décrochage) à un stade aussi précoce que possible.

Source: adapté de IATE.

Terme(s) lié(s): décrochage / décrochage scolaire, sortie

précoce de l'enseignement et de la formation / abandon scolaire, taux d'abandon, taux d'achèvement, taux de participation, taux de présence

ES **sistema de alerta temprana / sistema de alerta precoz**

IT **sistema di allarme preventivo**

PT **sistema de alerta precoce / sistema de sinalização precoce**

economically active population

see active population

ECTS see European credit transfer and accumulation system (ECTS)

104

education and training needs analysis

Process of identifying skill gaps in the workforce and – current and future – skill needs of the economy, to implement an education and training strategy that meets the needs of society (competitiveness of businesses, personal and professional development of individuals).

Comment:

- an education and training needs analysis can be conducted at individual, organisational, sectoral, national or international levels;
- it may focus on quantitative or qualitative aspects (such as level and type of training) and should ensure that education and training is delivered effectively and cost-efficiently.

Source: Cedefop.

Related term(s): education and training planning and design, European skills forecast, skill needs, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation, skills forecast, skills intelligence

DE **Analyse des Bildungs- und Ausbildungsbedarfs / Bildungsbedarfsanalyse**

Prozess, der darauf abzielt, Kompetenzlücken der Erwerbsbevölkerung und den gegenwärtigen und zukünftigen Qualifikationsbedarfs der Wirtschaft zu

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

decken, um eine Strategie für die Bildung und Ausbildung umzusetzen, die den Bedürfnissen der Gesellschaft entspricht (Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen, persönliche und berufliche Entwicklung von Einzelnen).

Anmerkung:

- eine Analyse des Bildungs- und Ausbildungsbedarfs kann auf individueller, organisatorischer, sektoraler, nationaler oder internationaler Ebene durchgeführt werden;
- sie kann sich auf quantitative oder qualitative Aspekte (beispielsweise Niveau und Art der Bildungs- und Ausbildung) konzentrieren und sollte sicherstellen, dass die Bildung bzw. Ausbildung effektiv und kosteneffizient durchgeführt wird.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design, Europäische Kompetenzprognosen / Europäische Qualifikationsprognosen, Kompetenzanalytik, Kompetenzbedarf, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose

FR **analyse des besoins d'enseignement et de formation**

Processus d'identification des déficits de compétences de la main-d'œuvre et des besoins – actuels et futurs – en compétences de l'économie, afin de mettre en œuvre une stratégie d'enseignement et de formation qui réponde aux besoins de la société (compétitivité des entreprises, développement personnel et professionnel des personnes).

Note:

- une analyse des besoins d'enseignement et de formation peut être menée au niveau individuel, organisationnel, sectoriel, national ou international;
- elle peut se concentrer sur des aspects quantitatifs ou qualitatifs (tels que le niveau et le type de formation), et doit garantir l'efficacité et la rentabilité de l'enseignement et de la formation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, ingénierie de l'enseignement et de la formation / ingénierie pédagogique, prévision des besoins en compétences, Prévisions européennes

en matière de compétences, veille stratégique sur les compétences

ES **análisis de las necesidades de educación y formación**

IT **analisi dei fabbisogni di istruzione e formazione / analisi dei fabbisogni formativi**

PT **análise das necessidades de educação e formação**

education dropout see dropout

105

education and training path

Sum of learning sequences followed by an individual to acquire knowledge, skills or competences.

Comment:

- an education and training path may combine formal and non-formal learning;
- this term is close to, but not synonymous with: education and training pathway.

Source: Cedefop.

Related term(s): education or training pathway, training voucher, upskilling

DE **Bildungs-/Ausbildungsverlauf / Bildungs-/Ausbildungspfad**

Summe der Lernsequenzen, die eine Person absolviert, um Kenntnisse, Fähigkeiten oder Kompetenzen zu erwerben.

Anmerkung:

- ein Bildungs-/Ausbildungsverlauf / Bildungs-/Ausbildungspfad kann formales und nicht-formales Lernen umfassen;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Bildungs- oder Ausbildungsweg.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Bildungsscheck / Bildungsgutschein, Bildungs- oder Ausbildungsweg

FR **parcours d'enseignement et de formation / parcours pédagogique**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Ensemble des séquences d'apprentissage suivies par une personne en vue d'acquérir des savoirs, aptitudes ou compétences.

Note:

- un parcours d'enseignement et de formation peut combiner apprentissage formel et non formel;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: filière d'enseignement et de formation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): chèque-formation / bon de formation, filière d'enseignement ou de formation, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences

ES **itinerario de educación y formación**

IT **percorso scolastico e formativo**

PT **percurso de ensino e de formação**

education and training planning and design

106

Set of activities that apply to the design and implementation of teaching and training schemes and actions that meet a predefined objective.

Comment: education and training planning and design includes analysis of training demand and needs, project design, training coordination and implementation (programmes and curricula), monitoring as well as evaluation of training output.

Source: based on Le Préau, 2002.

Related term(s): curriculum, curriculum development, education and training needs analysis, European skills forecast, programme of education or training

DE **Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design**

Reihe von Aktivitäten, die sich auf die Gestaltung und Umsetzung von Bildungs- und Ausbildungsmaßnahmen und -programmen beziehen, um ein vordefiniertes Ziel zu erreichen.

Anmerkung: Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design umfasst die Analyse von Ausbildungsnachfrage und -bedarf, die Konzeption des Ausbildungsprojekts, die

Koordinierung und die Überwachung seiner Umsetzung (Programme und Curricula) sowie die Bewertung der Ergebnisse der Ausbildung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Le Préau, 2002.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Bildungs- und Ausbildungsbedarfs / Bildungsbedarfsanalyse, Curriculum / Lehrplan, Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung

FR ingénierie de l'enseignement et de la formation / ingénierie pédagogique

Ensemble d'activités qui s'appliquent à la conception et à la mise en œuvre de dispositifs et d'actions d'enseignement et de formation répondant à un objectif prédéfini.

Note: l'ingénierie de l'enseignement et de la formation comprend l'analyse de la demande, des besoins de formation, la conception du projet formatif (programmes et curricula), la coordination et le contrôle de sa mise en œuvre et l'évaluation des résultats de la formation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins d'enseignement et de formation, curriculum, développement des curricula, programme d'enseignement ou de formation, Prévisions européennes en matière de compétences

ES diseño y planificación de la educación y la formación

IT ingegneria dell'istruzione e della formazione / ingegneria pedagogica

PT conceção e planeamento da educação e formação

107

education and training policy

Structured set of principles (e.g. right to education and training, universal access, non-discrimination and inclusiveness, equal opportunities), legislative, regulatory or administrative provisions, strategies and activities which define and govern the objectives and priorities for operation and development of an education and training system at regional, national or international level, including:

- anticipation of skill needs;

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- strategic development (planning, implementation and evaluation);
- lifelong guidance;
- resources (human and financial) and infrastructures;
- capacity building of teaching and support staff;
- definition of curricula and programmes;
- lifelong access to education and training (inclusion of groups at risk);
- pedagogical approaches;
- support to learners: pedagogical, social or financial support, e.g. individualised approach to low/high achievers; additional teaching hours and tutoring; psychological and other support; material support, e.g. digital equipment for distance learning), scholarships and other support schemes;
- quality assurance, including accreditation of programmes and providers;
- assessment, validation and certification of learning outcomes.

Comment:

- the objective of education and training policy is to:
 - equip citizens with knowledge, skills and competences to support their personal development and their integration into the labour market, and promote active and responsible citizenship and social inclusion;
 - respond to the needs of the economy and prevent skill gaps and mismatches;
- EU policy in the fields of education and training is designed to support action at the level of Member States – who remain responsible for this competence area (principle of subsidiarity) – and to help address common challenges, such as ageing societies, skill shortages, technological developments and competition at the global level;
- the Strategic framework for European cooperation in education and training towards the European education area promotes collaboration between EU Member States and key stakeholders and allows the monitoring of progress towards the achievement of their collective vision. It defines seven objectives:
 - by 2025:
 - the share of recent graduates from VET benefiting from exposure to work-based learning during their vocational education and training should be at least 60%;
 - at least 47% of adults aged 25-64 should have participated in learning during the last 12 months;
 - by 2030:

- the share of low-achieving 15-year-olds in reading, mathematics and science should be less than 15%;
- the share of low-achieving eighth-grade learners in computer and information literacy should be less than 15%;
- at least 96% of children between 3 years old and the starting age for compulsory primary education should participate in early childhood education and care;
- the share of early leavers from education and training should be less than 9%;
- the share of 25-34-year-olds with tertiary educational attainment should be at least 45%.

Source: Cedefop; European Commission, 2021.

Related term(s): disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, education and training system, European education area, governance

DE **Bildungs- und Ausbildungspolitik**

Strukturierter Satz von Grundsätzen (z. B. Recht auf Bildung und Ausbildung, universaler Zugang, Nichtdiskriminierung und Inklusion, Chancengleichheit) sowie gesetzlichen, regulatorischen oder administrativen Bestimmungen, Strategien und Aktivitäten, die die Ziele und Prioritäten für den Betrieb und die Entwicklung eines Bildungs- und Berufsbildungssystems auf regionaler, nationaler oder internationaler Ebene definieren und regeln, einschließlich:

- Antizipation des Qualifikationsbedarfs;
- strategische Entwicklung (Planung, Umsetzung und Evaluation);
- lebenslange Berufsberatung;
- Ressourcen (Personal und Finanzen) und Infrastruktur;
- Ausbau der Kapazitäten von Lehr- und Hilfspersonal;
- Definition von Curricula und Ausbildungsgängen;
- lebenslanger Zugang zu Bildung und Ausbildung (Inklusion von Risikogruppen);
- pädagogische Ansätze;
- Unterstützung der Lernenden: pädagogische, soziale oder finanzielle Unterstützung, z. B. individueller Ansatz für Leistungsschwache/Hochbegabte; zusätzliche Unterrichtsstunden und Nachhilfe; psychologische und andere Unterstützung; materielle Unterstützung, z. B. digitale Ausstattung für den Fernunterricht), Stipendien und andere Förderprogramme;
- Qualitätssicherung, einschließlich Akkreditierung von

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Programmen und Anbietern;
- Bewertung, Validierung und Zertifizierung von Lernergebnissen.

Anmerkung:

- die Bildungs- und Ausbildungspolitik will:
 - die Bürger mit Wissen, Fähigkeiten und Kompetenzen ausstatten, um ihre persönliche Entwicklung und ihre Integration in den Arbeitsmarkt zu unterstützen, und eine aktive und verantwortungsbewusste Bürgerschaft und soziale Inklusion fördern;
 - auf die Bedürfnisse der Wirtschaft eingehen und Kompetenzlücken und Kompetenzungleichgewichte verhindern;
- die EU-Politik im Bereich der Bildung und Ausbildung soll Maßnahmen auf der Ebene der Mitgliedstaaten unterstützen – die weiterhin für diesen Kompetenzbereich zuständig sind (Subsidiaritätsprinzip) – und zur Bewältigung gemeinsamer Herausforderungen wie alternde Gesellschaften, Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, technologische Entwicklungen und Wettbewerb auf globaler Ebene beitragen;
- der Rahmen für die europäische Zusammenarbeit auf dem Gebiet der allgemeinen und beruflichen Bildung mit Blick auf den europäischen Bildungsraum fördert die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten der EU und wichtigen Interessengruppen und ermöglicht die Überwachung der Fortschritte bei der Verwirklichung ihrer gemeinsamen Vision. Er definiert sieben Ziele:
 - bis zum Jahr 2025:
 - der Anteil der jungen Absolventinnen und Absolventen, die im Rahmen ihrer beruflichen Aus- und Weiterbildung von Lernen am Arbeitsplatz profitieren konnten, soll mindestens bei 60 % liegen;
 - mindestens 47 % der Erwachsenen im Alter von 25 bis 64 Jahren sollten in den letzten 12 Monaten Bildungsangebote genutzt haben;
 - bis zum Jahr 2030:
 - der Anteil der 15-Jährigen mit schlechten Leistungen in den Bereichen Lesen, Mathematik und Naturwissenschaften sollte unter 15 % liegen;
 - der Anteil der Schülerinnen und Schüler der achten Schulstufe mit geringen Computer- und Informationskompetenzen sollte unter 15 % liegen;
 - mindestens 96 % der Kinder im Alter zwischen drei Jahren und dem gesetzlichen Einschulungsalter sollten an frühkindlicher Betreuung, Bildung und Erziehung teilnehmen;
 - weniger als 9 % der Lernenden sollten die Schule

- oder Berufsausbildung abbrechen;
- der Anteil der 25- bis 34-Jährigen mit tertiärem Bildungsabschluss sollte mindestens 45 % betragen.

Quelle: Cedefop; Europäische Kommission, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe / schutzbedürftige Gruppe / gefährdete Gruppe, Bildungs- und Ausbildungssystem / System der allgemeinen und beruflichen Bildung, Europäischer Bildungsraum, verantwortungsvolle Verwaltung / Steuerung

FR **politique d'enseignement et de formation / politique d'éducation et de formation**

Ensemble structuré de principes (par ex. droit à l'éducation et à la formation, accès universel, non-discrimination et inclusion, égalité des chances), de dispositions législatives, réglementaires ou administratives, de stratégies et d'activités qui définissent et régissent les objectifs et les priorités pour le fonctionnement et le développement d'un système d'éducation et de formation au niveau régional, national ou international, notamment:

- anticipation des besoins en compétences;
- développement stratégique (planification, mise en œuvre et évaluation);
- orientation tout au long de la vie;
- ressources (humaines et financières) et infrastructures;
- renforcement des capacités du personnel enseignant et de soutien;
- définition des curricula et des programmes;
- accès à l'éducation et à la formation tout au long de la vie (inclusion des groupes à risque);
- méthodes pédagogiques;
- aide aux apprenant(e)s: soutien pédagogique, social ou financier, par ex. approche individualisée pour les élèves faibles ou à haut potentiel; heures d'enseignement et de tutorat supplémentaires; soutien psychologique et autre; soutien matériel (par exemple équipements numériques pour l'enseignement à distance), bourses et autres programmes de soutien;
- assurance qualité, notamment accréditation des programmes et des prestataires;
- évaluation, validation et certification des résultats d'apprentissage.

Note:

- l'objectif de la politique d'éducation et de formation est de:
 - doter les citoyens de savoirs, d'aptitudes et de

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

compétences pour soutenir leur développement personnel et leur intégration sur le marché du travail, et promouvoir la citoyenneté active et responsable et l'inclusion sociale;

- répondre aux besoins de l'économie et prévenir les déficits et l'inadéquation des compétences;
- la politique de l'UE dans les domaines de l'éducation et de la formation est conçue pour soutenir l'action au niveau des États membres – qui restent responsables de ce domaine de compétence (principe de subsidiarité) – et pour aider à relever les défis communs, tels que le vieillissement des sociétés, les pénuries de main-d'œuvre qualifiée, les évolutions technologiques et la concurrence au niveau mondial;
- le Cadre stratégique pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation, dans la perspective de l'Espace européen de l'éducation promeut la collaboration entre les États membres de l'UE et les principales parties prenantes, et permet le suivi des progrès vers la réalisation de leur vision collective. Il définit sept objectifs:
 - d'ici à 2025:
 - la proportion de jeunes diplômés de l'EFPP bénéficiant d'une exposition à l'apprentissage en milieu professionnel au cours de leurs études devrait être d'au moins 60 %;
 - au moins 47 % des adultes âgés de 25 à 64 ans devraient avoir participé à l'apprentissage au cours des 12 derniers mois;
 - d'ici à 2030:
 - la proportion de jeunes de 15 ans ayant une maîtrise insuffisante en compréhension de l'écrit, en mathématiques et en sciences devrait être inférieure à 15 %;
 - la proportion d'élèves en huitième année de scolarité ayant une maîtrise des outils informatiques et une culture de l'information insuffisantes devrait être inférieure à 15 %;
 - au moins 96 % des enfants ayant entre trois ans et l'âge de la scolarité obligatoire devraient participer aux systèmes d'éducation et d'accueil de la petite enfance;
 - la proportion de personnes ayant quitté prématurément le système d'éducation et de formation devrait être inférieure à 9 %;
 - la proportion de personnes âgées de 25 à 34 ans ayant atteint un niveau d'études supérieur devrait être d'au moins 45 %.

Source: Cedefop; Commission européenne, 2021.

Terme(s) lié(s): Espace européen de l'éducation, gouvernance, groupe défavorisé / groupe vulnérable / groupe à risque

- ES **política de educación y formación**
- IT **politica dell'istruzione e della formazione**
- PT **política de educação e formação**

108

education and training system

Set of interrelated institutions and structures (governments, social partners – public and private – education and training providers, lifelong guidance bodies), policies and provisions (laws and regulations, standards, objectives, operating modes, curricula and programmes, methods and approaches), activities (initial and continuing education and training, lifelong guidance) and resources (human, educational, material and financial) required by a society to develop, improve and keep up to date the knowledge, skills and competences of its population.

Source: Cedefop.

Related term(s): curriculum, curriculum development, education and training planning and design, lifelong guidance, lifelong guidance system, programme of education or training, social partners, social policy

- DE **Bildungs- und Ausbildungssystem / System der allgemeinen und beruflichen Bildung**

Miteinander verbundene Institutionen und Strukturen (Regierungen, Sozialpartner, (öffentliche und private) Bildungs- und Ausbildungsanbieter, Einrichtungen für lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Strategien und Bestimmungen (Gesetze und Vorschriften, Standards, Ziele, Arbeitsweisen, Curricula und Bildungsgänge, Methoden und Ansätze), Aktivitäten (Erst- und Weiterbildungsmaßnahmen, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung) und Ressourcen (Personal, Bildung, Material und Finanzen), die eine Gesellschaft benötigt, um die Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen ihrer Bevölkerung zu entwickeln, zu

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

verbessern und auf dem neuesten Stand zu halten.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bildungs- oder Ausbildungsgang, Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design, Curriculum / Lehrplan, Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung, Sozialpartner, Sozialpolitik

FR **système d'enseignement et de formation / système d'éducation et de formation**

Ensemble d'institutions et de structures interdépendantes (gouvernements, partenaires sociaux, prestataires d'enseignement et de formation – publics et privés –, organismes d'orientation tout au long de la vie), de politiques et de dispositions (lois et règlements, normes, objectifs, modes de fonctionnement, cursus et programmes, méthodes et approches), d'activités (actions d'enseignement et de formation initiale et continue, orientation tout au long de la vie) et de ressources (humaines, éducatives, matérielles et financières) nécessaires à une société pour développer, améliorer et maintenir à jour les savoirs, aptitudes et compétences de sa population.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): curriculum, développement des curricula, ingénierie de l'enseignement et de la formation, orientation tout au long de la vie, partenaires sociaux, politique sociale, programme d'enseignement ou de formation, système d'orientation tout au long de la vie

ES **sistema de educación y formación**

IT **sistema di istruzione e formazione**

PT **sistema de educação e formação**

109

education or training pathway

Set of related education or training programmes provided by schools, training centres, higher education institutions or other education and training providers, which eases the progression of individuals within or between activity sectors.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: education and training path.

Source: Cedefop.

Related term(s): education and training path, education and training system, upskilling pathways

DE **Bildungs- oder Ausbildungsweg**

Zusammengehörige Programme der Bildung oder Ausbildung, die von Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hochschuleinrichtungen oder anderen Bildungs- oder Ausbildungsanbietern angeboten werden und einer Person innerhalb eines Bereichs oder ihren Übergang zwischen verschiedenen Bereichen erleichtern.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Verlauf der Bildung und Ausbildung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bildungs-/Ausbildungsverlauf / Bildungs-/Ausbildungspfad, Bildungs- und Ausbildungssystem / System der allgemeinen und beruflichen Bildung

FR **filière d'enseignement ou de formation**

Ensemble de programmes d'enseignement ou de formation dispensés par des écoles, des centres de formation, des établissements d'enseignement supérieurs ou d'autres prestataires d'enseignement et de formation, et qui facilitent la progression des personnes au sein d'un secteur d'activité ou le passage d'un secteur à un autre.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: parcours d'enseignement et de formation.

Source: Cedefop.

Term(s) lié(s): parcours d'enseignement et de formation, parcours de renforcement des compétences, système d'éducation et de formation / système d'enseignement et de formation

ES **vía educativa o formativa**

IT **iter scolastico o formativo**

PT **itinerário de educação ou de formação**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

education or training provider

110

Individual or organisation providing education or training services.

Comment: an education and training provider may be:

- an organisation specifically set up for this purpose (school, training centre, etc.);
- an organisation which provides training as part of its business activities;
- a self-employed person who offers education or training services.

Source: Cedefop.

Related term(s): accreditation body, accreditation of an education or training provider

DE Bildungs- oder Ausbildungsanbieter

Person bzw. Organisation, die Leistungen im Bereich der allgemeinen oder beruflichen Bildung bereitstellt.

Anmerkung: Bildungs- oder Ausbildungsanbieter sind:

- Ausbildungsorganisationen, die speziell zu diesem Zweck geschaffen wurden (Schule, Bildungszentrum, usw.);
- andere Personen oder Organisationen, die im Rahmen ihrer unternehmerischen Tätigkeit auch Bildungs- bzw. Ausbildungsmaßnahmen anbieten;
- selbstständige(r) Arbeitnehmer/in, der/die Ausbildungsdienste anbieten.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Akkreditierung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters / Zulassung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters, Akkreditierungsstelle / Zulassungsstelle

FR prestataire d'enseignement ou de formation

Personne ou organisme assurant un service d'enseignement ou de formation.

Note: un(e) prestataire d'enseignement et de formation peut être:

- un établissement spécialisé dans ce type de services (école, centre de formation, etc.);
- un organisme exerçant cette activité en marge d'une autre activité professionnelle;
- un travailleur/une travailleuse indépendant(e) qui propose

des services d'enseignement ou de formation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): agrément d'un(e) prestataire d'enseignement ou de formation, organisme d'agrément / organisme d'homologation

ES **proveedor de educación o formación**

IT **erogatore d'istruzione o formazione**

PT **operador de educação ou de formação**

111

educational attainment

Highest level of education or training completed by an individual.

Comment: educational attainment:

- is measured according to the highest education or training programme successfully completed, which is typically certified by a qualification;
- can be measured against ISCED or EQF levels.

Source: Cedefop, 2014; UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, learning outcome, qualification, youth educational attainment level

DE **Bildungsstand / Bildungsniveau / Bildungsgrad / Bildungsabschluss**

Höchster Bildungs- oder Ausbildungsabschluss, den eine Person erworben hat.

Anmerkung: der Bildungsstand / das Bildungsniveau:

- entspricht dem höchsten erfolgreich abgeschlossenen Bildungs- oder Ausbildungsgang, der in der Regel durch eine Qualifikation bescheinigt wird;
- kann in ISCED- oder EQR-Niveaus ausgedrückt werden.

Quelle: Cedefop, 2014; UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Bildungsstand junger Menschen / Bildungsniveau junger Menschen / Bildungsabschluss / Bildungsgrad der Jugend, Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

(ISCED) 2011, Lernergebnis, Qualifizierung

FR **niveau d'éducation / niveau d'enseignement ou de formation / niveau d'instruction**

Niveau d'enseignement ou de formation le plus élevé atteint par une personne.

Note: le niveau d'éducation se mesure:

- sur la base du programme d'enseignement ou de formation le plus élevé achevé et généralement validé par une certification;
- à l'aide des niveaux de classification de la CITE ou du CEC.

Source: Cedefop, 2014; UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, niveau d'éducation des jeunes / niveau d'instruction des jeunes, qualification, résultat d'apprentissage

ES **nivel de educación o formación**

IT **livello di istruzione**

PT **nível de educação / nível de escolaridade**

112

educational software

Computer application designed for teaching, training or self-learning purposes.

Comment: educational software can be used for different purposes:

- courseware, available as web pages or downloadable material, are intended as kits for teachers or trainers or as tutorials for students;
- teaching aids such as learning management systems, lesson plans, calendars or presentation programmes are designed for use in school classrooms, using smart boards or desktop computers;
- assessment software for the appraisal and testing of learners in a virtual environment;
- reference software propose online multimedia content (e.g. dictionary, translation tool, encyclopaedia, thesaurus, atlas).

Source: based on Wikipedia, 2020.

Related term(s): digital educational game, game-based learning / gamification, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning

DE **Lernsoftware / didaktische Software / Bildungssoftware**

Computeranwendung für Lehr- bzw. Ausbildungs- oder Selbstlernzwecke.

Anmerkung: Lernsoftware haben verschiedene Funktionen:

- Unterrichtssoftware ist in Form von Webseiten oder herunterladbarem Material verfügbar und kann als Kits für Lehrer oder Trainer bzw. als Tutorials für Schüler benutzt werden;
- Lehrhilfen wie Lernmanagementsysteme, Unterrichtspläne, Kalender oder Präsentationsprogramme werden für den Einsatz in Schulklassen mit Smartboards oder Desktop-Computern programmiert;
- Bewertungssoftware wird für die Bewertung und Prüfung von Lernenden in einer virtuellen Umgebung eingesetzt;
- Referenzsoftware bietet Online-Multimedia-Inhalte (z. B. Wörterbuch, Übersetzungstool, Enzyklopädie, Thesaurus, Atlas).

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): digitales Lernspiel, Selbstlernen, Spielifizierung

FR **didacticiel / logiciel éducatif / logiciel pédagogique**

Application informatique conçue à des fins d'enseignement, de formation ou d'apprentissage autodirigé.

Note: un logiciel éducatif peut remplir diverses fonctions:

- didacticiel, disponible sous forme de pages Web ou de matériel téléchargeable, conçu comme un kit pour les enseignant(e)s et formateurs/formatrices ou comme un tutoriel pour les apprenant(e)s;
- aide pédagogique telle que système de gestion de l'apprentissage, plan de cours, calendrier ou programme de présentation conçu pour être utilisé en classe, à l'aide de tableaux intelligents ou d'ordinateurs;
- logiciel d'évaluation pour évaluer et tester les apprenant(e)s dans un environnement virtuel;
- logiciel de référence proposant un contenu multimédia en ligne (par ex. dictionnaire, logiciel de traduction, encyclopédie, thésaurus, atlas).

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Source: adapté de Wikipédia, 2020.

Terme(s) lié(s): apprentissage autodirigé / autoapprentissage, jeu éducatif numérique, apprentissage par le jeu / ludification

ES **programa informático educativo / programa informático didáctico / software educativo**

IT **software didattico / materiale didattico informatizzato**

PT **software educativo / software didático**

113

effect In education and training, socioeconomic change resulting directly or indirectly from an action.

Comment: the effect of an action is measured in terms of results and impact, whether positive or negative, voluntary or not.

Source: based on European Commission, 1999; Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Related term(s): effectiveness, efficiency, impact, output, outcome

DE **Wirkung**

In der Bildung und Ausbildung, sozioökonomische Veränderung, die direkt oder indirekt auf eine Maßnahme zurückgeht.

Anmerkung: die Wirkung einer Maßnahme wird anhand der Ergebnisse und Auswirkungen gemessen, ob positiv oder negativ, beabsichtigt oder unbeabsichtigt.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 1999; Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Auswirkung, Effektivität / Wirksamkeit, Effizienz, Ergebnis

FR **effet**

Dans l'enseignement et la formation, changement socioéconomique découlant directement ou indirectement d'une action.

Note: l'effet d'une action se mesure en termes de résultats

et d'impact d'une intervention, qu'ils soient positifs ou négatifs, volontaires ou non.

Source: adapté de Commission européenne, 1999; Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Terme(s) lié(s): efficacité, efficience, extrant, impact, résultat

ES **efecto**

IT **effetto**

PT **efeito**

114

effectiveness

In education and training, extent to which the objectives of a policy or an action are achieved, usually without reference to costs.

Source: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005; ISO, 2000.

Related term(s): effect, efficiency, impact, output, outcome

DE **Effektivität / Wirksamkeit**

Beschreibt, inwieweit in Bildung und Ausbildung die Ziele einer Politik oder Maßnahme erreicht werden, wobei die Kosten normalerweise nicht berücksichtigt werden.

Quelle: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005; ISO, 2000.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Auswirkung, Effizienz, Ergebnis, Wirkung

FR **efficacité**

Dans l'enseignement et la formation, niveau de réalisation des objectifs d'une politique ou d'une action, le coût n'étant généralement pas pris en compte.

Source: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005; ISO, 2000.

Terme(s) lié(s): effet, efficience, extrant, impact, résultat

ES **efectividad**

IT **effettività**

PT **eficácia**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

115

efficiency

In education and training, relationship between the results achieved (output) and the resources used (input).

Source: based on ISO, 2000.

Related term(s): effect, effectiveness, impact, input, output, outcome

DE Effizienz

In der Bildung und Ausbildung, Verhältnis zwischen den erreichten Ergebnissen (Ausgabe) und den eingesetzten Ressourcen (Eingabe).

Quelle: leicht verändert übernommen aus ISO, 2000.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Auswirkung, Effektivität / Wirksamkeit, Eingabe, Ergebnis, Wirkung

FR efficience

Dans l'enseignement et la formation, rapport entre les résultats obtenus (extrants) et les ressources utilisées (intrants).

Source: adapté de ISO, 2000.

Terme(s) lié(s): effet, efficacité, extrant, impact, intrant, résultat

ES eficiencia

IT efficienza

PT eficiência

116

emerging competences / emerging skills / new competences / new skills

Knowledge, know-how and abilities for which demand is increasing in existing or new occupations.

Comment: identification of emerging skill needs is crucial to prevent skill gaps and shortages, foster employability of citizens and meet the needs of the economy.

Source: Cedefop.

Related term(s): European skills forecast, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation, skills

forecast

DE **(neu) entstehende Kompetenzen / neue Kompetenzen**

Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen und Fähigkeiten, für die ein wachsender Bedarf in bestehenden oder neuen Berufen besteht.

Anmerkung: die Identifizierung des (neu) entstehenden Kompetenzbedarfs trägt entscheidend zur Verhinderung von Kompetenzlücken und -mangeln, Förderung der Beschäftigungsfähigkeit der Bürger und Bedarfsdeckung der Wirtschaft bei.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Europäische Kompetenzprognosen / Europäische Qualifikationsprognosen, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose

FR **compétences émergentes / nouvelles compétences**

Savoirs, savoir-faire et aptitudes pour lesquels la demande est croissante dans les métiers existants ou nouveaux.

Note: l'identification des besoins en compétences émergentes est déterminante pour prévenir les écarts et les pénuries de compétences, renforcer l'employabilité des citoyens et répondre aux besoins de l'économie.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, prévision des besoins en compétences, Prévisions européennes en matière de compétences

ES **competencias emergentes / nuevas competencias**

IT **competenze emergenti / competenze nuove**

PT **competências emergentes / novas competências**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E**emotional competence / emotional skills**

117

Ability to regulate one's thoughts, feelings and behaviour to engage constructively and appropriately with others.

Source: based on OECD, 2020a.

Related term(s): social and communication skills and competences

F
G
H
I
JDE **emotionale Kompetenz**

Fähigkeit, die eigenen Gedanken, Gefühle und Verhaltensweisen zu regulieren, um konstruktiv und angemessen mit anderen umzugehen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus OWZE, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen

K
L
M
N
OFR **compétence émotionnelle**

Capacité à ajuster ses pensées, ses sentiments et son comportement pour aborder les autres de manière constructive et appropriée.

Source: adapté de OCDE, 2020a.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences sociales et communicatives

P
Q
R
S
TES **competencia emocional**IT **competenza emotiva**PT **competência emocional**U
V
W
X
Y**employability**

118

Combination of factors which enable an individual to progress towards or get into employment, to stay in employment and to progress during his/her career.

Comment: the employability of an individual depends on:

- his/her personal attributes (including adequacy of knowledge and skills);
- the way these personal attributes are presented on the labour market;
- economic and social policies (incentives and

Z

- opportunities offered to update and validate his/her knowledge, skills and competences);
- the economic context.

Source: Cedefop, based on Scottish Executive, 2007; The Institute for Employment Studies, 2007.

Related term(s): mobility, retraining / reskilling, upskilling

DE **Beschäftigungsfähigkeit**

Kombination von Faktoren, mit der eine Person sich so entwickelt, dass eine Beschäftigung möglich wird oder die Person einen Arbeitsplatz findet, diesen behält und sich in ihrem Berufsleben weiterentwickelt.

Anmerkung: die Beschäftigungsfähigkeit einer Person hängt ab von:

- ihren persönlichen Eigenschaften (einschließlich angemessener Kenntnisse und Fähigkeiten);
- der Art und Weise, wie diese persönlichen Eigenschaften auf dem Arbeitsmarkt präsentiert werden;
- den sozialen und wirtschaftlichen Gegebenheiten (Angebotene Anreize und Gelegenheiten zur Aktualisierung und Validierung ihres Wissens und ihrer Fähigkeiten und Kompetenzen);
- dem wirtschaftlichen Kontext.

Quelle: Cedefop, leicht verändert übernommen aus Scottish Executive, 2007; The Institute for Employment Studies, 2007.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Mobilität, Umschulung / berufliche Umschulung

FR **employabilité**

Combinaison des facteurs qui permettent à une personne de se préparer et d'accéder à l'emploi, de s'y maintenir, et de progresser au cours de sa carrière.

Note: l'employabilité d'une personne dépend:

- de ses atouts personnels (y compris l'adéquation des savoirs et des compétences);
- de la manière dont ces atouts personnels sont présentés sur le marché du travail;
- des politiques économique et sociale (incitations et opportunités offertes pour actualiser et valider ses savoirs, aptitudes et compétences);
- du contexte économique.

Source: Cedefop, adapté de Scottish Executive, 2007; The

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Institute for Employment Studies, 2007.

Terme(s) lié(s): mobilité, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **empleabilidad**

IT **occupabilità / impiegabilità**

PT **empregabilidade**

119

employed person

In the context of the EU Labour force survey (Eurostat), individual aged 15 and over (16 and over in Iceland and Norway) who during the reference week were engaged in any activity to produce goods or provide services for pay or profit, even if just for one hour a week.

Comment: alternatively, the individual was not at work, but had a job or business from which he or she was temporarily absent due to illness, holiday, industrial dispute or education and training.

Source: based on Eurostat, 2020.

Related term(s): active population, activity rate, employment rate, hidden unemployment, Labour force survey, unemployed person

DE **berufstätige Person / Beschäftigte(r) / Erwerbstätige(r)**

Im Rahmen der EU Arbeitskräfteerhebung (Eurostat), Person ab 15 Jahren (oder ab 16 Jahren in Island und Norwegen), die während der Referenzwoche Arbeit für Bezahlung oder Gewinn verrichtete – und sei es nur eine Stunde.

Anmerkung: hierunter fallen auch Personen, die nicht am Arbeitsort erschienen sind, sondern aufgrund von Krankheit, Urlaub, Arbeitskampf oder Bildung ihrem Job oder Geschäft vorübergehend fernblieben.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitskräfteerhebung, Arbeitslose/r, Beschäftigungsquote, Erwerbsbevölkerung, Erwerbsquote, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **personne en emploi**

Dans le cadre de l'Enquête de l'Union européenne sur les forces de travail (Eurostat), personne âgée de 15 ans ou plus (16 ans ou plus en Islande et en Norvège) qui, durant la semaine de référence, était engagée dans toute activité visant à produire des biens ou à fournir des services en échange d'une rémunération ou d'un profit, au minimum une heure.

Note: cette catégorie englobe également les personnes qui n'étaient pas au travail, mais avaient un emploi ou une entreprise dont elles étaient temporairement absente pour cause de maladie, de congés, de conflit du travail ou d'études et de formation.

Source: adapté de Eurostat, 2020.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômeur / chômeuse, Enquête sur les forces de travail, population active, taux d'activité, taux d'emploi

ES **persona empleada**IT **persona occupata**PT **pessoa empregada / empregado**

120

employer skills survey

Collection of data on employers' present and future skills and qualifications needs (type and level) and associated skills mismatches, gaps and shortages, to develop proactive, long-term employment as well as education and training policies and strategies.

Comment: an employer skills survey may focus on:

- occupational structure: workforce composition and changes in this structure over time;
- vacancies: understanding current skill needs;
- skills: identification of most important or frequently needed skills;
- training: actions organised or planned to address current and future skill needs;
- job-related tasks: analysis of production processes and skills needed to perform the related tasks adequately.

Source: ETF, 2017b; ETF / Cedefop / International Labour Office, 2017.

Related term(s): Adult education survey, Continuing

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

vocational training survey, European company survey, European skills and jobs survey, European working conditions surveys, Labour force survey

DE Arbeitgebererhebung zu Kompetenzen

Erhebung von Daten über den gegenwärtigen und künftigen Qualifikationsbedarf der Arbeitgeber (Art und Niveau) und die damit verbundenen Kompetenzungleichgewichte, -lücken und -mängel, um proaktive, langfristige Beschäftigungs- sowie Bildungs- und Ausbildungspolitiken und -strategien zu entwickeln.

Anmerkung: eine Arbeitgebererhebung zu Kompetenzen kann sich auf Folgendes konzentrieren:

- Berufsstruktur: Zusammensetzung der Belegschaft und Veränderungen dieser Struktur im Laufe der Zeit;
- Stellenangebote: Verständnis des aktuellen Qualifikationsbedarfs;
- Kompetenzen: Ermittlung der wichtigsten oder am häufigsten benötigten Fähigkeiten;
- Ausbildung: Maßnahmen, die organisiert oder geplant sind, um den aktuellen und zukünftigen Qualifikationsbedarf zu decken;
- berufsbezogene Aufgaben: Analyse der Produktionsprozesse und Fähigkeiten, die zur angemessenen Ausführung der damit verbundenen Aufgaben erforderlich sind.

Quelle: ETF, 2017b; ETF / Cedefop / Internationales Arbeitsamt, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitskräfteerhebung, Erhebung zur Erwachsenenbildung, Europäische Erhebungen zu Arbeitsbedingungen, Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen, Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen, Europäische Unternehmenserhebung

FR enquête auprès des employeurs sur les compétences / enquête auprès des employeurs sur les besoins en compétences

Collecte de données sur les besoins actuels et futurs des employeurs en matière de compétences et de qualifications (type et niveau) et sur les inadéquations, déficits et pénuries de compétences associées, afin de développer des politiques et des stratégies proactives d'emploi à long terme ainsi que d'éducation et de formation.

Note: une enquête auprès des employeurs sur les compétences peut couvrir différents aspects:

- structure de l'emploi: composition des effectifs et évolution de cette structure dans le temps;
- postes vacants: compréhension des besoins actuels en compétences;
- compétences: identification des compétences les plus importantes ou fréquemment nécessaires;
- formation: actions de formation organisées ou prévues pour répondre aux besoins actuels et futurs en compétences;
- tâches liées à l'emploi: analyse des processus de production et des compétences nécessaires pour exécuter adéquatement les tâches liées à un emploi.

Source: ETF, 2017b; ETF / Cedefop / Bureau international du travail, 2017.

Terme(s) lié(s): Enquête sur l'éducation des adultes, Enquête européenne sur les compétences et l'emploi, Enquêtes européennes sur les conditions de travail, Enquête sur la formation professionnelle continue, Enquête sur les entreprises en Europe, Enquête sur les forces de travail

ES **encuesta a empleadores sobre competencias**

IT **indagine sui datori di lavoro su competenze**

PT **inquérito aos empregadores sobre competências**

121

employment

Any remunerated activity undertaken by a person (employed or self-employed) to produce goods or services.

Source: Cedefop.

Related term(s): employed person, employment policy, employment rate, hidden unemployment, job, unemployed person

DE **Beschäftigung**

Jede entgeltliche Tätigkeit, die von einer Person (angestellt oder selbstständig) durchgeführt wird, um Waren oder Dienstleistungen zu produzieren.

Quelle: Cedefop.

A
 B
 C
 D
E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, berufliche Tätigkeit / Job, berufstätige Person / Beschäftigte(r) / Erwerbstätige(r), Beschäftigungspolitik, versteckte Arbeitslosigkeit

FR emploi

Toute activité rémunérée entreprise par une personne (salarisée ou indépendante) pour produire des biens ou des services.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): chômage caché, chômeur / chômeuse, emploi, personne en emploi, politique de l'emploi, taux d'emploi

ES empleo

IT lavoro

PT emprego

122

employment counsellor / job counsellor

Often, but not exclusively, public employment service practitioner who acts as case manager or advisor and provides information and guidance for individuals in entering, progressing, maintaining, or re-entering employment, through the development of integration strategies, skills assessment and profiling.

Comment:

- employment counsellor tasks and duties vary across Member States, ranging from job search assistance, information-provision, to support on internships, education / training and financing, which may involve referrals to other specialists, or working with social services;
- this term is close to, but not synonym with: career guidance practitioner/career practitioner.

Source: Cedefop.

Related term(s): career guidance practitioner / career practitioner

DE Arbeitsberater/in

Häufig, aber nicht ausschließlich, Mitarbeiter der öffentlichen Arbeitsvermittlung, der als Fallmanager oder

Berater fungiert und Einzelpersonen durch die Entwicklung von Integrationsstrategien, Kompetenzbewertung und Profilerstellung Informationen und Anleitung bei der Aufnahme, Weiterentwicklung, Beibehaltung oder Wiederaufnahme einer Beschäftigung bietet.

Anmerkung:

- die Aufgaben und Pflichten von Arbeitsberatern sind in den einzelnen Mitgliedstaaten unterschiedlich und reichen von der Unterstützung bei der Arbeitssuche über die Bereitstellung von Informationen bis hin zur Unterstützung bei Praktika, Bildung / Ausbildung und Finanzierung, was die Überweisung an andere Spezialisten oder die Zusammenarbeit mit Sozialdiensten umfassen kann;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Laufbahnberater/in.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Laufbahnberater/in

FR **conseiller emploi / conseillère emploi**

Praticien(ne), exerçant habituellement dans le service public de l'emploi, qui agit en tant que référent(e) ou conseiller/conseillère, et fournit aux personnes des informations et des suggestions pour accéder à l'emploi, y évoluer, s'y maintenir, ou réintégrer le marché du travail, en développant des stratégies d'intégration, d'évaluation et de profilage des compétences.

Note:

- les tâches et les fonctions du conseiller emploi / de la conseillère emploi varient selon les États membres, allant de l'aide à la recherche d'emploi, à la fourniture d'information jusqu'à l'accompagnement en matière de stages, d'enseignement / de formation et de financement, ce qui peut nécessiter l'intervention d'autres spécialistes ou des services sociaux;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: praticien(ne) de l'orientation professionnelle.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): praticien(ne) de l'orientation professionnelle

ES **consejero de empleo**

IT **consigliere per l'impiego**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

PT **conselheiro de emprego**

123

employment policy

All measures and instruments implemented by a government to facilitate access to employment for unemployed people and groups having difficulty entering the labour market.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: labour market policy.

Source: Cedefop.

Related term(s): active labour market policy, collective bargaining, industrial relations, labour market policy, skills intelligence

DE **Beschäftigungspolitik**

Alle Maßnahmen und Instrumente, die von einer Regierung umgesetzt werden, um Arbeitslosen und Gruppen, die Schwierigkeiten beim Eintritt in den Arbeitsmarkt haben, den Zugang zur Beschäftigung zu erleichtern.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Arbeitsmarktpolitik.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): aktive Arbeitsmarktpolitik, Arbeitsmarktpolitik, Beschäftigungspolitik, industrielle Beziehungen / Arbeitsbeziehungen / Beziehungen zwischen Tarifpartnern, Kompetenzanalytik, Tarifverhandlungen

FR **politique de l'emploi**

Ensemble des mesures et des instruments mis en œuvre par un gouvernement pour faciliter l'accès à l'emploi des chômeurs et des groupes ayant des difficultés à entrer sur le marché du travail.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: politique du marché du travail.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): information sur le marché du travail, négociation collective, politique active du marché du travail, politique du marché du travail, relations industrielles / relations professionnelles, veille stratégique sur les

besoins en compétences

- ES **política de empleo**
- IT **politica dell'occupazione**
- PT **política de emprego**

124

employment rate

Percentage of employed persons in relation to the total population.

Comment:

- in the context of the EU labour force survey (Eurostat), an employed person is an individual aged 15 and over (16 and over in Iceland and Norway) who during the reference week performed work – even if just for one hour a week;
- for the overall employment rate, the comparison is made with the population of working-age, but employment rates can also be calculated for a particular age group and gender in a specific geographic area;
- this term is close to, but not synonymous with: activity rate.

Source: based on Eurostat, 2020a.

Related term(s): activity rate, adult unemployment rate, employed person, employment rates of recent graduates, hidden unemployment, unemployed person, youth unemployment rate

DE **Beschäftigungsquote**

Prozentualer Anteil der Erwerbstätigen im Verhältnis zur vergleichbaren Bevölkerung insgesamt.

Anmerkung:

- im Rahmen der EU Arbeitskräfteerhebung (Eurostat) ist ein Beschäftigter eine Person ab 15 Jahren (ab 16 Jahren in Island und Norwegen), die während der Referenzwoche Arbeit verrichtete – und sei es nur eine Stunde;
- zur Messung der Gesamtbeschäftigungsquote wird der Vergleich mit der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter vorgenommen, Beschäftigungsquoten können aber auch nach Altersgruppen und Geschlecht in einem

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- bestimmten geografischen Gebiet berechnet werden;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Aktivitätsquote.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote Erwachsener, berufstätige Person / Beschäftigte(r) / Erwerbstätige(r), Beschäftigungsquote der jüngsten Absolvent/innen, Erwerbsquote, Jugendarbeitslosenquote, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **taux d'emploi**

Pourcentage de personnes en activité par rapport à la population totale.

Note:

- dans le cadre de l'Enquête de l'Union européenne sur les forces de travail (Eurostat), une personne en activité est une personne âgée de 15 ans et plus (ou de 16 ans et plus en Islande et en Norvège) qui a travaillé pendant la semaine de référence – ne fût-ce qu'une heure par semaine;
- pour le taux d'emploi global, la comparaison est faite avec la population en âge de travailler, mais les taux d'emploi peuvent également être calculés par tranche d'âge et par sexe dans une zone géographique donnée;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: taux d'activité.

Source: adapté de Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômeur / chômeuse, personne en emploi, taux d'activité, taux d'emploi des nouveaux diplômés, taux de chômage des adultes, taux de chômage des jeunes

ES **tasa de empleo**

IT **tasso di occupazione**

PT **taxa de emprego**

employment rate of recent graduates

125

Percentage of individuals aged 20 to 34:

- being employed;
- having attained at least upper secondary education (ISCED level 3 – EQF level 3 or 4);
- not having received any education or training in the last 4 weeks;
- having successfully completed their highest educational attainment in the last 3 years.

Source: based on Eurostat, 2020a.*Related term(s):* activity rate, adult unemployment rate, employed person, employment rate, unemployed person, youth unemployment, youth unemployment rate**DE Beschäftigungsquote junger Absolvent/innen**

Prozentsatz der Personen im Alter von 20 bis 34 Jahren, die:

- beschäftigt sind;
- mindestens die Sekundarstufe II (ISCED-Stufe 3 – EQR-Niveau 3 oder 4) erreicht haben;
- in den vier letzten Wochen keine Bildung oder Ausbildung erhalten haben;
- in den letzten drei Jahre ihren höchsten Bildungsabschluss erfolgreich abgeschlossen haben.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2020a.*Verwandte(r) Begriff(e):* Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote Erwachsener, berufstätige Person / Beschäftigte(r) / Erwerbstätige(r), Beschäftigungsquote, Erwerbsquote, Jugendarbeitslosenquote, Jugendarbeitslosigkeit**FR taux d'emploi des nouveaux diplômés/nouvelles diplômées**

Pourcentage de personnes âgées de 20 à 34 ans:

- en emploi;
- ayant terminé au moins le deuxième cycle de l'enseignement secondaire (niveau CITE 3 – niveau CEC 3 ou 4);
- n'ayant pas bénéficié d'une action d'enseignement ou formation au cours des quatre dernières semaines;
- ayant atteint leur plus haut niveau de qualification au cours des trois dernières années.

Source: adapté de Eurostat, 2020a.A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Terme(s) lié(s): chômage des jeunes, chômeur / chômeuse, personne en emploi, taux d'activité, taux d'emploi, taux de chômage des adultes, taux de chômage des jeunes

- ES **tasa de empleo de los recién graduados**
- IT **tasso di occupazione dei neo laureati**
- PT **taxa de emprego de recém diplomados**

enrolment in education and training

see participation in education and training

employment relationship

126

Legal link between an employer and a worker which exists when an individual performs work or services under certain conditions in return for remuneration.

Comment:

- employment relationship establishes reciprocal rights and obligations between the worker and the employer;
- it is the main vehicle through which workers gain access to the rights and benefits associated with employment in the areas of labour law and social security;
- the existence of an employment relationship is the condition that determines the application of the labour and social security law provisions addressed to workers. It is the key point of reference for determining the nature and extent of employers' rights and obligations towards their workers;
- this term is close to, but not synonymous with: industrial relations / employment relations.

Source: based on ILO, 2021a.

Related term(s): collective bargaining, industrial relations / employment relations, new forms of employment / non-standard forms of employment, social dialogue, social partners, working conditions

- DE **Arbeitsverhältnis**
Rechtliche Verbindung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer, die besteht, wenn eine Person unter bestimmten Bedingungen gegen Entgelt Arbeit oder

Dienstleistungen erbringt.

Anmerkung:

- das Arbeitsverhältnis begründet gegenseitige Rechte und Pflichten zwischen dem Arbeitnehmer und dem Arbeitgeber;
- es eröffnet dem Arbeitnehmer Zugang zu den Rechten und Leistungen, auf die er gemäß dem Arbeitsrecht und der Sozialversicherung Anspruch hat;
- das Bestehen eines Arbeitsverhältnisses ist die Voraussetzung für die Anwendung der arbeitsrechtlichen und sozialversicherungsrechtlichen Bestimmungen, die an Arbeitnehmer gerichtet sind. Es ist der zentrale Bezugspunkt für die Bestimmung von Art und Umfang der Rechte und Pflichten der Arbeitgeber gegenüber ihren Arbeitnehmern;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: industrielle Beziehungen / Arbeitsbeziehungen / Beziehungen zwischen Tarifpartnern.

Quelle: leicht verändert übernommen aus IAO, 2021a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsbedingungen, industrielle Beziehungen / Arbeitsbeziehungen / Beziehungen zwischen Tarifpartnern, neue Beschäftigungsformen, Tarifverhandlungen, Sozialdialog, Sozialpartner

FR **relation de travail**

Lien juridique entre un employeur et un travailleur/une travailleuse, qui existe quand une personne exerce une activité ou fournit des services sous certaines conditions et en échange d'une rémunération.

Note:

- la relation de travail crée des droits et des obligations réciproques entre le travailleur/la travailleuse et l'employeur;
- elle permet au travailleur/à la travailleuse d'obtenir les droits et avantages liés à l'emploi dans les domaines du droit du travail et de la sécurité sociale;
- l'existence d'une relation de travail est la condition qui détermine l'application des dispositions de droit du travail et de sécurité sociale concernant les salarié(e)s. C'est un point de référence essentiel pour déterminer la nature et la portée des droits et des obligations des employeurs envers leurs salarié(e)s;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: relations industrielles / relations professionnelles.

Source: adapté de OIT, 2021a.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
 B
 C
 D
E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

Terme(s) lié(s): conditions de travail, convention collective, dialogue social, nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi, partenaires sociaux, relations industrielles / relations professionnelles

- ES **relación de trabajo / relación laboral**
- IT **rapporto di lavoro**
- PT **relação de trabalho**

**entrepreneurship
 competence**

127

Capacity to act upon opportunities and ideas, and to transform them into values for others.

Comment:

- entrepreneurship competence is founded upon creativity, critical thinking and problem solving, taking initiative and perseverance and the ability to work collaboratively in order to plan and manage activities that are of cultural, social or financial value;
- it is one of the eight key competences for lifelong learning set out by the Council of the European Union in 2018;
- according to the European Entrepreneurship Competence Framework (EntreComp), entrepreneurship competence applies to all spheres of life: from nurturing personal development, to actively participating in society, to (re)entering the job market as an employee or as a self-employed person, and also to starting up ventures (cultural, social or commercial).

Source: based on Council of the European Union, 2018a; Cedefop.

Related term(s): intrapreneurship competence, key competences

- DE **unternehmerische Kompetenz**
 Fähigkeit, Chancen und Ideen umzusetzen und in Werte für andere zu verwandeln.
Anmerkung:
 - unternehmerische Kompetenz basiert auf Kreativität, kritischem Denken und Problemlösung, Eigeninitiative und Beharrlichkeit sowie der Fähigkeit mit anderen zusammenzuarbeiten, um Aktivitäten zu planen und zu

leiten, die von kulturellem, sozialem oder finanziellem Wert sind;

- sie ist eine der acht Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen, die der Rat der Europäischen Union im Jahr 2018 aufgeführt hat;
- laut Europäischem Referenzrahmen für unternehmerische Kompetenzen (EntreComp) erstreckt sich unternehmerische auf alle Lebensbereiche: von der Förderung der Persönlichkeitsentwicklung über die aktive Teilhabe am gesellschaftlichen Leben bis hin zum (Wieder-)Einstieg in den Arbeitsmarkt als Angestellter oder Selbstständiger und zur (kulturellen, sozialen oder kommerziellen) Unternehmensgründung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2018a; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Binnenunternehmertum / intraunternehmerische Kompetenz, Schlüsselkompetenzen

FR **compétence entrepreneuriale**

Capacité de réagir à des opportunités et à des idées et de les transformer en valeurs pour d'autres.

Note:

- la compétence entrepreneuriale est fondée sur la créativité, la pensée critique et la résolution de problèmes, l'initiative et la persévérance et la capacité de travailler en collaboration afin de planifier et de gérer des activités à valeur culturelle, sociale ou financière;
- elle est l'une des huit compétences clés pour l'apprentissage tout au long de la vie définies par le Conseil de l'Union européenne en 2018;
- selon le Cadre européen des compétences entrepreneuriales (EntreComp), la compétence entrepreneuriale s'applique à toutes les sphères de la vie: du développement personnel à la participation active à la société, à la (ré)insertion sur le marché du travail en tant que salarié(e) ou travailleur/travailleuse indépendant(e), et aussi à la création d'entreprise (culturelle, sociale ou commerciale).

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2018a; Cedefop.

Terme(s) lié(s): compétence intrapreneuriale, compétences clés

ES **competencia emprendedora / competencia empresarial**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

equal opportunities

IT **competenza imprenditoriale**

PT **competência de empreendedorismo**

128

In education and training, fair access to resources and actions implemented within the framework of an education system, regardless of determinants such as social or geographic origin, sex, age, health.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: equality, equity.

Source: based on ImpactTulsa, 2021.

Related term(s): equality, equity, gender employment gap, gender equality, gender pay gap

DE **Chancengleichheit**

In der Bildung und Ausbildung, fairer Zugang zu Ressourcen und Maßnahmen, die im Rahmen eines Bildungssystems durchgeführt werden, unabhängig von Determinanten wie sozialer oder geografischer Herkunft, Geschlecht, Alter, Gesundheit.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Gleichheit / Gleichberechtigung, Gerechtigkeit.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ImpactTulsa, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Gerechtigkeit, Geschlechtergleichheit, geschlechtsbedingte Verdienstgefälle, Gleichberechtigung

FR **égalité des chances**

Dans l'enseignement et la formation, accès équitable aux ressources et aux actions mises en place dans le cadre d'un système éducatif, indépendamment des déterminants tels que: origine sociale ou géographique, sexe, âge, santé.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: égalité, équité.

Source: adapté de ImpactTulsa, 2021.

Terme(s) lié(s): disparité en matière d'emploi entre les femmes et les hommes, écart de rémunération entre les

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

femmes et les hommes, égalité, égalité des sexes, équité

ES **igualdad de oportunidades**

IT **pari opportunità**

PT **igualdade de oportunidades**

environmental competence

see skills for the green economy

ePortfolio see portfolio

129

equality

In education and training, absence of discrimination concerning the access to resources and actions to all learners, regardless of individuals' origin, background or specific needs.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: equal opportunities, equity.

Source: based on ImpactTulsa, 2021.

Related term(s): equal opportunities, equity, gender employment gap, gender equality, gender pay gap

DE **Gleichheit / Gleichberechtigung**

In der Bildung und Ausbildung, Nichtdiskriminierung hinsichtlich des Zugangs zu Ressourcen und Maßnahmen für alle Lernenden, unabhängig von Herkunft, Hintergrund oder spezifischen Bedürfnissen des Einzelnen.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Chancengleichheit, Gerechtigkeit.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ImpactTulsa, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Chancengleichheit, Gerechtigkeit, Geschlechtergleichheit, geschlechtsbedingte Verdienstgefälle

FR **égalité**

Dans l'enseignement et la formation, absence de discrimination concernant l'accès aux ressources et aux

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

actions pour tou(te)s les apprenant(e)s, indépendamment de leur origine, de leur parcours ou de leurs besoins spécifiques.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: égalité des chances, équité.

Source: adapté de ImpactTulsa, 2021.

Terme(s) lié(s): disparité en matière d'emploi entre les femmes et les hommes, écart de rémunération entre les femmes et les hommes, égalité des chances, égalité des sexes, équité

ES **igualdad**

IT **uguaglianza**

PT **igualdade**

environmental skills see skills for the green economy

130

equity

In education and training, fair treatment of all learners through provision of resources and actions adapted to individual learner needs, to ensure equal opportunities.

Comment:

- in an equitable education system, goals and expectations are the same for all learners, but the supports needed to achieve those goals are adapted to the learners' needs;
- this term is close to, but not synonymous with: equal opportunities, equality.

Source: based on ImpactTulsa, 2021.

Related term(s): equal opportunities, equality, gender employment gap, gender equality, gender pay gap

DE **Gerechtigkeit**

In der Bildung und Ausbildung, gerechte Behandlung aller Lernenden durch Bereitstellung von Ressourcen und Maßnahmen, die auf die Bedürfnisse jedes Lernenden zugeschnitten sind, um Chancengleichheit zu gewährleisten.

Anmerkung:

- in einem gerechten Bildungssystem sind Ziele und Erwartungen für alle Lernenden gleich, aber die zur Erreichung dieser Ziele erforderliche Unterstützung ist an die Bedürfnisse der Lernenden angepasst;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Chancengleichheit, Gleichheit / Gleichberechtigung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ImpactTulsa, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Chancengleichheit, Geschlechtergleichheit, geschlechtsbedingte Verdienstgefälle, Gleichberechtigung

FR **équité**

Dans l'enseignement et la formation, traitement équitable de tous les apprenant(e)s grâce à la mise à disposition de ressources et d'actions adaptées aux besoins de chacun(e), afin de garantir l'égalité des chances.

Note:

- dans un système éducatif équitable, les objectifs et les attentes sont les mêmes pour tou(te)s les apprenant(e)s, mais les soutiens nécessaires pour atteindre ces objectifs sont adaptés à leurs besoins individuels;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: égalité des chances, égalité.

Source: adapté de ImpactTulsa, 2021.

Terme(s) lié(s): disparité en matière d'emploi entre les femmes et les hommes, écart de rémunération entre les femmes et les hommes, égalité, égalité des chances, égalité des sexes

ES **equidad**

IT **equità**

PT **equidade**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- A
- B
- C
- D
- E**
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

equivalence of qualifications

131

Similarity of value of certificates, diplomas or titles issued in different qualifications systems or in different countries, including the associated rights and duties.

Source: Cedefop.

Related term(s): comparability of qualifications, mutual recognition of qualifications, transparency of qualifications

DE Gleichwertigkeit von Qualifikationen / Entsprechung von Qualifikationen

Wertähnlichkeit von Befähigungsnachweisen, Zertifikaten, Zeugnissen, Diplomen oder Titeln, die in verschiedenen Qualifikationssystemen oder verschiedenen Ländern ausgestellt wurden, einschließlich der damit verbundenen Rechte und Pflichten.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen, Transparenz von Qualifikationen, Vergleichbarkeit von Qualifikationen

FR équivalence des qualifications / équivalence des certifications

Similitude de valeur des certificats, diplômes ou titres délivrés dans différents systèmes de qualification ou dans différents pays, y compris les droits et devoirs associés.

Source: Cedefop.

Termes(s) lié(s): comparabilité des certifications, reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications, transparence des qualifications / transparence des certifications

ES equivalencia de cualificaciones

IT equivalenza delle qualifiche / equipollenza delle qualifiche

PT equivalência de qualificações

132

Erasmus+

The EU's programme to support education, training, youth and sport in Europe.

Comment:

- the objective of Erasmus+ is to promote:
 - learning mobility of individuals and groups, and cooperation, quality, inclusion and equity, excellence, creativity and innovation at the level of organisations and policies in education and training;
 - non-formal learning mobility and active participation among young people, and cooperation, quality, inclusion, creativity and innovation at the level of organisations and policies dealing with the young;
 - mobility of sport staff, and cooperation, quality, inclusion, creativity and innovation at the level of sport organisations and sport policies;
- the European added value of the actions and activities of Erasmus+ shall be ensured through their:
 - transnational character, particularly regarding learning mobility and cooperation aimed at achieving a sustainable systemic impact;
 - complementarity and synergies with other programmes and policies at national, Union and international level;
 - contribution to the effective use of Union transparency and recognition tools;
- the 2021-2027 programme places a strong focus on social inclusion, the green and digital transitions, and promoting young people's participation in democratic life.

Source: based on European Parliament and Council of the European Union, 2021.

Related term(s): credit, credit transfer / transfer of credits, credit system, Europass, European credit transfer and accumulation system (ECTS), learning agreement, mobility, module, transcript of records

DE Erasmus+

Das EU-Programm zur Förderung von allgemeiner und beruflicher Bildung, Jugend und Sport in Europa.

Anmerkung:

- mit Erasmus+ werden die folgenden Ziele gefördert:
 - Lernmobilität von Einzelpersonen und Gruppen sowie die Zusammenarbeit, Qualität, Inklusion und Gleichstellung, Exzellenz, Kreativität und Innovation

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

auf der Ebene von Organisationen und politischen Strategien im Bereich der allgemeinen und beruflichen Bildung;

- nicht-formale Lernmobilität und die aktive Teilhabe junger Menschen sowie die Zusammenarbeit, Qualität, Inklusion, Kreativität und Innovation auf der Ebene von Organisationen und politischen Strategien im Jugendbereich;
- Lernmobilität von Personal im Sportbereich sowie die Zusammenarbeit, Qualität, Inklusion, Kreativität und Innovation auf der Ebene von Organisationen und politischen Strategien im Sportbereich;
- sichergestellt wird der europäische Mehrwert der Maßnahmen und Aktivitäten von Erasmus+ durch:
 - ihren transnationalen Charakter, insbesondere in Bezug auf Lernmobilität und Zusammenarbeit, womit eine nachhaltige systemische Auswirkung erzielt werden soll;
 - ihre Komplementarität und ihre Synergien mit anderen Programmen und Strategien auf nationaler, unionsweiter und internationaler Ebene;
 - ihren Beitrag zur wirksamen Anwendung der Transparenz- und Anerkennungsinstrumente der Union;
- Schwerpunkte des Programms 2021–2027 sind soziale Inklusion, grüner und digitaler Wandel und Förderung der gesellschaftlichen Teilhabe junger Menschen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Europass, Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt, Leistungspunktesystem, Leistungsübersicht, Lernvereinbarung, Mobilität, Modul / Programmbaustein / Programmeinheit, Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten

FR **Erasmus+**

Le programme de l'UE en faveur de l'enseignement, de la formation, de la jeunesse et du sport en Europe.

Note:

- Erasmus+ a pour objectif de promouvoir:
 - la mobilité à des fins d'enseignement et de formation des personnes et des groupes, et la coopération, la qualité, l'inclusion et l'équité, l'excellence, la créativité et l'innovation au niveau des organisations et des

- politiques dans le domaine de l'éducation et de la formation;
- la mobilité à des fins d'enseignement et de formation non formelles et la participation active des jeunes, et la coopération, la qualité, l'inclusion, la créativité et l'innovation au niveau des organisations et des politiques dans le domaine de la jeunesse;
 - la mobilité à des fins d'enseignement et de formation du personnel sportif, et la coopération, la qualité, l'inclusion, la créativité et l'innovation au niveau des organisations sportives et des politiques sportives;
 - la valeur ajoutée européenne des actions et activités d'Erasmus+ est garantie par:
 - leur caractère transnational, en particulier pour ce qui est de la mobilité à des fins d'éducation et de formation et de la coopération en vue de garantir un effet systémique durable;
 - leur complémentarité et leurs synergies avec d'autres programmes et politiques au niveau national, au niveau de l'Union et au niveau international;
 - leur contribution à l'utilisation efficace des outils de transparence et de reconnaissance de l'Union;
 - le programme 2021-2027 met fortement l'accent sur l'inclusion sociale, les transitions écologique et numérique et la promotion de la participation des jeunes à la vie démocratique.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2021.

Terme(s) lié(s): contrat d'études, crédit / unité capitalisable, Europass, mobilité, module / unité d'enseignement, relevé de notes, système de crédits / système d'unités capitalisables, Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables

ES **Erasmus+**

IT **Erasmus+**

PT **Erasmus+**

133

EURES

European cooperation network of employment services designed to facilitate the free movement of workers within the EU-27 countries plus Switzerland, Iceland, Liechtenstein and Norway.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Comment: EURES services to jobseekers and employers include:

- matching of job vacancies and CVs on the EURES portal;
- information and guidance and other support services for workers and employers;
- access to information on living and working conditions in the EU member states, such as taxation, pensions, health insurance and social security;
- specific support services for frontier workers and employers in cross-border regions;
- support to specific groups in the context of the EURES targeted mobility schemes;
- support to dynamic recruitment events through the European Job Days platform;
- information on and access to post-recruitment assistance, such as language training and support with integration in the destination country.

Source: European Commission, 2022.

Related term(s): Europass, online job advertisement, mobility

DE EURES

Europäisches Kooperationsnetzwerk von Arbeitsvermittlungen, das die Freizügigkeit der Arbeitnehmer in den 27 Ländern der EU sowie in der Schweiz, Island, Liechtenstein und Norwegen erleichtern soll.

Anmerkung: die EURES-Dienstleistungen für Arbeitsuchende und Arbeitgeber umfassen:

- Abgleich von Stellenangeboten und Lebensläufen auf dem EURES-Portal;
- Informationen, Orientierungshilfen und sonstige Unterstützungsleistungen für Arbeitnehmer und Arbeitgeber;
- Zugriff auf Informationen über Lebens- und Arbeitsbedingungen in den EU-Mitgliedstaaten, wie z. B. zu Steuern, Renten, Krankenversicherung und Sozialversicherung;
- besondere Unterstützung für Grenzgänger und Arbeitgeber in Grenzregionen;
- Unterstützung spezifischer Gruppen im Rahmen gezielter „EURES Targeted Mobility Schemes“;
- Unterstützung dynamischer Einstellungsveranstaltungen über die Plattform der Europäischen Jobtage;
- Informationen über und Zugang zu Unterstützung nach

der Einstellung, wie z. B. Sprachkurse und Hilfe bei der Integration im Zielland.

Quelle: Europäische Kommission, 2022.

Verwandte(r) Begriff(e): Europass, Mobilität, Online-Stellenangebot / Online-Stellenanzeige

FR EURES

Réseau européen de coopération de services de l'emploi visant à faciliter la liberté de mouvement des travailleurs au sein des 27 États membres de l'UE, de la Suisse, de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège.

Note: les services EURES destinés aux demandeurs d'emploi et aux employeurs incluent:

- mise en correspondance des offres d'emploi et des CV sur le portail EURES;
- information, orientation et autres services de soutien aux travailleurs et aux employeurs;
- accès aux informations sur les conditions de vie et de travail dans les États membres de l'UE, telles que la fiscalité, les pensions, l'assurance maladie et la sécurité sociale;
- services de soutien spécifique aux travailleurs frontaliers et aux employeurs dans les régions frontalières;
- soutien à des groupes spécifiques dans le contexte des «*EURES Targeted Mobility Schemes*»;
- soutien aux manifestations de recrutement dynamiques à travers la plateforme des Journées européennes de l'emploi;
- informations sur l'assistance post-embauche et accès à celle-ci, notamment la formation linguistique et le soutien à l'intégration dans le pays de destination.

Source: Commission européenne, 2022.

Terme(s) lié(s): Europass, mobilité, offre d'emploi en ligne

ES EURES

IT EURES

PT EURES

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

134

Europass

European framework of tools, documents and services set up to support European citizens in learning or career development.

Comment: Europass provides, through an online platform available in 31 languages:

- web-based tools to:
 - document and describe personal information in a variety of formats, including curriculum vitae (CV) templates;
 - document and describe skills and qualifications acquired through working and learning experiences, including through mobility and volunteering (Europass Mobility);
 - assess and self-assess skills;
 - document learning outcomes of qualifications (Certificate supplement and Diploma supplement);
- information on:
 - learning and job opportunities;
 - qualifications and qualifications frameworks or systems;
 - validation of non-formal and informal learning;
 - recognition of qualifications and relevant legislation in different countries, including third countries;
 - guidance for transnational learning mobility and career management;
 - skills intelligence as produced by relevant Union-level activities;
 - skills and qualifications relevant to third country nationals arriving or residing in the Union to support their integration.

Source: Cedefop, 2014; European Parliament and Council of the European Union, 2018.

Related term(s): Certificate supplement (Europass), Diploma Supplement (Europass), Erasmus+, EURES, Europass Mobility, mobility

DE Europass

Europäischer Rahmen von Instrumenten, Dokumenten und Diensten zur Unterstützung von Lernenden, Arbeitnehmern und Arbeitssuchenden in ganz Europa.

Anmerkung: der Europass stellt über eine Online-Plattform in 31 Sprachen bereit und bietet:

- internetgestützte Instrumente zur:

- Dokumentierung und Beschreibung personenbezogener Informationen in unterschiedlichen Formaten, einschließlich Lebenslaufvorlagen;
- Dokumentierung und Beschreibung von Fertigkeiten und Qualifikationen, die durch Arbeits- und Lernerfahrungen, einschließlich durch Mobilität und ehrenamtliche Tätigkeit, erworben wurden (Europass Mobilität);
- Bewertung und Selbstbewertung von Fertigkeiten;
- Dokumentierung von Lernergebnissen von Qualifikationen (Europass-Zeugnis Erläuterung und Europass-Diplomzusatz);
- Informationen über:
 - Lern- und Beschäftigungsmöglichkeiten;
 - Qualifikationen und Qualifikationsrahmen oder -systeme;
 - Validierung des nicht-formalen und informellen Lernens;
 - Anerkennung von Qualifikationen und einschlägige Rechtsvorschriften in unterschiedlichen Ländern, einschließlich Drittländern;
 - Beratungsdienste für transnationales Lernen, Mobilität und die Planung der beruflichen Laufbahn;
 - Kompetenzanalytik, die durch entsprechende Aktivitäten auf Unionsebene gewonnen wurde;
 - Kompetenzen und Qualifikationen, die sich als bedeutsam für die Drittstaatsangehörigen erweisen könnten, die in die Union einreisen oder in der Union ihren Wohnsitz haben, um deren Integration zu fördern.

Quelle: Cedefop, 2014; Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2018.

Verwandte(r) Begriff(e): Diplomzusatz (Europass), Erasmus+, EURES, Europass Mobilität / Europass Mobilitätsnachweis, Mobilität, Zeugnis Erläuterung (Europass)

FR **Europass**

Cadre européen d'outils, de documents et de services mis en place pour soutenir les apprenant(e)s, les travailleurs/travailleuses et les chômeurs/chômeuses à travers l'Europe.

Note: Europass fournit, au travers d'une plateforme en ligne disponible en 31 langues:

- des outils Internet:
 - de documentation et de description d'informations à caractère personnel dans différents formats, dont des

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- modèles de curriculum vitæ (CV);
- de documentation et de description des compétences et des certifications acquises à la suite d’expériences d’apprentissage et par l’expérience professionnelle, y compris par la mobilité et le volontariat (Europass Mobilité);
- d’évaluation et d’autoévaluation des compétences;
- de documentation des résultats d’apprentissage issus des certifications (Supplément au certificat, Supplément au diplôme);
- des informations sur:
 - les offres d’emploi et de formation;
 - les certifications et cadres ou systèmes de certification;
 - la validation de l’apprentissage non formel et informel;
 - la reconnaissance des qualifications et la législation applicable dans les différents pays, y compris les pays tiers;
 - l’orientation en matière de mobilité transnationale à des fins d’apprentissage et de gestion de carrière;
 - la veille stratégique sur les besoins en compétences produite au niveau de l’Union;
 - les compétences et certifications répondant aux besoins des ressortissants de pays tiers qui arrivent ou résident dans l’Union pour contribuer à leur intégration.

Source: Cedefop, 2014; Parlement européen et Conseil de l’Union européenne, 2018.

Terme(s) lié(s): Erasmus+, EURES, Europass mobilité, mobilité, Supplément au certificat (Europass), Supplément au diplôme (Europass)

- ES **Europass**
- IT **Europass**
- PT **Europass**

135

Europass Mobility

Document to record knowledge, skills and competences acquired during a learning experience in another European country (work placement in a company, period of study as part of an exchange programme, voluntary placement in an NGO, etc.).

Comment: Europass Mobility is completed by the

organisations involved in the mobility of the individual (partners in the sending and host countries).

Source: Cedefop.

Related term(s): Erasmus+, Europass, Certificate supplement (Europass), Diploma Supplement (Europass), mobility

DE **Europass Mobilität / Europass Mobilitätsnachweis**

Dokument zum Nachweis von Kenntnissen, Fähigkeiten und Kompetenzen, die während eines Lernaufenthaltes in einem anderen europäischen Land erworben wurden (Betriebspraktikum, Studienaufenthalt im Rahmen eines Austauschprogramms, Freiwilligentätigkeit für eine gemeinnützige Einrichtung usw.).

Anmerkung: Europass Mobilität wird von den Einrichtungen ausgestellt, die an der Mobilität der Person beteiligt sind (Partnern in den Entsende- und Gastländern).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Diplomzusatz (Europass), Erasmus+, Europass, Mobilität, Zeugniserläuterung (Europass)

FR **Europass Mobilité**

Document fournissant un relevé des savoirs, aptitudes et compétences acquis lors d'une expérience d'apprentissage dans un autre pays européen (stage en entreprise, période d'études dans le cadre d'un programme d'échange, stage bénévole dans une ONG, etc.).

Note: l'Europass Mobilité est complété par les organisations qui encadrent la mobilité de la personne (partenaires dans les pays d'envoi et d'accueil).

Terme(s) lié(s): Erasmus+, Europass, mobilité, Supplément au certificat (Europass), Supplément au diplôme (Europass)

Source: Cedefop.

ES **Documento de Movilidad Europass**

IT **Europass Mobilità**

PT **Europass Mobilidade**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

**European Agency
for Safety and
Health at Work
(EU-OSHA)**

136

Decentralised agency of the European Union which provides the Union institutions and bodies, the Member States, the social partners and other actors involved in safety and health at work with relevant technical, scientific and economic information and qualified expertise in that field in order to improve the working environment as regards the protection of the safety and health of workers.

Comment: EU-OSHA key activities are:

- Healthy workplaces campaigns: 2-year campaigns to raise awareness of occupational safety and health (OSH) topics across Europe;
- Online interactive Risk Assessment (OiRA) project: online risk assessment tools for small and medium-sized enterprises to assess and manage risks in the workplace;
- ESENER survey: snapshot of how safety and health risks are managed in European workplaces;
- OSHwiki: collaborative online encyclopaedia of accurate and reliable information on OSH;
- Foresight projects: highlights and studies on new and emerging risks in OSH through dedicated foresight projects;
- OSH overviews: overviews on specific OSH topics and identification of priorities;
- NAPO films: series of short, light-hearted films on important workplace safety and health topics.

Source: based on European Parliament and Council of the European Union, 2019a; European Agency for Safety and Health at Work, 2022.

Related term(s): European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop), European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound), European Training Foundation (ETF)

**DE Europäische Agentur für Sicherheit und
Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA)**

Dezentrale Agentur der Europäischen Union, deren Aufgabe ist, den Organen und Einrichtungen der Union, den Mitgliedstaaten, den Sozialpartnern und anderen Akteuren auf dem Gebiet der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz sachdienliche technische, wissenschaftliche und wirtschaftliche Informationen sowie qualifiziertes Fachwissen zur

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Verfügung zu stellen, um das Arbeitsumfeld mit Blick auf den Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer zu verbessern.

Anmerkung: EU-OSHA Hauptaktivitäten sind:

- Kampagnen für gesunde Arbeitsplätze: auf zwei Jahre angelegte Kampagnen schärfen europaweit das Bewusstsein für Sicherheit und Gesundheitsschutz bei der Arbeit;
- Online-Projekt zur interaktiven Gefährdungsbeurteilung (OiRA): Online-Tools zur Gefährdungsbeurteilung für kleine und mittlere Unternehmen, mit denen diese Gefahren am Arbeitsplatz selbst beurteilen und angehen können;
- ESENER-Erhebung: diese umfangreiche Erhebung bietet eine Momentaufnahme zur Frage, wie mit Gefahren für die Sicherheit und die Gesundheit an europäischen Arbeitsplätzen umgegangen wird;
- OSHwiki: auf Zusammenarbeit basierende Online-Enzyklopädie mit genauer und verlässlicher Information über Sicherheit und Gesundheitsschutz bei der Arbeit;
- Projekte zur Prognose neuer und aufkommender Gefahren im Bereich Sicherheit und Gesundheitsschutz bei der Arbeit;
- Übersichten zu Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz und Ermittlung von Prioritäten zur Risikominderung;
- NAPO-Filme: Reihe von unterhaltsamen Kurzfilmen zu Sicherheit und Gesundheitsschutz bei der Arbeit.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2019a; Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz, 2022.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF), Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound), Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)

FR Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (EU-OSHA)

Agence décentralisée de l'Union européenne qui fournit aux institutions et organes de l'Union, aux États membres, aux partenaires sociaux et aux autres intervenants dans le domaine de la sécurité et de la santé au travail des informations techniques, scientifiques et économiques ainsi qu'une expertise spécialisée dans ce domaine, en

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

vue d'améliorer le milieu de travail en ce qui concerne la protection de la sécurité et de la santé des travailleurs.

Note: principales activités de l'EU-OSHA:

- campagnes « Lieux de travail sains »: s'étalant sur deux ans, elles visent à sensibiliser le public aux sujets liés à la santé et à la sécurité au travail (SST) dans toute l'Europe;
- projet en ligne interactif d'évaluation des risques (OiRA): outils en ligne d'évaluation des risques permettant aux petites et moyennes entreprises d'évaluer et de gérer les risques sur le lieu de travail;
- enquête ESENER: aperçu de la manière dont les risques en matière de sécurité et de santé sont gérés sur les lieux de travail en Europe;
- OSHwiki: encyclopédie en ligne collaborative contenant des informations précises et fiables sur la SST;
- projets prévoyance: identification et étude des risques nouveaux et émergents dans le domaine de la SST à travers des projets de prospective spécifiques;
- vues d'ensemble SST: aperçus sur des sujets spécifiques liés la SST et définition de priorités;
- films NAPO: série de films courts et ludiques sur des aspects essentiels de la sécurité et la santé au travail.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2019a; Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail, 2022.

Terme(s) lié(s): Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop), Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (Eurofound), Fondation européenne pour la formation (ETF)

- ES **Agencia europea para la seguridad y la salud en el trabajo (EU-OSHA)**
- IT **Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro (EU-OSHA)**
- PT **Agência europeia para a segurança e saúde no trabalho (EU-OSHA)**

137

European alliance for apprenticeships

Platform established by the European Commission to unite governments and VET key stakeholders in strengthening the quality, supply and overall image of apprenticeships across Europe, while also promoting the mobility of apprentices.

Source: based on European Commission, 2022a.

Related term(s): alternance training, apprenticeship, on-the-job training, work-based learning

DE **Europäische Ausbildungsallianz**

Von der Europäische Kommission festgelegte Plattform, um Regierungen und wichtige Interessenträger der Berufsbildung darum, die Qualität, das Angebot und generell das Image der Lehrlingsausbildung in ganz Europa zu verbessern und gleichzeitig etwas für die Mobilität von Auszubildenden zu tun.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2022a.

Verwandte(r) Begriff(e): alternierende Ausbildung, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, Ausbildung am Arbeitsplatz / Ausbildung im Betrieb / betriebsinterne Ausbildung, Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung

FR **Alliance européenne pour l'apprentissage**

Plateforme mise en place par la Commission européenne en vue de réunir les autorités nationales et les principaux acteurs de l'EFPP afin de renforcer la qualité, l'offre et l'image globale de l'apprentissage professionnel dans toute l'Europe, tout en promouvant la mobilité des apprentis.

Source: adapté de Commission européenne, 2022a.

Terme(s) lié(s): apprentissage par le travail, apprentissage professionnel, formation en alternance, formation sur le poste de travail

ES **Alianza europea para la formación de aprendices**

IT **Alleanza europea per l'apprendistato**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

PT Aliança europeia para a aprendizagem

138

European Centre for
the Development of
Vocational Training
(Cedefop)

Decentralised European Union agency set up to support the promotion, development and implementation of Union policies in vocational education and training, as well as skills and qualifications policies, by working together with the Commission, the EU Member States (plus Iceland and Norway) and the social partners.

Comment: Cedefop's mission is to:

- analyse trends in vocational education and training, skills and qualification policies and systems, and provide comparative analyses across countries;
- analyse labour market trends in relation to skills and qualifications, and vocational education and training;
- analyse and contribute to developments related to the design and award of qualifications, their organisation into frameworks, and their function in the labour market, and in relation to vocational education and training, with a view to enhancing their transparency and recognition;
- analyse and contribute to developments in validation of non-formal and informal learning;
- carry out or commission studies and carry out research on relevant socioeconomic developments and related policy issues;
- provide forums for exchange of experiences and information between governments, the social partners and other stakeholders at national level;
- contribute, including through evidence-based information and analyses, to the implementation of reforms and policies at national level;
- disseminate information with a view to contributing to policies and to raising awareness and understanding of the potential of vocational education and training in promoting and supporting the employability of people, productivity and lifelong learning;
- manage and make available tools, datasets and services for vocational education and training, skills, occupations and qualifications to citizens, companies, policy makers, the social partners and other stakeholders;
- establish a strategy for relations with third countries and international organisations concerning matters for which Cedefop is competent.

Source: based on European Parliament and of the Council, 2019.

Related term(s): European Agency for Safety and Health at Work (EU-OSHA), European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound), European Labour Authority (ELA), European Training Foundation (ETF)

DE **Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)**

Dezentrale Agentur der Europäischen Union zur Förderung, Entwicklung und Umsetzung der europäischen Berufsbildungspolitik sowie von Maßnahmen, die Kompetenzen und Qualifikationen berühren, in Zusammenarbeit mit der Europäischen Kommission, den EU-Mitgliedstaaten (sowie Island und Norwegen) und den Sozialpartnern.

Anmerkung: das Cedefop:

- untersucht Trends in Berufsbildungs-, Kompetenz- und Qualifikationssystemen und -politiken und analysiert bzw. vergleicht diese in einer länderübergreifenden Perspektive;
- bewertet Arbeitsmarkttrends in Bezug auf Kompetenzen, Qualifikationen und die berufliche Bildung;
- analysiert und trägt bei zu Entwicklungen, die die Ausgestaltung und Bescheinigung von Qualifikationen, ihre Klassifizierung in Qualifikationsrahmen, ihre Funktion am Arbeitsmarkt und in der beruflichen Bildung betreffen, mit dem Ziel, ihre Transparenz und Anerkennung zu verbessern;
- analysiert und trägt bei zu Entwicklungen bei der Validierung nicht-formalen und informellen Lernens;
- erstellt bzw. vergibt Studien und erforscht relevante sozioökonomische Entwicklungen und damit verknüpfte politische Fragen;
- bietet Foren für den Erfahrungs- und Informationsaustausch zwischen Regierungen, Sozialpartnern und anderen Akteuren auf nationaler Ebene;
- leistet mit seinen evidenzbasierten Informationen und Analysen einen Beitrag zur Umsetzung von Reformen und politischen Maßnahmen auf nationaler Ebene;
- verbreitet Informationen, um einen Beitrag zur Politik zu leisten und das Bewusstsein und Verständnis für das Potenzial der Berufsbildung bei der Förderung von Beschäftigungsfähigkeit, Arbeitsproduktivität und lebenslangem Lernen zu schärfen;
- stellt Bürger/innen, Unternehmen, politischen Entscheidungsträgern, Sozialpartnern und anderen

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Interessengruppen Instrumente, Daten und Dienstleistungen im Zusammenhang mit beruflicher Bildung, Kompetenzen, Berufen und Qualifikationen zur Verfügung;

- erarbeitet in seinem Zuständigkeitsbereich eine Strategie für seine Beziehungen zu Drittstaaten und internationalen Organisationen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2019.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA), Europäische Arbeitsbehörde / Europäische Arbeitsmarktbehörde (ELA), Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF), Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound)

FR Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop)

Agence décentralisée de l'Union européenne chargée d'apporter son soutien à la promotion, l'élaboration et la mise en œuvre des politiques de l'Union en matière d'enseignement et de formation professionnels, de compétences et de qualifications, en collaboration avec la Commission, les États membres de l'UE (plus l'Islande et la Norvège) et les partenaires sociaux.

Note: mission du Cedefop:

- analyser les tendances des politiques et des systèmes en matière d'enseignement et de formation professionnels, de compétences et de qualifications, et fournir des analyses comparatives de ces politiques et systèmes dans les différents pays;
- analyser les tendances du marché du travail en relation avec les compétences et les qualifications ainsi qu'avec l'enseignement et la formation professionnels;
- analyser les évolutions relatives à la définition et à la délivrance des certifications, à leur organisation dans des cadres et à leur fonction sur le marché du travail, par rapport à l'enseignement et à la formation professionnels, et contribuer à ces évolutions en vue d'améliorer la transparence et la reconnaissance de ces certifications;
- analyser les évolutions dans le domaine de la validation de l'apprentissage non formel et informel et contribuer à ces évolutions;
- réaliser ou commander des études et effectuer des

- recherches sur les développements socioéconomiques pertinents et les questions politiques connexes;
- offrir des forums d'échange d'expériences et d'informations entre les gouvernements, les partenaires sociaux et d'autres parties intéressées au niveau national;
 - contribuer, notamment grâce à un travail d'information et d'analyse fondé sur des éléments probants, à la mise en œuvre de réformes et de politiques au niveau national;
 - diffuser des informations afin de contribuer aux politiques et de mieux faire connaître et comprendre le potentiel que représentent l'enseignement et la formation professionnels pour la promotion et le soutien de l'aptitude à l'emploi des personnes, pour la productivité et pour l'apprentissage tout au long de la vie;
 - gérer des outils, des ensembles de données et des services en matière d'enseignement et de formation professionnels, de compétences, d'emplois et de qualifications et mettre ceux-ci à la disposition des citoyens, des entreprises, des décideurs politiques, des partenaires sociaux et d'autres parties intéressées;
 - établir une stratégie pour les relations avec les pays tiers et les organisations internationales concernant les questions relevant de la compétence du Cedefop.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2019.

Terme(s) lié(s): Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (EU-OSHA), Autorité européenne du travail (ELA), Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (Eurofound), Fondation européenne pour la formation (ETF)

- ES **Centro europeo para el desarrollo de la formación profesional (Cedefop)**
- IT **Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (Cedefop)**
- PT **Centro europeu para o desenvolvimento da formação profissional (Cedefop)**

European company survey

139

EU-wide survey carried out by Eurofound and Cedefop to collect information on strategies deployed by companies to meet their skill needs, through recruitment, HR development practices and work organisation.

Comment:

- the first European company survey was launched in 2019; it collects data on practices put in place regarding work organisation, human resource management, skills use, skills strategies, digitalisation, direct employee participation and social dialogue;
- main objectives of the survey:
 - map, assess and quantify information on company policies and practices across Europe on a harmonised basis;
 - analyse the impact of company practices, especially on social dialogue;
 - monitor trends;
 - contribute to the Agenda for Europe through mapping and understanding company policies and practices upon which Europe can build an economy that works for citizens, safeguarding EU core values – such as the importance of well-functioning dialogue – and fit for the digital age.

Source: Cedefop; Eurofound.

Related term(s): Adult education survey, Continuing vocational training survey, employer skills survey, European Agency for Safety and Health at Work (EU-OSHA), European centre for the development of vocational training (Cedefop), European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound), European Labour Authority (ELA), European skills and jobs survey, European working conditions surveys, Labour force survey

DE Europäische Unternehmenserhebung

EU-weite Umfrage, in der Informationen zu Strategien durch Eurofound und Cedefop gesammelt werden, die von Unternehmen eingesetzt werden, um ihren Qualifikationsbedarf durch Einstellung, Personalentwicklungspraktiken und Arbeitsorganisation zu decken.

Anmerkung:

- die erste Europäische Unternehmenserhebung wurde

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

2019 ins Leben gerufen; sie sammelt Daten zu Praktiken in Bezug auf Arbeitsorganisation, Personalmanagement, Qualifikationseinsatz, Qualifikationsstrategien, Digitalisierung, direkte Arbeitnehmerbeteiligung und sozialen Dialog;

- die Ziele der Erhebung sind:
 - Abbildung, Bewertung und Quantifizierung von Informationen zu Unternehmenspolitiken und -praktiken in ganz Europa auf harmonisierter Ebene;
 - Analyse der Auswirkungen von Unternehmenspraktiken, insbesondere auf den sozialen Dialog;
 - Beobachtung von Trends;
 - Beitrag zur Agenda für Europa durch Abbilden und Verständnis von Unternehmensrichtlinien und -praktiken, auf deren Grundlage Europa eine Wirtschaft aufbauen kann, die für die Bürger arbeitet, die Grundwerte der EU – wie die Bedeutung eines gut funktionierenden Dialogs – schützt und für das digitale Zeitalter gerüstet ist.

Source: Cedefop, Eurofound.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitgebererhebung zu Kompetenzen, Arbeitskräfteerhebung, Erhebung zur Erwachsenenbildung, Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA), Europäische Arbeitsbehörde / Europäische Arbeitsmarktbehörde (ELA), Europäische Erhebungen zu Arbeitsbedingungen, Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen, Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen, Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound), Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop), Unternehmenserhebung

FR **Enquête sur les entreprises en Europe**

Collecte d'information effectuée par Eurofound et le Cedefop à l'échelle de l'UE sur les stratégies déployées par les entreprises pour répondre à leurs besoins en compétences, via le recrutement, les pratiques de développement des ressources humaines et l'organisation du travail.

Note:

- la première Enquête sur les entreprises en Europe a été lancée en 2019; elle collecte des données sur les pratiques mises en place en matière d'organisation du

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

travail, de gestion des ressources humaines, d'utilisation des compétences, de stratégies de compétences, de numérisation, de participation directe des salarié(e)s et de dialogue social;

- objectifs de l'Enquête:
 - cartographier, évaluer et quantifier les informations sur les politiques et les pratiques des entreprises en Europe sur une base harmonisée;
 - analyser l'impact des pratiques des entreprises, en particulier sur le dialogue social;
 - effectuer un suivi des tendances;
 - contribuer à l'Agenda pour l'Europe en cartographiant et en comprenant les politiques et les pratiques des entreprises sur lesquelles l'Europe peut construire une économie au service des citoyens, préservant les valeurs fondamentales de l'UE – par ex. en privilégiant un dialogue efficace – et adaptée à l'ère numérique.

Source: Cedefop; Eurofound.

Terme(s) lié(s): Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (EU-OSHA), Autorité européenne du travail (ELA), Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop), Enquête européenne sur les compétences et l'emploi, Enquêtes européennes sur les conditions de travail, Enquête sur l'éducation des adultes, Enquête sur la formation professionnelle continue, Enquête sur les forces de travail, enquête auprès des employeurs sur les compétences / enquête auprès des employeurs sur les besoins en compétences, Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (Eurofound)

ES **Encuesta europea de empresas**

IT **Indagine sulle imprese europee**

PT **Inquérito europeu às empresas**

140

European credit transfer and accumulation system (ECTS)

Systematic way of describing a higher education programme by attaching credits to its components (modules, courses, placements, dissertation work, etc.), to:

- make study programmes easy to read and compare for all students, local and foreign;
- encourage mobility of students and validation of learning

outcomes;

- help universities organise and revise their study programmes.

Comment:

- ECTS is based on the student workload required to achieve a programme's objectives, specified in terms of learning outcomes to be acquired;
- 60 ECTS credits are the equivalent of a full year of study or work. In a standard academic year, these credits are usually broken down into several smaller modules:
 - a typical 'short cycle qualification' typically includes 90-120 ECTS credits;
 - a 'first cycle' (or bachelor's) degree consists of either 180 or 240 ECTS credits;
 - usually a 'second cycle' (or master's) degree equates to 90 or 120 ECTS credits;
 - the use of the ECTS at the 'third cycle', or Ph.D. level, varies;
- ECTS also makes it possible to blend different learning styles, such as university and work-based learning, within the same programme of study or through lifelong learning;
- individuals who can demonstrate similar learning outcomes acquired in other learning settings may obtain recognition and credits (waivers) from degree awarding bodies.

Source: based on European Commission, 2004 and 2022d.

Related term(s): credit, credit transfer / transfer of credits, credit system, Diploma supplement (Europass), Erasmus+, module, transcript of records

DE **Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS)**

System, das einen Studiengang durch die Zuordnung von Leistungspunkten zu allen seinen Komponenten (Module, Kurse, Praktika, Abschlussarbeiten usw.) beschreibt, um:

- Studienprogramme für alle Studierenden, im In- und Ausland, leicht durchschaubar und vergleichbar zu machen;
- die Mobilität von Studierenden und die Validierung von Lernergebnissen zu erleichtern;
- die Universitäten bei der Organisation und Überarbeitung ihrer Studienprogramme zu unterstützen.

Anmerkung:

- das ECTS beruht auf dem Arbeitspensum, das die

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- Studierenden absolvieren müssen, um die Ziele eines Programms zu erreichen, die in Form von Lernergebnissen festgelegt sind;
- 60 ECTS-Leistungspunkte entsprechen einem vollständigen Studien- oder Arbeitsjahr. In einem normalen Studienjahr werden diese Leistungspunkte üblicherweise in mehrere kleinere Module heruntergebrochen:
 - ein typischer „Kurzstudiengang“ umfasst üblicherweise 90-120 ECTS-Leistungspunkte;
 - ein Abschluss des „ersten Studienzyklus“ (oder Bachelor-Abschluss) entspricht entweder 180 oder 240 ECTS-Leistungspunkten;
 - für einen Abschluss des „zweiten Studienzyklus“ (oder Master-Abschluss) werden entweder 90 oder 120 ECTS-Leistungspunkte vergeben;
 - im „dritten Studienzyklus“ (Promotions- oder Doktorandenstudium) wird das ECTS unterschiedlich gehandhabt;
 - Personen, die vergleichbare Lernergebnisse vorweisen können, die in anderen Lernkontexten erzielt wurden, können diese bei den ausstellenden Behörden / Vergabestellen anerkennen lassen und Leistungspunkte erhalten.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2004 und 2022d.

Verwandte(r) Begriff(e): Diplomzusatz (Europass), Erasmus+, Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt, Leistungspunktesystem, Leistungsübersicht, Modul / Programmbaustein / Programmeinheit, Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten

FR **Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS)**

Système qui consiste à décrire un programme d'études supérieures en attribuant des crédits à toutes ses composantes (modules, cours, stages, dissertations, thèse, etc.), afin de:

- faciliter la lisibilité des programmes d'études et d'établir des comparaisons entre étudiants nationaux et étrangers;
- promouvoir la mobilité des étudiants et la validation des résultats d'apprentissage;
- aider les universités à organiser et réviser leurs programmes d'études.

Note:

- le système ECTS est fondé sur la charge de travail à réaliser par l'étudiant afin d'atteindre les objectifs du programme qui se définissent en termes de résultats d'apprentissage à obtenir;
- une année complète d'études ou de travail équivaut à 60 crédits ECTS. Dans le cadre d'une année universitaire classique, ces crédits sont généralement répartis en plusieurs petits modules:
 - en général, une « qualification de cycle court » se compose de 90 à 120 crédits ECTS;
 - un « diplôme de premier cycle » (licence) se compose de 180 ou 240 crédits ECTS;
 - généralement, un « diplôme de deuxième cycle » (master) se compose de 90 ou 120 crédits ECTS;
 - l'utilisation de l'ECTS au niveau du « troisième cycle » (doctorat) varie;
- les personnes qui peuvent démontrer des résultats d'apprentissage dans d'autres contextes peuvent obtenir leur reconnaissance ou des crédits (dispenses) de la part des organismes certificateurs délivrant les diplômes.

Source: adapté de Commission européenne, 2004 et 2022d.

Terme(s) lié(s): crédit / unité capitalisable, Erasmus+, module / unité d'enseignement, relevé de notes, système de crédits / système d'unités capitalisables, transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables

- ES **Sistema europeo de transferencia y acumulación de créditos (ECTS)**
- IT **Sistema europeo di accumulazione e trasferimento dei crediti (ECTS)**
- PT **Sistema europeu de transferência e acumulação de créditos (ECTS)**

141

European education area

Community collaboration area based on trust, mutual recognition, cooperation and exchange of best practices, mobility and growth, to be established by 2025, including via:

- making learning mobility a reality for all;
- removing obstacles to the recognition of qualifications, both at the level of schools and higher education;
- modernising the development of curricula;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- boosting language learning;
- creating world-class European universities that can work seamlessly together across borders;
- improving education, training and lifelong learning;
- driving innovation in education in the digital era;
- giving more support to teachers and trainers;
- preserving cultural heritage and fostering a sense of a European identity and culture.

Source: based on European Commission, 2017c.

Related term(s): Erasmus+, mobility, mutual recognition of qualifications

DE **Europäischer Bildungsraum**

Gemeinschaftlicher Kooperationsraum, der auf Vertrauen, gegenseitiger Anerkennung, Zusammenarbeit und dem Austausch bewährter Verfahren sowie Mobilität und Wachstum basiert und der bis 2025 unter anderem mithilfe folgender Maßnahmen geschaffen werden soll:

- Verwirklichung der Lernmobilität für alle;
- Beseitigung von Hindernissen für die Anerkennung von Qualifikationen, sowohl auf Ebene der Schulen als auch der Hochschulen;
- Modernisierung der Ausarbeitung von Lehrplänen;
- Förderung des Sprachenlernens;
- Schaffung europäischer Universitäten von Weltrang, die grenzübergreifend nahtlos zusammenarbeiten können;
- Verbesserung der allgemeinen und der beruflichen Bildung sowie des lebenslangen Lernens;
- Förderung von Innovationen in der Bildung im digitalen Zeitalter;
- stärkere Unterstützung der Lehrenden und Auszubildenden;
- Schutz des kulturellen Erbes sowie Stärkung des Bewusstseins für eine europäische Identität und Kultur.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2017c.

Verwandte(r) Begriff(e): Erasmus+, gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen, Mobilität

FR **Espace européen de l'éducation**

Espace communautaire de coopération reposant sur la confiance, la reconnaissance mutuelle, la collaboration et l'échange de bonnes pratiques, la mobilité et la croissance, visant notamment à:

- faire de la mobilité à des fins d'apprentissage une réalité pour tous;

- supprimer les obstacles à la reconnaissance des qualifications, au niveau tant des écoles que de l'enseignement supérieur;
- moderniser le développement des programmes d'études;
- stimuler l'apprentissage des langues;
- créer des universités européennes d'envergure mondiale qui puissent collaborer sans difficulté par-delà les frontières;
- améliorer l'éducation, la formation et l'apprentissage tout au long de la vie;
- stimuler l'innovation dans l'éducation à l'ère du numérique;
- soutenir davantage les enseignant(e)s et formateurs/formatrices;
- préserver le patrimoine culturel et en développant un sens de l'identité et de la culture européennes.

Source: adapté de Commission européenne, 2017c.

Terme(s) lié(s): Erasmus+, mobilité, reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications

ES **Espacio europeo de educación**

IT **Spazio educativo europeo**

PT **Espaço europeu da educação**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound)

142

Decentralised agency of the European Union which provides the European Commission, other Union institutions, bodies and agencies, the Member States and the social partners with support for the purpose of shaping and implementing policies on the improvement of living and working conditions, devising employment policies, and promoting dialogue between management and labour.

Comment: Eurofound's mission:

- analyse developments and provide comparative analyses of policies, institutional frameworks and practices in EU Member States and, where relevant, other countries;
- collect data, for instance by means of surveys, and analyse trends in living and working conditions, employment and labour market developments;
- analyse the developments in industrial relation systems, particularly social dialogue, at Union level and in the Member States;
- carry out or commission studies and carry out research on relevant socioeconomic developments and related policy issues;
- carry out, where relevant and at the request of the Commission, pilot projects and preparatory actions;
- provide forums for exchange of experiences and information between the governments, the social partners and other stakeholders at national level, including through evidence-based information and analysis;
- manage and make available tools and datasets to policymakers, the social partners, academic bodies and other stakeholders;
- establish a strategy for relations with third countries and international organisations in accordance with Article 30 concerning matters for which Eurofound is competent.

Source: European Parliament and Council of the European Union, 2019b.

Related term(s): European Agency for Safety and Health at Work (EU-OSHA), European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop), European Labour Authority (ELA), European Training Foundation (ETF)

DE **Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound)**

Dezentrale Agentur der Europäischen Union zur

Unterstützung der Kommission, anderer Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, der Mitgliedstaaten und der Sozialpartner zu dem Zweck, politische Maßnahmen zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen, der Planung beschäftigungspolitischer Maßnahmen und der Förderung des Dialogs zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern zu gestalten und durchzuführen.

Anmerkung: Aufgabe des Eurofound:

- Analyse von Entwicklungen und vergleichende Analyse von Politik, institutionellem Rahmen und Praxis in den EU-Mitgliedstaaten und gegebenenfalls anderen Ländern;
- Sammeln von Daten, etwa anhand von Erhebungen, und Analyse der Entwicklungen bei Lebens- und Arbeitsbedingungen und der Entwicklungen der Beschäftigung und des Arbeitsmarkts;
- Analyse der Entwicklungen der Systeme der Arbeitsbeziehungen und insbesondere des sozialen Dialogs auf Unionsebene und in den Mitgliedstaaten;
- Ausführung oder Vergabe von Studien und Ausführung von Forschungsarbeiten über relevante sozioökonomische Entwicklungen und damit verknüpfte politische Fragen;
- gegebenenfalls Durchführung von Pilotprojekten und vorbereitenden Maßnahmen auf Anfrage der Kommission;
- Bereitstellung von Foren für den Erfahrungs- und Informationsaustausch zwischen den Regierungen, den Sozialpartnern und anderen Akteuren auf nationaler Ebene, auch mittels faktengestützter Informationen und Analysen;
- Verwaltung und Bereitstellung von Instrumenten und Daten für politische Entscheidungsträger, Sozialpartner, Hochschuleinrichtungen und andere Akteure;
- Festlegung einer Strategie für die Beziehungen zu Drittstaaten und internationalen Organisationen gemäß Artikel 30 in Bezug auf Angelegenheiten, für die Eurofound zuständig ist.

Quelle: Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2019b.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA), Europäische Arbeitsbehörde / Europäische Arbeitsmarktbehörde (ELA), Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF), Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

FR **Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (Eurofound)**

Agence décentralisée de l'Union européenne qui apporte un soutien à la Commission, aux autres institutions et organes de l'Union, aux États membres et aux partenaires sociaux afin de concevoir et mettre en œuvre des politiques visant à améliorer les conditions de vie et de travail, d'élaborer des politiques de l'emploi et de promouvoir le dialogue entre les partenaires sociaux.

Note: mission d'Eurofound:

- analyser les évolutions et fournir des analyses comparatives des politiques, des cadres institutionnels et des pratiques dans les États membres de l'UE et, le cas échéant, dans d'autres pays;
- collecter des données, par ex. au moyen d'enquêtes, et analyser les tendances en ce qui concerne les conditions de vie et de travail, l'emploi et l'évolution du marché de travail;
- analyser les évolutions des systèmes de relations industrielles et, en particulier, le dialogue social au niveau de l'Union et dans les États membres;
- réaliser ou commander des études et effectuer des recherches sur les développements socioéconomiques pertinents et les questions politiques connexes;
- mener des projets pilotes et des actions préparatoires, le cas échéant, à la demande de la Commission;
- offrir des forums d'échange d'expériences et d'informations entre les gouvernements, les partenaires sociaux et les autres parties intéressées au niveau national, y compris grâce à un travail d'information et d'analyse fondé sur des éléments probants;
- gérer des outils et ensembles de données et les mettre à la disposition des décideurs politiques, des partenaires sociaux, des organismes universitaires et des autres parties intéressées;
- établir une stratégie pour les relations avec les pays tiers et les organisations internationales, conformément à l'article 30, concernant les questions relevant de la compétence d'Eurofound.

Source: Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2019b.

Terme(s) lié(s): Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (EU-OSHA), Autorité européenne du travail (ELA), Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop), Fondation européenne pour la formation (ETF)

ES	Fundación Europea para la mejora de las condiciones de vida y de trabajo (Eurofound)	A
IT	Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (Eurofound)	B
PT	Fundação europeia para a melhoria das condições de vida e de trabalho (Eurofound)	C
		D
		E

143

European Labour Authority (ELA)

Decentralised agency of the EU set up to help Member States and the European Commission to ensure that EU rules on labour mobility and social security coordination are enforced in a fair, simple and effective way. ELA also has an important role to play in facilitating and ensuring effective labour mobility in Europe, particularly through the activities of European Employment Services (EURES).

Comment: mission of the European Labour Authority:

- facilitate access to information for individuals and employers on labour mobility;
- support Member States in promoting cross-border job matching and coordination of EURES;
- facilitate cooperation and the exchange of information between Member States;
- coordinate and support concerted and joint inspections
- carry out analyses and risk assessment on issues related to cross-border labour mobility;
- support Member States with capacity building in labour mobility;
- support Member States in tackling undeclared work;
- mediate disputes between Member States on the application of relevant Union law.

Source: European Labour Authority, 2022a and 2022b.

Related term(s): European Agency for Safety and Health at Work (EU-OSHA), European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop), European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound), European Training Foundation (ETF)

DE	Europäische Arbeitsbehörde / Europäische Arbeitsmarktbehörde	F
		G
		H
		I
		J
		K
		L
		M
		N
		O
		P
		Q
		R
		S
		T
		U
		V
		W
		X
		Y
		Z

Dezentrale Agentur der EU, die eingerichtet wurde, um die Mitgliedstaaten und die Europäische Kommission dabei zu unterstützen sicherzustellen, dass die EU-Vorschriften

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

zur Arbeitskräftemobilität und zur Koordinierung der sozialen Sicherheit auf faire, einfache und wirksame Weise durchgesetzt werden. Die Europäische Arbeitsbehörde spielt auch eine wichtige Rolle bei der Erleichterung und Sicherstellung einer effektiven Arbeitskräftemobilität in Europa, insbesondere durch Aktivitäten der Europäischen Arbeitsverwaltungen (EURES).

Anmerkung: Auftrag der Europäischen Arbeitsbehörde:

- Erleichterung des Zugangs zu Informationen für Einzelpersonen und Arbeitgeber zur Arbeitskräftemobilität;
- Unterstützung der Mitgliedstaaten bei der Förderung des grenzüberschreitenden Job-Matching und der Koordinierung von EURES;
- Erleichterung der Zusammenarbeit und des Informationsaustauschs zwischen den Mitgliedstaaten;
- Koordinierung und Unterstützung abgestimmter und gemeinsamer Inspektionen;
- Durchführung von Analysen und Risikobewertungen zu Fragen der grenzüberschreitenden Arbeitskräftemobilität;
- Unterstützung der Mitgliedstaaten beim Kapazitätsaufbau im Bereich der Arbeitskräftemobilität;
- Unterstützung der Mitgliedstaaten bei der Bekämpfung nicht angemeldeter Erwerbstätigkeit;
- Schlichtung bei Streitigkeiten zwischen Mitgliedstaaten über die Anwendung des einschlägigen Unionsrechts.

Quelle: Europäische Arbeitsbehörde, 2022a und 2022b.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA), Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF), Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound), Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)

FR **Autorité européenne du travail**

Agence décentralisée de l'UE créée pour aider les États membres et la Commission européenne à garantir que les règles de l'UE en matière de mobilité de la main-d'œuvre et de coordination de la sécurité sociale sont appliquées de manière équitable, simple et efficace. L'Autorité a également un rôle important à jouer pour faciliter et assurer une mobilité effective de la main-d'œuvre en Europe, en particulier par les activités des services européens de l'emploi (EURES).

Note: mission de l'Autorité européenne du travail:

- faciliter l'accès à l'information pour les particuliers et les

- employeurs sur la mobilité de la main-d'œuvre;
- soutenir les États membres dans la promotion de l'appariement transfrontalier des emplois et de la coordination d'EURES;
- faciliter la coopération et l'échange d'informations entre les États membres;
- coordonner et soutenir les inspections concertées et conjointes;
- analyser et évaluer les risques sur les questions liées à la mobilité transfrontalière de la main-d'œuvre;
- soutenir les États membres dans le renforcement des capacités dans le domaine de la mobilité de la main-d'œuvre;
- soutenir les États membres dans la lutte contre le travail non déclaré;
- assurer la médiation des différends entre États membres concernant l'application du droit applicable de l'Union.

Source: Autorité européenne du travail, 2022a et 2022b.

Terme(s) lié(s): Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (EU-OSHA), Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop), Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (Eurofound), Fondation européenne pour la formation (ETF)

- ES **Autoridad laboral europea**
- IT **Autorità europea del lavoro**
- PT **Autoridade europeia do trabalho**

144

European pillar of social rights

Framework of 20 key principles and rights, presented by the European Parliament, the Council and the European Commission in 2017, to deliver new and more effective social rights for EU citizens, and support fair and well-functioning labour markets.

Comment: the European pillar of social rights is structured around three chapters:

- equal opportunities and access to the labour market;
- fair working conditions;
- social protection and inclusion.

Source: based on European Commission, 2017.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Related term(s): access to lifelong guidance and career development support, equal opportunities, inclusive education and training, social inclusion, social integration

DE Europäische Säule sozialer Rechte

Rahmen von 20 Grundsätzen und Rechten, der 2017 vom Europäischen Parlament, dem Rat und der Europäischen Kommission vorgelegt wurde, um neue und wirksamere soziale Rechte für EU-Bürger zu schaffen und faire bzw. gut funktionierende Arbeitsmärkte zu unterstützen.

Anmerkung: die Europäische Säule sozialer Rechte ist in drei Kapitel gegliedert:

- Chancengleichheit und gleichberechtigter Zugang zum Arbeitsmarkt;
- faire Arbeitsbedingungen;
- Sozialschutz und soziale Integration.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Chancengleichheit, inklusive Bildung und Ausbildung, soziale Inklusion, soziale Integration, Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung

FR Socle européen des droits sociaux

Cadre de 20 principes et droits essentiels, présenté par le Parlement européen, le Conseil et la Commission européenne en 2017, pour offrir des droits sociaux nouveaux et plus efficaces aux citoyens de l'UE et soutenir des marchés du travail justes et efficaces.

Note: le Socle européen des droits sociaux est structuré en trois chapitres:

- égalité des chances et accès au marché du travail;
- équité des conditions de travail;
- protection et inclusion sociales.

Source: adapté de Commission européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie, égalité des chances, enseignement et formation inclusifs / enseignement et formation ouverts à tous, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale

ES Pilar europeo de derechos sociales

IT Pilastro europeo dei diritti sociali

PT **Pilar europeu dos direitos sociais**

145

European qualifications framework for lifelong learning (EQF)

European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level; it outlines eight levels of qualifications, which are expressed as learning outcomes (knowledge, skills and responsibility and autonomy) with increasing levels of proficiency. These levels serve as a translation device between different qualifications systems and their levels.

Comment:

- the purpose of the European qualifications framework for lifelong learning (EQF) is to improve the transparency, comparability and portability of qualifications;
- its eight levels cover the entire span of qualifications from those recognising basic knowledge, skills and competences to those awarded at the highest level of academic, professional and vocational education and training.

Source: Cedefop; Council of the European Union, 2017.

Related term(s): European Skills / Competences, Qualifications and Occupations (ESCO), international qualification / international certification, International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), learning outcome, national qualifications framework, qualifications framework, qualifications system, sectoral qualification / sectoral certification, sectoral qualifications framework, Statistical classification of economic activities in the European communities (NACE), transnational qualification / transnational certification, transnational qualifications framework

DE **Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)**

Europäisches Referenzinstrument für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Es besteht aus acht Qualifikationsniveaus, die als Lernergebnisse (Wissen, Fertigkeiten, Verantwortung und Selbstständigkeit) in aufsteigender Reihung gestaffelte Leistungsstufen definiert sind. Diese dienen als „Übersetzungsinstrument“ zwischen verschiedenen

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Qualifikationssystemen und deren Niveaus.

Anmerkung:

- Zweck des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen ist es, die Transparenz, Vergleichbarkeit und Übertragbarkeit von Qualifikationen zu verbessern;
- diese acht Niveaus decken sämtliche Qualifikationen ab – angefangen bei grundlegenden Wissen, Fähigkeiten und Kompetenzen bis hin zu den Qualifikationen, die auf der höchsten Stufe akademischer und beruflicher Aus- und Weiterbildung verliehen werden.

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Klassifizierung für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe (ESCO), internationale Qualifikation, Internationale Standardklassifikation der Berufe (ISCO-08), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Lernergebnis, nationaler Qualifikationsrahmen, Qualifikationsrahmen, Qualifikationssystem, sektorale Qualifikation, sektoraler Qualifikationsrahmen, Statistische Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft (NACE), transnationale Qualifikation, transnationaler Qualifikationsrahmen

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC)**

Outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications développées à l'échelon national, international ou sectoriel, articulé en huit niveaux de certification formulés en résultats d'apprentissage (savoirs, aptitudes, responsabilité et autonomie) avec des niveaux de compétence croissants. Ces niveaux servent de grille de transposition entre les différents systèmes et niveaux de certification.

Note:

- le cadre européen des certifications pour l'éducation et la formation tout au long de la vie vise à améliorer la transparence, la comparabilité et la transférabilité des certifications;
- ses huit niveaux couvrent l'ensemble des certifications, de celles qui valident les savoirs, aptitudes et compétences de base jusqu'au niveau le plus élevé de l'enseignement universitaire et de la formation professionnelle.

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, cadre national des certifications, cadre sectoriel des certifications, cadre transnational des certifications, certification internationale, certification sectorielle, certification transnationale, Classification européenne des aptitudes / compétences, certifications et professions (ESCO), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, Classification internationale type des professions (CITP-08), Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE), résultat d'apprentissage

ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC)**

IT **Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ)**

PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ)**

146

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 1

First level of the European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level. The learning outcomes relevant to EQF level 1 are:

- knowledge: basic general knowledge;
- skills: basic skills required to carry out simple tasks;
- responsibility and autonomy: work or study under direct supervision in a structured context.

Comment: examples of qualifications at EQF level 1:

- **United Kingdom:**
 - England and Northern Ireland: Entry level certificates (sublevel 3), Functional skills entry level (England) (English, mathematics and ICT), Essential skills qualifications (Northern Ireland);
 - Scotland: National 3 awards, Skills for work national 3, National certificate, National progression award;
 - Wales: Entry level qualifications;
- **Ireland:** Level 1 certificate (e.g. level 1 certificate in communications), Level 2 certificate (e.g. level 2 certificate in general learning).

Source: based on Council of the European Union, 2017; UNESCO, 2019.

Related term(s): European qualifications framework for

lifelong learning (EQF)

DE **Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 1**

Erste Stufe des europäischen Referenzinstruments für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Erforderliche Lernergebnisse zur Erreichung von EQR-Niveau 1:

- Wissen: grundlegendes Allgemeinwissen;
- Fertigkeiten: grundlegende Fertigkeiten, die zur Erledigung einfacher Aufgaben erforderlich sind;
- Verantwortung und Selbstständigkeit: Arbeiten oder Lernen unter direkter Anleitung in einem strukturierten Kontext.

Anmerkung: Beispiele für Qualifikationen auf EQR-Niveau 1:

- **Deutschland:** Berufsausbildungsvorbereitung, Maßnahmen der Arbeitsagentur, Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahmen, Berufsvorbereitungsjahr;
- **Österreich:** –.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; UNESCO, 2019.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 1**

Premier niveau de l'outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications élaborés à l'échelon national, international ou sectoriel. Résultats d'apprentissage correspondant au niveau 1 du CEC:

- savoirs: savoirs généraux de base;
- aptitudes et compétences: aptitudes de base requises pour effectuer des tâches simples;
- responsabilité et autonomie: travailler ou étudier sous supervision directe dans un cadre structuré.

Note: exemples de certifications au niveau 1 du CEC:

- **Belgique** (Fédération Wallonie-Bruxelles): –;
- **France:** –;
- **Luxembourg:** Certificat de réussite du cycle inférieur de l'enseignement secondaire technique.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017; UNESCO, 2019.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC)

- ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 1**
- IT **Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 1**
- PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 1**

147

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 2

Second level of the European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level. The learning outcomes relevant to EQF level 2 are:

- knowledge: basic factual knowledge of a field of work or study;
- skills: basic cognitive and practical skills required to use relevant information to carry out tasks and to solve routine problems using simple rules and tools;
- responsibility and autonomy: work or study under supervision with some autonomy.

Comment: examples of qualifications at EQF level 2:

- **United Kingdom:**
 - England and Northern Ireland: Technical/vocational qualifications level 1, GCSEs at grade D-G and, from 2017, grade 1-3 (England), Functional skills level 1 (England), Essential skills qualifications (Northern Ireland);
 - Scotland: National 4 awards, Skills for work national 4, National certificate, National progression award (SVQ);
 - Wales: Welsh baccalaureate foundation, Vocational qualifications, Essential skills, General certificate of secondary education (GCSE, grades D to G);
- **Ireland:** Level 3 certificate (e.g. Level 3 certificate in information and communication technology), Junior certificate.

Source: based on Council of the European Union, 2017; UNESCO, 2019.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF)

A
 B
 C
 D
E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

DE **Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 2**

Zweite Stufe des europäischen Referenzinstrumentes für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Erforderliche Lernergebnisse zur Erreichung von EQR-Niveau 2:

- Wissen: grundlegende Faktenkenntnis in einem Arbeits- oder Lernbereich;
- Fertigkeiten: grundlegende kognitive und praktische Fertigkeiten, die zur Nutzung einschlägiger Informationen erforderlich sind, um Aufgaben zu erledigen und Routineprobleme unter Verwendung einfacher Regeln und Werkzeuge zu lösen;
- Verantwortung und Selbstständigkeit: Arbeiten oder Lernen unter Anleitung mit einem gewissen Maß an Selbstständigkeit.

Anmerkung: Beispiele für Qualifikationen auf EQR-Niveau 2:

- **Deutschland:** Hauptschulabschluss, Berufsausbildungsvorbereitung), Maßnahmen der Arbeitsagentur, Berufsvorbereitungsjahr), Einstiegsqualifizierung, Berufliche Grundbildung;
- **Österreich:** –.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; UNESCO, 2019.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 2**

Second niveau de l'outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications élaborés à l'échelon national, international ou sectoriel. Résultats d'apprentissage correspondant au niveau 2 du CEC:

- savoirs: savoirs factuels de base dans un domaine de travail ou d'études;
- aptitudes et compétences: aptitudes cognitives et pratiques de base requises pour utiliser des informations liées à l'exécution de tâches et à la résolution de problèmes courants à l'aide de règles et d'outils simples;
- responsabilité et autonomie: travailler ou étudier sous supervision avec un certain degré d'autonomie.

Note: exemples de certifications au niveau 2 du CEC:

- **Belgique** (Fédération Wallonie-Bruxelles): Auxiliaire

technique de spectacle;

- **France:** –;
- **Luxembourg:** Certificat de capacité professionnelle (CCP).

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017; UNESCO, 2019.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC)

ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 2**

IT **Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 2**

PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 2**

148

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 3

Third level of the European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level. The learning outcomes relevant to EQF level 3 are:

- knowledge: knowledge of facts, principles, processes and general concepts, in a field of work or study;
- skills: a range of cognitive and practical skills required to accomplish tasks and solve problems by selecting and applying basic methods, tools, materials and information;
- responsibility and autonomy:
 - take responsibility for completion of tasks in work or study;
 - adapt own behaviour to circumstances in solving problems.

Comment: examples of qualifications at EQF level 3:

- **United Kingdom:**
 - England and Northern Ireland: Technical/vocational qualifications level 2, GCSEs at grade A–C and, from 2017, grade 4–9 (England), Functional skills level 2 (England), Essential skills qualifications (Northern Ireland);
 - Scotland: National 5 awards, Skills for work national 5, National certificate, National progression award, Modern apprenticeship (SVQ);

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- Wales: Welsh Baccalaureate National, Vocational Qualifications, Essential Skills, General Certificate of Secondary Education (GCSE, grades A to C), apprenticeships;
- **Ireland:** Level 4 certificate (e.g. Level 4 certificate in engineering skills), Leaving certificate.

Source: based on Council of the European Union, 2017; UNESCO, 2019.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF)

DE **Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 3**

Dritte Stufe des europäischen Referenzinstrumentes für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Erforderliche Lernergebnisse zur Erreichung von EQR-Niveau 3:

- **Wissen:** Kenntnisse von Fakten, Grundsätzen, Verfahren und allgemeinen Begriffen in einem Arbeits- oder Lernbereich;
- **Fertigkeiten:** eine Reihe kognitiver und praktischer Fertigkeiten zur Erledigung von Aufgaben und zur Lösung von Problemen, wobei grundlegende Methoden, Werkzeuge, Materialien und Informationen ausgewählt und angewandt werden;
- **Verantwortung und Selbstständigkeit:**
 - Verantwortung für die Erledigung von Arbeits- oder Lernaufgaben übernehmen;
 - bei der Lösung von Problemen das eigene Verhalten an die jeweiligen Umstände anpassen.

Anmerkung: Beispiele für Qualifikationen auf EQR-Niveau 3:

- **Deutschland:** Mittlerer Schulabschluss, duale Berufsausbildung (2-jährige Ausbildungen), Mittlerer Schulabschluss (Berufsfachschule);
- **Österreich:** –.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; UNESCO, 2019.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 3**

Troisième niveau de l’outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications élaborés à l’échelon national, international ou sectoriel. Résultats d’apprentissage correspondant au niveau 3 du CEC:

- savoirs: savoirs portant sur des faits, principes, processus et concepts généraux, dans un domaine de travail ou d’études;
- aptitudes et compétences: gamme d’aptitudes cognitives et pratiques requises pour effectuer des tâches et résoudre des problèmes en sélectionnant et en employant des méthodes, outils, matériels et informations de base;
- responsabilité et autonomie:
 - assumer la responsabilité de la réalisation de tâches dans un contexte de travail ou d’études;
 - adapter son comportement aux circonstances pour résoudre des problèmes.

Note: exemples de certifications au niveau 3 du CEC:

- **Belgique** (Fédération Wallonie-Bruxelles): Certificat de compétences acquises en formation;
- **France**: Brevet d’études professionnelles (BEP), Brevet d’études professionnelles agricoles (BEPA); Certificat d’aptitude professionnelle (CAP), Certificat d’aptitude professionnelle agricole (CAPA);
- **Luxembourg**: Diplôme d’aptitude professionnelle (DAP); Certificat de réussite du cycle moyen de l’enseignement secondaire technique; Certificat de réussite de cinq années d’enseignement secondaire.

Source: adapté de Conseil de l’Union européenne, 2017; UNESCO, 2019.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l’apprentissage tout au long de la vie (CEC)

- ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 3**
- IT **Quadro europeo delle qualifiche per l’apprendimento permanente (QE) – Livello 3**
- PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QE) – Nivel 3**

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 4

149

Fourth level of the European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level. The learning outcomes relevant to EQF level 4 are:

knowledge: factual and theoretical knowledge in broad contexts within a field of work or study;

- skills: a range of cognitive and practical skills required to generate solutions to specific problems in a field of work or study;
- responsibility and autonomy:
- exercise self-management within the guidelines of work or study contexts that are usually predictable, but are subject to change;
- supervise the routine work of others, taking some responsibility for the evaluation and improvement of work or study activities.

Comment: examples of qualifications at EQF level 4:

- **United Kingdom:**
 - England and Northern Ireland: Technical/vocational qualifications level 3, GCE AS and A levels;
 - Scotland: Higher awards, Skills for work higher, National certificate, Professional development award, National progression award, Modern apprenticeship, Foundation apprenticeship (SVQ);
 - Wales: Welsh baccalaureate advanced, Vocational qualifications, AS/A Level, Access to higher education diploma, apprenticeships;
- **Ireland:** Level 5 certificate (e.g. Level 5 certificate in hospitality operations), Leaving certificate, Professional award.

Source: based on Council of the European Union, 2017; UNESCO, 2019.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF)

DE Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 4

Vierte Stufe des europäischen Referenzinstrumentes für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Erforderliche Lernergebnisse zur Erreichung von EQR-Niveau 4:

- Wissen: breites Spektrum an Fakten- und Theoriewissen in einem Arbeits- oder Lernbereich;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Fertigkeiten: eine Reihe kognitiver und praktischer Fertigkeiten, die erforderlich sind, um Lösungen für spezielle Probleme in einem Arbeits- oder Lernbereich zu finden;
- Verantwortung und Selbstständigkeit:
 - selbstständiges Tätigwerden innerhalb der Handlungsparameter von Arbeits- oder Lernkontexten, die in der Regel bekannt sind, sich jedoch ändern können;
 - Beaufsichtigung der Routinearbeit anderer Personen, wobei ein gewisses Maß an Verantwortung für die Bewertung und Verbesserung der Arbeits- oder Lernaktivitäten übernommen wird.

Anmerkung: Beispiele für Qualifikationen auf EQF-Niveau 4:

- **Deutschland:** Allgemeine Hochschulreife (AHR), Fachgebundene Hochschulreife (FgbHR), Fachhochschulreife (FHR), Duale Berufsausbildung (3- und 3 ½-jährige Ausbildungen), Berufsfachschule;
- **Österreich:** Abschluss der berufsbildenden mittleren Schule, Lehrabschluss.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; UNESCO, 2019.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQF)

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 4**

Quatrième niveau de l'outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications élaborés à l'échelon national, international ou sectoriel. Résultats d'apprentissage correspondant au niveau 4 du CEC:

- savoirs: savoirs factuels et théoriques dans des contextes généraux dans un domaine de travail ou d'études;
- aptitudes et compétences: gamme d'aptitudes cognitives et pratiques requises pour imaginer des solutions à des problèmes précis dans un domaine de travail ou d'études;
- responsabilité et autonomie:
 - gérer soi-même son travail dans la limite de consignes de travail ou d'études généralement prévisibles mais susceptibles de changer;
 - superviser le travail habituel d'autres personnes, en assumant certaines responsabilités en matière d'évaluation et d'amélioration des activités liées au travail ou aux études.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Note: exemples de certifications au niveau 4 du CEC:

- **Belgique** (Fédération Wallonie-Bruxelles): Certificat de qualification de technicien(ne), Certificat d'apprentissage, Certificat de compétences;
- **France:** Baccalauréat professionnel, Baccalauréat technologique, Brevet professionnel, Brevet des métiers d'art, Brevet de technicien(ne);
- **Luxembourg:** Diplôme de fin d'études secondaires, Diplôme de fin d'études secondaires techniques, Diplôme de technicien(ne).

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017; UNESCO, 2019.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC)

- ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 4**
- IT **Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 4**
- PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 4**

150

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 5

Fifth level of the European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level. The learning outcomes relevant to EQF level 5 are:

- knowledge: comprehensive, specialised, factual and theoretical knowledge within a field of work or study and an awareness of the boundaries of that knowledge;
- skills: a comprehensive range of cognitive and practical skills required to develop creative solutions to abstract problems;
- responsibility and autonomy:
 - exercise management and supervision in contexts of work or study activities where there is unpredictable change;
 - review and develop performance of self and others.

Comment: examples of qualifications at EQF level 5

- **United Kingdom:**
 - England and Northern Ireland: Technical/vocational qualifications level 4, Higher national certificates (HNC), Technical/vocational qualifications level 5,

- Higher national diplomas (HND);
- Scotland: Higher national diploma, Professional development award, Diploma of higher education, Higher apprenticeship, Technical apprenticeship (SVQ), Advanced higher awards, Scottish baccalaureate, Higher national certificate, Certificate of higher education, Modern apprenticeship (SVQ);
- Wales: Foundation degree, Higher national diploma, Certificates of higher education, Higher national certificate;
- **Ireland:** Advanced certificate (e.g. level 6 Advanced certificate in horticulture), Higher certificate, Professional award.

Source: based on Council of the European Union, 2017; UNESCO, 2019.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF)

DE **Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 5**

Fünfte Stufe des europäischen Referenzinstruments für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Erforderliche Lernergebnisse zur Erreichung von EQR-Niveau 5:

- Wissen: umfassende, spezialisierte, faktische und theoretische Kenntnis eines Arbeits- oder Lernbereichs sowie Bewusstsein für die Grenzen dieser Kenntnis;
- Fertigkeiten: umfassende kognitive und praktische Fertigkeiten, die erforderlich sind, um kreative Lösungen für abstrakte Probleme zu erarbeiten;
- Verantwortung und Selbstständigkeit:
 - Leiten und Beaufsichtigen in Arbeits- oder Lernkontexten, in denen unvorhersehbare Änderungen auftreten;
 - Überprüfung und Entwicklung der eigenen Leistung und der Leistung anderer Personen.

Anmerkung: Beispiele für Qualifikationen auf EQR-Niveau 5:

- **Deutschland:** IT-Spezialist/in (Zertifizierte/r), Servicetechniker/in (Geprüfte/r);
- **Österreich:** Reife- und Diplomprüfung der berufsbildenden höheren Schulen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; UNESCO, 2019.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 5**

Cinquième niveau de l'outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications élaborés à l'échelon national, international ou sectoriel. Résultats d'apprentissage correspondant au niveau 5 du CEC:

- savoirs: savoirs détaillés, spécialisés, factuels et théoriques dans un domaine de travail ou d'études, et conscience des limites de ces savoirs;
- aptitudes et compétences: gamme étendue d'aptitudes cognitives et pratiques requises pour imaginer des solutions créatives à des problèmes abstraits;
- responsabilité et autonomie:
 - gérer et superviser des activités dans un contexte de travail ou d'études où les changements sont imprévisibles;
 - examiner et améliorer ses résultats et ceux des autres.

Note: exemples de certifications au niveau 5 du CEC:

- **Belgique** (Fédération Wallonie-Bruxelles): Certificat de compétences acquises en formation de formateur/formatrice professionnel(le) d'adultes, Diplôme de chef(fe) d'entreprise agent(e) commercial(e), Diplôme de formation de base d'aspirant(e) inspecteur/inspectrice de police;
- **France:** Brevet de technicien(ne) supérieur(e) (BTS), Brevet de technicien(ne) supérieur(e) agricole (BTSA), Diplôme universitaire de technologie (DUT), Brevet de maîtrise - Chambre des métiers;
- **Luxembourg:** Brevet de maîtrise, Brevet de technicien supérieur, Brevet de technicien supérieur spécialisé.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017; UNESCO, 2019.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC)

ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 5**

IT **Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 5**

PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 5**

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 6

151

Sixth level of the European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level. The learning outcomes relevant to EQF level 6 are:

- knowledge: advanced knowledge of a field of work or study, involving a critical understanding of theories and principles;
- skills: advanced skills, demonstrating mastery and innovation, required to solve complex and unpredictable problems in a specialised field of work or study;
- responsibility and autonomy:
 - manage complex technical or professional activities or projects, taking responsibility for decision-making in unpredictable work or study contexts;
 - take responsibility for managing professional development of individuals and groups.

Comment: examples of qualifications at EQF level 6:

- **United Kingdom:**
 - England and Northern Ireland: Technical/vocational qualifications level 6;
 - Scotland: Professional development award, Honours degree, Graduate certificate, Graduate apprenticeship, Professional apprenticeship, Bachelor/ordinary degree, Graduate diploma, Technical apprenticeship (SVQ);
 - Wales: Bachelor honours degrees, Vocational qualifications, Professional certificate in education, apprenticeships;
- **Ireland:** Honours bachelor degree, Higher diploma, Professional award, Ordinary bachelor degree, Professional award.

Source: based on Council of the European Union, 2017; UNESCO, 2019.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF)

DE **Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 6**

Sechste Stufe des europäischen Referenzinstrumentes für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Erforderliche Lernergebnisse zur Erreichung von EQR-Niveau 6:

- Wissen: fortgeschrittene Kenntnisse in einem Arbeits-

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- oder Lernbereich unter Einsatz eines kritischen Verständnisses von Theorien und Grundsätzen;
- Fertigkeiten: fortgeschrittene Fertigkeiten, die die Beherrschung des Faches sowie Innovationsfähigkeit erkennen lassen und zur Lösung komplexer und unvorhersehbarer Probleme in einem spezialisierten Arbeits- oder Lernbereich nötig sind;
 - Verantwortung und Selbstständigkeit:
 - Leitung komplexer fachlicher oder beruflicher Tätigkeiten oder Projekte und Übernahme von Entscheidungsverantwortung in unvorhersehbaren Arbeits- oder Lernkontexten;
 - Übernahme von Verantwortung für die berufliche Entwicklung von Personen und Gruppen.

Anmerkung: Beispiele für Qualifikationen auf EQF-Niveau 6:

- **Deutschland:** Bachelor, Fachkaufmann/-frau (Geprüfte(r), Fachwirt/in (Geprüfte(r)), Meister/in (Geprüfte(r)), Operative/r IT Professional (Geprüfte(r));
- **Österreich:** Bachelorgrade, Meister/in, Ingenieur/in.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; UNESCO, 2019.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQF)

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 6**

Sixième niveau de l'outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications élaborés à l'échelon national, international ou sectoriel. Résultats d'apprentissage correspondant au niveau 6 du CEC:

- savoirs: savoirs approfondis dans un domaine de travail ou d'études requérant une compréhension critique de théories et de principes;
- aptitudes et compétences: aptitudes avancées, dénotant de la maîtrise et un sens de l'innovation, requises pour résoudre des problèmes complexes et imprévisibles dans un domaine spécialisé de travail ou d'études;
- responsabilité et autonomie:
 - gérer des activités ou des projets techniques ou professionnels complexes, en assumant des responsabilités au niveau de la prise de décision dans des contextes de travail ou d'études imprévisibles;
 - assumer des responsabilités en matière de gestion du développement professionnel de personnes et de groupes.

Note: exemples de certifications au niveau 6 du CEC:

- **France:** Licence, Licence professionnelle;
- **Belgique** (Fédération Wallonie-Bruxelles): Bachelier/Bachelière, Bachelier/Bachelière de spécialisation;
- **Luxembourg:** Bachelor.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017; UNESCO, 2019.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC)

- ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 6**
- IT **Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 6**
- PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 6**

152

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 7

Seventh level of the European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level. The learning outcomes relevant to EQF level 7 are:

- knowledge:
 - highly specialised knowledge, some of which is at the forefront of knowledge in a field of work or study, as the basis for original thinking or research;
 - critical awareness of knowledge issues in a field and at the interface between different fields;
- skills: specialised problem-solving skills required in research or innovation to develop new knowledge and procedures and to integrate knowledge from different fields;
- responsibility and autonomy:
 - manage and transform work or study contexts that are complex, unpredictable and require new strategic approaches;
 - take responsibility for contributing to professional knowledge and practice or for reviewing the strategic performance of teams.

Comment: examples of qualifications at EQF level 7:

- **United Kingdom:**
 - England and Northern Ireland: Technical/vocational

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- qualifications level 7;
- Scotland: Professional development award, Master degree, Integrated master degree, Postgraduate diploma, Postgraduate certificate, Graduate apprenticeship, Professional apprenticeship (SVQ);
- Wales: Master degree, Vocational qualifications, Postgraduate certificate in education, apprenticeships;
- **Ireland:** Master degree, Postgraduate diploma, Professional award.

Source: based on Council of the European Union, 2017; UNESCO, 2019.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF)

DE **Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 7**

Siebte Stufe des europäischen Referenzinstrumentes für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Erforderliche Lernergebnisse zur Erreichung von EQR-Niveau 7:

- Wissen:
 - hoch spezialisierte Kenntnisse, die zum Teil an neueste Erkenntnisse in einem Arbeits- oder Lernbereich anknüpfen, als Grundlage für innovative Denkansätze oder Forschung;
 - kritisches Bewusstsein für Wissensfragen in einem Bereich und an der Schnittstelle zwischen verschiedenen Bereichen;
- Fertigkeiten: spezialisierte Problemlösungsfertigkeiten im Bereich Forschung oder Innovation, um neue Kenntnisse zu gewinnen und neue Verfahren zu entwickeln sowie um Wissen aus verschiedenen Bereichen zu integrieren;
- Verantwortung und Selbstständigkeit:
 - Leitung und Gestaltung komplexer, unvorhersehbarer Arbeits- oder Lernkontexte, die neue strategische Ansätze erfordern;
 - Übernahme von Verantwortung für Beiträge zum Fachwissen und zur Berufspraxis oder für die Überprüfung der strategischen Leistung von Teams.

Anmerkung: Beispiele für Qualifikationen auf EQR-Niveau 7:

- **Deutschland:** Master, Strategische/r IT Professional (Geprüfte/r);
- **Österreich:** Master- bzw. Diplomgrade.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; UNESCO, 2019.

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 7**

Septième niveau de l'outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications élaborés à l'échelon national, international ou sectoriel. Résultats d'apprentissage correspondant au niveau 7 du CEC:

- savoirs:
 - savoirs hautement spécialisés, dont certains sont à l'avant-garde du savoir dans un domaine de travail ou d'études, sous-tendant une démarche de pensée ou de recherche originale;
 - connaissance critique des savoirs dans un domaine et à l'interface de plusieurs domaines;
- aptitudes et compétences: aptitudes spécialisées requises pour résoudre des problèmes en matière de recherche et d'innovation afin de développer de nouveaux savoirs et de nouvelles procédures et d'intégrer les savoirs de différents domaines;
- responsabilité et autonomie:
 - gérer et transformer des contextes de travail ou d'études complexes, imprévisibles et nécessitant une nouvelle approche stratégique;
 - assumer des responsabilités pour contribuer aux pratiques et savoirs professionnels ou pour examiner les résultats stratégiques des équipes.

Note: exemples de certifications au niveau 7 du CEC:

- **Belgique** (Fédération Wallonie-Bruxelles): Master, Master en Sciences de l'ingénieur(e) industriel(le);
- **France:** Diplôme national de master (DNM), Titre d'ingénieur(e);
 Master, mastère, MBA? Comment s'y retrouver dans les appellations françaises?
 - l'État français a protégé l'usage du terme « master », réservé au DNM (diplôme national de master), et qui ne peut être utilisé pour une autre formation. Après la licence, ce diplôme sanctionne une formation sur 120 crédits européens (ECTS);
 - délivré par l'État, le « grade de master » est un des quatre grades de l'enseignement supérieur reconnus à l'échelle européenne. Il est attaché à l'obtention d'un diplôme différent du master, mais de niveau équivalent

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- (bac + 5);
 - le « mastère spécialisé » (MS, bac + 6) est un label de la Conférence des grandes écoles (CGE), association regroupant pour l’essentiel des grandes écoles d’ingénieur(e)s et de management, toutes reconnues par l’État;
 - le « *Master of Science (MSc)* » de la Conférence des grandes écoles est également un label de la conférence des grandes écoles. De niveau bac + 5, cette formation s’adresse aux étudiant(e)s titulaires d’un M1 ou d’un « *bachelor* » étranger;
 - le « *Master of business administration (MBA)* », surtout connu par son sigle, a une vocation professionnelle; il s’adresse surtout à des cadres expérimenté(e)s souhaitant évoluer ou innover pour mieux répondre aux défis de l’entreprise;
 - la dénomination « *master* » est utilisée par de nombreuses écoles privées, souvent non reconnues par l’État, en toute illégalité; ce titre n’est pas reconnu au niveau bac + 5.
- **Luxembourg:** Master.

Source: adapté de Conseil de l’Union européenne, 2017; UNESCO, 2019; Onisep, 2021.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l’apprentissage tout au long de la vie (CEC)

- ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 7**
- IT **Quadro europeo delle qualifiche per l’apprendimento permanente (QEQ) – Livello 7**
- PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 7**

153

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 8

Eighth level of the European reference tool for the description and comparison of qualifications developed at national, international or sectoral level. The learning outcomes relevant to EQF level 8 are:

- knowledge: knowledge at the most advanced frontier of a field of work or study and at the interface between fields;
- skills: the most advanced and specialised skills and techniques, including synthesis and evaluation, required

to solve critical problems in research or innovation, and to extend and redefine existing knowledge or professional practice;

- responsibility and autonomy: demonstrate substantial authority, innovation, autonomy, scholarly and professional integrity and sustained commitment to the development of new ideas or processes at the forefront of work or study contexts including research.

Comment: examples of qualifications at EQF level 8:

- **United Kingdom:**
 - England and Northern Ireland: Technical/vocational qualifications level 8;
 - Scotland: Professional development award, Doctoral degree, Professional apprenticeship;
 - Wales: Doctoral degree, industry qualifications (e.g. Chartered accountant);
- **Ireland:** Doctoral degree, Higher doctorate.

Source: based on Council of the European Union, 2017; UNESCO, 2019.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF)

DE **Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 8**

Achte Stufe des europäischen Referenzinstrumentes für die Beschreibung und den Vergleich von Qualifikationen, die auf nationaler, internationaler oder sektoraler Ebene entwickelt wurden. Erforderliche Lernergebnisse zur Erreichung von EQR-Niveau 8:

- Wissen: Spitzenkenntnisse in einem Arbeits- oder Lernbereich und an der Schnittstelle zwischen verschiedenen Bereichen;
- Fertigkeiten: im höchsten Maße fortgeschrittene und spezialisierte Fertigkeiten und Methoden, einschließlich Synthese und Evaluierung, zur Lösung zentraler Problemstellungen in den Bereichen Forschung oder Innovation, und zur Erweiterung oder Neudefinition vorhandener Kenntnisse oder beruflicher Praxis;
- Verantwortung und Selbstständigkeit: fachliche Autorität, Innovationsfähigkeit, Selbstständigkeit, wissenschaftliche und berufliche Integrität und nachhaltiges Engagement bei der Entwicklung neuer Ideen oder Verfahren in führenden Arbeits- oder Lernkontexten, einschließlich der Forschung.

Anmerkung: Beispiele für Qualifikationen auf EQR-Niveau 8:

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- **Deutschland:** Doktorat;
- **Österreich:** Doktorgrade.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; UNESCO, 2019.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)

FR **Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 8**

Huitième niveau de l'outil européen de référence pour la description et la comparaison des certifications élaborés à l'échelon national, international ou sectoriel. Résultats d'apprentissage correspondant au niveau 8 du CEC:

- **savoirs:** savoirs à la frontière la plus avancée d'un domaine de travail ou d'études et à l'interface de plusieurs domaines;
- **aptitudes et compétences:** aptitudes et techniques les plus avancées et les plus spécialisées, y compris en matière de synthèse et d'évaluation, requises pour résoudre des problèmes critiques en matière de recherche ou d'innovation, et pour élargir et redéfinir les pratiques ou savoirs professionnels existants;
- **responsabilité et autonomie:** faire preuve d'un niveau élevé d'autorité, d'innovation, d'autonomie et d'intégrité scientifique et professionnelle et d'un engagement soutenu en faveur de la production de nouvelles idées ou de nouveaux processus à l'avant-garde de contextes de travail ou d'études, y compris en matière de recherche.

Note: exemples de certifications au niveau 8 du CEC:

- **Belgique** (Fédération Wallonie-Bruxelles): Doctorat;
- **France:** Doctorat;
- **Luxembourg:** Doctorat, Diplôme de formation spécifique en médecine générale.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017; UNESCO, 2019.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC)

ES **Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 8**

IT **Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 8**

PT **Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QE) – Nível 8**

154

European quality assurance reference framework for vocational education and training (EQAVET)

Reference framework to help EU Member States develop, improve, guide and assess the quality of their vocational education and training systems.

Comment: the methodology proposed by EQAVET is based on:

- a cycle consisting of four phases (planning, implementation, assessment and review) described for VET providers/systems;
- quality criteria and indicative descriptors for each phase of the cycle;
- common indicators for assessing targets, methods, procedures and training results: some indicators are based on statistical data, others are of a qualitative nature.

Source: based on European Parliament and Council of the European Union, 2009.

Related term(s): quality assurance, vocational education and training

DE **Europäischer Bezugsrahmen für die Qualitätssicherung in der beruflichen Aus und Weiterbildung (EQAVET)**

Referenzinstrument, das den EU-Mitgliedstaaten helfen soll, die Qualität ihrer Berufsbildungssysteme weiterzuentwickeln, zu verbessern, zu orientieren und zu bewerten.

Anmerkung: die im EQAVET vorgeschlagene Methodik stützt sich auf folgende Elemente:

- einen Zyklus, der aus vier Phasen (Planung, Umsetzung, Bewertung und Überprüfung) besteht und für Bildungs- oder Ausbildungsanbieter/-systeme definiert ist;
- Qualitätskriterien und als Richtgrößen zu verstehende Deskriptoren für jede Phase des Zyklus;
- gemeinsame Indikatoren, die eine Bewertung der Ziele, Methoden, Prozesse und Ergebnisse der Ausbildung ermöglichen. Manche Indikatoren beziehen sich auf statistische Daten, andere sind qualitativer Natur.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Parlament und Rat der Europäischen Union, 2009.

Verwandte(r) Begriff(e): Berufsbildung / berufliche Bildung, Qualitätssicherung

FR **Cadre européen de référence pour l'assurance de la qualité dans l'enseignement et la formation professionnels (CERAQ – EQAVET)**

Cadre de référence pour aider les États membres de l'UE à développer, améliorer, piloter et évaluer la qualité de leurs systèmes d'enseignement et de formation professionnels.

Note: la méthodologie proposée par EQAVET s'appuie sur:

- un cycle en quatre phases (planification, mise en œuvre, évaluation et réexamen) décrites pour les systèmes et les prestataires d'EFPP;
- des critères de qualité et des descripteurs indicatifs pour chaque phase du cycle;
- des indicateurs communs qui permettent d'évaluer les objectifs, les moyens, les processus et les résultats de la formation. Certains indicateurs sont fondés sur des données statistiques, d'autres sont d'ordre qualitatif.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2009.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, enseignement et formation professionnels

ES **Marco de referencia europeo de garantía de la calidad en la educación y formación profesionales (EQAVET)**

IT **Quadro europeo di riferimento per la garanzia della qualità dell'istruzione e della formazione professionale (EQAVET)**

PT **Quadro de referência europeu de garantia da qualidade para o ensino e a formação profissionais (EQAVET)**

155

European skills agenda

EU five-year plan to help individuals and businesses develop more and better skills and to put them to use, by:

- strengthening sustainable competitiveness, as set out in the European Green Deal;
- ensuring social fairness, putting into practice the first principle of the European Pillar of Social Rights: access

- to education, training and lifelong learning for everybody, everywhere in the EU;
- building resilience to react to crises, based on the lessons of the COVID-19 pandemic.

Comment: the European skills agenda sets objectives to be achieved by 2025, based on well-established quantitative indicators:

- participation of adults aged 25-64 in learning during the last 12 month: 50%;
- participation of low-qualified adults 25-64 in learning during the last 12 months: 30%;
- share of unemployed adults aged 25-64 with a recent learning experience: 20%;
- share of adults aged 16-74 having at least basic digital skills: 70%.

Source: based on European Commission, 2021f.

Related term(s): Pact for skills

DE Europäische Kompetenzagenda

EU-Fünfjahresplan, mit dem Personen und Unternehmen dabei unterstützt werden sollen, weitere und bessere Kompetenzen zu entwickeln und sie zu nutzen. Das soll erreicht werden, indem:

- die nachhaltige Wettbewerbsfähigkeit gestärkt wird, so wie es im Europäischen Grünen Deal vorgesehen ist;
- die soziale Gerechtigkeit gewährleistet und dadurch der erste Grundsatz der europäischen Säule sozialer Rechte umgesetzt wird: Zugang zu allgemeiner und beruflicher Bildung und lebenslangem Lernen für alle Menschen in der EU;
- die Widerstandsfähigkeit in Krisensituationen gestärkt wird und die Lehren aus der COVID-19-Pandemie berücksichtigt werden.

Anmerkung: die Europäische Kompetenzagenda umfasst Ziele, die bis 2025 auf der Grundlage etablierter quantitativer Indikatoren erreicht werden sollen:

- Teilnahme von Erwachsenen zwischen 25 und 64 Jahren an Bildungsmaßnahmen innerhalb der letzten 12 Monate: 50 %;
- Teilnahme von gering qualifizierten Erwachsenen zwischen 25 und 64 Jahren an Bildungsmaßnahmen in den letzten 12 Monaten: 30 %;
- Anteil arbeitsloser Erwachsener zwischen 25 und 64 Jahren, die eine Lernerfahrung jüngeren Datums gemacht haben: 20 %;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Anteil der Erwachsenen zwischen 16 und 74 Jahren mit zumindest grundlegenden digitalen Kompetenzen: 70 %.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2021f.

Verwandte(r) Begriff(e): Pakt für Kompetenzen

FR **Stratégie européenne en matière de compétences**

Plan quinquennal de l'UE destiné à aider les particuliers et les entreprises à développer des compétences plus nombreuses et de meilleure qualité et à les utiliser:

- en renforçant la compétitivité durable, comme le prévoit le Pacte vert pour l'Europe;
- en garantissant l'équité sociale par la mise en pratique du premier principe du socle européen des droits sociaux: accès à l'enseignement, à la formation et à l'apprentissage tout au long de la vie pour tous, partout dans l'UE;
- en renforçant la résilience face aux crises, sur la base des enseignements tirés de la pandémie de COVID-19.

Note: la stratégie européenne en matière de compétences fixe des objectifs à atteindre d'ici à 2025, sur la base d'indicateurs quantitatifs bien établis:

- participation d'adultes âgés de 25 à 64 ans à l'apprentissage au cours des 12 derniers mois: 50 %;
- participation d'adultes peu qualifiés âgés de 25 à 64 ans à l'apprentissage au cours des 12 derniers mois: 30 %;
- proportion d'adultes sans emploi âgés de 25 à 64 ans ayant eu une expérience d'apprentissage récente: 20 %;
- proportion d'adultes âgés de 16 à 74 ans possédant au moins des compétences numériques de base: 70 %.

Source: adapté de Commission européenne, 2021f.

Terme(s) lié(s): Pacte pour les compétences

ES **Agenda de capacidades europea**

IT **Agenda europea per le competenze**

PT **Agenda de competências para a Europa**

European skills and jobs survey

156

Cedefop's periodic EU-wide data collection on skill requirements, skills mismatches and initial and continuing learning by adult workers in European labour markets.

Comment: ESJS aims to provide robust information from representative samples of adult workers on a set of core variables, including:

- sociodemographic characteristics;
- job characteristics;
- job-skill requirements (literacy, numeracy, digital, analytical, manual and interpersonal skills);
- digitalisation (new digital technologies in workplaces and jobs);
- skills mismatches (vertical, horizontal, mismatches in specific skills, skill gaps and shortages, skills mismatch transitions);
- participation in initial and continuing vocational education and training;
- labour market outcomes (wages, job insecurity, job satisfaction).

Source: Cedefop.

Related term(s): Adult education survey, Continuing vocational training survey, employer skills survey, European company survey, European working conditions surveys, Labour force survey

DE Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen

Regelmäßige EU-weite Datensammlung des Cedefop über Kompetenzanforderungen, Kompetenzungleichgewichte sowie über Erst- und Weiterbildung erwachsener Arbeitnehmer auf den europäischen Arbeitsmärkten.

Anmerkung: die EEKA zielt darauf ab, zuverlässige Informationen aus repräsentativen Stichproben erwachsener Arbeitnehmer zu einer Reihe von Kernvariablen bereitzustellen, darunter:

- soziodemografische Merkmale;
- Berufsmerkmale;
- Kompetenzanforderungen am Arbeitsplatz (Lese-, Schreib- und Rechenkompetenz, digitale, analytische, manuelle und zwischenmenschliche Kompetenzen);
- Digitalisierung (neue digitale Technologien an Arbeitsorten und Arbeitsplätzen);
- Kompetenzungleichgewichte (vertikale, horizontale,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Ungleichgewichte in Bezug auf bestimmten Kompetenzen, Kompetenzlücken und -mangeln;
- Übergänge bei Kompetenzungleichgewichten;
 - Teilnahme an der beruflichen Aus- und Weiterbildung;
 - Arbeitsmarktergebnisse (Löhne, Arbeitsplatzunsicherheit, Arbeitszufriedenheit).

Quelle: Cedefop.

Verwandt(e) Begriff(e): Arbeitgebererhebung zu Kompetenzen, Arbeitskräfteerhebung, Erhebung zur Erwachsenenbildung, Europäische Erhebungen zu Arbeitsbedingungen, Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen, Europäische Unternehmenserhebung

FR **Enquête européenne sur les compétences et l'emploi**

Collecte périodique par le Cedefop de données à l'échelle de l'UE sur les exigences en matière de compétences, l'inadéquation des compétences et la formation initiale et continue des travailleurs/travailleuses adultes sur les marchés du travail européens.

Note: l'EECE vise à fournir des informations fiables à partir d'échantillons représentatifs des travailleurs/travailleuses adultes sur un ensemble de variables de base, notamment:

- caractéristiques sociodémographiques;
- caractéristiques de l'emploi;
- exigences de compétences liées à l'emploi (lettrisme, numérisme, compétences numériques, d'analyse, manuelles et interpersonnelles);
- numérisation (nouvelles technologies numériques sur le lieu de travail et dans les emplois);
- inadéquation entre l'offre et la demande de compétences (inadéquation verticale, inadéquation horizontale, inadéquation dans certains types de compétences, écarts et pénuries de compétences, transitions dans les inadéquations de compétences);
- participation à l'enseignement et à la formation professionnels initiaux et continus;
- résultats sur le marché du travail (salaires, précarité de l'emploi, satisfaction au travail).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): Enquêtes européennes sur les conditions de travail, Enquête sur l'éducation des adultes, Enquête sur la formation professionnelle continue, Enquête sur les entreprises en Europe, Enquête sur les forces de travail, enquête auprès des employeurs sur les compétences

/ enquête auprès des employeurs sur les besoins en compétences

ES **Encuesta europea sobre competencias y empleo**

IT **Indagine europea sui lavori e le competenze**

PT **Inquérito europeu sobre competências e emprego**

157

European skills forecast

Instrument for the comparative measurement of future labour market trends in Europe (EU Member states plus Iceland, North Macedonia, Norway, Switzerland and Turkey), offering quantitative projections of the future trends in employment by sector of economic activity, occupational group and education level.

Comment:

- the European skills forecast acts as an early warning mechanism to help alleviate potential labour market imbalances and support different labour market actors in making informed decisions. It does not aim to replace existing national forecasts;
- it provides projections on labour force, employment and job openings (by country, gender and age group) for a time horizon of 10-15 years ahead.

Source: Cedefop.

Related term(s): skills forecast, skills foresight, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation

DE **Europäische Kompetenzprognosen / Europäische Qualifikationsprognosen**

Instrument zur vergleichenden Messung zukünftiger Arbeitsmarkttrends in Europa (EU-Mitgliedstaaten plus Island, Nordmazedonien, Norwegen, Schweiz und Türkei), das quantitative Projektionen der zukünftigen Beschäftigungstrends nach Wirtschaftszweigen, Berufsgruppen und Bildungsniveau bietet.

Anmerkung:

- die europäischen Kompetenzprognosen dienen als Frühwarnmechanismus, um potenzielle Ungleichgewichte auf dem Arbeitsmarkt zu mildern und verschiedene Arbeitsmarktakteure bei fundierten

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Entscheidungen zu unterstützen. Sie zielen nicht darauf ab, bestehende nationale Prognosen zu ersetzen;

- sie liefern Prognosen zu Erwerbsbevölkerung, Beschäftigung und Stellenangeboten (nach Land, Geschlecht und Altersgruppe) für einen Zeithorizont von 10-15 Jahren.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose, Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau

FR **Prévisions européennes en matière de compétences**

Outil de mesure comparative des tendances futures du marché du travail en Europe (États membres de l'UE plus Islande, Macédoine du Nord, Norvège, Suisse et Turquie), offrant des projections quantitatives des tendances futures de l'emploi par secteur d'activité économique, groupe professionnel et niveau d'éducation.

Note:

- les Prévisions européennes en matière de compétences sont un mécanisme d'alerte précoce pour aider à atténuer les déséquilibres potentiels du marché du travail et aider les différents acteurs du marché du travail à prendre des décisions éclairées. Elles ne visent pas à remplacer les prévisions nationales;
- elles fournissent des projections sur la population active, l'emploi et les offres d'emploi (par pays, sexe et groupe d'âge) dans une perspective de 10 à 15 ans.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, prévision des besoins en compétences, prospective des besoins en compétences

ES **Previsión en materia de competencias en Europa**

IT **Previsioni in materia di competenze in Europa**

PT **Previsões europeias sobre as necessidades de competências**

158

European skills index

Composite indicator that measures the performance of European national skills systems (EU member states plus Iceland, Norway, Switzerland and the United Kingdom) over time and identifies areas calling for improvement.

Comment: the European skills index consists of three components (skills activation, skills development and skills matching), each of which measures a different aspect of a skills management system; these pillars are used to aggregate approximately 15 individual indicators into a single measure.

Source: Cedefop.

Related term(s): indicator, performance indicator, skills mismatch, skills management system / competence management system

DE Europäischer Kompetenzindex

Zusammengesetzter Indikator, der die Leistung der europäischen nationalen Qualifikationssysteme (EU-Mitgliedstaaten plus Island, Norwegen, Schweiz und Vereinigtes Königreich) im Zeitverlauf misst und Bereiche identifiziert, in denen Verbesserungen erforderlich sind.

Anmerkung: der Europäische Qualifikationsindex besteht aus drei Komponenten (Kompetenzaktivierung, entwicklung und -anpassung), von denen jede einen anderen Aspekt eines Qualifikationsmanagementsystems misst. Diese Säulen werden verwendet, um ungefähr 15 einzelne Indikatoren zu einer einzigen Maßnahme zu bündeln.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Indikator, Kompetenzmanagementsystem, Kompetenzungleichgewicht / Missverhältnis zwischen Qualifikationsangebot und -nachfrage, Leistungsindikator

FR Indice européen des compétences

Indicateur composite qui mesure la performance dans le temps des systèmes nationaux de compétences en Europe (États membres de l'UE plus Islande, Norvège, Suisse et Royaume-Uni) et identifie les domaines devant être améliorés.

Note: l'Indice européen des compétences se compose

**European Skills/
Competences,
Qualifications and
Occupations (ESCO)**

de trois éléments (activation des compétences, développement des compétences et adéquation des compétences), chacun mesurant un aspect différent d'un système de gestion des compétences; ces piliers sont utilisés pour agréger environ 15 indicateurs individuels en une seule mesure.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, indicateur de performance, système de gestion des compétences

ES **Índice europeo de competencias**

IT **Indice europeo delle competenze**

PT **Índice europeu de competências**

159

European multilingual taxonomy which identifies and categorises skills / competences, qualifications and occupations useful to the EU labour market and education and training, and which provides occupational profiles showing the relationships between occupations, skills / competences and qualifications.

Source: based on European Commission, 2019.

Related term(s): Europass, EURES, European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), Statistical classification of economic activities in the European communities (NACE)

DE **Europäische Klassifizierung für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe (ESCO)**

Mehrsprachige europäische Taxonomie für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe, die die Fähigkeiten, Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe identifiziert und kategorisiert, die für den Arbeitsmarkt und die Bildung und Ausbildung in der EU relevant sind, und die Berufsprofile liefert, die die Beziehungen zwischen Berufen, Fähigkeiten / Kompetenzen und Qualifikationen aufzeigen.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2019.

Verwandt(e) Begriff(e): Europass, EURES, Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation der Berufe (ISCO-08), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Statistische Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft (NACE),

- FR **Classification européenne des aptitudes/compétences, certifications et professions (ESCO)**
 Taxinomie européenne multilingue qui recense et catégorise les aptitudes / compétences, les qualifications et les professions utiles au marché du travail et à l'éducation et la formation de l'UE, et établit des profils professionnels en reliant les professions, les aptitudes / compétences et les qualifications.
Source: adapté de Commission européenne, 2019.
Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, Classification internationale type des professions (CITP-08), Europass, EURES, Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE),
- ES **Clasificación europea de capacidades/competencias, cualificaciones y ocupaciones (ESCO)**
- IT **Classificazione europea di abilità/competenze, qualifiche e occupazioni (ESCO)**
- PT **Taxinomia europeia das aptidões/competências, qualificações e profissões (ESCO)**

European Training Foundation (ETF)

160

Decentralised agency of the European Union whose mission is to help transition and developing countries harness the potential of their human capital through the reform of education, training, and labour market systems, in the context of EU external relations policies. The Foundation currently works with the following countries:

- Central Asia: Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan;
- Eastern Partnership: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Moldova, Ukraine;
- Southern and Eastern Mediterranean: Algeria, Egypt, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Morocco, Palestine*, Syria, Tunisia;
- Sub-Saharan Africa;
- Western Balkans and Türkiye: Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo*, Montenegro, North Macedonia, Serbia, Türkiye.

Comment: ETF activities with partner countries cover a range of areas:

- skills and employment needs analysis;
- system governance, including stakeholder engagement;
- social dialogue and private sector participation;
- qualification systems and quality assurance;
- work-based learning;
- training of teachers and trainers;
- entrepreneurial learning and core competences;
- career guidance.

* This designation shall not be construed as recognition of a State of Palestine or Kosovo and is without prejudice to the individual position of the Member States on this issue.

Source: based on ETF, 2022.

Related term(s): European Agency for Safety and Health at Work (EU-OSHA), European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop), European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound), European Labour Authority (ELA), vocational education and training

DE Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF)

Dezentrale Agentur der Europäischen Union. Sie hat den Auftrag, den Beitritts- und Übergangsländern im Rahmen der EU-Politik für Außenbeziehungen durch die Reform ihrer Bildungs-, Ausbildungs- und Arbeitsmarktsysteme zu

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

helfen, das Potenzial ihres Humankapitals auszuschöpfen. Die Stiftung arbeitet derzeit mit den folgenden Ländern zusammen:

- Zentralasien: Kasachstan, Kirgisistan, Tadschikistan, Turkmenistan, Usbekistan;
- östliche Partnerschaft: Armenien, Aserbaidschan, Weißrussland, Georgien, Moldawien, Ukraine;
- südlicher und östlicher Mittelmeerraum: Algerien, Ägypten, Israel, Jordanien, Libanon, Libyen, Marokko, Palästina*, Syrien, Tunesien;
- Subsahara-Afrika;
- Westbalkan und Türkei: Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo*, Montenegro, Nordmazedonien, Serbien, Türkei.

Anmerkung: die Tätigkeiten der Stiftung mit Partnerländern erstrecken sich auf eine Reihe Bereiche:

- Analyse der Qualifikationserfordernisse und des Beschäftigungsbedarfs;
- Governance der Systeme einschließlich der Einbeziehung der Interessenträger;
- sozialer Dialog und Einbindung des privaten Sektors;
- Qualifikationssysteme und Qualitätssicherung;
- Ausbildung am Arbeitsplatz;
- Lehrerausbildung;
- unternehmerisches Lernen und Kernkompetenzen;
- Berufsberatung.

* Die Nennung von Palästina und Kosovo in diesem Zusammenhang ist nicht als Anerkennung eines Staates Palästina oder Kosovo auszulegen und lässt die individuelle Position der Mitgliedstaaten zu dieser Frage unberührt.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ETF, 2022.

Verwandte(r) Begriff(e): Berufsbildung / berufliche Bildung, Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA), Europäische Arbeitsbehörde / Europäische Arbeitsmarktbehörde (ELA), Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound), Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)

FR Fondation européenne pour la formation (ETF)

Agence décentralisée de l'Union européenne dont la mission est d'aider les pays en transition et en développement à exploiter le potentiel de leurs ressources humaines grâce à la réforme des systèmes d'éducation, de formation et du marché du travail, dans le contexte des politiques des relations extérieures de l'Union européenne.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

La Fondation travaille actuellement avec les pays suivants:

- Asie centrale: Kazakhstan, Kirghizistan, Tadjikistan, Turkménistan, Ouzbékistan;
- partenariat oriental: Arménie, Azerbaïdjan, Biélorussie, Géorgie, Moldavie, Ukraine;
- Sud et Est de la Méditerranée: Algérie, Égypte, Israël, Jordanie, Liban, Libye, Maroc, Palestine*, Syrie, Tunisie;
- Afrique subsaharienne;
- Balkans occidentaux et Turquie: Albanie, Bosnie-Herzégovine, Kosovo*, Monténégro, Macédoine du Nord, Serbie, Turquie.

Les activités de la Fondation avec les pays partenaires couvrent toute une série de domaines:

- analyse des besoins en matière de compétences et d'emploi;
- gouvernance du système, y compris l'engagement des parties prenantes;
- dialogue social et la participation du secteur privé;
- systèmes de qualification et l'assurance de la qualité;
- formation par le travail;
- formation des enseignants;
- apprentissage de l'esprit d'entreprise et les compétences de base;
- orientation professionnelle.

* Cette dénomination ne doit pas être interprétée comme une reconnaissance d'un État de Palestine ou du Kosovo, et est sans préjudice de la position individuelle des États membres sur cette question.

Source: adapté de ETF, 2022.

Terme(s) lié(s): Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (EU-OSHA), Autorité européenne du travail, Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop), enseignement et formation professionnels, Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (Eurofound)

ES **Fundación europea de formación (ETF)**

IT **Fondazione europea per la formazione professionale (ETF)**

PT **Fundação europeia para a formação (ETF)**

European working conditions surveys

161

Series of large-scale, cross-national studies carried out by Eurofound on working conditions in Europe to:

- assess and quantify working conditions of both employees and the self-employed across Europe on a harmonised basis;
- analyse relationships between different aspects of working conditions;
- identify groups at risk and issues of concern as well as of progress;
- monitor trends by providing homogeneous indicators on these issues;
- contribute to European policy development on quality of work and employment.

Comment:

- themes covered by the Surveys include employment status, working time duration and organisation, work organisation, learning and training, physical and psychosocial risk factors, health and safety, work-life balance, worker participation, earnings and financial security, as well as work and health;
- following the European enlargements and interest from the EFTA countries the geographic coverage of the survey has expanded:
 - 2021 extraordinary edition: telephone survey in 36 countries, including the EU Member States, the United Kingdom, Norway, Switzerland, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, Montenegro, North Macedonia and Serbia;
 - 2020: 37 countries, including the EU Member States, Norway, Switzerland, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, North Macedonia, Montenegro, Serbia and Turkey;
 - 2015: 35 countries, including the EU Member States, Norway, Switzerland, Albania, North Macedonia, Montenegro, Serbia and Turkey;
 - 2010: 34 countries, including the EU Member States, Norway, Croatia, North Macedonia, Turkey, Albania, Montenegro and Kosovo;
 - 2005: 31 countries, including the EU Member States, Norway, Croatia, Turkey and Switzerland;
 - 2000-2002: a first phase covered 16 countries, including the EU Member States and Norway, with the survey being extended to cover the 12 ‘new’ Member States in 2001, and Turkey in 2002 in a second phase;
 - 1990-1996: EU Member States.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Source: Eurofound, 2021c.

Related term(s): Adult education survey, Continuing vocational training survey, employer skills survey, European company survey, European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound), European skills and jobs survey, Labour force survey, working conditions

DE Europäische Erhebungen zu Arbeitsbedingungen

Reihe groß angelegter, länderübergreifender Studien zu Arbeitsbedingungen in Europa, durchgeführt von Eurofound zur:

- Beurteilung und Quantifizierung der Arbeitsbedingungen von Arbeitnehmern und Selbständigen in Europa auf einer harmonisierten Grundlage;
- Analyse des Zusammenhangs zwischen verschiedenen Aspekten der Arbeitsbedingungen;
- Ermittlung von Risikogruppen, problematischen Punkten und Fortschritten;
- Beobachtung von Trends durch Bereitstellung einheitlicher Indikatoren für diese Themen;
- Mitwirkung an der europäischen Politikgestaltung.

Anmerkung:

- zu den abgefragten Themen der Erhebungen zählen Beschäftigungsstatus, Länge und Organisation der Arbeitszeit, Arbeitsorganisation, Aus und Weiterbildung, physische und psychosoziale Risikofaktoren, Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz, Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben, Mitarbeiterbeteiligung, Verdienst und finanzielle Sicherheit sowie Arbeit und Gesundheit;
- Infolge der europäischen Erweiterungen und des Interesses der EFTA-Länder wurde der geografische Abdeckungsbereich der Erhebung erweitert:
 - Sonderausgabe 2021: telefonische Erhebung in 36 Ländern, darunter die EU-Mitgliedstaaten, das Vereinigte Königreich, Norwegen, die Schweiz, Albanien, Bosnien und Herzegowina, Montenegro, Nordmazedonien und Serbien;
 - 2020: 37 Länder, darunter die EU-Mitgliedstaaten, Norwegen, die Schweiz, Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und die Türkei;
 - 2015: 35 Länder, darunter die EU-Mitgliedstaaten, Norwegen, die Schweiz, Albanien, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und die Türkei;
 - 2010: 34 Länder, darunter die EU-Mitgliedstaaten,

- Norwegen, Kroatien, Nordmazedonien, die Türkei, Albanien, Montenegro und Kosovo;
- 2005: 31 Länder, darunter die EU-Mitgliedstaaten, Norwegen, Kroatien, die Türkei und die Schweiz;
 - 2000-2002: eine erste Phase erstreckte sich auf 16 Länder, darunter die EU-Mitgliedstaaten und Norwegen, wobei die Erhebung in einer zweiten Phase auf die 12 „neuen“ Mitgliedstaaten im Jahr 2001 und die Türkei im Jahr 2002 erweitert wurde;
 - 1990-1996: EU-Mitgliedstaaten.

Quelle: Eurofound, 2021c.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitgebererhebung zu Kompetenzen, Arbeitsbedingungen, Arbeitskräfteerhebung, Erhebung zur Erwachsenenbildung, Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen, Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen, Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound), Europäische Unternehmenserhebung

FR **Enquêtes européennes sur les conditions de travail**

Série d'études transnationales à grande échelle menées par Eurofound sur les conditions de travail en Europe, visant à:

- évaluer et quantifier les conditions de travail des salariés et des indépendants en Europe sur une base harmonisée;
- analyser les relations entre les différents aspects des conditions de travail;
- recenser les groupes à risque et les sujets de préoccupation ainsi que les progrès réalisés;
- suivre les tendances en fournissant des indicateurs homogènes sur ces questions;
- contribuer à l'élaboration de la politique européenne en matière de qualité du travail et d'emploi.

Note:

- les thèmes couverts par les Enquêtes englobent le statut professionnel, la durée et l'organisation du temps de travail, l'organisation du travail, l'apprentissage et la formation, les facteurs de risques physiques et psychosociaux, la santé et la sécurité, l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée, la participation des travailleurs/travailleuses, les revenus et la sécurité financière, ainsi que le travail et la santé;
- suite aux élargissements de l'Union européenne et compte tenu de l'intérêt des pays de l'AELE, la

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- couverture géographique de l'enquête a été étendue:
- édition extraordinaire 2021: enquête téléphonique dans 36 pays, dont les États membres de l'UE, le Royaume-Uni, la Norvège, la Suisse, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, le Kosovo, le Monténégro, la Macédoine du Nord et la Serbie;
 - 2020: 37 pays, dont les États membres de l'UE, la Norvège, la Suisse, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, le Kosovo, la Macédoine du Nord, le Monténégro, la Serbie et la Turquie;
 - 2015: 35 pays, dont les États membres de l'UE, la Norvège, la Suisse, l'Albanie, la Macédoine du Nord, le Monténégro, la Serbie et la Turquie;
 - 2010: 34 pays, dont les États membres de l'UE, la Norvège, la Croatie, la Macédoine du Nord, la Turquie, l'Albanie, le Monténégro et le Kosovo;
 - 2005: 31 pays, dont les États membres de l'UE, la Norvège, la Croatie, la Turquie et la Suisse;
 - 2000-2002: 16 pays, dont les États membres de l'UE et la Norvège lors d'une première phase, pour ensuite s'étendre aux 12 « nouveaux » États membres en 2001 et à la Turquie en 2002, lors d'une deuxième phase;
 - 1990-1996: États membres de l'UE.

Source: Eurofound, 2021c.

Terme(s) lié(s): conditions de travail, Enquête européenne sur les compétences et l'emploi, Enquête sur l'éducation des adultes, Enquête sur la formation professionnelle continue, Enquête sur les entreprises en Europe, Enquête sur les forces de travail, enquête auprès des employeurs sur les compétences / enquête auprès des employeurs sur les besoins en compétences, Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (Eurofound)

- ES **Encuesta europea sobre las condiciones de trabajo**
- IT **Indagini europee sulle condizioni di lavoro**
- PT **Inquéritos europeus sobre as condições de trabalho**

162

Appraisal of the value of an intervention, programme, policy or provider with reference to criteria and standards (such as its relevance or efficiency).

Comment:

- this term has two dimensions:
 - formative evaluation: process of appraising ways of improving and enhancing the implementation and management of interventions. Formative evaluations are primarily conducted for the benefit of those managing the intervention with the intention of improving their work or related future initiatives;
 - summative evaluation: systematic investigation to determine the worth or merit of a programme, measure or policy using relevant social research methods and criteria, standards and indicators;
- this term is not synonymous with: assessment of learning outcomes, inspection.

Source: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Related term(s): assessment of learning outcomes, formative assessment / formative evaluation, self-assessment (learner), self-evaluation (provider), summative assessment / summative evaluation

DE **Evaluierung von Bildung und Ausbildung**

Beurteilung des Werts einer Intervention, eines Programms, einer Bildungspolitik oder eines Anbieters anhand von Kriterien und festgelegten Standards (z. B. im Hinblick auf Relevanz und Effizienz).

Anmerkung:

- dieser Begriff deckt zwei Aspekte ab:
 - formative Evaluierung: Verfahren zur Beurteilung, die der Frage gewidmet ist, wie die Umsetzung und Leitung von Interventionen verbessert werden können. Formative Evaluierungen dienen in erster Linie den Leitern der Intervention dazu, ihre gegenwärtige Arbeit oder ähnlich geartete zukünftige Initiativen zu verbessern;
 - summative Evaluierung: systematische Untersuchung, um den Wert oder Nutzen einer Politik, eines Programms oder einer Maßnahme mit Hilfe geeigneter Methoden, Kriterien, Standards und Indikatoren der Sozialwissenschaften zu bestimmen;
- dieser Begriff ist nicht synonym mit: Bewertung von

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Lernergebnissen, Inspektion / Überprüfung.

Quelle: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, formative Evaluierung, Selbstbewertung (Lernende), Selbstevaluierung (Anbieter), summative Evaluierung

FR **évaluation de l'enseignement et de la formation**

Appréciation de la valeur d'une intervention, d'un programme, d'une politique ou d'un(e) prestataire en référence à des critères et des normes (par ex. sa pertinence ou son efficience).

Note:

- ce terme possède deux dimensions:
 - évaluation formative: processus d'appréciation des moyens permettant d'améliorer et de renforcer la mise en œuvre et la gestion des interventions. L'évaluation formative est essentiellement destinée aux gestionnaires de l'intervention en vue d'améliorer leur travail ou des initiatives futures qui s'y rattachent;
 - évaluation sommative: examen systématique visant à déterminer la valeur d'un programme, d'une mesure ou d'une politique au travers d'une appréciation et d'une étude approfondies appliquant les méthodes, critères, normes et indicateurs pertinents de la recherche sociale;
- ce terme n'est pas synonyme de: évaluation des résultats d'apprentissage, inspection.

Source: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Terme(s) lié(s): autoévaluation (apprenant(e)), autoévaluation (prestataire), évaluation des résultats d'apprentissage, évaluation formative, évaluation sommative

ES **evaluación de la educación y la formación**

IT **valutazione nell'istruzione e della formazione**

PT **avaliação de ensino e formação**

expected learning outcomes

163

Knowledge, know-how, information, values, skills and competences a learner is supposed to master upon completion of a learning action.

Comment: expected learning outcomes are determined against a validation standard.

Source: Cedefop.

Related term(s): assessment of learning outcomes, certification of learning outcomes, competence, know-how, knowledge, learning outcome, validation of learning outcomes

DE erwartete Lernergebnisse

Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen, die ein Lernender nach Abschluss einer Lernmaßnahme beherrschen sollte.

Anmerkung: die erwarteten Lernergebnisse werden anhand eines Validierungsstandard festgelegt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Kompetenz, Lernergebnis, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Validierung von Lernergebnissen, Wissen, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR résultats d'apprentissage attendus

Savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences qu'un(e) apprenant(e) est supposé(e) maîtriser à l'issue d'une action d'apprentissage.

Note: les résultats d'apprentissage attendus sont déterminés à l'aune d'un référentiel de validation.

Source: Cedefop.

Termes(s) lié(s): certification des résultats d'apprentissage, compétence, évaluation des résultats d'apprentissage, résultat d'apprentissage, savoir, savoir-faire, validation des résultats d'apprentissage

ES resultados de aprendizaje esperados

IT risultati di apprendimento attesi

PT resultados esperados de aprendizagem

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

experiential learning see informal learning, learning by doing

face-to-face learning see presential learning

164

external evaluation (provider) In education and training, assessment by an independent body of the performance of an individual or organisation performing education or training services.

Source: Cedefop.

Related term(s): evaluation of education and training, self-evaluation (provider)

DE **externe Evaluierung (Anbieter)**

In der Bildung und Ausbildung, Bewertung einer Person bzw. Organisation, die Leistungen im Bereich der allgemeinen oder beruflichen Bildung bereitstellt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Evaluierung von Bildung und Ausbildung, Selbstevaluierung (Anbieter)

FR **évaluation externe (prestataire)**

Dans l'enseignement et la formation, évaluation par un organisme indépendant de la performance d'une personne ou d'un organisme assurant un service d'enseignement ou de formation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): autoévaluation (prestataire), évaluation de l'enseignement et la formation

ES **evaluación externa (proveedor)**

IT **valutazione esterna (erogatore)**

PT **avaliação externa (operador)**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

F

165

feedback loop

In education and training, iterative comparison between the expected learning outcomes described in the programmes and the actual outcomes achieved by the learners, as assessed by the labour market, in order to improve learning outcomes of learners and, hence, the relevance and quality of programmes.

Source: based on Cedefop, 2021b.

Related term(s): quality assurance

DE Rückkopplung / Rückführkreis / Feedbackschleife

In der Bildung und Ausbildung, iterativer Vergleich zwischen den in den Programmen beschriebenen erwarteten Lernergebnissen und den vom Arbeitsmarkt bewerteten tatsächlichen Ergebnissen der Lernenden, um die Lernergebnisse der Lernenden und damit die Relevanz und die Qualität der Programme zu verbessern.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, 2021b.

Verwandte(r) Begriff(e): Qualitätssicherung

FR boucle de rétroaction

Dans l'enseignement et la formation, comparaison itérative entre les résultats d'apprentissage attendus décrits dans les programmes et les résultats réels obtenus par les apprenant(e)s, tels qu'évalués par le marché du travail, afin d'améliorer les résultats d'apprentissage des apprenant(e)s ainsi que la pertinence et la qualité des programmes.

Source: adapté de Cedefop, 2021b.

Terme(s) lié(s): assurance qualité

ES circuito de retroacción**IT ciclo di retroazione**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

PT **ciclo de retroação**

financing instrument of adult learning

166

In education and training, mechanism set up to fund learning of workers – employed or unemployed – after initial education and training or after entering working life, to:

- improve or update their knowledge, know-how, skills or competences (upskilling);
- acquire new skills for a career move (retraining / reskilling);
- ensure personal or professional development.

Comment:

- financing of education and training can be implemented through different mechanisms:
 - training fund;
 - tax incentive for companies or workers;
 - grant for companies or workers;
 - loan;
 - training leave;
 - payback clause;
- financing of adult education and training can be:
 - demand-driven: the fund covers all or part of the cost of a training at company or individual worker level;
 - supply-driven: the fund finances training providers (public institutions, organisations run by employer associations or/and trade-unions) or specific training programmes; companies or individual workers profit from the training provision at no cost or with low fees.

Source: Cedefop.

Related term(s): adult education and training / adult learning, individual learning account, payback clause, training fund, training leave, unemployed person

DE **Finanzierungsinstrument für die Erwachsenenbildung**

In der Bildung und Ausbildung, Mechanismus zur Finanzierung der Lernmaßnahmen von Arbeitnehmer/innen – ob beschäftigt oder arbeitslos – nach der Erstausbildung oder nach dem Eintritt ins Berufsleben, zu:

- Verbesserung oder Aktualisierung von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten oder Kompetenzen (Ausbau von Kompetenzen / Fortbildung / berufliche Fortbildung);
- Erwerb neuer Kompetenzen mit Blick auf beruflichen

- Aufstieg (Ausbau von Kompetenzen);
- Sicherstellung der persönlichen oder beruflichen Weiterentwicklung.

Anmerkung:

- die Finanzierung der allgemeinen und beruflichen Bildung kann über verschiedene Mechanismen erfolgen:
 - Ausbildungsfonds;
 - Steueranreize für Unternehmen oder einzelne Arbeitnehmer;
 - Zuschüsse für Unternehmen oder einzelne Arbeitnehmer;
 - Darlehen;
 - Bildungsurlaub;
 - Rückzahlungsklausel;
- die Finanzierung der Erwachsenenbildung ist:
 - entweder bedarfsorientiert: der Fonds deckt alle oder einen Teil der Kosten einer Schulung auf Unternehmens- oder individueller Arbeitnehmerebene;
 - oder angebotsorientiert: der Fonds finanziert Bildungs- oder Ausbildungsanbieter (öffentliche Einrichtungen, von Arbeitgeberverbänden und/oder Gewerkschaften betriebene Organisationen, private Anbieter) oder spezifische Ausbildungsprogramme; Unternehmen oder einzelne Arbeitnehmer / Arbeitssuchende profitieren kostenlos oder mit geringen Gebühren von dem Bildungsangebot.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbildungsfonds, Bildungsurlaub / Fortbildungsurlaub / Bildungskarenz, Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene, individuelles Lernkonto / individuelles Bildungskonto, Rückzahlungsklausel

FR **instrument de financement de l'apprentissage des adultes**

Dans l'enseignement et la formation, mécanisme visant à financer l'apprentissage des travailleurs/travailleuses – en emploi ou au chômage – à l'issue de l'enseignement et la formation initiales ou après l'entrée dans la vie active, pour:

- améliorer ou actualiser leurs savoirs, savoir-faire, savoir-faire ou compétences (perfectionnement professionnel);
- acquérir de nouvelles compétences pour une reconversion professionnelle (reconversion / requalification);
- assurer un développement personnel ou professionnel.

Note:

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- le financement de l'éducation et de la formation peut être mis en œuvre à travers différents mécanismes:
 - fonds de formation;
 - incitation fiscale pour les entreprises ou les travailleurs;
 - subvention pour les entreprises ou les travailleurs;
 - prêt;
 - congé de formation;
 - dédit-formation;
- le financement de l'éducation et de la formation des adultes peut être axé:
 - sur l'offre: le fonds finance des prestataires de formation (établissements publics, organismes gérés par des associations d'employeurs ou/et des syndicats) ou des programmes de formation spécifiques; les entreprises ou les travailleurs individuels profitent de l'offre de formation gratuitement ou moyennant des frais réduits;
 - sur la demande: le fonds couvre tout ou partie du coût d'une formation au niveau de l'entreprise ou du travailleur individuel.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): chômeur / chômeuse, compte individuel de formation / compte personnel de formation, congé-formation/congé de formation, dédit-formation, éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes

ES	instrumento de financiación del aprendizaje de adultos
IT	strumento di finanziamento dell'apprendimento degli adulti
PT	instrumento de financiamento de aprendizagem de adultos

167

flexicurity

Strategy for enhancing, at the same time, flexibility and security in the labour market, to reconcile employers' need for a flexible workforce with workers' need for security – confidence that they will not face long periods of unemployment.

Comment:

- flexicurity is a portmanteau of 'flexibility' and 'security';
- EU has identified a set of common flexicurity principles and is exploring how countries can implement them

through four components:

- flexible and reliable contractual arrangements;
- comprehensive lifelong learning strategies;
- effective active labour market policies;
- modern social security systems,
- this strategy has given rise to many reservations concerning the balance between flexibility and security, some commentators considering that more weight is put on the flexibility than on the security part.

Source: based on European Commission, 2021c; Cedefop.

Related term(s): active labour market policy, labour market / job market, labour market policy, labour market transition

DE **Flexikurität / Flexibilität und Sicherheit**

Strategie zur gleichzeitigen Stärkung von Flexibilität und Sicherheit auf dem Arbeitsmarkt, um den Bedarf der Arbeitgeber an flexiblen Arbeitskräften mit den Anforderungen der Arbeitnehmer an die Sicherheit ihres Arbeitsplatzes zu vereinen, sodass diese keine langen Phasen der Arbeitslosigkeit fürchten müssen.

Anmerkung:

- dieser Begriff ist ein Schachtelwort aus „Flexibilität“ und „Sicherheit“;
- die EU hat eine Reihe gemeinsamer Flexikurität-Grundsätze erarbeitet; nun untersucht sie, wie die Länder diese Prinzipien mithilfe von vier Komponenten umsetzen können:
 - flexible und verlässliche vertragliche Vereinbarungen;
 - umfassende Fortbildungsstrategien für lebenslanges Lernen;
 - wirksame aktive arbeitsmarktpolitische Maßnahmen;
 - moderne Sozialversicherungssysteme;
- diese Strategie hat zu vielen Vorbehalten in Bezug auf das Gleichgewicht zwischen Flexibilität und Sicherheit geführt, wobei manche der Ansicht sind, dass der Flexibilität mehr Gewicht beigemessen wird als der Sicherheit.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2021c.

Verwandte(r) Begriff(e): aktive Arbeitsmarktpolitik, Arbeitsmarkt, Arbeitsmarktpolitik, Arbeitsmarktübergang

FR **flexicurité / flexisécurité**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Stratégie visant à renforcer à la fois la flexibilité et la sécurité sur le marché du travail, afin de concilier les besoins des employeurs en matière de flexibilité de la main-d'œuvre avec ceux des travailleurs/travailleuses en matière de sécurité de l'emploi, ces derniers souhaitant avoir l'assurance de ne pas connaître de longues périodes de chômage.

Note:

- le terme flexisécurité est un mot-valise formé à partir de « flexibilité » et « sécurité »;
- l'UE a défini une série de principes communs dans le domaine de la flexicurité. Elle étudie actuellement de quelle manière les États membres peuvent les mettre en œuvre, au travers de quatre composantes:
 - dispositions contractuelles souples et fiables;
 - stratégies globales d'apprentissage tout au long de la vie;
 - politiques actives du marché du travail;
 - systèmes de protection sociale modernes;
- cette stratégie a suscité de nombreuses réserves concernant l'équilibre entre flexibilité et sécurité, certains considérant que l'on accorde plus de poids à la flexibilité qu'à la sécurité.

Source: adapté de Commission européenne, 2021c.

Terme(s) lié(s): marché du travail / marché de l'emploi, politique active du marché du travail, politique du marché du travail, transition sur le marché du travail

ES **flexiguridad / flexiseguridad**

IT **flessicurezza**

PT **flexigurança / flexisseurança**

**flipped learning /
inverted learning /
reversed learning**

168

Instructional model in which the classical order of education or training is inverted. Instead of following a course with the teacher or trainer and then applying it individually (homework, online training, etc.), learners first study the topic outside the classroom (for instance viewing online resources) and then explore the topic in greater depth in the classroom with the teacher or trainer guiding learners as they apply related concepts.

Source: based on Victoria's English, 2020.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell**

Unterrichtsmodell, in dem die klassische Reihenfolge der Bildungs- oder Ausbildung umgekehrt ist. Anstatt einen Kurs mit dem Lehrer oder Ausbilder zu absolvieren und ihn dann einzeln anzuwenden (Hausaufgaben, Online-Training usw.), lernen die Lernenden das Thema zuerst außerhalb des Klassenzimmers (z. B. Anzeigen der vom Lehrer oder Ausbilder zugewiesenen Online-Ressourcen) und erkunden dann die Themen im Klassenzimmer vertieft, wobei der Lehrer oder Ausbilder die Lernenden bei der Anwendung verwandter Konzepte anleitet.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Victoria's English, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitaes Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

FR **apprentissage inversé**

Modèle pédagogique qui inverse l'ordre classique de l'enseignement ou de la formation. Au lieu de suivre un cours avec l'enseignant(e) ou le formateur/la formatrice et de le mettre en pratique ensuite individuellement (devoirs, formation en ligne, etc.), les apprenant(e)s étudient d'abord le sujet par eux-mêmes en dehors de la classe (par ex. visionnage de ressources en ligne), et explorent ensuite le sujet plus en profondeur en classe, guidé(e)s par l'enseignant(e) ou le formateur/la formatrice dans l'application des concepts afférents.

Source: adapté de Victoria's English, 2020.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje invertido**IT **apprendimento capovolto**PT **aprendizagem invertida**

169

formal learning

Acquisition of knowledge, know-how, information, values, skills and competences in an organised and structured environment in terms of learning objectives, time or resources (e.g. an education or training institution or a company).

Comment:

- formal learning is intentional from the learner's point of view;
- it typically leads to certification.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, blended learning, certification of learning outcomes, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, qualification, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, validation of learning outcomes, virtual learning, work-based learning

DE **formales Lernen**

Erwerb von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen in einem organisierten und strukturierten Kontext in Bezug auf Lernziele, Lernzeit und Ressourcen – zum Beispiel eine Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung oder ein Unternehmen).

Anmerkung:

- formales Lernen ist aus Sicht des Lernenden beabsichtigt;
- es führt im Allgemeinen zur Zertifizierung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzuntritt, Qualifikation, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, Validierung von Lernergebnissen, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR **apprentissage formel**

Acquisition de savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences dans un contexte organisé et structuré en termes d'objectifs, de temps ou de ressources pédagogiques – par exemple un établissement d'enseignement ou de formation ou une entreprise.

Note:

- l'apprentissage formel est intentionnel de la part de l'apprenant(e);
- il débouche généralement sur la certification.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social /

apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, certification des résultats d'apprentissage, validation des résultats d'apprentissage

ES **aprendizaje formal**

IT **apprendimento formale**

PT **aprendizagem formal**

**formative
assessment /
formative evaluation**

170

In education and training, appraisal of an action intended to improve its performance, and in most cases conducted during the implementation phase of projects or programmes.

Source: based on OECD, 2002a.

Related term(s): assessment of learning outcomes, evaluation of education and training, self-assessment (learner), self-evaluation (provider), summative assessment / summative evaluation

DE **formative Evaluierung / Gestaltungsevaluierung**

In der Bildung und Ausbildung, Beurteilung einer Maßnahme zur Verbesserung ihrer Wirkung, die meistens während der Durchführungsphase von Projekten oder Programmen vorgenommen wird.

Quelle: leicht verändert übernommen aus OWZE, 2002a.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Evaluierung von Bildung und Ausbildung, Selbstbewertung (Lernende), Selbstevaluierung (Anbieter), summative Evaluierung

FR **évaluation formative**

Dans l'enseignement et la formation, appréciation d'une action visant à améliorer sa performance, et le plus souvent effectuée au cours de la phase de mise en œuvre d'un projet ou d'un programme.

Source: adapté de OCDE 2002a.

Termes(s) liés(s): autoévaluation (apprenant(e)), autoévaluation (prestataire), évaluation de l'enseignement et la formation, évaluation des résultats d'apprentissage, évaluation sommative

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

ES **evaluación formativa**

IT **valutazione formativa**

PT **avaliação formativa**

G

171

game-based
learning /
gamification

Instructional model using typical elements of game playing (e.g. point scoring, competition with others, rules of play) to increase engagement of learners, change their behaviour or achieve a specific result.

Source: based on Lexico, 2021.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital educational game, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, educational software, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **spielbasiertes Lernen / Spielifizierung**

Unterrichtsmodell, das die typischen Elemente des Spiels (z. B. Punkte zu gewinnen, Wettbewerb mit anderen, Spielregeln) verwendet, um das Engagement der Lernenden zu erhöhen, ihr Verhalten zu ändern oder ein bestimmtes Ergebnis zu erzielen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Lexico, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, digitales Lernspiel, Distanzlernen /

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, Lernsoftware / Bildungssoftware / didaktische Software, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage par le jeu / ludification**

Modèle pédagogique utilisant les éléments typiques du jeu (par ex. notation par points, compétition avec les autres, règles du jeu) afin d'augmenter l'engagement des apprenant(e)s, de changer leur comportement ou d'atteindre un résultat déterminé.

Source: adapté de Lexico, 2021.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phigital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, didacticiel / logiciel éducatif / logiciel pédagogique, jeu éducatif numérique

ES **aprendizaje basado en juegos / ludificación**

IT **apprendimento basato sul gioco / ludicizzazione**

PT **aprendizagem baseada em jogos / ludificação / gamificação**

gamification see game-based learning

172

gender employment gap

Difference between the employment rate of men and women, calculated by dividing the number of individuals aged 20 to 64 in employment by the total population of the same age group.

Source: Eurofound, 2021a.

Related term(s): gender equality, gender pay gap

DE **geschlechtsbedingte Beschäftigungslücke**

Unterschied zwischen den Beschäftigungsquoten von Männern und Frauen, berechnet durch Division der Zahl der Erwerbstätigen im Alter von 20 bis 64 Jahren durch die Gesamtbevölkerung derselben Altersgruppe.

Quelle: Eurofound, 2021a.

Verwandte(r) Begriff(e): Geschlechtergleichheit, geschlechtsbedingte Verdienstgefälle

FR **disparité entre les femmes et les hommes en matière d'emploi / écart entre les hommes et les femmes en matière d'emploi**

Différence entre le taux d'emploi des hommes et des femmes, calculé en divisant le nombre de personnes âgées de 20 à 64 ans en activité par la population totale de la même tranche d'âge.

Source: Eurofound, 2021a.

Terme(s) lié(s): écart de rémunération entre les femmes et les hommes, égalité des sexes

ES **brecha de género en el empleo / brecha de género en materia de empleo**

IT **divario occupazionale di genere / divario di genere nei livelli di occupazione**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

PT **disparidade no emprego entre homens e mulheres /
disparidade entre homens e mulheres no emprego**

173

gender equality

Equity between women and men with respect to their rights, treatment, opportunities, and economic and social achievements.

Comment: gender equality is achieved when men and women have the same rights and opportunities across all sections of society and when the different interests, needs and priorities of men and women are equally valued.

Source: Eurofound, 2021a.

Related term(s): equity, equality, gender employment gap, gender pay gap

DE **Gleichstellung der Geschlechter /
Geschlechtergleichheit**

Gleichheit zwischen Frauen und Männern in Bezug auf ihre Rechte, Behandlung, Chancen sowie wirtschaftlichen und sozialen Errungenschaften.

Anmerkung: Geschlechtergerechtigkeit wird erreicht, wenn Männer und Frauen in allen Bereichen der Gesellschaft die gleichen Rechte und Chancen haben und wenn die unterschiedlichen Interessen, Bedürfnisse und Prioritäten von Männern und Frauen gleichermaßen berücksichtigt werden.

Quelle: Eurofound, 2021a.

Verwandte(r) Begriff(e): Gerechtigkeit, geschlechtsbedingtes Verdienstgefälle / geschlechtsbedingte Lohnlücke / Einkommensunterschiede zwischen Frauen und Männern, geschlechtsbedingte Verdienstgefälle, Gleichheit / Gleichberechtigung

FR **égalité des sexes / égalité des genres**

Équité entre les femmes et les hommes en matière de droits, de traitement, de chances et de réussite économique et sociale.

Note: l'égalité des sexes est atteinte lorsque les hommes et les femmes ont les mêmes droits et opportunités dans

toutes les couches de la société et lorsque les différents intérêts, besoins et priorités des hommes et des femmes sont traités de manière égale.

Source: Eurofound, 2021a.

Terme(s) lié(s): disparité en matière d'emploi entre les femmes et les hommes, écart de rémunération entre les femmes et les hommes, équité, égalité

ES **igualdad entre los sexos / igualdad de género**

IT **parità di genere / uguaglianza di genere**

PT **igualdade entre os sexos / igualdade de género**

174

gender pay gap

Difference in earnings between men and women.

Comment: unadjusted gender pay gap is defined by Eurostat as the difference between the average gross hourly earnings of men and women expressed as a percentage of the average gross hourly earnings of men. It is calculated for enterprises with 10 or more employees.

Source: Eurofound, 2021a.

Related term(s): gender employment gap, gender equality

DE **geschlechtsbedingtes Verdienstgefälle / geschlechtsbedingte Lohnlücke**

Einkommensunterschiede zwischen Frauen und Männern.

Anmerkung: unbereinigtes geschlechtsbedingtes Verdienstgefälle wird von Eurostat als Differenz zwischen dem durchschnittlichen Bruttostundenlohn von Männern und Frauen definiert, ausgedrückt als Prozentsatz des durchschnittlichen Bruttostundenlohns von Männern. Es wird für Unternehmen mit 10 oder mehr Mitarbeitern berechnet.

Quelle: Eurofound, 2021a.

Verwandte(r) Begriff(e): geschlechtsbedingte Beschäftigungslücke, Geschlechtergleichheit

FR **écart de rémunération entre les femmes et les hommes**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Disparité entre le niveau de rémunération des hommes et des femmes.

Note: l'écart de rémunération non ajusté est défini par Eurostat comme la différence entre les gains horaires bruts moyens des hommes et des femmes exprimés en pourcentage des gains horaires bruts moyens des hommes. Il est calculé pour les entreprises de 10 salarié(e)s ou plus.

Source: Eurofound, 2021a.

Terme(s) lié(s): disparité en matière d'emploi entre les femmes et les hommes, égalité des sexes

ES **brecha salarial de género / brecha salarial entre hombres y mujeres**

IT **divario retributivo di genere / differenziale salariale di genere**

PT **disparidade salarial entre homens e mulheres / fosso salarial entre homens e mulheres / fosso remuneratório entre homens e mulheres**

175

gig economy

Economy based on a flexible form of labour (e.g. freelancing, temporary work, self-employment, subcontracting), mainly through digital labour platforms.

Comment: gig economy is characterised by the prevalence of precarity as opposed to permanent jobs.

Source: Cedefop.

Related term(s): crowdlearning / crowdsourced learning, crowdworking / crowd employment, digital economy, digital labour platform, flexicurity, gig work, new forms of employment / non-standard forms of employment, platform economy, platform work

DE **Gig-Ökonomie**

Wirtschaft, die auf einer flexiblen Arbeitsform (z. B. Freiberufler, Zeitarbeit, Selbständigkeit, Unterauftragsvergabe) basiert, hauptsächlich durch digitale Arbeitsplattformen.

Anmerkung: Gig-Ökonomie zeichnet sich durch die

Prävalenz von Prekarität im Gegensatz zu unbefristeten Arbeitsplätzen aus.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Arbeitsplattform, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Flexikurität, Gig-Arbeit / Arbeit auf Abruf, kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit, neue Beschäftigungsformen, Plattformarbeit, Plattformwirtschaft / Plattformökonomie

FR **économie à la demande / économie à la tâche / économie des petits boulots**

Économie basée sur une forme flexible de travail (par ex. travail indépendant, intérim, auto-entreprenariat, sous-traitance), principalement via les plateformes numériques de travail.

Note: l'économie à la demande se caractérise par la prévalence de la précarité, par opposition aux emplois permanents.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): économie de plateforme / économie des plateformes, économie numérique, flexicurité / flexisécurité, nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi, plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique, production participative / externalisation ouverte, travail à la demande, travail de plateforme, travail participatif

ES **economía bajo demanda / economía de los pequeños encargos**

IT **economia dei lavoretti**

PT **economia dos serviços pontuais**

176

gig work

Income-earning activity outside of standard employer/employee relationships – usually short-term or project-based – mainly through digital labour platforms.

Comment: gig work can take different forms, including freelance work, temporary work, self-employment or subcontracting.

Source: Cedefop

Related term(s): crowdlearning / crowdsourced learning, crowdworking / crowd employment, digital economy, digital labour platform, gig economy, new forms of employment / non-standard forms of employment, platform economy, platform work

DE **Gig-Arbeit / Arbeit auf Abruf**

Erwerbstätigkeit außerhalb der üblichen Arbeitgeber/ Arbeitnehmer-Beziehungen – meist kurzfristig oder projektbezogen – hauptsächlich durch digitale Arbeitsplattformen.

Anmerkung: Gig-Arbeit kann verschiedene Formen annehmen, einschließlich Freiberufler, Zeitarbeit, Selbständigkeit und Leiharbeit.

Quelle: Cedefop

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Arbeitsplattform, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Gig-Ökonomie, kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit, neue Beschäftigungsformen, Plattformarbeit, Plattformwirtschaft / Plattformökonomie

FR **travail à la demande**

Activité rémunératrice en dehors des relations employeur/ employé(e) conventionnelles – généralement à court terme ou basée sur un projet – principalement via les plateformes numériques de travail.

Note: le travail à la demande peut prendre différentes formes, notamment: travail indépendant, intérim, auto-entreprenariat ou sous-traitance.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): économie à la demande / économie à la tâche / économie des petits boulots, économie de plateforme / économie des plateformes, économie numérique, nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi, plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique, production participative / externalisation ouverte, travail de plateforme, travail participatif

ES **trabajo sobre demanda / trabajo concierto**

IT **lavoretti**

PT **trabalho por encomenda**

177

good practice In education and training, method or approach that leads to better and transferable achievements.

Source: Cedefop.

DE bewährte Vorgehensweisen / gute Praxis

In der Bildung und Ausbildung, Methode oder Herangehensweise, die zu besseren und übertragbaren Ergebnissen bzw. Leistungen führt.

Quelle: Cedefop.

FR bonne pratique

Dans l'enseignement et la formation, méthode ou démarche conduisant à des résultats supérieurs et transférables.

Source: Cedefop.

ES buena práctica

IT buona pratica

PT boa prática

178

governance In education and training, engagement and participation of civil society in formulating, implementing and monitoring strategies for educational development.

Comment:

- governance must ensure that public resources and problems are managed effectively, efficiently and in response to critical needs of society;
- effective governance relies on public participation, accountability, transparency, effectiveness and coherence.

Source: based on UNESCO, 2001; EuroVoc, 2005.

Related term(s): skills governance

DE verantwortungsvolle Verwaltung / Steuerung

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

In der Bildung und Ausbildung, Engagement und Beteiligung der Zivilgesellschaft bei der Formulierung, Umsetzung und Überwachung von bildungs- und ausbildungsbezogenen Strategien.

Anmerkung:

- öffentliche Ressourcen müssen wirksam und effizient zur Deckung des wichtigsten gesellschaftlichen Bedarfs eingesetzt werden;
- gute Verwaltung beruht auf Beteiligung der Bürger, Rechenschaftspflicht, Transparenz, Effektivität und Kohärenz.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2001; EuroVoc, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Steuerung der Kompetenzen

FR **gouvernance**

Dans l'enseignement et la formation, engagement et participation de la société civile dans la formulation, la mise en œuvre et le monitoring des stratégies d'éducation.

Note:

- la gouvernance vise à garantir que les ressources publiques et les problèmes sont gérés d'une manière efficace, efficiente, en réponse aux besoins essentiels de la société;
- la bonne gouvernance repose sur la participation des citoyens, la responsabilité sociale, la transparence, l'efficacité et la cohérence.

Source: adapté de UNESCO, 2001; EuroVoc, 2005.

Terme(s) lié(s): gouvernance en matière de compétences / gouvernance des systèmes de compétences

ES **gobernanza**

IT **governanza**

PT **governança / governação**

graduate survey see tracer study

179

green economy

Economic system in which the production, distribution and consumption of wealth strives to sustainable development (increasing energy and resource efficiency, reducing carbon emissions and pollution, protecting biodiversity and ecosystems) to improve human well-being, limit environmental risks and preserve natural assets.

Comment: this term has three dimensions:

- economic: resource efficiency and sustainable consumption and production patterns;
- environmental: preservation of natural capital, investment in natural resources and fight against climate change;
- social: improvement of population's well-being and health.

Source: based on United Nations Environment Programme, 2020; European Environment Agency, 2014.

Related term(s): green job, green transition / transition to the green economy, skills for the green economy

DE **grüne Wirtschaft**

Wirtschaftssystem, in dem Produktion, Verteilung und Verbrauch von Wohlstand einer nachhaltigen Entwicklung neu gedacht wird (Verbesserung der Energie- und Ressourceneffizienz, Verringerung der Kohlenstoffemissionen und der Umweltverschmutzung, Schutz der biologischen Vielfalt und der Ökosysteme), um das Wohlergehen zu verbessern, Umweltrisiken zu begrenzen und die Natur zu erhalten.

Anmerkung: dieser Begriff deckt drei Aspekte ab:

- wirtschaftliche Dimension: Ressourceneffizienz und nachhaltige Konsum- und Produktionsmuster;
- Umweltdimension: Erhalt des Naturkapitals, Investition in natürliche Ressourcen und Bekämpfung des Klimawandels;
- soziale Dimension: Verbesserung des Wohlbefindens und der Gesundheit der Bevölkerung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Umweltprogramm der Vereinten Nationen, 2020; Europäische Umweltagentur, 2014.

Verwandte(r) Begriff(e): grüner Arbeitsplatz, Kompetenzen für die grüne Wirtschaft

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

FR **économie verte**

Système économique dans lequel la production, la distribution et la consommation de richesses visent un développement durable (amélioration de l'efficacité énergétique et des ressources, réduction des émissions de carbone et de la pollution, protection de la biodiversité et des écosystèmes) pour améliorer le bien-être humain, limiter les risques environnementaux et préserver le patrimoine naturel.

Note: ce terme possède trois dimensions:

- économique: utilisation efficace des ressources et modes de consommation et de production durables;
- environnementale: préservation du capital naturel, investissement dans les ressources naturelles et lutte contre le changement climatique;
- sociale: amélioration du bien-être et de la santé de la population.

Source: adapté de Programme des Nations Unies pour l'environnement, 2020; Agence européenne pour l'environnement, 2014.

Terme(s) lié(s): compétences pour une économie verte, emploi vert

ES **economía verde**IT **economia verde**PT **economia verde**

180

green job

Occupation supporting the transition to greener economy and society.

Comment:

- green jobs are usually located in sectors that are essential for producing sustainable goods and services, as well as for implementing relevant regulations and legislation;
- they cover all levels of skills and qualifications;
- green jobs encompass:
 - occupations that contribute to preserving or restoring the quality of the environment;
 - activities related to both mitigation of – and adaptation to – climate change;

- every job can potentially become greener: as the transition to a green economy intensifies, what is considered a green job today might not continue to be so regarded.

Source: based on ILO, 2011; Cedefop.

Related term(s): green economy, green transition / transition to the green economy, skills for the green economy

DE **grüner Arbeitsplatz**

Berufliche Tätigkeit zur Unterstützung des Übergangs zu einer grüneren Wirtschaft und Gesellschaft.

Anmerkung:

- grüne Arbeitsplätze sind in der Regel in Sektoren angesiedelt, die für das Erreichen der Ziele der Produktion nachhaltiger Güter und Dienstleistungen sowie für die Umsetzung einschlägiger Vorschriften und Gesetze wichtig sind;
- sie decken alle Ebenen von Fähigkeiten und Qualifikationen ab;
- grüne Arbeitsplätze umfassen:
 - Berufe, die zur Erhaltung oder Wiederherstellung der Umweltqualität beitragen;
 - Aktivitäten im Zusammenhang mit sowohl der Abschwächung als auch der Anpassung an den Klimawandel;
- jeder Job kann potenziell grüner werden: da sich der Übergang zu einer grünen Wirtschaft intensiviert, wird das, was heute als grüner Job gilt, morgen möglicherweise nicht mehr so angesehen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus IAO, 2011; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): grüne Wirtschaft, Kompetenzen für die grüne Wirtschaft, grüner Wandel / ökologischer Wandel / Übergang zur grünen Wirtschaft

FR **emploi vert**

Activité professionnelle soutenant la transition vers une économie et une société plus vertes.

Note:

- les emplois verts sont généralement situés dans des secteurs essentiels pour la production de biens et de services durables, ainsi que pour la mise en œuvre des réglementations et législations pertinentes;

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- ils couvrent tous les niveaux de compétences et de qualifications;
- les emplois verts englobent:
 - les métiers qui contribuent à préserver ou à restaurer la qualité de l'environnement;
 - les activités liées à la réduction du changement climatique et aux changements nécessaires;
- chaque emploi peut potentiellement devenir plus vert: au fur et à mesure que la transition vers une économie verte s'intensifie, et un emploi considéré aujourd'hui comme vert pourrait ne plus l'être à l'avenir.

Source: adapté de OIT, 2011; Cedefop.

Terme(s) lié(s): compétences pour une économie verte, économie verte, transition verte / transition vers une économie verte

ES **empleo verde**

IT **lavoro verde**

PT **emprego verde**

**green transition /
transition to the
green economy**

181

Process of transforming the system of production, distribution and consumption of wealth towards a sustainable development model (enhancing energy and resource efficiency, reducing carbon emissions and pollution, protecting biodiversity and ecosystems) to improve human well-being and social inclusion, limit environmental risks and preserve natural assets.

Source: based on United Nations Environment Programme, 2020.

Related term(s): green economy, green job, skills for the green economy

DE **grüner Wandel / ökologischer Wandel / Übergang zur grünen Wirtschaft**

Prozess der Umwandlung des Systems der Produktion, Verteilung und Verbrauch von Wohlstand hin zu einem nachhaltigen Entwicklungsmodell (Verbesserung der Energie- und Ressourceneffizienz, Verringerung der Kohlenstoffemissionen und der Umweltverschmutzung, Schutz der biologischen Vielfalt und der Ökosysteme),

um das Wohlergehen und die soziale Eingliederung des Menschen zu verbessern, Umweltrisiken zu begrenzen und die Natur zu erhalten.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Umweltprogramm der Vereinten Nationen, 2020.

Verwandt(e)r Begriff(e): grüne Wirtschaft, grüner Arbeitsplatz, Kompetenzen für die grüne Wirtschaft

FR **transition verte / transition vers une économie verte**

Processus de transformation du système de production, de distribution et de consommation de richesses vers un modèle de développement durable (amélioration de l'efficacité énergétique et des ressources, réduction des émissions de carbone et de la pollution, protection de la biodiversité et des écosystèmes) pour améliorer le bien-être humain et l'inclusion sociale, limiter les risques environnementaux et préserver le patrimoine naturel.

Source: adapté de Programme des Nations Unies pour l'environnement, 2020.

Terme(s) lié(s): compétences pour une économie verte, économie verte, emploi vert

ES **transición verde / transición hacia una economía verde**

IT **transizione verde / transizione verso l'economia verde**

PT **transição verde / transição para a economia verde**

182

grey economy / parallel economy / underground economy

Economy based on illicit working or illegal activities which do not appear in the national statistics.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: informal economy / informal sector.

Source: based on EuroVoc, 2005.

Related term(s): informal economy / informal sector

DE **Schattenwirtschaft / Untergrundwirtschaft / Parallelwirtschaft**

Wirtschaft, die auf Schwarzarbeit oder illegaler Tätigkeit

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

beruht und deshalb in den offiziellen Statistiken keine Berücksichtigung findet.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: informelle Wirtschaft / informeller Sektor.

Quelle: leicht verändert übernommen aus EuroVoc, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): informelle Wirtschaft / informeller Sektor

FR **économie parallèle / économie souterraine**

Économie fondée sur le travail clandestin ou sur des activités illégales dont il n'est pas tenu compte dans les statistiques nationales.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: économie informelle / secteur informel.

Source: adapté de EuroVoc, 2005.

Terme(s) lié(s): économie informelle / secteur informel

ES **economía paralela / economía sumergida / economía oculta**

IT **economia sommersa / economia irregolare / economia grigia**

PT **economia paralela / economia subterrânea**

group at risk see disadvantaged group / vulnerable group / group at risk

guidance practitioner see career guidance practitioner / career practitioner

H

hidden unemployment

183

All persons not engaged in a professional activity, available for work, but who do not meet the requirements of national systems of unemployment registration.

Source: based on European Commission, 2018b.

Related term(s): activity rate, adult unemployment rate, disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, employed person, employment, employment rate, long-term unemployment, social exclusion, unemployed person, unemployment rate, young people neither in employment nor in education or training / youth not in employment, education or training (NEET), youth unemployment, youth unemployment rate, youth unemployment ratio

DE versteckte Arbeitslosigkeit

Alle Personen, die keiner beruflichen Tätigkeit nachgehen, für eine Beschäftigung zur Verfügung stehen, aber nicht die in den nationalen Systemen für die Erfassung von Arbeitslosen vorgesehenen Voraussetzungen erfüllen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2018b.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote / Erwerbslosenquote, Arbeitslosenquote Erwachsener, benachteiligte Gruppe / schutzbedürftige Gruppe / Risikogruppe, Beschäftigungsquote, Erwerbsquote, Jugendarbeitslosigkeit, Jugendarbeitslosenrate / Anteil der erwerbslosen jungen Menschen an der gleichaltrigen Bevölkerung, Jugendarbeitslosenquote, Langzeitarbeitslosigkeit, nichterwerbstätige Jugendliche, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen (NEET), soziale Ausgrenzung

FR chômage caché / chômage invisible

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

horizontal skills mismatch

Ensemble des personnes non engagées dans une activité professionnelle, disponibles pour travailler, mais qui ne satisfont pas aux exigences des systèmes nationaux d’enregistrement des chômeurs.

Source: adapté de Commission européenne, 2018b.

Terme(s) lié(s): chômage de longue durée, chômage des jeunes, chômeur / chômeuse, emploi, exclusion sociale, groupe défavorisé / groupe vulnérable / groupe à risque, jeunes ne travaillant pas et ne suivant pas d’études ou de formation (NEET), ratio de chômage des jeunes, taux d’activité, taux d’emploi, taux de chômage, taux de chômage des adultes, taux de chômage des jeunes

ES **desempleo oculto**

IT **disoccupazione occulta**

PT **desemprego oculto**

184

Situation in which the level of education, qualification or skills of an individual or population matches job requirements, but the type of education, qualification or skills is inappropriate for the position they occupy.

Comment: horizontal skills mismatch can be analysed at individual, enterprise, regional, national or sectoral level.

Source: based on Cedefop, 2010.

Related term(s): labour market information, overeducation, overqualification, overskilling, skill gap, skill shortage, skills intelligence, skills mismatch, skills obsolescence, undereducation, underqualification, underskilling, vertical skills mismatch

DE **horizontales Kompetenzungleichgewicht**

Situation, in der das Bildungs-, Qualifikations- oder Kompetenzniveau einer Person oder Bevölkerung den beruflichen Anforderungen entsprechen, aber die Art der Bildung, Qualifikation oder Fähigkeiten für die aktuelle Stelle ungeeignet ist.

Anmerkung: horizontales Kompetenzungleichgewicht lässt sich auf verschiedenen Ebenen analysieren: Individuum, Unternehmen, Region, Sektor, Land.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, 2010.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen, Kompetenzanalytik, Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Kompetenzlücke, Kompetenzungleichgewicht, Überbildung, Überqualifikation, unterwertige Beschäftigung, Unterqualifizierung, unzureichende (Aus) bildung, unzureichende Kompetenz, vertikales Kompetenzungleichgewicht

FR **inadéquation horizontale des compétences / inadéquation horizontale entre l'offre et la demande de compétences**

Situation dans laquelle le niveau d'éducation, de qualification ou de compétence d'une personne ou d'une population correspond aux exigences de l'emploi, mais le type d'éducation, de qualification ou de compétences est inapproprié pour l'emploi qu'elle occupe.

Note: l'inadéquation horizontale des compétences peut être analysée aux niveaux d'une personne, d'une entreprise, d'une région, d'un pays ou d'un secteur.

Source: adapté de Cedefop, 2010.

Terme(s) lié(s): écart de compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, inadéquation verticale des compétences / inadéquation verticale entre l'offre et la demande de compétences, obsolescence des compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, sous-compétence, sous-éducation, sous-qualification, surcompétence, suréducation, surcompétence, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **inadecuación horizontal de las competencias / inadecuación horizontal entre la oferta y la demanda de competencias**

IT **discrepanza orizzontale tra domanda e offerta di competenze**

PT **desajuste horizontal de competências / inadequação horizontal entre a oferta e a procura de competências**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

185

human capital

Intangible resources (knowledge, know-how, skills, competences, experience, education and training, health) accumulated by an individual or a group (team, organisation, company, community), and which contribute to the achievement of individual and collective objectives (production of goods and services, well-being).

Source: Cedefop.

Related term(s): social capital

DE **Humankapital**

Immaterielle Ressourcen (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten, Kompetenzen, Erfahrungen, Bildung und Ausbildung, Gesundheit) die von einer Person oder einer Gruppe (Team, Organisation, Unternehmen, Gemeinschaft) angesammelt wurden und zur Erreichung individueller und kollektiver Ziele beitragen (Produktion von Waren und Dienstleistungen, Wohlbefinden).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Sozialkapital / soziales Kapital

FR **capital humain**

Ressources intangibles (savoirs, savoir-faire, aptitudes, compétences, expérience, éducation et formation, santé) accumulées par une personne ou un groupe (équipe, organisation, entreprise, communauté), et qui contribuent à la réalisation des objectifs individuels et collectifs (production de biens et de services, bien-être).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): capital social

ES **capital humano**

IT **capitale umano**

PT **capital humano**

hybrid entrepreneurship

see hybrid self-employment

186

hybrid learning

Instructional model in which education or training is followed simultaneously by learners in either face-to-face or online.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: blended learning.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning, gamification, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **hybrides Lernen**

Unterrichtsmodell, bei dem Ausbildung oder Bildung gleichzeitig von den Lernenden entweder im Präsenz- oder Onlineformat verfolgt wird.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: integriertes Lernen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR **apprentissage hybride**

Modèle pédagogique dans lequel l'enseignement ou la formation est suivie simultanément par les apprenant(e)s soit en mode présentiel soit en ligne.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: apprentissage combiné / apprentissage mixte.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje híbrido**

IT **apprendimento ibrido**

PT **aprendizagem híbrida**

hybrid self-employment / hybrid entrepreneurship

187

Form of professional activity combining self-employment and salaried activity.

Comment:

- hybrid self-employment enables workers to combine security (regular income from salaried activity) with flexibility (work schedule of self-employment); it may also provide a safe bridge for employed workers considering a transition into self-employment;
- high-qualified professionals such as university teachers may also engage in hybrid self-employment for supplementary income;
- hybrid self-employment is sometimes referred to as dual job-holding or multiple job-holding;
- this term is not synonymous with: hybrid work.

Source: Cedefop.

Related term(s): hybrid work

DE hybride Selbständigkeit / hybrides Unternehmertum

Form der Erwerbstätigkeit, die selbstständige und unselbstständige Tätigkeit kombiniert.

Anmerkung:

- hybride Selbständigkeit ermöglicht Arbeitnehmern, Sicherheit (regelmäßiges Einkommen aus unselbstständiger Tätigkeit) mit Flexibilität (Arbeitszeitplan der Selbständigkeit) zu verbinden; kann auch eine sichere Überbrückung für Arbeitnehmer bieten, die einen Übergang in die Selbständigkeit erwägen;
- hochqualifizierte Berufstätige wie Hochschullehrer/innen dürfen sich auch in einer hybriden Selbständigkeit zum Nebenverdienst betätigen;
- im Englischen wird der Begriff „*hybrid self-employment / hybrid entrepreneurship*“ auch „*Dual Job-Holding*“ oder „*Multiple Job-Holding*“ genannt;
- dieser Begriff ist nicht synonym mit: hybride Arbeit.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): hybride Arbeit

FR travail indépendant hybride / entrepreneuriat hybride

Forme d'activité professionnelle combinant travail indépendant et activité salariée.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Note:

- le travail indépendant hybride permet aux travailleurs/travailleuses d'allier sécurité (revenu régulier de l'activité salariée) et flexibilité (horaire de travail du travail indépendant); il peut également constituer une passerelle sûre pour les salarié(e)s qui envisagent une transition vers le travail indépendant;
- les professionnel(le)s hautement qualifié(e)s (par ex. professeur(e)s d'université) peuvent également s'engager dans un travail indépendant hybride pour un revenu supplémentaire;
- en anglais, le terme « *hybrid self-employment / hybrid entrepreneurship* » est parfois appelé « *dual job-holding* » ou « *multiple job-holding* »;
- ce terme n'est pas synonyme de: travail hybride.

Terme(s) lié(s): travail hybrideES **trabajo independiente híbrido / emprendimiento híbrido**IT **lavoro autonomo ibrido / imprenditoria ibridi**PT **trabalho independente híbrido**

188

hybrid work

Flexible working organisation model allowing an individual to combine work onsite and remotely (home, shared working space, etc.).

Comment:

- hybrid work can take different forms: free choice to work on-site or remotely, full-time remote or full-time on-site, or combination of the two set by the employer according to the needs of the organisation (presence in the office for team meetings, or according to the needs of the team, or to a predefined schedule, etc.);
- this term is not synonymous with: hybrid self-employment / hybrid entrepreneurship.

Source: Cedefop.*Related term(s):* hybrid employmentDE **hybride Arbeit**

Flexibles Arbeitsorganisationsmodell, das es einer Person ermöglicht, Arbeit vor Ort und aus der Ferne (zu Hause,

Co-Working Space usw.) zu kombinieren.

Anmerkung:

- hybride Arbeit kann verschiedene Formen annehmen: freie Wahl, vor Ort oder aus der Ferne zu arbeiten, Vollzeit aus der Ferne oder Vollzeit vor Ort, oder Kombination aus beidem, die vom Arbeitgeber entsprechend den Bedürfnissen der Organisation festgelegt wird (Präsenz im Büro für Teambesprechungen oder nach den Bedürfnissen des Teams oder sogar nach einem vordefinierten Zeitplan usw.);
- dieser Begriff ist nicht synonym mit: hybride Selbständigkeit / hybrides Unternehmertum.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): hybride Beschäftigung

FR **travail hybride**

Modèle d'organisation flexible du travail permettant à une personne de combiner travail sur site et télétravail (domicile, espace de travail partagé, etc.).

Note:

- le travail hybride peut prendre différentes formes: libre choix de travailler sur site ou à distance, temps plein à distance ou temps plein sur site, ou combinaison des deux fixée par l'employeur en fonction des besoins de l'organisation (présence dans le bureau pour les réunions d'équipe, ou selon les besoins de l'équipe, ou encore selon un schéma prédéfini, etc.);
- ce terme est non synonyme de: travail indépendant hybride / entrepreneuriat hybride.

Terme(s) lié(s): emploi hybride

ES **trabajo híbrido**

IT **lavoro ibrido**

PT **trabalho híbrido**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- ICT basic skills** see digital competence / digital skills
- ICT literacy** see digital competence / digital skills
- ICT skills** see digital competence / digital skills

189

identification of learning outcomes

Process of defining the knowledge, know-how, information, values, skills and competences acquired by an individual to make them visible and allow for their assessment and certification.

Comment: identification is the first of the four phases of validation of learning outcomes:

- identification;
- documentation;
- assessment;
- certification, which may lead to a partial or full qualification.

Source: based on Council of the European Union, 2017.

Related term(s): assessment of learning outcomes, certification of learning outcomes, documentation of non-formal and informal learning, formal learning, identification of non-formal and informal learning, informal learning, learning outcome, non-formal learning, qualification, validation of learning outcomes, validation of non-formal and informal learning, valuing learning

DE Identifizierung von Lernergebnissen

Prozess der Ermittlung von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen, die eine Person erworben hat, um ihre Bewertung und Zertifizierung zu ermöglichen.

Anmerkung: Identifizierung ist die erste der vier Phasen der

Validierung der Lernergebnisse:

- Identifizierung;
- Dokumentierung;
- Bewertung dieser Ergebnisse;
- Zertifizierung, die zu einer Teil- oder Vollqualifizierung führen kann.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Dokumentierung nicht-formalen und informellen Lernens / Dokumentierung von nicht-formal und informell Erlerntem, formales Lernen, Identifizierung nicht-formalen und informellen Lernen / Identifizierung von nicht-formal und informell Erlerntem, informelles Lernen, Lernergebnis, nicht-formales Lernen, Qualifizierung, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Validierung von Lernergebnissen, Wertschätzung des Lernens, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR **identification des résultats d'apprentissage**

Processus de détermination des savoirs, savoir-faire, informations, valeurs, aptitudes et compétences acquis par une personne, afin de procéder à leur évaluation et leur certification.

Note: l'identification est la première des quatre phases de la validation des résultats d'apprentissage:

- identification;
- documentation;
- évaluation;
- certification, pouvant conduire à une qualification partielle ou totale.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): apprentissage informel, apprentissage formel, apprentissage non formel, certification des résultats d'apprentissage, documentation de l'apprentissage non formel et informel, évaluation des résultats d'apprentissage, identification de l'apprentissage non formel et informel, qualification, résultat d'apprentissage, validation de l'apprentissage non formel et informel, validation des résultats d'apprentissage, valorisation de l'apprentissage

ES **identificación de los resultados de aprendizaje**

IT **identificazione dei risultati dell'apprendimento**

identification of non-formal and informal learningPT **identificação dos resultados de aprendizagem**

190

Process of defining the knowledge, know-how, information, values, skills and competences acquired by an individual in non-formal and informal learning settings, to make them visible and allow for their assessment and certification (partial or full qualification).

Comment: identification is the first of the four phases of validation of non-formal and informal learning:

- identification of the learning outcomes through dialogue with the individual;
- documentation to make visible the individual's learning outcomes;
- assessment of those outcomes;
- certification which may lead to a partial or full qualification.

Source: based on Council of the European Union, 2017.

Related term(s): assessment of learning outcomes, certification of learning outcomes, documentation of non-formal and informal learning, identification of learning outcomes, informal learning, learning outcome, non-formal learning, validation of learning outcomes, qualification, validation of non-formal and informal learning, valuing learning

DE **Identifizierung nicht-formalen und informellen Lernen / Identifizierung von nicht-formal und informell Erlerntem**

Prozess der Ermittlung von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen, die eine Person in nicht-formalen und informellen Lernumgebungen erworben hat, um ihre Dokumentierung fortzusetzen und ihre Bewertung und Zertifizierung zu ermöglichen (Teil- oder Vollqualifikation).

Anmerkung: Identifizierung ist die erste der vier Phasen der Validierung von nicht-formalem und informellem Lernen:

- Identifizierung von Lernergebnissen einer Person im Wege eines Gesprächs;
- Dokumentierung dieser Lernergebnisse, um sie sichtbar zu machen;
- Bewertung dieser Ergebnisse;
- Zertifizierung, die zu einer Teil- oder Vollqualifizierung

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

führen kann.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Dokumentierung nicht-formalen und informellen Lernens / Dokumentierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Identifizierung der Lernergebnissen, informelles Lernen, Lernergebnis, nicht-formales Lernen, Qualifizierung, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Validierung von Lernergebnissen, Wertschätzung des Lernens, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR **identification de l'apprentissage non formel et informel**

Processus de détermination des savoirs, savoir-faire, informations, valeurs, aptitudes et compétences acquis par une personne dans des cadres d'apprentissage non formels et informels, pour procéder à leur documentation et permettre leur évaluation et leur certification (partielle ou complète).

Note: l'identification est la première des quatre phases de validation de l'apprentissage apprentissage non formel et informel:

- identification des résultats d'apprentissage par le dialogue avec la personne;
- documentation de ces résultats pour les rendre visibles;
- évaluation de ces résultats;
- certification pouvant conduire à une qualification partielle ou totale.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): apprentissage informel, apprentissage non formel, certification des résultats d'apprentissage, documentation de l'apprentissage non formel et informel, évaluation des résultats d'apprentissage, identification des résultats d'apprentissage, qualification, résultat d'apprentissage, validation de l'apprentissage non formel et informel, validation des résultats d'apprentissage, valorisation de l'apprentissage

ES **identificación del aprendizaje no formal e informal**

IT **identificazione dell'apprendimento non-formale e informale**

PT **identificação da aprendizagem não formal e informal**

identification of skill needs

see skill needs analysis

191

immersive learning

Instructional model in which the learner is placed in a virtual environment (virtual reality, augmented reality, mixed reality or 3D immersive learning) using virtual reality glasses, loudspeakers and screens, for learning purposes.

Comment:

- immersive learning can be used for various purposes: education (art, history, geography, etc.), training (simulation of accident or dangerous environment), medicine (simulation of heart attack, 3D display of human anatomy), art and design;
- interaction with the learner occurs through visual storytelling or interactive video;
- immersive learning enables to overcome time or accessibility problems or limits due to a dangerous situation and ethical problems.

Source: based on Wikipedia.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **immersives Lernen**

Unterrichtsmodell, in dem die Lernenden zu Lernzwecken mithilfe von Virtual-Reality-Brillen, Lautsprechern und Bildschirmen in eine virtuelle Umgebung (virtuelle Realität, Erweiterte Realität, Gemischte Realität oder immersives 3D-Lernen) versetzt werden.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Anmerkung:

- immersives Lernen kann für verschiedene Zwecke eingesetzt werden: Bildung (Kunst, Geschichte, Geografie usw.), Ausbildung (Simulation eines Unfalls oder einer gefährlichen Umgebung), Medizin (Simulation eines Herzinfarkts, 3D-Darstellung der menschlichen Anatomie), Kunst und Design;
- die Interaktion mit dem Lernenden erfolgt durch visuelles Geschichtenerzählen oder interaktives Video;
- immersives Lernen ermöglicht die Überwindung von Zeit- oder Zugänglichkeitsproblemen oder Einschränkungen aufgrund einer gefährlichen Situation und ethischer Probleme.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique**

Modèle pédagogique dans lequel l'apprenant(e) est placé(e) dans un environnement virtuel (réalité virtuelle, réalité augmentée, réalité mixte ou apprentissage immersif 3D) à l'aide de lunettes, de haut-parleurs et d'écrans de réalité virtuelle, à des fins d'apprentissage.

Note:

- l'apprentissage immersif peut être utilisé à des fins diverses: éducation (art, histoire, géographie, etc.), formation (simulation d'accident ou environnement dangereux), médecine (simulation de crise cardiaque, représentation 3D de l'anatomie humaine), art et conception;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- l'interaction avec l'apprenant(e) se fait par narration visuelle ou vidéo interactive;
- l'apprentissage immersif permet de surmonter les problèmes de temps ou d'accessibilité, ou les limites liées à une situation dangereuse et des problèmes éthiques.

Source: Cedefop, adapté de Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje inmersivo**

IT **apprendimento immersivo**

PT **aprendizagem imersiva**

192

impact

In education and training, effect of a programme, measure, policy or socioeconomic change.

Comment:

- impact can be positive or negative as well as foreseen or unforeseen;
- impact research analyses the effects of an intervention or programme or changes in society such as demographic or technological change.

Source: based on UK Evaluation Society; Descy and

Tessaring, 2005.

Related term(s): outcome, output, effect

DE **Auswirkung**

In der Bildung und Ausbildung, Wirkung eines Programms, einer Maßnahme, einer Politik oder sozioökonomischer Veränderungen.

Anmerkung:

- eine Auswirkung kann positiv oder negativ sein sowie erwartet oder unerwartet auftreten;
- die Wirkungsforschung analysiert die Wirkung einer Intervention, eines Programms oder gesellschaftlicher Veränderungen wie demografischer oder technologischer Wandel.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UK Evaluation Society; Descy und Tessaring, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Ergebnis, Wirkung

FR **impact**

Dans l'enseignement et la formation, effet d'un programme, d'une action, d'une politique ou d'un changement socioéconomique.

Note:

- un impact peut être positif ou négatif, direct ou indirect, prévu ou imprévu;
- l'analyse d'impact étudie les effets résultant d'une intervention ou d'un programme, ou encore une évolution au sein de la société telles que changement démographique, progrès technologique, allongement des études, etc.

Source: adapté de UK Evaluation Society; Descy and Tessaring, 2005.

Terme(s) lié(s): effet, extrant, résultat

ES **impacto**

IT **impatto**

PT **impacto**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

**incidental learning /
random learning**

see informal learning

in-company training

193

Diverse set of practices ranging from brief periods allowing a learner to observe a workplace to structured long-term apprenticeships leading to a qualification, for instance:

- job shadowing: short periods of time – typically days – in which a pupil or student ‘shadows’ a worker to learn about his job. It often involves younger students and serves the purpose of career exploration;
- internship: short period of time – typically weeks or months – in which pupils or students attend workplaces and undertake work there, typically for zero or nominal wages; internships may be governed by a contract;
- apprenticeship: structured long-term workplace learning, typically over a period of years, leading to a qualification;
- employee training: training of regular employees in the workplace.

Source: based on OECD, 2010b.

Related term(s): alternance training, apprenticeship, learning by doing, learning by using, work placement / traineeship, work-based learning

**DE Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche
Ausbildung / unternehmensinterne Aus/Fortbildung**

Verschiedene Praktiken reichen von kurzen Zeiträumen, in denen Lernende einen Arbeitsplatz beobachten können, bis hin zu strukturierten langfristigen Lehrstellen, die zu einer Qualifikation führen, zum Beispiel:

- Hospitation (*job-shadowing*): sehr kurze Zeiträume – normalerweise Tage –, in denen ein Schüler einen Arbeiter „beschattet“, um etwas über seinen Job zu erfahren. Es bezieht häufig jüngere Studenten mit ein und dient dem Zweck der Berufserforschung;
- Praktikum: kurzer Zeitraum – in der Regel Wochen oder Monate – in dem Schüler oder Studenten Arbeitsplätze besuchen und dort arbeiten, in der Regel gegen Null- oder Nominallohn. Praktika können vertraglich geregelt werden;
- Lehrlingsausbildung: strukturiertes langfristiges Lernen

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- am Arbeitsplatz, in der Regel über einen Zeitraum von mehreren Jahren, das zu einem Abschluss führt;
- Mitarbeiterschulung: Schulung der regulären Mitarbeiter am Arbeitsplatz.

Quelle: leicht verändert übernommen aus OWZE, 2010b.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, alternierende Ausbildung, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, Betriebspraktikum / Praktikum, Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung, Lehrlingsausbildung / Lehre, Praxislernen

FR **formation en entreprise**

Pratiques diverses qui vont d'une période d'observation de courte durée du travail effectué sur poste par un(e) salarié(e) jusqu'à des stages structurés de longue durée qui permettent à un(e) apprenant(e) de se qualifier, par exemple:

- formation par l'observation (*job shadowing*): période très courte – en général quelques jours – pendant laquelle l'élève ou l'étudiant(e) observe une personne au travail afin de découvrir son activité. Cette pratique, qui s'adresse généralement à de jeunes élèves, a pour objet la découverte des métiers;
- stage: période de courte durée – en général quelques semaines ou quelques mois – pendant laquelle l'élève ou l'étudiant(e) est présent(e) sur le lieu de travail et effectue certaines tâches, le plus souvent sans être rémunéré(e) ou contre un salaire modique; les stages peuvent être régis par une convention;
- apprentissage professionnel: formation plus structurée s'échelonnant sur plusieurs années en général, et aboutissant à une qualification;
- formation des salarié(s): formation du personnel sur le lieu de travail.

Source: adapté de OCDE, 2010.

Terme(s) lié(s): apprentissage par la pratique, apprentissage par le travail, apprentissage par l'utilisation, apprentissage professionnel, formation en alternance

ES **formación en la empresa**

IT **formazione in azienda / formazione all'interno dell'impresa**

PT **formação na empresa**

**inclusive education
and training**

194

Learning which ensures equal access and successful participation of all citizens – including those from disadvantaged groups – to promote their social and occupational inclusion.

Comment: an inclusive education and training system requires appropriate structures and activities:

- learning opportunities (compensatory learning, special needs education, second chance education);
- incentives and human / financial resources;
- support (lifelong guidance, personalised learning).

Source: Cedefop.

Related term(s): career guidance practitioner / career practitioner, compensatory learning, disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, lifelong guidance, lifelong guidance system, social inclusion, social integration, second chance education, special needs education, vocational integration / occupational integration

DE **inklusive Bildung und Ausbildung**

Lernen, das einen gleichberechtigten Zugang und eine erfolgreiche Beteiligung aller Bürger(innen) – einschließlich derer aus benachteiligten Gruppen – gewährleistet, um ihre soziale und berufliche Integration zu fördern.

Anmerkung: ein inklusives Bildungs- und Ausbildungssystem erfordert angemessene Strukturen und Aktivitäten:

- Lernangebote (kompensatorisches Lernen, Sonderpädagogik, zweiter Bildungsweg);
- Anreize und Human- bzw. finanziellen Ressourcen;
- Unterstützung (lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, personalisiertes Lernen).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe / schutzbedürftige Gruppe / Risikogruppe, berufliche Integration / berufliche Eingliederung, kompensatorisches Lernen / kompensatorische Erziehung, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, sonderpädagogische Förderung / Sonderpädagogik, soziale Inklusion, soziale Integration, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Beratung, zweiter Bildungsweg

FR **enseignement et formation inclusifs / enseignement et formation ouverts à tous**

Apprentissage qui garantit l'égalité d'accès et la participation réussie de tous les citoyens – y compris ceux issus de groupes défavorisés –, afin de promouvoir leur inclusion sociale et professionnelle.

Note: un système d'enseignement et de formation inclusifs nécessite des structures et activités appropriées:

- offre d'apprentissage (éducation répondant à des besoins spéciaux, éducation de la deuxième chance);
- incitations et ressources humaines / financières;
- soutien (orientation tout au long de la vie, apprentissage personnalisé).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage compensatoire, éducation de la seconde chance / école de la seconde chance, éducation répondant à des besoins spéciaux / éducation spécialisée, groupe défavorisé / groupe vulnérable / groupe à risque, insertion professionnelle, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle système d'orientation tout au long de la vie

ES **educación y formación inclusiva**

IT **istruzione e formazione inclusiva**

PT **educação e formação inclusiva**

195

indicator

In education and training, factor or variable, usually quantitative, used to evaluate and improve the quality of education and training actions, systems and providers, for instance:

- relevance of quality assurance systems for providers;
- investment in training of teachers and trainers;
- participation rate in programmes;
- completion rate in programmes;
- placement rate in programmes;
- utilisation of acquired skills at the workplace;
- unemployment rate according to individual criteria;
- prevalence of vulnerable groups;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- mechanisms to identify training needs in the labour market;
- schemes used to promote better access to education and training.

Source: based on European Parliament and Council of the European Union, 2009.

Related term(s): completion rate, context indicator, indicator, input indicator, key indicator on vocational education and training, outcome indicator, output indicator, participation rate, performance indicator, placement rate, quality assurance, statistical indicator

DE **Indikator**

In der Bildung und Ausbildung, Faktor oder Variable, in der Regel quantitativ, der/die zur Evaluierung und Verbesserung der Qualität von Bildungs- und Ausbildungssystemen und Anbietern eingesetzt wird, zum Beispiel:

- Relevanz von Qualitätssicherungssystemen für Bildungsanbieter;
- Investitionen in die Aus/Weiterbildung von Lehrkräften und Ausbildern;
- Teilnahmequote bei Bildungsgängen;
- Abschlussquote bei Bildungsgängen;
- Vermittlungsquote für Absolvent/innen von Bildungsgängen;
- Nutzung der erworbenen Kenntnisse am Arbeitsplatz;
- Erwerbslosenquote (nach individuellen Kriterien);
- Prävalenz besonders schutzbedürftiger Gruppen;
- Mechanismen zur Identifizierung des Bildungsbedarfs auf dem Arbeitsmarkt;
- Programme zur Verbesserung des Zugangs zur Bildung und Ausbildung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2009.

Verwandte(r) Begriff(e): Abschlussquote / Absolventenrate, Ausgabeindikator, Eingabeindikator, Ergebnisindikator, Kontextindikator, Leistungsindikator, Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung Qualitätssicherung, statistischer Indikator, Teilnahmequote, Vermittlungsquote

FR **indicateur**

Dans l'enseignement et la formation, facteur ou variable, généralement de nature quantitative, utilisé(e) pour évaluer

et améliorer la qualité des systèmes et des prestations de services d'enseignement et de formation, par exemple:

- pertinence des systèmes d'assurance de la qualité pour les prestataires;
- investissement dans la formation des enseignant(e)s et des formateurs/formatrices;
- taux de participation aux programmes;
- taux d'achèvement des participant(e)s aux programmes;
- taux de placement dans le cadre des programmes;
- utilisation sur le lieu de travail des compétences acquises;
- taux de chômage en fonction des critères individuels;
- prévalence de groupes vulnérables;
- mécanismes d'identification des besoins en formation du marché du travail;
- systèmes utilisés pour favoriser un meilleur accès à l'enseignement et à la formation.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2009.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, indicateur d'extrant, indicateur d'intrant, indicateur de contexte, indicateur de performance, indicateur de résultat, indicateur statistique, indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels, taux d'achèvement / taux de réussite, taux de participation, taux de placement

ES **indicador**

IT **indicatore**

PT **indicador**

196

individual learning account

System of public incentive, expressed in either money or time that a learner can spend in the institutions of his or her choice, to promote the access of adults to learning – for example those not already benefiting from publicly-funded education or training.

Comment: individual learning accounts aim to widen participation in professional and personal development.

Source: Cedefop.

Related term(s): compensatory learning, continuing education and training, retraining / reskilling, second chance education, training leave, training voucher, upskilling

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

DE **individuelles Lernkonto / individuelles Bildungskonto**

System öffentlicher Anreize, entweder finanziell oder in Form von Zeit, die die Lernenden in den Einrichtungen ihrer Wahl verbringen können, zur Erleichterung des Zugangs zum Lernen für Erwachsene. Es richtet sich beispielsweise an Personen, die noch keine öffentlich finanzierten allgemeinen oder beruflichen Bildungsangebote in Anspruch nehmen.

Anmerkung: mit individuellen Lernkonten soll eine breitere Beteiligung an beruflicher und persönlicher Entwicklung gefördert werden, indem Unterstützungsleistungen angeboten werden.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Bildungsscheck / Bildungsgutschein, Bildungsurlaub / Fortbildungsurlaub / Bildungskarenz, Fortbildung / Weiterbildung, kompensatorisches Lernen / kompensatorische Erziehung, Umschulung / berufliche Umschulung, zweiter Bildungsweg

FR **compte individuel de formation / compte personnel de formation**

Système d'incitation par les pouvoirs publics, exprimé sous la forme d'une aide financière ou d'un crédit de temps que le/la bénéficiaire peut utiliser dans le(s) établissement(s) de son choix, et destiné à favoriser l'accès des adultes à l'apprentissage, l'orientation et le conseil, l'évaluation ou la validation des compétences – notamment ceux qui n'ont pas accès à l'enseignement ou à la formation financé par des fonds publics.

Note: le compte individuel de formation vise à élargir la participation au développement personnel et professionnel des citoyen(ne)s.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage compensatoire, chèque-formation / bon de formation, congé-formation / congé de formation, éducation de la seconde chance / école de la seconde chance, enseignement et formation continue, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **cuenta individual de aprendizaje**

IT **conto individuale di apprendimento**

PT **conta individual de aprendizagem / conta individual de formação**

197

**industrial relations
/ employment
relations**

Set of laws, rules, regulation, agreements that govern relationships between employers and workers, trade unions, employer organisations and governments.

Comment:

- the term industrial relations also refers to the field of study which focuses on the institutions and processes of job regulation. In this sense, industrial relations pertain to the study of the employment relationship and its management and regulation. It encompasses aspects such as management strategy, work organisation, work practices, employee participation and State regulation;
- this term is close to, but not synonymous with: employment relationship.

Source: Cedefop; Eurofound, 2021a.

Related term(s): collective bargaining, employment relationship, social dialogue, social partners, working conditions

DE **industrielle Beziehungen / Arbeitsbeziehungen / Beziehungen zwischen Tarifpartnern**

Satz von Gesetzen, Regeln, Vorschriften, Vereinbarungen, die die Beziehungen zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern, Gewerkschaften, Arbeitgeberverbänden und Regierungen regeln.

Anmerkung:

- die industriellen Beziehungen beziehen sich auch auf das Fachgebiet, das sich auf die Institutionen und Prozesse der Arbeitsregulierung konzentriert. In diesem Sinne betreffen industrielle Beziehungen die Untersuchung von Arbeitsverhältnissen und ihrer Verwaltung und Regulierung. Sie umfasst Aspekte wie Managementstrategie, Arbeitsorganisation, Arbeitspraktiken, Mitarbeiterbeteiligung und staatliche Regulierung;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Arbeitsverhältnis.

Quelle: Cedefop; Eurofound, 2021a.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsbedingungen, Arbeitsverhältnis, sozialer Dialog, Sozialpartner, Tarifverhandlungen

FR relations industrielles / relations professionnelles

Ensemble de lois, règles, réglementations, accords qui régissent les relations entre employeurs et travailleurs/travailleuses, syndicats, organisations d'employeurs et gouvernements.

Note:

- les relations industrielles constituent également un domaine d'études qui se concentre sur les institutions et les processus de réglementation du travail. En ce sens, elles relèvent de l'étude de la relation de travail, de sa gestion et de sa régulation. Elles englobent les aspects tels que stratégie de gestion, organisation du travail, pratiques de travail, participation des employés et réglementation de l'État;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: relation de travail.

Source: Cedefop; Eurofound, 2021a.

Terme(s) lié(s): conditions de travail, dialogue social, négociation collective, partenaires sociaux, relation de travail

ES relaciones laborales

IT relazioni industriali

PT relações laborais

informal economy / informal sector

198

Economic activities of individuals and economic units that are – in law or in practice – not covered by formal arrangements because:

- they are operating outside the formal reach of the law; or
- they are not covered in practice, which means that, although they are operating within the formal reach of the law, the law is not applied or not enforced; or
- the law discourages compliance because it is considered inappropriate, burdensome, or imposes costs deemed excessive.

Comment:

- most workers and enterprises in the informal economy produce legal goods and services, albeit sometimes not in conformity with procedural legal requirements, for example where there is non-compliance with registration requirements or immigration formalities;
- these activities should be distinguished from criminal and illegal activities, such as production and smuggling of illegal drugs, as they are the subject of criminal law, and are not appropriate for regulation or protection under labour or commercial law;
- there also may be grey areas where the economic activity involves characteristics of both the formal and informal economy, for instance when formal workers are provided with undeclared remuneration, or when there are groups of workers in formal enterprises whose wages and working conditions are typical of those existing in informality;
- this term is close not synonymous with: grey economy / parallel economy / underground economy.

Source: based on ILO, 2002.

Related term(s): grey economy / parallel economy / underground economy

DE **informelle Wirtschaft / informeller Sektor**

Wirtschaftliche Tätigkeiten von Personen und Wirtschaftseinheiten, die – rechtlich oder praktisch – nicht unter formelle Vereinbarungen fallen, denn:

- sie operieren außerhalb der formalen Reichweite des Gesetzes; oder
- sie werden in der Praxis nicht erfasst, was bedeutet, dass – obwohl sie im formellen Geltungsbereich des Gesetzes tätig sind, das Gesetz nicht angewendet oder durchgesetzt wird; oder
- das Gesetz rät von der Einhaltung ab, weil es unangemessen, belastend oder mit übermäßigen Kosten verbunden ist.

Anmerkung:

- die meisten Arbeitnehmer und Unternehmen in der informellen Wirtschaft stellen legale Waren und Dienstleistungen her, wenn auch manchmal nicht im Einklang mit den verfahrensrechtlichen Anforderungen, beispielsweise bei Nichteinhaltung von Registrierungspflichten oder Einreiseformalitäten;
- diese Aktivitäten sind von kriminellen und illegalen Aktivitäten wie Herstellung und Schmuggel illegaler

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Drogen zu unterscheiden, da sie strafrechtlich relevant sind und nicht arbeits- oder wirtschaftsrechtlicher Regelung oder Schutz geeignet sind;

- es kann auch Grauzonen geben, in denen die wirtschaftliche Tätigkeit Merkmale sowohl der formellen als auch der informellen Wirtschaft aufweist, beispielsweise wenn formelle Arbeitnehmer nicht deklariert entlohnt werden oder wenn es in Unternehmen Gruppen von Arbeitnehmern gibt, deren Löhne und Arbeitsbedingungen typischerweise in der Informalität existieren;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Schattenwirtschaft / Untergrundwirtschaft / Parallelwirtschaft.

Quelle: leicht verändert übernommen aus IAO, 2002.

Verwandte(r) Begriff(e): Schattenwirtschaft / Untergrundwirtschaft / Parallelwirtschaft

FR **économie informelle / secteur informel**

Activités économiques de personnes et d'unités économiques qui ne sont pas couverts – en vertu de la législation ou de la pratique – par des dispositions formelles soit:

- parce que ces personnes et unités opèrent en marge de la loi; ou
- elles ne sont pas couvertes dans la pratique (la loi ne leur est pas appliquée alors même qu'ils opèrent dans le cadre de la loi); ou
- parce que la loi n'est pas respectée car considérée comme inadaptée, contraignante ou qu'elle impose des charges jugées excessives.

Note:

- la plupart des travailleurs et des entreprises de l'économie informelle produisent des biens et des services légaux, même s'il arrive qu'ils ne soient pas conformes aux procédures légales – comme par ex. lorsque les formalités relatives à l'enregistrement ou à l'immigration ne sont pas remplies;
- il faut distinguer ces activités des activités criminelles ou illégales – telles que la production et le trafic de drogue – qui relèvent du droit pénal et ne sauraient faire l'objet d'une réglementation ni bénéficier d'une protection au titre de la législation du travail ou des réglementations commerciales;
- il peut aussi exister des zones grises où l'activité économique associe des caractéristiques de l'économie

formelle et de l'économie informelle, par ex. lorsque des travailleurs, dans l'économie formelle, perçoivent des rémunérations non déclarées, ou lorsqu'il existe, dans les entreprises formelles, des catégories de travailleurs dont les conditions de travail ou de rémunération relèvent de l'informalité;

- ce terme est proche, mais non synonyme, de: économie parallèle / économie souterraine.

Source: adapté de OIT, 2002.

Terme(s) lié(s): économie parallèle / économie souterraine

ES **economía informal**

IT **economia informale**

PT **economia informal**

199

informal learning

Acquisition of knowledge, know-how, information, values, skills and competences in the framework of daily activities – work, family or leisure – which are not explicitly designated as learning activities in terms of objectives, time or learning support.

Comment:

- informal learning may be unintentional from the learner's perspective;
- its outcomes may be validated and certified;
- informal learning is also referred to as experiential or incidental/random learning;
- this term is close to, but not synonymous with: non-formal learning.

Source: Cedefop.

Related term(s): formal learning, learning, learning outcome, non-formal learning, validation of non-formal and informal learning

DE **informelles Lernen**

Erwerb von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen im Rahmen von Alltagsaktivitäten – am Arbeitsplatz, im Familienkreis oder in der Freizeit –, die nicht ausdrücklich als Lernaktivitäten bezeichnet werden (in Bezug auf

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Lernziele, Lernzeit und Ressourcen).

Anmerkung:

- informelles Lernen kann aus Sicht des Lernenden nicht ausdrücklich beabsichtigt sein;
- seine Ergebnisse können validiert und zertifiziert werden;
- informelles Lernen wird auch als zufälliges Lernen / Erfahrungslernen bezeichnet;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: nicht-formales Lernen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): formales Lernen, Lernen, Lernergebnis, nicht-formales Lernen, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem

FR **apprentissage informel**

Acquisition de savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences dans le cadre d'activités de la vie quotidienne – travail, vie familiale ou loisirs – qui ne sont pas explicitement désignées comme activités d'apprentissage en termes d'objectifs, de temps ou de ressources.

Note:

- l'apprentissage informel peut être intentionnel de la part de l'apprenant(e);
- ses résultats peuvent être validés et certifiés;
- l'apprentissage informel est parfois appelé apprentissage aléatoire, apprentissage expérientiel ou apprentissage fortuit;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: apprentissage non formel.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage formel, apprentissage non formel, résultat d'apprentissage, validation de l'apprentissage non formel et informel

ES **aprendizaje informal**

IT **apprendimento informale**

PT **aprendizagem informal**

information and communication technology (ICT)

200

Technical resources which provide for electronic input, storage, retrieval, processing, transmission and dissemination of information.

Source: Cedefop.

Related term(s): digital competence / digital skills, digital learning, digital literacy, information and communication technology (ICT) skills

DE Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT / IuK-Technologie)

Technische Ressourcen, die es erlauben, Informationen auf elektronischem Weg zu erfassen, zu speichern, abzurufen, zu verarbeiten, zu übertragen und zu verbreiten.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Alphabetisierung, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz, digitales lernen, Kompetenzen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT) / IKT-Kompetenzen

FR technologies de l'information et de la communication (TIC)

Ressources techniques qui permettent la saisie, la sauvegarde, l'extraction, le traitement, la transmission et la diffusion électroniques d'information.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage numérique, compétence en technologies de l'information et de la communication (TIC), compétence numérique, littérisme numérique

ES tecnologías de la información y la comunicación (TIC)

IT tecnologia dell'informazione e della comunicazione (TIC)

PT tecnologias de informação e comunicação (TIC)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

**information and
communication
technology skills /
ICT skills**

201

Abilities needed for efficient use of information and communication technologies (ICT).

Comment: in a report published in 2015, OECD proposes the following classification:

- ICT generic skills, required to use ICT technologies, devices and software to communicate and collaborate, access and retrieve information, as well as process and publish data;
- ICT specialist skills, required by ICT professionals to develop, operate and maintain ICT systems and for whom ICT constitutes the main part of their job;
- ICT complementary skills, required to carry out work efficiently within new, technology-rich environments shaped by ICTs.

Source: Cedefop; OECD, 2015.

Related term(s): digital competence / digital skills, digital learning, digital literacy, information and communication technology (ICT)

DE **Kompetenzen in der Informations- und Kommunikationstechnologie / IKT-Kompetenzen**

Fähigkeiten, die erforderlich sind, um Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) wirksam einsetzen zu können.

Anmerkung: in einem 2015 veröffentlichten Bericht schlägt die OECD die folgende Klassifizierung vor:

- allgemeine IKT-Kompetenzen, die erforderlich sind, um IKT-Technologien, -Geräte und -Software zu verwenden, um zu kommunizieren und zusammenzuarbeiten, auf Informationen zuzugreifen und diese abzurufen sowie Daten zu verarbeiten und zu veröffentlichen;
- IKT-Fachkompetenzen, die von IKT-Fachleuten für die Entwicklung, den Betrieb und die Wartung von IKT-Systemen benötigt werden und für die IKT den Hauptteil ihrer Arbeit ausmachen;
- ergänzende IKT-Kompetenzen, die erforderlich sind, um die Arbeit in den neuen, technologiereichen Umgebungen, die von IKT geprägt sind, effizient auszuführen.

Quelle: Cedefop; OWZE, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Alphabetisierung, digitale Kompetenz / Digitalkompetenz, digitales lernen,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT / IuK-Technologie)

FR compétence en technologies de l'information et de la communication

Aptitudes requises pour utiliser efficacement les technologies de l'information et de la communication (TIC).

Note: dans un rapport publié en 2015, l'OCDE propose la classification suivante:

- compétence générique en TIC, nécessaire pour utiliser les technologies, dispositifs et logiciels des TIC pour communiquer et collaborer, accéder et récupérer des informations, ainsi que pour traiter et publier des données;
- compétence spécialisée en TIC, requise par les professionnels des TIC pour développer, exploiter et entretenir des systèmes TIC, et pour qui les TIC constituent la partie principale de leur travail;
- compétence complémentaire en TIC, nécessaire pour effectuer son travail de manière efficace dans les nouveaux environnements riches en technologies façonnés par les TIC.

Source: Cedefop; OCDE, 2015.

Terme(s) lié(s): apprentissage numérique, compétence numérique, littérisme numérique, technologies de l'information et de la communication (TIC)

ES competencias en tecnologías de información y comunicación

IT competenze in materia di tecnologia dell'informazione e della comunicazione

PT competências em tecnologias de informação e comunicação

202

initial education and training

General or vocational learning carried out in the initial education and training system, usually before entering working life.

Comment:

- initial education and training can be carried out at any level (secondary, post-secondary or tertiary) in general or

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

vocational education pathways (full-time school-based, alternance training or apprenticeship); they usually lead to certification;

- education and training undertaken after entry into working life (such as retraining) may also be carried out in the initial education and training system.

Source: Cedefop; OECD, 2010a.

Related term(s): continuing education and training, continuing vocational education and training, initial vocational education and training, retraining / reskilling, vocational education and training

DE **Erstausbildung**

Allgemeines oder berufliches Lernen, das innerhalb des Erstbildungs- und Ausbildungssystems erfolgt, in der Regel vor dem Eintritt ins Berufsleben.

Anmerkung:

- Erstausbildung kann auf allen Ebenen (Sekundarbereich, postsekundäre, nicht-tertiäre Bildung, tertiärer Bereich/Hochschulbildung) des allgemeinen oder beruflichen Bildungswesens (in Form einer schulischen Vollzeitausbildung, einer alternierenden Ausbildung oder einer Lehrlingsausbildung) erfolgen; sie führt in der Regel zu einer Zertifizierung;
- Bildung und Ausbildung nach dem Eintritt in das Berufsleben (z. B. Umschulung) kann auch innerhalb des Erstbildungs- und Ausbildungssystems erfolgen.

Quelle: Cedefop; OWZE, 2010a.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen / Fortbildung / berufliche Fortbildung, berufliche Erstausbildung, berufliche Fort- und Weiterbildung, Berufsbildung / berufliche Bildung, Fortbildung / Weiterbildung, Umschulung

FR **enseignement et formation initiaux / éducation et formation initiales**

Apprentissage général ou professionnel se déroulant au sein du système d'enseignement et de formation initial, en principe avant l'entrée dans la vie active.

Note:

- l'enseignement et la formation initiaux couvrent tous les niveaux (secondaire, post-secondaire non tertiaire, tertiaire/supérieur) des filières d'enseignement général ou professionnel (à temps plein en établissement,

- en alternance ou en apprentissage); ils débouchent généralement sur la certification;
- une formation entreprise après l'entrée dans la vie active (par ex. reconversion) peut parfois s'effectuer au sein du système d'enseignement et formation initiaux.

Source: Cedefop; OCDE, 2010a.

Terme(s) lié(s): enseignement et formation continus, enseignement et formation professionnels, enseignement et formation professionnels continus, enseignement et formation professionnels initiaux, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **educación y formación iniciales**

IT **istruzione e formazione professionale iniziale**

PT **educação e formação iniciais / ensino e formação iniciais**

203

initial vocational education and training

Learning carried out in the initial VET system – usually before entering working life – to acquire skills and competences leading to a specific occupation or job.

Comment:

- initial vocational education and training can be carried out at secondary, post-secondary or tertiary level, in vocational education (full-time school-based or alternance training) or in apprenticeship;
- it leads to a vocational qualification;
- vocational education and training undertaken after entry into working life may be considered as initial training (such as retraining / reskilling).

Source: Cedefop; OECD, 2010a.

Related term(s): apprenticeship, continuing education and training, continuing vocational education and training, in-company training, initial education and training, retraining / reskilling, vocational education and training

DE **berufliche Erstausbildung**

Lernen, das im beruflichen Erstausbildungssystem – in der Regel vor dem Eintritt ins Berufsleben – durchgeführt wird,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

um Fähigkeiten und Kompetenzen zu erwerben, die zu einem bestimmten Beruf oder Arbeitsplatz führen.

Anmerkung:

- die berufliche Erstausbildung kann auf Sekundar-, postsekundärer oder tertiärer Ebene, in der Berufsbildung (Vollzeitschule oder duale Ausbildung) oder in der Lehre erfolgen;
- sie führt zu einer beruflichen Qualifikation;
- eine Berufsausbildung, die nach dem Eintritt ins Erwerbsleben absolviert wird, kann als Erstausbildung betrachtet werden (z. B. Umschulung).

Quelle: Cedefop; OWZE, 2010a.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen / Fortbildung / berufliche Fortbildung, Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus/Fortbildung, berufliche Fort- und Weiterbildung (BFWB), Berufsbildung / berufliche Bildung, Erstausbildung, Fortbildung / Weiterbildung, Lehrlingsausbildung / Lehre, Umschulung / berufliche Umschulung

FR **enseignement et formation professionnels initiaux**

Apprentissage effectué dans le système d’EFP initiaux – généralement avant l’entrée dans la vie active – en vue d’acquérir des aptitudes et des compétences menant à une profession ou un emploi déterminé.

Note:

- l’enseignement et la formation professionnels initiaux couvrent tous les niveaux (secondaire, post-secondaire non tertiaire, tertiaire/supérieur), au sein des filières d’enseignement professionnel (à temps plein en établissement ou en alternance) ou en apprentissage professionnel;
- ils débouchent sur une qualification professionnelle;
- l’enseignement et la formation professionnels entrepris après l’entrée dans la vie active peuvent être considérés comme une formation initiale (par ex. reconversion).

Source: Cedefop; OCDE, 2010a.

Terme(s) lié(s): formation en entreprise, apprentissage professionnel, enseignement et formation continus, enseignement et formation continus, enseignement et formation professionnels continus, enseignement et formation professionnels, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES	educación y formación profesionales iniciales
IT	istruzione e formazione professionale iniziali
PT	educação e formação profissional iniciais / ensino e formação profissional iniciais

204

innovation

In education and training, introduction of pioneering approaches and practices in policies, systems, programmes and curricula, teaching and training methods and tools, to equip teachers, trainers and learners with the knowledge, attitudes, skills and qualifications needed to cope with technological, cultural, economic and demographic change.

Source: Cedefop.

Related term(s): curriculum, curriculum development, education and training planning and design, education and training policy, entrepreneurship competence, intrapreneurship competence, programme of education or training

DE Innovation

In der Bildung und Ausbildung, Einführung wegweisender Ansätze und Praktiken in Strategien, Systemen, Programmen und Lehrplänen sowie Lehr- und Schulungsmethoden und -instrumenten, um Lehrkräfte, Ausbilder und Lernende mit den Kenntnissen, Einstellungen, Fähigkeiten und Qualifikationen auszustatten, die für den Umgang mit technologischem, kulturellem, wirtschaftlichem und demografischem Wandel erforderlich sind.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bildungs- oder Ausbildungsgang, Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design, Bildungs- und Ausbildungspolitik, Binnenunternehmertum / intraunternehmerische Kompetenz, Curriculum / Lehrplan, Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung

FR innovation

Dans l'enseignement et la formation, introduction d'approches et de pratiques novatrices dans les

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

politiques, les systèmes, les curricula et programmes, les méthodes et outils d'enseignement et de formation, pour doter les enseignant(e)s, les formateurs/formatrices et les apprenant(e)s des savoirs, attitudes, compétences et qualifications nécessaires pour faire face aux changements technologiques, culturels, économiques et démographiques.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): compétence entrepreneuriale, compétence intrapreneuriale, curriculum, développement des curricula, ingénierie de l'enseignement et de la formation, politique d'enseignement et de formation, programme d'enseignement ou de formation

ES **innovación**

IT **innovazione**

PT **inovação**

205

input In education and training, human, financial and physical resources used for an action.

Source: based on UK Evaluation Society; Descy and Tessaring, 2005.

Related term(s): input indicator, input standard, outcome, output

DE **Eingabe**

In der Bildung und Ausbildung, die für eine Maßnahme aufgewendeten personellen, finanziellen und materiellen Ressourcen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UK Evaluation Society; Descy and Tessaring, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Eingabeindikator, Eingabestandard, Ergebnis

FR **intrans**

Dans l'enseignement et la formation, ressources humaines, financières et physiques affectées à une action.

Source: adapté de UK Evaluation Society; Descy and

Tessaring, 2005.

Terme(s) lié(s): extrant, indicateur d'entrant, norme d'intrant, résultat

ES **insumo**

IT **ingresso**

PT **entrada / recursos**

206

input indicator

In education and training, data that provide a measure of the human, financial and physical resources used.

Source: Cedefop, 2002.

Related term(s): context indicator, indicator, input, input standard, key indicator on vocational education and training, outcome, outcome indicator, output indicator, performance indicator, statistical indicator

DE **Eingabeindikator**

In der Bildung und Ausbildung, Kennzahl, die eine Messung der für eine Maßnahme aufgewendeten personellen, finanziellen und materiellen Ressourcen erlaubt.

Quelle: Cedefop, 2002.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabeindikator, Eingabe, Eingabestandard, Ergebnis, Ergebnisindikator, Indikator, Kontextindikator, Leistungsindikator, Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung, statistischer Indikator

FR **indicateur d'intrant**

Dans l'enseignement et la formation, donnée qui fournit une mesure des ressources humaines, financières et physiques affectées à une action.

Source: Cedefop, 2002.

Terme(s) lié(s): indicateur, indicateur d'extrant, indicateur d'intrant, indicateur de contexte, indicateur de performance, indicateur de résultat, indicateur statistique, indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels, intrant, norme d'intrant, résultat

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

input standard

In education and training, resources – for example staff, materials – which must be available to achieve the defined educational goal.

Source: based on Pollitt and Bouckaert, 2004.

Related term(s): input, input indicator, output standard, outcome, output, output indicator

207

- ES **indicador de insumo**
- IT **indicatore di ingresso**
- PT **indicador de entrada / indicador de recurso**

- DE **Eingabestandard**
In der Bildung und Ausbildung, Ressourcen – zum Beispiel Personal, Materialien – die zur Verfügung stehen müssen, um das definierte Bildungsziel zu erreichen.
Quelle: leicht verändert übernommen aus Pollitt und Bouckaert, 2004.
Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Ausgabeindikator, Ausgabestandard, Eingabe, Eingabeindikator, Ergebnis

- FR **norme d'intrant**
Dans l'enseignement et la formation, ressources – par ex. personnel, matériel – requises pour atteindre l'objectif pédagogique défini.
Source: adapté de Pollitt et Bouckaert, 2004.
Terme(s) lié(s): extrant, indicateur d'extrant, indicateur d'intrant, intrant, norme d'extrant, résultat

- ES **norma de insumo**
- IT **standard di ingresso**
- PT **entrada padrão / recurso padrão**

208

inspection

In education and training, method of external evaluation of a provider's activities and resources by a qualified and experienced professional, to assess its performance against predefined standards and criteria.

Comment:

- inspection is generally regulated by national statutory provisions;
- this term is close to, but not synonymous with: evaluation of education and training, external evaluation (provider).

Source: Cedefop, 2011a.

Related term(s): evaluation of education and training, external evaluation (provider), quality assurance

DE **Inspektion / Überprüfung**

In der Bildung und Ausbildung, Methode zur externen Evaluierung der Tätigkeiten und Ressourcen eines Anbieters durch einen qualifizierten und erfahrenen Experten, um dessen Leistungen anhand festgelegter Normen und Kriterien zu bewerten.

Anmerkung:

- üblicherweise ist die Inspektion durch nationale Rechtsvorschriften geregelt;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Evaluierung von Bildung und Ausbildung, externe Evaluierung (Anbieter).

Quelle: Cedefop, 2011a.

Verwandte(r) Begriff(e): Evaluierung von Bildung und Ausbildung, externe Evaluierung (Anbieter), Qualitätssicherung

FR **inspection**

Dans l'enseignement et la formation, méthode d'évaluation externe des activités et ressources d'un(e) prestataire par un(e) professionnel(le), en vue d'évaluer sa performance à l'aune de normes et critères prédéfinis.

Note:

- l'inspection est généralement régie par des dispositions statutaires nationales;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: évaluation

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

de l'enseignement et de la formation, évaluation externe (prestataire).

Source: Cedefop, 2011a.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation externe (prestataire)

ES **inspección**

IT **ispezione**

PT **inspeção / inspeção externa**

209

integration and inclusion of migrants and refugees

Process that aims to:

- ensure the access of migrants and refugees to the opportunities, infrastructures and resources necessary to participate fully in economic, social and cultural life and to enjoy a standard of living and well-being that is considered normal in society (inclusion);
- promote their adherence to European common values and goals (integration).

Comment: in November 2020, the Commission presented the Action plan on integration and inclusion for the period 2021-27. The main actions are:

- inclusive education and training from early childhood to higher education, focusing on facilitating the recognition of qualifications and continued language learning, with support from EU funds;
- improving employment opportunities and skills recognition to value fully the contribution of migrant communities – particularly women – and ensure that they are supported to reach their full potential;
- promoting access to health services, including mental healthcare, for people with a migrant background;
- access to adequate and affordable housing funded through the European Regional Development Fund, European Social Fund Plus, Asylum and Migration Fund and Invest EU, as well as funding platforms to exchange of experience at local and regional level on fighting discrimination on the housing market and segregation.

Source: Cedefop; European Commission, 2020b.

Related term(s): compensatory learning, disadvantaged

group / vulnerable group / group at risk, inclusive education and training, social exclusion, social inclusion, social integration, second chance education, social cohesion, special needs education, vocational integration / occupational integration

DE **Integration und Eingliederung von Migranten und Flüchtlingen**

Prozess, der abzielt auf:

- die Gewährleistung des Zugangs von Migranten und Flüchtlingen zu den Angeboten, Infrastrukturen und Ressourcen, die erforderlich sind, um uneingeschränkt am wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Leben teilzunehmen und einen Lebensstandard und ein Wohlbefinden zu genießen, die in der Gesellschaft als normal angesehen werden (Inklusion);
- die Förderung der Einhaltung gemeinsamer europäischer Werte und Ziele (Integration).

Anmerkung: im November 2020 legte die Kommission den Aktionsplan für Integration und Eingliederung für den Zeitraum 2021-2027 vor. Die wichtigsten Maßnahmen sind:

- inklusive Bildung und Ausbildung von der frühen Kindheit bis zur Hochschulbildung – mit Schwerpunkt auf einer einfacheren Anerkennung von Qualifikationen und dem fortdauernden Erlernen der Sprache – mit Unterstützung aus EU-Fonds;
- Verbesserung der Beschäftigungsmöglichkeiten und der Anerkennung von Kompetenzen, um den Beitrag von Migrantengemeinschaften – insbesondere der Frauen – in vollem Umfang zu würdigen und sicherzustellen, dass sie dabei unterstützt werden, ihr Potenzial voll auszuschöpfen;
- Förderung des Zugangs zu Gesundheitsdiensten, einschließlich psychologischer Betreuung, für Menschen mit Migrationshintergrund;
- Zugang zu angemessenem und erschwinglichem Wohnraum, der über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Asyl- und Migrationsfonds und das Programm „InvestEU“ finanziert wird, sowie Finanzierungsplattformen für den Erfahrungsaustausch auf lokaler und regionaler Ebene über die Bekämpfung von Diskriminierung auf dem Wohnungsmarkt und von Segregation.

Quelle: Cedefop; Europäische Kommission, 2020b.

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe /

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

schutzbedürftige Gruppe / Risikogruppe, berufliche Integration / berufliche Eingliederung, inklusive Bildung und Ausbildung, kompensatorisches Lernen / kompensatorische Erziehung, sonderpädagogische Förderung / Sonderpädagogik, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Zusammenhalt, zweiter Bildungsweg

FR **intégration et inclusion des migrant(e)s et des réfugié(e)s**

Processus qui vise à:

- garantir l'accès des migrant(e)s et des réfugié(e)s aux opportunités, infrastructures et ressources nécessaires pour participer pleinement à la vie économique, sociale et culturelle et pour jouir d'un niveau de vie et de bien-être considéré comme normal dans la société (inclusion);
- promouvoir leur adhésion aux valeurs et objectifs européens communs (intégration).

Note: en septembre 2020, la Commission a présenté le Plan d'action en faveur de l'intégration et de l'inclusion pour la période 2021-2027. Principales actions:

- éducation et formation inclusives, de la petite enfance à l'enseignement supérieur, l'accent étant mis sur la facilitation de la reconnaissance des qualifications et de l'apprentissage continu des langues, avec le soutien des fonds de l'UE;
- amélioration des perspectives d'emploi et de la reconnaissance des compétences afin d'apprécier à sa juste valeur la contribution des communautés de migrant(e)s – en particulier des femmes – et de les aider à déployer tout leur potentiel;
- promotion de l'accès des personnes issues de l'immigration aux services de soins de santé, y compris aux soins de santé mentale;
- accès à un logement adéquat et abordable financé par le Fonds européen de développement régional, le Fonds social européen plus, le Fonds « Asile et migration » et InvestEU, ainsi qu'à des plateformes de financement pour l'échange d'expérience aux niveaux local et régional en matière de lutte contre les discriminations sur le marché du logement et de ségrégation.

Source: Cedefop; Commission européenne, 2020b.

Terme(s) lié(s): apprentissage compensatoire, cohésion sociale, éducation de la seconde chance / école de la seconde chance, éducation répondant à des besoins spéciaux / éducation spécialisée, enseignement et

formation inclusifs / enseignement et formation ouverts à tous, exclusion sociale, insertion sociale / inclusion sociale, insertion professionnelle, intégration sociale

ES **integración e inclusión de inmigrantes y refugiados**

IT **integrazione e inclusione dei migranti e dei rifugiati**

PT **integração e inclusão de migrantes e refugiados**

210

intercultural learning

Process by which an individual or a group acquire knowledge, attitudes or behaviour required to interact in an effective and appropriate way with people or communities from other cultures or with different social background.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **interkulturelles Lernen**

Prozess, durch den eine Person oder eine Gruppe Wissen, Einstellungen oder Verhaltensweisen erwirbt, die erforderlich sind, um effektiv und angemessen mit Menschen oder Gemeinschaften aus anderen Kulturen oder mit unterschiedlichem sozialem Hintergrund zu interagieren.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen /

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, virtuelles Lernen

FR **apprentissage interculturel**

Processus par lequel une personne ou un groupe acquièrent les savoirs, les attitudes ou les comportements nécessaires pour interagir de manière efficace et appropriée avec des personnes ou des communautés issues de culture ou d'origine sociale différentes.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje intercultural**

IT **apprendimento interculturale**

PT **aprendizagem intercultural**

211

international qualification / international certification

Certificate, diploma or title awarded in several countries by a legally established international authority (association, organisation, sector or company) or by a national body accredited by an international authority.

Comment:

- international qualifications are designed in compliance with standards (i.e. entry requirements, learning content, learning outcomes, assessment and certification) established by an international body;
- they are issued in a broad range of sectors and professions, e.g. accounting, administration and management, language teaching, education and training, financial services, industry (e.g. welding), ICT, personal services (e.g. hairdressing), sports and leisure, transport (road, air and maritime);
- this term is close to, but not synonymous with: transnational qualification / transnational certification.

Source: based on Council of the European Union, 2017; Cedefop, 2012.

Related term(s): certification of learning outcomes, European qualifications framework for lifelong learning (EQF), qualification, sectoral qualification / sectoral certification, sectoral qualifications framework, transnational qualification / transnational certification, transnational qualifications framework

DE **internationale Qualifikation**

Zertifikat, Diplom oder Titel, das/der in mehreren Ländern von einer gesetzlich festgelegten internationalen Behörde (Vereinigung, Organisation, Sektor oder Firma) oder von einer nationalen Stelle vergeben wird, die von einer internationalen Behörde akkreditiert ist.

Anmerkung:

- internationale Qualifikationen werden in Übereinstimmung mit Standards (Zugangsvoraussetzungen, Lerninhalte, Lernergebnisse, Validierung, Zertifizierung) entworfen, die von einer internationalen Stelle festgelegt wurden;

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- sie werden in einem breiten Spektrum von Sektoren und Berufen vergeben, z. B. Buchhaltung, Verwaltung und Management, Sprachunterricht, Bildung und Ausbildung, Finanzdienstleistungen, Industrie (z. B. Schweißen), IKT, persönliche Dienstleistungen (z. B. Friseur), Sport und Freizeit, Straßen-, Luft- und Seeverkehr);
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: transnationale Qualifikation.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017; Cedefop, 2012.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Qualifikation / Qualifizierung, sektorale Qualifikation, sektoraler Qualifikationsrahmen, transnationale Qualifikation, transnationaler Qualifikationsrahmen, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR **certification internationale**

Certificat, diplôme ou titre délivré dans plusieurs pays par une autorité internationale légalement établie (association, organisation, secteur ou entreprise) ou par un organisme national accrédité par une autorité internationale.

Note:

- les certifications internationales sont conçues conformément à des normes (conditions d'accès, contenus d'apprentissage, résultats d'apprentissage, validation, certification) établies par un organisme international;
- elles sont délivrées dans un large éventail de secteurs et de professions, par ex. comptabilité, administration et gestion, enseignement des langues, enseignement et formation, services financiers, industrie (par ex. soudure), TIC, services à la personne (par ex. coiffure), sports et loisirs, transports (routier, aérien et maritime);
- ce terme est proche, mais non synonyme de: certification transnationale.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017; Cedefop, 2012.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre sectoriel des certifications, cadre transnational des certifications, certification des résultats d'apprentissage, certification sectorielle, certification transnationale, qualification

ES **cualificación internacional**

IT **qualifica internazionale**PT **título internacional / certificado internacional**

212

international qualifications framework

Instrument for developing and classifying qualifications across a range of countries according to a set of criteria (such as descriptors) applicable to specified levels of learning outcomes.

Comment:

- international qualifications frameworks are set up to respond to the increasing mobility of learners and workers, and to the need for describing, comparing and recognising qualifications developed at national, international or sectoral level;
- within the EU, the eight levels of the European qualifications framework for lifelong learning (EQF) cover the entire span of qualifications from those recognising basic knowledge, skills and competences to those awarded at the highest level of academic, professional and vocational education and training.

Source: Cedefop.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), international qualification / international certification, national qualifications framework, qualifications framework, qualifications system, sectoral qualification / sectoral certification, sectoral qualifications framework, transnational qualification / transnational certification, transnational qualifications framework

DE **internationaler Qualifikationsrahmen**

Instrument für die Entwicklung und Klassifizierung von Qualifikationen auf internationaler Ebene anhand einer Reihe von Kriterien (d. h. Deskriptoren), die auf die festgelegten Niveaus von Lernergebnissen anwendbar sind.

Anmerkung:

- internationale Qualifikationsrahmen werden eingerichtet, um auf die zunehmende Mobilität von Lernenden und Arbeitnehmern und auf die Notwendigkeit der Anerkennung internationaler Qualifikationen zu reagieren;
- innerhalb der EU decken die acht Niveaus des Europäischen Qualifikationsrahmen für lebenslanges

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Lernen (EQR) sämtliche Qualifikationen ab – angefangen bei grundlegenden Kenntnissen, Fähigkeiten und Kompetenzen bis hin zu den Qualifikationen, die auf der höchsten Stufe akademischer und beruflicher Aus- und Weiterbildung verliehen werden.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), internationale Qualifikation, nationaler Qualifikationsrahmen, Qualifikationsrahmen, Qualifikationssystem, sektorale Qualifikation, sektoraler Qualifikationsrahmen, transnationale Qualifikation, transnationaler Qualifikationsrahmen

FR **cadre international des certifications**

Instrument de développement et de classification de certifications au niveau international, en fonction d'un ensemble de critères (par ex. des descripteurs) correspondant à des niveaux déterminés de résultats d'apprentissage.

Note:

- les cadres internationaux des certifications sont mis en place pour répondre à la mobilité croissante des apprenant(e)s et des travailleurs/travailleuses, et à la nécessité de reconnaissance des certifications internationales;
- au sein de l'UE, les huit niveaux du Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) couvrent l'ensemble des certifications, de celles qui valident les savoirs, aptitudes et compétences de base jusqu'au niveau le plus élevé de l'enseignement universitaire et de la formation professionnelle.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre national des certifications, cadre sectoriel des certifications, cadre transnational des certifications, certification sectorielle, certification internationale, certification transnationale, système de certification

ES **marco internacional de cualificaciones**

IT **quadro internazionale delle qualifiche**

PT **quadro internacional de qualificações**

**International
Standard
Classification of
Education (ISCED)
2011**

213

Framework adopted by the UNESCO in 2011 to classify educational activities as defined in programmes and the resulting qualifications into internationally agreed categories (levels and fields of education).

Comment: ISCED 2011 (levels of education) has been implemented in all EU data collections since 2014. ISCED levels are defined as follows:

- Level 0 – Early childhood education
- Level 1 – Primary education
- Level 2 – Lower secondary education
- Level 3 – Upper secondary education
- Level 4 – Post-secondary non-tertiary education

Tertiary education:

- Level 5 – Short-cycle tertiary education
- Level 6 – Bachelor or equivalent level
- Level 7 – Master or equivalent level
- Level 8 – Doctoral or equivalent level.

Source: UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), European Skills / Competences, Qualifications and Occupations (ESCO), International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), Statistical classification of economic activities in the European communities (NACE)

**DE Internationale Standardklassifikation im
Bildungswesen (ISCED) 2011**

Von der UNESCO 2011 verabschiedeter Rahmen für die Einstufung der Aktivitäten des Bildungsprogramms und die daraus resultierenden Qualifikationen in international vereinbarte Kategorien (Bildungsstufen und Studienbereiche).

Anmerkung: ISCED 2011 (Bildungsstufen) wurde seit 2014 in allen EU-Datensammlungen implementiert. ISCED-Stufen sind wie folgt definiert:

- Stufe 0 – Frühkindliche Erziehung / frühkindliche Bildung
- Stufe 1 – Primarbereich / Primarbildung
- Stufe 2 – Sekundarbereich I / Sekundarstufe I
- Stufe 3 – Sekundarbereich II / Sekundarstufe II
- Stufe 4 – Postsekundäre, nicht-tertiäre Bildung

Tertiärer Bereich:

- Stufe 5 – Kurzes tertiäres Bildungsprogramm
- Stufe 6 – Bachelorniveau oder gleichwertiger

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- Studiengang
- Stufe 7 – Master- bzw. Magistergrad oder gleichwertiger Studiengang
- Stufe 8 – Promotion oder gleichwertiger Studiengang

Quelle: UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Klassifizierung für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe (ESCO), Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation der Berufe (ISCO-08), Statistische Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft (NACE)

FR **Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011**

Cadre adopté par l'UNESCO en 2011 pour la classification des activités éducatives des programmes et pour les certifications qui en résultent dans des catégories acceptées internationalement (niveaux d'éducation et domaines d'études).

Note: la CITE 2011 (niveaux d'éducation) est mise en œuvre dans toutes les collections de données de l'UE depuis 2014. Ses huit niveaux sont les suivants:

- Niveau 0 – Éducation de la petite enfance
 - Niveau 1 – Enseignement primaire
 - Niveau 2 – Premier cycle de l'enseignement secondaire
 - Niveau 3 – Deuxième cycle de l'enseignement secondaire
 - Niveau 4 – Enseignement post-secondaire non-supérieur
- Enseignement supérieur:
- Niveau 5 – Enseignement supérieur de cycle court
 - Niveau 6 – Niveau licence ou équivalent
 - Niveau 7 – Niveau maîtrise ou équivalent
 - Niveau 8 – Niveau doctorat ou équivalent.

Source: UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification européenne des aptitudes / compétences, certifications et professions (ESCO), Classification internationale type des professions (CITP-08) Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE)

ES **Clasificación internacional normalizada de la educación (CINE) 2011**

IT **Classificazione internazionale standard dell'istruzione (ISCED) 2011**

PT **Classificação internacional tipo da educação (CITE) 2011**

214

International Standard Classification of Occupations (ISCO-08)

Tool for organising occupations into a clearly defined set of groups, according to the tasks and duties undertaken in the job. The current version (ISCO-08) consists of ten major occupational groupings sub-divided into further occupational groups:

- Managers;
- Professionals;
- Technicians and associate professionals;
- Clerical support workers;
- Service and sales workers;
- Skilled agricultural, forestry and fishery workers;
- Craft related trades workers;
- Elementary occupations;
- Armed forces occupations.

Source: ILO, 2008.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), European Skills / Competences, Qualifications and Occupations (ESCO), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, Statistical classification of economic activities in the European communities (NACE)

DE **Internationale Standardklassifikation der Berufe (ISCO-08)**

Internationale Berufssystematik, die verwandte Berufe auf der Grundlage der mit ihnen verbundenen Aufgaben und Pflichten klar definierten Berufsgruppen zuordnet. Die aktuelle Version (ISCO-08) besteht aus zehn Hauptberufsgruppen bzw. gattungen, die in weitere Berufsgruppen unterteilt sind:

- Führungskräfte;
- Akademische Berufe;
- Techniker und gleichrangige nichttechnische Berufe;
- Bürokräfte und verwandte Berufe;
- Dienstleistungsberufe und Verkäufer;
- Fachkräfte in Land- und Forstwirtschaft und Fischerei;
- Handwerks- und verwandte Berufe;

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Bediener von Anlagen und Maschinen und Montageberufe;
- Hilfsarbeitskräfte;
- Angehörige der regulären Streitkräfte.

Quelle: IAO, 2008.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Klassifizierung für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe (ESCO), Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Statistische Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft (NACE)

FR **Classification internationale type des professions (CITP-08)**

Instrument pour l'organisation de tous les emplois en des séries de groupes clairement définis en fonction des tâches qu'implique l'emploi. La version actuelle de la CITP est la CITP-08 et comprend dix grands groupes professionnels subdivisés en sous-groupes professionnels:

- Directeurs, cadres de direction et gérants;
- Professions intellectuelles et scientifiques;
- Professions intermédiaires;
- Employés de type administratif;
- Personnel des services directs aux particuliers, commerçants et vendeurs;
- Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche;
- Métiers qualifiés de l'industrie et de l'artisanat;
- Conducteurs d'installations et de machines, et ouvriers de l'assemblage;
- Professions élémentaires;
- Professions militaires.

Source: OIT, 2008.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification européenne des aptitudes / compétences, certifications et professions (ESCO), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE)

ES **Clasificación internacional uniforme de ocupaciones (CIUO-08)**

IT **Classificazione internazionale tipo delle professioni (CITP-08)**

PT **Classificação internacional tipo das profissões (CITP-08)**

issuing body see awarding body

215

intrapreneurship competence

For a worker, the set of abilities (autonomy, responsibility, risk assessment, intuitiveness, creativity and innovation) enabling the creation of value for his/her organisation.

Source: Cedefop.

Related term(s): entrepreneurship competence, innovation, self-management skills and competences

DE **Binnenunternehmertum / intraunternehmerische Kompetenz**

Für eine(n) Arbeitnehmer(in), Gesamtheit der Fähigkeiten (Autonomie, Verantwortung, Risikobewertung, Intuition, Kreativität und Innovation), die die Wertschöpfung für seine/ihre Organisation ermöglichen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Innovation, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, unternehmerische Kompetenz

FR **compétence intrapreneuriale**

Pour un(e) travailleur/travailleuse, l'ensemble des capacités (autonomie, responsabilité, évaluation des risques, intuitivité, créativité et innovation) permettant la création de valeur pour son organisation.

Source: Cedefop.

Termes(s) liés(s): aptitudes et compétences d'autogestion, compétence entrepreneuriale, innovation

ES **competencia intraemprendedora / competencia intrapresarial**

IT **competenza intraprenditoriale**

PT **competência de intraempreendedorismo**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

J

216

job Set of tasks and duties performed, or meant to be performed, by one person for an employer or in self-employment.

Source: ILO, 2008.

Related term(s): job vacancy, new forms of employment / non-standard forms of employment, occupation, regulated profession

DE berufliche Tätigkeit / Job

Aufgaben und Pflichten, die eine Person – die auch Arbeitgeber oder selbständig sein kann – ausführt oder ausführen soll.

Quelle: IAO, 2008.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbildungsberuf / reglementierter Beruf / reglementiertes Gewerbe, Beruf, freie Stelle / offene Stelle neue Beschäftigungsformen

FR emploi / activité professionnelle

Ensemble de tâches et de fonctions qui sont ou devraient être accomplies par une personne, pour un employeur ou dans le cadre du travail indépendant.

Source: OIT, 2008.

Terme(s) lié(s): emploi vacant / vacance d'emploi, nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi, profession / métier, profession réglementée

ES empleo

IT lavoro

PT emprego

job automation see automation of work

217

job placement Process of supporting individuals to find jobs matching their skills.

Comment:

- job placement can be carried out by (public or private) employment services or education institutions;
- it encompasses activities such as drafting a CV, preparation for interviews, skills audit / competence profiling, lifelong guidance;
- this term is close not synonymous with: work placement / traineeship.

Source: Cedefop, 2011.

Related term(s): employment counsellor / job counsellor, job, lifelong guidance, lifelong guidance system, skills audit / competence profiling, work placement / traineeship

DE **Arbeitsvermittlung**

Unterstützung des Einzelnen bei der Suche nach einer Stelle, die seinen Kompetenzen entspricht.

Anmerkung:

- die Arbeitsvermittlung kann durch die öffentliche Arbeitsverwaltung oder durch private Arbeitsvermittlungsdienste erfolgen, aber auch durch Schulen und Universitäten;
- sie umfasst Tätigkeiten wie die Erstellung eines Lebenslaufs, die Vorbereitung auf Bewerbungsgespräche, eine Kompetenzüberprüfung sowie lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung.

Quelle: Cedefop, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsberater(in) / Arbeitsvermittler(in), berufliche Tätigkeit / Job, Betriebspraktikum / Praktikum, Kompetenzüberprüfung / Erstellung eines Kompetenzprofils, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

FR **aide à la recherche d'emploi**

Soutien apporté à une personne dans la recherche d'un emploi correspondant à ses compétences.

Note:

- l'aide à la recherche d'emploi peut être effectuée par les services de l'emploi, publics ou privés, ou par les écoles et universités;
- elle englobe des activités telles que: aide à la rédaction d'un CV, préparation aux entretiens, bilan de compétences, orientation tout au long de la vie.

Source: Cedefop, 2011.

Terme(s) lié(s): conseiller emploi / conseillère emploi, bilan de compétences, emploi / activité professionnelle, orientation tout au long de la vie, stage / stage en entreprise, système d'orientation tout au long de la vie

ES **colocación laboral / apoyo en la búsqueda de empleo**

IT **collocamento / aiuto per la ricerca lavoro**

PT **apoio à procura de emprego / apoio à integração no mercado de trabalho**

**job polarisation /
labour market
polarisation**

218

Relative growth of employment in high-skilled and well-paid jobs (such as management and technical positions) and low-skilled and low-paid jobs (such as catering and cleaning services) amid the concurrent decline in middle-skill jobs (such as clerical, construction, manufacturing, and retail trade).

Comment: the decline in middle-skill employment is typically attributed to the rising automation of work, but other factors (e.g. labour market institutions, globalisation, quality of labour supply) may be drivers of job polarisation.

Source: based on Federal Reserve Bank of Boston, 2021.

Related term(s): automation of work, low-qualified person

DE **Arbeitspolarisierung / Polarisierung des Arbeitsmarktes**

Relatives Beschäftigungswachstum in hochqualifizierten und gut bezahlten Berufen (z. B. Führungs- und

technische Positionen) und gering qualifizierten und gering bezahlten Berufen (z. B. Catering und Hausmeisterei) bei gleichzeitigem Rückgang der Zahl der Fachkräfte mit mittlerer Qualifikation (z. B. Bau-, Produktions- und Einzelhandelsberufe).

Anmerkung: der Rückgang der Beschäftigung von Erwerbspersonen mit mittlerer Qualifikation wird in der Regel auf die zunehmende Automatisierung der Arbeit zurückgeführt, aber auch andere Faktoren (z.B. Arbeitsmarktinstitutionen, Globalisierung, Qualität des Arbeitskräfteangebots) können die Arbeitspolarisierung treiben.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Federal Reserve Bank of Boston, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Automatisierung der Arbeit, Geringqualifizierte(r) / gering qualifizierte Person

FR **polarisation de l'emploi / polarisation du marché du travail**

Croissance relative de l'emploi dans les emplois hautement qualifiés et bien rémunérés (par ex. postes d'encadrement et techniques) et les emplois peu qualifiés et faiblement rémunérés (par ex. restauration et nettoyage) dans un contexte de baisse simultanée de l'emploi moyennement qualifié (par ex. emplois de bureau, construction, industrie manufacturière et commerce de détail).

Note: le déclin de l'emploi moyennement qualifié est généralement attribué à l'automatisation croissante du travail, mais d'autres facteurs (par ex. les dispositifs institutionnels du marché du travail, la mondialisation, la qualité de l'offre de travail) peuvent contribuer au phénomène de polarisation.

Source: adapté de Federal Reserve Bank of Boston, 2021.

Terme(s) lié(s): automatisation du travail, personne faiblement qualifiée

ES **polarización del empleo / polarización del mercado laboral**

IT **polarizzazione del lavoro / polarizzazione del mercato del lavoro**

PT **polarização do emprego / polarização do mercado de trabalho**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

**job profile /
qualification profile**

219

Description of the key characteristics of a specific job or profession, including: job title and purpose, duties, tasks and responsibilities, qualifications and certifications, work experience, personal and job-related aptitudes and skills required.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: skills audit / competence profiling.

Source: Cedefop.

Related term(s): job, job vacancy, online job advertisement, skills audit / competence profiling

**DE Anforderungsprofil / Berufsprofil / Funktionsbild /
Tätigkeitsprofil / Arbeitsplatzprofil**

Beschreibung der wichtigsten Merkmale eines bestimmten Arbeitsplatzes oder Berufs, einschließlich: Berufsbezeichnung und -zweck, Pflichten, Aufgaben und Verantwortlichkeiten, Qualifikationen und Zertifizierungen, Berufserfahrung, persönliche und berufsbezogene Fähigkeiten und Kompetenzen.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Kompetenzüberprüfung / Erstellung eines Kompetenzprofils.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): berufliche Tätigkeit / Job, freie Stelle / offene Stelle, Kompetenzüberprüfung / Erstellung eines Kompetenzprofils, Online-Stellenangebot / Online-Stellenanzeige

FR profil de poste / profil d'emploi / profil de fonction

Description des principales caractéristiques d'un emploi ou d'une profession spécifique, notamment: intitulé et objet du poste, fonctions, tâches et responsabilités, qualifications et certifications, expérience professionnelle, aptitudes et compétences – personnelles et liées à l'emploi – requises.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: bilan de compétences / profilage des compétences.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): bilan de compétences / profilage des compétences, emploi vacant / vacance d'emploi, offre

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

d'emploi en ligne

ES **perfil de puesto**

IT **profilo professionale**

PT **perfil do posto de trabalho / perfil da oferta de emprego / perfil de qualificação**

220

job vacancy

Paid post that is newly created, unoccupied, or about to become vacant for which the employer:

- is taking active steps and is prepared to take further steps to find a suitable candidate from outside the enterprise concerned;
- intends to fill either immediately or within a specific period.

Source: Eurostat, 2021.

Related term(s): job, job vacancy rate, online job advertisement

DE **freie Stelle / offene Stelle**

Neu geschaffene, nicht besetzte oder demnächst freiwerdende bezahlte Stelle:

- zu deren Besetzung der Arbeitgeber aktive Schritte unternimmt, um einen geeigneten Bewerber außerhalb des betreffenden Unternehmens zu finden, und bereit ist, weitere Schritte zu unternehmen;
- die der Arbeitgeber sofort oder innerhalb eines bestimmten Zeitraums zu besetzen beabsichtigt.

Quelle: Eurostat, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): berufliche Tätigkeit / Job, Online-Stellenangebot / Online-Stellenanzeige, Quote der freien Stellen

FR **emploi vacant / vacance d'emploi**

Poste nouvellement créé, non pourvu ou qui deviendra vacant sous peu et que l'employeur veut pourvoir:

- en cherchant activement, en dehors de l'entreprise concernée, un(e) candidat(e) approprié(e), y compris en effectuant des démarches supplémentaires;
- immédiatement ou dans un délai déterminé.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Source: Eurostat, 2021.

Terme(s) lié(s): emploi / activité professionnelle, offre d'emploi en ligne, taux de vacance d'emploi

ES **vacante de empleo**

IT **posto di lavoro vacante**

PT **oferta de emprego**

job vacancy rate (JVR)

221

Number of job vacancies expressed as a percentage of the sum of the number of occupied posts and the number of job vacancies (number of job vacancies / [number of occupied posts + number of job vacancies] x 100).

Source: Eurostat, 2021.

Related term(s): employment rate, job, job vacancy, online job advertisement, unemployment rate

DE **Quote der freien Stellen**

Anteil der freien Stellen gemäß der vorstehenden Definition an der Gesamtheit aller besetzten und nicht besetzten Stellen (Zahl der freien Stellen / [Zahl der besetzten Stellen + Zahl der freien Stelle] x 100).

Quelle: Eurostat, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslosenquote, berufliche Tätigkeit / Job, Erwerbsquote, freie Stelle / offene Stelle, Online-Stellenangebot / Online-Stellenanzeige

FR **taux de vacance d'emploi**

Proportion, exprimée en pourcentage, de postes vacants par rapport au nombre total d'emplois occupés et vacants (nombre d'emplois vacants / [nombre d'emplois occupés + nombre d'emplois vacants] x 100).

Source: Eurostat, 2021.

Terme(s) lié(s): emploi / activité professionnelle, emploi vacant / vacance d'emploi, offre d'emploi en ligne, taux d'emploi, taux de chômage

ES **tasa de vacantes de empleo**

IT **tasso di posti di lavoro vacanti**PT **taxa de ofertas de emprego**

222

**job-specific skills
and competences**

Specialised knowledge, abilities and know-how needed to perform a particular job adequately.

Source: Cedefop.

Related term(s): competence, job, key competences, know-how, knowledge, skill, transferable skills and competences, transversal skills and competences

DE **berufsspezifische Kompetenzen**

Spezialisierte(s) Wissen, Fähigkeiten und Sachkenntnis / Anwendungswissen, die für eine angemessene Ausführung eines bestimmten Auftrags erforderlich sind.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): berufliche Tätigkeit / Job, Kompetenz, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Schlüsselkompetenzen, spezifische bzw. berufliche Kompetenzen und/oder Fach-/Sachkenntnisse, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen, Wissen

FR **aptitudes et compétences spécifiques / aptitudes et compétences spécifiques à l'emploi / aptitudes et compétences liées à l'emploi**

Savoirs, capacités et savoir-faire spécialisés nécessaires pour effectuer correctement un travail défini.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, aptitude professionnelle, compétence, compétences clés, emploi / activité professionnelle, savoir, savoir-faire

ES **competencias laborales específicas**IT **competenze specifiche / competenze specifiche al lavoro**PT **competências profissionais específicas**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

K

key competences

223

Knowledge, skills and attitudes all individuals need for personal fulfilment and development, employability, social inclusion, sustainable lifestyle, successful life in peaceful societies, health-conscious life management and active citizenship.

Comment: in its Recommendation on key competences for lifelong learning (2018), the Council of the European Union sets out eight key competences:

- literacy competence;
- multilingual competence;
- mathematical competence and competence in science, technology and engineering;
- digital competence;
- personal, social and learning to learn competence;
- citizenship competence;
- entrepreneurship competence;
- cultural awareness and expression competence.

Source: based on Cedefop; Council of the European Union, 2018a.

Related term(s): citizenship competence, competence, core skills and competences, cultural awareness and expression competence / cultural awareness and expression skills, digital competence / digital skills, entrepreneurship competence, job-specific skills and competences, knowledge, life skills and competences, literacy competence / literacy skills, mathematical competence / mathematical skills, multilingual competence / multilingual skills / multilingualism, personal, social and learning to learn competence / personal, social and learning to learn skills, physical and manual skills and competences, self-management skills and competences, skill, social and communication skills and competences, thinking skills and competences, transferable skills and competences, transversal skills and competences

DE **Schlüsselkompetenzen**

Wissen, Fertigkeiten und Einstellungen, die alle Menschen für ihre persönliche Entfaltung und Entwicklung, Beschäftigungsfähigkeit, soziale Inklusion, eine nachhaltige Lebensweise und ein erfolgreiches Leben in friedlichen Gesellschaften und eine gesundheitsbewusste Lebensgestaltung und aktive Bürgerschaft benötigen.

Anmerkung: in seiner Empfehlung zu Schlüsselkompetenzen für lebensbegleitendes Lernen (2018) führt der Rat der Europäischen Union die folgenden acht Schlüsselkompetenzen auf:

- Lese- und Schreibkompetenz;
- Mehrsprachenkompetenz / Mehrsprachigkeit;
- mathematische Kompetenz und Kompetenz in Naturwissenschaften, Informatik und Technik;
- digitale Kompetenz;
- persönliche, Sozial- und Lernkompetenz;
- Bürgerkompetenz / Demokratiefähigkeit;
- unternehmerische Kompetenz;
- Kulturbewusstsein und kulturelle Ausdrucksfähigkeit.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, 2004; Rat der Europäischen Union, 2018a.

Verwandte(r) Begriff(e): berufsspezifische Kompetenzen, Bürgerkompetenz / Demokratiefähigkeit, Denkfähigkeiten und -kompetenzen, digitale Kompetenz, Fach-/ Sachkenntnisse, Grundfähigkeiten und -kompetenzen, körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen, Kulturbewusstsein und kulturelle Ausdrucksfähigkeit, Lebensfähigkeiten und -kompetenzen, Lese- und Schreibkompetenz, mathematische Kompetenz und Kompetenz in Naturwissenschaften, Informatik und Technik, Mehrsprachenkompetenz / Mehrsprachigkeit, persönliche, Sozial- und Lernkompetenz, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen, spezifische bzw. berufliche Kompetenzen und/oder Kompetenz, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen, unternehmerische Kompetenz, Wissen

FR **compétences clés**

Savoirs, aptitudes et attitudes nécessaires à toute personne pour l'épanouissement et le développement personnels, l'employabilité, l'inclusion sociale, un mode de vie durable, la réussite dans une société pacifique, une gestion de vie saine et la citoyenneté active.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Note: dans sa Recommandation relative aux compétences clés pour l'éducation et la formation tout au long de la vie (2018), le Conseil de l'Union européenne décrit huit compétences clés:

- compétence en lecture et en écriture;
- compétence multilingue;
- compétence mathématique et compétence en sciences, en technologies et en ingénierie;
- compétence numérique;
- compétence personnelle et sociale et capacité d'apprendre à apprendre;
- compétence citoyenne;
- compétence entrepreneuriale;
- compétence relative à la sensibilité et à l'expression culturelles.

Source: adapté de Cedefop, 2004; Conseil de l'Union européenne, 2018a.

Terme(s) lié(s): aptitude professionnelle, aptitudes et compétences fondamentales, aptitudes et compétences d'autogestion, aptitudes et compétences de réflexion, aptitudes et compétences physiques et manuelles, aptitudes et compétences pour la vie, aptitudes et compétences sociales et communicatives, aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, compétence, aptitudes et compétences spécifiques / aptitudes et compétences spécifiques à l'emploi / aptitudes et compétences liées à l'emploi, compétence citoyenne, compétence en lecture et en écriture / compétence en littérisme, compétence entrepreneuriale, compétence mathématique et compétence en sciences, en technologies et en ingénierie, compétence multilingue, compétence numérique, compétence personnelle et sociale et capacité d'apprendre à apprendre, compétence relative à la sensibilité et à l'expression culturelles, savoir

- ES **competencias clave**
- IT **competenze chiave**
- PT **competências-chave**

key indicator on vocational education and training

224

Element (factor or variable) of a framework of statistical data covering strategic aspects of European initial and continuing VET, adult learning, skill development in VET, to provide an internationally comparable picture of VET over time, for individual countries and Europe as a whole.

Comment:

- key indicators on VET are broadly aligned with the objectives of European policy and include quantitative targets being pursued which are outlined in relevant European VET policy documents;
- they are selected according to data relevance, accuracy and reliability, timeliness and periodicity, coherence and comparability, accessibility and clarity.

Source: Cedefop

Related term(s): context indicator, indicator, input indicator, outcome indicator, output indicator, performance indicator, statistical indicator, vocational education and training

DE Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung

Element (Faktor oder Variable) eines Rahmens statistischer Daten, das strategische Aspekte der europäischen beruflichen Erstausbildung und Weiterbildung, der Erwachsenenbildung und der Kompetenzentwicklung in der Berufsbildung widerspiegelt, um ein international vergleichbares Bild der Berufsbildung im Laufe der Zeit für einzelne Länder und Europa als Ganzes zu liefern.

Anmerkung:

- Leitindikatoren zur Berufsbildung sind weitgehend an den Zielen der europäischen Politik ausgerichtet und umfassen verfolgte quantitative Ziele, die in einschlägigen europäischen Dokumenten zur Berufsbildungspolitik umrissen sind;
- sie werden nach Datenrelevanz, Genauigkeit und Zuverlässigkeit, Aktualität und Periodizität, Kohärenz und Vergleichbarkeit, Zugänglichkeit und Klarheit ausgewählt.

Quelle: Cedefop

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabeindikator, Berufsbildung / berufliche Bildung, Eingabeindikator, Ergebnisindikator, Indikator, Kontextindikator, Leistungsindikator, statistischer Indikator

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

FR **indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels**

Élément (facteur ou variable) d'un cadre de données statistiques couvrant les aspects stratégiques de l'EFPI initiaux et continus en Europe, l'apprentissage des adultes, le développement des compétences dans l'EFPI, afin de fournir une image internationalement comparable de l'EFPI au fil du temps, pour les différents pays et l'Europe dans son ensemble.

Note:

- les indicateurs clés de l'EFPI sont globalement alignés sur les objectifs de la politique européenne et comprennent des objectifs quantitatifs poursuivis qui sont décrits dans les documents pertinents de la politique européenne de l'EFPI;
- ils sont sélectionnés en fonction de la pertinence, de l'exactitude et de la fiabilité des données, de l'actualité et de la périodicité, de la cohérence et de la comparabilité, de l'accessibilité et de la clarté.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): enseignement et formation professionnels, indicateur, indicateur d'extrait, indicateur d'intrant, indicateur de contexte, indicateur de performance, indicateur de résultat, indicateur statistique

ES **indicador clave sobre educación y formación profesional**IT **indicatore chiave sull'istruzione e formazione professionale**PT **indicador-chave em matéria de ensino e formação profissionais**

key skills see key competence

225

know-how Practical knowledge of an individual or a group on a product, service or process.

Source: based on European Commission, 2002.

Related term(s): competence, knowledge, learning outcome, skill

DE Sachkenntnis / Anwendungswissen

Fachwissen einer Person oder einer Gruppe über ein Produkt, eine Dienstleistung oder einen Prozess.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2002.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenz, Lernergebnis, spezifische bzw. berufliche Kompetenzen und/oder Fach-/ Sachkenntnisse, Wissen

FR savoir-faire

Savoir pratique d'une personne ou d'un groupe sur un produit, un service ou un procédé.

Source: adapté de Commission européenne, 2002.

Terme(s) lié(s): aptitude professionnelle, compétence, résultat d'apprentissage, savoir

ES saber hacer**IT sapere fare / know-how****PT saber-fazer****226****knowledge**

Outcome of assimilation of information through learning. Knowledge is the body of facts, principles, theories and practices related to a field of study or work.

Comment: there are numerous definitions of knowledge. Nevertheless, modern conceptions of knowledge rest broadly on several basic distinctions:

- Aristotle distinguished between theoretical and practical logic. In line with this distinction, modern theoreticians (Alexander et al., 1991) distinguish declarative (theoretical) knowledge from procedural (practical) knowledge. Declarative knowledge includes assertions on specific events, facts and empirical generalisations, as well as deeper principles on the nature of reality. Procedural knowledge includes heuristics, methods, plans, practices, procedures, routines, strategies, tactics, techniques and tricks (Ohlsson, 1994);
- it is possible to differentiate between forms of knowledge which represent different ways of learning about the world. Various attempts have been made to compile

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

such lists; the following categories are frequently represented:

- objective (natural/scientific) knowledge, based on certainty;
- subjective (literary/aesthetic) knowledge, based on authenticity;
- moral (human/normative) knowledge, based on collective acceptance (right/wrong);
- religious/divine knowledge, by reference to a divine authority (God).

This basic understanding of knowledge underpins the questions we ask, the methods we use and the answers we give in our search for knowledge;

- knowledge encompasses tacit and explicit knowledge. Tacit knowledge (Polanyi, 1967) is knowledge learners possess which influences cognitive processing. However, they may not necessarily express it or be aware of it. Explicit knowledge is knowledge a learner is conscious of, including tacit knowledge that converts into an explicit form by becoming an ‘object of thought’ (Prawat, 1989).

Source: Cedefop, 2014.

Related term(s): competence, know-how, learning outcome, skill

DE Wissen

Ergebnis der Aufnahme von Informationen durch Lernen. Wissen ist das Gerüst von Tatsachen, Grundsätzen, Theorien und Verfahren, das zu einem Studien- oder Arbeitsbereich gehört.

Anmerkung: es sind zahlreiche Definitionen von Wissen vorhanden. Die modernen Konzeptionen des Wissensbegriffs gehen jedoch im Allgemeinen von einer Reihe grundlegender Unterscheidungen aus:

- Aristoteles trifft eine Unterscheidung zwischen theoretischer und praktischer Logik. In Anlehnung an diese Opposition wird in der modernen Theoriebildung (Alexander et al., 1991) zwischen deklarativem (theoretischem) und prozeduralem (praktischem) Wissen unterschieden. Zum deklarativen Wissen zählen Assertionen über bestimmte Ereignisse, Sachverhalte und empirisch fundierte Generalisierungen sowie das Verständnis der grundlegenden Wirkungszusammenhänge, welche die Realität kennzeichnen. Prozedurales Wissen umfasst heuristisches Wissen, Methodenkenntnisse, Planung,

Vorgehens- und Verfahrensweisen, Arbeitsroutinen, strategisches und taktisches Wissen und die Kenntnis von Techniken und „Kniffen“ (Ohlsson, 1994);

- es sind unterschiedliche Formen des Wissens zu unterscheiden, die Ausdruck verschiedenartiger Wege sind, sich Kenntnisse über die Welt anzueignen. Es wurden zahlreiche Versuche unternommen, einschlägige Systematiken zu erstellen; besonders häufig scheint man sich dabei auf folgende Kategorien zu stützen:
 - objektives (naturbezogenes bzw. wissenschaftliches) Wissen; Bezugspunkt für die Bewertung dieses Wissens sind gesicherte Erkenntnisse;
 - subjektives (literarisches/ästhetisches) Wissen; Bezugspunkt für die Bewertung dieses Wissens ist Authentizität;
 - moralisches (zwischenmenschliches/normatives) Wissen; Bezugspunkt für die Bewertung dieses Wissens ist die Akzeptanz durch die Gemeinschaft (richtig/falsch);
 - religiöses/geistliches Wissen; Bezugspunkt für die Bewertung dieses Wissens ist eine göttliche Instanz (Gott);

Diese grundlegende Wissensauffassung prägt die Fragen, die wir stellen, die Methoden, die wir anwenden, und die Lösungen, die wir erarbeiten, um unser Wissen zu erweitern.

- Wissen umfasst gleichermaßen implizites, nur mittelbar zum Ausdruck kommendes Wissen (Implizites Wissen) und explizit gemachtes Wissen (Explizites Wissen). Implizites Wissen (Polanyi, 1966) bezeichnet Wissen, über das der Lernende verfügt und welches auf dessen kognitive Prozesse einwirkt, dabei aber nicht notwendigerweise zum Ausdruck kommen bzw. dem Lernenden bewusst sein muß. Explizites Wissen bezeichnet Wissen, das der Lernende einer bewussten Überprüfung unterziehen kann; hierzu zählt auch implizites Wissen, welches, indem es zur Herausbildung eines „gedanklichen Objekts“ (Pravat, 1989) führt, explizite Form annimmt.

Quelle: Cedefop, 2014.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenz, Lernergebnis, Sachkenntnis / Anwendungswissen, spezifische bzw. berufliche Kompetenzen und/oder Fach-/Sachkenntnisse

FR **savoir**

Résultat de l'assimilation d'information au cours de

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

l'apprentissage. Le savoir est l'ensemble de faits, principes, théories et de pratiques liées à un champ d'études ou de travail.

Note: il existe de nombreuses définitions du concept de savoir; toutefois, les grands courants modernes opèrent quelques distinctions fondamentales:

- Aristote établit une distinction entre la logique théorique et la logique pratique. De même, les théoriciens modernes (Alexander et al., 1991) distinguent le savoir déclaratif (théorique) du savoir procédural (pratique). Le savoir déclaratif englobe les déclarations concernant des événements ou des faits spécifiques ainsi que des généralisations empiriques ou encore des principes plus fondamentaux sur la nature de la réalité. Le savoir procédural inclut différents éléments (heuristique, méthodologie, planification, pratiques, procédures, actions de routine, stratégies, tactiques, techniques ou astuces) (Ohlsson, 1994);
- on peut distinguer différentes formes de savoir correspondant à différentes méthodes « d'apprentissage du monde »: des études ont permis d'identifier différentes catégories de savoir, articulés de la manière suivante:
 - savoir objectif (naturelle/scientifique), défini d'après le degré de certitude;
 - savoir subjectif (littéraire/esthétique), défini d'après le degré d'authenticité;
 - savoir moral (humaine/normative), défini sur la base de l'acceptation collective (vrai/faux);
 - savoir religieux/divin, défini sur la base de l'autorité divine (Dieu).

Cette distinction schématique permet d'orienter les questions que nous posons, les méthodologies que nous utilisons et les réponses que nous apportons dans notre quête du savoir;

- le savoir peut être tacite ou explicite. Le savoir tacite (Polanyi, 1966) se définit comme la connaissance (pas nécessairement exprimée ou consciente) acquise par l'apprenant(e), et qui va influencer le processus cognitif. Le savoir explicite correspond à la connaissance qui peut être mobilisée consciemment par l'apprenant(e), y compris la connaissance tacite qui devient explicite en devenant un « objet de pensée » (Prawat, 1989).

Source: Cedefop, 2014.

Terme(s) lié(s): aptitude professionnelle, compétence, résultat d'apprentissage, savoir-faire

ES **saber / conocimiento**

IT **conoscenza**

PT **saber / conhecimento**

227

**knowledge society
/ knowledge-based
society**

Society whose processes and practices are based on production, distribution and use of knowledge.

Source: Cedefop, 2001 in European Commission, 2001.

Related term(s): competence, know-how, knowledge, learning community, learning organisation, learning region, skill, skills ecosystem

DE **Wissensgesellschaft**

Gesellschaft, deren Prozesse und Verfahren auf der Erzeugung, Verbreitung und Anwendung von Wissen basieren.

Quelle: Cedefop, 2001 in Europäische Kommission, 2001.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenz, Kompetenz-Ökosystem, lernende Gemeinschaft, lernende Organisation, lernende Region, Sachkenntnis / Anwendungswissen, spezifische bzw. berufliche Kompetenzen und/oder Fach-/Sachkenntnisse, Wissen

FR **société du savoir / société de la connaissance**

Société dont les processus et les pratiques sont fondés sur la production, la diffusion et l'utilisation des savoirs.

Source: Cedefop, 2001 in Commission européenne, 2001.

Termes(s) lié(s): aptitude professionnelle, communauté apprenante / communauté d'apprentissage, compétence, écosystème de compétences, région apprenante, savoir, savoir-faire

ES **sociedad del saber / sociedad del conocimiento**

IT **società della conoscenza / società del sapere**

PT **sociedade do conhecimento / sociedade baseada no conhecimento**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



labour force

see active population / economically active population / labour force / workforce

228

Labour force survey

European Union's inquiry directed to households, designed to obtain information on the labour market and related issues through a series of personal interviews.

Comment:

- the EU Labour force survey covers all citizens living in private households and excludes those in collective households, such as boarding houses, residence halls and hospitals. The definitions used are common to all EU Member States and are based on international recommendations by the International Labour Organization (ILO);
- this survey is conducted in European countries by national statistical institutes.

Source: Eurostat, 2020a.

Related term(s): Adult education survey, Continuing vocational training survey, employer skills survey, European company survey, European skills and jobs survey, European working conditions surveys

DE **Arbeitskräfteerhebung**

Stichprobenerhebung der Europäischen Union in Privathaushalten, bei der in persönlichen Befragungen Informationen über den Arbeitsmarkt und damit zusammenhängende Themen erhoben werden.

Anmerkung:

- die EU Arbeitskräfteerhebung deckt alle Personen ab, die in privaten Haushalten leben; Personen, die in Gemeinschaftshaushalten wie Pensionen, Wohnheimen und Krankenhäusern leben, werden nicht berücksichtigt. Für die Erhebung werden für alle EU-Mitgliedstaaten

einheitliche Definitionen verwendet, die auf den Empfehlungen der Internationalen Arbeitsorganisation (IAO) beruhen;

- diese Erhebung wird von den nationalen statistischen Ämtern in den europäischen Ländern durchgeführt.

Quelle: Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitgebererhebung zu Kompetenzen, Erhebung über die berufliche Weiterbildung, Erhebung zur Erwachsenenbildung, Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen, Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen, Europäische Unternehmenserhebung

FR **Enquête sur les forces de travail**

Enquête de l'Union européenne visant à obtenir, à partir d'une série d'entretiens personnels menés au niveau des ménages, des informations au sujet du marché du travail et des thèmes associés.

Note:

- L'Enquête de l'Union européenne sur les forces de travail couvre tous les membres de ménages privés. Elle exclut donc tous les citoyens vivant en ménages collectifs (internats, pensions, hôpitaux, etc.). Tous les États membres emploient des définitions communes fondées sur les recommandations formulées au niveau international par l'Organisation internationale du travail (OIT);
- cette enquête est menée dans les pays européens par les instituts nationaux de statistiques.

Source: Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): Enquête européenne sur les compétences et l'emploi, Enquêtes européennes sur les conditions de travail, Enquête sur l'éducation des adultes, Enquête sur la formation professionnelle continue, Enquête sur les entreprises en Europe, Enquête auprès des employeurs sur les compétences / enquête auprès des employeurs sur les besoins en compétences

ES **Encuesta de población activa**

IT **Indagine sulle forze di lavoro**

PT **Inquérito à força de trabalho**

labour market / job market

229

Real or virtual meeting point, within an economy or area, where people selling their labour (workers) negotiate and may reach an agreement with those who buy it (employers).

Comment:

- labour markets provide the structure through which workers and employers interact about jobs, working conditions and pay;
- other actors involved are the institutions of collective bargaining, in which employers' organisations and trade unions play a key role.

Source: based on Eurostat, 2021.

Related term(s): active population / economically active population / labour force / workforce, employment

DE **Arbeitsmarkt**

Realer oder virtueller Treffpunkt innerhalb einer Wirtschaft oder eines Gebiets, an dem Menschen, die ihre Arbeitskraft verkaufen (Arbeitnehmer), mit denen, die sie kaufen (Arbeitgeber), verhandeln und möglicherweise eine Einigung erzielen.

Anmerkung:

- der Arbeitsmarkt bildet die Struktur, mittels derer Arbeitnehmer und Arbeitgeber über Stellen, Arbeitsbedingungen und Entgelt interagieren;
- zu den weiteren Akteuren des Arbeitsmarktes zählen die Einrichtungen des Tarifvertragswesens, in dem Arbeitgeberverbände und Gewerkschaften eine wichtige Rolle spielen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Beschäftigung, Erwerbsbevölkerung

FR **marché du travail / marché de l'emploi**

Au sein d'une économie ou d'un espace, point de rencontre, réel ou virtuel, où ceux qui vendent leur travail (les travailleurs/travailleuses) négocient en vue de trouver un accord avec ceux qui l'achètent (les employeurs).

Note:

- le marché du travail constitue la structure d'interaction

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- entre travailleurs/travailleuses et employeurs au sujet des emplois, des conditions de travail et des rémunérations;
- il implique d'autres acteurs: les instances de négociation collective, y compris les organisations patronales et les syndicats, qui jouent un rôle clé.

Source: adapté de Eurostat, 2021.

Terme(s) lié(s): emploi / activité professionnelle, population active / force de travail / population économiquement active

ES **mercado laboral / mercado de trabajo**

IT **mercato del lavoro**

PT **mercado de trabalho**

230

labour market information

Quantitative or qualitative dataset on the size, structure and composition of the labour market, the way it functions, its issues and opportunities as well as the intentions of stakeholders, to support decision-making on labour market policy.

Source: Cedefop.

Related term(s): labour market / job market, active labour market policy, labour market information system, labour market policy, skills forecast, skills foresight, skills intelligence, skills mismatch, skill needs, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation

DE **Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten**

Quantitativer oder qualitativer Datensatz zu Größe, Struktur und Zusammensetzung des Arbeitsmarktes, seiner Funktionsweise, seinen Problemen und Chancen sowie den Absichten der Interessengruppen, zur Unterstützung der arbeitsmarktpolitischen Entscheidungsfindung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): aktive Arbeitsmarktpolitik, Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Arbeitsmarkt, Arbeitsmarktinformationssystem / Arbeitsmarktpolitisches Informationssystem, Arbeitsmarktpolitik, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Kompetenzanalytik, Kompetenzbedarf,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose,
Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau,
Kompetenzungleichgewicht

FR **information sur le marché du travail**

Ensemble de données quantitatives ou qualitatives sur la taille, la structure et la composition du marché du travail, son fonctionnement, ses enjeux et opportunités ainsi que les intentions des parties prenantes, en vue d'aider la prise de décision en matière de politique du marché du travail.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, marché du travail / marché de l'emploi, politique active du marché du travail, politique du marché du travail, prévision des besoins en compétences / prévisions en matière de compétences, prospective des besoins en compétences, système d'information sur le marché du travail, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **información sobre el mercado laboral**

IT **informazione sul mercato del lavoro**

PT **informações sobre o mercado de trabalho**

labour market intelligence

see skills intelligence

231

labour market information system

Set of institutional arrangements, procedures, mechanisms and technology platforms designed to collect and analyse datasets and information flows on the state of the labour market, occupations and jobs, and identify the key changes occurring therein.

Comment: a labour market information system:

- facilitates labour market analysis;
- helps define, evaluate and improve employment and training policies;
- allows the exchange of information between the different actors and institutions who analyse the labour market.

Source: ETF, 2017c; Cedefop.

Related term(s): active labour market policy, labour market, labour market information, skills forecast, skills foresight, skills intelligence, skills mismatch, skill needs, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation

DE **Arbeitsmarktinformationssystem /
Arbeitsmarktpolitisches Informationssystem**

Satz institutioneller Vorkehrungen, Verfahren, Mechanismen und Technologieplattformen zur Sammlung und Analyse von Datensätzen und Informationsflüssen über die Lage des Arbeitsmarktes, von Berufen und Arbeitsplätzen und zur Ermittlung der wichtigsten darin auftretenden Veränderungen.

Anmerkung: ein Arbeitsmarktinformationssystem:

- erleichtert die Analyse des Arbeitsmarktes;
- trägt dazu bei, Beschäftigungs- und Ausbildungspolitiken zu definieren, zu bewerten und zu verbessern;
- ermöglicht den Informationsaustausch zwischen den verschiedenen Akteuren und Institutionen, die den Arbeitsmarkt analysieren.

Quelle: ETF, 2017c; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): aktive Arbeitsmarktpolitik, Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Arbeitsmarkt, Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Kompetenzanalytik, Kompetenzbedarf, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose, Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau, Kompetenzungleichgewicht

FR **système d'information sur le marché du travail**

Ensemble de dispositifs institutionnels, de procédures, de mécanismes et de plateformes technologiques conçus pour collecter et analyser des ensembles de données et des flux d'informations sur l'état du marché du travail, des professions et des emplois, et identifier les principaux changements qui s'y produisent.

Note: un système d'information sur le marché du travail:

- facilite l'analyse du marché du travail;
- aide à la définition, l'évaluation et l'amélioration des politiques de l'emploi et de la formation;
- permet l'échange d'information entre les différents acteurs et institutions qui analysent le marché du travail.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

labour market policy

Source: ETF, 2017c; Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, information sur le marché du travail, marché du travail / marché de l'emploi, politique active du marché du travail, prévision des besoins en compétences / prévisions en matière de compétences, prospective des besoins en compétences, veille stratégique sur les besoins en compétences

- ES **sistema de información sobre el mercado de trabajo / sistema de información sobre el mercado laboral**
- IT **sistema informativo sul mercato del lavoro**
- PT **sistema de informação sobre o mercado de trabalho**

232

Range of regulations, principles, legislation and activities implemented by governments to influence the operation of the labour market and its outcomes and correct its imbalances.

Comment:

- labour market policy covers industrial relations, wage setting regulations, education and training, and programmes to assist unemployed and economically inactive people in accessing the labour market;
- it can be distinguished from other general employment policy measures in acting selectively to favour particular groups in the labour market;
- this term is close to, but not synonymous with: employment policy.

Source: based on Eurofound, 2021a; Eurostat.

Related term(s): active labour market policy, collective bargaining, employment policy, industrial relations, labour market information, labour market information system, skills intelligence

- DE **Arbeitsmarktpolitik**

Reihe von Vorschriften, Grundsätzen, Gesetzen und Aktivitäten, die von Regierungen umgesetzt werden,

um das Funktionieren des Arbeitsmarktes und seine Ergebnisse zu beeinflussen und seine Ungleichgewichte zu korrigieren.

Anmerkung:

- Arbeitsmarktpolitik umfasst industrielle Beziehungen, Vorschriften zur Lohnfestsetzung, Bildung und Ausbildung, und Programme zur Unterstützung von Arbeitslosen und wirtschaftlich Inaktiven beim Zugang zum Arbeitsmarkt;
- sie unterscheidet sich von anderen allgemeinen beschäftigungspolitischen Maßnahmen dadurch, dass sie selektiv zugunsten bestimmter Gruppen auf dem Arbeitsmarkt wirkt;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Beschäftigungspolitik.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2021a; Eurostat.

Verwandte(r) Begriff(e): aktive Arbeitsmarktpolitik, Arbeitsmarktinformation, Arbeitsmarktinformationssystem / Arbeitsmarktpolitisches Informationssystem, Beschäftigungspolitik, industrielle Beziehungen / Arbeitsbeziehungen / Beziehungen zwischen Tarifpartnern, Tarifverhandlungen, Kompetenzanalytik

FR **politique du marché du travail**

Ensemble de réglementations, principes, législation et activités mis en œuvre par les gouvernements pour influencer le fonctionnement et les résultats du marché du travail, et corriger ses déséquilibres.

Note:

- la politique du marché du travail englobe les relations industrielles, les réglementations relatives à la fixation des salaires, l'enseignement et la formation, et les programmes visant aider les personnes au chômage et économiquement inactives à accéder au marché du travail;
- elle se distingue des autres mesures générales en matière d'emploi en ce qu'elle agit de manière sélective pour favoriser des groupes spécifiques sur le marché du travail;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: politique de l'emploi.

Source: adapté de Eurofound, 2021a; Eurostat.

Terme(s) lié(s): information sur le marché du travail, politique active du marché du travail, négociation

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

collective, politique de l'emploi, relations industrielles / relations professionnelles, système d'information sur le marché du travail, veille stratégique sur les besoins en compétences

- ES **política del mercado de trabajo / política del mercado laboral**
- IT **politica del mercato del lavoro**
- PT **política do mercado de trabalho**

233

labour market transition

Shift that an individual experiences during his/her career between:

- employment and unemployment or inactivity (e.g. parental or sabbatical leave, disability, skills obsolescence);
- employment and education and training (e.g. upskilling or retraining / reskilling);
- formality (stable employment with access to social security schemes) and informality (e.g. casual work, platform work);
- different occupations or sectors.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: transition from education and training to work.

Source: Cedefop.

Related term(s): career guidance practitioner / career practitioner, lifelong guidance, lifelong guidance system, retraining / reskilling, transition from education or training to work, upskilling, vocational integration / occupational integration

DE **Arbeitsmarktübergang**

Wechsel einer Person während ihrer Karriere zwischen:

- Beschäftigung und Arbeitslosigkeit oder Nichterwerbstätigkeit (z. B. Elternzeit oder Sabbatical, Behinderung, Kompetenzerlangung);
- Beschäftigung und Aus- und Weiterbildung (z. B. Ausbau von Kompetenzen oder Umschulung);
- Formalität (feste Beschäftigung mit Zugang zu Sozialversicherungssystemen) und Informalität (z. B. Gelegenheitsarbeit, Plattformarbeit);

- verschiedenen Berufen oder Sektoren.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben.

Quelle: Cedefop

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, berufliche Integration / berufliche Eingliederung, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung, Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben, Umschulung, Weiterbildung

FR **transition sur le marché du travail**

Passage d'une personne au cours de sa carrière entre:

- emploi et chômage ou inactivité (par ex. congé parental ou sabbatique, handicap, obsolescence des compétences);
- emploi et éducation et la formation (par ex. perfectionnement professionnel ou reconversion);
- formalité (emploi stable avec accès aux régimes de sécurité sociale) et informalité (par ex. travail occasionnel, travail de plateforme);
- différentes professions ou secteurs.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi / transition formation-emploi.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): insertion professionnelle, orientation tout au long de la vie, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel, système d'orientation tout au long de la vie, transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi / transition formation-emploi

ES **transición en el mercado laboral**

IT **transizione nel mercato del lavoro**

PT **transição no mercado de trabalho**

labour shortage

234

Situation in which the demand for workers in an occupation exceeds the supply of workers available who possess the required skills and are willing to work at a specific wage rate and in specific working conditions in a particular place and point in time.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: skill shortage.

Source: based on Eurofound, 2021d.

Related term(s): labour market information, skill gap, skill shortage, skill supply, skill surplus, skills intelligence, skills mismatch, skills obsolescence

DE Arbeitskräftemangel

Situation, in der die Nachfrage nach Arbeitskräften in einem Beruf das Angebot an verfügbaren Arbeitskräften übersteigt, die über die erforderlichen Fähigkeiten verfügen und bereit sind, zu einem bestimmten Lohn und unter bestimmten Arbeitsbedingungen an einem bestimmten Ort und zu einer bestimmten Zeit zu arbeiten.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Mangel an qualifizierten Arbeitskräften.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2021d.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen, Kompetenzangebot / Fachkräfteangebot, Kompetenzlücke / Kompetenzdefizit, Kompetenzengpass, Kompetenzüberschuss, Kompetenzanalytik, Kompetenzungleichgewicht / Missverhältnis zwischen Qualifikationsangebot und -nachfrage

FR pénurie de main-d'œuvre

Situation dans laquelle la demande de travailleurs dans une profession dépasse l'offre de travailleurs disponibles qui possèdent les compétences requises et sont prêts à travailler à un taux de rémunération spécifique et dans des conditions de travail déterminées dans un lieu et à un moment donné.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: pénurie de main-d'œuvre qualifiée.

Source: adapté de Eurofound, 2021d.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Terme(s) lié(s): déficit de compétence, excédent de compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, information sur le marché du travail, obsolescence des compétences, offre de compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **escasez de mano de obra**

IT **carezza di manodopera**

PT **escassez de mão-de-obra / falta de mão-de-obra**

235

learning

Process by which an individual assimilates information, ideas and values and thus acquires knowledge, know-how, skills and competences.

Comment: learning occurs through personal reflection, reconstruction and social interaction. It may take place in formal, non-formal or informal settings.

Source: Cedefop.

Related term(s): apprenticeship, asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning by doing, learning by using, learning outcome, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **Lernen**

Prozess, in dem eine Person Informationen, Ideen und

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Werte aufnimmt und sich auf diese Weise Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten und Kompetenzen aneignet.

Anmerkung: der Lernprozess entsteht durch selbstständiges Reflektieren, Rekonstruieren sowie durch soziale Interaktion. Lernen kann im formalen, nicht-formalen oder informellen Kontext stattfinden.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lehrlingsausbildung / Lehre, Lernergebnis, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage**

Processus dans lequel une personne assimile de l'information, des idées et des valeurs et acquiert ainsi des savoirs, savoir-faire, aptitudes et compétences.

Note:

- l'apprentissage s'effectue par la réflexion personnelle, la reconstruction ainsi que l'interaction sociale. L'apprentissage peut se dérouler dans un contexte formel, non formel ou informel;
- le terme « apprentissage professionnel » désigne un mode de formation (voir la définition du terme « *apprenticeship* »).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif,

apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage professionnel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, résultat d'apprentissage

ES **aprendizaje**

IT **apprendimento**

PT **aprendizagem**

learning achievement

see learning outcome

learning attainment

see learning outcome

236

learning agreement

In the framework of Erasmus+, a formalised agreement of the three parties involved in mobility – the pupil or student, the sending organisation and the receiving organisation (institution or enterprise) – defining the aims and content of the mobility period to ensure its relevance and quality.

Comment: the learning agreement is intended to give the pupil or student the confirmation that the credits s/he successfully achieves during the mobility period will be recognised.

Source: based on European Commission and European Commission, 2022c.

Related term(s): credit, credit transfer / transfer of credits, credit system, European credit transfer and accumulation

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

system (ECTS), mobility, module, transcript of records

DE **Lernvereinbarung**

Im Rahmen von Erasmus+, formale Vereinbarung zwischen den drei an der Mobilität beteiligten Parteien – dem Schüler oder Studierenden, der entsendenden und der aufnehmenden Organisation (Einrichtung oder Unternehmen) – in der die Ziele und der Gegenstand der Mobilitätsphase beschrieben werden, um die Relevanz und die Qualität der betreffenden Mobilitätsaktivität sicherzustellen.

Anmerkung: die Vereinbarung stellt eine Vorabbestätigung für den Schülern oder Studierenden dar, dass die Leistungspunkte anerkannt werden, die er erfolgreich während der Mobilitätsperiode erlangt.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2015 und 2022c.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt, Leistungspunktesystem, Leistungsübersicht, Mobilität, Modul, Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten

FR **contrat d'études**

Dans le cadre d'Erasmus+, accord formalisé entre les trois parties concernées par la mobilité – l'élève ou l'étudiant(e), l'organisation d'envoi et l'organisation d'accueil (établissement ou entreprise) – définissant les objectifs et le contenu de la période de mobilité afin de s'assurer de sa pertinence et de sa qualité.

Note: le contrat d'études vise à permettre à l'élève ou l'étudiant(e) de valider les crédits obtenus pendant sa période de mobilité.

Source: adapté de Commission européenne, 2015 et 2022c.

Terme(s) lié(s): crédit / unité capitalisable, mobilité, module / unité d'enseignement, relevé de notes, système de crédits / système d'unités capitalisables, Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables

ES **acuerdo de aprendizaje**

IT **contratto di apprendimento**

PT **contrato de aprendizagem / contrato de formação**

237

learning by doing

Instructional model in which the learner acquires knowledge, skills or competences by repeating an action or a task, with or without prior instruction.

or

Learning acquired by transforming one's mental assets through confrontation with reality, resulting in new knowledge and skills.

Source: Cedefop.

Related term(s): alternance training, apprenticeship, asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, in-company training, informal learning, intercultural learning, learning, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work placement / traineeship, work-based learning

DE **Praxislernen**

Unterrichtsmodell, bei dem der Lernende Wissen, Fertigkeiten oder Kompetenzen durch Wiederholung einer Handlung oder Aufgabe mit oder ohne vorherige Unterweisung erwirbt.

oder

Lernen durch Veränderung der geistigen Ressourcen, die aus der Konfrontation mit der Realität herrührt und zu neuen Kenntnissen und Fertigkeiten führt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): alternierende Ausbildung,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus/ Fortbildung, Betriebspraktikum / Praktikum, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage par la pratique**

Modèle pédagogique dans lequel l'apprenant(e) acquiert des savoirs, des aptitudes ou des compétences par la répétition d'un geste ou d'une tâche, avec ou sans instruction préalable.

ou

Apprentissage par la transformation des dispositions mentales en se confrontant à la réalité, et qui débouche sur de nouveaux savoirs et compétences.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage

participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage professionnel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, formation en alternance, formation en entreprise, stage en entreprise / stage

ES **aprender haciendo**

IT **imparare facendo**

PT **aprender fazendo**

238

learning by using

Instructional model in which the learner acquire knowledge, skills or competences by repeated use of tools or facilities, with or without prior instruction.

Source: Cedefop.

Related term(s): alternance training, apprenticeship, asynchronous learning, benchlearning, blended learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, in-company training, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work placement / traineeship work-based learning

DE **Anwendungslernen**

Unterrichtsmodell, bei dem der Lernende Wissen, Fertigkeiten oder Kompetenzen mit oder ohne vorherige Anleitung durch die wiederholte Verwendung von Werkzeugen bzw. Geräten oder Anlagen erwirbt.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): alternierende Ausbildung, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus-/Fortbildung, Betriebspraktikum / Praktikum, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives lernen, Lernen, Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage par l'utilisation**

Modèle pédagogique dans lequel l'apprenant(e) acquiert des savoirs, des aptitudes ou des compétences par l'utilisation répétée d'outils ou d'équipements, avec ou sans instruction préalable.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage

professionnel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, formation en alternance, formation en entreprise, stage en entreprise / stage

ES **aprender usando**

IT **imparare usando**

PT **aprender praticando**

239

learning community

Group of individuals (enterprise(s), organisation(s), institution(s), industry/sector, municipality/region) which promotes a culture of learning by developing effective partnerships, hence supporting and motivating individuals and organisations to learn.

Source: Cedefop.

Related term(s): cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, crowdworking / crowd employment, knowledge society / knowledge-based society, learning ecosystem, learning organisation, learning region, skills ecosystem

DE **lernende Gemeinschaft**

Gruppe von Personen (Unternehmen, Organisation(en), Institution(en), Industrie/Sektor, Gemeinde/Region), die eine Kultur des Lernens fördern, indem sie effektive Partnerschaften aufbauen und somit Personen und Organisationen zum Lernen unterstützen und motivieren.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit, Kompetenz-Ökosystem, kooperatives Lernen, Lern-Ökosystem, lernende Organisation, lernende Region, Schwarmlernen / Crowdlearning, Wissensgesellschaft

FR **communauté apprenante / communauté d'apprentissage**

Groupe de personnes (entreprise(s), organisation(s), institution(s), industrie/secteur, municipalité/région) qui

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

promeut une culture d'apprentissage en développant des partenariats efficaces, soutenant et motivant ainsi les individus et les organisations à apprendre.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage coopératif, écosystème d'apprentissage, écosystème de compétences, organisation apprenante, région apprenante, société du savoir / société de la connaissance, travail participatif

ES **comunidad de aprendizaje**

IT **comunità di apprendimento**

PT **comunidade aprendente**

**learning content /
training content**

240

Topics and activities which make up what is learned by an individual or a group of learners during an education or training process.

Source: based on ETF, 1997.

Related term(s): assessment of learning outcomes, curriculum, curriculum development, education and training planning and design, expected learning outcomes, learning, learning outcome, learning objective, programme of education and training

DE **Lerninhalt / Lernstoff / Unterrichtsstoff /
Ausbildungsstoff**

Unterrichtsfächer und Aktivitäten, die dem Einzelnen oder einer Gruppe von Lernenden im Rahmen einer Bildungs- bzw. Ausbildungsmaßnahme vermittelt und abverlangt werden.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ETF, 1997.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Bildungs- oder Ausbildungsgang, Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design, Curriculum / Lehrplan, Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung, erwartete Lernergebnisse, Lernen, Lernergebnis, Lernziel

FR **contenu d'apprentissage / contenu d'enseignement / contenu de formation**

Matières et activités qui constituent la somme de ce qui doit être acquis par une personne ou un groupe d'apprenant(e)s au cours d'une action d'enseignement ou de formation.

Source: adapté de ETF, 1997.

Terme(s) lié(s): apprentissage, curriculum, développement des curricula, évaluation des résultats d'apprentissage, ingénierie de l'enseignement et de la formation, objectif d'apprentissage, programme d'enseignement ou de formation, résultat d'apprentissage, résultats d'apprentissage attendus

ES **contenido de aprendizaje / contenido de formación**

IT **contenuto dell'apprendimento / contenuto della formazione**

PT **conteúdo de aprendizagem / conteúdos de ensino / conteúdo da formação**

241

learning ecosystem

Autonomous community where individuals or organisations share information, technology, ideas and values and interact to acquire knowledge, know-how, skills and competences.

Source: Cedefop.

Related term(s): learning, learning community, learning organisation, learning region, skills ecosystem

DE **Lern-Ökosystem**

Autonome Gemeinschaft, in der Einzelpersonen oder Organisationen Informationen, Technologien, Ideen und Werte austauschen und interagieren, um Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten und Kompetenzen zu erwerben.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Lernen, lernende Gemeinschaft, lernende Organisation, lernende Region, Kompetenz-Ökosystem

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L**
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

learning facilitator

242

Person who promotes the acquisition of knowledge and skills by establishing a favourable learning environment, including anyone exercising a teaching, training, supervision or lifelong guidance function.

Comment: the facilitator helps the learner develop knowledge and skills by providing guidelines, feedback and advice throughout the learning process.

Source: Cedefop.

Related term(s): career guidance practitioner / career practitioner, lifelong guidance, mentoring, teacher, trainer, tutoring

FR **écosystème d'apprentissage**

Communauté autonome dans laquelle les personnes ou les organisations partagent des informations, des technologies, des idées et des valeurs et interagissent pour acquérir des savoirs, des savoir-faire, des aptitudes et des compétences.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, communauté d'apprentissage, écosystème de compétences, organisation apprenante, région apprenante

ES **ecosistema de aprendizaje**

IT **ecosistema di apprendimento**

PT **ecossistema de aprendizagem**

DE **Lernbegleiter/in / Lernförderer/in**

Person, die den Erwerb von Wissen und Kompetenzen durch die Schaffung eines günstigen Lernumfelds fördert, einschließlich Lehrern, Ausbildern, Betreuern oder lebensbegleitenden Beratern.

Anmerkung: der/die Lernförderer/in berät den Lernenden während des gesamten Lernprozesses durch Leitlinien, Rückmeldungen und Ratschläge und hilft bei der Weiterentwicklung von Wissen und Kompetenzen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbilder/in, Betreuung / Anleitung

/ Förderung, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Lehrer/in, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, Tutoring / Lernbetreuung

FR **médiateur d'apprentissage / médiatrice d'apprentissage**

Personne qui facilite l'acquisition de savoirs et de compétences en créant un environnement propice à l'apprentissage, y compris celles qui exercent une fonction d'enseignement, de formation, de supervision ou d'orientation tout au long de la vie.

Note: le médiateur/la médiatrice aide l'apprenant(e) à développer ses savoirs et ses compétences en lui fournissant des instructions, des commentaires et des conseils tout au long du processus d'apprentissage.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): enseignant(e), formateur/formatrice, mentorat, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, tutorat

ES **mediador de aprendizaje**

IT **mediatore di apprendimento**

PT **mediador de aprendizagem**

243

learning objective

Statement of learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills and competences) to be achieved upon completion of a learning action.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): assessment of learning outcomes, curriculum, curriculum development, education and training planning and design, expected learning outcomes, learning, learning content / training content, learning outcome, programme of education or training

DE **Lernziel**

Angabe der Lernergebnisse (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen), die nach Abschluss einer Lernmaßnahme

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

erzielt werden sollen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Bildungs- oder Ausbildungsgang, Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design, Curriculum / Lehrplan, Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung, erwartete Lernergebnisse, Lernen, Lernergebnis, Lerninhalt

FR objectif d'apprentissage

Énoncé des résultats d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences) qui doivent être atteints à la fin d'une action d'apprentissage.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): apprentissage, contenu d'apprentissage, curriculum, développement des curricula, évaluation des résultats d'apprentissage, ingénierie de l'enseignement et de la formation / ingénierie pédagogique, programme d'enseignement ou de formation, résultat d'apprentissage, résultats d'apprentissage attendus

ES objetivo de aprendizaje

IT obiettivo di apprendimento

PT objetivo de aprendizagem

244

learning organisation

Entity (company, institution or municipality/region) which promotes learning, and where individuals learn and develop through the work context, for the benefit of themselves, one another and the whole organisation, with such efforts being publicised and recognised.

Source: Cedefop.

Related term(s): cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, knowledge society / knowledge-based society, learning community, learning region, skills ecosystem

DE lernende Organisation

Instanz (Unternehmen, Institution oder Gemeinde/Region), die das Lernen fördert und in der jeder lernt und sich durch

das Arbeitsumfeld weiterentwickelt – zum eigenen und zum gegenseitigen Nutzen und zum Nutzen des gesamten Unternehmens. Diese Aktivitäten werden bekannt gemacht und anerkannt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenz-Ökosystem, kooperatives Lernen, lernende Gemeinschaft, lernende Region, Schwarmlernen / Crowdlearning, Wissensgesellschaft

FR **organisation apprenante**

Entité (entreprise, institution ou municipalité/région) qui valorise l'apprentissage et offre aux personnes la possibilité d'apprendre et de se développer dans le cadre du travail, et ce dans leur propre intérêt, celui des autres et de l'organisation dans son ensemble, ces efforts étant mis en valeur et reconnus.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage coopératif, communauté apprenante / communauté d'apprentissage, écosystème de compétences, région apprenante, société du savoir / société de la connaissance

ES **organización de aprendizaje**

IT **organizzazione che apprende**

PT **organização aprendente**

245

learning outcome

Knowledge, know-how, information, values, skills and competences an individual has acquired and/or is able to demonstrate after completion of a learning process, either formal, non-formal or informal.

Comment: in the context of the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF), learning outcomes are defined in terms of knowledge, skills and responsibility / autonomy.

Source: Cedefop; Council of the European Union, 2017.

Related term(s): assessment of learning outcomes, certification of learning outcomes, competence, expected

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

learning outcomes, know-how, knowledge, learning, learning objective, skill, validation of learning outcomes

DE Lernergebnis

Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen, die eine Person nach Durchlaufen eines formalen, nicht-formalen oder informellen Lernprozesses erworben hat und/oder umzusetzen bzw. anzuwenden in der Lage ist.

Anmerkung: im Europäischen Qualifikationsrahmen (EQR) werden Lernergebnisse als Kenntnisse, Fertigkeiten und Verantwortung / Selbstständigkeit beschrieben.

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, erwartete Lernergebnisse, Kompetenz, Lernen, Lernergebnis, Lernziel, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Validierung von Lernergebnissen, Wissen, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR résultat d'apprentissage / acquis d'apprentissage

Savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences qu'une personne a acquis et/ou est en mesure de démontrer à l'issue d'un processus d'apprentissage formel, non formel ou informel.

Note: dans le contexte du Cadre européen des certifications, les résultats d'apprentissage sont décrits en termes de savoirs, aptitudes et responsabilité / autonomie.

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): apprentissage, certification des résultats d'apprentissage, compétence, évaluation des résultats d'apprentissage, objectif d'apprentissage, résultats d'apprentissage attendus, savoir-faire, savoir, aptitude professionnelle, validation des résultats d'apprentissage

ES resultado de aprendizaje

IT risultato dell'apprendimento

PT resultado de aprendizagem

learning path see education and training path

learning pathway see education or training pathway

246

learning region Geographic area – national or cross-border – in which stakeholders cooperate to meet local learning needs and share resources to devise joint solutions.

Source: Cedefop.

Related term(s): cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, knowledge society / knowledge-based society, learning community, learning ecosystem, learning organisation, skills ecosystem

DE **lernende Region**

Geografisches Gebiet – national oder grenzüberschreitend – in dem die Interessengruppen mit dem Ziel zusammenarbeiten, dem lokalen Lernbedarf gerecht zu werden und ihre Ressourcen zusammenzuführen, um gemeinsame Lösungen zu erarbeiten.

Quelle: Cedefop, 2008.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenz-Ökosystem, kooperatives Lernen, Lern-Ökosystem, lernende Organisation, lernende Gemeinschaft, Schwarmlernen / Crowdlearning, Wissensgesellschaft

FR **région apprenante**

Zone géographique – nationale ou transfrontalière – dans laquelle les acteurs collaborent afin de satisfaire les besoins locaux en termes d'apprentissage et mettent leurs ressources en commun pour élaborer des solutions communes.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, communauté, apprentissage coopératif, écosystème de compétences, organisation apprenante, écosystème d'apprentissage, société du savoir / société de la connaissance

ES **región de aprendizaje**

IT **regione che apprende**

PT **região de aprendizagem**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

level of qualification

247

Education and training attainment of an individual, recognised in a qualifications system or in a qualifications framework.

or

Degree of proficiency acquired by an individual through education and training, work experience or in informal settings.

Comment:

- the level of qualification is often determined by what is expected in qualifications systems or by level descriptors of qualifications frameworks;
- it can also be determined by an occupational profile (for example, description of the learning outcomes required to perform the tasks attached to a job at a specific level of responsibility and autonomy).

Source: Cedefop.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), international qualifications framework, national qualifications framework, qualifications framework, sectoral qualifications framework, transnational qualifications framework

DE Qualifikationsniveau / Qualifikationsstufe

Von einer Person erreichtes Bildungs- und Ausbildungsniveau, anerkannt im Rahmen eines Qualifikationssystems oder Qualifikationsrahmens.
oder

Kompetenzgrad, den eine Person durch Bildung oder Ausbildung, Berufserfahrung oder informell erlangt.

Anmerkung:

- das Qualifikationsniveau wird häufig anhand der Vorgaben von Qualifikationssystemen oder Niveaudekriptoren von Qualifikationsrahmen bestimmt;
- es kann auch durch ein Berufsprofil bestimmt werden (beispielsweise durch die Beschreibung der Lernergebnisse, die für die Ausübung beruflicher Aufgaben auf einem bestimmten Niveau von Verantwortung und Selbständigkeit erforderlich sind).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Nationaler Qualifikationsrahmen, Qualifikationsrahmen, sektoraler

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Qualifikationsrahmen, transnationaler Qualifikationsrahmen

FR **niveau de qualification**

Niveau d'enseignement et de formation atteint par une personne, reconnu au sein d'un système de qualification ou d'un cadre des certifications.

ou

Degré de compétence atteint par une personne grâce à l'enseignement ou la formation, l'expérience professionnelle, ou dans un contexte informel.

Note:

- le niveau de qualification est souvent déterminé à l'aune des référentiels des systèmes de certifications ou des descripteurs de niveaux des cadres des certifications;
- ce niveau peut également être défini par rapport à un profil professionnel (par ex. la description des résultats d'apprentissage requis pour exécuter les tâches correspondant à un emploi à un niveau spécifique de responsabilité et d'autonomie).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre national des certifications, cadre transnational des certifications, cadre sectoriel des certifications, système national de certification

ES **nivel de cualificación**

IT **livello di qualificazione**

PT **nível de qualificação**

248

life skills and competences

Ability to process and use knowledge and information which has transversal significance and facilitates active citizenship.

Comment:

- life skills and competences cover aspects such as health, culture, finance and economics, science and technology, the environment and civic engagement;
- they allow individuals to manage knowledge and information and use it as a basis for forming opinions, making decisions and taking actions in relation to

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

both personal/professional progression and social responsibility;

- life skills and competences consist of six clusters:
 - applying entrepreneurial and financial skills and competences;
 - applying health-related skills and competences;
 - applying cultural skills and competences;
 - applying civic skills and competences;
 - applying general knowledge;
 - applying environmental skills and competences;
- they are one of the six categories of ESCO’s transversal skills:
 - core skills and competences;
 - thinking skills and competences;
 - self-management skills and competences;
 - social and communication skills and competences;
 - physical and manual skills and competences;
 - life skills and competences.

Source: European Commission and Cedefop, 2021.

Related term(s): active citizenship, core skills and competences, key competences, physical and manual skills and competences, self-management skills and competences, social and communication skills and competences, thinking skills and competences, transferable skills and competences, transversal skills and competences

DE **Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen**

Fähigkeit, Wissen und Informationen zu verarbeiten und zu nutzen, die von transversaler Bedeutung sind und eine aktive Bürgerschaft erleichtern.

Anmerkung:

- Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen umfassen Aspekte wie Gesundheit, Kultur, Finanzen und Wirtschaft, Wissenschaft und Technologie, Umwelt und bürgerschaftliches Engagement;
- sie ermöglichen es dem Einzelnen, Wissen und Informationen zu verwalten und sie als Grundlage für die Meinungsbildung, das Treffen von Entscheidungen und das Ergreifen von Maßnahmen sowohl in Bezug auf die persönliche/berufliche Entwicklung als auch auf die soziale Verantwortung zu nutzen;
- Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen bestehen aus sechs Clustern:

- Anwendung unternehmerischer und finanzieller Fähigkeiten und Kompetenzen;
- Anwendung gesundheitsbezogener Fähigkeiten und Kompetenzen;
- Anwendung kultureller Fähigkeiten und Kompetenzen;
- Anwendung von staatsbürgerlichen Fähigkeiten und Kompetenzen;
- Anwendung von Allgemeinwissen;
- Anwendung von Umweltfähigkeiten und -kompetenzen;
- sie stellen eine der sechs Kategorien von transversalen Kompetenzen von ESCO dar, nämlich:
 - Grundfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Denkfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen;
 - soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - Lebensfähigkeiten und -kompetenzen.

Quelle: Europäische Kommission und Cedefop, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): aktive Bürgerschaft / aktive Bürgerbeteiligung, Denkfähigkeiten und -kompetenzen, Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen, körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen, Schlüsselkompetenzen, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen

FR aptitudes et compétences de la vie quotidienne

Capacité à traiter et à utiliser des savoirs et des informations qui revêtent une importance transversale et facilitent la citoyenneté active.

Note:

- les aptitudes et compétences pour la vie couvrent des aspects tels que la santé, la culture, la finance et l'économie, la science et la technologie, l'environnement et l'engagement civique;
- elles permettent aux personnes de gérer les savoirs et les informations, et de les utiliser comme base pour se forger une opinion, prendre des décisions et entreprendre des actions en relation avec le développement personnel/professionnel et la

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

responsabilité sociale;

- les aptitudes et compétences de la vie quotidienne sont composées de six groupes:
 - utilisation des aptitudes et des compétences entrepreneuriales et financières;
 - utilisation des aptitudes et compétences liées à la santé;
 - utilisation des aptitudes et compétences culturelles;
 - utilisation des aptitudes et compétences civiques;
 - utilisation des savoirs généraux;
 - utilisation des aptitudes et compétences environnementales;
- elles constituent l'une des six catégories des compétences transversales d'ESCO, à savoir:
 - aptitudes et compétences fondamentales;
 - aptitudes et compétences d'autogestion;
 - aptitudes et compétences de réflexion;
 - aptitudes et compétences physiques et manuelles;
 - aptitudes et compétences sociales et communicatives;
 - aptitudes et compétences pour la vie.

Source: Commission européenne et Cedefop, 2021.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences d'autogestion, aptitudes et compétences de réflexion, aptitudes et compétences fondamentales, aptitudes et compétences physiques et manuelles, aptitudes et compétences sociales et communicatives, aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, citoyenneté active, compétences clés

ES **capacidades y competencias para la vida**

IT **abilità e competenze per la vita**

PT **aptidões e competências para a vida**

lifelong guidance

249

Continuous process that enables an individual, at any age and at any stage of life, to identify his/her capacities, competences and interests, to make well-informed educational, training and occupational decisions, and to manage his/her life path in learning, work and other settings in which those capacities and competences are learned and used.

Comment:

- lifelong guidance covers a range of individual and

collective, formal or non-formal career development activities such as information-giving, counselling, competence assessment / skills audit / competence profiling, support, and the development of decision-making and career management skills through career education;

- it can be undertaken throughout life, from school and throughout both working and non-working life;
- lifelong guidance services can be provided face-to-face, remotely (e-mail, chat) or in a blended mode in a wide range of settings:
 - schools and VET centres;
 - tertiary and higher education institutions;
 - public and private employment services;
 - public and private career guidance centres;
 - enterprises, trade unions, NGOs and professional bodies as well as in local communities;
- lifelong guidance can be seen as occurring at specific transition points, as a subset of lifelong guidance that involves capacity building; it enables an individual to reflect on his/her ambitions, interests, qualifications, skills and talents through learning – and to relate this knowledge about who s/he is to who s/he might become in life and work;
- lifelong guidance includes provision of:
 - careers education;
 - careers information;
 - individual and group guidance / counselling;
 - skills audit / competence profiling and psychometric testing;
 - engagement with employers;
 - development of skills needed for job seeking and self-employment.

Source: Cedefop; Council of the European Union, 2008; ELGPN, 2014.

Related term(s): access to lifelong guidance and career development support, career guidance practitioner / career practitioner, lifelong guidance system, lifelong learning, skills audit / competence profiling

DE lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung

Kontinuierlichen Prozess, der es den Bürgern jeden Alters in jedem Lebensabschnitt ermöglicht, ihre Fähigkeiten, Kompetenzen und Interessen zu erkennen, Bildungs-, Ausbildungs- und Berufsentscheidungen zu treffen und selbst ihren persönlichen Werdegang zu gestalten, sei es

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

bei der Ausbildung, im Beruf oder in anderen Situationen, in denen diese Fähigkeiten und Kompetenzen erworben und eingesetzt werden.

Anmerkung:

- lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung umfasst eine Reihe von individuellen und kollektiven, formellen oder nicht-formalen Laufbahntwicklungsaktivitäten wie Informationsvermittlung, Beratung, Kompetenzbewertung/Kompetenzprüfung, Unterstützung und die Entwicklung von Entscheidungsfindungs- und Laufbahnmanagementfähigkeiten durch Laufbahnerziehung;
- sie kann während des ganzen Lebens durchgeführt werden, von der Schule an und sowohl während des Berufslebens als auch außerhalb des Erwerbslebens;
- lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung kann persönlich, aus der Ferne (E-Mail, Chat) oder in einem gemischten Modus in einer Vielzahl von Umgebungen angeboten werden:
 - Schulen und Berufsbildungszentren;
 - tertiäre Bildungseinrichtungen und Universitäten;
 - öffentliche und private Arbeitsvermittlungen;
 - öffentliche und private Berufsberatungszentren;
 - Unternehmen, Gewerkschaften, NGOs und Berufsverbände sowie lokalen Gemeinschaften;
- lebensbegleitende Beratung findet an bestimmten Übergangspunkten als Teilbereich der lebensbegleitenden Beratung statt, die den Aufbau von Kapazitäten beinhaltet; sie ermöglicht einer Person, über ihre Ambitionen, Interessen, Qualifikationen, Fähigkeiten und Talente nachzudenken – und dieses Wissen darüber, wer sie sind, mit dem in Beziehung zu setzen, was sie im Leben und Arbeitsumfeld werden könnten;
- lebensbegleitende Beratung umfasst die Bereitsstellung von:
 - Berufsausbildung;
 - Berufsinformationen;
 - Einzel- und Gruppenführung/Beratung;
 - Überprüfung von Kompetenzen / Kompetenzprofilerstellung und psychometrische Tests;
 - Zusammenarbeit mit Arbeitgebern;
 - Entwicklung von Fähigkeiten, die für die Arbeitssuche und Selbständigkeit erforderlich sind.

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2008; ELGPN, 2014.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenzüberprüfung / Erstellung

eines Kompetenzprofils, lebenslanges Lernen, Praktiker/ in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung, Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung

FR **orientation tout au long de la vie**

Processus continu qui permet à une personne, à tout âge et à toute étape de sa vie, d'identifier ses capacités, ses compétences et ses intérêts, de prendre des décisions en matière d'éducation et de formation professionnelle en toute connaissance de cause, et de gérer son parcours de vie en matière d'apprentissage, de travail et ou tout autre environnement où ces capacités et compétences sont acquises et utilisées.

Note:

- l'orientation tout au long de la vie couvre un éventail d'activités individuelles et collectives, formelles ou non formelles de développement de carrière, telles que: information, conseil, bilan de compétences / profilage des compétences, accompagnement et développement des compétences en matière de prise de décision et de gestion de carrière grâce à des actions d'éducation à la carrière;
- elle peut être entreprise tout au long de la vie, dès l'école et tout au long de la vie professionnelle et non professionnelle;
- l'orientation tout au long de la vie peut s'effectuer en présentiel, à distance (mél, chat) ou en mode combiné dans un large éventail de contextes:
 - écoles et centres de formation professionnelle;
 - établissements d'enseignement tertiaire et supérieur;
 - services publics et privés de l'emploi;
 - centres d'orientation professionnelle publics et privés;
 - entreprises, syndicats, ONG et organismes professionnels ainsi que collectivités locales;
- l'orientation tout au long de la vie intervient à des points de transition spécifiques, comme un sous-ensemble de l'orientation tout au long de la vie qui implique le renforcement des capacités; elle permet à la personne de réfléchir à ses ambitions, intérêts, qualifications, compétences et talents, et de relier cette connaissance de soi à ce qu'elle pourrait devenir dans la vie et au travail;
- l'orientation professionnelle peut prendre différentes formes:
 - éducation à la carrière;

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- information sur les carrières;
- orientation / conseil individuel et de groupe;
- bilan de compétences / profilage des compétences et tests psychométriques;
- engagement auprès des employeurs;
- développement des compétences nécessaires à la recherche d'emploi et au travail indépendant.

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2008; ELGPN, 2014.

Terme(s) lié(s): accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie, apprentissage tout au long de la vie, bilan de compétences / profilage des compétences, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, système d'orientation tout au long de la vie

ES **orientación a lo largo de la vida**

IT **orientamento lungo tutto l'arco della vita / orientamento permanente**

PT **orientação ao longo da vida**

lifelong guidance system

250

Set of mechanisms, structures, services and activities implemented to enable an individual at any age and point in his/her life to be able to identify their capacities, competences and interests, to make well-informed educational, employment, training and occupational decisions.

Comment:

- a lifelong guidance system involves government entities, the labour market and civil society, and operates across sectors. It includes education and training institutions, youth policy stakeholders, employers, employment services, NGOs, trade unions, and professional associations;
- it needs to be closely connected with the other public systems providing national lifelong learning, skills development, employment (active labour market policies) and career support; a lifelong guidance system can be implemented at local, regional or national level, and take different forms (e.g. face-to-face, online, blended, etc.);
- delivery channels include self-help platforms, staff-

- assisted, personal and group services;
- transversal components of national guidance systems include governance, career management skills, access to services and career education, quality assurance, monitoring and evaluation and use of data for continuous service development, labour market and career information, training and qualification of practitioners, funding schemes, and integration of ICT into the services.

Source: Cedefop, based on Council of the European Union, 2008; ELGPN, 2015.

Related term(s): access to lifelong guidance and career development support, career guidance practitioner / career practitioner, career management skills, lifelong guidance

DE **System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung**

Reihe von Mechanismen, Strukturen, Dienstleistungen und Aktivitäten, die umgesetzt werden, um es Personen in jedem Alter und zu jedem Zeitpunkt ihres Lebens zu ermöglichen, ihre Fähigkeiten, Kompetenzen und Interessen zu identifizieren und fundierte Bildungs-, Beschäftigungs-, Ausbildungs- und Berufsentscheidungen zu treffen.

Anmerkung:

- ein System der lebensbegleitenden/lebenslangen Beratung umfasst staatliche Stellen, den Arbeitsmarkt und die Zivilgesellschaft und ist sektorübergreifend tätig. Es umfasst Einrichtungen der allgemeinen und beruflichen Bildung, Interessenvertreter der Jugendpolitik, Arbeitgeber, Arbeitsverwaltungen, NGOs, Gewerkschaften und Berufsverbände;
- es muss eng mit den anderen öffentlichen Systemen verbunden sein, die nationales lebenslanges Lernen, Qualifikationsentwicklung, Beschäftigung (aktive Arbeitsmarktpolitik) und Karriereunterstützung bieten; ein lebensbegleitendes Beratungssystem kann auf lokaler, regionaler oder nationaler Ebene angesiedelt sein und die Beratung kann in unterschiedlichen Formaten erfolgen (z. B. persönlich, online, gemischt usw.);
- zu den Lieferkanälen gehören Selbsthilfeplattformen, personalgestützte, persönliche und Gruppendienste;
- transversale Komponenten nationaler Beratungssysteme umfassen verantwortungsvolle Verwaltung / Steuerung, Laufbahngestaltungskompetenz, Zugang zu Diensten und beruflicher Bildung, Qualitätssicherung,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Überwachung, Bewertung und Nutzung von Daten für die kontinuierliche Entwicklung von Diensten, Arbeitsmarkt- und Laufbahninformationen, Ausbildung und Qualifizierung von Praktikern, Finanzierungsprogramme, und Integration von IKT in die Dienste.

Quelle: Cedefop, leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2008; ELGPN, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Laufbahngestaltungskompetenz, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung

FR **système d'orientation tout au long de la vie**

Ensemble de mécanismes, structures, services et activités mis en œuvre pour permettre à toute personne, à tout âge et à tout moment de sa vie, d'être en mesure d'identifier ses capacités, compétences et intérêts, afin de prendre des décisions éclairées en matière d'éducation, d'emploi, de formation et de carrière professionnelle.

Note:

- un système d'orientation tout au long de la vie associe entités publiques, marché du travail et société civile, et opère dans tous les secteurs. Il associe établissements d'enseignement et de formation, acteurs de la politique de la jeunesse, employeurs, services de l'emploi, ONG, syndicats et associations professionnelles;
- il doit être étroitement lié aux autres systèmes publics nationaux en matière d'apprentissage tout au long de la vie, de développement des compétences, d'emploi (politiques actives du marché du travail) et d'accompagnement professionnel; un système d'orientation tout au long de la vie peut être mis en œuvre au niveau local, régional ou national et prendre différentes formes (par ex. présentiel, en ligne, hybride, etc.);
- l'orientation peut s'effectuer par des plateformes d'autoassistance, des services individuels ou de groupe;
- les composantes transversales des systèmes nationaux d'orientation englobent la gouvernance, la compétence en gestion de carrière, l'accès aux services et à l'éducation à la carrière, l'assurance qualité, le suivi et l'évaluation et l'utilisation des données pour le développement continu des services, les informations sur le marché du travail et les carrières, la formation et la

qualification des praticiens, les régimes de financement, et l'intégration des TIC dans les services.

Source: Cedefop, adapté de Conseil de l'Union européenne, 2008; ELGPN, 2015.

Terme(s) lié(s): accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie, compétence en gestion de carrière / compétence en développement de carrière, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle

- ES **sistema de orientación a lo largo de la vida**
- IT **sistema di orientamento lungo tutto l'arco della vita / sistema di orientamento permanente**
- PT **sistema de orientação ao longo da vida**

251

lifelong learning

Any learning activity undertaken throughout life in a formal, non-formal or informal setting, which results in improving knowledge, know-how, skills, competences and qualifications for personal, social or professional reasons.

Source: Cedefop.

Related term(s): continuing education and training, continuing vocational education and training, initial education and training, initial vocational education and training, learning, lifewide learning, formal learning, informal learning, non-formal learning, vocational education and training

DE **lebenslanges Lernen**

Alles Lernen – formales, nicht-formales oder informelles – während des gesamten Lebens, das der Verbesserung von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten, Kompetenzen und Qualifikationen dient und im Rahmen einer persönlichen, sozialen bzw. beschäftigungsbezogenen Perspektive erfolgt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): berufliche Erstausbildung, berufliche Fort- und Weiterbildung, Berufsbildung / berufliche Bildung, Erstausbildung, Fortbildung / Weiterbildung, informelles Lernen, formales Lernen,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Lernen, lebensumspannendes Lernen, nicht-formales Lernen

FR **apprentissage tout au long de la vie / éducation et formation tout au long de la vie**

Toute activité d'apprentissage – formel, non formel ou informel – entreprise au cours de la vie afin d'améliorer les savoirs, savoir-faire, aptitudes, compétences et qualifications, dans une perspective personnelle, sociale ou professionnelle.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage embrassant tous les aspects de la vie / éducation et formation embrassant tous les aspects de la vie, apprentissage formel, apprentissage informel, apprentissage non formel, enseignement et formation continus, enseignement et formation initiaux / éducation et formation initiales, enseignement et formation professionnels, enseignement et formation professionnels continus, enseignement et formation professionnels initiaux

ES **aprendizaje a lo largo de la vida**

IT **apprendimento lungo tutto l'arco della vita**

PT **aprendizagem ao longo da vida**

252

lifewide learning

Learning, either formal, non-formal or informal, that takes place across the full range of life activities (personal, social or professional) and at any stage of life.

Comment: lifewide learning is a dimension of lifelong learning.

Source: Cedefop, 2008.

Related term(s): learning, lifelong learning

DE **lebensumspannendes Lernen**

Jede formale, nicht-formale oder informelle Lerntätigkeit in allen (d. h. persönlichen, sozialen bzw. beschäftigungsbezogenen) Lebensbereichen und während des gesamten Lebens.

Anmerkung: das lebensumspannende Lernen ist eine Dimension des lebenslangen Lernens.

Quelle: Cedefop, 2008.

Verwandte(r) Begriff(e): lebenslangen Lernen, Lernen

FR **apprentissage embrassant tous les aspects de la vie / éducation et formation embrassant tous les aspects de la vie**

Toute activité d'apprentissage – formel, non formel ou informel – à caractère personnel, social ou professionnel, entreprise à une étape de l'existence.

Note: l'apprentissage embrassant tous les aspects de la vie constitue une dimension de l'apprentissage tout au long de la vie.

Source: Cedefop, 2008.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage tout au long de la vie / éducation et formation tout au long de la vie, orientation tout au long de la vie

ES **aprendizaje a lo ancho de la vida / aprendizaje en todos los contextos de la vida / aprendizaje a lo largo de la vida**

IT **apprendimento che abbraccia tutti gli aspetti della vita**

PT **aprendizagem em todos os domínios da vida**

253

literacy competence / literacy skills

Ability to identify, understand, express, create and interpret concepts, feelings, facts and opinions in both oral and written forms, using visual, audio and digital materials across disciplines and contexts.

Comment:

- literacy competence implies the ability to communicate and connect effectively with others, in an appropriate and creative way;
- it is one of the eight key competences for lifelong learning set out by the Council of the European Union in 2018.

Source: Council of the European Union, 2018a.

Related term(s): key competences, numeracy

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

DE **Lese- und Schreibkompetenz**

Fähigkeit, Konzepte, Gefühle, Tatsachen und Meinungen sowohl mündlich als auch schriftlich mithilfe von visuellen, Ton- und digitalen Materialien in verschiedenen Disziplinen und Kontexten zu erkennen, zu verstehen, auszudrücken, zu erzeugen und zu interpretieren.

Anmerkung:

- Lese- und Schreibkompetenz impliziert die Fähigkeit, auf angemessene und kreative Weise mit anderen Menschen wirksam zu kommunizieren und in Beziehung zu treten;
- sie ist eine der acht Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen, die der Rat der Europäischen Union im Jahr 2018 aufgeführt hat.

Quelle: Rat der Europäischen Union, 2018a.

Verwandte(r) Begriff(e): Rechenkompetenz, Schlüsselkompetenzen

FR **compétence en lecture et en écriture / compétence en littérisme**

Capacité d'identifier, de comprendre, d'exprimer, de créer et d'interpréter des concepts, des sentiments, des faits et des opinions, à l'oral et à l'écrit, à l'aide de supports visuels, audio et numériques, dans différents contextes et disciplines.

Note:

- la compétence en lecture et en écriture nécessite d'être capable de communiquer et à entrer efficacement en relation avec les autres, d'une manière appropriée et créative;
- elle est l'une des huit compétences clés pour l'apprentissage tout au long de la vie définies par le Conseil de l'Union européenne en 2018.

Source: Conseil de l'Union européenne, 2018a.

Terme(s) lié(s): compétences clé, numérisme

ES **competencia en lectoescritura / competencia de alfabetización**

IT **competenza linguistica**

PT **competência de literacia**

254

long-term unemployment

Situation in which an individual has not been in professional activity for at least one year.

Source: Cedefop.

Related term(s): adult unemployment rate, employed person, hidden unemployment, unemployed person, unemployment rate, youth unemployment rate, youth unemployment ratio

DE Langzeitarbeitslosigkeit

Situation, in der eine Person seit mindestens einem Jahr nicht mehr berufstätig ist.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote, Arbeitslosenquote Erwachsener, Jugendarbeitslosenrate / Anteil der erwerbslosen jungen Menschen an der gleichaltrigen Bevölkerung, Jugendarbeitslosenquote, versteckte Arbeitslosigkeit

FR chômage de longue durée

Situation dans laquelle une personne n'a pas exercé d'activité professionnelle depuis au moins un an.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômeur / chômeuse, ratio de chômage des jeunes, taux de chômage, taux de chômage des adultes, taux de chômage des jeunes

ES paro de larga duración**IT disoccupazione di lunga durata****PT desemprego de longa duração**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

low-qualified person

255

In the European Union, individual whose level of education or training attainment is lower than upper secondary (EQF levels 3 and 4).

Comment:

- the standard level below which an individual is considered as low-skilled depends, for example, on the general level of education in a society, or on the level of qualifications within an occupation;
- the actual level of qualification of an individual includes non-formal learning outcomes acquired through continuing training, retraining / reskilling, upskilling, work experience, or personal development.

Source: Cedefop.

Related term(s): educational attainment, retraining / reskilling, undereducation, underqualification, underskilling, upper secondary education (ISCED level 3 – EQF levels 3 and 4), upskilling, upskilling pathways

DE **Geringqualifizierte(r) / gering qualifizierte Person**

In der Europäischen Union, Person, deren Bildungsstand / Bildungsniveau unter dem des Sekundarbereichs II (EQR-Niveaus 3 und 4) liegt.

Anmerkung:

- das Standardniveau, unterhalb dessen eine Person als gering qualifiziert betrachtet wird, hängt beispielsweise vom allgemeinen Bildungsniveau in der Gesellschaft oder vom Qualifikationsniveau innerhalb eines Berufsbereichs ab;
- das konkrete Qualifikationsniveau einer Person umfasst auch Ergebnisse des nicht-formalen Lernens, die durch Fortbildung / Weiterbildung, Umschulung, Ausbau von Kompetenzen, Arbeitserfahrung oder persönliche Entwicklung erworben wurden.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Bildungsstand / Bildungsniveau / Bildungsgrad / Bildungsabschluss, Umschulung / berufliche Umschulung, Sekundarbereich II / Sekundarstufe II / obere Sekundarstufe (ISCED-Stufe 3 – EQR-Niveaus 3 und 4), Unterqualifizierung, unzureichende Kompetenz, Weiterbildungspfade

FR **personne faiblement qualifiée**

Dans l'Union européenne, personne dont le niveau d'éducation ou de formation est inférieur au deuxième cycle du secondaire (niveaux 3 et 4 du CEC).

Note:

- le niveau standard au-dessous duquel une personne est considérée sous-qualifiée dépend notamment du niveau général d'éducation dans la société, ou du niveau de qualification au sein d'une profession;
- le niveau réel de qualification d'une personne inclut les résultats d'apprentissage non formel obtenus au cours des actions de formation continue, de reconversion ou de perfectionnement professionnel, de l'expérience professionnelle ou du développement personnel.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): deuxième cycle du secondaire (niveau 3 de la CITE – niveaux 3 et 4 du CEC), niveau d'éducation / niveau d'enseignement ou de formation / niveau d'instruction, parcours de renforcement des compétences, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, sous-compétence

ES **persona con una baja cualificación**IT **persona scarsamente qualificata**PT **pessoa com baixa qualificação**

low-skilled see low-qualified person

lower secondary education (ISCED level 2 – EQF level 3)

256

Programmes designed to build upon the learning outcomes from primary education (ISCED level 1 – EQF levels 1 and 2). Usually, the educational aim is to lay the education foundation for lifelong learning and human development on which education systems may systematically expand further educational opportunities. Some education systems offer vocational education programmes at ISCED level 2 to provide individuals with skills relevant to employment.

Comment: programmes classified at ISCED level 2 are referred to in many ways, for example secondary school (stage one / lower grades if there is nationally one programme that spans ISCED levels 2 and 3), junior secondary school, middle school or junior high school.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, upper secondary education (ISCED level 3 – EQF levels 3 and 4)

DE Sekundarbereich I / Sekundarstufe I / untere Sekundarstufe (ISCED Stufe 2 – EQR-Niveau 3)

Bildungsgänge, die auf den Lernergebnissen der Grundbildung (ISCED-Stufe 1 – EQR-Niveaus 1 und 2) aufbauen. Üblicherweise sind die Bildungsangebote der ISCED-Stufe 2 darauf ausgerichtet, eine Grundlage für lebenslanges Lernen und persönliches Wachstum zu schaffen, an der dann die weiterführende formale Bildung im Rahmen der Bildungssysteme ansetzen kann. Einige Bildungssysteme bieten Berufsbildungsprogramme auf der ISCED Stufe 2 an, durch die die Auszubildenden arbeitsmarktrelevante Fertigkeiten und Kompetenzen erwerben können.

Anmerkung: Bildungsgänge, die auf ISCED-Niveau 1 klassifiziert sind, haben verschiedene Bezeichnungen, beispielsweise Sekundarschule (erster Abschnitt / untere Klassen der Sekundarschule, wenn eine Schulform die ISCED-Stufen 2 und 3 umfasst).

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED)

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

2011, Sekundarbereich II / Sekundarstufe II / obere
Sekundarstufe (ISCED-Stufe 3 – EQR-Niveaus 3 und 4)

**FR premier cycle du secondaire (niveau 2 de la CITE –
niveau 3 du CEC)**

Programmes destinés à compléter les acquis scolaires de l’enseignement primaire (niveau 1 de la CITE – niveaux 1 et 2 du CEC). Dans la plupart des cas, l’objectif éducatif est d’établir la base d’un apprentissage tout au long de la vie et d’un développement humain que les systèmes éducatifs pourront systématiquement enrichir par de nouvelles possibilités d’éducation. Certains systèmes éducatifs proposent des programmes d’enseignement professionnel du niveau 2 de la CITE afin d’enseigner des compétences pertinentes pour le marché du travail.

Note: les programmes destinés à être classés au niveau 2 de la CITE sont désignés de différentes manières, par ex. école secondaire ou collège (cycle 1 / premières années d’études de l’enseignement secondaire s’il existe un programme national couvrant les niveaux 2 et 3 de la CITE).

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l’apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l’éducation (CITE) 2011, deuxième cycle du secondaire (niveau 3 de la CITE – niveaux 3 et 4 du CEC)

ES educación secundaria baja (nivel CINE 2 – nivel MEC 3)

IT istruzione secondaria inferiore (livello ISCED 2 – livello EQF 3)

PT terceiro ciclo do ensino básico (nível 2 da CITE – nível 3 do QEQ)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M**
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

M

massive open online course (MOOC)

257

Online course aimed at unlimited participation and open access via internet.

Comment: in addition to traditional course materials such as videos, readings, and problem sets, MOOCs provide interactive user forums that help build a community for learners, teachers and trainers.

Source: based on Wikipedia.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, hybrid learning, informal learning, learning, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open educational resources, open learning / self-paced learning, peer learning, personalised learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, small private online course (SPOC), virtual learning

DE (massiver) offener Online-Kurs (MOOC)

Online-Kurs mit unbegrenzter Teilnahme und offenem Zugang über das Internet.

Anmerkung: zusätzlich zu herkömmlichen Kursmaterialien wie Videos, Lesungen und Problemstellungen bieten MOOCs interaktive Benutzerforen, mit denen eine Gemeinschaft für Lernende, Lehrende und Ausbilder aufgebaut werden kann.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, Lernen, mobiles

Lernen, nicht-formales Lernen, offene Bildungsressourcen / freie Lern- und Lehrmaterialien, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, privater Online-Kurs für kleine Gruppen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **cours en ligne ouvert et massif / cours en ligne ouvert à tous**

Cours en ligne permettant une participation illimitée et un accès ouvert via Internet.

Note: outre des supports pédagogiques traditionnels tels que vidéos, lectures et énoncés de problèmes, les CLOM proposent des forums interactifs d'utilisateurs qui contribuent à créer une communauté pour les apprenant(e)s, les enseignant(e)s et les formateurs/formatrices.

Source: adapté de Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage informel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par les pairs, apprentissage personnalisé, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage virtuel, cours en ligne d'accès restreint (CLAR), ressources éducatives libres / ressources didactiques en libre accès / ressources pédagogiques libres

ES **curso masivo abierto en línea / curso en línea masivo y abierto**

IT **corso online aperto e di massa / corso online aperto su larga scala**

PT **curso online aberto e massivo / curso em linha massivo de acesso livre**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

258

master or equivalent level (ISCED level 7 – EQF level 7)

Higher education programme designed to provide advanced academic or professional knowledge, skills and competences, leading to a second degree or equivalent qualification.

Comment:

- programmes at this level may have a substantial research component, but do not yet lead to the award of a doctoral qualification;
- in the EU, programmes classified at ISCED level 7 are referred to in many ways such as master('s) programme, *mastère* or *Magister*.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011

DE **Master- bzw. Magistergrad oder gleichwertiges Bildungsprogramm (ISCED-Stufe 7 – EQR-Niveau 7)**

Tertiärer Bildungsgang, in dem weiterführende wissenschaftliche oder berufliche Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen vermittelt werden, die zu einem zweiten Hochschulabschluss oder einer entsprechenden Qualifikation führen.

Anmerkung:

- Studiengänge auf dieser Stufe können stärker forschungsorientiert sein, führen aber nicht zu einem Doktorgrad;
- in der EU, Bildungsgänge, die auf ISCED-Niveau 7 klassifiziert sind, haben verschiedene Bezeichnungen, beispielsweise *master*, *mastère* oder *Magister-Studiengänge*.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)

FR **mastère ou niveau équivalent (niveau 7 de la CITE – niveau 7 du CEC)**

Programmes destinés à enseigner des savoirs, aptitudes et compétences académiques ou professionnelles conduisant

à un deuxième diplôme supérieur ou une certification équivalente. Les programmes de ce niveau peuvent avoir une composante importante de recherche mais ils ne conduisent pas encore à l'obtention d'une certification de niveau doctorat.

Note: dans l'UE, les programmes classés au niveau 7 de la CITE sont désignés de différentes manières, par ex. master's programme, mastère ou Magister.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011

ES	maestría, especialización o equivalente (nivel CINE 7 – nivel MEC 7)
IT	master o equivalente (livello ISCED 7 – livello EQF 7)
PT	mestrado ou equivalente (nível 7 da CITE – nível 7 do QEQ)

mathematical skill see mathematical competence / mathematical skills

259

mathematical competence / mathematical skills

Ability to develop and apply mathematical thinking and insight to solve a range of problems in everyday situations.

Comment:

- mathematical competence involves, to different degrees, the ability and willingness to use mathematical modes of thought and presentation (formulas, models, constructs, graphs, charts);
- associated with the competence in science, technology and engineering, mathematical competence is one of the eight key competences for lifelong learning set out by the Council of the European Union in 2018.

Source: Council of the European Union, 2018a.

Related term(s): key competences

DE	mathematische Kompetenz Fähigkeit, mathematisches Denken und Verständnis
----	--

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

zu entwickeln und anzuwenden, um Probleme in Alltagssituationen zu lösen.

Anmerkung:

- mathematische Kompetenz setzt – in unterschiedlichem Maße – die Fähigkeit und Bereitschaft voraus, mathematische Denkmuster und Darstellungen (Formeln, Modelle, Konstruktionen, Kurven, Tabellen) zu nutzen;
- verbunden mit der Kompetenz in Naturwissenschaften, Informatik und Technik ist die mathematische Kompetenz eine der acht Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen, die der Rat der Europäischen Union im Jahr 2018 aufgeführt hat.

Quelle: Rat der Europäischen Union, 2018a.

Verwandte(r) Begriff(e): Schlüsselkompetenzen

FR **compétence mathématique**

Capacité de développer et appliquer un raisonnement et une intelligence mathématiques pour résoudre une variété de problèmes de la vie quotidienne.

Note:

- la compétence mathématique implique, à des degrés différents, la capacité et la volonté d'utiliser des modes mathématiques de pensée et de représentation (formules, modèles, constructions, graphiques et diagrammes);
- associée à la compétence en sciences, en technologies et en ingénierie, la compétence mathématique est l'une des huit compétences clés pour l'apprentissage tout au long de la vie définies par le Conseil de l'Union européenne en 2018.

Source: Conseil de l'Union européenne, 2018a.

Terme(s) lié(s): compétences clés

ES **competencia matemática**

IT **competenza matematica**

PT **competência matemática**

260

mentoring

Any support provided to a young person or novice (someone joining a new learning community or organisation) by an experienced person who acts as a role model, guide, tutor, coach or confidante.

Comment:

- in lifelong guidance, mentoring covers various activities:
 - education and training, to help individuals take educational, vocational decisions and carry them out before and after they enter the labour market;
 - lifelong guidance, to assist individuals to explore, pursue and attain their career goals;
 - personal development, to help individuals manage their life paths;
- this term is close to, but not synonymous with: tutoring.

Source: Bolton, 1980; Cedefop.

Related term(s): career guidance practitioner / career practitioner, learning facilitator, lifelong guidance, lifelong guidance system, tutoring

DE **Betreuung / Anleitung / Förderung**

Jegliche Unterstützung eines jungen Menschen bzw. eines Neulings (d. h. einer Person, die einer lernenden Gemeinschaft oder Organisation neu beigetreten ist) in sehr unterschiedlicher Form durch eine erfahrene Person (einen „Mentor“), die als Rollenvorbild, Betreuer, Tutor, Coach oder Vertrauensperson fungiert.

Anmerkung:

- in der lebensbegleitenden Beratung umfasst Betreuung verschiedene Aktivitäten:
 - Bildung und Ausbildung, um Personen dabei zu unterstützen, Bildungs- und Berufsentscheidungen zu treffen und diese vor und nach ihrem Eintritt in den Arbeitsmarkt umzusetzen;
 - lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, um Menschen dabei zu helfen, ihre Karriereziele zu erkunden, zu verfolgen und zu erreichen;
 - Personalentwicklung, um Personen dabei zu helfen, ihren individuellen Lebensweg zu meistern;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Tutoring / Lernbetreuung.

Quelle: Bolton, 1980; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): lebensbegleitende Beratung /

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

lebenslange Beratung, Lernbegleiter/in / Lernförderer/in, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung, Tutoring / Lernbetreuung

FR **mentorat**

Soutien apporté sous diverses formes à un(e) jeune ou un(e) novice (par ex. lors de son entrée dans une nouvelle communauté ou organisation apprenante) par une personne expérimentée remplissant un rôle de modèle, guide, tuteur/tutrice, répétiteur/répétitrice ou confident(e).

Note:

- dans l'orientation tout au long de la vie, le mentorat regroupe diverses activités:
 - éducation et formation, pour aider les personnes à prendre des décisions éducatives, professionnelles et à les mettre en œuvre avant et après leur entrée sur le marché du travail;
 - orientation tout au long de la vie, pour aider les personnes à explorer, poursuivre et atteindre leurs objectifs de carrière;
 - développement personnel, pour aider les personnes à gérer leur parcours de vie;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: tutorat.

Source: Bolton, 1980; Cedefop.

Terme(s) lié(s): médiateur/médiatrice d'apprentissage, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, système d'orientation tout au long de la vie, tutorat

ES **mentoría**

IT **mentoring**

PT **mentoria**

261

microcredential

Record of the learning outcomes that a learner has acquired following a small unit of learning, and that have been assessed against a predefined standard.

Comment:

- learning leading to microcredentials provides the learner with specific knowledge, skills and competences that respond to societal, personal, cultural or labour market

- needs;
- microcredentials can be designed and delivered by a variety of providers in different learning settings;
- they are owned by the learner; they provide visibility and value to the outcomes of small, tailored learning experiences, facilitating their certification;
- microcredentials can be shared and are portable; they may be standalone or combined into larger credentials; they can be underpinned by quality assurance following agreed standards in the relevant sector or area of activity;
- the European Union defined the mandatory elements to describe a microcredential:
 - identification of the learner;
 - title of the microcredential;
 - country/region of the issuer;
 - awarding body;
 - date of issuing;
 - learning outcomes;
 - notional workload needed to achieve the learning outcomes;
 - level in the European Qualifications Framework (and cycle) of the learning experience, if applicable;
 - type of assessment;
 - form of participation in the learning activity;
 - type of quality assurance used to underpin the microcredential;
- this term is close to, but not synonymous with: digital credential.

Source: European Commission, 2021g; Cedefop.

Related term(s): certificate / diploma / title, digital badge / digital open badge, digital credential, portfolio / ePortfolio / digital portfolio

DE **Mikronachweis**

Nachweis der von einem Lernenden erzielten Lernergebnisse, die einem kleinen Lernvolumen entsprechen und anhand eines vordefinierten Standards bewertet wurden.

Anmerkung:

- Lernen, das zum Erhalt von Mikronachweisen führen, vermittelt dem Lernenden Wissen, Fähigkeiten und Kompetenzen, die dessen gesellschaftlichen, persönlichen, kulturellen oder arbeitsmarktbezogenen Bedarf decken;
- Mikronachweise können von zahlreichen Anbietern

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

in verschiedenen Lernumgebungen entwickelt und angeboten werden;

- sie gehören dem Lernenden; sie verleihen den Ergebnissen kleiner, maßgeschneiderter Lernerfahrungen Sichtbarkeit und Wert und erleichtern so ihre Zertifizierung;
- Mikronachweise können geteilt werden und sind übertragbar: sie können für sich stehen oder kombiniert werden und durch sektorale Qualitätsstandards abgesichert werden;
- die Europäische Union hat festgelegt, welche Angaben zur Beschreibung eines Mikronachweises erforderlich sind:
 - Identität des/der Lernenden;
 - Bezeichnung des Mikronachweises;
 - Land/Region des Ausstellers;
 - ausstellende Behörde / Vergabestelle;
 - Ausstellungsdatum;
 - Lernergebnisse;
 - geschätzter Arbeitsaufwand, der zur Erreichung der Lernergebnisse erforderlich ist;
 - Niveau der Lernerfahrung im Europäischen Qualifikationsrahmen (und Zyklus), gegebenenfalls;
 - EQR-Niveau (und ggf. Zyklus) der Lernerfahrung;
 - Art der Bewertung;
 - Form der Teilnahme an der Lernaktivität;
 - Art der Qualitätssicherung, die dem Mikronachweis zugrunde liegt;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: digitaler Berechtigungsnachweis.

Quelle: Europäische Kommission, 2021g; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Befähigungsnachweis / Bescheinigung / Diplom / Zertifikat / Zeugnis / Titel, digitaler Berechtigungsnachweis, offenes Lernabzeichen / digitales offenes Lernabzeichen, Portfolio / ePortfolio / digitales Portfolio

FR **microjustificatif numérique**

Relevé des résultats d'apprentissage obtenus par un(e) apprenant(e), correspondant à un petit volume d'apprentissage, et ayant fait l'objet d'une évaluation à l'aune d'une norme prédéfinie.

Note:

- l'apprentissage menant à des microjustificatifs numériques dote l'apprenant(e) de savoirs, aptitudes et compétences spécifiques qui répondent à des besoins

- sociétaux, personnels, culturels ou du marché du travail;
- les microjustificatifs numériques peuvent être conçus et délivrés par toute une série de prestataires dans différents cadres d'apprentissage;
- ils sont détenus par l'apprenant(e), peuvent être partagés et sont transférables; ils peuvent être autonomes ou être combinés pour former des unités de validation plus étendues; ils peuvent être étayés par une assurance qualité suivant des normes convenues dans le secteur ou le domaine d'activité concerné;
- l'Union européenne a défini les éléments obligatoires pour décrire un microjustificatif numérique:
 - identification de l'apprenant(e);
 - intitulé du microjustificatif;
 - pays/région de l'organisme de délivrance;
 - organisme de délivrance;
 - date de délivrance;
 - résultats d'apprentissage;
 - charge de travail théorique nécessaire pour obtenir les résultats d'apprentissage;
 - niveau (et cycle) de l'expérience d'apprentissage dans le Cadre européen des certifications, le cas échéant;
 - type d'évaluation;
 - forme de participation à l'activité d'apprentissage;
 - type d'assurance qualité utilisée pour étayer le microjustificatif numérique;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: justificatif numérique.

Source: Commission européenne, 2021g; Cedefop.

Terme(s) lié(s): badge numérique / badge ouvert (numérique), certificat / diplôme / titre, justificatif numérique, portfolio / ePortfolio / portfolio numérique

ES **microcredencial**

IT **microcredenziale**

PT **microcredencial**

262

**mobile learning /
m-learning**

Instructional model which provides learners with access to learning resources (courses, educational software, online platforms) using personal mobile devices, independent of time and place.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Comment:

- mobile learning allows learners to use online resources, complete and upload assignments, download course instruction and interact with groups to complete tasks; it can be used in different contexts, including blended learning;
- it rests on the flexibility and mobility of the learner, interacting with portable technologies; it allows learners to access learning resources when they are far away from their normal learning environments.

Source: based on Wikipedia.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, crowdlearning / cooperative learning, crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phigital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **mobiles Lernen**

Unterrichtsmodell, das den Lernenden den Zugriff auf Lernressourcen (Kurse, Bildungssoftware, Online-Plattformen) über persönliche mobile Geräte ermöglicht, unabhängig von Zeit und Ort.

Anmerkung:

- mobiles Lernen ermöglicht es den Lernenden, Online-Ressourcen zu nutzen, Aufgaben zu erledigen und hochzuladen, Kursanweisungen herunterzuladen und mit Gruppen zu interagieren, um Aufgaben zu erledigen; es kann in verschiedenen Kontexten verwendet werden, einschließlich integrierten Lernens;
- es basiert auf der Flexibilität und Mobilität des Lernenden im Umgang mit tragbaren Technologien; es ermöglicht Lernenden, auf Lernressourcen zuzugreifen, wenn sie weit von ihrem normalen Lernort entfernt sind.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen,

arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen /
 arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales
 Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen /
 elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen,
 immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen,
 interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen,
 nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen /
 webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen /
 kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales
 Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen,
 schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning,
 selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen /
 Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen,
 Spielfizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen /
 Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes
 Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes
 Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage mobile**

Modèle pédagogique qui permet aux apprenant(e)s
 d'accéder à des ressources d'apprentissage (cours,
 logiciels éducatifs, plateformes en ligne) à l'aide
 d'appareils mobiles personnels, indépendamment du
 temps et du lieu.

Note:

- l'apprentissage mobile permet aux apprenant(e)s
 d'utiliser des ressources en ligne, de remplir et de
 télécharger des devoirs, de télécharger des instructions
 de cours et d'interagir avec des groupes pour accomplir
 des tâches; il peut être utilisé dans différents contextes,
 y compris l'apprentissage mixte;
- il s'appuie sur la flexibilité et la mobilité de l'apprenant(e),
 en interaction avec les technologies portables; il
 permet aux apprenant(e)s d'accéder aux ressources
 d'apprentissage lorsqu'ils ou elles sont loin de leur lieu
 habituel d'environnement d'apprentissage.

Source: adapté de Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance,
 apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé /
 autoapprentissage, apprentissage collaboratif /
 apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage
 combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif,
 apprentissage coopératif, apprentissage distribué,
 apprentissage électronique, apprentissage en ligne,
 apprentissage par le travail / apprentissage en situation
 de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage
 formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif /

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje móvil**

IT **apprendimento mobile**

PT **aprendizagem móvel**

263

mobility

Ability of an individual to move and adapt to a new occupational or educational environment, or to alternate between employment and education or training.

Comment:

- mobility can be geographic or functional (a move to a new post in a company or to a new occupation, a move between employment and education);
- it enables individuals to acquire new skills and so increase their employability.

Source: Cedefop.

Related term(s): adaptability, employability, Erasmus+, EURES, Europass, Europass Mobility

DE **Mobilität**

Fähigkeit einer Person, sich in ein neues Berufs- oder Bildungsumfeld zu begeben bzw. sich an dieses anzupassen, oder zwischen Beschäftigung und Bildung bzw. Ausbildung zu wechseln.

Anmerkung:

- Mobilität kann sowohl räumlich als auch funktionsbedingt sein (Übernahme einer neuen Funktion innerhalb desselben Unternehmens, Mobilität zwischen Berufen oder Mobilität zwischen Beschäftigung und Bildung);

- sie versetzt den Einzelnen in die Lage, neue Kompetenzen zu erwerben und somit seine Beschäftigungsfähigkeit zu verbessern.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anpassungsfähigkeit, Beschäftigungsfähigkeit, Erasmus+, EURES, Europass, Europass Mobilität / Europass Mobilitätsnachweis

FR **mobilité**

Aptitude d'une personne à changer d'environnement professionnel ou éducatif et à s'y adapter, ou à alterner emploi et enseignement ou formation.

Note:

- la mobilité peut être géographique ou fonctionnelle (changement de poste à l'intérieur de l'entreprise, changement de métier, passage de l'emploi à l'éducation);
- elle permet à la personne d'acquérir de nouvelles compétences et ainsi d'accroître son employabilité.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): adaptabilité, employabilité, Erasmus+, EURES, Europass, Europass Mobilité

ES **movilidad**

IT **mobilità**

PT **mobilidade**

264

Mobility scoreboard for initial VET in the UE

EU-wide tool set up to monitor the mobility of learners in initial VET and assist policy-making in international learning mobility.

Comment: the Mobility Scoreboard provides detailed country information on the mobility of learners engaged in initial VET across Europe. It addresses 10 key action areas:

- information and guidance on education and training opportunities;
- motivating learners for mobility;
- preparing learners for mobility;
- removing obstacles to mobility;
- portability of grants and loans;

A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

- ensuring mobility quality;
- recognition of learning outcomes;
- support to disadvantaged learners;
- partnerships and funding;
- involving multipliers.

Source: Cedefop.

Related term(s): disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, lifelong guidance, mobility, recognition of learning outcomes

DE EU-Mobilitätsanzeiger für die berufliche Erstausbildung

EU-weites Instrument zur Überwachung der Mobilität von Lernenden in der beruflichen Erstausbildung und zur Unterstützung der Politik für internationale Lernmobilität.

Anmerkung: der EU-Mobilitätsanzeiger für die berufliche Erstausbildung bietet detaillierte Länderinformationen zur Mobilität von Lernenden in der beruflichen Erstausbildung in ganz Europa und konzentriert sich auf die folgenden 10 Maßnahmenbereiche:

- Information und Beratung / Orientierung zu Bildungs- und Ausbildungsangebot;
- Motivation der Lernenden zur Mobilität;
- Vorbereitung der Lernenden auf die Mobilität;
- Beseitigung von Mobilitätshindernissen;
- Übertragbarkeit von Zuschüssen und Darlehen;
- Gewährleistung der Mobilitätsqualität;
- Anerkennung von Lernergebnissen;
- Unterstützung benachteiligter Lernender;
- Partnerschaften und Finanzierung;
- Einbeziehung der Multiplikatoren.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anerkennung von Lernergebnissen, benachteiligte Gruppe / schutzbedürftige Gruppe / Risikogruppe, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Mobilität

FR Tableau de bord de la mobilité dans l'EFPI initiaux (UE)

Outil mis en place à l'échelle de l'UE pour suivre la mobilité des apprenant(e)s dans l'EFPI initiaux et aider à définir les politiques en matière de mobilité internationale à des fins d'apprentissage.

Note: le Tableau de bord de la mobilité fournit des informations détaillées par pays sur la mobilité des

apprenant(e)s engagé(e)s dans l'EFP initiaux à travers l'Europe. Il couvre 10 domaines d'action clés:

- information et orientation/conseil sur l'offre d'enseignement et de formation;
- motivation des apprenant(e)s en matière de mobilité;
- préparation des apprenant(e)s à la mobilité;
- suppression des obstacles à la mobilité;
- portabilité des incitations et des prêts;
- assurance de la qualité de la mobilité;
- reconnaissance des résultats d'apprentissage;
- soutien aux apprenant(e)s défavorisé(e)s;
- partenariats et financements;
- engagement des agents multiplicateurs.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): groupe défavorisé / groupe vulnérable / groupe à risque, mobilité, orientation tout au long de la vie, reconnaissance des résultats d'apprentissage

- ES **Panel de indicadores de la movilidad en la UE para la FP inicial**
- IT **Tabella della mobilità nell'FP iniziale (UE)**
- PT **Painel de avaliação da mobilidade na EFP inicial (UE)**

265

module

In education and training, a learning unit in a system in which each unit usually carries the same number of credits or a multiple of it.

Source: based on European Commission, 2015.

Related term(s): credit, credit system, credit transfer / transfer of credits, European credit transfer and accumulation system (ECTS), transcript of records

- DE **Modul / Programmbaustein / Programmeinheit**

In der Bildung und Ausbildung, Lerneinheit in einem System, in dem jede Einheit in der Regel derselben Zahl von Leistungspunkten oder einem Vielfachen dieser Zahl entspricht.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäisches System zur

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt, Leistungspunktesystem, Leistungsübersicht, Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten

FR **module / unité d'enseignement**

Dans l'enseignement et la formation, unité d'enseignement dans un système où chaque unité comporte habituellement le même nombre de crédits ou un multiple de celui-ci.

Source: adapté de Commission européenne, 2015.

Terme(s) lié(s): crédit / unité capitalisable, relevé de notes, système de crédits / système d'unités capitalisables, Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables

ES **módulo / unidad de programa**

IT **modulo / unità di programma**

PT **módulo**

multilingual competence / multilingual skills / multilingualism

266

Ability to use different languages appropriately and effectively for communication.

Comment:

- multilingual competence is based on the ability to understand, express and interpret concepts, thoughts, feelings, facts and opinions in both oral and written form (listening, speaking, reading and writing) in an appropriate range of societal and cultural contexts according to individual wants or needs;
- it is one of the eight key competences for lifelong learning set out by the Council of the European Union in 2018.

Source: Council of the European Union, 2018a.

Related term(s): Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), key competences

DE **Mehrsprachenkompetenz / Mehrsprachigkeit**

Fähigkeit, mehrere Sprachen angemessen und wirksam für die Kommunikation zu verwenden.

Anmerkung:

- die Mehrsprachenkompetenz beruht auf der Fähigkeit, Konzepte, Gedanken, Gefühle, Tatsachen und Meinungen sowohl mündlich als auch schriftlich in einer angemessenen Zahl gesellschaftlicher und kultureller Kontexte entsprechend den eigenen Wünschen oder Bedürfnissen zu verstehen, auszudrücken und zu interpretieren (Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben);
- sie ist eine der acht Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen, die der Rat der Europäischen Union im Jahr 2018 aufgeführt hat.

Quelle: Rat der Europäischen Union, 2018a.

Verwandte(r) Begriff(e): Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER), Schlüsselkompetenzen

FR *compétence multilingue / multilinguisme*

Capacité d'utiliser plusieurs langues de manière appropriée et efficace pour communiquer.

Note:

- la compétence multilingue s'appuie sur l'aptitude à comprendre, exprimer et interpréter des concepts, des pensées, des sentiments, des faits et des opinions, à la fois oralement et par écrit (écouter, parler, lire et écrire) dans diverses situations de la vie en société et de la vie culturelle selon les désirs et les besoins de chacun;
- elle est l'une des huit compétences clés pour l'apprentissage tout au long de la vie définies par le Conseil de l'Union européenne en 2018.

Source: Conseil de l'Union européenne, 2018a.

Terme(s) lié(s): compétences clés, Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)

ES *competencia multilingüe / multilingüismo*

IT *competenza multilinguistica / multilinguismo*

PT *competência multilingue / multilinguismo*

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

mutual recognition of qualifications

267

Process of official acknowledgment by one or more countries or organisations of the similarity of value of qualifications (certificates, diplomas or titles) awarded in (or by) one or more other countries or organisations, including the associated rights and duties.

Comment:

- mutual recognition can be bilateral (between two countries or organisations) or multilateral (between the countries of the European Union or between companies belonging to the same sector);
- the Directive 2005/36/EC on the recognition of professional qualifications provides for three qualification recognition systems:
 - automatic recognition for professions whose minimum training conditions are harmonised to a certain extent at European level: doctors, nurses responsible for general care, dentists, veterinary surgeons, midwives, pharmacists and architects;
 - automatic recognition for certain occupations based on their professional experience: professionals in crafts, trades and industry;
 - the general system for the abovementioned professions which are not covered by the automatic recognition system is based on the principle of mutual recognition of qualifications;
- this directive introduced the principle of partial access to a profession where the activities covered by a regulated profession differ from one country to another.

Source: Cedefop; European Parliament and Council of the European Union, 2005.

Related term(s): mobility, transferability of learning outcomes / portability of learning outcomes, transparency of qualifications, validation of learning outcomes, validation of non-formal and informal learning, valuing learning

DE **gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen**

Prozess zur offiziellen Anerkennung der Wertähnlichkeit von Qualifikationen (Befähigungsnachweise, Bescheinigungen, Diplome, Zertifikate, Zeugnisse oder Titel), die in oder von einem/einer oder mehreren Staaten oder Organisationen verliehen wurden, durch einen/eine oder mehrere Staaten oder Organisationen, einschließlich der damit verbundenen Rechte und Pflichten.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Anmerkung:

- die gegenseitige Anerkennung kann bilateral (zwischen zwei Staaten oder Organisationen) oder multilateral (z. B. zwischen den Ländern der Europäischen Union oder zwischen Unternehmen desselben Sektors) erfolgen;
- die Richtlinie 2005/36/EG über die Anerkennung von Berufsqualifikationen sieht drei Regelungen zur Anerkennung von Berufsabschlüssen vor:
 - automatische Anerkennung von Berufen, deren Mindestanforderungen auf EU-Ebene in einem bestimmten Umfang harmonisiert sind: Ärzte, Krankenschwestern und Krankenpfleger für allgemeine Pflege, Zahnärzte, Tierärzte, Hebammen, Apotheker und Architekten;
 - automatische Anerkennung für bestimmte Berufe aufgrund ihrer Berufserfahrung: Berufstätige in Handwerk, Gewerbe und Industrie;
 - das allgemeine System für die oben genannten Berufe, die vom System der automatischen Anerkennung nicht gedeckt sind, beruht auf dem Grundsatz der gegenseitigen Anerkennung von Berufsqualifikationen;
- mit dieser Richtlinie wurde der Grundsatz des teilweisen Zugangs zu einem Beruf eingeführt, bei dem die Tätigkeiten eines reglementierten Berufs von Land zu Land unterschiedlich sind.

Quelle: Cedefop; Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Mobilität, Transparenz von Qualifikationen, Übertragbarkeit von Lernergebnissen, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Validierung von Lernergebnissen, Wertschätzung des Lernens

FR reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications

Procédure de reconnaissance officielle par un ou plusieurs pays ou organisations de la similitude de valeur des certifications (certificats, diplômes ou titres) délivrées dans un autre pays ou par une autre organisation, y compris les droits et devoirs associés.

Note:

- la reconnaissance mutuelle des certifications peut être bilatérale (entre deux pays ou organisations) ou multilatérale (par ex. entre les pays de l'Union européenne ou entre des entreprises d'un même

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

secteur);

- la Directive 2005/36/CE relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles prévoit trois régimes de reconnaissance des qualifications:
 - la reconnaissance automatique pour les professions dont les conditions minimales de formation sont harmonisées, dans une certaine mesure, au niveau européen, à savoir les professions de médecin, d’infirmier/infirmière en soins généraux, de dentiste, de vétérinaire, de maïeuticien/sage-femme, de pharmacien(ne) et d’architecte;
 - la reconnaissance automatique pour certaines professions artisanales, commerciales et industrielles, fondée sur l’expérience professionnelle;
 - le système général relatif aux professions susmentionnées qui ne sont pas couvertes par le régime de reconnaissance automatique. Celui-ci repose sur le principe de reconnaissance mutuelle des certifications;
- cette directive introduit le principe de l’accès partiel à une profession lorsque les activités couvertes par une profession réglementée diffèrent d’un pays à l’autre.

Source: Cedefop; Parlement européen et Conseil de l’Union européenne, 2005.

Terme(s) lié(s): mobilité, transférabilité des résultats d’apprentissage, transparence des qualifications / transparence des certifications, validation de l’apprentissage non formel et informel, validation des résultats d’apprentissage, valorisation de l’apprentissage

- ES **reconocimiento mutuo de las cualificaciones**
- IT **riconoscimento reciproco delle qualifiche**
- PT **reconhecimento mútuo de qualificações**

N

NACE see Statistical classification of economic activities in the European communities

268

national qualifications framework

Instrument for classifying the qualifications of a country according to a set of criteria for specified levels of learning achieved, which aims to integrate and coordinate national qualifications subsystems and improve the transparency, access, progression and quality of qualifications in relation to the labour market and civil society.

Source: based on Council of the European Union, 2017.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), international qualification / international certification, national qualifications system, qualifications framework, qualifications system, sectoral qualification / sectoral certification, sectoral qualifications framework, transnational qualification / transnational certification, transnational qualifications framework

DE nationaler Qualifikationsrahmen

Instrument zur Klassifizierung von Qualifikationen eines Landes anhand eines Bündels von Kriterien zur Bestimmung des jeweils erreichten Lernniveaus; Ziel ist die Integration und Koordination nationaler Qualifikationsteilsysteme und die Verbesserung der Transparenz, des Zugangs, des fortschreitenden Aufbaus und der Qualität von Qualifikationen im Hinblick auf den Arbeitsmarkt und die Zivilgesellschaft.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), internationale Qualifikation, nationales Qualifikationssystem, Qualifikationsrahmen, Qualifikationssystem, sektorale Qualifikation, sektoraler

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Qualifikationsrahmen, transnationale Qualifikation, transnationaler Qualifikationsrahmen

FR **cadre national des certifications**

Instrument de classification des certifications d'un pays en fonction d'un ensemble de critères correspondant à des niveaux déterminés d'apprentissage, qui vise à intégrer et à coordonner les sous-systèmes nationaux de certification et à améliorer la transparence, l'accessibilité, la gradation et la qualité des certifications à l'égard du marché du travail et de la société civile.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2017.

Term(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre national des certifications, cadre sectoriel des certifications, cadre transnational des certifications, certification internationale, certification sectorielle, certification transnationale, système de certification, système national de certification

ES **marco nacional de cualificaciones**

IT **quadro nazionale delle qualifiche**

PT **quadro nacional de qualificações**

national qualifications system

269

Organised range of mechanisms, structures and activities which enable the citizens of a country to access education and training opportunities leading to qualifications adapted to their needs, and giving access to employment, recognition of skills and qualifications, career development, and lifelong learning.

Comment:

- a national qualifications system requires a legal framework, an institutional framework, a quality assurance framework, and the involvement of education and training stakeholders;
- it can be made up of several subsystems and include a national qualifications framework.

Source: Cedefop; ETF, 2016.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), national qualifications framework,

qualifications framework, qualifications system, sectoral qualifications framework, transnational qualifications framework

DE **nationales Qualifikationssystem**

Organisierte Reihe von Mechanismen, Strukturen und Aktivitäten, die den Bürgern eines Landes den Zugang zu Bildungs- und Ausbildungsangebot ermöglichen, die zu individuell bedarfsgerechten Qualifikationen führen, und Zugang zu Beschäftigung, Anerkennung von Kompetenzen und Qualifikationen, Karriereentwicklung und lebenslangem Lernen ermöglichen.

Anmerkung:

- ein nationales Qualifikationssystem erfordert einen rechtlichen Rahmen, einen institutionellen Rahmen, einen Qualitätssicherungsrahmen und die Einbeziehung von Interessenvertretern der allgemeinen und beruflichen Bildung;
- es kann aus mehreren Teilsystemen bestehen und einen nationalen Qualifikationsrahmen umfassen.

Quelle: Cedefop; ETF, 2016.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), nationaler Qualifikationsrahmen, Qualifikationsrahmen, Qualifikationssystem, sektoraler Qualifikationsrahmen, transnationaler Qualifikationsrahmen

FR **système national de certification**

Ensemble organisé de mécanismes, de structures et d'activités qui permettent aux citoyens d'un pays d'accéder à une offre d'enseignement et à de formation menant à des qualifications adaptées à leurs besoins, et donnent accès à l'emploi, à la reconnaissance des compétences et des qualifications, au développement de carrière et à la formation tout au long de la vie.

Note:

- un système national de certification nécessite un cadre juridique, un cadre institutionnel, un cadre pour l'assurance qualité, ainsi que la participation des acteurs de l'enseignement et de la formation;
- il peut être constitué de plusieurs sous-systèmes et inclure un cadre national des certifications.

Source: Cedefop; ETF, 2016.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre national des certifications, cadre sectoriel des certifications, cadre transnational des certifications, système de certification

ES **sistema nacional de cualificaciones**

IT **sistema nazionale di qualifiche**

PT **sistema nacional de qualificações**

NEETs see young people neither in employment nor in education or training / youth not in employment, education or training (NEET)

270

new forms of employment / non-standard forms of employment

Emerging type of working relationship characterised by changing working patterns, contractual relationships, places, duration and schedule of work, and increased use of information and communication technologies (ICT).

Comment: Eurofound identified nine new forms of employment:

- *casual work:* employment is not stable and continuous, and the employer is not obliged to regularly provide the worker with work but has the flexibility of calling them in on demand (on-call work), with workers' prospects of getting such work dependent on fluctuations in the employers' workload. Casual work is typically characterised by low income, job insecurity, poor social protection and little or no access to human resources benefits;
- *collaborative employment:* freelancers, self-employed or micro enterprises cooperate in some way to overcome limitations of size and professional isolation. This form of employment may associate:
 - umbrella organisations, which offer specific administrative services such as invoicing clients or dealing with tax issues;
 - co-working, involving the sharing of workspace and back-office and support tasks;
 - cooperatives, jointly owned enterprises characterised by intensive cooperation among the members in the fields of production, marketing and strategic management;
- *employee sharing:* a group of employers forms a network

that hires one or several workers to be sent on individual work assignments with the participating employer companies;

- *ICT-based mobile work*: work arrangements carried out at least partly, but regularly, outside the ‘main office’, be that the employer’s premises or a customised home office, using information and communication technologies (ICT) for online connection to shared company computer systems;
- *interim management*: a company ‘leases out’ highly specialised experts to other companies temporarily to solve a specific management or technical challenge or assist in economically difficult times;
- *job sharing*: employment relationships in which one employer hires several workers (part-time work) to jointly fill a single full-time position;
- *platform work*: an online platform enables organisations or individuals to access other organisations or individuals to solve specific problems or to provide specific services in exchange for payment; crowdworking is a form of platform work;
- *portfolio work*: small-scale contracting by freelancers, the self-employed or micro-enterprises who work for a large number of clients simultaneously;
- *voucher-based work*: an employer acquires a voucher from a third party (typically a governmental authority) to be used as payment for a service from a worker.

Source: based on Eurofound, 2021a.

Related term(s): automation of work, crowdworking / crowd employment, digital economy, digital labour platform, emerging competences / emerging skills / new competences / new skills, gig economy, gig work, labour market transition, platform economy, platform work

DE **neue Beschäftigungsformen**

Neuartige Arbeitsbeziehungen, die durch sich verändernde Merkmale wie neue Beschäftigungsmodelle, vertragliche Arbeitszeitpläne und den Beziehungen, Orte, Dauer, Arbeitszeit und verstärkten Einsatz von Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) gekennzeichnet sind.

Anmerkung: Eurofound hat neun neue Beschäftigungsformen identifiziert:

- *Gelegenheitsarbeit*: die Beschäftigung ist nicht stabil und kontinuierlich, und der Arbeitgeber ist nicht verpflichtet, den Arbeitnehmer regelmäßig mit Arbeit zu versorgen, sondern hat die Flexibilität, ihn bei

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Bedarf hinzuzuziehen (Arbeit auf Abruf), wobei die Aussichten der Arbeitnehmer, eine solche Arbeit zu erhalten, von Schwankungen der Arbeitsbelastung bei den Arbeitgebern abhängt. Gelegenheitsarbeit ist in der Regel durch geringes Einkommen, Arbeitsplatzunsicherheit, schlechten Sozialschutz und geringen oder keinen Zugang zu Personalleistungen gekennzeichnet;

- *kollaborative Beschäftigung*: Freiberufler, Selbstständige oder Kleinstunternehmen arbeiten in irgendeiner Weise zusammen, um Größenbeschränkungen und berufliche Isolation zu überwinden. Diese Form der Beschäftigung kann Folgendes beinhalten:
 - Dachverbände, die bestimmte Verwaltungsdienstleistungen anbieten, z. B. die Rechnungsstellung für Kunden oder die Behandlung von Steuerfragen;
 - Co-Working, die die gemeinsame Nutzung von Arbeitsbereichen sowie Backoffice- und Supportaufgaben umfasst;
 - Genossenschaften, Unternehmen in Miteigentum, die durch eine intensive Zusammenarbeit der Mitglieder in den Bereichen Produktion, Marketing und strategisches Management gekennzeichnet sind;
- *Mitarbeiterbeteiligung*: eine Gruppe von Arbeitgebern bildet ein Netzwerk, in dem ein oder mehrere Arbeitnehmer eingestellt werden, die für einzelne Arbeitsaufträge mit den teilnehmenden Arbeitgeberunternehmen entsandt werden;
- *IKT-basierte mobile Arbeit*: Arbeitsvereinbarungen, die zumindest teilweise, aber regelmäßig außerhalb des „Hauptbüros“ durchgeführt werden, sei es in den Räumlichkeiten des Arbeitgebers oder in einem maßgeschneiderten Heimbüro, wobei Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) für die Online-Verbindung mit einem gemeinsam genutzten Unternehmen verwendet werden;
- *Interim-Management*: ein Unternehmen „vermietet“ hochspezialisierte Experten vorübergehend an andere Unternehmen, um ein bestimmtes Management oder eine bestimmte technische Herausforderung zu lösen oder in wirtschaftlich schwierigen Zeiten zu helfen;
- *Arbeitsplatzteilung (job-sharing)*: Arbeitsverhältnisse, in denen ein Arbeitgeber mehrere Arbeitnehmer anstellt (Teilzeitarbeit), um gemeinsam eine einzelne Vollzeitstelle zu besetzen;
- *Plattformarbeit*: eine Online-Plattform ermöglicht Organisationen oder Personen den Zugang zu anderen

Organisationen oder Personen, um bestimmte Probleme zu lösen oder bestimmte Dienstleistungen gegen Bezahlung zu erhalten;

-
- *Portfolioarbeit*: Kleinaufträge von Freiberuflern, Selbstständigen oder Kleinstunternehmen, die gleichzeitig für eine große Anzahl von Kunden arbeiten;
- *Gutscheinbasierte Arbeit*: ein Arbeitgeber erwirbt einen Gutschein von einem Dritten (normalerweise einer Regierungsbehörde), der als Bezahlung für eine Dienstleistung eines Arbeitnehmers verwendet wird.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2021a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktübergang, Automatisierung der Arbeit, digitale Arbeitsplattform, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Gig-Arbeit / Arbeit auf Abruf, Gig-Ökonomie, kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit, (neu) entstehende Kompetenzen / neue Kompetenzen, Plattformarbeit, Plattformwirtschaft / Plattformökonomie

FR **nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi**

Formes émergentes de relations de travail, caractérisées par des changements dans les modes de travail, les relations contractuelles, les lieux, la durée et le calendrier de travail, et l'utilisation accrue des technologies de l'information et de la communication (TIC).

Note: Eurofound a identifié neuf nouvelles formes d'emploi:

- *travail occasionnel*: l'emploi n'est pas stable et continu, et l'employeur n'est pas obligé de fournir régulièrement du travail aux travailleurs/travailleuses, mais peut y faire appel à la demande (travail à la demande), les perspectives des travailleurs/travailleuses d'obtenir un tel travail dépendant des fluctuations de la charge de travail des employeurs. Le travail occasionnel se caractérise généralement par un faible revenu, une insécurité de l'emploi, une protection sociale médiocre et un accès limité ou inexistant aux avantages des ressources humaines;
- *emploi collaboratif*: travailleurs indépendants/travailleuses indépendantes, auto-entrepreneurs ou micro-entreprises coopèrent d'une manière ou d'une autre pour surmonter les limitations de taille et l'isolement professionnel. Cette forme d'emploi peut combiner:

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- des organisations faitières, qui offrent des services administratifs spécifiques tels que la facturation des clients ou le traitement des questions fiscales;
- le cotravail, impliquant le partage de l'espace de travail et des tâches de services d'appui (*back-office*) et de support;
- des coopératives, qui sont des entreprises détenues conjointement, caractérisées par une collaboration intensive entre les membres dans les domaines de la production, de la commercialisation et de la gestion stratégique;
- *partage de salarié(e)s*: un groupe d'employeurs forme un réseau qui embauche un ou plusieurs travailleurs/ travailleuses envoyé(e)s effectuer des mission spécifiques dans des entreprises des employeurs participants;
- *travail mobile basé sur les TIC*: organisation du travail effectuée au moins en partie, mais régulièrement, hors du lieu de travail habituel, que ce soient les locaux de l'employeur ou un bureau équipé à domicile, en utilisant les technologies de l'information et de la communication (TIC) pour la connexion en ligne aux systèmes informatiques partagés par les entreprises;
- *gestion intérimaire*: une entreprise « loue » temporairement des expert(e)s hautement spécialisé(e)s à d'autres sociétés pour résoudre un problème de gestion ou technique spécifique ou pour aider dans des moments économiquement difficiles;
- *partage d'emplois*: relations de travail dans lesquelles un employeur embauche plusieurs personnes (à temps partiel) pour occuper conjointement un seul poste à temps plein;
- *travail de plateforme*: une plate-forme en ligne permet aux organisations ou aux personnes d'accéder à d'autres organisations ou d'autres personnes pour résoudre des problèmes spécifiques ou pour fournir des services spécifiques en échange d'un paiement;
- *travail de portefeuille*: contrats à petite échelle par des indépendants, des auto-entrepreneurs ou des micro-entreprises qui travaillent simultanément pour un grand nombre de clients;
- *travail basé sur des chèques-service*: un employeur acquiert un chèque auprès d'un tiers (généralement une autorité gouvernementale) pour être utilisé comme paiement pour un service d'une personne, par opposition à de l'argent comptant.

Source: adapté de Eurofound, 2021a.

Terme(s) lié(s): automatisation du travail, économie à la demande / économie des petits boulots, compétences émergentes / nouvelles compétences, économie de plateforme / économie des plateformes, économie numérique, plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique, production participative / externalisation ouverte, transition sur le marché du travail, travail à la demande, travail de plateforme, travail participatif

ES **nuevas formas de empleo / nuevas formas de trabajo**

IT **nuove forme di lavoro / nuove forme di occupazione**

PT **novas formas de emprego / novas formas de trabalho**

271

non-formal learning

Acquisition of knowledge, know-how, information, values, skills and competences in the framework of planned activities – in terms of learning objectives, time or resources – where some form of learning support is present (e.g. student-teacher/trainer relationships).

Comment:

- non-formal learning is intentional from the learner's point of view;
- it may cover programmes to impart work skills, adult literacy and basic education for early school leavers; very common cases of non-formal learning include in-company training, through which companies update and improve the skills of their workers such as ICT skills, structured on-line learning (e.g. by making use of open educational resources), and courses organised by civil society organisations for their members, their target group or the general public;
- outcomes of non-formal learning may be validated and may lead to certification;
- non-formal learning is sometimes described as semi-structured learning;
- this term is close to, but not synonymous with: informal learning.

Source: Cedefop; Council of the European Union, 2012.

Related term(s): formal learning, informal learning, learning

DE nicht-formales Lernen

Erwerb von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen im Rahmen geplanter Tätigkeiten (in Bezug auf Lernziele, Lernzeit und Ressourcen), und bei dem das Lernen in einer bestimmten Form unterstützt wird (z. B. im Rahmen eines Lehrer-Schüler-Verhältnisses).

Anmerkung:

- nicht-formales Lernen ist aus Sicht des Lernenden beabsichtigt;
- es kann Programme zur Vermittlung von im Beruf benötigten Fähigkeiten, für die Alphabetisierung von Erwachsenen und die Grundbildung für Schulabbrecher umfassen; ausgesprochen typische Beispiele für nichtformales Lernen sind die innerbetriebliche Weiterbildung, mit der Unternehmen die Qualifizierung ihrer Mitarbeiter verbessern, etwa im IKT-Bereich, strukturiertes Online-Lernen (z. B. durch Nutzung offener Bildungsressourcen) und Kurse, die Organisationen der Zivilgesellschaft für ihre Mitglieder, ihre Zielgruppe oder die Allgemeinheit organisieren;
- die Ergebnisse des nicht-formalen Lernens können validiert und zertifiziert werden;
- nicht-formales Lernen wird auch als halb strukturiertes Lernen bezeichnet;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: informelles Lernen.

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2012.

Verwandte(r) Begriff(e): informelles Lernen, formales Lernen, Lernen

FR apprentissage non formel

Acquisition de savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences dans le cadre d'activités planifiées – en termes d'objectifs, de temps et de ressources pédagogiques – reposant sur une certaine forme d'accompagnement (par ex. relations apprenant(e)-enseignant(e)/formateur/formatrice).

Note:

- l'apprentissage non formel est intentionnel de la part de l'apprenant(e);
- il peut prendre la forme de programmes d'acquisition d'aptitudes professionnelles, d'alphabetisation des adultes et de formation de base pour des jeunes en décrochage scolaire; l'apprentissage non formel consiste

très souvent en des formations en entreprise par lesquelles les employeurs mettent à jour et améliorent les compétences de leurs travailleurs (par ex. dans le domaine des TIC), de formations structurées en ligne (par ex. à l'aide de ressources didactiques en libre accès) et de cours proposés par des organisations de la société civile pour leurs membres, leur groupe cible ou le grand public;

- les résultats de l'apprentissage non formel peuvent être validés et aboutir à la certification;
- l'apprentissage non formel est parfois décrit comme apprentissage semi-structuré;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: apprentissage informel.

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2012.

Term(e)s lié(s): apprentissage, apprentissage formel, apprentissage informel

ES **aprendizaje no formal**

IT **apprendimento non formale**

PT **aprendizagem não formal**

272

numeracy

Ability to use, apply, understand, interpret and communicate mathematical information and ideas to engage in and manage the demands of a range of situations.

Source: based on OECD, 2009.

Related term(s): digital literacy, literacy competence / literacy skills, mathematical competence / mathematical skills

DE **Rechenkompetenz**

Fähigkeit, mathematische Informationen und Ideen zu nutzen, praktisch anzuwenden, zu verstehen, zu interpretieren und zu kommunizieren, um auf die Anforderungen verschiedener Situationen einzugehen und mit diesen umzugehen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus OWZE, 2009.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Alphabetisierung, Lese- und

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N**
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

Schreibkompetenz, mathematische Kompetenz

FR **numérisme**

Capacité à utiliser, appliquer, comprendre, interpréter et communiquer des informations et des idées mathématiques dans différentes situations.

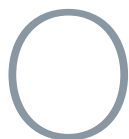
Source: adapté de OCDE, 2009.

Terme(s) lié(s): compétence en lecture et en écriture / compétence en littérisme, compétence mathématique, littérisme numérique

ES **numerismo / competencia aritmético-matemática**

IT **alfabetizzazione matematica**

PT **numeracia**



273

occupation

Set of jobs whose main tasks and duties are characterised by a high degree of similarity.

Source: ILO, 2008.

Related term(s): job, new forms of employment / non-standard forms of employment

DE **Beruf**

Bündel von Tätigkeiten, das durch bestimmte Aufgaben und Pflichten gekennzeichnet ist, die sich stark ähneln.

Quelle: IAO, 2008.

Verwandte(r) Begriff(e): berufliche Tätigkeit / Job, neue Beschäftigungsformen

FR **profession / métier**

Ensemble d'emplois dont les principales tâches et fonctions se caractérisent par un degré élevé de similarité.

Source: OIT, 2008.

Terme(s) lié(s): emploi, nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi

ES **profesión / ocupación**

IT **professione / mestiere**

PT **profissão / ocupação / atividade profissional**

274

off-the-job training

Training undertaken away from a normal work context.

Comment: off-the-job training is usually only part of a

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

whole training programme, in which it is combined with on-the-job training.

Source: based on UNESCO, 1979.

Related term(s): alternance training, apprenticeship, in-company training, on-the-job training, work-based learning

DE **Ausbildung außerhalb des Arbeitsplatzes**

Ausbildung, die außerhalb einer normalen Arbeitssituation vermittelt wird.

Anmerkung: die Ausbildung außerhalb des Arbeitsplatzes ist in der Regel im Rahmen eines umfassenderen Ausbildungsgangs mit einer Ausbildung am Arbeitsplatz kombiniert.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 1979.

Verwandte(r) Begriff(e): alternierende Ausbildung, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, Ausbildung am Arbeitsplatz / Ausbildung im Betrieb / betriebsinterne Ausbildung, Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus-/Fortbildung, Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung

FR **formation en dehors du poste de travail**

Formation assurée hors d'un environnement réel de travail.

Note: la formation en dehors du poste de travail est généralement intégrée dans un programme complet de formation, au sein duquel elle est combinée avec une formation sur le poste de travail.

Source: adapté de UNESCO, 1979.

Terme(s) lié(s): apprentissage par le travail, apprentissage professionnel, formation en alternance, formation en entreprise, formation sur le poste de travail

ES **formación fuera del puesto de trabajo**

IT **formazione fuori dal posto di lavoro**

PT **formação fora do posto de trabalho / formação fora do contexto de trabalho**

online job advertisement

275

Publication on the Web of a vacant position to inform and to attract potential candidates.

Comment: an online job advertisement usually contains the following elements: job title, description of the post (e.g. tasks and responsibilities, location), employer (e.g. economic activity or sector), requirements (e.g. qualification and skills, experience required), working conditions (e.g. type of contract, remuneration, career development).

Source: Cedefop; Eurostat.

Related term(s): job, job profile / qualification profile, job vacancy, Skills online vacancy analysis tool for Europe (Skills-OVATE)

DE Online-Stellenangebot / Online-Stellenanzeige

Veröffentlichung einer vakanten Stelle im Internet, um potenzielle Kandidaten zu informieren und zu gewinnen.

Anmerkung: ein Online-Stellenangebot enthält in der Regel folgende Elemente: Berufsbezeichnung, Beschreibung der Stelle (z. B. Aufgaben und Verantwortlichkeiten, Standort), Arbeitgeber (z. B. Wirtschaftszweig oder Branche), Anforderungen (z. B. Qualifikation und Fähigkeiten, erforderliche Erfahrung), Arbeitsbedingungen (z. B. Vertragsart, Vergütung, Karriereentwicklung).

Quelle: Cedefop; Eurostat.

Verwandte(r) Begriff(e): Anforderungsprofil / Berufsprofil / Funktionsbild / Tätigkeitsprofil / Arbeitsplatzprofil, berufliche Tätigkeit / Job, freie Stelle / offene Stelle, Instrument für die Kompetenzanalyse in Online-Stellenangeboten für Europa (Skills-OVATE)

FR offre d'emploi en ligne

Publication sur le Web d'un poste vacant pour informer et attirer des candidats potentiels.

Note: une offre d'emploi en ligne contient généralement les éléments suivants: intitulé du poste, description du poste (par ex. tâches et responsabilités, lieu), employeur (par ex. activité économique ou secteur), exigences (par ex. qualifications et compétences, expérience requise), conditions de travail (par ex. type de contrat, rémunération, évolution de carrière).

**online learning /
web-based learning**

Source: Cedefop; Eurostat.

Terme(s) lié(s): emploi / activité professionnelle, emploi vacant / vacance d'emploi, outil d'analyse des compétences dans les offres d'emploi en ligne pour l'Europe (Skills-OVATE), profil de poste / profil d'emploi / profil de fonction

ES **oferta de empleo en línea**

IT **offerta di lavoro online**

PT **oferta de emprego online**

276

Instructional model in which education or training takes place over the internet.

Comment:

- online learning can be synchronous (instructor-led) or asynchronous (self-directed or open / self-paced);
- it requires:
 - innovation and adaptation: new pedagogical strategies and tools for teaching and learning, efficient monitoring of learners' engagement and assessment;
 - high-quality learning content, user-friendly tools and secure platforms;
 - adequate infrastructure, connectivity and digital equipment;
 - effective digital capacity planning and development.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

work-based learning

DE Online-Lernen / webbasiertes Lernen

Unterrichtsmodell, in dem Bildung oder Ausbildung über das Internet stattfinden.

Anmerkung:

- Online-Lernen kann synchron (von Lehrern geleitet) oder asynchron (selbstgesteuert oder offen) sein;
- es benötigt:
 - Innovation und Anpassung: neue pädagogische Strategien und Instrumente für das Lehren und Lernen, effiziente Überwachung des Engagements und der Bewertung der Lernenden;
 - hochwertige Lerninhalte, benutzerfreundliche Tools und sichere Plattformen;
 - angemessene Infrastruktur, Konnektivität und digitale Ausrüstung;
 - effektive Planung und Entwicklung digitaler Kapazitäten.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR apprentissage en ligne

Modèle pédagogique dans lequel l'enseignement ou la formation ont lieu via Internet.

Note:

- l'apprentissage en ligne peut être synchrone (dirigé par un instructeur) ou asynchrone (autodirigé ou ouvert);

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- il nécessite:
 - innovation et adaptation: nouvelles stratégies pédagogiques et nouveaux outils d'enseignement et de formation, suivi efficace de l'engagement et de l'évaluation des apprenant(e)s;
 - contenus d'apprentissage de haute qualité, outils conviviaux et plateformes sécurisées;
 - infrastructure, connectivité et équipement numérique adéquats;
 - planification et développement efficaces des capacités numériques.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje en línea**

IT **apprendimento in linea**

PT **aprendizagem em linha / aprendizagem online**

277

on-the-job training

Training given in a real work environment.

Note: on-the-job training may be combined with off-the-job training.

Source: based on UNESCO, 1979.

Related term(s): alternance training, apprenticeship, off-the-job training, work-based learning

DE **Ausbildung am Arbeitsplatz / Ausbildung im Betrieb / betriebsinterne Ausbildung**

Bildung, die im Rahmen einer realen Arbeitsumgebung vermittelt wird.

Anmerkung: Ausbildung am Arbeitsplatz kann mit Ausbildung außerhalb des Arbeitsplatzes kombiniert werden.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 1979.

Verwandte(r) Begriff(e): alternierende Ausbildung, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, Ausbildung außerhalb des Arbeitsplatzes, Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung

FR **formation sur le poste de travail**

Formation assurée dans un environnement réel de travail.

Note: la formation sur le poste de travail peut être combinée avec la formation en dehors du poste de travail.

Source: adapté de UNESCO, 1979.

Terme(s) lié(s): apprentissage par le travail, apprentissage professionnel, formation en alternance, formation en dehors du poste de travail

ES **formación en el puesto de trabajo**

IT **formazione al posto di lavoro**

PT **formação no posto de trabalho / formação em contexto de trabalho**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

open educational resources

278

Digitised materials offered freely and openly for teachers/trainers and learners (pupils, students or self-learners) for teaching, learning and research.

Comment: open educational resources include learning content, software tools to develop, use and distribute content, and implementation resources such as open licences.

Source: based on Council of the European Union, 2012.

Related term(s): blended learning, distance learning, distributed learning, e-learning, mobile learning, online learning, open learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, virtual learning

DE offene Bildungsressourcen / freie Lern- und Lehrmaterialien

Digitalisiertes Material, das Lehrkräften / Auszubildenden und Lernenden (Schülern, Studenten oder Autodidakten) zur Nutzung im Unterricht, beim Lernen und in der Forschung kostenlos angeboten wird und frei zugänglich ist.

Anmerkung: offene Bildungsressourcen umfassen Lerninhalte, Softwareinstrumente zur Entwicklung, Nutzung und Verbreitung von Inhalten sowie Umsetzungsressourcen wie offene Lizenzen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2012.

Verwandte(r) Begriff(e): E-Learning, Fernunterricht / Distanzlernen, integriertes Lernen, mobiles Lernen, offenes Lernen, Online-Lernen, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR ressources éducatives libres / ressources didactiques en libre accès / ressources pédagogiques libres

Matériels numérisés offerts gratuitement et librement aux enseignant(e)s ou formateurs/formatrices et aux apprenant(e)s (élèves, étudiant(e)s ou apprenant(e)s autonomes) à des fins d'enseignement, d'apprentissage et de recherche.

Note: les REL se composent de contenus pédagogiques, de logiciels permettant de créer, d'utiliser et de diffuser des contenus ainsi que des ressources de mise en œuvre,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

telles que les licences ouvertes.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2012.

Terme(s) lié(s): apprentissage à distance, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage mobile, apprentissage ouvert, apprentissage virtuel

ES **recurso educativo abierto (REA)**

IT **risorse educative aperte (REA) / risorse didattiche aperte (RDA)**

PT **recursos educativos abertos (REA) / recursos educativos de acesso livre**

279

open learning / self-paced learning

Instructional model which gives the learner a degree of flexibility in choice of topics, place, pace or method.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: personalised learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning.

Source: based on Cedefop, 2008.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, participative learning / participatory learning, open educational resources (OER), peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

DE **offenes Lernen**

Unterrichtsmodell, das dem/der Lernenden bei der Auswahl von Themen, dem Ort, der Geschwindigkeit oder der Methode ein gewisses Maß an Flexibilität bietet.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: personalisiertes Lernen, selbstbestimmtes Lernen / selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, 2008.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offene Bildungsressourcen / freie Lern- und Lehrmaterialien, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygiales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstbestimmtes Lernen / selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage ouvert**

Modèle pédagogique qui laisse à l'apprenant(e) un degré de flexibilité quant au choix des sujets, du lieu, du rythme ou de la méthode utilisée.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage personnalisé.

Source: Cedefop, 2008.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation

de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, ressources éducatives libres (REL) / ressources didactiques en libre accès / ressources pédagogiques libres

ES **aprendizaje abierto**

IT **apprendimento aperto**

PT **aprendizagem aberta / aprendizagem ao seu próprio ritmo**

280

outcome

In education and training, positive or negative socioeconomic change or impact that results directly or indirectly from an intervention's input, activities and output.

Source: based on Johnson Center for Philanthropy; Descy and Tessaring, 2005.

Related term(s): impact, indicator, input, outcome indicator, output

DE **Ergebnis**

In der Bildung und Ausbildung, positive oder negative sozioökonomische Veränderungen oder Auswirkungen, die sich direkt oder indirekt aus den Eingaben, den Aktivitäten und den Ausgaben einer Intervention ergeben.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Johnson Center for Philanthropy; Descy and Tessaring, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Auswirkung, Eingabe, Ergebnisindikator, Indikator

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

outcome indicator

FR **résultat**

Dans l'enseignement et la formation, changement ou impact socioéconomique positif ou négatif résultant de manière directe ou indirecte des intrants, activités et extrants d'une intervention.

Source: adapté de Johnson Center for Philanthropy; Descy and Tessaring, 2005.

Terme(s) lié(s): extrant, impact, indicateur, indicateur de résultat, intrant

ES **resultado**

IT **risultato**

PT **resultado**

281

In education and training, statistics on the impact of an action, measuring, for example, the job performance, the rate of access to the next level of education or training, or the rate of inclusion on the labour market.

Source: Cedefop, 2011a.

Related term(s): context indicator, effect, impact, indicator, input indicator, key indicator on vocational education and training, outcome, output indicator, performance indicator, statistical indicator

DE **Ergebnisindikator**

in der Bildung oder Ausbildung, Statistiken zu den Auswirkungen maßnahmenbezogener Messgrößen wie beispielsweise die erbrachte Leistung, die Quote des Zugangs zur nächsthöheren Ausbildungs- oder Bildungsstufe bzw. die Eingliederungsquote am Arbeitsmarkt.

Quelle: Cedefop, 2011a.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabeindikator, Auswirkung, Eingabeindikator, Ergebnis, Indikator, Kontextindikator, Leistungsindikator, Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung, statistischer Indikator, Wirkung

FR **indicateur de résultat**

Dans l'enseignement et la formation, statistique sur l'impact d'une action, mesurant par exemple la performance au travail, le taux d'accès à un niveau supérieur d'enseignement ou de formation ou le taux d'intégration sur le marché du travail.

Source: Cedefop, 2011a.

Terme(s) lié(s): effet, extrant, indicateur, indicateur d'extrant, indicateur d'intrant, indicateur de contexte, indicateur de performance, indicateur statistique, indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels, résultat

ES **indicador de resultado**IT **indicatore di risultato**PT **indicador de resultado**

282

output In education and training, immediate and direct tangible result of an action.

Source: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Related term(s): indicator, input, outcome, outcome indicator, output indicator

DE **Ausgabe**

In der Bildung und Ausbildung, unmittelbares und direkt greifbares Ergebnis einer Maßnahme.

Quelle: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabeindikator, Eingabe, Ergebnis, Ergebnisindikator, Indikator

FR **extrant**

Dans l'enseignement et la formation, conséquence immédiate, directe et tangible d'une action.

Source: Cedefop; Descy and Tessaring, 2005.

Terme(s) lié(s): indicateur, indicateur d'extrant, intrant, résultat, indicateur de résultat

ES **salida**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

IT **uscita**

PT **saída**

283

output indicator

In education and training, data that provide a quantitative or qualitative measure of the result of an action.

Source: Cedefop, 2011a.

Related term(s): context indicator, indicator, input indicator, key indicator on vocational education and training, outcome indicator, output standard, performance indicator, statistical indicator

DE **Ausgabeindikator**

In der Bildung oder Ausbildung, Kennzahl, die eine quantitative oder qualitative Messung der Ergebnisse einer Maßnahme erlaubt.

Quelle: Cedefop, 2011a.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabestandard, Eingabeindikator, Ergebnisindikator, Indikator, Kontextindikator, Leistungsindikator, Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung, statistischer Indikator

FR **indicateur d'extrant**

Dans l'enseignement et la formation, donnée qui fournit une mesure quantitative ou qualitative des résultats d'une action.

Source: Cedefop, 2011a.

Terme(s) lié(s): indicateur, indicateur d'intrant, indicateur de contexte, indicateur de performance, indicateur de résultat, indicateur statistique, indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels, norme d'extrant

ES **indicador de salida**

IT **indicatore di uscita**

PT **indicador de saída**

284

output standard

In education and training, value that sets the level of performance to be attained.

Comment: an output standard can be applied to:

- an education and training system;
- an education and training provider;
- a learner.

Source: Cedefop, 2002.

Related term(s): indicator, input, input standard, outcome, output, output indicator

DE **Ausgabestandard**

In der Bildung und Ausbildung, Wert, der das zu erreichende Leistungsniveau vorgibt.

Anmerkung: Ausgabestandards sind anwendbar auf drei Ebenen:

- System;
- Bildungs- oder Ausbildungsanbieter;
- Lernende.

Quelle: Cedefop, 2002.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Ausgabeindikator, Eingabe, Eingabestandard, Ergebnis, Indikator

FR **norme d'extrant**

Dans l'enseignement et la formation, valeur qui détermine le niveau de performance à atteindre.

Note: une norme d'extrant peut être appliquée à:

- un système d'enseignement et de formation;
- un(e) prestataire d'enseignement et de formation;
- un(e) apprenant(e).

Source: Cedefop, 2002.

Term(s) lié(s): extrant, indicateur, indicateur d'extrant, intrant, norme d'intrant, résultat

ES **norma de salida**IT **standard di uscita**PT **padrão de saída**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

285

overeducation

Situation where an individual has more education – measured in years of education or training, not in terms of type or level – than the current job requires.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: overqualification, overskilling.

Source: Cedefop, 2010.

Related term(s): overqualification, overskilling, qualification, undereducation, underqualification, underskilling

DE **Überbildung**

Situation, in der eine Person mehr Bildung – in Bildungs- oder Ausbildungsjahren gerechnet, nicht in Bezug auf Art oder Niveau – besitzt, als für den aktuellen Arbeitsplatz erforderlich ist.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Qualifikation / Qualifizierung, Überqualifizierung / Überqualifikation, Überkompetenz.

Quelle: Cedefop, 2010.

Verwandte(r) Begriff(e): Überqualifikation, Unterqualifizierung, unterwertige Beschäftigung, unzureichende (Aus)bildung, unzureichende Kompetenz

FR **suréducation**

Situation dans laquelle une personne possède un niveau d'éducation – mesuré en années d'enseignement ou de formation, et non en termes de type ou niveau – supérieur à celui requis pour l'emploi qu'elle occupe.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: surqualification, surcompétence.

Source: Cedefop, 2010.

Terme(s) lié(s): qualification, sous-compétence, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, surcompétence, surqualification

ES **sobreeducción**

IT **sovraeducazione**

PT **nível de escolaridade superior ao necessário**

286

overqualification

Situation where an individual has a higher qualification – type or level, work experience – higher than his/her current job requires.

Comment:

- overqualification can be temporary (e.g. when an overqualified young person accepts a low-level position until they find more appropriate employment) or can have a more permanent character;
- this term is close to, but not synonymous with: overeducation, overskilling.

Source: Cedefop, 2010.

Related term(s): overeducation, overskilling, undereducation, underqualification, underskilling

DE **Überqualifizierung / Überqualifikation**

Situation, in der eine Person eine höhere Qualifizierung – Art oder Niveau, Berufserfahrung – besitzt, als für den aktuellen Arbeitsplatz erforderlich ist.

Anmerkung:

- Überqualifikation kann eine Situation beschreiben, die vorübergehend (beispielsweise, wenn ein junger Mensch in der Zeit der Arbeitssuche zunächst eine niedrigere Position in Erwartung einer geeigneteren Arbeitsstelle akzeptiert) oder aber von Dauer ist;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Überbildung, Überkompetenz.

Quelle: Cedefop, 2010.

Verwandte(r) Begriff(e): Überbildung, Unterqualifizierung, unterwertige Beschäftigung, unzureichende (Aus)bildung, unzureichende Kompetenz

FR **surqualification**

Situation dans laquelle une personne possède une qualification – type ou niveau, expérience professionnelle – supérieure à cette requise pour l'emploi qu'elle occupe.

Note:

- la surqualification peut être temporaire (par ex. un jeune

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

hautement qualifié accepte un poste de niveau inférieur à sa qualification jusqu'à ce qu'il trouve un emploi à sa mesure) ou présenter un caractère plus permanent;

- ce terme est proche, mais non synonyme, de: suréducation, surcompétence.

Source: Cedefop, 2010.

Terme(s) lié(s): sous-compétence, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, surcompétence, suréducation

ES **sobrecualificación**

IT **sovraqualificazione**

PT **sobrequalificação**

287

overskilling

Situation where an individual is not able to utilise fully his/her abilities in his/her current job.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: overeducation, overqualification.

Source: Cedefop, 2010.

Related term(s): overeducation, overqualification, undereducation, underqualification, underskilling

DE **unterwertige Beschäftigung**

Situation, in der eine Person ihre Fähigkeiten an ihrem aktuellen Arbeitsplatz nur begrenzt einbringen kann.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Überbildung, Überqualifizierung / Überqualifikation.

Verwandte(r) Begriff(e): Überbildung, Überqualifikation, Unterqualifizierung, unzureichende (Aus)bildung, unzureichende Kompetenz

FR **surcompétence**

Situation dans laquelle une personne ne peut pas utiliser l'ensemble de ses capacités dans le cadre de l'emploi qu'elle occupe.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de:

suréducation, surqualification.

Source: Cedefop, 2010.

Terme(s) lié(s): sous-compétence, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, suréducation, surqualification

- ES **exceso de competencia**
- IT **eccesso di competenze**
- PT **excesso de competência**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

P

Pact for skills

288

Forum set up in 2020 by the European Commission to bring together employers, workers, public employment services, regional authorities and others to identify what skills will be needed in different sectors of the economy to ensure the transition towards a more green and digital society.

Source: based on European Commission, 2021e.

Related term(s): European skills agenda

DE Kompetenzpakt

Forum, das 2020 von der Europäischen Kommission eingerichtet wurde, um Arbeitgeber, Arbeitnehmer, öffentliche Arbeitsverwaltungen, regionale Behörden und andere zusammenzubringen, und zu ermitteln, welche Fähigkeiten in verschiedenen Wirtschaftssektoren benötigt werden, um den Übergang zu einer grüneren und digitalen Gesellschaft zu gewährleisten.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2021e.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Kompetenzagenda

FR Pacte sur les compétences

Forum créé en 2020 par la Commission européenne pour réunir les employeurs, les travailleurs, les services publics de l'emploi, les autorités régionales et autres afin d'identifier les compétences qui seront nécessaires dans différents secteurs de l'économie pour assurer la transition vers une société plus verte et numérique.

Source: adapté de Commission européenne, 2021e.

Terme(s) lié(s): Stratégie européenne en matière de compétences

- ES **Pacto por las capacidades / Pacto por las competencias**
- IT **Patto per le competenze**
- PT **Pacto para as competências**

289

partial qualification

Unit(s) of learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills and competences) acquired by an individual, and which have been assessed and certified by a competent body against a predefined standard, but which does not lead to a full qualification.

Comment:

- there are different types of partial qualifications:
 - module which can be combined as building block of a full qualification;
 - complementary qualification building on an existing full qualification and signalling that successful specialisation and/or renewal has taken place;
 - stand-alone element of qualification linked to a particular task, technology or occupation, with no relation to any initial education or training sequence or full qualification;
- a partial qualification usually does not confer any right or access to the labour market and/or to further education or training as may be the case for full qualifications.

Source: Cedefop.

Related term(s): certification of learning outcomes, international qualification / international certification, learning outcome, module, qualification, sectoral qualification / sectoral certification, unit of learning outcomes

- DE **Teilqualifikation**
 Einheit(en) von Lernergebnissen (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen), die von einer Person erworben wurden, und die durch eine zuständige Behörde oder Stelle gemäß einem festgelegten Standard bewertet und zertifiziert wurden, jedoch nicht zu einer vollständigen Qualifikation führen.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Anmerkung:

- es gibt verschiedene Arten von Teilqualifikationen:
 - Modul, das als Baustein einer vollständigen Qualifikation kombiniert werden kann;
 - ergänzende Qualifikation, die auf einer bestehenden vollständigen Qualifikation aufbaut und signalisiert, dass eine erfolgreiche Spezialisierung und / oder Erneuerung stattgefunden hat;
 - eigenständiges Qualifikationselement, das mit einer bestimmten Aufgabe, Technologie oder einem bestimmten Beruf verbunden ist, ohne Bezug zu einer Erstausbildungs- oder Ausbildungssequenz oder einer vollständigen Qualifikation;
- eine Teilqualifikation berechtigt in der Regel nicht zu einem Recht oder Zugang zum Arbeitsmarkt und/oder zu weiterführender Bildung oder Ausbildung, wie dies bei Vollqualifikationen der Fall sein kann.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): internationale Qualifikation, Lernergebnis, Lernergebniseinheit, Modul / Programmbaustein / Programmeinheit, Qualifikation, sektorale Qualifikation, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR **certification partielle**

Unité(s) de résultats d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences) obtenus par une personne, et qui ont été évalués et certifiés par un organisme compétent par rapport à une norme prédéfinie, mais qui ne débouchent pas sur une certification complète.

Note:

- il existe différents types de certifications partielles:
 - un module constituant un élément d'une certification complète;
 - une certification complémentaire s'ajoutant à une certification complète existante et signalant qu'une spécialisation et/ou son renouvellement a eu lieu;
 - un élément de certification autonome lié à une tâche, une technologie ou une profession particulière, sans relation avec une formation initiale ou une séquence de formation ou une certification complète;
- une certification partielle ne confère généralement aucun droit ou accès au marché du travail et/ou à un enseignement ou une formation complémentaires comme cela peut être le cas pour les certifications complètes.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): certification des résultats d'apprentissage, certification internationale, certification sectorielle, module / unité d'enseignement, qualification, résultat d'apprentissage, unité de résultats d'apprentissage

ES **calificación parcial**

IT **qualifica parziale**

PT **certificação parcial**

290

participation rate

In education and training, percentage of the population (usually measured by age group) enrolled in an action during a given period.

Source: based on People in Need.

Related term(s): attendance rate, completion rate, dropout rate

DE **Teilnahmequote**

In der Bildung und Ausbildung, Prozentsatz der Bevölkerung (normalerweise gemessen an der Altersgruppe), der während eines bestimmten Zeitraums an einer Maßnahme teilnimmt.

Quelle: leicht verändert übernommen aus People in Need.

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruchquote, Abschlussquote / Absolventenrate, Anwesenheitsquote

FR **taux de participation**

Dans l'enseignement et la formation, pourcentage de la population (généralement mesuré par groupe d'âge) qui participe à une action au cours d'une période donnée.

Source: adapté de People in Need.

Terme(s) lié(s): taux d'achèvement, taux de décrochage, taux de présence

ES **tasa de participación**

IT **tasso di partecipazione**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

PT **taxa de participação**

291

participative learning / participatory learning

Instructional model which promotes the active engagement of participants in the learning process, using various didactic strategies and techniques, such as group discussions, peer learning, role-playing games, observation of the learning object, use of learning outcomes in daily and professional life, evaluation of the learning action.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: benchlearning, cooperative learning, peer learning.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **partizipatives Lernen**

Unterrichtsmodell, das die aktive Einbeziehung der Teilnehmer in den Lernprozess unter Verwendung verschiedener didaktischer Strategien und Techniken fördert, wie Gruppendiskussionen, Peer-Lernen, Rollenspiele, Beobachtung des Lernobjekts, Verwendung von Lernergebnissen in Alltag und Beruf, Evaluierung der Lernaktion usw.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: kooperatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage participatif**

Modèle pédagogique qui favorise l'engagement actif des participant(e)s dans le processus d'apprentissage en utilisant diverses stratégies et techniques didactiques, telles que discussions de groupe, apprentissage par les pairs, jeux de rôle, observation de l'objet d'apprentissage, utilisation des résultats d'apprentissage dans la vie quotidienne et professionnelle, évaluation de l'action d'apprentissage, etc.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage par les pairs.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje participativo**

IT **apprendimento partecipativo**

PT **aprendizagem participativa**

292

payback clause

In education and training, contractual clause in which an employee commits himself/herself not to resign for a certain period after a training financed by his employer, in order to compensate for the investment in training.

Comment: a payback clause may be included in an employment contract and defines:

- the funding by the employer of training for his employee;
- the commitment, in return, of the employee to remain in the company for a minimum period; if this commitment is not respected, the employee is requested to reimburse all or part of the training cost.

Source: Cedefop.

Related term(s): adult education and training / adult learning, financing instrument of adult learning, training fund, training leave, training voucher

DE **Rückzahlungsklausel**

In der Bildung und Ausbildung, Vertragsklausel, in der sich ein Arbeitnehmer verpflichtet, nach einer vom Arbeitgeber finanzierten Ausbildung für eine bestimmte Zeit nicht zu kündigen, um die Investition in die Ausbildung zu kompensieren.

Anmerkung: eine Rückzahlungsklausel kann in einen Arbeitsvertrag aufgenommen werden und sieht Folgendes vor:

- Finanzierung der Ausbildung durch den Arbeitgeber für seinen Arbeitnehmer;

- Verpflichtung des Arbeitnehmers im Gegenzug, für eine Mindestdauer im Unternehmen zu bleiben; wird diese Verpflichtung nicht eingehalten, erstattet der Arbeitnehmer die Ausbildungskosten ganz oder teilweise dem Arbeitgeber zurück.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbildungsfonds, Bildungsscheck / Bildungsgutschein, Bildungsurlaub / Fortbildungsurlaub / Bildungskarenz, Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene, Finanzierungsinstrument für die Erwachsenenbildung

FR **dédit-formation**

Dans l'enseignement et la formation, clause contractuelle dans laquelle un(e) salarié(e) s'engage à ne pas démissionner pendant une certaine période après une formation financée par son employeur, afin de compenser l'investissement dans la formation.

Note: une clause de dédit-formation peut être spécifiée dans un contrat de travail et définit:

- le financement par l'employeur d'une formation au salarié/à la salariée;
- l'engagement, en contrepartie, du/de la salarié(e) de rester dans l'entreprise pendant une durée minimale; si cet engagement n'est pas respecté, le/la salarié(e) rembourse tout ou partie des frais de formation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): Base de données sur le financement de l'apprentissage des adultes, chèque-formation / bon de formation, congé-formation / congé de formation, éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes, fonds de formation, instrument de financement de l'apprentissage des adultes

ES **cláusula de reembolso**

IT **clausola di rimborso**

PT **cláusula de reembolso**

A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

293

peer learning

Instructional model, based on cooperation, which strengthens the interaction between learners and results in learning outcomes that benefit all participants.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: benchlearning, cooperative learning, participative learning / participatory learning.

Source: based on National University of Singapore.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer review, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE kollegiales Lernen / Peer-Lernen

Kooperatives pädagogisches Modell, das die Interaktion zwischen den Lernenden verbessert und zu Lernergebnissen führt, von denen alle Teilnehmer profitieren.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: kooperatives Lernen, partizipatives Lernen, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche.

Quelle: leicht verändert übernommen aus National University of Singapore.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, Begutachtung durch Kollegen / kollegiale Bewertung / Peer-Review, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen,

mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, personalisiertes Lernen, phygitaes Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage par les pairs**

Modèle pédagogique basé sur la coopération, qui renforce l'interaction entre les apprenant(e)s et débouche sur des résultats d'apprentissage dont bénéficient tous les participant(e)s.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage participatif.

Source: adapté de National University of Singapore.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, évaluation par les pairs / évaluation collégiale

ES **aprendizaje entre iguales / aprendizaje entre pares**

IT **apprendimento tra pari**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

PT **aprendizagem inter pares / aprendizagem entre pares**

294

peer review

In education and training, evaluation, by one or more colleague(s), of a learning activity or of its management, for formative or summative purposes.

Source: Cedefop.

Related term(s): benchlearning, evaluation of education and training, formative assessment / formative evaluation, peer learning, summative assessment / summative evaluation

DE **Begutachtung durch Kollegen / kollegiale Bewertung / Peer-Review**

In der Bildung und Ausbildung, Evaluierung einer Maßnahme bzw. Der Art und Weise, wie sie durchgeführt wurde, durch einen oder mehrere Kollegen, zu formativen oder summativen Zwecken.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Evaluierung von Bildung und Ausbildung, formative Evaluierung, Lernen durch Leistungsvergleiche, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, summative Evaluierung

FR **évaluation par les pairs / évaluation collégiale**

Dans l'enseignement et la formation, évaluation, par un ou plusieurs collègue(s), d'une activité d'enseignement ou de formation, ou de sa gestion, dans une perspective formative ou sommative.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage comparatif / apprentissage par échange d'expérience, apprentissage par les pairs, évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation formative, évaluation sommative

ES **evaluación por pares / revisión por pares**

IT **valutazione inter pares / revisione tra pari / revisione paritaria**

PT **avaliação pelos pares**

295

performance

In education and training, measure of the level of attainment achieved by an individual, group, organisation or process.

Source: based on EFQM.

Related term(s): indicator, performance indicator

DE **Leistung**

In der Bildung und Ausbildung, Maß dafür, inwieweit eine Person, eine Gruppe, eine Organisation oder ein Prozess bestimmte Ergebnisse erreicht.

Quelle: leicht verändert übernommen aus EFQM.

Verwandte(r) Begriff(e): Indikator, Leistungsindikator

FR **performance**

Dans l'enseignement et la formation, mesure du niveau des résultats atteints par une personne, un groupe, une organisation ou un processus.

Source: adapté de EFQM.

Terme(s) lié(s): indicateur, indicateur de performance

ES **desempeño**IT **prestazione**PT **desempenho**

296

performance indicator

In education and training, data, usually quantitative, that provide a measure of an individual's, team's or organisation's level of attainment against which the level of others can be compared.

Source: Cedefop, 2011a.

Related term(s): context indicator, indicator, input indicator, key indicator on vocational education and training, outcome indicator, output indicator, performance, statistical indicator

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

DE **Leistungsindikator**

In der Bildung und Ausbildung, Daten (in der Regel quantitative), die Aufschluss darüber geben, inwieweit eine Person, ein Team oder eine Organisation bestimmte Ergebnisse erreicht bzw. erreichen kann, was den Vergleich mit den Leistungen bzw. der Leistungsfähigkeit anderer ermöglicht.

Quelle: Cedefop, 2011a.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabeindikator, Eingabeindikator, Indikator, Ergebnisindikator, Kontextindikator, Leistung, Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung, statistischer Indikator

FR **indicateur de performance**

Dans l'enseignement et la formation, donnée, généralement quantitative, qui fournit une mesure du niveau de résultat atteint par une personne, une équipe ou une organisation, à l'aune duquel le niveau des autres peut être mesuré.

Source: Cedefop, 2011a.

Terme(s) lié(s): indicateur, indicateur d'extrant, indicateur d'intrant, indicateur de contexte, indicateur de résultat, indicateur statistique, indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels, performance

ES **indicador del desempeño**

IT **indicatore di prestazione**

PT **indicador de desempenho**

297

permeability of education and training systems

Capacity of education and training systems to enable learners to:

- access and move among different pathways (programmes, levels) and systems;
- validate learning outcomes acquired in another system or in non-formal/informal settings.

Comment:

- permeability of systems can be improved by:
 - modularising pathways and defining units of learning outcomes;

- establishing qualifications frameworks which create links between various qualifications, improving readability of qualifications within and between countries;
- setting credit systems;
- permeability is characterised by direction (vertical/horizontal), criteria for access (individual or collective), admission or exemption, level of formalisation (at institution or system levels).

Source: Cedefop, 2014.

Related term(s): comparability of qualifications, mobility

DE **Durchlässigkeit der Bildungs- und Ausbildungssysteme**

Fähigkeit der Bildungs- und Ausbildungssysteme, den Lernenden Folgendes zu ermöglichen:

- den Zugang zu und den Wechsel zwischen verschiedenen Bildungswegen (Bildungsgängen, Bildungsstufen) und Systemen;
- die Validierung von Lernergebnissen aus anderen Systemen oder aus nicht-formalen/informellen Zusammenhängen.

Anmerkung:

- die Durchlässigkeit der Systeme kann verbessert werden durch:
 - die Modularisierung der Bildungswege und die Festlegung von Lernergebniseinheiten;
 - die Einführung von Qualifikationsrahmen, durch die die verschiedenen Qualifikationen zueinander in Bezug gesetzt werden, und damit besser verständlich werden, sowohl innerhalb eines Landes und von einem Land zum anderen;
 - die Einrichtung von Systemen zur Anrechnung von Bildungsleistungen (Leistungspunkte- oder Credit-Systeme);
- Durchlässigkeit kann bestehen in Bezug auf die Richtung (vertikal/horizontal), die Zugangskriterien (individuell oder kollektiv), die Zulassung oder Ausnahmeregelungen, den Grad der Formalisierung (z. B. auf der Ebene der Bildungseinrichtungen oder des Systems).

Quelle: Cedefop, 2014.

Verwandte(r) Begriff(e): Mobilität, Vergleichbarkeit von Qualifikationen

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

FR **perméabilité des systèmes d’enseignement et de formation**

Capacité des systèmes d’enseignement et de formation à permettre aux apprenant(e)s:

- l’accès et le passage entre les différentes filières (programmes, niveaux) et systèmes;
- la validation des résultats d’apprentissage obtenus dans un autre système ou dans des contextes non formels ou informels.

Note:

- la perméabilité des systèmes peut être renforcée par:
 - la modularisation des filières et la définition d’unités de résultats d’apprentissage;
 - la mise en place de cadres de certifications établissant des liens entre les différentes certifications, améliorant ainsi leur lisibilité au niveau national et international;
 - la mise en place de systèmes de crédits d’unités;
- la perméabilité peut être exprimée en différents termes: direction (verticale/horizontale), critères d’accès (individuels ou collectifs), admissions ou équivalences, niveau de formalisation (par ex. au niveau d’un établissement ou d’un système).

Source: Cedefop, 2014.

Terme(s) lié(s): comparabilité des certifications, mobilité

ES **permeabilidad de los sistemas de educación y formación**

IT **permeabilità dei sistemi di istruzione e formazione**

PT **permeabilidade dos sistemas de educação e formação**

298

personal, social and learning to learn competence / personal, social and learning to learn skills

Ability to reflect upon oneself, effectively manage time and information, work with others in a constructive way, remain resilient and manage one’s own learning and career.

Comment: personal, social and learning to learn competence is one of the eight key competences for lifelong learning set out by the Council of the European Union in 2018.

Source: Council of the European Union, 2018a.

Related term(s): key competences

DE persönliche, Sozial- und Lernkompetenz

Fähigkeit, sich selbst zu reflektieren, mit Zeit und Informationen effizient umzugehen, konstruktiv mit anderen zusammenzuarbeiten, resilient zu bleiben und seinen Bildungs- und Berufsweg selbst in die Hand zu nehmen.

Anmerkung: persönliche, Sozial- und Lernkompetenz ist eine der acht Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen, die der Rat der Europäischen Union im Jahr 2018 aufgeführt hat.

Quelle: Rat der Europäischen Union, 2018a.

Verwandte(r) Begriff(e): Schlüsselkompetenzen

FR compétence personnelle et sociale et capacité d'apprendre à apprendre

Capacité de réfléchir sur soi-même, de gérer efficacement le temps et l'information, de travailler en équipe dans un esprit constructif, de faire preuve de résilience et de gérer personnellement son apprentissage et sa carrière.

Note: la compétence personnelle et sociale et la capacité d'apprendre à apprendre est l'une des huit compétences clés pour l'apprentissage tout au long de la vie définies par le Conseil de l'Union européenne en 2018.

Source: Conseil de l'Union européenne, 2018a.

Terme(s) lié(s): compétences clés

ES competencia personal, social y de aprender a aprender

IT competenza personale, sociale e capacità di imparare a imparare

PT competência pessoal e social e competência de aprender a aprender

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

personalised learning

299

Instructional model which addresses the learner’s specific needs, interests, aspirations or cultural background and proposes tailored education and training actions.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE personalisiertes Lernen

Unterrichtsmodell, das auf die spezifischen Bedürfnisse, Interessen, Bestrebungen oder den kulturellen Hintergrund des Lernenden eingeht und maßgeschneiderte Bildungs- und Ausbildungsmaßnahmen vorschlägt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, phygitaes Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen /

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage personnalisé**

Modèle pédagogique qui répond aux besoins, intérêts, aspirations ou antécédents culturels spécifiques de l'apprenant(e) et propose des actions d'enseignement et de formation adaptées.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje personalizado**

IT **apprendimento personalizzato**

PT **aprendizagem personalizada**

300

phygital learning

Instructional model based on the interaction between a physical space (a learner using connected virtual reality tools) and a digital space (an online interactive environment) to create an immersive learning experience.

Comment:

- in phygital learning, connected objects trigger

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- physical reactions from digital actions (for example the movements of a learner watching a hologram), and physical sensors, when triggered, produce digital outputs (for example the measure of learner's reactivity);
- phygital is a contraction of 'physical' and 'digital'.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE phygitaies Lernen

Unterrichtsmodell, das auf der Interaktion zwischen einem physischen Raum (ein Lernender, der vernetzte Virtual-Reality-Tools verwendet) und einem digitalen Raum (eine interaktive Online-Umgebung) basiert, um eine immersive Lernerfahrung zu schaffen.

Anmerkung:

- beim phygitalen Lernen lösen verbundene Objekte physische Reaktionen durch digitale Aktionen aus (z. B. die Bewegungen eines Lernenden, der ein Hologramm betrachtet), und physische Sensoren erzeugen, wenn sie ausgelöst werden, digitale Ausgaben (z. B. das Maß für die Reaktivität des Lernenden);
- „phygital“ ist eine Kontraktion von „physisch“ und „digital“.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen,

mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage phygital**

Modèle pédagogique basé sur l'interaction entre un espace physique (un(e) apprenant(e) utilisant des outils de réalité virtuelle connectés) et un espace numérique (un environnement interactif en ligne) pour créer une expérience d'apprentissage immersif.

Note:

- dans l'apprentissage phygital, des objets connectés déclenchent des réactions physiques – par ex. les mouvements d'un(e) apprenant(e) regardant un hologramme – à partir d'actions numériques, alors que des capteurs physiques, lorsqu'ils sont sollicités, produisent des données numériques – par ex. la mesure de la réactivité de l'apprenant(e);
- l'adjectif « phygital » est la contraction de « physique » et « digital ».

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux,

**physical and
manual skills and
competences**

apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

Source: Cedefop.

ES **aprendizaje digital**

IT **apprendimento digitale**

PT **aprendizagem digital**

301

Ability to perform tasks and activities which require manual dexterity, agility or bodily strength.

Comment:

- physical and manual skills and competences may be carried out in demanding or hazardous environments requiring endurance or stamina. The tasks and activities associated with these skills and competences may be carried out by hand, with other direct physical intervention, or by using equipment, tools or technology which requires guidance, movement or force, such as digital devices, machinery, craft or musical instruments;
- physical and manual skills and competences consist of two clusters:
 - manipulating and controlling objects and equipment;
 - responding to physical circumstance;
- they are one of the six categories of transversal skills of ESCO:
 - core skills and competences;
 - thinking skills and competences;
 - self-management skills and competences;
 - social and communication skills and competences;
 - physical and manual skills and competences;
 - life skills and competences.

Source: European Commission and Cedefop, 2021.

Related term(s): core skills and competences, key competences, life skills and competences, self-management skills and competences, social and communication skills and competences, thinking skills and competences, transferable skills and competences, transversal skills and competences

DE **körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen**

Fähigkeit, Aufgaben und Tätigkeiten auszuführen, die

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

manuelle Geschicklichkeit, Beweglichkeit oder Körperkraft erfordern.

Anmerkung:

- körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen können in anspruchsvollen oder gefährlichen Umgebungen ausgeführt werden, die Ausdauer oder Durchhaltevermögen erfordern. Die mit diesen Fähigkeiten und Kompetenzen verbundenen Aufgaben und Tätigkeiten können von Hand, mit anderen direkten körperlichen Eingriffen oder unter Verwendung von Geräten, Werkzeugen oder Technologien ausgeführt werden, die Führung, Bewegung oder Kraft erfordern, wie z. B. digitale Geräte, Maschinen, Handwerk oder Musikinstrumente;
- körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen bestehen aus zwei Clustern:
 - Manipulation und Kontrolle von Objekten und Ausrüstung;
 - Reaktion auf körperliche Umstände;
- sie stellen eine der sechs Kategorien von transversalen Kompetenzen von ESCO dar, nämlich:
 - Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Denkfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen;
 - soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen.

Quelle: Europäische Kommission und Cedefop, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Denkfähigkeiten und -kompetenzen, Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen, Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen, Schlüsselkompetenzen, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen

FR **aptitudes et compétences physiques et manuelles**

Capacité d'accomplir des tâches et des activités qui exigent de la dextérité manuelle, de l'agilité ou de la force physique.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z*Note:*

- les aptitudes et compétences physiques et manuelles peuvent être exercées dans des environnements exigeants ou dangereux nécessitant de l'endurance ou de la résistance. Les tâches et activités associées à ces aptitudes et compétences peuvent être effectuées à la main, avec d'autres interventions physiques directes, ou en utilisant des équipements, des outils ou des technologies qui nécessitent des conseils, des mouvements ou de la force, tels que les appareils numériques, des machines, des outils ou des instruments de musique;
- les aptitudes et compétences physiques et manuelles se composent de deux groupes:
 - manipulation et contrôle d'objets et d'équipements;
 - adaptation aux circonstances physiques;
- elles constituent l'une des six catégories des compétences transversales d'ESCO:
 - aptitudes et compétences fondamentales;
 - aptitudes et compétences d'autogestion;
 - aptitudes et compétences de réflexion;
 - aptitudes et compétences physiques et manuelles;
 - aptitudes et compétences sociales et communicatives;
 - aptitudes et compétences pour la vie.

Source: Commission européenne et Cedefop, 2021.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences d'autogestion, aptitudes et compétences de réflexion, aptitudes et compétences fondamentales, aptitudes et compétences pour la vie, aptitudes et compétences sociales et communicatives, aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, compétences clés

ES **capacidades y competencias físicas y manuales**IT **abilità e competenze fisiche e manuali**PT **aptidões e competências físicas e manuais**

302

placement rate

In education and training, proportion of participants who completed an action and are either in employment or enrolled in further education or training 1 to 3 years after the end of the action.

Source: based on EQAVET, 2021.

Related term(s): activity rate, completion rate, dropout rate, employment rate, employment rates of recent graduates, labour market transition, participation rate, social inclusion, transition from education and training to work, unemployment rate, youth unemployment rate

DE Vermittlungsquote

In der Bildung und Ausbildung, Anteil der Teilnehmer, die nach Abschluss einer Maßnahme entweder erwerbstätig oder in einer Weiterbildung sind.

Quelle: leicht verändert übernommen aus EQAVET, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Abbruchquote, Abschlussquote / Absolventenrate, Arbeitslosenquote, Arbeitsmarktübergang, Beschäftigungsquote der jüngsten Absolvent/innen, Erwerbsquote, Jugendarbeitslosenquote, soziale Inklusion, Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben

FR taux de placement

Dans l'enseignement et la formation, proportion de participant(e)s ayant terminé une action et qui sont en emploi ou engagé(e)s dans une action complémentaire d'enseignement ou de formation un à trois ans après la fin de l'action.

Source: adapté de EQAVET, 2021.

Terme(s) lié(s): insertion sociale / inclusion sociale, taux d'achèvement, taux d'activité, taux de chômage, taux de chômage des jeunes, taux de décrochage, taux d'emploi, taux d'emploi des nouveaux diplômés, transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi, transition sur le marché du travail

ES tasa de colocación

IT tasso di collocamento

PT taxa de colocação

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

platform economy

303

Segment of the economy composed of digital platforms which connect users with products, services and other users.

Source: based on Centre for European Policy Studies, 2017.

Related term(s): crowdworking / crowd employment, digital economy, digital labour platform, gig economy, gig work, new forms of employment / non-standard forms of employment, platform work

DE Plattformwirtschaft / Plattformökonomie

Segment der Wirtschaft, das aus digitalen Plattformen besteht, die Benutzer mit Produkten, Dienstleistungen und anderen Benutzern verbinden.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Centre for European Policy Studies, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Arbeitsplattform, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Gig-Arbeit / Arbeit auf Abruf, Gig-Ökonomie, kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit, neue Beschäftigungsformen, Plattformarbeit

FR économie de plateforme / économie des plateformes

Segment de l'économie composé de plateformes numériques qui connectent les utilisateurs avec des produits, des services et d'autres utilisateurs.

Source: adapté de Centre for European Policy Studies, 2017.

Terme(s) lié(s): économie à la demande / économie des petits boulots, économie numérique, nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi, plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique, production participative / externalisation ouverte, travail à la demande, travail de plateforme, travail participatif

ES economía de plataformas**IT economia delle piattaforme****PT economia das plataformas**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

304

platform work

Form of crowdsourced work, whereby internet-based digital platforms and networks are used to connect organisations or individuals to carry out tasks, to solve specific problems or to provide specific services in exchange for payment.

Comment: platform work is mostly used to perform:

- online services such as:
 - clerical and data-entry tasks (e.g. customer services, data transcription);
 - professional services (e.g. accounting, legal, project management);
 - creative and multimedia work (e.g. animation, graphic design, photo editing);
 - sales and marketing support work (e.g. lead generation, posting ads, social media management, search engine optimisation);
 - software development and technology work (e.g. data science, game development, mobile development);
 - writing and translation work (e.g. article writing, copywriting, proofreading, translation);
 - micro tasks (e.g. object classification, tagging, content review, website feedback);
 - interactive services (e.g. language teaching, interactive online lessons, interactive consultations);
- offline services, such as:
 - transportation and delivery (e.g., driving, food delivery, moving);
 - on-location services (e.g. housekeeping, beauty services, photography).

Source: based on Lehdonvirta and Ernkvist, 2011; Joint Research Centre, 2018; Eurofound, 2021.

Related term(s): crowdworking / crowd employment, digital economy, digital labour platform, gig economy, gig work, new forms of employment / non-standard forms of employment, platform economy

DE **Plattformarbeit**

Form der Schwarmauslagerung von Arbeit, bei der internetbasierte digitale Plattformen und Netzwerke genutzt werden, um Organisationen oder Einzelpersonen zu verbinden, die gegen Bezahlung bestimmte Aufgaben ausführen, Probleme lösen oder Dienstleistungen gegen Bezahlung erbringen.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Anmerkung: Plattformarbeit wird hauptsächlich verwendet für die Vermittlung von:

- Online-Diensten wie:
 - Büro- und Dateneingabetätigkeiten (z. B. Kundenservice, Datentranskription);
 - professionelle Online-Dienste (z. B. Buchhaltung, Recht, Projektmanagement);
 - kreative und multimediale Online-Arbeiten (z. B. Animation, Grafikdesign, Bildbearbeitung);
 - Vertriebs- und Marketingunterstützung (z. B. Generierung von Verkaufschancen, Anzeigenschaltung, Social Media Management, Suchmaschinenoptimierung);
 - Softwareentwicklung und Technologiearbeit (z. B. Data Science, Spieleentwicklung, mobile Entwicklung);
 - Schreib- und Übersetzungsarbeiten (z. B. Verfassen von Artikeln, Texten, Korrekturlesen, Übersetzung);
 - Mikroaufgaben (z. B. Objektklassifizierung, Tagging, Inhaltsüberprüfung, Website-Feedback);
 - interaktive Dienste (z. B. Sprachunterricht, interaktiver Online-Unterricht, interaktive Konsultationen);
- Offline-Diensten, wie:
 - Transport und Lieferung (z. B. Autofahren, Essenslieferung, Umzug);
 - Dienstleistungen vor Ort (z. B. Haushaltung, Schönheitsdienste, Fotografie).

Quelle: leicht verändert übernommen aus Lehdonvirta and Ernkvist, 2011; Joint Research Centre, 2018; Eurofound, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): digitale Arbeitsplattform, digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft, Gig-Arbeit / Arbeit auf Abruf, Gig-Ökonomie, kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit, neue Beschäftigungsformen, Plattformwirtschaft / Plattformökonomie

FR **travail de plateforme**

Forme de travail participatif, qui utilise des plateformes et des réseaux numériques basés sur Internet pour connecter des organisations ou des personnes afin d'effectuer des tâches, de résoudre des problèmes spécifiques ou de fournir des services spécifiques en échange d'un paiement.

Note: le travail de plateforme est principalement utilisé pour effectuer:

- des services en ligne tels que:
 - tâches de bureau et saisie de données (par ex.

- services à la clientèle, transcription de données);
- services spécialisés (par ex. comptabilité, juridique, gestion de projet);
- travaux créatifs et multimédias (par ex. animation, conception graphique, retouche photo);
- travail de soutien aux ventes et au marketing (par ex. génération de listes de clients potentiels, publication d’annonces, gestion des médias sociaux, optimisation des moteurs de recherche);
- développement de logiciels et travaux technologiques (par ex. traitement de données, développement de jeux, développement mobile);
- travaux de rédaction et de traduction (par ex. rédaction d’articles, conception-rédaction, relecture-correction, traduction);
- micro-tâches (par ex. classification d’objets, balisage, révision de contenu, commentaires sur le site Web);
- services interactifs (par ex. enseignement des langues, cours interactifs en ligne, consultations interactives);
- des services hors ligne, tels que:
 - transport et livraisons (par ex. conduite, livraison de nourriture, services de déménagement);
 - services aux clients (par ex. ménage, soins de beauté, photographie).

Source: adapté de Lehdonvirta and Ernkvist, 2011; Joint Research Centre, 2018; Eurofound, 2021.

Terme(s) lié(s): économie à la demande / économie des petits boulots, économie de plateforme / économie des plateformes, économie numérique, nouvelles formes d’emploi / formes émergentes d’emploi, production participative / externalisation ouverte, plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique, travail à la demande, travail participatif

ES **trabajos de plataformas**

IT **lavoro su piattaforma**

PT **trabalho em plataformas / trabalho em plataformas digitais**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

305

podcast

In education and training, a digital audio or video file which can be downloaded from the internet to a computer or mobile device for learning purposes.

Source: based on Wikipedia.

Related term(s): webcast, webinar

DE **Podcast**

In der Bildung und Ausbildung, digitale Audio- oder Videodatei, die zu Lernzwecken aus dem Internet auf einen Computer oder ein Mobilgerät heruntergeladen werden kann.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): Webinar, Webübertragung

FR **audio/vidéo à la demande (podcast)**

Dans l'enseignement et la formation, fichier numérique audio ou vidéo qui peut être téléchargé par Internet sur un ordinateur ou un appareil mobile à des fins d'apprentissage.

Source: adapté de Wikipédia.

Terme(s) lié(s): diffusion sur le web / webdiffusion, webinaire

ES **pódcast**IT **podcast**PT **podcast**

306

**portfolio / ePortfolio
/ digital portfolio**

In education and training, record of learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills and competences), qualifications, training courses, professional and extra-professional experiences of an individual.

Comment: a portfolio can be used for different purposes:

- showcase/display: brief self-introduction, professional objectives, essential skills, qualifications and key

- achievements, when looking for a job or applying for education or training;
- documentation: systematic collection of qualifications, certifications, experiences, achievements, projects, recommendations, including images, videos, personal blogs or webpages;
- lifelong guidance;
- monitoring: record of a learner's progress and achievements;
- skills audit / competence profiling;
- assessment and validation of formal and non-formal learning outcomes.

Source: Cedefop; ELGPN.

Related term(s): Europass, lifelong guidance, skills audit / competence profiling

DE Portfolio / ePortfolio / digitales Portfolio

In der Bildung und Ausbildung, Aufzeichnung von Lernergebnissen (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen), Qualifikationen, Fort- oder Weiterbildungsmaßnahmen sowie beruflichen und außerberuflichen Erfahrungen eines Individuums.

Anmerkung: ein Portfolio kann für verschiedene Zwecke verwendet werden:

- Präsentation: kurze Selbstvorstellung, berufliche Ziele, grundlegende Fähigkeiten, Qualifikationen und Schlüsselleistungen bei der Jobsuche oder Bewerbung für eine Bildung und Ausbildung;
- Dokumentierung: systematische Sammlung von Qualifikationen, Zertifizierungen, Erfahrungen, Leistungen, Projekten, Empfehlungen, einschließlich Bildern, Videos, persönlichen Blogs oder Webseiten;
- lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung;
- Aufzeichnung der Fortschritte und Leistungen eines Lernenden;
- Kompetenzüberprüfung / Erstellung eines Kompetenzprofils;
- Bewertung und Validierung formaler und nicht-formal erworbener Lernergebnisse.

Quelle: Cedefop; ELGPN.

Verwandte(r) Begriff(e): Europass, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

FR **portfolio / ePortfolio / portfolio numérique**

Dans l'enseignement et la formation, dossier des résultats d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences), qualifications, cours de formation, expériences professionnelles et extraprofessionnelles d'une personne.

Note: un portfolio peut être utilisé à différentes fins:

- présentation: brève introduction, objectifs professionnels, compétences essentielles, qualifications et réalisations clés, lors d'une recherche d'emploi ou d'une demande d'enseignement ou de formation;
- documentation: recueil systématique de diplômes, certifications, expériences, réalisations, projets, recommandations, y compris images, vidéos, blogs personnels ou pages web);
- orientation tout au long de la vie;
- suivi: enregistrement des progrès et des réalisations des apprenant(e)s;
- bilan de compétences / profilage des compétences;
- évaluation et validation des résultats d'apprentissage formels et non formels.

Source: Cedefop; ELGPN.

Terme(s) lié(s): Europass, orientation tout au long de la vie

ES **portafolio / ePortfolio / portafolio digital**

IT **portafoglio / ePortfolio / portafoglio digitale**

PT **portfólio / ePortfolio / portfólio digital**

307

post-compulsory education and training

Learning undertaken after compulsory education (the minimum legal standards and duration of schooling).

Source: based on ETF, 1997.

Related term(s): compulsory education, compulsory schooling

DE **nachschulpflichtige Bildung**

Lernen, das nach Erfüllung der gesetzlich geregelten Schulpflicht unternommen wird (gesetzliche Mindeststandards und Mindestdauer).

Quelle: leicht verändert übernommen aus ETF, 1997.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbildungspflicht, Schulpflicht / Pflichtschulzeit

FR **éducation postobligatoire / enseignement postobligatoire / scolarité postobligatoire**

Apprentissage effectué après la scolarité obligatoire (niveau et temps d'études minimaux prescrits par la loi).

Source: adapté de ETF, 1997.

Terme(s) lié(s): obligation scolaire / instruction obligatoire / enseignement obligatoire, scolarisation obligatoire

ES **educación y formación post-obligatoria**

IT **istruzione e formazione post-obbligatoria**

PT **educação pós-obrigatória / educação e formação pós-obrigatória**

308

post-secondary (non-tertiary) education (ISCED level 4 – EQF level 5)

Programmes designed to provide individuals who completed upper secondary education (ISCED level 3 – EQF levels 3 and 4) with access to the labour market or to tertiary education when their ISCED level 3 qualification does not grant such access.

Comment:

- programmes classified at ISCED level 4 are referred to in many ways, e.g. technician diploma, primary professional education, *préparation aux carrières administratives*;
- post-secondary (non-tertiary) education – and training – typically targets pupils who have completed upper secondary education (ISCED level 3), but is also accessible through continuing education and training schemes;
- post-secondary (non-tertiary) qualifications are delivered by a broad range of providers, including vocational schools, technological university institutes, colleges;
- they usually give access to intermediate positions on the labour market and to higher education.

Source: based on UNESCO, 2011; Cedefop.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

of Education (ISCED) 2011, upper secondary education (ISCED level 3 – EQF levels 3 and 4

DE postsekundäre, nicht-tertiäre Bildung (ISCED-Stufe 4 – EQR-Niveau 5)

Bildungsgänge, die Personen, die die Sekundarstufe II (ISCED-Stufe 3 – EQR-Niveaus 3 und 4) abgeschlossen haben, Zugang zum Arbeitsmarkt oder zur tertiären Bildung eröffnen, wenn ihre ISCED-Qualifikation der Stufe 3 keinen solchen Zugang gewährt.

Anmerkung:

- Bildungsgänge, die der ISCED-Stufe 4 zugeordnet sind, haben verschiedene Bezeichnungen, beispielsweise Technikerdiplom, *primary professional education*, *préparation aux carrières administratives*;
- postsekundäre nicht-tertiäre Bildung und Ausbildung richtet sich in der Regel an Schüler, die die Sekundarstufe II (ISCED-Stufe 3) abgeschlossen haben. Sie ist aber auch über Fortbildungs- und Weiterbildungsprogramme zugänglich;
- postsekundäre nicht-tertiäre Qualifikationen werden von einer Vielzahl von Anbietern angeboten, darunter Berufsschulen, technologischen Universitätsinstituten und Hochschulen;
- sie gewähren in der Regel Zugang zu mittleren Führungspositionen auf dem Arbeitsmarkt und zur Hochschulbildung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Sekundarstufe II (ISCED-Stufe 3 – EQR-Niveaus 3 und 4

FR enseignement postsecondaire non-supérieur (niveau 4 de la CITE – niveau 5 du CEC)

Programmes conçus pour fournir aux personnes qui ont achevé le deuxième cycle du secondaire (niveau 3 de la CITE – niveaux 3 et 4 du CEC) l'accès au marché du travail ou à l'enseignement supérieur lorsque leur certification de niveau 3 de la CITE ne leur donne pas cet accès.

Note:

- les programmes classés au niveau 4 de la CITE sont désignés de différentes manières, par ex. *technician diploma*, *primary professional education* ou *préparation*

- aux carrières administratives;
- l'enseignement – et la formation – postsecondaires non supérieurs s'adressent généralement aux élèves ayant achevé l'enseignement secondaire supérieur (niveau 3 de la CITE), mais sont également accessibles par le biais de programmes d'enseignement et de formation continue;
- les certifications postsecondaires non supérieures sont délivrées par une large gamme de prestataires, notamment des écoles professionnelles, des instituts universitaires technologiques, des établissements supérieurs non universitaires;
- elles donnent généralement accès à des postes intermédiaires sur le marché du travail et à l'enseignement supérieur.

Source: adapté de UNESCO, 2011; Cedefop.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, niveau 3 de la CITE – niveaux 3 et 4 du CEC

- ES **educación postsecundaria no terciaria (nivel CINE 4 – nivel MEC 5)**
- IT **istruzione post-secondaria non terziaria (livello ISCED 4 – livello EQF 5)**
- PT **ensino pós-secundário não superior (nível 4 da CITE – nível 5 do QEQ)**

309

presential learning / face-to-face learning / classroom learning

Instructional model in which both the teacher or trainer and the learner(s) are physically present, typically in a classroom.

Comment:

- presential learning is opposed to distance learning;
- blended learning is a mix of presential and distance learning.

Source: Cedefop.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based

A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE Präsenzlernen / Präsenzunterricht

Unterrichtsmodell, bei dem sowohl die Lehrkraft oder der Ausbilder als auch der/die Lernende physisch anwesend sind, typischerweise in einem Klassenzimmer.

Anmerkung:

- Präsenzlernen ist dem Distanzlernen / Fernunterricht entgegengesetzt;
- integriertes Lernen kombiniert Präsenzlernen und Fernunterricht.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitaales Lernen, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR apprentissage présentiel

Modèle pédagogique dans lequel l’enseignant(e) ou le formateur/la formatrice et le ou les apprenant(e)s sont physiquement présents, généralement dans une salle de classe.

Note:

- l'apprentissage présentiel est l'opposé de l'apprentissage à distance;
- l'apprentissage combiné (*blended learning*) est un mélange d'apprentissage présentiel et à distance.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje presencial**

IT **apprendimento faccia a faccia**

PT **aprendizagem presencial / aprendizagem em sala de aula**

310

preventive action

In education and training, action taken to eliminate the causes of an existing non-conformity, defect or other undesirable situation to prevent recurrence.

Source: based on ISO, 1994.

Related term(s): corrective action, quality assurance, quality management, quality monitoring

DE **vorbeugende Maßnahme / Präventivmaßnahme**

In der Bildung und Ausbildung, Maßnahme, die zur

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- P**
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

Beseitigung der Ursachen eines bestehenden Fehlers, Mangels oder einer anderen unerwünschten Situation getroffen wird, um deren Vorkommen vorzubeugen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ISO, 1994.

Verwandte(r) Begriff(e): Korrekturmaßnahme / Abhilfe, Qualitätsmanagement, Qualitätssicherung, Qualitätsüberwachung

FR action préventive

Dans l'enseignement et la formation, action entreprise pour éliminer les causes d'une non-conformité, d'un défaut ou de tout autre événement indésirable potentiel pour empêcher qu'ils ne se produisent.

Source: adapté de ISO, 1994.

Terme(s) lié(s): action corrective, assurance qualité, gestion de la qualité, monitoring de la qualité

ES acción preventiva

IT azione preventiva

PT ação preventiva

311

**primary education
(ISCED level 1 – EQF
levels 1 or 2)**

Programmes designed to provide learners with fundamental skills in reading, writing and mathematics (i.e. literacy and numeracy), and to establish a sound foundation for learning and understanding core areas of knowledge, personal and social development, preparing for lower secondary education.

Comment: programmes classified at ISCED level 1 are referred to in many ways, e.g. primary education, elementary education or basic education.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, secondary education (ISCED levels 2 and 3 – EQF levels 2 to 4)

DE Primarbereich / Primarbildung (ISCED-Stufe 1 – EQR-Niveaus 1 oder 2)

Bildungsgänge, die grundlegende Lese-, Schreib- und Rechenkompetenz sowie solide Grundlagen für das Erlernen und Verstehen von wichtigen Wissensbereichen und die persönliche und soziale Entwicklung als Vorbereitung auf den Sekundarbereich I vermitteln.

Anmerkung: Bildungsgänge, die auf ISCED-Niveau 1 klassifiziert sind, haben verschiedene Bezeichnungen, beispielsweise Primarbereich, Grundschule oder grundlegende Schulbildung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Sekundarbereich (ISCED-Stufen 2 und 3 – EQR-Niveaus 2 bis 4)

FR enseignement primaire (niveau 1 de la CITE – niveaux 1 ou 2 du CEC)

Programmes conçus pour donner aux élèves des aptitudes fondamentales en lecture, écriture et mathématiques (lettrisme et numérisme) et établir une base solide pour l'apprentissage et la compréhension des savoirs de base, le développement personnel et social et la préparation au premier cycle de l'enseignement secondaire.

Note: les programmes classés au niveau 1 de la CITE sont désignés de différentes manières, par ex. enseignement primaire, enseignement élémentaire ou éducation de base.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, enseignement secondaire (niveaux 2 et 3 de la CITE – niveaux 2 à 4 du CEC)

ES educación primaria (nivel CINE 1 – niveles MEC 1 o 2)

IT istruzione primaria (livello ISCED 1 – livelli EQF 1 o 2)

PT ensino básico / ensino primário / educação primária (nível 1 da CITE – níveis 1 ou 2 do QEQ)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

312

procedure In education and training, specified way to carry out an activity or process.

Source: ISO, 2000.

Related term(s): process

DE **Verfahren**

In der Bildung und Ausbildung, festgelegte Art und Weise, eine Tätigkeit oder einen Prozess auszuführen.

Quelle: ISO, 2000.

Verwandte(r) Begriff(e): Prozess

FR **procédure**

Dans l'enseignement et la formation, manière spécifiée d'accomplir une activité ou un processus.

Source: ISO, 2000.

Terme(s) lié(s): processus / process

ES **procedimiento**IT **procedura**PT **procedimento**

313

process In education and training, set of interrelated or interacting activities which transform input into output.

Source: based on ISO, 1994; ISO, 2000.

Related term(s): input, output, procedure, process standard

DE **Prozess**

In der Bildung und Ausbildung, Satz von in Wechselbeziehungen stehenden Mitteln und Tätigkeiten, die Eingaben in Ausgaben umwandeln.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ISO, 1994; ISO, 2000.

Verwandte(r) Begriff(e): Ergebnis, Eingabe, Prozessnorm / Prozesstandard, Verfahren

FR **processus / process**

Dans l'enseignement et la formation, ensemble de moyens et d'activités liés qui transforment des éléments entrants (intrants) en éléments sortants (extrants).

Source: adapté de ISO, 1994; ISO, 2000.

Termes(s) lié(s): extrant, intrant, norme de processus / norme de process, procédure

ES **proceso**

IT **processo**

PT **processo**

314

process standard

In education and training, standard which sets the minimum requirements that must be guaranteed in running an action.

Comment:

- a process standard can be applied to:
 - systems (e.g. 'All training activities must assign 30% of time to work experience.');
 - providers (e.g. 'The provider must employ at least 80% certified teachers or trainers.');
- it can be set by public authorities or private organisations.

Source: Cedefop; Technical working group on quality in VET.

Related term(s): procedure, process

DE **Prozessnorm / Prozesstandard**

In der Bildung und Ausbildung, Norm zur Festlegung der Mindestanforderungen, die bei der Durchführung von Maßnahmen einzuhalten sind.

Anmerkung:

- eine Prozessnorm ist anwendbar auf:
 - Systemebene (Beispiel: „Bei allen Ausbildungsmaßnahmen müssen 30 % der

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- Ausbildungszeit dem Erwerb von Berufserfahrung vorbehalten sein.“);
- Anbieterebene (Beispiel: „Mindestens 80 % der bei dem Anbieter beschäftigten Lehrkräfte oder Ausbilder müssen zertifiziert sein.“);
 - sie kann durch Behörden oder private Organisationen festgelegt werden.

Quelle: Cedefop; Technical working group on quality in VET.

Verwandte(r) Begriff(e): Prozess, Verfahren

FR norme de processus / norme de process

Dans l'enseignement et la formation, norme qui détermine les exigences minimales qui doivent être garanties lors de la mise en œuvre d'une action.

Note:

- une norme de processus peut être appliquée:
 - aux systèmes (par ex. « 30% de toutes les activités de formation doivent être consacrées à l'expérience par le travail. »);
 - aux prestataires (par ex. « Le prestataire doit employer au minimum 80% d'enseignant(e)s ou de formateurs/formatrices diplômé(e)s. »);
- une norme de processus peut être déterminée par les pouvoirs publics ou par des organisations privées.

Source: Cedefop; Technical working group on quality in VET.

Terme(s) lié(s): procédure, processus / process

ES norma de proceso

IT norma di processo

PT norma de processo / padrão do processo

315

professional development

Any action of education or training undertaken by an individual after entering working life, to update his/her skills and qualifications – or acquire new ones –, improve his/her performance and progress in career.

Comment: professional development:

- encompasses job-related skills and generic skills and

- competences (team or time management, negotiation skills, conflict management, communication, etc.);
- may take the form of self-directed learning, formal training, certifications, consultation, conferences, coaching or mentoring, communities of practice and technical assistance.

Source: Cedefop.

Related term(s): retraining / reskilling, upskilling

DE berufliche Entwicklung

Jede Bildungs- oder Ausbildungsmaßnahme, die eine Person nach dem Eintritt ins Berufsleben durchführt, um ihre Kompetenzen und Qualifikationen zu aktualisieren – oder neue zu erwerben –, ihre Leistung zu verbessern und in ihrer Karriere voranzukommen.

Anmerkung: berufliche Entwicklung:

- kann sich auf berufsbezogene und allgemeine Kompetenzen (Teamfähigkeit oder Zeitmanagement, Verhandlungskompetenzen, Konfliktmanagement, Kommunikation usw.) beziehen;
- kann in Form von Selbstlernen, formaler Ausbildung, Zertifizierung, Beratung, Konferenzen, Coaching oder Betreuung, praxisbezogenen Gemeinschaften oder technischer Unterstützung stattfinden.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Umschulung / berufliche Umschulung

FR développement professionnel

Toute action d'enseignement ou de formation entreprise par une personne après son entrée dans la vie active, afin de mettre à jour ses compétences et qualifications – ou en acquérir de nouvelles –, améliorer ses performances et progresser dans sa carrière.

Note: le développement professionnel:

- couvre les aptitudes et compétences liées à l'emploi et les compétences génériques (gestion d'équipe ou du temps, compétences en négociation, gestion des conflits, communication, etc.);
- peut prendre diverses formes: apprentissage autodirigé / autoapprentissage, formation formelle, certifications, consultation, conférences, tutorat ou mentorat, communautés de pratique ou assistance technique.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

programme of education or training

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

- ES **desarrollo profesional**
- IT **sviluppo professionale**
- PT **desenvolvimento profissional**

316

Inventory of activities, content and methods implemented to achieve education or training objectives (acquiring knowledge, know-how, information, values, skills and competences), organised in a logical sequence over a specified period.

Comment: the term 'programme' refers to the implementation of learning activities whereas 'curriculum' refers to the design, organisation and planning of these activities.

Source: Cedefop.

Related term(s): curriculum, curriculum development, education and training planning and design

- DE **Bildungs- oder Ausbildungsgang / Bildungs- oder Ausbildungsprogramm**

Systematisch gegliedertes Gesamtpaket von Maßnahmen, Lerninhalten und Methoden, die innerhalb eines festgelegten Zeitrahmens zur Anwendung kommen, um bestimmte Bildungs- oder Ausbildungsziele (die Vermittlung von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Informationen, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen) zu erreichen.

Anmerkung: der Begriff „Bildungs- oder Ausbildungsgang“ bezieht sich auf die Umsetzung von Lernmaßnahmen; der Begriff „Curriculum / Lehrplan“ hingegen bezieht sich auf die Gestaltung, Organisation und Planung dieser Maßnahmen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bildungs- und Ausbildungsplanung

und -design, Curriculum / Lehrplan, Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung

FR programme d'enseignement ou de formation

Ensemble d'activités, de contenus de formation et de méthodes mis en œuvre pour réaliser des objectifs pédagogiques définis (acquisition de savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences), et organisés dans un ordre logique et sur une période déterminée.

Note: le terme « programme » désigne la mise en œuvre des activités d'apprentissage alors que le terme « curriculum » se réfère à la conception, l'organisation et la programmation de ces activités.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): curriculum, développement des curricula, ingénierie de l'enseignement et de la formation

ES programa de educación o formación

IT programma di istruzione o formazione

PT programa de educação ou de formação

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z



qualification

317

This term has two dimensions:

- *Formal qualification*: the formal outcome (certificate, diploma or title) of an assessment process which is obtained when a competent body determines that an individual has achieved learning outcomes to given standards and/or possesses the necessary competence to do a job in a specific area of work.
- *Comment*: a qualification confers official recognition of the value of learning outcomes in the labour market and in education and training. A qualification can be a legal entitlement to practise a trade (OECD);
- *Job requirements*: knowledge, aptitudes and skills required to perform specific tasks attached to a particular work position (ILO).

Source: Cedefop, based on Eurydice, 2006; ETF, 1997; OECD, 2007a; ILO, 1998.

Related term(s): certification of learning outcomes, European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, qualifications framework, qualifications system

DE Qualifikation / Qualifizierung

Dieser Begriff hat zwei Dimensionen:

- *Formale Qualifikation*: Formales Ergebnis (Befähigungsnachweis, Bescheinigung, Diplom, Zertifikat, Zeugnis oder Titel) eines Bewertungsprozesses. Im Rahmen dieses Prozesses bestätigt eine zuständige Behörde oder Stelle, dass eine Person Lernergebnisse vorweisen kann, die sich an bestimmten Standards messen lassen, und/oder die notwendige Kompetenz besitzt, eine Aufgabe in einem bestimmten Tätigkeitsbereich auszuführen. Eine Qualifikation erkennt den Wert der Lernergebnisse am

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Arbeitsmarkt und in der allgemeinen und beruflichen Bildung offiziell an. Eine Qualifikation kann den rechtlichen Anspruch verleihen, einen bestimmten Beruf auszuüben (OWZE).

- *Anforderungen eines Arbeitsplatzes*: Kenntnisse, Eignung und Kompetenzen, die benötigt werden, um die spezifischen Aufgaben durchzuführen, die mit einem bestimmten Arbeitsplatz verbunden sind (IAO).

Quelle: Cedefop, leicht verändert übernommen aus Eurydice, 2006; ETF, 1997; OWZE, 2007a; IAO, 1998.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Qualifikationsrahmen, Qualifikationssystem, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR **qualification**

Ce terme possède deux dimensions:

- *Qualification formelle*: résultat formel (certificat, titre ou diplôme) d'un processus d'évaluation et de validation obtenu lorsqu'une autorité compétente établit qu'une personne possède les résultats d'apprentissage correspondant à une norme donnée et/ou possède les compétences nécessaires pour exercer un emploi dans un domaine d'activité professionnelle spécifique.

Note: une qualification confère une reconnaissance officielle de la valeur des résultats d'apprentissage sur le marché du travail ou de l'éducation/formation. Une qualification peut conférer un droit juridique à l'exercice d'un métier (OCDE);

- *Exigences de qualification*: somme des savoirs, savoir-faire, aptitudes et compétences permettant à une personne d'exercer un emploi (BIT).

Source: Cedefop, adapté de Eurydice, 2006; ETF, 1997; OCDE, 2007a; OIT, 1998.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), certification des résultats d'apprentissage, Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, système de certification

ES **calificación**

IT **qualifica**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

PT **qualificação****qualifications
framework**

318

Instrument for developing, classifying and issuing qualifications at international, national, regional or sectoral levels according to a set of criteria (such as descriptors) applicable to specified levels of learning outcomes.

Comment: a qualifications framework can be used to:

- establish national standards of knowledge, skills and competences;
- promote quality of education;
- provide a system of coordination or integration of qualifications and enable comparison of qualifications by relating qualifications to one another;
- promote access to learning, transfer of learning outcomes and progression in learning.

Source: based on European Parliament and Council of the European Union, 2008; OECD, 2007a.

Related term(s): descriptor, European qualifications framework for lifelong learning (EQF), national qualifications framework, national qualifications system, qualification, qualifications system, sectoral qualification / sectoral certification, sectoral qualifications framework, international qualification / international certification, standard, transnational qualification / transnational certification, transnational qualifications framework

DE **Qualifikationsrahmen**

Instrument für die Entwicklung, Klassifizierung und Erstellung von Qualifikationen auf internationaler, nationaler, regionaler oder sektoraler Ebene anhand einer Reihe von Kriterien (d. h. Deskriptoren), die festgelegten Niveaus von Lernergebnissen entsprechen.

Anmerkung: ein Qualifikationsrahmen kann verwendet werden, um:

- nationale Standards für Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen einzuführen;
- die Qualität von Bildung zu fördern;
- ein System zur Koordinierung bzw. Integration von Qualifikationen bereitzustellen und so die Vergleichbarkeit von Qualifikationen zu ermöglichen, indem diese zueinander in Bezug gesetzt werden;
- den Zugang zum Lernen, die Übertragung von

Lernergebnissen und aufeinander aufbauendes Lernen zu fördern.

Verwandte(r) Begriff(e): Deskriptor, Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), internationale Qualifikation, nationaler Qualifikationsrahmen, nationales Qualifikationssystem, Qualifikationssystem, sektorale Qualifikation, sektoraler Qualifikationsrahmen, Standard / Norm, transnationale Qualifikation, transnationaler Qualifikationsrahmen

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2008; OWZE, 2007a.

FR **cadre des certifications**

Instrument de développement, classification et délivrance de certifications au niveau international, national, régional ou sectoriel, en fonction d'un ensemble de critères (par ex. des descripteurs) correspondant à des niveaux déterminés de résultats d'apprentissage.

Note: un cadre des certifications peut être utilisé pour:

- établir des normes nationales en matière de savoirs, d'aptitudes et de compétences;
- promouvoir la qualité de l'éducation;
- fournir un système de coordination ou d'intégration des certifications et permettre leur comparaison en établissant des rapports entre elles;
- promouvoir l'accès à l'apprentissage, le transfert des résultats d'apprentissage et la progression au sein du parcours d'enseignement ou de formation.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2008; OCDE, 2007a.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre national des certifications, cadre transnational des certifications, cadre sectoriel des certifications, certification, certification internationale, certification sectorielle, certification transnationale, descripteur, norme, système de certification, système national de certification

ES **marco de cualificaciones**

IT **quadro delle qualifiche**

PT **quadro de qualificações**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

qualifications system

319

Organised range of mechanisms, structures and activities which enable citizen access to education and training, leading to qualifications adapted to needs and giving access to employment, recognition of skills and qualifications, lifelong guidance and lifelong learning.

Comment: a qualifications system requires the following elements:

- legal framework;
- institutional framework to develop:
 - a qualification policy;
 - standards and qualifications;
 - education and training programmes and curricula;
 - procedures for assessment and certification, validation of formal, non-formal and informal learning, recognition of learning outcomes;
 - a national register of qualifications;
 - a qualifications framework;
 - funding mechanisms;
 - lifelong guidance;
 - quality assurance and regulation mechanisms;
- stakeholders:
 - education and training providers;
 - teachers and trainers;
 - civil society: employer and worker organisations, professional bodies and sectoral organisations, community and voluntary organisations, student, teacher and trainer associations;
 - awarding and accreditation bodies;
 - researchers working on education and labour force issues;
 - quality assurance agencies;
 - career guidance practitioners;
 - government departments and agencies;
 - trainers of teachers and trainers;
- quality assurance framework:
 - policy and governance;
 - qualification standards;
 - education and training provisions;
 - assessment, validation and certification;
 - data collection and analysis (skill supply and demand).

Source: Cedefop; ETF, 2016.

Related term(s): lifelong guidance, career guidance practitioner / career practitioner, lifelong guidance system, mutual recognition of qualifications, qualifications

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

framework, recognition of learning outcomes, skills management system / competence management system, skills ecosystem

DE **Qualifikationssystem**

Organisierte Reihe von Mechanismen, Strukturen und Aktivitäten, die Bürgern den Zugang zu Bildungs- und Ausbildungsangeboten ermöglichen, welche zu bedarfsgerechten Qualifikationen führen und ihnen den Weg zu Beschäftigung, Anerkennung von Kompetenzen und Qualifikationen, lebensbegleitender Beratung und lebenslangem Lernen ebnet.

Anmerkung: ein Qualifikationssystem besteht aus folgenden Elementen:

- rechtliche Rahmenbedingungen;
- institutioneller Rahmen für die Entwicklung:
 - einer Qualifikationspolitik;
 - von Standards und Qualifikationen;
 - von Bildungs- und Ausbildungsprogrammen- und Curricula;
 - von Verfahren zur Bewertung und Zertifizierung, der Validierung formalen, nicht-formalen und informellen Lernens, und der Anerkennung von Lernergebnissen;
 - eines nationalen Qualifikationsregisters;
 - eines Qualifikationsrahmens;
 - von Finanzierungsmechanismen;
 - lebensbegleitender Beratung / lebenslanger Beratung;
 - von Qualitätssicherungs- und Regulierungsmechanismen;
- Interessengruppen:
 - Bildungs- oder Ausbildungsanbieter;
 - Lehrer und Ausbilder;
 - Zivilgesellschaft: Arbeitgeberverbände und Gewerkschaften, Berufs- und Branchenverbände, Gemeinschafts- und freiwillige Organisationen, Studenten-, Lehrer- und Ausbilderverbände;
 - ausstellende Behörden / Vergabestellen und Zulassungsstellen / Akkreditierungsstellen;
 - Forscher, die sich mit Fragen der Bildung und der Erwerbsbevölkerung befassen;
 - Qualitätssicherungsbehörden;
 - Praktiker/innen für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/innen;
 - Regierungsabteilungen und -agenturen;
 - Ausbilder von Lehrkräften und Ausbildern;
- Qualitätssicherungsrahmen:
 - Politik und verantwortungsvolle Verwaltung /

A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

- Steuerung;
- Qualifikationsstandards;
- Bildungs- und Ausbildungsmaßnahmen;
- Bewertung, Validierung und Zertifizierung;
- Datenerfassung und -analyse (Angebot und Nachfrage von Kompetenzen).

Quelle: Cedefop; ETF, 2016.

Verwandte(r) Begriff(e): Anerkennung von Lernergebnissen, gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen, Kompetenz-Ökosystem, Kompetenzmanagementsystem, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, Qualifikationsrahmen, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung

FR système de certification

Ensemble organisé de mécanismes, de structures et d'activités qui permettent aux citoyens d'accéder à une offre d'enseignement et de formation menant à des qualifications adaptées à leurs besoins et donnant accès à l'emploi, à la reconnaissance des compétences et des qualifications, à l'orientation tout au long de la vie et à l'apprentissage tout au long de la vie.

Note: un système de qualification nécessite les éléments suivants:

- cadre juridique;
- cadre institutionnel pour mettre en œuvre:
 - politique de qualification;
 - normes et qualifications;
 - programmes d'enseignement et de formation;
 - procédures d'évaluation et de certification, validation des apprentissages formels, non formels et informels, reconnaissance des résultats d'apprentissage;
 - registre national des certifications;
 - cadre des certifications;
 - mécanismes de financement;
 - orientation tout au long de la vie;
 - mécanismes d'assurance qualité et de réglementation;
- acteurs:
 - prestataires d'éducation et de formation;
 - enseignant(e)s et formateurs/formatrices;
 - société civile: organisations d'employeurs et de travailleurs, organismes professionnels et organisations sectorielles, organisations communautaires et bénévoles, associations d'étudiant(e)s, d'enseignant(e)s

- et de formateurs/formatrices;
- organismes de certification et d’homologation/d’agrément;
- chercheurs/chercheuses travaillant sur les questions d’éducation et de main-d’œuvre;
- agences d’assurance qualité;
- praticien(ne)s de l’orientation professionnelle;
- ministères et organismes gouvernementaux;
- formateurs/formatrices d’enseignant(e)s et de formateurs/formatrices;
- cadre pour l’assurance qualité:
 - politique et gouvernance;
 - normes de qualification;
 - actions d’éducation et de formation;
 - évaluation, validation et certification;
 - collecte et analyse de données (offre et demande de compétences).

Source: Cedefop; ETF, 2016.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, écosystème de compétences, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l’orientation professionnelle, reconnaissance des résultats d’apprentissage, reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications, système de gestion des compétences, système d’orientation tout au long de la vie

ES **sistema de cualificaciones**

IT **sistema de qualifiche**

PT **sistema de qualificações**

320

quality assurance

In education and training, any activity implemented to ensure that education and training (content of programmes, curricula, assessment and validation of learning outcomes, etc.) meet the quality requirements expected by stakeholders.

Comment:

- quality assurance contributes to better matching of education and training supply and demand;
- it covers the *macro-level* (educational system), *meso-level* (individual educational institutions) and *micro-level* (teaching-learning processes).

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Source: Cedefop, 2011a.

Related term(s): evaluation of education and training, inspection, quality audit, quality management, quality management system, quality monitoring

DE **Qualitätssicherung**

In der Bildung und Ausbildung jede Maßnahme, die durchgeführt wird, um sicherzustellen, dass die allgemeine und berufliche Bildung (Bildungsinhalte, Curricula, Bewertung und Validierung von Lernergebnissen usw.) den Qualitätsanforderungen der beteiligten Akteure entsprechen.

Anmerkung:

- Qualitätssicherung trägt zur besseren Abstimmung des allgemeinen und beruflichen Bildungsangebots auf die jeweilige Nachfrage bei;
- sie erfolgt sowohl auf *Makroebene* (Bildungssystem) als auch auf *Mesoebene* (Bildungseinrichtung) und *Mikroebene* (Lehr- und Lernprozesse).

Quelle: Cedefop, 2011a.

Verwandt(e) Begriff(e): Evaluierung von Bildung und Ausbildung, Inspektion / Überprüfung, Qualitätsaudit, Qualitätsmanagement, Qualitätsmanagementsystem, Qualitätsüberwachung

FR **assurance qualité**

Dans l'enseignement et la formation, toute activité mise en œuvre pour assurer que l'enseignement et la formation (contenu des programmes, curricula, évaluation et validation des résultats d'apprentissage, etc.) répondent aux exigences de qualité des acteurs concernés.

Note:

- l'assurance qualité contribue à une meilleure adéquation entre l'offre et la demande d'enseignement et de formation;
- elle couvre les niveaux *macro* (système éducatif), *meso* (établissements) et *micro* (processus d'enseignement et d'apprentissage).

Source: Cedefop, 2011a.

Terme(s) lié(s): audit qualité, évaluation de l'enseignement et de la formation, gestion de la qualité, inspection, monitoring de la qualité, système de gestion de la qualité

ES **aseguramiento de la calidad**

IT **assicurazione della qualità**

PT **garantia de qualidade**

321

quality audit

In education and training, systematic and independent examination to determine whether quality activities and related results comply with planned arrangements, and whether these arrangements are implemented effectively and are suitable to achieve quality objectives.

Source: based on ISO, 1994.

Related term(s): quality assurance, quality management, quality monitoring

DE **Qualitätsaudit**

In der Bildung und Ausbildung, systematische und unabhängige Untersuchung, die prüfen soll, ob die qualitätsbezogenen Tätigkeiten und die damit zusammenhängenden Ergebnisse den geplanten Anordnungen entsprechen, und ob diese Anordnungen tatsächlich verwirklicht werden und geeignet sind, die Qualitätsziele zu erreichen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ISO, 1994.

Verwandte(r) Begriff(e): Qualitätssicherung, Qualitätsmanagement, Qualitätsüberwachung

FR **audit qualité**

Dans l'enseignement et la formation, examen méthodologique et indépendant en vue de déterminer si les activités et résultats relatifs à la qualité satisfont aux dispositions préétablies, et si ces dispositions sont mises en œuvre de façon effective et son aptes à atteindre les objectifs.

Source: adapté de ISO, 1994.

Termes(s) lié(s): assurance qualité, gestion de la qualité, monitoring de la qualité

ES **auditoría de la calidad**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q**
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

IT **audit di qualità**

PT **auditoria à qualidade**

322

quality criterion

In education and training, distinctive mark (or characteristic) for assessing the quality of an education and training system or of the education and training activities of an organisation.

Comment:

quality criteria should be supplied with one or several indicators depending on the complexity of the criteria;

- the four quality criteria to be used when implementing EQAVET are:
 - *planning* reflects a strategic vision shared by relevant stakeholders and includes explicit objectives, actions and indicators;
 - *implementation plans* are devised in consultation with stakeholders and include explicit principles;
 - *evaluation of outcomes and processes* is regularly carried out and supported by measurement;
 - *review of processes*.

Source: based on European Parliament and Council of the European Union, 2009.

Related term(s): European quality assurance reference framework for vocational education and training (EQAVET), indicator, quality assurance, quality criterion, quality standard

DE **Qualitätskriterium**

In der Bildung und Ausbildung, Unterscheidungsmerkmal zur Bewertung der Qualität von einem Bildungs- und Ausbildungssystem bzw. von Bildungs- und Ausbildungsmaßnahmen einer Organisation.

Anmerkung:

- Qualitätskriterien sollten je nach Komplexität mit einem oder mehreren Indikatoren verknüpft werden;
- bei der Umsetzung des europäischen Bezugsrahmens für die Qualitätssicherung in der beruflichen Aus- und Weiterbildung (EQAVET) sollen folgende Qualitätskriterien Anwendung finden:
 - *Planung* – sie basiert auf einer gemeinsamen strategischen Sichtweise der relevanten Akteure und

- umfasst explizite Ziele, Maßnahmen und Indikatoren;
- *Umsetzungspläne* – sie werden in Abstimmung mit den Stakeholdern erarbeitet und stützen sich auf explizite Grundsätze;
- regelmäßige *Evaluierung von Ergebnissen und Verfahren* anhand von Messungen;
- *Überprüfung der Verfahren*.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2009.

Verwandte(r) Begriff(e): europäischer Bezugsrahmen für die Qualitätssicherung in der beruflichen Aus- und Weiterbildung (EQAVET), Indikator, Qualitätssicherung, Qualitätsnorm / Qualitätsstandard

FR **critère de qualité**

Dans l'enseignement et la formation, marque distinctive (ou caractéristique) qui permet d'évaluer la qualité d'un système d'enseignement et de formation ou des activités d'enseignement et de formation d'un organisme.

Note:

- les critères de qualité doivent être accompagnés d'un ou plusieurs indicateurs en fonction de la complexité des critères concernés;
- quatre critères de qualité sont utilisés dans la mise en œuvre du Cadre européen de référence pour l'assurance de la qualité dans l'enseignement et la formation professionnels (CERAQ):
 - *planification*, qui reflète une vision stratégique partagée par les parties intéressées et comprend des objectifs, des mesures ainsi que des indicateurs précis;
 - *plans de mise en œuvre*, conçus en consultation avec les parties intéressées et comprennent des principes précis;
 - *évaluation des résultats et des processus*, étayée par des mesurages, à intervalles réguliers;
 - *revue des procédures*.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2009.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, Cadre européen de référence pour l'assurance de la qualité dans l'enseignement et la formation professionnels (EQAVET), indicateur, norme de qualité

ES **critério de calidad**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

IT **critério di qualità**

PT **critério de qualidade**

323

quality cycle / PDCA cycle

In education and training, iterative four-step problem-solving process typically used in business process improvement.

or

In education and training, cycle of four stages one has to go through to realise continuous improvement, as described by Deming:

- P (*plan*): project phase;
- D (*do*): execution phase;
- C (*check*): control phase;
- A (*act*): action, adaptation and correction phase.

Comment: quality cycle is also known as the Deming cycle, Shewhart cycle, Deming wheel, or plan-do-check-act.

Source: Wikipedia; EIPA, 2006.

Related term(s): European quality assurance reference framework for vocational education and training (EQAVET), quality assurance

DE **Qualitätszyklus / PDCA-Zyklus**

In der Bildung und Ausbildung, vierstufiges iteratives Problemlösungsverfahren, das üblicherweise zur Prozessoptimierung in Unternehmen eingesetzt wird. oder

In der Bildung und Ausbildung, Kreislauf nach Deming zur Strukturierung von kontinuierlichen Verbesserungsprozessen. Die Vorgehensweise erfolgt in vier Teilschritten:

- P (*Plan*): Planungsphase;
- D (*Do*): Durchführungsphase;
- C (*Check*): Überprüfungsphase;
- A (*Act*): Handlungs-, Anpassungs- und Korrekturphase.

Anmerkung: das Modell ist auch bekannt als Deming-Zyklus, Shewhart-Zyklus, Deming-Rad, Deming-Kreis oder „Plan-Do-Check-Act“ (Planen-Durchführen-Überprüfen-Handeln).

Quelle: Wikipedia; EIPA, 2006.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Bezugsrahmen

für die Qualitätssicherung in der beruflichen Aus- und Weiterbildung (EQAVET), Qualitätssicherung

FR **cycle de qualité / cycle PDCA**

Dans l'enseignement et la formation, méthode itérative de gestion de la qualité en quatre étapes, permettant d'améliorer la qualité d'un produit, d'une œuvre, d'un service.

ou

Dans l'enseignement et la formation, cycle de quatre étapes qui doit être suivi pour réaliser l'amélioration continue, décrit par Deming:

- P (*Plan*): phase de projet;
- D (*Do*): phase d'exécution;
- C (*Check*): phase de contrôle des résultats;
- A (*Act*): phase d'action, d'adaptation et de correction.

Note: ce processus est également connu sous le nom de roue de Deming.

Source: Wikipedia; EIPA, 2006.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, Cadre européen de référence pour l'assurance de la qualité dans l'enseignement et la formation professionnels (EQAVET)

ES **ciclo de calidad**

IT **ciclo di qualità**

PT **ciclo da qualidade**

324

quality management

In education and training, process of controlling the level of performance using performance and quality indicators, for both self-evaluation and external inspection.

- *Comment:* quality management in education and training is to address different issues:
 - What key outcomes have we achieved?
 - How well do we meet the needs of our stakeholders?
 - How good is our delivery of education and training processes?
 - How good is our management?
 - How good is our leadership?
 - What is our capacity for improvement?

Source: based on HM Inspectorate of Education, 2006.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Related term(s): quality assurance, quality management system

DE **Qualitätsmanagement**

In der Bildung und Ausbildung, Kontrolle der Leistungsfähigkeit und des Leistungsniveaus anhand von Leistungs- und Qualitätsindikatoren im Rahmen einer Selbstevaluierung oder einer externen Prüfung.

Anmerkung: das Qualitätsmanagement in der Bildung und Ausbildung muss verschiedene Aspekte berücksichtigen:

- Welche Kernresultate wurden erreicht?
- Inwieweit wird dem Bedarf der beteiligten Akteure Rechnung getragen?
- Wie gut ist unsere Bereitstellung von Bildungs- und Ausbildungsprozessen?
- Wie gut ist unser Management?
- Wie gut ist unsere Führung?
- Wo besteht Verbesserungsspielraum?

Quelle: leicht verändert übernommen aus HM Inspectorate of Education, 2006.

Verwandte(r) Begriff(e): Qualitätsmanagementsystem, Qualitätssicherung

FR **gestion de la qualité**

Dans l'enseignement et la formation, processus de maîtrise de niveau de performance à l'aide d'indicateurs de performance et de qualité, dans le cadre de l'autoévaluation ou d'une inspection extérieure.

Note: la gestion de la qualité dans l'enseignement et la formation doit répondre à différentes questions:

- Quels résultats importants avons-nous obtenus?
- Dans quelle mesure les besoins de nos interlocuteurs ont-ils été satisfaits?
- Les prestations d'enseignement et de formation sont-elles bonnes?
- Notre gestion est-elle satisfaisante?
- Notre encadrement est-il satisfaisant?
- Quelle est notre capacité d'amélioration?

Source: adapté de HM Inspectorate of Education, 2006.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, système de gestion de la qualité

ES **gestión de la calidad**

IT **gestione della qualità**

PT **gestão da qualidade**

325

quality management system

In education and training, procedures, mechanisms and instruments set up to monitor the quality and efficiency of actions and systems (objectives, programmes and curricula, infrastructures and teaching material, assessment and validation of learning outcomes, evaluation of providers, training of teachers and trainers, etc.), using a reference set of quality indicators.

Source: Cedefop.

Related term(s): assessment of learning outcomes, evaluation of education and training, external evaluation (provider), indicator, quality assurance, quality management, validation of learning outcomes, training of teachers and trainers

DE **Qualitätsmanagementsystem**

In der Bildung und Ausbildung, Verfahren, Mechanismen und Instrumente zur Überwachung der Qualität und Effizienz von Maßnahmen und Systemen (Ziele, Programme und Curricula, Infrastruktur und Lehrmaterial, Bewertung und Validierung der erzielten Lernergebnisse, Beurteilung der Anbieter, Aus-/Weiterbildung von Lehrkräften und Ausbildern usw.), unter Verwendung eines Referenzsatzes von Qualitätsindikatoren.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Aus-/Weiterbildung von Lehrkräften und Ausbildern, Bewertung von Lernergebnissen, Evaluierung von Bildung und Ausbildung, externe Evaluierung (Anbieter), Indikator, Qualitätsmanagement, Qualitätssicherung, Validierung von Lernergebnissen

FR **système de gestion de la qualité**

Dans l'enseignement et la formation, procédures, mécanismes et instruments mis en place pour contrôler la qualité et l'efficacité des actions et des systèmes (objectifs, programmes et curricula, infrastructures et matériel pédagogique, évaluation et validation des résultats d'apprentissage, évaluation des prestataires, formation

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

quality monitoring

des enseignant(e)s et des formateurs/formatrices, etc.), en utilisant un ensemble de référence d'indicateurs de qualité.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation des résultats d'apprentissage, évaluation externe (prestataire), formation des enseignant(e)s et formateurs/formatrices, gestion de la qualité, indicateur, validation des résultats d'apprentissage

ES **sistema de gestión de la calidad**

IT **sistema de gestione della qualità**

PT **sistema de gestão da qualidade**

326

In education and training, systematic collection and analysis of quality indicators to determine whether the quality of education and training meet the standards set.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: quality management.

Source: Cedefop, 2011a.

Related term(s): indicator, quality assurance, quality management, quality management system

DE **Qualitätsüberwachung**

In der Bildung und Ausbildung, systematische Zusammenstellung und Analyse von Qualitätsindikatoren, um festzustellen, ob die Qualität der Bildung und Ausbildung den vorgegebenen Standards bzw. festgelegten Normen entspricht.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Qualitätsmanagement.

Quelle: Cedefop, 2011a.

Verwandte(r) Begriff(e): Indikator, Qualitätsmanagement, Qualitätsmanagementsystem, Qualitätssicherung

FR **monitorage de la qualité**

Dans l'enseignement et la formation, collecte et analyse systématique des indicateurs de qualité visant à déterminer si la qualité de l'enseignement et de la formation satisfait

aux normes définies.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de gestion de la qualité.

Source: Cedefop, 2011a.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, gestion de la qualité, indicateur, système de gestion de la qualité

ES **monitoreo de calidad**

IT **monitoraggio della qualità**

PT **monitorização da qualidade**

327

quality standard

In education and training, measurable technical specifications, approved by an organisation recognised at regional, national or international level, and which aim to optimise resources, processes, actions and learning outcomes.

Source: Cedefop.

Related term(s): quality assurance, quality audit, quality criterion, quality management, quality management system, quality monitoring, standard

DE **Qualitätsnorm / Qualitätsstandard**

In der Bildung und Ausbildung, messbare technische Spezifikationen, die von einer auf regionaler, nationaler oder internationaler Ebene anerkannten Organisation genehmigt wurden, mit dem Ziel, Ressourcen, Prozesse, Handlungen und Lernergebnisse zu optimieren.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Qualitätsaudit, Qualitätsindikator, Qualitätskriterium, Qualitätsmanagement, Qualitätsmanagementsystem, Qualitätssicherung, Standard / Norm

FR **norme de qualité**

Dans l'enseignement et la formation, spécifications techniques mesurables, approuvées par un organisme reconnu au niveau régional, national ou international, visant à optimiser les ressources, les procédés, les actions et les

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q**
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

résultats d'apprentissage.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, audit qualité, critère de qualité, gestion de la qualité, monitoring de la qualité, système de gestion de la qualité, norme

ES **norma de calidad**

IT **norma di qualita**

PT **norma de qualidade**

R

recognition of learning outcomes

328

This term has two dimensions:

Formal recognition: process of granting official status, by an accredited body, to knowledge, know-how, information, values, skills and competences of an individual through:

- award of qualifications (certificates, diploma or titles);
- validation of non-formal and informal learning;
- grant of equivalence, credit units or waivers.

Social recognition: acknowledgement of value of knowledge, know-how, skills and competences of an individual by economic and social stakeholders.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: mutual recognition of qualifications.

Source: Cedefop; Council of the European Union, 2017.

Related term(s): certification of learning outcomes, credit, learning outcome, validation of learning outcomes, validation of non-formal and informal learning

DE **Anerkennung von Lernergebnissen**

Dieser Begriff deckt zwei Aspekte ab:

Formale Anerkennung: Prozess, bei dem Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen einer Person durch eine akkreditierte Stelle offiziellen Status erlangen, entweder durch:

- Erteilung von Qualifikationen (Befähigungsnachweise, Bescheinigungen, Diplome, Zertifikate, Zeugnisse);
- Validierung nicht-formalen und informellen Lernens;
- Verleihung von Entsprechungen, Anrechnungspunkten oder Ausnahmeregelungen.

Gesellschaftliche Anerkennung: Bestätigung des Wertes von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten und Kompetenzen einer Person durch Akteure aus Wirtschaft und Gesellschaft.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen.

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt, Lernergebnis, Validierung von Lernergebnissen, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR reconnaissance des résultats d'apprentissage

Ce terme possède deux dimensions:

Reconnaissance formelle: processus d'octroi par un organisme accrédité d'un statut officiel aux savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences d'une personne soit:

- en délivrant des certifications (certificats, titres ou diplômes);
- en validant l'apprentissage non formel et informel;
- en accordant des équivalences, des unités de crédit ou en accordant des dispenses.

Reconnaissance sociale: acceptation par les acteurs économiques et sociaux de la valeur des savoirs, savoir-faire, aptitudes et compétences d'une personne.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications.

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2017.

Terme(s) lié(s): certification des résultats d'apprentissage, crédit / unité capitalisable, résultat d'apprentissage, validation de l'apprentissage non formel et informel, validation des résultats d'apprentissage

ES reconocimiento de los resultados de aprendizaje

IT riconoscimento dei risultati dell'apprendimento

PT reconhecimento dos resultados de aprendizagem

recognition of qualifications

see mutual recognition of qualifications

recognition of prior learning

see recognition of learning outcomes; certification of learning outcomes; informal learning, learning outcome, non-formal learning, validation of learning outcomes

329

ReferNet

Cedefop's European network of partner institutions providing information on national vocational education and training systems and policies in the EU Member States, Iceland and Norway.

Comment: ReferNet collects information on – and monitors developments in – national VET policies and systems, namely:

- the *VET in Europe* database helps policy makers, social partners, researchers and other stakeholders better understand similarities and differences of national VET systems;
- the *Short descriptions* contribute to better understanding of VET systems in countries that hold the presidency of the Council of the European Union;
- the *Spotlight on VET* flyers provide a concise overview of VET in countries;
- videos describe national VET systems;
- the *Thematic perspectives* series of articles covers the priorities of the EU Presidencies and flagship initiatives;
- national *News stories* highlight recent developments in VET and labour market issues in all countries;
- the 29 national websites focus on national VET issues and enhance the visibility of Cedefop's publications.

Source: Cedefop.

Related term(s): European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop), vocational education and training

DE ReferNet

Europäisches Netzwerk von Partnerinstitutionen des Cedefop, die Informationen über nationale Berufsbildungssysteme und -politiken in den EU-Mitgliedstaaten, Island und Norwegen bereitstellen.

Anmerkung: ReferNet sammelt Informationen zu nationalen Berufsbildungspolitiken und -systemen und überwacht deren Entwicklungen:

- die *Datenbank zur beruflichen Bildung in Europa* hilft politischen Entscheidungsträgern, Sozialpartnern,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- Forschern und anderen Interessengruppen, Gemeinsamkeiten und Unterschiede der nationalen Berufsbildungssysteme besser zu verstehen;
- die *Kurzbeschreibungen* tragen zu einem besseren Verständnis der Berufsbildungssysteme in den Ländern bei, die den Ratsvorsitz der Europäischen Union innehaben;
 - die Broschüren „*Blickpunkt Berufsbildung*“ bieten einen kompakten Überblick über die Berufsbildung in den Ländern;
 - Videos beschreiben nationale Berufsbildungssysteme;
 - die *Thematische Perspektiven* sind eine Artikelserie zu den Prioritäten der EU-Präsidentschaften und Leitinitiativen;
 - die nationale *News stories* heben die jüngsten Entwicklungen in den Bereichen Berufsbildung und Arbeitsmarkt in allen Ländern hervor;
 - 29 nationale Websites konzentrieren sich auf nationale Berufsbildungsthemen und erhöhen die Sichtbarkeit der Veröffentlichungen des Cedefop).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Berufsbildung / berufliche Bildung, Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)

FR ReferNet

Réseau européen d'institutions partenaires du Cedefop, qui fournissent des informations sur les systèmes et politiques nationaux d'enseignement et de formation professionnels dans les États membres de l'UE, l'Islande et la Norvège.

Note: ReferNet collecte des informations sur les politiques et systèmes nationaux d'EFPP et effectue un suivi de leur évolution:

- la *Base de données sur l'EFPP en Europe* aide les décideurs politiques, les partenaires sociaux, les chercheurs et autres parties prenantes à mieux comprendre les similitudes et les différences des systèmes nationaux d'EFPP;
- les *Brèves descriptions* contribuent à une meilleure compréhension des systèmes d'EFPP dans les pays qui assurent la présidence du Conseil de l'Union européenne;
- les brochures *Regards sur... la formation professionnelle* fournissent un bref aperçu de l'EFPP dans les pays;
- des vidéos décrivent les systèmes nationaux d'EFPP;

- les *Perspectives thématiques* proposent une série d'articles sur les priorités des présidences de l'UE et les initiatives phares;
- les *Actualités nationales* mettent en lumière les évolutions récentes de l'EFPP et le marché du travail dans tous les pays;
- les 29 sites web nationaux présentent les questions nationales d'EFPP et renforcent la visibilité des publications du Cedefop.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop), enseignement et formation professionnels

ES **ReferNet**

IT **ReferNet**

PT **ReferNet**

330

regulated profession

Occupation – or group of occupations – access to which, and the practice of which, is regulated by legislative, regulatory or administrative provisions specifying the qualification required.

Source: based on European Parliament and Council of the European Union, 2005.

Related term(s): job, mutual recognition of qualifications, occupation, qualification

DE **Ausbildungsberuf / reglementierter Beruf / reglementiertes Gewerbe**

Beruf – oder Gruppe von Berufen – deren Aufnahme oder Ausübung durch Rechts- oder Verwaltungsvorschriften an den Besitz bestimmter Berufsqualifikationen gebunden ist.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2005.

Verwandte(r) Begriff(e): Beruf, berufliche Tätigkeit / Job, gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen, Qualifikation / Qualifizierung

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

retraining / reskilling

FR **profession réglementée**

Métier – ou groupe de métiers – dont l'accès et l'exercice sont réglementés par des dispositions législatives, réglementaires ou administratives déterminant la qualification requise.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2005.

Terme(s) lié(s): emploi / activité professionnelle, profession, qualification, reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications

ES **profesión regulada**

IT **professione regolamentata**

PT **profissão regulamentada**

331

Training enabling individuals to acquire new skills giving access either to a new occupation or to new professional activities.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: upskilling.

Source: Cedefop.

Related term(s): training voucher, upskilling, upskilling pathways

DE **Umschulung / berufliche Umschulung**

Ausbildung, die das Ziel hat, Arbeitskräften zu ermöglichen, neue Kompetenzen zu erwerben, die ihnen den Zugang zu einem neuen Berufsfeld oder zu neuen beruflichen Tätigkeiten eröffnen.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Ausbau von Kompetenzen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Bildungsscheck / Bildungsgutschein, Weiterbildungspfade

FR **reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel**

Formation permettant à une personne d'acquérir de nouvelles compétences ouvrant l'accès à un nouveau métier ou à de nouvelles activités professionnelles.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: perfectionnement professionnel / renforcement des compétences.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): chèque-formation / bon de formation, parcours de renforcement des compétences, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences

- ES **reciclaje profesional / reconversión profesional**
- IT **riqualificazione / riconversione professionale**
- PT **requalificação / reconversão profissional / reciclagem profissional**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

S

school-based learning

332

Acquisition of knowledge, know-how, information, values, skills and competences in an education or training institution.

Source: Cedefop; OECD, 2002c.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE schulbasiertes Lernen

Erwerb von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen in einer Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung.

Quelle: Cedefop; OWZE, 2002c.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen,

mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygiales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR apprentissage en milieu scolaire

Acquisition de savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences dans un établissement d'enseignement ou de formation.

Source: Cedefop; OCDE, 2002c.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES aprendizaje escolar

IT apprendimento scolastico

PT aprendizagem escolar

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

science, technology, engineering and mathematics (STEM) competence

333

Knowledge and skills that people with tertiary education need to possess to understand and apply science, mathematics and engineering, and to use technology effectively.

Comment: STEM skills include:

- numeracy and the ability to generate, understand and analyse empirical data including critical analysis;
- the understanding of scientific and mathematical principles;
- the ability to apply a systematic and critical assessment of complex problems with an emphasis on solving them and applying the theoretical knowledge of the subject to practical problems;
- the ability to communicate scientific issues to stakeholders and others;
- ingenuity, logical reasoning and practical intelligence.

Source: based on UK Parliament (2012); UKCES (2011) in European Commission, 2015.

Related term(s): key competences, mathematical competence / mathematical skills

DE **Kompetenz in Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik (MINT)**

Wissen und Fähigkeiten, die Menschen mit Hochschulbildung besitzen müssen, um Wissenschaft, Mathematik und Ingenieurwissenschaften zu verstehen und anzuwenden und Technologie effektiv einzusetzen.

Anmerkung: zu den MINT-Kompetenzen gehören:

- die Rechenfähigkeit und die Fähigkeit, empirische Daten einschließlich kritischer Analysen zu generieren, zu verstehen und zu analysieren;
- ein Verständnis der wissenschaftlichen und mathematischen Prinzipien;
- die Fähigkeit, komplexe Probleme systematisch und kritisch zu bewerten, wobei der Schwerpunkt auf deren Lösung und Anwendung des theoretischen Wissens des Fachs auf praktische Probleme liegt;
- die Fähigkeit, wissenschaftliche Themen an Interessengruppen und andere zu kommunizieren;
- Einfallsreichtum, logisches Denken und praktische Intelligenz.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UK Parliament

(2012); UKCES (2011) in Europäische Kommission, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): mathematische Kompetenz, Schlüsselkompetenzen

FR compétence en science, technologie, ingénierie et mathématiques (STIM)

Savoir et capacités que doivent posséder les personnes ayant un niveau d'enseignement supérieur pour comprendre et appliquer les sciences, les mathématiques et l'ingénierie, et pour utiliser efficacement la technologie.

Note: la compétence en STIM englobe:

- le numérisme et la capacité de générer, de comprendre et d'analyser des données empiriques, y compris l'analyse critique;
- la compréhension des principes scientifiques et mathématiques;
- la capacité d'appliquer une évaluation systématique et critique de problèmes complexes en mettant l'accent sur leur résolution et l'application des savoirs théoriques du sujet à des problèmes pratiques;
- la capacité de communiquer des questions scientifiques aux parties prenantes et à d'autres;
- l'ingéniosité, le raisonnement logique et l'intelligence pratique.

Source: adapté de UK Parliament (2012); UKCES (2011) in Commission européenne, 2015.

Terme(s) lié(s): compétences clés, compétence mathématique

ES competencia en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (CTIM)

IT competenza in scienza, tecnologia, ingegneria e matematica (STIM)

PT competência em ciência, tecnologia, engenharia e matemática (STEM)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

second chance education

334

Learning targeted at individuals who, for a variety of reasons, have not been to school, have left it before completion of an education or training cycle, or wish to enter a training programme or occupation for which they are not yet qualified.

Comment:

- participants in second chance education are often older than the typical target age group for the given ISCED level programme (but not necessarily adults);
- second chance education is sometimes also referred to as ‘bridging programmes’ or ‘re-integration programmes’.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): compensatory learning, continuing education and training, disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, individual learning account, social exclusion, social inclusion, social integration

DE **zweiter Bildungsweg**

Lernoption für Personen, die aus unterschiedlichen Gründen keine Schule besuchen oder die Schule vor Abschluss eines Bildungs- oder Ausbildungszyklus verlassen haben, oder eine Ausbildung bzw. einen Beruf aufnehmen möchten, für die/den sie noch nicht qualifiziert sind.

Anmerkung:

- der zweite Bildungsweg wird von Menschen genutzt, die häufig älter als die typische Altersgruppe für das jeweilige ISCED-Programm (jedoch nicht unbedingt Erwachsene) sind;
- unter Bezeichnungen wie „Schulverweigerung – die zweite Chance“ werden Überbrückungs- oder Wiedereingliederungsprogramme angeboten.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe, Fortbildung / Weiterbildung, individuelles Lernkonto, kompensatorisches Lernen / kompensatorische Erziehung, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion, soziale Integration

FR **éducation de la seconde chance / école de la seconde chance**

Apprentissage qui s'adresse aux personnes qui, pour diverses raisons, ne sont pas allés à l'école, l'ont quittée avant la fin d'un cycle d'enseignement ou de formation, ou qui souhaitent accéder à un programme de formation ou à une profession pour lesquels ils ne sont pas encore qualifiés.

Note:

- les participant(e)s à l'éducation de la seconde chance sont souvent plus âgé(e)s que le groupe d'âge typique du programme du niveau de la CITE correspondant (mais ne sont pas nécessairement adultes);
- l'éducation de la seconde chance est parfois appelée « programmes passerelles » ou « programmes de réintégration ».

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): apprentissage compensatoire, compte individuel de formation, enseignement et formation continus, exclusion sociale, groupe défavorisé, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale

ES **educación de segunda oportunidad**

IT **istruzione della seconda opportunità / scuola della seconda opportunità**

PT **educação de segunda oportunidade / escola de segunda oportunidade**

335

secondary education (ISCED levels 2 and 3 – EQF levels 2 to 4)

Educational activities building on primary education and preparing for labour market entry, postsecondary non-tertiary education or tertiary education.

Comment:

- ISCED distinguishes between lower and upper secondary education;
- secondary education aims at learning at an intermediate level of complexity.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, lower secondary education (ISCED level 2 – EQF level 3), post-secondary (non-tertiary) education (ISCED level 4 – EQF level 5), primary education

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

(ISCED level 1 – EQF levels 1 or 2), secondary school leaving certificate, upper secondary education (ISCED level 3 – EQF levels 3 and 4)

DE **Sekundarbereich / Sekundarausbildung (ISCED-Stufen 2 und 3 – EQR-Niveaus 2 bis 4)**

Bildungs- und Ausbildungsmaßnahmen, die auf der Grundschulbildung aufbauen und Lernende auf den Eintritt in den Arbeitsmarkt, die postsekundäre nicht-tertiäre Bildung oder die tertiäre Bildung vorbereiten.

Anmerkung:

- ISCED unterscheidet zwischen Sekundarstufe I und II;
- der Sekundarbereich zielt auf das Lernen auf einem mittleren Komplexitätsniveau ab.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Hochschulreife / Fachhochschulreife / Abitur (Deutschland) / Matura, Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Postsekundärer, nicht tertiärer Bereich (ISCED-Stufe 4 – EQR-Niveau 5), Primarbereich / Primarbildung (ISCED-Stufe 1 – EQR-Niveaus 1 oder 2), Sekundarbereich I / Sekundarstufe I / untere Sekundarstufe (ISCED Stufe 2 – EQR-Niveau 3), Sekundarbereich II / Sekundarstufe II / obere Sekundarstufe (ISCED-Stufe 3 – EQR-Niveaus 3 und 4)

FR **enseignement secondaire (niveaux 2 et 3 de la CITE – niveaux 2 à 4 du CEC)**

Activités d'éducation qui succèdent à l'enseignement primaire et qui préparent à une première entrée sur le marché du travail, à l'enseignement post-secondaire non-supérieur ou à l'enseignement supérieur.

Note:

- la CITE fait une distinction entre le premier cycle et le deuxième cycle du secondaire;
- l'enseignement secondaire vise un apprentissage à un niveau intermédiaire de complexité.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): baccalauréat / diplôme de fin d'études secondaires, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, deuxième cycle du secondaire (niveau 3 de la CITE – niveaux 3 et 4 du CEC), enseignement postsecondaire non-supérieur

(niveau 4 de la CITE – niveau 5 du CEC), enseignement primaire (niveau 1 de la CITE – niveaux 1 ou 2 du CEC), premier cycle du secondaire (niveau 2 de la CITE – niveau 3 du CEC)

ES **enseñanza secundaria / educación secundaria (niveles CINE 2 y 3 – niveles MEC 2 a 4)**

IT **insegnamento secondario / istruzione secondaria (livelli ISCED 2 e 3 – livelli EQF 2 a 4)**

PT **terceiro ciclo do ensino básico e ensino secundário (níveis 2 e 3 da CITE – níveis 2 a 4 do QEQ)**

336

secondary school leaving certificate

Examination administered at the end of upper secondary education to certify learning outcomes of learners following an assessment procedure.

Comment:

- not all secondary school leaving certificates guarantee systematic access to higher education;
- at national level, school leaving certificates at EQF level 4 bear different names, for example:

Austria

Standardisierte Reife- und -Diplomprüfung (Matura):

- AHS-Matura
- BHS-Matura (EQF level 5)
- Berufsreifeprüfung

Belgium

- Wallonia-Brussels Federation:

- Certificat d'enseignement secondaire supérieur (CESS) (EQF level 4)
- Certificat de qualification de technicien (EQF level 4)
- Certificat d'apprentissage (EQF level 4)
- Certificat de compétences (EQF level 4)

- Flemish Community:

- Algemeen Secundair Onderwijs - ASO (EQF level 4)
- Technisch Secundair Onderwijs - TSO (EQF level 4)
- Kunstsecundair Onderwijs - KSO (EQF level 4)
- Secundair na Secundair - SenSe (EQF level 4)

Germany

- Allgemeine Hochschulreife (EQF level 4)
- Fachhochschulreife (EQF level 4)

Ireland

Leaving certificate / Ardeistiméireacht (EQF levels 3 and 4)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

France

- Baccalauréat général (EQF level 4)
- Baccalauréat technologique (EQF level 4)
- Baccalauréat professionnel (EQF level 4)

Italy

- Maturità classica
- Maturità scientifica
- Maturità tecnica industrial
- Maturità professionale
- Diploma professionale di tecnico (EQF level 4)
- Licei diploma liceale (EQF level 4)
- Diploma di istruzione tecnica (EQF level 4)
- Diploma di istruzione professionale (EQF level 4)
- Certificato di specializzazione tecnica superior (EQF level 4)

Portugal

- Diploma do ensino secundário (general education)
- Diploma de qualificação (general and vocational education / double qualification)

Spain

Bachillerato

United Kingdom

- England and Northern Ireland:
 - Technical/vocational qualifications level 3 (EQF level 4)
 - GCE AS and A levels (EQF level 4)
- Scotland:
 - Skills for work (EQF level 4)
 - Higher (EQF level 4)
 - National certificate (EQF level 4)
 - Professional development award (EQF level 4)
 - Modern apprenticeship (EQF level 4)
 - Foundation apprenticeship (EQF level 4)
 - SVQ (EQF level 4)
- Wales:
 - Welsh baccalaureate advanced (EQF level 4)
 - Vocational qualifications (EQF level 4)
 - AS/A level (EQF level 4)
 - Access to higher education (EQF level 4)
 - Apprenticeships (EQF level 4)

Source: Cedefop.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 4, secondary education (ISCED levels 2 and 3 – EQF levels 2 to 4)

Abschlussprüfung des Sekundarbereichs II zur Zertifizierung der Lernergebnisse von Lernenden, die gemäß einem bestimmten Bewertungsverfahren durchgeführt wird.

Anmerkung:

- nicht alle Abschlüsse bzw. Befähigungsnachweise eröffnen zwangsläufig den Zugang zur Hochschulbildung;
- Abschlüsse auf EQR-Niveau 4 in den einzelnen Ländern tragen unterschiedliche Bezeichnungen, z. B.:

Belgien

- Föderation Wallonie-Brüssel:
 - Certificat d'enseignement secondaire supérieur (CESS) (EQR-Niveau 4)
 - Certificat de qualification de techniciens (EQR-Niveau 4)
 - Certificat d'apprentissage (EQR-Niveau 4)
 - Certificat de compétences (EQR-Niveau 4)
- Flämische Gemeinschaft:
 - Algemeen Secundair Onderwijs - ASO (EQR-Niveau 4)
 - Technisch Secundair Onderwijs - TSO (EQR-Niveau 4)
 - Kunstsecundair Onderwijs - KSO (EQR-Niveau 4)
 - Secundair na Secundair - SenSe (EQR-Niveau 4)

Deutschland

- Allgemeine Hochschulreife (EQR-Niveau 4)
- Fachhochschulreife (EQR-Niveau 4)

Irland

Leaving certificate / Ardeistiméireacht (EQR-Niveau 4)

Frankreich

- Baccalauréat général (allgemeinbildendes Schulwesen)
- Baccalauréat technologique (allgemeinbildendes und technisches Schulwesen)
- Baccalauréat professionnel (berufsbildendes Schulwesen, das eine berufsqualifizierende Ausbildung vermittelt)

Österreich

Standardisierte Reife- und -Diplomprüfung (Matura):

- AHS-Matura
- BHS-Matura (EQR-Niveau 5)
- Berufsreifepfung

Portugal

- Diploma do ensino secundário (allgemeine Bildung)
- Diploma de qualificação (Bildung und Ausbildung / doppelter Befähigungsnachweis)

Vereinigtes Königreich

- England und Nordirland:
 - Technical/vocational qualifications level 3 (EQR-Niveau 4)
 - GCE AS and A levels (EQR-Niveau 4)

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- Schottland:
 - Skills for work (EQR-Niveau 4)
 - Higher (EQR-Niveau 4)
 - National certificate (EQR-Niveau 4)
 - Professional development award (EQR-Niveau 4)
 - Modern apprenticeship (EQR-Niveau 4)
 - Foundation apprenticeship (EQR-Niveau 4)
 - SVQ (EQR-Niveau 4)
- Wales:
 - Welsh baccalaureate advanced (EQR-Niveau 4)
 - Vocational qualifications (EQR-Niveau 4)
 - AS/A level (EQR-Niveau 4)
 - Access to higher education (EQF level 4)
 - Apprenticeships (EQF level 4)

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 4, Sekundarbereich (ISCED-Stufen 2 und 3 – EQR-Niveaus 2 bis 4)

FR **baccalauréat / diplôme de fin d'études secondaires**

Examen organisé à la sortie de l'enseignement secondaire supérieur, afin de certifier les résultats d'apprentissage des élèves à l'issue d'une procédure d'évaluation.

Note:

- le baccalauréat / diplôme de fin d'études secondaires ne garantit pas toujours l'accès systématique à l'enseignement supérieur;
- au niveau national, il porte des noms différents, par exemple:

Autriche

Standardisierte Reife- und -Diplomprüfung (Matura):

- AHS-Matura
- BHS-Matura (niveau 5 du CEC)
- Berufsmatura

Allemagne

- Allgemeine Hochschulreife (niveau 4 du CEC)
- Fachhochschulreife (niveau 4 du CEC)

Belgique

- Fédération Wallonie-Bruxelles:
 - Certificat d'enseignement secondaire supérieur (CESS) (niveau 4 du CEC)
 - Certificat de qualification de technicien (niveau 4 du CEC)
 - Certificat d'apprentissage (niveau 4 du CEC)

- Certificat de compétences (niveau 4 du CEC)
- Communauté flamande:
 - Algemeen Secundair Onderwijs - ASO (niveau 4 du CEC)
 - Technisch Secundair Onderwijs - TSO (niveau 4 du CEC)
 - Kunstsecundair Onderwijs - KSO (niveau 4 du CEC)
 - Secundair na Secundair - SenSe (niveau 4 du CEC)

Espagne

Bachillerato

Irlande

Leaving certificate / Ardeistiméireacht (niveau 4 du CEC)

France

- Baccalauréat général (niveau 4 du CEC)
- Baccalauréat technologique (niveau 4 du CEC)
- Baccalauréat professionnel (niveau 4 du CEC)

Portugal

- Diploma do ensino secundário (enseignement général)
- Diploma de qualificação (enseignement général et professionnel / double certification)

Royaume-Uni

- Angleterre et Irlande du Nord:
 - Technical / Vocational qualifications level 3 (EQF level 4)
 - GCE AS and A levels (EQF level 4)
- Écosse:
 - Skills for work (niveau 4 du CEC)
 - Higher (niveau 4 du CEC)
 - National certificate (niveau 4 du CEC)
 - Professional development award (niveau 4 du CEC)
 - Modern apprenticeship (niveau 4 du CEC)
 - Foundation apprenticeship (niveau 4 du CEC)
 - SVQ (niveau 4 du CEC)
- Pays de Galles:
 - Welsh baccalaureate advanced (niveau 4 du CEC)
 - Vocational qualifications (niveau 4 du CEC)
 - AS/A level (niveau 4 du CEC)
 - Access to higher education (niveau 4 du CEC)
 - Apprenticeships (niveau 4 du CEC)

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 4, enseignement secondaire (niveaux 2 et 3 de la CITE – niveaux 2 à 4 du CEC)

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

IT **diploma di scuola secondaria (livello EQF 4)**PT **diploma do ensino secundário (nível 4 do QEIQ)**

337

sector Segment of the economy in which enterprises have the same activity (economic function, products or services, technology).

Source: Cedefop.

Related term(s): sectoral qualification / sectoral certification, sectoral qualifications framework, transnational qualification / transnational certification, transnational qualifications framework

DE **Sektor / Branche**

Wirtschaftssegment, in dem Unternehmen die gleiche Tätigkeit (wirtschaftliche Funktion, Produkte oder Dienstleistungen, Technologie) ausüben.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): sektorale Qualifikation, sektoraler Qualifikationsrahmen, transnationale Qualifikation, transnationaler Qualifikationsrahmen

FR **secteur**

Segment de l'économie dans lequel les entreprises exercent la même activité (fonction économique, produits ou services, technologie).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): cadre sectoriel des certifications, cadre transnational des certifications, certification sectorielle, certification transnationale

ES **sector**IT **settore**PT **setor**

**sectoral
qualification /
sectoral certification**

338

Certificate, diploma, degree or title issued – or accredited – by a sector at national or international level, on the basis of standards (e.g. entry requirements, learning content, learning outcomes, validation, certification) relevant to a sector of economic activity.

Comment:

- sectoral qualifications are issued in a broad range of sectors and professions (e.g. accounting, air and maritime transport, building, banking and finance, hospitality, ICT, insurance, hairdressing, health and social services, language teaching, sports and leisure, welding);
- they are sometimes mandatory to access specific occupations (regulated professions);
- sectoral qualifications can be integrated in a sectoral, national or international qualifications framework.

Source: based on EQF Advisory Group subgroup on international sectoral qualifications; Cedefop.

Related term(s): international qualification / international certification, sector, sectoral qualifications framework, transnational qualification / transnational certification, transnational qualifications framework

DE sektorale Qualifikation

Befähigungsnachweis, Bescheinigung, Diplom, Zertifikat, Zeugnis oder Titel, ausgestellt – oder akkreditiert – von einem Sektor auf nationaler oder internationaler Ebene, auf der Grundlage von Standards (Zugangsvoraussetzungen, Lerninhalte, Lernergebnisse, Validierung, Zertifizierung), die für einen Wirtschaftszweig relevant sind.

Anmerkung:

- sektorale Qualifikationen werden in einer Vielzahl von Sektoren und Berufen ausgestellt (z. B. Rechnungswesen, Luft- und Seeverkehr, Bauwesen, Bank- und Finanzwesen, Gastgewerbe, IKT, Versicherungen, Friseurgewerbe, Gesundheits- und Sozialdienste, Sprachunterricht, Sport und Freizeit, Schweißen);
- sektorale Qualifikationen sind manchmal obligatorisch, um Zugang zu bestimmten Berufen zu erhalten (reglementierte Berufe);
- sie können in einen sektoralen Qualifikationsrahmen integriert werden.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Quelle: leicht verändert übernommen aus EQF Advisory Group subgroup on international sectoral qualifications; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): internationale Qualifikation, Sektor / Branche, sektoraler Qualifikationsrahmen, transnationale Qualifikation, transnationaler Qualifikationsrahmen

FR **certification sectorielle**

Certificat, diplôme, diplôme ou titre délivré – ou accrédité par – un secteur au niveau national ou international, sur la base de normes (conditions d'accès, contenus d'apprentissage, résultats d'apprentissage, validation, certification) applicables à un secteur d'activité économique.

Note:

- les certifications sectorielles sont délivrées dans un large éventail de secteurs et de professions (par ex. comptabilité, transport aérien et maritime, bâtiment, banque et finance, hôtellerie, TIC, assurance, coiffure, santé et services sociaux, enseignement des langues, sports et loisirs, soudure);
- les certifications sectorielles conditionnent parfois l'accès à certains emplois (professions réglementées);
- elles peuvent être intégrées dans un cadre sectoriel des certifications.

Source: adapté de EQF Advisory Group subgroup on international sectoral qualifications; Cedefop.

Terme(s) lié(s): cadre sectoriel des certifications, cadre transnational des certifications, certification internationale, certification transnationale, secteur

ES **cuálificación sectorial**

IT **qualifica settoriale**

PT **qualificação sectorial / certificação setorial**

339

sectoral qualifications framework

Instrument for developing, classifying and issuing qualifications in a sector of the economy, at national or international level, according to a set of criteria (such as descriptors) applicable to specified levels of learning outcomes.

Comment:

- a sectoral qualifications framework aims to ensure that staff of businesses operating at international level meet the qualifications standards of the industry; it can also regulate access to specific occupations (regulated professions);
- various sectors have developed a qualifications framework (e.g. accounting, air and maritime transport, building, banking and finance, hospitality, ICT, insurance, hairdressing, health and social services, language teaching, sports and leisure, welding).

Source: Cedefop.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), international qualification / international certification, international qualifications framework, national qualifications framework, qualifications framework, qualifications system, sector, sectoral qualification / sectoral certification, transnational qualification / transnational certification, transnational qualifications framework

DE sektoraler Qualifikationsrahmen

Instrument zur Entwicklung, Klassifizierung und Vergabe von Qualifikationen in einem Wirtschaftssektor auf nationaler oder internationaler Ebene gemäß bestimmten Kriterien (z. B. Deskriptoren), die für bestimmte Lernergebnisniveaus gelten.

Anmerkung:

- sektorale Qualifikationsrahmen sollen sicherstellen, dass das Personal von international tätigen Unternehmen die Qualifikationsstandards der Branche erfüllt; sie können auch den Zugang zu bestimmten Berufen (reglementierten Berufen) regeln;
- verschiedene Sektoren haben einen Qualifikationsrahmen entwickelt (z. B. Rechnungswesen, Luft- und Seeverkehr, Bauwesen, Bank- und Finanzwesen, Gastgewerbe, IKT, Versicherungen, Friseurgewerbe, Gesundheits- und Sozialdienste, Sprachunterricht, Sport und Freizeit, Schweißen).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), internationale Qualifikation, internationaler Qualifikationsrahmen, nationaler Qualifikationsrahmen, Qualifikationsrahmen, Qualifikationssystem, Sektor / Branche, sektorale Qualifikation, transnationale Qualifikation, transnationaler

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Qualifikationsrahmen

FR **cadre sectoriel des certifications**

Outil de développement, classification et délivrance de certifications dans un secteur de l'économie, au niveau national ou international, selon un ensemble de critères (tels que des descripteurs) applicables à des niveaux spécifiés de résultats d'apprentissage.

Note:

- un cadre sectoriel des certifications vise à garantir que le personnel des entreprises opérant au niveau international réponde aux normes de qualification de l'industrie ou à régir l'accès à des professions spécifiques (professions réglementées);
- divers secteurs ont développé un cadre des certifications (par ex. comptabilité, transport aérien et maritime, bâtiment, banque et finance, hôtellerie, TIC, assurance, coiffure, santé et services sociaux, enseignement des langues, sports et loisirs, soudure).

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre international des certifications, cadre national des certifications, cadre transnational des certifications, certification internationale, certification sectorielle, certification transnationale, secteur, système de certification

ES **marco de cualificación sectorial**

IT **quadro delle qualifiche settoriali**

PT **quadro de qualificações setoriais**

340

self-assessment (learner)

For a learner, ability to observe, analyse and judge his/her performance based on predefined criteria, and to determine how s/he can improve it.

Source: Alverno College.

Related term(s): assessment of learning outcomes, evaluation of education and training, formative assessment / formative evaluation, self-evaluation (provider), summative assessment / summative evaluation

DE **Selbstbewertung (Lernende)**

Für eine(n) Lernende(n), Fähigkeit, die eigenen Leistungen anhand festgelegter Kriterien zu prüfen, zu analysieren und zu beurteilen und zu bestimmen, wie sich diese verbessern lassen.

Quelle: Alverno College.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Evaluierung von Bildung und Ausbildung, formative Evaluierung, Selbstevaluierung (Anbieter), summative Evaluierung

FR **autoévaluation (apprenant(e))**

Pour un(e) apprenant(e), capacité à observer, analyser et juger sa performance à partir de critères prédéfinis, et à trouver le moyen de l'améliorer.

Source: Alverno College.

Term(s) lié(s): autoévaluation (prestataire), évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation des résultats d'apprentissage, évaluation formative, évaluation sommative

ES **autoevaluación (aprendiente)**

IT **autovalutazione (discente)**

PT **autoavaliação (aprendente)**

341

self-directed learning / self-learning / self-regulated learning

Instructional model in which the learner identifies his/her learning needs, formulates learning goals, determines human and material resources required, chooses and implements appropriate learning strategies, and evaluates his/her learning outcomes.

Source: based on Knowles, 1975.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning /

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **selbstbestimmtes Lernen / selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen**

Unterrichtsmodell, bei dem der/die Lernende seine/ihre Lernbedürfnisse identifiziert, Lernziele formuliert, die erforderlichen personellen und materiellen Ressourcen ermittelt, geeignete Lernstrategien auswählt und umsetzt, und seine/ihre Lernergebnisse bewertet.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Knowles, 1975.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage autodirigé / autoapprentissage**

Modèle pédagogique dans lequel l'apprenant(e) identifie ses besoins d'apprentissage, formule des objectifs d'apprentissage, détermine les ressources humaines et matérielles nécessaires, choisit et met en œuvre des stratégies d'apprentissage appropriées et évalue ses résultats d'apprentissage.

Source: adapté de Knowles, 1975.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué,

apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phigital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje autodirigido / autoaprendizaje**

IT **apprendimento auto-diretto / autoapprendimento**

PT **aprendizagem auto-dirigida / autoaprendizagem**

342

self-evaluation (provider)

For an education and training provider, any process or methodology carried out under its own responsibility, to evaluate its performance or position in relation to two dimensions:

- an internal dimension (micro level) that covers services, internal staff, beneficiaries or clients, policy and internal organisation, development plan, etc.;
- an external dimension (macro level) that covers analysis of the education offer of the provider compared to others.

Source: based on Cedefop, Technical working group on quality in VET.

Related term(s): assessment of learning outcomes, evaluation of education and training, formative assessment / formative evaluation, self-assessment (learner), summative assessment / summative evaluation

DE **Selbstevaluierung (Anbieter)**

Für einen Bildungs- und Ausbildungsanbieter, jede Methode bzw. jedes Verfahren, die in eigener Regie und

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Verantwortung angewendet wird, um die eigene Leistung bzw. Position zu bewerten, und zwar in Bezug auf zwei Dimensionen:

- eine interne Dimension (Mikroebene), welche u. a. die Dienstleistungen, das Personal, die Nutzer bzw. Kunden, die Strategie und interne Organisation und den Entwicklungsplan umfasst;
- eine externe Dimension (Makroebene), die die Analyse des eigenen Bildungs- und Ausbildungsangebots im Vergleich zu demjenigen anderer Anbieter umfasst.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, Technical working group on quality in VET.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Evaluierung von Bildung und Ausbildung, formative Evaluierung, Selbstbewertung (Lernende), summative Evaluierung

FR **autoévaluation (prestataire)**

Pour un(e) prestataire d'enseignement et de formation, processus ou méthode appliqués, sous sa propre responsabilité, pour évaluer sa performance ou sa position par rapport à deux dimensions:

- une dimension interne (niveau micro), qui recouvre les services, le personnel, les bénéficiaires ou les clients, la stratégie et l'organisation interne, les plans de développement, etc.;
- une dimension externe (niveau macro), qui recouvre l'analyse de l'offre éducative du prestataire par comparaison à d'autres.

Source: adapté de Cedefop, Technical working group on quality in VET.

Terme(s) lié(s): autoévaluation (apprenant(e)), évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation des résultats d'apprentissage, évaluation formative, évaluation sommative

ES **autoevaluación (proveedor)**

IT **autovalutazione (erogatore)**

PT **autoavaliação (operador)**

self-paced learning see open learning, self-directed learning

self-management skills and competences

343

Ability to understand and control one’s own strengths and limitations and use this self-awareness to manage activities in a variety of contexts.

Comment:

- self-management skills and competences are demonstrated by an ability to act reflectively, responsibly and in ways which are structured according to values, by accepting feedback, and by seeking opportunities for personal and professional development;
- self-management skills and competences consist of four clusters:
 - working efficiently;
 - taking a proactive approach;
 - maintaining a positive attitude;
 - demonstrating willingness to learn;
- they are one of the six categories of transversal skills of ESCO:
 - core skills and competences;
 - thinking skills and competences;
 - self-management skills and competences;
 - social and communication skills and competences;
 - physical and manual skills and competences;
 - life skills and competences.

Source: European Commission and Cedefop, 2021.

Related term(s): core skills and competences, intrapreneurship competence, key competences, life skills and competences, physical and manual skills and competences, social and communication skills and competences, thinking skills and competences, transferable skills and competences, transversal skills and competences

DE Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz

Fähigkeit, seine eigenen Stärken und Beschränkungen zu verstehen und zu kontrollieren und dieses Selbstbewusstsein zu nutzen, um Aktivitäten in verschiedenen Kontexten zu entfalten.

Anmerkung:

- Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen zeigen sich in der Fähigkeit zu reflektiertem, verantwortungsvollem und wertestrukturiertem Handeln, dem Annehmen von Feedback und der Suche nach Möglichkeiten zur persönlichen und fachlichen

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- Weiterentwicklung;
- Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen bestehen aus vier Clustern:
 - Effizienz beim Arbeiten;
 - Verfolgung eines proaktiven Ansatzes;
 - Aufrechterhaltung einer positiven Einstellung;
 - Nachweis der Lernbereitschaft;
 - sie stellen eine der sechs Kategorien von transversalen Kompetenzen von ESCO dar, nämlich:
 - Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Denkfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen;
 - soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen.

Quelle: Europäische Kommission und Cedefop, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Binnenunternehmertum / intraunternehmerische Kompetenz, Denkfähigkeiten und -kompetenzen, Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen, körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen, Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen, Schlüsselkompetenzen, soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen

FR **aptitudes et compétences d'autogestion**

Capacité à comprendre et à contrôler ses propres forces et limites, et à utiliser cette conscience de soi pour gérer des activités dans divers contextes.

Note:

- les aptitudes et compétences d'autogestion se manifestent par une capacité à agir de manière réfléchie, responsable et structurée selon des valeurs, en acceptant les retours d'information et en recherchant des opportunités de développement personnel et professionnel;
- les aptitudes et compétences d'autogestion se composent de quatre groupes:
 - efficacité dans le travail;
 - adoption d'une attitude proactive;

- adoption d’une attitude positive;
- démonstration de la volonté d’apprendre;
- elles constituent l’une des six catégories des compétences transversales d’ESCO, à savoir:
 - aptitudes et compétences fondamentales;
 - aptitudes et compétences d’autogestion;
 - aptitudes et compétences de réflexion;
 - aptitudes et compétences physiques et manuelles;
 - aptitudes et compétences sociales et communicatives;
 - aptitudes et compétences pour la vie.

Source: Commission européenne et Cedefop, 2021.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences de réflexion, aptitudes et compétences fondamentales, aptitudes et compétences physiques et manuelles, aptitudes et compétences pour la vie, aptitudes et compétences sociales et communicatives, aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, compétence intrapreneuriale, compétences clés

ES **capacidades y competencias de autogestión**

IT **abilità e competenze di autogestione**

PT **aptidões e competências de auto-gestão**

344

short-cycle tertiary education (ISCED level 5 – EQF level 5)

Short-cycle, tertiary programmes often designed to provide participants with professional knowledge, skills and competences.

- *Comment:*
- typically, short-cycle, tertiary education programmes are practically based, occupation-specific and prepare students to enter the labour market. However, these programmes may also provide a pathway to other tertiary education programmes;
- academic tertiary education programmes below the level of a bachelor programme or equivalent are also classified as ISCED level 5;
- programmes classified at ISCED level 5 may be referred to in many ways, for example: (higher) technical education, community college education, technician or advanced/higher vocational training, associate degree, or *Diplôme universitaire technologique (DUT)*, *Brevet de technicien supérieur (BTS)*.

Source: based on UNESCO, 2011.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011

DE **kurze tertiäre Bildungsprogramme (ISCED-Niveau 5 – EQR-Niveau 5)**

Kurzzyklus-Tertiärprogramme, die häufig darauf ausgelegt sind, den Teilnehmern berufsbezogenes Fachwissen und berufsbezogene Fähigkeiten und Kompetenzen zu vermitteln.

Anmerkung:

- in der Regel sind kurzzyklische Hochschulprogramme praktisch begründet, berufsspezifisch und bereiten die Studierenden auf den Eintritt in den Arbeitsmarkt vor. Diese Programme können jedoch auch einen Weg zu anderen Hochschulprogrammen bieten;
- akademische Hochschulprogramme, die unter dem Niveau eines Bachelor-Programms oder eines gleichwertigen Programms liegen, werden ebenfalls als ISCED-Stufe 5 eingestuft;
- Programme, die auf ISCED-Stufe 5 klassifiziert sind, können auf verschiedene Arten bezeichnet werden, zum Beispiel: (höhere) technische Ausbildung, *community college education*, Techniker oder fortgeschrittene/höhere Berufsausbildung, *associate degree*, *Diplôme universitaire technologique (DUT)*, *Brevet de technicien supérieur (BTS)*.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011

FR **enseignement supérieur de cycle court (niveau 5 de la CITE – niveau 5 du CEC)**

Programmes de l'enseignement supérieur, de cycle court, conçus principalement pour enseigner aux participant(e)s des savoirs, aptitudes et compétences professionnelles.

Note:

- habituellement, les programmes d'enseignement supérieur de cycle court sont fondés sur la pratique, spécifiques à une profession, et préparent les étudiant(e)s à entrer sur le marché du travail ; toutefois, ces programmes peuvent aussi représenter une passerelle vers d'autres programmes de l'enseignement supérieur;

- les programmes académiques de l'enseignement supérieur dont le niveau se situe en dessous des programmes de niveau licence ou équivalent sont également classés au niveau 5 de la CITE;
- les programmes classés au niveau 5 de la CITE sont désignés de différentes manières, par ex. programme de maître artisan, enseignement technique (supérieur), *community college education*, formation professionnelle technique ou avancée/supérieure, *associate degree*, Diplôme universitaire technologique (DUT), Brevet de technicien supérieur (BTS).

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011

ES	educación terciaria de ciclo corto (nivel CINE 5 – nivel MEC 5)
IT	istruzione terziaria a ciclo breve (livello ISCED 5 – livello EQF 5)
PT	ciclo de estudos do ensino superior de curta duração (nível 5 da CITE – nível 5 do QEQ)

345

situated learning

Instructional model in which the learner joins a community of practice where newcomers assimilate norms, behaviour, values, relationships, and beliefs.

Source: based on Wikipedia; Lave and Wenger, 1991.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, community of practice, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, social learning,

synchronous learning, virtual learning, work-based learning

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE **situierendes Lernen**

Unterrichtsmodell, bei dem der/die Lernende einer Anwendungsgemeinschaft beiträgt, in der Neuzugewandene sich deren Normen, Verhaltensweisen, Werte, Beziehungen und Überzeugungen aneignen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia; Lave and Wenger, 1991.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungsgemeinschaft / Kreativgemeinschaft, Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage situé / apprentissage contextualisé**

Modèle pédagogique dans lequel l'apprenant(e) rejoint une communauté de pratique où les nouveaux arrivants assimilent des normes, des comportements, des valeurs, des relations et des croyances.

Source: adapté de Wikipédia; Lave and Wenger, 1991.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage

informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, communauté de pratique

ES **aprendizaje situado**

IT **apprendimento situato**

PT **aprendizagem contextualizada**

346

skill Ability to apply knowledge and use know-how to complete tasks and solve problems.

Source: Cedefop, 2014; European Parliament and Council of the European Union, 2008a.

Related term(s): competence, know-how, knowledge, learning, learning outcome

DE **spezifische bzw. berufliche Kompetenzen und/oder Fach-/Sachkenntnisse**

Fähigkeit, Kompetenzen und Sachkenntnisse einzusetzen, um beruflichen Aufgaben durchzuführen und Probleme zu lösen.

Quelle: Cedefop, 2014; Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2008a.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenz, Lernen, Lernergebnis, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Wissen

FR **aptitude professionnelle**

Capacité de réaliser des tâches et résoudre des problèmes.

Source: Cedefop, 2014; Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2008a.

Termes(s) lié(s): apprentissage, compétence, résultat d'apprentissage, savoir, savoir-faire

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

ES **capacidad / destreza / habilidad**IT **abilità**PT **aptidão profissional****skill demand** see skill needs

347

skill gap

Situation where an individual does not have the type or level of skills required to perform adequately the tasks associated with a job.

Comment:

- a skill gap can be analysed at individual level (using a skills audit / competence profiling), at company/sector level, or at regional, national or international level;
- it can be linked to an insufficient level of qualification; it may also refer to situations where the workforce has the right level of qualification but lacks specific types of skills (such as management skills) or experience required to perform a task or a job adequately;
- this term is close to, but not synonymous with: skill shortage, skills mismatch.

Source: Cedefop.

Related term(s): skill needs, skill shortage, skill supply, skill surplus, skills intelligence, skills mismatch, skills obsolescence, undereducation, underqualification, underskilling

DE **Kompetenzlücke / Kompetenzdefizit**

Situation, in der eine Person nicht über die Art oder das Niveau der Fähigkeiten verfügt, die erforderlich sind, um die mit einem Job verbundenen Aufgaben angemessen auszuführen.

Anmerkung:

- eine Kompetenzlücke kann auf individueller Ebene (mit einer Überprüfung der Kompetenzen), auf Unternehmens- bzw. Sektorebene oder auf regionaler, nationaler oder internationaler Ebene ermittelt werden;
- sie kann durch ein unzureichendes Qualifikationsniveau entstehen; der Begriff kann aber auch Situationen beschreiben, in denen Arbeitnehmer das richtige Qualifikationsniveau besitzen, ihnen aber bestimmte

- Kompetenzen (z. B. im Bereich Management) oder die notwendigen Erfahrungen zur angemessenen Erfüllung einer Aufgabe oder Ausübung einer Tätigkeit fehlen;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Kompetenzdefizit.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen, Kompetenzanalytik, Kompetenzangebot / Fachkräfteangebot, Kompetenzbedarf, Kompetenzdefizit, Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Kompetenzüberschuss, Kompetenzungleichgewicht, Unterkompetenz, Unterqualifizierung, unzureichende (Aus)bildung

FR **déficit de compétence**

Situation dans laquelle une personne n'a pas le type ou le niveau de compétence requis pour exécuter adéquatement les tâches associées à un emploi.

Note:

- un déficit de compétence peut être analysé au niveau individuel (par un bilan de compétence), au niveau d'une entreprise ou au niveau régional, national ou international;
- il peut être lié à un niveau insuffisant de qualification; il peut également survenir lorsque la main d'œuvre possède un niveau suffisant de qualification, mais qu'elle manque d'un certain type de compétences (par ex. managériales) ou de l'expérience requise pour effectuer une tâche ou occuper un emploi de manière satisfaisante;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée.

Source: Cedefop

Terme(s) lié(s): besoins en compétences, excédent de compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, obsolescence des compétences, offre de compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, sous-compétence, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, veille stratégique sur les besoins en compétences

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

ES **déficit de competencias**IT **deficit di competenze**PT **défiçe de competências**

348

skill needs

Demand for particular types of knowledge and aptitudes on the labour market (total demand within a country or region, economic sector, etc.).

Comment: this term is close to, but not synonymous with: skill needs analysis, skills forecast, skills foresight, skill needs assessment and anticipation.

Source: Cedefop, 2010.

Related term(s): labour market information, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation, skill supply, skills forecast, skills foresight, skills intelligence

DE **Kompetenzbedarf**

Nachfrage nach bestimmten Kenntnissen und Fähigkeiten am Arbeitsmarkt (Gesamtnachfrage in einem Land oder einer Region, einem Wirtschaftssektor usw.).

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose, Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau.

Quelle: Cedefop, 2010.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Erfassung von Daten über Kompetenzen, Kompetenzanalytik, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose, Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau

FR **besoins en compétences**

Demande pour certains types spécifiques de savoirs et aptitudes requis par le marché du travail (demande totale au sein d'un pays, d'une région, d'un secteur de

l'économie, etc.).

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: analyse des besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, prévision des besoins en compétences, prospective des besoins en compétences.

Source: Cedefop, 2010.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, information sur le marché du travail, prévision des besoins en compétences, prospective des besoins en compétences, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **necesidades de competencias**

IT **fabbisogni di competenza**

PT **necessidades de competências**

349

skill needs analysis

Process of identifying skill gaps and shortages, anticipating skill needs, and assessing the capacity of qualifications systems (education and training provisions, funding schemes, etc.) to meet the needs of the economy.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: skills forecast, skills foresight, skill needs assessment and anticipation.

Source: Cedefop, 2010; Cedefop, 2011.

Related term(s): skill needs, skill needs assessment and anticipation, skill supply, skills forecast, skills foresight, skills intelligence

DE **Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse**

Prozess der Identifizierung von Qualifikationslücken und -defiziten, der Antizipation des Qualifikationsbedarfs und der Bewertung der Kapazität von Qualifikationssystemen (Bildungs- und Ausbildungsangebote, Finanzierungsprogramme usw.), um den Bedarf der Wirtschaft zu decken.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose, Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau.

Quelle: Cedefop, 2010; Cedefop 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Erfassung von Daten über Kompetenzen, Kompetenzbedarf, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose, Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau, Kompetenzanalytik, Kompetenzangebot / Fachkräfteangebot

FR analyse des besoins en compétences

Processus d'identification des écarts et des pénuries de compétences, d'anticipation des besoins en compétences et d'évaluation de la capacité des systèmes de certification (dispositions en matière d'éducation et de formation, dispositifs de financement, etc.) à répondre aux besoins de l'économie.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: évaluation et anticipation des besoins en compétences, prévision des besoins en compétences, prospective des besoins en compétences.

Source: Cedefop, 2010; Cedefop 2011.

Terme(s) lié(s): anticipation des besoins en compétences, besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, information sur le marché du travail, offre de compétences, prévision des besoins en compétences, prospective des besoins en compétences, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES análisis de necesidades de competencias

IT analisi dei fabbisogni di competenze

PT análise das necessidades de competências

skill needs anticipation

see skill needs assessment and anticipation

skill needs assessment

see skill needs assessment and anticipation

350

skill needs assessment and anticipation

Action of evaluating current and future skill needs in the labour market in a strategic way, using consistent and systematic methods.

Comment:

- *skills need assessment* is the process of identifying skill gaps and shortages, and evaluating the capacity of qualification systems (education and training provisions, funding schemes, etc.) to meet the needs of the economy;
 - this can take place at the national, regional, local, or sectoral level and aim at providing a comprehensive analysis of current skill needs and the implications of past trends for the future; it can provide information on emerging skill needs or likely future skill gaps;
 - this may be provided quantitatively (e.g. with reference to the changing number of people employed in an occupation, or with a certain level of qualification), or qualitatively (e.g. with reference to providing descriptive information about the changing skill profiles within jobs);
- *skill needs anticipation* is the process of identifying skills the economy will require in the short, medium or longer term, using skills intelligence, to achieve a better balance between skill supply and demand, and to promote economic development through targeted skills investments by individuals, countries, regions, sectors or enterprises;
- common tools for skill needs assessment and anticipation include:
 - skills forecast;
 - skills foresight;
 - tracer study;
 - big data analysis;
 - skills surveys.

Source: ILO, 2015; Cedefop.

Related term(s): labour market information, skill needs, skill needs analysis, skill supply, skill surplus, skill shortage, skills forecast, skills foresight, skills intelligence, tracer study

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Aktion zur strategischen Bewertung des aktuellen und zukünftigen Kompetenzbedarfs auf dem Arbeitsmarkt unter Verwendung konsistenter und systematischer Methoden.

Anmerkung:

- *die Bewertung des Kompetenzbedarfs* bezieht sich auf die Ermittlung von Qualifikationslücken und -defiziten und die Bewertung der Kapazität von Qualifikationssystemen (Bildungs- und Ausbildungsangebote, Finanzierungsprogramme usw.), um den Bedarf der Wirtschaft zu decken;
 - dies kann auf nationaler, regionaler, lokaler oder sektoraler Ebene stattfinden und darauf abzielen, eine umfassende Analyse des aktuellen Qualifikationsbedarfs und der Auswirkungen früherer Trends auf die Zukunft bereitzustellen; sie kann Informationen über entstehende Qualifikationserfordernisse oder wahrscheinliche zukünftige Qualifikationslücken liefern;
 - dies kann quantitativ (z. B. in Bezug auf die sich ändernde Anzahl von Beschäftigten in einem Beruf oder mit einem bestimmten Qualifikationsniveau) oder qualitativ (z. B. in Bezug auf die Bereitstellung beschreibender Informationen über die sich ändernden Qualifikationsprofile innerhalb von Jobs) erfolgen;
- *die Antizipierung des Kompetenzbedarfs* bezieht sich auf die Ermittlung von Qualifikationen, die die Wirtschaft kurz-, mittel- oder längerfristig benötigen wird, unter Nutzung von Kompetenzanalytik, um ein besseres Gleichgewicht zwischen Qualifikationsangebot und -nachfrage zu erreichen und die wirtschaftliche Entwicklung durch gezielte Investitionen in Qualifikationen seitens Personen, Ländern, Regionen, Sektoren oder Unternehmen zu fördern;
- zu den gängigen Instrumenten für die Bewertung und Prognose des Qualifikationsbedarfs gehören:
 - Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose;
 - Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau;
 - Folgestudie von Absolventen;
 - Analyse großer Datenmengen;
 - Kompetenzerhebungen.

Quelle: IAO, 2015; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Folgestudie von Absolvent/innen / sozialberufliche Folgestudie von Absolvent/innen, Kompetenzanalytik, Kompetenzangebot /

Fachkräfteangebot, Kompetenzbedarf,
Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose,
Kompetenzengpass, Kompetenzüberschuss,
Kompetenzvorausschau

FR **évaluation et anticipation des besoins en compétences**

Action d'estimer les besoins actuels et futurs en compétences sur le marché du travail de manière stratégique, en utilisant des méthodes cohérentes et systématiques.

Note:

- *l'évaluation des besoins en compétences* désigne le processus d'identification des lacunes et des pénuries de compétences et d'évaluation de la capacité des systèmes de qualification (dispositions en matière d'éducation et de formation, dispositifs de financement, etc.) à répondre aux besoins de l'économie;
 - elle peut s'effectuer au niveau national, régional, local ou sectoriel et vise à fournir une analyse complète des besoins actuels en compétences et des implications des tendances passées pour l'avenir; elle peut fournir des informations sur les besoins en compétences émergents ou sur les potentiels déficits de compétences futurs;
 - elle peut être quantitative (par ex. en référence à l'évolution du nombre de personnes employées dans une profession, ou avec un certain niveau de qualification), ou qualitative (par ex. en référence à la fourniture d'informations descriptives sur l'évolution des profils de compétences au sein des emplois);
- *l'anticipation des besoins en compétences* désigne le processus d'identification des compétences dont l'économie aura besoin à court, moyen ou long terme, en utilisant la veille stratégique sur les besoins en compétences, afin de parvenir à un meilleur équilibre entre l'offre et la demande de compétences, de promouvoir le développement économique grâce à des investissements ciblés dans les compétences par les personnes, les pays, les régions, secteurs ou entreprises;
- les outils habituels pour évaluer et anticiper les besoins en compétences sont:
 - prévision des besoins en compétences;
 - prospective des besoins en compétences;
 - étude de suivi des diplômé(e)s;
 - analyse de mégadonnées;
 - enquêtes sur les compétences.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Source: OIT, 2015; Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, besoins en compétences, étude de suivi des diplômé(e)s / étude de suivi socioprofessionnel des diplômé(e)s, information sur le marché du travail, offre de compétences, prévision des besoins en compétences, prospective des besoins en compétences, veille stratégique sur les besoins en compétences

- ES **evaluación y anticipación de las necesidades de competencias**
- IT **valutazione e anticipazione dei fabbisogni di competenze**
- PT **avaliação e antecipação das necessidades de competências**

351

skill shortage

Situation where skill supply (type of abilities and number of people available on the labour market) is not sufficient to meet labour market demand.

Comment:

- skill shortage can affect all levels of qualification;
- it may result from factors such as:
 - insufficient education and training supply;
 - geographic imbalance in supply;
 - developments impacting the structure of the economy;
 - lack of attractiveness of specific occupations (difficult working conditions, low remuneration, insufficient social recognition);
- this term is close to, but not synonymous with: skill gap.

Source: Cedefop, 2010.

Related term(s): labour market information, skill gap, skill supply, skill surplus, skills intelligence, skills mismatch, skills obsolescence

- DE **Mangel an qualifizierten Arbeitskräften**

Situation, in der das Kompetenzangebot (Anzahl der auf dem Arbeitsmarkt verfügbaren Personen) nicht ausreicht, um den Bedarf des Arbeitsmarkts zu decken.

Anmerkung:

- Kompetenzengpässe können alle Qualifikationsniveaus betreffen;

- sie können durch folgende Faktoren entstehen:
 - unzureichendes Bildungs- und Ausbildungsangebot;
 - geografische Unausgewogenheit des Angebots;
 - Entwicklungen, die Auswirkungen auf die Wirtschaftsstruktur haben;
 - mangelnde Attraktivität bestimmter Berufe (schwierige Arbeitsbedingungen, geringe Vergütung, unzureichende gesellschaftliche Anerkennung);
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Kompetenzlücke / Kompetenzdefizit.

Quelle: Cedefop, 2010.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen, Kompetenzanalytik, Kompetenzangebot / Fachkräfteangebot, Kompetenzlücke, Kompetenzüberschuss, Kompetenzungleichgewicht

FR **pénurie de main-d'œuvre qualifiée**

Situation dans laquelle la demande de compétences (nombre de personnes disponibles sur le marché du travail) n'est pas suffisante pour satisfaire la demande du marché du travail.

Note:

- une pénurie de compétences peut toucher tous les niveaux de qualification;
- elle peut résulter de différents facteurs:
 - insuffisance de l'offre d'enseignement et de formation;
 - déséquilibre géographique de l'offre;
 - évolutions ayant un impact sur la structure de l'économie;
 - manque d'attractivité de certaines professions (pénibilité des conditions de travail, bas salaires, manque de reconnaissance sociale);
- ce terme est proche, mais non synonyme de: déficit de compétence.

Source: Cedefop, 2010.

Terme(s) lié(s): déficit de compétence, écart de compétences, excédent de compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, information sur le marché du travail, obsolescence des compétences, offre de compétences, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **escasez de mano de obra calificada**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

IT **carenza di manodopera qualificata**PT **escassez de mão de obra qualificada**

352

skill supply

Volume and type of skills or qualifications available on the labour market, and number of people who have these skills and qualifications.

Comment: skill supply can be measured at business, region, country, sector or occupation level.

Source: Cedefop.

Related term(s): labour market information, skill needs, skill gap, skill shortage, skill surplus, skills intelligence, skills mismatch

DE **Kompetenzangebot / Fachkräfteangebot**

Art und Umfang der Kompetenzen oder Qualifikationen, die auf dem Arbeitsmarkt verfügbar sind, und Anzahl der Personen, die über diese verfügen.

Anmerkung: das Kompetenzangebot kann auf Betriebs-, Regional-, National-, Sektor- oder Berufsebene gemessen werden.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Kompetenzanalytik, Kompetenzbedarf, Kompetenzlücke, Kompetenznachfrage, Kompetenzüberschuss, Kompetenzungleichgewicht

FR **offre de compétences**

Volume et type de compétences ou de qualifications disponibles sur le marché du travail, ainsi que le nombre de personnes qui en sont dotées.

Note: l'offre de compétences peut être mesurée à différents niveaux: entreprise, région, pays, secteur ou profession.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): besoin en compétences, déficit de compétence, excédent de compétence, inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, information sur le marché du travail, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, veille

stratégique sur les besoins en compétences

ES **oferta de competencias**

IT **offerta di competenze**

PT **oferta de competências**

353

skill surplus

Situation of imbalance where the supply of the workforce with a particular type of skills exceeds demand on the job market.

Source: Cedefop.

Related term(s): horizontal skills mismatch, labour market information, overskilling, skill gap, skill shortage, skills intelligence, skills obsolescence, skills mismatch, underskilling, vertical skills mismatch

DE **Kompetenzüberschuss**

Situation des Ungleichgewichts, wenn das Angebot an Arbeitskräften mit einer bestimmten Art von Kompetenzen die Nachfrage auf dem Arbeitsmarkt übersteigt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, horizontales Kompetenzungleichgewicht, Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen, Kompetenzanalytik, Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Kompetenzlücke, Kompetenzungleichgewicht, unterwertige Beschäftigung, unzureichende Kompetenz, vertikales Kompetenzungleichgewicht

FR **excédent de compétences**

Situation de déséquilibre dans laquelle l'offre de main-d'œuvre dotée d'un certain types de compétences dépasse la demande du marché du travail.

Source: Cedefop

Terme(s) lié(s): écart de compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, inadéquation horizontale des compétences / inadéquation horizontale entre l'offre et la demande de

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

compétences, inadéquation verticale des compétences / inadéquation verticale entre l'offre et la demande de compétences, obsolescence des compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, surcompétence, sous-compétence, veille stratégique sur les besoins en compétences

- ES **exceso de competencias**
- IT **eccedenza di competenze / eccesso di competenze**
- PT **excedente de competências**

354

skills audit / competence profiling

Process of analysing knowledge, skills and competences, work experience and motivations of an individual, to identify his/her training needs, define a career project or prepare a retraining / reskilling plan.

Comment: a skills audit aims to help individuals:

- analyse their career background;
- self-assess their position in the labour environment;
- define their training needs;
- prepare themselves for validation of non-formal or informal learning outcomes;
- plan their career pathway.

Source: Cedefop.

Related term(s): assessment of learning outcomes, self-assessment (learner), retraining / reskilling, upskilling, upskilling pathways

- DE **Kompetenzüberprüfung / Erstellung eines Kompetenzprofils**

Prozess zur Analyse von Wissen, Fähigkeiten und Kompetenzen, Arbeitserfahrung und Motivation einer Person, um ihren Ausbildungsbedarf zu ermitteln, ein Karriereprojekt zu definieren oder eine Umschulung bzw. einen Ausbau von Kompetenzen zu planen.

Anmerkung: die Kompetenzüberprüfung soll jeder Einzelperson helfen:

- ihren beruflichen Hintergrund zu analysieren;
- ihre Position im eigenen Arbeitsumfeld selbst einzuschätzen;
- ihren Ausbildungsbedarf zu ermitteln;

- sich auf die Validierung nicht-formaler oder informeller Lernergebnisse vorzubereiten;
- ihren Berufsweg zu planen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Bewertung von Lernergebnissen, Selbstbewertung (Lernende), Umschulung / berufliche Umschulung, Weiterbildungspfade

FR bilan de compétences / profilage des compétences

Processus d'analyse des savoirs, aptitudes, compétences, expériences professionnelles et motivations d'une personne, afin d'identifier ses besoins de formation, de définir un projet de carrière et/ou préparer une reconversion ou un perfectionnement professionnel.

Note: le bilan de compétences a pour vocation d'aider la personne à:

- analyser son parcours professionnel;
- se situer dans le monde du travail;
- définir ses besoins de formation;
- se préparer en vue de la validation de résultats d'apprentissage non formel et informel;
- planifier son parcours de carrière.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): autoévaluation (apprenant(e)), évaluation des résultats d'apprentissage, parcours de renforcement des compétences, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES balance de competencias

IT bilancio di competenze

PT balanço de competências

355

skills ecosystem

Community (businesses, industry/sector, education and training providers, NGOs, local or regional stakeholders, etc.) where individuals and organisations connect and interact to address skill needs and develop, use and transmit, in an autonomous way, knowledge, abilities and competences.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Comment: a skills ecosystem requires appropriate governance (e.g. skill needs assessment and anticipation, responsiveness of education and training systems) to improve individuals' skills and adapt to changes.

Source: Cedefop.

Related term(s): education or training provider, governance, learning ecosystem, learning organisation, learning region, skill needs, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation, skills governance, skills management system / competence management system

DE **Kompetenz-Ökosystem**

Gemeinschaft (Unternehmen, Industrie/Sektor, Bildungs- und Ausbildungsanbieter, NRO, lokale oder regionale Interessengruppen usw.), in der sich Personen und Organisationen vernetzen und interagieren, um den Kompetenzbedarf zu decken und Wissen, Fähigkeiten und Kompetenzen auf autonome Weise zu entwickeln, zu nutzen und weiterzugeben.

Anmerkung: ein Kompetenz-Ökosystem erfordert ein angemessenes Steuersystem (Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, aktive Beteiligung relevanter Interessengruppen wie Sozialpartner, Bildungs- oder Ausbildungsanbieter, politische Entscheidungsträger usw., Reaktionsfähigkeit der Bildungs- und Ausbildungssysteme), um die Kompetenzen der Einzelnen zu verbessern und sich an Veränderungen anzupassen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Bildungs- oder Ausbildungsanbieter, Kompetenzbedarf, Lern-Ökosystem, lernende Organisation, lernende Region, Kompetenzmanagementsystem, Steuerung der Kompetenzen, verantwortungsvolle Verwaltung / Steuerung

FR **écosystème de compétences**

Communauté (entreprises, industrie/secteur, prestataires d'enseignement et de formation, ONG, acteurs locaux ou régionaux, etc.) dans laquelle les personnes et les organisations se connectent et interagissent pour répondre aux besoins de compétences et développer, utiliser et transmettre de manière autonome savoirs, capacités et compétences.

Note: un écosystème de compétences nécessite une gouvernance appropriée (par ex. évaluation et anticipation des besoins en compétences, réactivité des systèmes d'éducation et de formation) pour améliorer les compétences des personnes et s'adapter aux changements.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, besoins en compétences, écosystème d'apprentissage, évaluation et anticipation des besoins en compétences, gouvernance, gouvernance en matière de compétences / gouvernance des systèmes de compétences, organisation apprenante, prestataire d'enseignement ou de formation, région apprenante, système de gestion des compétences

- ES **ecosistema de competencias**
- IT **ecosistema di competenze**
- PT **ecossistema de competências**

356

skills for the green economy

Knowledge, abilities, values and attitudes needed to live, work and act in economies and societies seeking to reduce the impact of human activity on the environment.

Comment:

- skills for the green economy consist of:
 - transversal skills, linked to sustainable thinking and acting, relevant to all economic sectors and occupations;
 - specific skills, required to adapt or implement standards, processes and services to protect ecosystems and biodiversity, and to reduce energy, materials and water consumption;
 - highly specialised skills, required to develop and implement green technologies such as renewable energies, sewage treatment or recycling;
- skills for the green economy are also referred to as skills for green jobs, skills for the green transition or green skills.

Source: Cedefop.

Related term(s): green economy, green job, green transition / transition to the green economy, job-specific skills and competences, transferable skills and competences,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

transversal skills and competences

DE Kompetenzen für die grüne Wirtschaft

Wissen, Fähigkeiten, Werte und Einstellungen, die erforderlich sind, um in Volkswirtschaften und Gesellschaften zu leben, zu arbeiten und zu handeln, die die Minderung der negativen Auswirkungen menschlicher Handlungen auf die Umwelt ermöglichen und unterstützen.

Anmerkung:

- die Kompetenzen für die grüne Wirtschaft umfassen:
 - transversale Kompetenzen wie nachhaltiges Denken und Handeln, die für alle Wirtschaftssektoren und Berufe relevant sind;
 - spezifische Kompetenzen, die erforderlich sind, um Standards, Prozesse und Dienstleistungen anzupassen oder umzusetzen mit Blick auf den Schutz von Ökosystemen und Biodiversität und die Senkung des Energie-, Material- und Wasserverbrauchs;
 - hoch spezialisierte Kompetenzen, die für die Entwicklung und Umsetzung grüner Technologien wie erneuerbare Energien, Abwasseraufbereitung oder Recycling erforderlich sind;
- die Kompetenzen für die grüne Wirtschaft werden auch als Kompetenzen für grüne Jobs, Kompetenzen für den grünen Übergang, Kompetenzen für die Ökologisierung der Wirtschaft, Kompetenzen für nachhaltige Wirtschaft oder grüne Kompetenzen bezeichnet.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): berufsspezifische Kompetenzen, grüner Arbeitsplatz, Grüne Wirtschaft, grüner Wandel / ökologischer Wandel / Übergang zur grünen Wirtschaft, transversale Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen

FR compétences pour une économie verte

Savoirs, aptitudes, valeurs et attitudes nécessaires pour vivre, travailler et agir dans des économies et des sociétés cherchant à réduire l'impact de l'activité humaine sur l'environnement.

Note:

- les compétences pour une économie verte englobent:
 - des compétences transversales, liées à une réflexion et une action durables, pertinentes pour tous les secteurs économiques et tous les métiers;
 - des compétences spécifiques, requises pour adapter

- ou mettre en œuvre des normes, des processus et des services destinés à protéger les écosystèmes et la biodiversité, et pour réduire la consommation d'énergie, de matériaux et d'eau;
- des compétences hautement spécialisées, requises pour développer et mettre en œuvre des technologies vertes telles que les énergies renouvelables, le traitement des eaux usées ou le recyclage;
- les compétences pour une économie verte sont également appelées compétences pour les emplois verts, compétences pour la transition verte ou compétences vertes.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): compétences transférables, compétences transversales, économie verte, emploi vert, transition verte / transition vers une économie verte

ES	competencias para una economía verde
IT	competenze per un'economia verde
PT	competências para uma economia verde

357

skills forecast

Process of predicting skill demand and supply in the short, medium or long term, as well as the corresponding qualification requirements (type and level), using quantitative or qualitative model-based projections.

Comment:

- typically, a skills forecast exercise tries to answer three questions:
 - Where will the jobs of the future be concentrated in a country, region or sector?
 - What are the implications of this for skill needs, as measured by occupation and qualification?
 - Will the supply of skills be able to meet market needs?
- skills forecast is a way to identify future imbalances between labour supply and demand, as well as employment trends in sectors, occupations and qualifications.

Source: Cedefop; ETF, 2017a.

Related term(s): European skills forecast, skill needs, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation, skills foresight, skills intelligence

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose

Vorhersage des Kompetenzbedarfs und/oder des Kompetenzangebots, das kurz-, mittel- oder langfristig verfügbar sein wird, unter Verwendung quantitativer oder qualitativer modellbasierter Projektionen.

Anmerkung:

- in der Regel versucht eine Kompetenzprognose drei Fragen zu beantworten:
 - Wo konzentrieren sich die Arbeitsplätze der Zukunft in einem Land, einer Region oder einem Sektor?
 - Welche Auswirkungen hat dies auf den Qualifikationsbedarf, gemessen an Beruf und Qualifikation?
 - Wird das Angebot an Kompetenzen den Marktbedarf decken können?
- Kompetenzbedarfsprognose erlaubt, zukünftige Ungleichgewichte zwischen Arbeitskräfteangebot und -nachfrage zu ermitteln.

Quelle: Cedefop; ETF, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Erfassung von Daten über Kompetenzen, Europäische Kompetenzprognosen / Europäische Qualifikationsprognosen, Kompetenzanalytik, Kompetenzbedarf, Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau

FR prévision des besoins en compétences / prévisions en matière de compétences

Processus d'évaluation de la demande et/ou de l'offre de compétences à court, moyen ou long terme, ainsi que des exigences de qualifications correspondantes (type et niveau), à l'aide de projections quantitatives ou qualitatives basées sur des modèles.

Note:

- un exercice de prévision des besoins en compétences tente généralement de répondre à trois questions:
 - Où les emplois du futur seront-ils concentrés à l'échelle d'un pays, d'une région ou d'un secteur?
 - Quelles en sont les implications pour les besoins en compétences, mesurés par profession et par qualification?
 - L'offre de compétences sera-elle en mesure de répondre aux besoins du marché?
- la prévision des besoins en compétences permet

d'identifier les futurs déséquilibres entre l'offre et la demande de main-d'œuvre.

Source: Cedefop; ETF, 2017.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, anticipation des besoins en compétences, besoins en compétences, Prévisions européennes en matière de compétence, prospective des besoins en compétences, veille stratégique sur le marché du travail, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES	previsión de las necesidades de competencias / previsión en materia de competencias
IT	previsione dei fabbisogni di competenze
PT	previsão das necessidades de competências / previsão de competências

358

skills foresight

Systematic analysis of future skill supply and demand, using participatory methodologies to identify how political, economic, social, technological, legal and environmental factors (PESTLE analysis) change the nature of work and the demand for related skills.

Comment:

- skills foresight is used to provide early warning of emerging issues, understand challenges and opportunities, clarify vision and goals, and check the appropriateness and 'robustness' of strategies;
- skills foresight is distinct from skills forecast and other related skill needs assessment and anticipation tools in several respects:
 - it has a participatory and networking dimension involving a wide range of stakeholders;
 - it explores long-term perspectives through holistic analysis that goes beyond typical forecasting. Foresight combines qualitative and quantitative approaches (e.g. Delphi, scenarios, workshops) and aims to provide a link between reflection and action.

Source: Cedefop.

Related term(s): skill needs, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation, skills forecast, skills intelligence

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE **Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau**

Systematische Analyse des zukünftigen Qualifikationsangebots und -bedarfs unter Verwendung partizipativer Methoden, um zu ermitteln, wie politische, wirtschaftliche, soziale, technische, rechtliche und umweltbezogene Faktoren (PESTLE-Analyse) die Art der Arbeit und die Nachfrage nach passenden Qualifikationen verändern.

Anmerkung:

- Kompetenzbedarfsvoraussicht wird verwendet, um frühzeitig auf aufkommende Probleme hinzuweisen, Herausforderungen und Chancen zu verstehen, Visionen und Ziele zu klären und die Angemessenheit und „Robustheit“ von Strategien zu überprüfen;
- Kompetenzbedarfsvoraussicht unterscheidet sich in mehrfacher Hinsicht von Kompetenzbedarfsprognose und anderen verwandten Instrumenten zur Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs:
 - sie hat eine partizipatorische und vernetzte Dimension, an der ein breites Spektrum von Interessenträgern beteiligt ist;
 - sie untersucht langfristige Perspektiven durch ganzheitliche Analysen, die über typische Prognosen hinausgehen. Voraussicht kombiniert qualitative und quantitative Ansätze (z. B. Delphi-Methode, Szenarien, Workshops) und zielt darauf ab, eine Verbindung zwischen Reflexion und Handeln herzustellen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Kompetenzanalytik, Kompetenzbedarf, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose

FR **prospective des besoins en compétences**

Analyse systématique de l'offre et de la demande futures de compétences, utilisant des méthodologies participatives pour identifier comment les facteurs politiques, économiques, sociologiques, technologiques, environnementaux et légaux (analyse PESTEL) modifient la nature du travail et la demande de compétences qui y sont liées.

Note:

- la prospective des besoins en compétences est utilisée

pour fournir une alerte précoce sur les problèmes émergents, comprendre les défis et les opportunités, clarifier la vision et les objectifs, et vérifier la pertinence et la « robustesse » des stratégies;

- la prospective des besoins en compétences se distingue de la prévision des besoins en compétences et des autres outils d'évaluation et d'anticipation des besoins en compétences à plusieurs égards:
 - elle possède une dimension participative et de mise en réseau impliquant un large éventail d'acteurs;
 - elle explore les perspectives à long terme grâce à une analyse holistique qui va au-delà des prévisions habituelles. La prospective combine des approches qualitatives et quantitatives (e.g. méthode Delphi, scénarios, ateliers) et vise à établir un lien entre la réflexion et l'action.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, prévision des besoins en compétences, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **prospectiva de las necesidades de competencias**

IT **prospettiva dei fabbisogni di competenze**

PT **prospetiva das necessidades de competências**

359

skills governance

Process of involving stakeholders from the public, private and third sector, from different economic sectors and geographic units, in generating, disseminating and using skills intelligence to steer policies aimed at balancing skill supply and demand, and to establish a basis for stimulating economic development via targeted investments in skills development.

Source: based on Pouliakas, K. and Ranieri, A., 2019; Cedefop.

Related term(s): labour market information, skill needs, skill needs analysis, skills intelligence

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z**DE Steuerung der Kompetenzen**

Prozess der Einbeziehung von Interessengruppen (öffentlicher und privater Sektor, Zivilgesellschaft) aus verschiedenen Wirtschaftssektoren und geografischen Einheiten, in die Generierung, Verbreitung und Nutzung von Kompetenzanalytik, um Strategien zur Abstimmung von Kompetenzangebot und -nachfrage zu steuern und durch gezielte Investitionen in Kompetenzentwicklung eine Grundlage für die Ankurbelung der wirtschaftlichen Entwicklung zu schaffen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Pouliakas, K. and Ranieri, A., 2019; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Kompetenzanalytik, Kompetenzbedarf

FR gouvernance en matière de compétences / gouvernance des systèmes de compétences

Processus de mobilisation des acteurs des secteurs public et privé, de la société civile, issus de différents secteurs économiques et zones géographiques, en vue de mettre en place, diffuser et utiliser la veille stratégique sur les besoins en compétences, pour orienter les politiques visant à équilibrer l'offre et la demande de compétences, et établir une base pour stimuler le développement économique par des investissements ciblés dans le développement des compétences.

Source: adapté de Pouliakas, K. and Ranieri, A., 2019; Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, besoins en compétences, information sur le marché du travail, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES gobernanza de las competencias**IT gobernanza delle competenze****PT governação das competências / governança das competências**

360

skills intelligence

Process of identifying, collecting, analysing, synthesising and presenting quantitative or qualitative information on skills and labour market to:

- identify key trends and demands in the labour market;
- assess, anticipate and forecast skill needs;
- address skill gaps and mismatches;
- adapt provision of education and training accordingly;
- provide relevant educational and career guidance and counselling.

Comment:

- to remain relevant, skills intelligence must be continuous and iterative to meet the changing needs of users;
- skills intelligence portals present visualisations of data, including forecasts, projections, shortage occupations, as well as insights, reports etc.;
- skills intelligence provides insights into:
 - labour market profile and trends including employment, unemployment and earnings;
 - trends in skills, including skill needs, skills mismatches, skill gaps, and current and future skill demands;
 - occupations including information on skills and qualification requirements, working conditions, skill shortages, remunerations;
 - entry and progression routes into and through occupations, including job vacancies;
 - entry and progression routes in education and training to acquire skills for an occupation, or bridge a skill gap for a specific occupation;
 - lifelong guidance and career development;
 - other labour market dimensions;
- in the literature, skills intelligence is also referred to as labour market and skills intelligence (LMSI);
- this term is close, but not synonymous with: labour market information.

Source: Cedefop.

Related term(s): artificial intelligence, lifelong guidance, skill needs, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation, skill shortage, skill supply, skills forecast, skills governance

DE **Kompetenzanalytik**

Prozess zur Ermittlung, Sammlung, Analyse, Verknüpfung und Präsentation quantitativer und qualitativer Informationen zu Qualifikationen und zum Arbeitsmarkt,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

um:

- Schlüsselrends und Anforderungen auf dem Arbeitsmarkt zu identifizieren;
- Kompetenzerfordernisse zu bewerten, antizipieren und prognostizieren;
- Kompetenzlücken und -ungleichgewichte anzugehen;
- das Bildungs- und Ausbildungsangebot entsprechend anzupassen;
- relevante Bildungs- und Berufsorientierung und -beratung anzubieten.

Anmerkung:

- um relevant zu bleiben, muss Kompetenzanalytik kontinuierlich und iterativ sein, um den sich ändernden Bedürfnissen der Benutzer gerecht zu werden;
- Kompetenzanalytik-Portale bieten Datenvisualisierungen einschließlich Prognosen, Hochrechnungen, Mangelberufen sowie Erkenntnissen, Berichten usw. an;
- Kompetenzanalytik bietet Einblicke in:
 - Arbeitsmarktprofil und Trends, einschließlich Beschäftigung, Arbeitslosigkeit und Einkommen;
 - Kompetenzrends, einschließlich Kompetenzbedarf, Kompetenzungleichgewichten, Kompetenzlücken und aktueller und zukünftiger Kompetenznachfrage;
 - Berufe einschließlich Angaben zu Fähigkeiten und Qualifikationsanforderungen, Arbeitsbedingungen, Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Entlohnung;
 - Einstiegs- und Aufstiegswege in und durch Berufe, einschließlich Stellenangebote;
 - Einstiegs- und Aufstiegswege in Bildung und Ausbildung, um die Fähigkeiten für einen Beruf zu erwerben oder eine Qualifikationslücke für einen bestimmten Beruf zu schließen;
 - lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung und Laufbahntwicklung;
 - andere Arbeitsmarktdimensionen;
- Kompetenzanalytik wird in der Literatur auch als Arbeitsmarkt- und Kompetenzanalytik bezeichnet;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Arbeitsmarktinformation.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Kompetenzbedarf, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose, Kompetenzangebot / Fachkräfteangebot, Kompetenzengpass, künstliche Intelligenz,

lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung,
Steuerung der Kompetenzen

FR **veille stratégique sur les besoins en compétences**

Processus consistant à identifier, collecter, analyser, synthétiser et présenter des informations quantitatives ou qualitatives sur les compétences et le marché du travail pour:

- identifier les principales tendances et demandes du marché du travail;
- évaluer, anticiper et prévoir les besoins en compétences;
- combler les lacunes et les inadéquations de compétences;
- adapter l'offre d'éducation et de formation en conséquence;
- fournir une orientation et des conseils pertinents en matière d'éducation et de carrière.

Note:

- pour rester pertinente, la veille stratégique sur les besoins en compétences doit être continue et itérative en vue de répondre à l'évolution des besoins des utilisateurs;
- les portails de veille stratégique sur les besoins en compétences présentent des visualisations de données, notamment des prévisions, des projections, des professions en situation de pénurie, ainsi que des informations, des rapports, etc.;
- la veille stratégique sur les besoins en compétences fournit des informations dans les domaines suivants:
 - profil et tendances du marché du travail, y compris concernant l'emploi, le chômage et les rémunérations;
 - tendances en matière de compétences, notamment besoins de compétences, inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, ainsi que demande de compétences actuelles et futures;
 - professions, notamment compétences et niveau de qualification requis, conditions de travail, pénuries de compétences, rémunérations;
 - voies d'accès et de progression vers et à travers les professions, y compris les offres d'emploi;
 - voies d'entrée et progression dans l'enseignement et la formation en vue d'acquérir les compétences requises pour l'exercice d'une profession ou de combler un déficit de compétences pour une profession;
 - orientation tout au long de la vie et développement de

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

skills management system / competence management system

- carrière;
- autres dimensions du marché du travail;
- dans la littérature, la veille stratégique sur les besoins en compétences est également appelée veille stratégique du marché du travail et des compétences (LMSI);
- ce terme est proche, mais non synonyme de: information sur le marché du travail.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, intelligence artificielle, besoins en compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, gouvernance en matière de compétences / gouvernance des systèmes de compétences, offre de compétences, orientation tout au long de la vie, pénurie de compétences, prévision des besoins en compétences

- ES **vigilancia estratégica en materia de competencias**
- IT **raccolta e analisi delle informazioni sulle competenze**
- PT **inteligência estratégica sobre as necessidades de competências**

361

Set of institutions and stakeholders, public policies, laws and provisions that work for the development and use of skills in the economy.

Comment: the objective of a skills management system is to:

- develop the skills of the labour force by proposing an adapted and accessible training offer, so preserving the employability of workers;
- meet the skill needs of employers on the labour market.

Source: Cedefop; OECD, 2020b.

Related term(s): skill needs, skill needs analysis, skill needs assessment and anticipation, skills ecosystem, skills forecast, skills governance, skills intelligence

- DE **Kompetenzmanagementsystem**
Institutionen und Interessengruppen, öffentliche Richtlinien, Gesetze und Bestimmungen, die für die Entwicklung und Nutzung von Kompetenzen in der Wirtschaft arbeiten.

Anmerkung: der Zweck eines Kompetenzsystems besteht

darin,

- die Fähigkeiten der Erwerbsbevölkerung zu entwickeln, indem es ein bedarfsgerechtes und zugängliches Ausbildungsangebot anbietet und so die Beschäftigungsfähigkeit der Arbeitnehmer erhält;
- den Kompetenzbedarf bzw. Fachkräftebedarf der Arbeitgeber auf dem Arbeitsmarkt zu decken.

Quelle: Cedefop; OWZE, 2020b.

Verwandte(r) Begriff(e): Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse, Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs, Kompetenzanalytik, Kompetenz-Ökosystem, Kompetenzbedarf, Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose, Steuerung der Kompetenzen

FR **système de gestion des compétences**

Ensemble d'institutions et d'acteurs, de politiques publiques, de lois et de dispositions qui œuvrent au développement et à gestion des compétences dans l'économie.

Note: l'objectif d'un système de compétences est de:

- développer les compétences de la main-d'œuvre en proposant une offre de formation adaptée et accessible, et préserver ainsi l'employabilité des travailleurs;
- répondre aux besoins de compétences des employeurs sur le marché du travail.

Source: Cedefop; OCDE, 2020b.

Terme(s) lié(s): analyse des besoins en compétences, besoins en compétences, écosystème de compétences, évaluation et anticipation des besoins en compétences, gouvernance en matière de compétences / gouvernance des systèmes de compétences, prévision des besoins en compétences, veille stratégique sur les compétences

ES **sistema de gestión de las competencias**

IT **sistema di gestione delle competenze**

PT **sistema de gestão das competências**

skills mismatch

362

Situation of imbalance between the skills – and qualifications – possessed by the workforce (supply) and those needed by the labour market (demand).

Comment:

- skills mismatch can take different forms:
 - *skill shortage*: the demand for a particular type of skills exceeds the supply of the workforce with these skills;
 - *skill surplus*: the supply of the workforce with a particular type of skills exceeds demand in the job market;
 - *skill gap*: the type or level of skills of the workforce does not match demand in the job market;
 - *skills obsolescence*: the skills of the workforce are outdated for performing a job adequately – or no longer needed;
 - *overskilling*: the workforce has more skills than required to perform a job adequately;
 - *underskilling*: the workforce has less skills than required to perform a job adequately;
 - *horizontal mismatch* (inadequate qualification): the type or field of education of the workforce is inappropriate;
 - *vertical mismatch* (overqualification or underqualification): the workforce holds a higher/lower qualification than required;
- skills mismatch can be analysed at individual, enterprise, regional, national or sectoral level.

Source: Cedefop; ILO, 2017.

Related term(s): horizontal skills mismatch, labour market information, labour market information system, overeducation, overqualification, overskilling, skill gap, skill shortage, skills intelligence, skills obsolescence, undereducation, underqualification, underskilling, vertical skills mismatch

DE Kompetenzungleichgewicht / Missverhältnis zwischen Qualifikationsangebot und -nachfrage

Ungleichgewicht zwischen den Kompetenzen und Qualifikationen der Arbeitskräfte (Angebot) und den Kompetenz- bzw. Qualifikationserfordernissen des Arbeitsmarkts (Nachfrage).

Anmerkung:

- Kompetenzungleichgewichte können verschiedene Formen annehmen:

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- *Mangel an qualifizierten Arbeitskräften*: die Nachfrage nach bestimmten Kompetenzen am Arbeitsmarkt übersteigt das Angebot an Arbeitskräften, die diese haben;
- *Kompetenzüberschuss*: das Angebot an Arbeitskräften mit bestimmten Kompetenzen übersteigt die Nachfrage nach diesen am Arbeitsmarkt;
- *Kompetenzlücke*: die Art oder das Niveau der Kompetenzen der Arbeitskräfte entspricht nicht der Nachfrage am Arbeitsmarkt;
- *Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen*: die Kompetenzen der Arbeitskräfte sind veraltet und reichen zur angemessenen Deckung von Arbeitsaufgaben nicht mehr aus bzw. werden nicht mehr benötigt;
- *unzureichende Kompetenz*: Arbeitnehmer verfügen über mehr Kompetenzen als erforderlich, um ihre Arbeit angemessen auszuführen;
- *überwertige Beschäftigung*: Arbeitnehmer verfügen über weniger Kompetenzen als erforderlich, um ihre Arbeit angemessen auszuführen;
- *horizontales Ungleichgewicht* (inadäquate Qualifikation): Stellenprofil und Ausbildung eines Arbeitnehmers passen nicht zusammen;
- *vertikales Ungleichgewicht* (Überkompetenz/ Unterkompetenz): Ein Arbeitnehmer verfügt über eine höhere/geringere Kompetenz als seine Stelle erfordert;
- Kompetenzungleichgewichte lassen sich auf verschiedenen Ebenen analysieren: Individuum, Unternehmen, Region, Sektor, Land.

Quelle: Cedefop; IAO, 2017.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten, Arbeitsmarktinformationssystem / arbeitsmarktpolitisches Informationssystem, horizontales Kompetenzungleichgewicht, Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen, Kompetenzanalytik, Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Kompetenzlücke, unterwertige Beschäftigung, Überbildung, Überqualifikation, unterwertige Beschäftigung, Unterqualifizierung, unzureichende (Aus)bildung, unzureichende Kompetenz, vertikales Kompetenzungleichgewicht

FR **inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences**

Situation de déséquilibre entre les compétences – et les qualifications – de la main-d'œuvre (offre) et celles requises

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

par le marché du travail (demande).

Note:

- l'inadéquation entre l'offre et la demande de compétences peut prendre différentes formes:
 - *pénurie de main-d'œuvre qualifiée*: la demande d'un type de compétences dépasse l'offre de main-d'œuvre possédant ces compétences;
 - *excédent de compétences*: l'offre de main-d'œuvre possédant un type de compétences dépasse la demande du marché;
 - *écart de compétences*: le type ou le niveau de compétences de la main-d'œuvre ne correspond pas à la demande du marché;
 - *obsolescence des compétences*: les compétences de la main-d'œuvre sont obsolètes – ou ne sont plus demandées;
 - *surcompétence*: la compétence de la main-d'œuvre est supérieure à celle requise pour occuper de manière adéquate un emploi;
 - *sous-compétence*: la compétence de la main-d'œuvre est inférieure à celle requise pour occuper de manière adéquate un emploi;
 - *inadéquation horizontale* (qualification inadéquate): le type ou le domaine de formation de la main-d'œuvre est inapproprié pour effectuer de manière adéquate un emploi;
 - *inadéquation verticale* (surqualification/sous-qualification): la main-d'œuvre possède une qualification supérieure/inférieure à celle nécessaire pour occuper de manière adéquate un emploi;
- l'inadéquation entre l'offre et la demande de compétences peut être analysée à différents niveaux: individu, entreprise, région, pays, secteur.

Source: Cedefop; OIT, 2017.

Terme(s) lié(s): écart de compétences, inadéquation horizontale des compétences / inadéquation horizontale entre l'offre et la demande de compétences, inadéquation verticale des compétences / inadéquation verticale entre l'offre et la demande de compétences, obsolescence des compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, sous-compétence, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, surcompétence, sous-compétence, système d'information sur le marché du travail, surcompétence, suréducation, surqualification, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES	inadecuación de las competencias / desajuste de las competencias / inadecuación entre la oferta y la demanda de competencias
IT	discrepanza tra domanda e offerta di competenze / squilibrio tra domanda e offerta di competenze
PT	desajuste das competências / desajuste entre a oferta e a procura de competências

363

skills obsolescence

Situation in which knowledge and skills of an individual an individual or organisation are out of date or no longer in demand.

Comment: there are different kinds of human capital obsolescence:

- wear of skills due to aging, or illness that may be related to working conditions;
- atrophy of skills due to insufficient use;
- job-specific obsolescence due to technological and organisational change;
- sector-specific obsolescence due to shifts in employment;
- firm-specific obsolescence due to restructuring.

Source: Cedefop, 2014; De Grip, A., van Loo, J. (2007); OECD, 2004.

Related term(s): ageing society, retraining / reskilling, skill gap, skill shortage, skills mismatch. upskilling

DE	Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen
----	--

Situation, in der Kenntnisse und Fähigkeiten von Arbeitnehmern nicht mehr aktuell sind oder nicht mehr gesucht werden.

Anmerkung: es gibt verschiedene Arten der Veralterung des Humankapitals:

- Kompetenzverschleiß aufgrund von Alterung oder Krankheit, die mit den Arbeitsbedingungen zusammenhängen können;
- Atrophie der Kompetenzen aufgrund unzureichender Nutzung;
- berufsspezifische Veralterung aufgrund von technologischen und/oder organisatorischen Veränderungen;

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- sektorspezifische Veralterung aufgrund von Beschäftigungsverschiebungen;
- firmenspezifische Veralterung aufgrund von Umstrukturierungen.

Quelle: Cedefop, 2014; De Grip, A., van Loo, J. (2007), OWZE, 2004.

Verwandte(r) Begriff(e): alternde Gesellschaft, Ausbau von Kompetenzen, Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Kompetenzlücke, Kompetenzungleichgewicht, Umschulung / berufliche Umschulung

FR **obsolescence des compétences**

Situation dans laquelle les savoirs et capacités d'une personne ou d'une organisation sont dépassés ou ne sont plus demandés.

Note: il existe différents types d'obsolescence du capital humain:

- érosion des compétences due au vieillissement ou à une maladie pouvant être liée aux conditions de travail;
- atrophie des compétences due à une utilisation insuffisante;
- obsolescence propre à l'emploi en raison des changements technologiques et organisationnels;
- obsolescence spécifique à un secteur en raison des mutations dans l'emploi;
- obsolescence spécifique à une entreprise en raison de restructurations.

Source: Cedefop, 2014; De Grip, A., van Loo, J. (2007); OCDE, 2004.

Terme(s) lié(s): écart de compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel, société vieillissante

ES **obsolescencia de las competencias**

IT **obsolescenza delle competenze**

PT **obsolescência de competências**

364

Skills online vacancy analysis tool for Europe (Skills-OVATE)

Instrument providing detailed information on the jobs and skills demanded by employers, based on online job advertisements collected from private and public employment service portals, recruitment agencies, online newspapers and corporate websites in 28 European countries.

Comment:

- Skills-OVATE is powered by Cedefop's and Eurostat's joint work in the context of the Web Intelligence Hub;
- it provides insights into online job markets, skills and occupations, by sector and country/region.

Source: Cedefop.

Related term(s): job, job vacancy, online job advertisement, skills intelligence

DE Instrument für die Kompetenzanalyse in Online-Stellenangeboten für Europa (Skills-OVATE)

Instrument zur Bereitstellung detaillierter Informationen zu den von Arbeitgebern ausgedescribten Arbeitsstellen und gesuchten Qualifikationen, basierend auf Online-Stellenanzeigen, die von privaten oder öffentlichen Arbeitsvermittlungsportalen, Personalvermittlungsgenturen, Online-Zeitungen und Unternehmenswebseiten in 28 europäischen Ländern gesammelt wurden.

Anmerkung:

- Skills-OVATE basiert auf der gemeinsamen Arbeit von Cedefop und Eurostat im Rahmen des *Web Intelligence Hub*;
- es bietet Einblicke in Online-Stellenmärkte, Fähigkeiten und Berufe, aufgeschlüsselt nach Sektor und Land/Region.

Quelle: Cedefop.

Verwandt(e) Begriff(e): berufliche Tätigkeit / Job, freie Stelle / offene Stelle, Kompetenzanalytik, Online-Stellenangebot / Online-Stellenanzeige

FR Outil d'analyse des compétences dans les offres d'emploi en ligne pour l'Europe (Skills-OVATE)

Instrument fournissant des informations détaillées sur les emplois et les compétences recherchés par les

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

employeurs, extraites d’offres d’emploi collectées sur des portails d’emploi en ligne privés ou publics, auprès des agences de recrutement, sur des journaux en ligne et sur des sites d’entreprises dans 28 pays européens.

Note:

- Skills-OVATE est alimenté par les travaux conjoints du Cedefop et d’Eurostat dans le cadre du *Web Intelligence Hub*;
- il fournit des informations sur les marchés du travail en ligne, les compétences et les professions, par secteur et par pays/région.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): emploi / activité professionnelle, emploi vacant / vacance d’emploi, offre d’emploi en ligne, veille stratégique sur les besoins en compétences

- ES **Herramienta de análisis de las competencias en las ofertas de empleo en línea de Europa (Skills-OVATE)**
- IT **Strumento di analisi delle competenze nelle offerte di lavoro in rete per l’Europa (Skills-OVATE)**
- PT **Ferramenta de análise de competências em ofertas de emprego online para a Europa (Skills-OVATE)**

365

small private online course (SPOC)

Variant of massive open online course (MOOC) organised by a provider to meet the needs of a specific group of learners.

Comment:

- small private online courses are accompanied by individualised guidance by the interveners;
- they use different teaching aids: videocast, electronic learning, virtual classes, etc;
- they can provide an alternative or a complement to presential learning; the limited number of participants allows individualised monitoring.

Source: based on Wikipedia.

Related term(s): asynchronous learning, blended learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, hybrid learning, massive open online course (MOOC), mobile learning / m-learning, online learning /

web-based learning, open learning / self-paced learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, situated learning, synchronous learning, virtual learning

DE **privater Online-Kurs für kleine Gruppen**

Variante des massiven offenen Online-Kurses (MOOC), der von einem Anbieter organisiert wird, um den Bedarf einer bestimmten Gruppe von Lernenden zu decken.

Anmerkung:

- private Online-Kurse für kleine Gruppen umfassen individuelle Beratung durch den Lehrbeauftragten;
- sie verwenden verschiedene Lehrmittel: Podcast, elektronisches Lernen, virtuelle Klassen usw.;
- sie können eine Alternative oder Ergänzung zum Präsenzlernen darstellen; die begrenzte Teilnehmerzahl ermöglicht eine individuelle Begleitung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): asynchrones Lernen, digitales Lernen, Fernunterricht / Distanzlernen, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, hybrides Lernen, integriertes Lernen, (massiver) offener Online-Kurs, mobiles Lernen, offenes Lernen, Online-Lernen / webbasiertes Lernen, phygiales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, situiertes Lernen, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **cours en ligne d'accès restreint (CLAR)**

Variante du cours en ligne ouvert et massif, organisé par un(e) prestataire pour répondre aux besoins d'un groupe ciblé d'apprenant(e)s.

Note:

- les cours en ligne d'accès restreint sont accompagnés d'un soutien individualisé par les intervenant(e)s;
- ils utilisent différents supports pédagogiques: audio/ vidéo à la demande, apprentissage électronique, classes virtuelles, etc.;
- les CLAR peuvent constituer une alternative ou un complément à la formation présentielle; le nombre limité de participant(e)s permet un suivi individualisé.

Source: adapté de Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage combiné / apprentissage

**social and
communication
skills and
competences**

mixte, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage hybride, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, cours en ligne ouvert et massif / cours en ligne ouvert à tous

ES **curso en línea de acceso restringido**

IT **corso in rete ad accesso limitato**

PT **curso em linha de acesso restrito**

366

Ability to interact positively and productively with others.

Comment:

- social and communication skills and competences are demonstrated by transmitting ideas effectively and empathetically, coordinating one's own objectives and actions with those of others, seeking resolutions to differences, building trust and settling conflicts, ensuring the well-being and progress of others, managing activities and offering leadership;
- they are one of the six categories of transversal skills of ESCO:
 - core skills and competences;
 - thinking skills and competences;
 - self-management skills and competences;
 - social and communication skills and competences;
 - physical and manual skills and competences;
 - life skills and competences;
- social and communication skills and competences consist of five clusters:
 - communicating;
 - supporting others;
 - collaborating in teams and network;
 - leading others;
 - following ethical code of conduct.

Source: European Commission and Cedefop, 2021.

Related term(s): core skills and competences, key competences, life skills and competences, physical and manual skills and competences, self-management skills and competences, thinking skills and competences,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

transferable skills and competences, transversal skills and competences

DE soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen

Fähigkeit, positiv und produktiv mit anderen zu interagieren.

Anmerkung:

- soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen werden demonstriert, indem Ideen effektiv und empathisch ermittelt werden, die eigenen Ziele und Handlungen mit denen anderer koordiniert werden, Lösungen für Differenzen gesucht werden, Vertrauen aufgebaut und Konflikte beigelegt werden, das Wohlergehen und der Fortschritt anderer sichergestellt werden, Aktivitäten gesteuert werden und Führung geboten wird;
- sie bilden eine der sechs von ESCO beschriebenen Kategorien transversaler Kompetenzen:
 - Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Denkfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen;
 - soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen;
- soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen sind wiederum in fünf Gruppen unterteilt:
 - Kommunikation;
 - Unterstützung für Menschen;
 - Zusammenarbeit in Teams und Netzwerken;
 - Menschenführung;
 - Einhaltung des ethischen Verhaltenskodex.

Quelle: Europäische Kommission und Cedefop, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Denkfähigkeiten und -kompetenzen, Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen, körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen, Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen, Schlüsselkompetenzen, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
S
T
U
V
W
X
Y
Z

FR **aptitudes et compétences sociales et communicatives**

Capacité à interagir de manière positive et productive avec les autres.

Note:

- les aptitudes et compétences sociales et communicatives sont avérées lorsqu'on transmet des idées avec efficacité et empathie, en coordonnant ses propres objectifs et actions avec ceux des autres, en cherchant des solutions aux différences, en établissant la confiance et en résolvant les conflits, en assurant le bien-être et le développement des autres, en assurant la gestion des activités et en faisant preuve de leadership;
- elles constituent l'une des six catégories des compétences transversales d'ESCO, à savoir:
 - aptitudes et compétences fondamentales;
 - aptitudes et compétences d'autogestion;
 - aptitudes et compétences de réflexion;
 - aptitudes et compétences physiques et manuelles;
 - aptitudes et compétences sociales et communicatives;
 - aptitudes et compétences pour la vie;
- les aptitudes et compétences sociales et communicatives se composent de cinq groupes:
 - communication;
 - soutien aux personnes;
 - collaboration en équipe et en réseau;
 - gestion des personnes;
 - respect du code de conduite éthique.

Source: Commission européenne et Cedefop, 2021.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences d'autogestion, aptitudes et compétences de réflexion, aptitudes et compétences fondamentales, aptitudes et compétences physiques et manuelles, aptitudes et compétences pour la vie, aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, compétences clés

ES **capacidades y competencias sociales y comunicativas**

IT **abilità e competenze sociali e comunicative**

PT **aptidões e competências sociais e comunicacionais**

367

social capital

Networks together with shared norms, values and understandings that facilitate cooperation within or among groups.

or

Networks of relationships among people who live and work in a society, enabling that society to function effectively.

Comment: the three main forms of social capital are:

- bonds: links to people based on a sense of common identity – such as family, close friends and people who share our culture or ethnicity;
- bridges: links that stretch beyond a shared sense of identity, for example to distant friends, colleagues and associates;
- linkages: links to people or groups further up or lower down the social ladder.

Source: OECD, 2007b; Lexico, 2022.

Related term(s): human capital, social cohesion, social inclusion, social integration

DE **Sozialkapital / soziales Kapital**

Netzwerke mit gemeinsamen Normen, Werten und Auffassungen, die die Zusammenarbeit innerhalb oder zwischen Gruppen erleichtern.

oder

Beziehungsnetzwerke zwischen Menschen, die in einer Gesellschaft leben und arbeiten. Sie ermöglichen es dieser Gesellschaft, effektiv zu funktionieren.

Anmerkung: die drei wichtigsten Formen des Sozialkapitals sind:

- Bindungen (*bonds*): Bindungen zwischen Menschen, die auf dem Gefühl einer gemeinsamen Identität beruhen – wie Familie, enge Freunde und Menschen, die unsere Kultur oder ethnische Zugehörigkeit teilen;
- Brücken (*bridges*): Verbindungen, die über ein gemeinsames Identitätsgefühl hinausgehen, beispielsweise zu entfernten Freunden, Kollegen und Mitarbeitern;
- Verbindungen (*linkages*): Verbindungen zu Personen oder Gruppen weiter oben oder unten auf der sozialen Skala.

Quelle: OWZE, 2007b; Lexico, 2022.

Verwandt(e) Begriff(e): Humankapital, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Zusammenhalt

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

FR **capital social**

Réseaux, ainsi que normes, valeurs et convictions communes qui facilitent la coopération au sein de groupes ou entre ceux-ci.

ou

Réseaux de relations unissant les personnes qui vivent et travaillent dans une société, lui permettant de fonctionner efficacement.

Note: on distingue trois types de liens essentiels dans le capital social:

- les liens d’attachement (*bonds*), qui reposent sur un sentiment d’identité commune et nous relie à notre famille, à nos amis proches et aux personnes qui appartiennent à la même culture ou à la même ethnie que nous;
- les liens d’acointance (*bridges*), qui vont au-delà du sentiment d’identité commune et nous relie à des amis éloignés, des collègues et des associés;
- les liens verticaux (*linkages*) entre les personnes et les groupes de niveau social inférieur ou supérieur.

Source: OCDE, 2007b; Lexico, 2022.

Terme(s) lié(s): capital humain, cohésion sociale, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale

ES **capital social**

IT **capitale sociale**

PT **capital social**

368

social cohesion

Degree to which different groups in a society can live together and share common values.

Comment:

- social cohesion goes beyond the level of economic homogeneity (rate of employment, salary scale, access to health and education, housing); it is also linked to the level of social inclusion;
- it requires low degrees of social exclusion, intra-community cooperation and solidarity across communities and social groups;
- Jenson (1998) identified five dimensions to social cohesion:
 - belonging / isolation: that means shared values,

- identity, feelings of commitment;
- inclusion / exclusion (access to welfare);
- participation / non-involvement (in civil society);
- recognition / rejection of differences (in a pluralistic society);
- legitimacy / illegitimacy (trust to institutions).

Source: Cedefop, 2008; Jenson, 1998

Related term(s): disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, social exclusion, social inclusion, social integration, social capital

DE **sozialer Zusammenhalt**

Umfang, in dem unterschiedliche Gruppen in einer Gesellschaft zusammenleben und gemeinsame Werte teilen können.

Anmerkung:

- sozialer Zusammenhalt bemisst sich nicht allein an wirtschaftlicher Homogenität (Beschäftigungsquote, Lohn- und Gehaltsniveau, Zugang zu Gesundheitsversorgung, Bildung und Wohnung), sondern hängt auch mit dem Grad an sozialer Inklusion zusammen;
- er fußt auf einem geringen Maß an sozialer Ausgrenzung, der Zusammenarbeit verschiedener Gemeinschaften sowie der Solidarität zwischen den Gemeinschaften und gesellschaftlichen Gruppen;
- Jenson (1998) zeigt fünf Dimensionen des sozialen Zusammenhalts auf:
 - Zugehörigkeit / Isolation (gemeinsame Werte, Identität, Solidargefühl);
 - Inklusion / Exklusion (Zugang zu Wohlstand);
 - Teilhabe / Nicht-Teilhabe (an der Zivilgesellschaft);
 - Anerkennung / Ablehnung von Andersartigkeit (in einer pluralistischen Gesellschaft);
 - Legitimität / fehlende Legitimität (Vertrauen zu Institutionen).

Quelle: Cedefop, 2008; Jenson, 1998.

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion, soziale Integration, Sozialkapital / soziales Kapital

FR **cohésion sociale**

Degré auquel les différents groupes d'une société peuvent vivre ensemble et partager les mêmes valeurs.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Note:

- la cohésion sociale ne se limite pas à l'homogénéité économique (taux d'emploi, échelle des salaires, accès à la santé et à l'éducation, logement); elle est également liée au niveau d'intégration sociale;
- elle nécessite un faible niveau d'exclusion sociale, une coopération intracommunautaire et une solidarité entre les communautés et les groupes sociaux;
- Jenson (1998) identifie cinq dimensions dans la cohésion sociale:
 - appartenance / isolement (valeurs partagées, identité, sentiment d'engagement);
 - insertion / exclusion (accès aux services);
 - participation / non-implication (dans la société civile);
 - reconnaissance / rejet des différences (dans une société pluraliste);
 - légitimité / illégitimité (confiance dans les institutions).

Source: Cedefop, 2008; Jenson, 1998.

Terme(s) lié(s): capital social, exclusion sociale, groupe défavorisé, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale

ES **cohesión social**

IT **coesione sociale**

PT **coesão social**

369

social dialogue

Process of exchange (negotiation, consultation or information) between representatives of employers, workers and governments on issues relating to economic and social policies and practices, including collective bargaining.

Comment:

- social dialogue can be bipartite (involving representatives of workers and employers) or tripartite (also involving public authorities and / or representatives of civil society, NGOs, etc.);
- it can take place at various levels (company, sectoral, cross-sectoral as well as local, regional, national, transnational);
- at international level, social dialogue can be bilateral, trilateral or multilateral, according to number of countries involved.

Source: based on Eurofound, 2021a; Cedefop, 2004.

Related term(s): collective bargaining, social capital, social cohesion, social inclusion, social integration, social partners

DE **sozialer Dialog**

Prozess des Austauschs (Verhandlung, Konsultation oder Information) zwischen Vertretern von Arbeitgebern, Arbeitnehmern und Regierungen zu Fragen der Wirtschafts- und Sozialpolitik und -praktiken, einschließlich Tarifverhandlungen.

Anmerkung:

- sozialer Dialog ist in Form eines zweiseitigen Dialogs (zwischen Arbeitnehmer- und Arbeitgebervertretern) oder eines dreiseitigen Dialogs möglich (an dem dann auch staatliche Stellen und / oder Vertreter der Zivilgesellschaft, NRO usw. beteiligt sind);
- er kann auf unterschiedlichen Ebenen stattfinden (betrieblicher, sektoraler, sektorenübergreifender sowie lokaler, regionaler, nationaler, länderübergreifender Ebene);
- auf internationaler Ebene ist der soziale Dialog – abhängig von der Zahl der beteiligten Länder – bilateral, trilateral oder multilateral.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2021a; Cedefop, 2004.

Verwandte(r) Begriff(e): Tarifverhandlungen, Sozialkapital / soziales Kapital, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Zusammenhalt, Sozialpartner

FR **dialogue social**

Processus d'échange (négociation, consultation ou information) entre les représentant(e)s des employeurs, des travailleurs/travailleuses et des gouvernements sur des questions relatives aux politiques et pratiques économiques et sociales, y compris la négociation collective.

Note:

- le dialogue social peut être bipartite (associant les représentant(e)s des travailleurs/travailleuses et des employeurs) ou tripartite (associant également les pouvoirs publics et / ou les représentant(e)s de la société civile, des ONG, etc.);
- il peut avoir lieu à différents niveaux (entreprise,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

secteur, interprofessionnel, local, régional, national, transnational);

- au niveau international, le dialogue social peut être bilatéral, trilatéral ou multilatéral selon le nombre de pays associés.

Source: adapté de Eurofound, 2021a; Cedefop, 2004.

Terme(s) lié(s): capital social, cohésion sociale, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale, négociation collective, partenaires sociaux

ES **diálogo social**

IT **dialogo sociale**

PT **diálogo social**

social exclusion

370

Marginalisation of an individual – or of a group – through the deprivation of full access to various rights and resources (housing, education, employment, healthcare, etc.), which hinders participation in the economic, social, and political life of society.

Comment:

- the term social exclusion refers to both the process and its result;
- social exclusion:
 - is often linked to unemployment, debt, loss of housing, falling income, school failure, etc.;
 - undermines social cohesion and full participation in the economic, social, and political life of society;
- Eurostat uses an indicator to measure the risk of poverty and social exclusion. This indicator corresponds to the sum of individuals who are at risk of poverty after social transfers, severely materially deprived, or living in households with very low work intensity:
 - an individual is considered to be at risk of poverty after social transfers, if (s)he has an equivalised disposable income below the risk-of-poverty threshold, which is set at 60 % of the national median equivalised disposable income;
 - severely materially deprived persons have living conditions severely constrained by a lack of resources;
 - people living in households with very low work intensity are those aged 0-59 living in households where the adults (aged 18-59) work 20% or less of

their total work potential during the past year.

Source: Cedefop; Eurostat, 2020b.

Related term(s): digital exclusion, digital inclusion, disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, hidden unemployment, social capital, social cohesion, social dialogue, social inclusion, social integration, unemployed person

DE soziale Ausgrenzung

Marginalisierung einer Person – oder einer Gruppe – durch den Entzug des vollen Zugangs zu verschiedenen Rechten und Ressourcen (Wohnung, Bildung, Beschäftigung, Gesundheitsversorgung usw.), die die Teilnahme an der Wirtschafts-, Sozial- und Unternehmenspolitik behindert.

Anmerkung:

- der Begriff soziale Ausgrenzung bezieht sich sowohl auf den Prozess als auch auf sein Ergebnis;
- soziale Ausgrenzung:
 - ist häufig mit Arbeitslosigkeit, Verschuldung, Verlust von Wohnraum, sinkendem Einkommen, Schulversagen usw. verbunden;
 - untergräbt den sozialen Zusammenhalt und die uneingeschränkte Beteiligung der Bürger am wirtschaftlichen, sozialen und politischen Leben der Gesellschaft;
- Eurostat verwendet einen Indikator, um das Risiko von Armut und sozialer Ausgrenzung zu messen. Dieser Indikator entspricht der Summe der Personen, die armutsgefährdet sind oder unter materieller Deprivation leiden oder in Haushalten mit sehr niedriger Erwerbstätigkeit leben:
 - als von Armut bedroht gelten Personen mit einem verfügbaren Äquivalenzeinkommen unterhalb der Armutsgefährdungsschwelle, die bei 60 % des nationalen verfügbaren medianen Äquivalenzeinkommens (nach Sozialtransfers) liegt;
 - bei Personen, die unter erheblicher materieller Deprivation leiden, sind die Lebensbedingungen aufgrund fehlender Mittel stark eingeschränkt;
 - als in Haushalten mit niedriger Erwerbstätigkeit lebend gelten Personen im Alter von 0-59 Jahren, die in Haushalten leben, in denen die Erwachsenen (18-59 Jahre) im vorhergehenden Jahr insgesamt 20 % oder weniger gearbeitet haben.

Quelle: Cedefop; Eurostat, 2020b.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe, digitale Ausgrenzung, digitale Inklusion, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Dialog, sozialer Zusammenhalt, Sozialkapital / soziales Kapital, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **exclusion sociale**

Marginalisation d'une personne – ou d'un groupe – par la privation du plein accès à divers droits et ressources (logement, éducation, emploi, soins de santé, etc.), entravant leur participation à la vie économique, sociale et politique de la société.

Note:

- le terme **exclusion sociale** désigne à la fois le processus et son résultat;
- l'**exclusion sociale**:
 - est souvent liée au chômage, à l'endettement, à la perte de logement, à la baisse des revenus, à l'échec scolaire, etc.;
 - nuit à la cohésion sociale et à la pleine participation des citoyens à la vie économique, sociale et politique de la société;
- Eurostat utilise un indicateur pour mesurer le nombre de personnes en risque de pauvreté ou d'exclusion sociale. Cet indicateur résume le nombre de personnes qui sont menacées par la pauvreté et/ou vivent dans le dénuement matériel et/ou vivent dans des ménages à très faible intensité de travail:
 - les personnes menacées par la pauvreté ont un revenu disponible en dessous du seuil de pauvreté fixé à 60 % du revenu disponible équivalent médian national (après transferts sociaux);
 - les personnes en situation de privation matérielle grave ont des conditions de vie fortement affectées par le manque de ressources;
 - les personnes vivant dans des ménages à très faible intensité de travail sont les personnes âgées de 0 à 59 ans vivant dans des ménages dans lesquels les adultes (âgés de 18 à 59 ans) ont travaillé 20 % ou moins de leur potentiel de travail total au cours de l'année écoulée.

Source: Cedefop; Eurostat, 2020b.

Terme(s) lié(s): capital social, chômage caché / chômage invisible, cohésion sociale, dialogue social, exclusion numérique, groupe défavorisé, insertion numérique / intégration numérique, insertion sociale, intégration sociale

ES **exclusión social**IT **esclusione sociale**PT **exclusão social**

371

social inclusion

Process that aims to ensure citizens' access to the opportunities, infrastructures and resources necessary to participate fully in economic, social and cultural life and to enjoy a standard of living and well-being that is considered normal in society.

Comment:

- the term social inclusion refers to both the process and its result;
- the fundamental pillars of social inclusion are access to education, health care, housing and employment;
- this term is close to, but not synonymous with: social integration.

Source: based on Eurofound, 2021a; Cedefop.

Related term(s): digital inclusion, digital exclusion, disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, social capital, social cohesion, social dialogue, social exclusion, social integration, social learning

DE **soziale Inklusion**

Prozess, der darauf abzielt, den Zugang der Bürger zu Angeboten, Infrastruktur und Ressourcen zu gewährleisten, die erforderlich sind, um uneingeschränkt am wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Leben teilzunehmen und einen Lebensstandard zu genießen, der in der Gesellschaft als normal angesehen wird.

Anmerkung:

- der Begriff soziale Inklusion bezieht sich sowohl auf den Prozess als auch auf sein Ergebnis;
- die Grundpfeiler der sozialen Inklusion sind der Zugang zu Bildung und Ausbildung, Gesundheitsversorgung, Wohnraum und Beschäftigung;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: soziale Integration.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2021a; Cedefop.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe, digitale Ausgrenzung, digitale Inklusion, soziale Ausgrenzung, soziale Integration, sozialer Dialog, sozialer Zusammenhalt, soziales Lernen, Sozialkapital / soziales Kapital

FR insertion sociale / inclusion sociale

Processus qui vise à garantir l'accès des citoyen(ne)s aux dispositifs, aux infrastructures et aux ressources nécessaires pour participer pleinement à la vie économique, sociale et culturelle et bénéficier d'un niveau de vie et de bien-être considéré comme normal dans la société.

Note:

- le terme insertion sociale désigne à la fois le processus et son résultat;
- les piliers fondamentaux de l'insertion sociale sont l'accès à l'éducation, aux soins, au logement et à l'emploi;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: intégration sociale.

Source: adapté de Eurofound, 2021a; Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage social, capital social, cohésion sociale, dialogue social, exclusion numérique, exclusion sociale, groupe défavorisé, insertion numérique / intégration numérique, intégration sociale

ES inclusión social

IT inclusione sociale

PT inclusão social

372

social integration

Process that aims to promote the sharing of common values, common goals among individuals within a society or a social group.

Comment:

- the term social integration refers to both the process and its result;
- the integration process takes place:
 - at society (or at social group) level; it makes it possible to go beyond the diversity of individuals by establishing common values and goals;

- at individual level within the social group which determines the social rules and values to be adopted; it allows the ‘integrated’ individual to establish sustainable social relations;
- this term is close to, but not synonymous with: social inclusion.

Source: based on ses.webclass.

Related term(s): digital exclusion, digital inclusion, disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, social capital, social cohesion, social dialogue, social exclusion, social inclusion, social learning

DE **soziale Integration**

Prozess, der darauf abzielt, den Austausch gemeinsamer Werte und Ziele zwischen Personen innerhalb einer Gesellschaft oder einer sozialen Gruppe zu fördern.

Anmerkung:

- der Begriff soziale Integration bezieht sich sowohl auf den Prozess als auch auf sein Ergebnis;
- der Integrationsprozess findet statt:
 - in der Gesellschaft (oder in den sozialen Gruppen); er weist über die Vielfalt der Individuen, die die Gesellschaft ausmachen, hinaus, indem gemeinsame Werte und Ziele festgelegt werden;
 - auf individueller Ebene oder innerhalb der sozialen Gruppe, die die anzuwendenden Regeln und Werte festlegt; er ermöglicht der „integrierten“ Person, dauerhafte soziale Beziehungen aufzubauen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ses.webclass.

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe, digitale Ausgrenzung, digitale Inklusion soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion, sozialer Dialog, sozialer Zusammenhalt, soziales Lernen, Sozialkapital / soziales Kapital

FR **intégration sociale**

Processus qui vise à promouvoir le partage de valeurs communes, d’objectifs communs, entre des individus au sein d’une société ou d’un groupe social.

Note:

- le terme intégration sociale désigne à la fois le processus et son résultat;
- le processus d’intégration s’effectue au niveau:
 - de la société (ou d’un groupe social): elle permet de dépasser la diversité des personnes en établissant des

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- valeurs, des buts communs;
- de l'individu au sein du groupe social qui détermine les règles sociales et les valeurs à adopter; elle permet à la personne « intégrée » d'établir des relations sociales durables;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: insertion sociale.

Terme(s) lié(s): apprentissage social, cohésion sociale, exclusion numérique, exclusion sociale, groupe défavorisé, intégration numérique, insertion sociale / inclusion sociale

Source: adapté de ses.webclass.

ES **integración social**

IT **integrazione sociale**

PT **integração social**

373

social learning

Instructional model in which the learner acquires new behaviours by observing and imitating other people.

Source: based on Wikipedia.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social capital, social cohesion, social inclusion, social integration, synchronous learning, virtual learning, work-based learning

DE **soziales Lernen**

Unterrichtsmodell, in dem sich der/die Lernende neue Verhaltensweisen aneignet, indem er/sie andere Menschen beobachtet und nachahmt.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzununterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Zusammenhalt, Sozialkapital / soziales Kapital, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage social / apprentissage par les réseaux**

Modèle pédagogique dans lequel l'apprenant(e) acquiert de nouveaux comportements en observant et en imitant les autres.

Source: adapté de Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, capital social, cohésion sociale,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale

- ES **aprendizaje social**
- IT **apprendimento sociale**
- PT **aprendizagem social**

374

social partners

Employers' associations and trade unions forming the two sides of social dialogue.

Comment:

- the concept of 'social partner' originates in France and Germany and was subsequently taken up in EU circles;
- social dialogue can be bipartite (involving representatives of workers and employers) or tripartite (also involving public authorities and / or representatives of civil society, NGOs, etc.).

Source: Cedefop.

Related term(s): collective bargaining, social dialogue, social policy

DE **Sozialpartner**

Die Arbeitgeberverbände und Gewerkschaften, die die beiden Parteien des sozialen Dialogs bilden.

Anmerkung:

- das Konzept der „Sozialpartner“ entstand zunächst in Frankreich und Deutschland und entwickelte sich dann zum Bestandteil der Begrifflichkeit auf EU-Ebene;
- sozialer Dialog ist in Form eines zweiseitigen Dialogs (zwischen Arbeitnehmer- und Arbeitgebervertretern) oder eines dreiseitigen Dialogs möglich (an dem staatliche Stellen und / oder Vertreter der Zivilgesellschaft, NRO usw. beteiligt sind).

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Tarifverhandlungen, sozialer Dialog, Sozialpolitik

FR **partenaires sociaux**

Organisations représentatives des employeurs et syndicats participant au dialogue social.

Note:

- le concept de « partenaires sociaux » est apparu d’abord en France et en Allemagne; il fait désormais partie du vocabulaire européen;
- le dialogue social tripartite associe également les pouvoirs publics ainsi que les représentant(e)s de la société civile, les ONG, etc.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): dialogue social, négociation collective, politique sociale

ES **interlocutores sociales**

IT **parti sociali**

PT **parceiros sociais**

375

social policy

Range of guidelines, principles, legislation and activities implemented by governments to promote employment, improve living and working conditions, provide adequate social protection and combat social exclusion.

Comment:

- social policy covers among others the areas of health, social protection, personal social services (care for the elderly, childcare, etc.), housing, education and labour;
- in the European Union, social policy is generally a competence and responsibility of Member States;
- the European Pillar of Social Rights, endorsed in November 2017, is built upon 20 key principles, structured around: equal opportunities and access to the labour market; fair working conditions; and social protection and inclusion.

Source: based on Eurofound, 2021a.

Related term(s): active labour market policy, employment policy, European Pillar of Social Rights, labour market policy, social cohesion, social inclusion, social integration, social partners

DE **Sozialpolitik**

Reihe von Richtlinien, Grundsätzen, Gesetzen und Aktivitäten, die von Regierungen umgesetzt werden,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

um die Beschäftigung zu fördern, die Lebens- und Arbeitsbedingungen zu verbessern, angemessenen sozialen Schutz zu bieten und soziale Ausgrenzung zu bekämpfen.

Anmerkung:

- Sozialpolitik umfasst unter anderem die Bereiche Gesundheit, Sozialschutz, persönliche soziale Dienste (Altenpflege, Kinderbetreuung usw.), Wohnen, Bildung und Arbeit;
- in der Europäischen Union liegt die Sozialpolitik im Allgemeinen in der Zuständigkeit und Verantwortung der Mitgliedstaaten;
- die im November 2017 gebilligte Europäische Säule sozialer Rechte basiert auf 20 Grundprinzipien, die auf Chancengleichheit und Zugang zum Arbeitsmarkt, faire Arbeitsbedingungen sowie Sozialschutz und soziale Integration ausgerichtet sind.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2021a.

Verwandt(e) Begriff(e): aktive Arbeitsmarktpolitik, Arbeitsmarktpolitik, Beschäftigungspolitik, Europäische Säule sozialer Rechte, sozialer Zusammenhalt, soziale Inklusion, soziale Integration, Sozialpartner

FR **politique sociale**

Ensemble de lignes directrices, principes, législation et activités mis en œuvre par les gouvernements pour promouvoir l'emploi, améliorer les conditions de vie et de travail, fournir une protection sociale adéquate et lutter contre l'exclusion sociale.

Note:

- la politique sociale couvre entre autres les domaines de la santé, de la protection sociale, des services sociaux à la personne (soins aux personnes âgées, garde d'enfants, etc.), du logement, de l'éducation et du travail;
- dans l'Union européenne, la politique sociale est généralement une compétence et une responsabilité des États membres;
- le Socle européen des droits sociaux, approuvé en novembre 2017, repose sur 20 principes clés, structurés autour de l'égalité des chances et l'accès au marché du travail, des conditions de travail équitables, ainsi que de la protection et l'inclusion sociales.

Source: adapté de Eurofound, 2021a.

Terme(s) lié(s): cohésion sociale, insertion sociale /

inclusion sociale, intégration sociale, partenaires sociaux, politique active du marché du travail, politique de l'emploi, politique du marché du travail, Socle européen des droits sociaux

ES **política social**

IT **politica sociale**

PT **política social**

social skills see social and communication skills and competences

376

special needs education

Education or training designed to facilitate learning by individuals who require support and adaptive pedagogical methods to participate in an education programme and meet learning objectives.

Comment:

- special needs may be linked – but are not limited to – disadvantages in physical, behavioural, intellectual, emotional and social capacities;
- education programmes in special needs education may follow a similar curriculum as that offered in the parallel regular education system, but they take individual needs into account by providing specific resources (e.g. specially trained personnel, equipment or space) and, if appropriate, modified educational content or learning objectives.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): disadvantaged group / vulnerable group / group at risk, social cohesion, social exclusion, social inclusion, social integration

DE **sonderpädagogische Förderung / Sonderpädagogik**

Bildung oder Ausbildung, die Personen das Lernen erleichtert, welche Unterstützung und adaptive pädagogische Methoden benötigen, um an einem Bildungsprogramm teilzunehmen und Lernziele zu erreichen.

Anmerkung:

- besondere Bedürfnisse können – müssen aber nicht – mit Einschränkungen der körperlichen,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

verhaltensbezogenen, intellektuellen, emotionalen und sozialen Kompetenzen verbunden sein;

- Bildungsprogramme der Sonderpädagogik können ähnlich wie Curricula / Lehrpläne des regulären Bildungssystems aufgebaut sein, berücksichtigen jedoch stärker individuelle Bedürfnisse, indem sie spezifische Ressourcen (z. B. speziell geschultes Personal, angepasste Ausstattung oder Räumlichkeiten) und, wo nötig, abgeänderte Bildungsinhalte und Lernziele bieten.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): benachteiligte Gruppe / schutzbedürftige Gruppe / Risikogruppe, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Zusammenhalt

FR **éducation répondant à des besoins spéciaux / éducation spécialisée**

Enseignement ou formation conçu(e) pour faciliter l'apprentissage des personnes qui ont besoin d'un soutien et de méthodes pédagogiques adaptées pour participer à un programme d'apprentissage et en atteindre les objectifs.

Note:

- les besoins spéciaux peuvent être liés – mais ne sont pas limités à – des désavantages au niveau des capacités physiques, comportementales, intellectuelles, émotionnelles et sociales;
- les programmes d'enseignement répondant aux besoins éducatifs spéciaux peuvent être composés de matières similaires à celles offertes dans le système parallèle d'enseignement ordinaire. Toutefois, ils tiennent compte des besoins des personnes, en fournissant des ressources spécifiques (par ex. du personnel spécialement formé, de l'équipement ou un espace dédié) et, si nécessaire, un contenu éducatif ou des objectifs d'apprentissage adaptés.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): cohésion sociale, exclusion sociale, groupe défavorisé / groupe vulnérable / groupe à risque, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale

ES **educación para necesidades especiales**

IT **istruzione per persone con bisogni specifici**

377

standard

In education and training, statement approved and formalised by a recognised body, which defines the rules to follow in a given context or the results to be achieved.

Comments:

- a standard may be expressed in quantitative terms, stating absolute or relative figures or using indicators, or in qualitative terms, using specific and accurate wording;
- a further distinction can be made between input, process, and output standards (Pollitt and Bouckaert, 2004):
 - *input standard*: resources – for example staff, students, materials – which must be available to achieve the defined educational goal;
 - *process standard*: activities which need to be implemented by the provider to generate output;
 - *output standard*: level of performance to be attained;
- another distinction can be made between the different standards applicable to programmes and curricula:
 - *occupational standard*: statement of activities and tasks related to a specific job and to its practice;
 - *competence standard*: *knowledge, know-how, information, values, skills and competences linked to practising a job*;
 - *educational standard*: statement of learning objectives, content of curricula, entry requirements and resources required to meet learning objectives;
 - *assessment standard*: statement of learning outcomes to be assessed and methodology used;
 - *validation standard*: statement of level of achievement to be reached by the individual assessed, and the methodology used;
 - *certification standard*: statement of rules applicable to obtaining a certificate or diploma as well as the rights conferred.

Source: based on ISO; Cedefop 2011; Pollitt and Bouckaert, 2004.

Related term(s): input, input standard, output, output standard, process, process standard, quality assurance, quality standard

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

In der Bildung und Ausbildung, von einer anerkannten Stelle bzw. Einrichtung formalisierte und genehmigte Aussage, welche die in einem bestimmten Kontext zu befolgenden Regeln bzw. die zu erzielenden Ergebnisse bestimmt.

Anmerkung:

- ein Standard kann in Form einer quantifizierenden Aussage formuliert werden, die absolute oder relative Zahlen angibt oder Indikatoren heranzieht, er kann aber auch als qualitative Aussage formuliert werden, die in ihrem Wortlaut präzise und eindeutig sein muss;
- zudem können Eingabe-, Prozess- und Ausgabe-Standards unterschieden werden (Pollitt und Bouckaert, 2004):
 - *Eingabestandard*: Ressourcen – zum Beispiel Personal, Lernende, Materialien – die zur Verfügung stehen müssen, um das definierte Bildungsziel zu erreichen;
 - *Prozessstandard*: Aktivitäten, die vom Anbieter umgesetzt werden müssen, um Ausgaben zu generieren;
 - *Ausgabestandard*: das zu erreichende Leistungsniveau;
- eine weitere Unterscheidung kann zwischen den verschiedenen Standards getroffen werden, die für Programme und Curricula gelten:
 - *Berufsstandard*: Beschreibung von Tätigkeiten und Aufgaben in Verbindung mit einer bestimmten beruflichen Tätigkeit und deren Ausübung;
 - *Kompetenzstandard*: Beschreibung von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Informationen, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen in Verbindung mit der Ausübung einer bestimmten beruflichen Tätigkeit;
 - *Bildungsstandard*: Beschreibung von Lernzielen, Curricula, Zugangsvoraussetzungen sowie auf die für das Erreichen von Lernzielen benötigten Ressourcen;
 - *Bewertungsstandard*: Beschreibung der zu bewertenden Lernergebnisse sowie auf die zur Anwendung kommenden Kriterien;
 - *Validierungsstandard*: Beschreibung des Anforderungsniveaus, das von der bewerteten Person erreicht werden muss, sowie auf die zur Anwendung kommenden Kriterien;
 - *Zertifizierungsstandard*: Regeln, die für die Erlangung eines Zertifikats, Diploms oder Zeugnisses und die damit verliehenen Rechte gelten.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ISO; Cedefop 2011; Pollitt and Bouckaert, 2004.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabe, Ausgabestandard, Eingabe, Eingabestandard, Prozess, Prozessnorm / Prozessstandard, Qualitätssicherung, Qualitätsstandard

FR **norme**

Dans l'enseignement et la formation, énoncé, approuvé et formalisé par un organisme reconnu, qui définit les règles à suivre dans un contexte donné ou les résultats à atteindre.

Note:

- une norme peut être exprimée en termes quantitatifs, en mentionnant des chiffres absolus ou relatifs ou à l'aide d'indicateurs, ou en termes qualitatifs, en utilisant une formulation spécifique et précis;
- une autre distinction peut être établie entre les normes d'intrant, de processus et d'extrant (Pollitt et Bouckaert, 2004);
 - *norme d'intrant*: ressources – par ex. le personnel, les apprenant(e)s, le matériel – qui devraient être disponibles pour atteindre l'objectif pédagogique défini;
 - *norme de processus*: activités qui doivent être déployées par le prestataire afin de générer des extrants;
 - *norme d'extrant*: niveau de performance à atteindre;
- une autre distinction peut être établie entre les différentes normes (ou référentiels) applicables aux programmes et curricula:
 - *référentiel d'emploi*: activités et tâches caractéristiques d'un emploi, et modalités de son exercice;
 - *référentiel de compétences*: savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences liés à l'exercice d'un emploi;
 - *référentiel de formation*: objectifs d'apprentissage, contenus des programmes, conditions d'accès, ainsi que ressources nécessaires pour atteindre les objectifs définis;
 - *référentiel d'évaluation*: résultats d'apprentissage à évaluer, et méthode utilisée;
 - *référentiel de validation*: seuil de performance à atteindre par la personne évaluée, ainsi que critères utilisés;
 - *référentiel de certification*: règles d'obtention du certificat ou diplôme, et droits conférés.

Source: adapté de ISO; Cedefop 2011; Pollitt and Bouckaert, 2004.

Terme(s) lié(s): assurance qualité, extrant, intrant, norme

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

d'intrant, norme d'extrant, norme de processus / norme de process, norme de qualité, processus / process

- ES **estándar**
- IT **norma / standard**
- PT **referencial / norma**

Statistical classification of economic activities in the European communities (NACE)

378

Framework for collecting and presenting European statistical data according to economic activity, in a range of domains (economic, social, environmental and agricultural).

Source: based on Eurostat, 2020a.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), European Skills / Competences, Qualifications and Occupations (ESCO), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, International Standard Classification of Occupations (ISCO-08)

- DE **Statistische Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft (NACE)**

Rahmen für die Erhebung und Darstellung europäischer statistischer Daten nach Wirtschaftstätigkeit, in verschiedenen Bereichen (Wirtschaft, Soziales, Umwelt und Landwirtschaft).

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäische Klassifizierung für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe (ESCO), Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation der Berufe (ISCO-08), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011

- FR **Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE)**

Cadre pour la collecte et la présentation de données statistiques européennes par activité économique, dans différents domaines (économique, social, environnemental et agricole).

Source: adapté de Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification européenne des aptitudes / compétences, certifications et professions (ESCO), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, Classification internationale type des professions (CITP-08)

- ES **Nomenclatura estadística de actividades económicas en la Comunidad Europea (NACE)**
- IT **Classificazione statistica delle attività economiche nell'Unione europea (NACE)**
- PT **Nomenclatura estatística das atividades económicas na comunidade europeia (NACE)**

379

statistical indicator

In education and training, aggregated quantitative measure of a key issue or phenomenon.

Comment:

- in policy strategy, indicators can be used to set targets and monitor their achievement, and support gathering 'evidence' for decision making;
- statistical indicators are used to show positive or negative changes, make comparisons, for example across countries or over time.

Source: Cedefop; Eurostat 2022.

Related term(s): context indicator, input indicator, key indicator on vocational education and training, outcome indicator, output indicator, performance indicator

DE **statistischer Indikator**

In der Bildung und Ausbildung, aggregierte quantitative Messung eines Schlüsselthemas oder -phänomens.

Anmerkung:

- in der politischen Strategie können Indikatoren verwendet werden, um Ziele festzulegen und deren Erreichung zu überwachen und das Sammeln von „Beweisen“ für die Entscheidungsfindung zu unterstützen;
- statistische Indikatoren werden verwendet, um positive oder negative Veränderungen aufzuzeigen und

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Vergleiche anzustellen, beispielsweise zwischen Ländern oder im Zeitverlauf.

Quelle: Cedefop; Eurostat 2022.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausgabeindikator, Eingabeindikator, Ergebnisindikator, Kontextindikator, Leistungsindikator, Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung

FR **indicateur statistique**

Dans l'enseignement et la formation, mesure quantitative agrégée d'un problème ou d'un phénomène clé.

Note:

- en matière de stratégie politique, les indicateurs peuvent être utilisés pour fixer des objectifs et suivre leur réalisation et soutenir la collecte d'éléments pour la prise de décision;
- les indicateurs statistiques sont utilisés pour montrer des changements positifs ou négatifs, faire des comparaisons, par exemple entre pays ou dans le temps.

Source: Cedefop; Eurostat 2022.

Terme(s) lié(s): indicateur d'extrant, indicateur d'intrant, indicateur de contexte, indicateur de performance, indicateur de résultat, indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels

ES **indicador estadístico**

IT **indicatore statistico**

PT **indicador estatístico**

380

summative assessment / summative evaluation

In education and training, study conducted at the end of an action (or a phase of that action) to determine the extent to which anticipated outcomes were produced.

Comment: a summative evaluation is intended to provide information about the worth of the action.

Source: based on OECD, 2002a.

Related term(s): assessment of learning outcomes, evaluation of education and training, formative assessment / formative evaluation, self-assessment (learner), self-evaluation (provider)

DE summative Evaluierung / Ergebnisevaluation

In der Bildung und Ausbildung, Studie, die am Ende einer Maßnahme (oder einer Phase dieser Maßnahme) durchgeführt wird, um festzustellen, inwieweit die erwarteten Ergebnisse erzielt wurden.

Anmerkung: eine summative Evaluation soll Auskunft über den Wert der Maßnahme geben.

Quelle: leicht verändert übernommen aus OWZE, 2002a.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Evaluierung von Bildung und Ausbildung, formative Evaluierung, Selbstbewertung (Lernende), Selbstevaluierung (Anbieter)

FR évaluation sommative / évaluation récapitulative

Dans l'enseignement et la formation, étude conduite à la fin d'une d'action (ou à la fin d'une étape de cette action) pour déterminer dans quelle mesure les résultats escomptés ont été atteints.

Note: l'évaluation sommative vise à fournir des informations sur la validité de l'action.

Source: adapté de OCDE, 2002a.

Terme(s) lié(s): autoévaluation (apprenant(e)), autoévaluation (prestataire), évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation des résultats d'apprentissage, évaluation formative

ES evaluación sumativa**IT valutazione sommativa****PT avaliação sumativa****381****SWOT analysis**

In education and training, analysis of strengths, weaknesses, opportunities (potential advantages) and threats (potential difficulties) of an organisation.

Source: European Institute of Public Administration, 2006.

Related term(s): evaluation of education and training, formative assessment / formative evaluation, summative assessment / summative evaluation

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

DE **SSCR-Analyse**

In der Bildung und Ausbildung, Analyse der Stärken, Schwächen, Chancen (potenzielle Vorteile) und Risiken (potenzielle Gefahren) einer Organisation.

Quelle: Europäisches Institut für öffentliche Verwaltung, 2006.

Verwandte(r) Begriff(e): Evaluierung von Bildung und Ausbildung, formative Evaluierung, summative Evaluierung

FR **analyse FFOM**

Dans l'enseignement et la formation, analyse des forces, faiblesses, opportunités (avantages potentiels) et menaces (dangers potentiels) d'une organisation.

Source: Institut européen d'administration publique, 2006.

Terme(s) lié(s): évaluation de l'enseignement et de la formation, évaluation formative, évaluation sommative

ES **análisis DAFO / análisis FODA**

IT **analisi FDOM**

PT **análise SWOT / análise FOFA**

382

synchronous learning

Instructional model in which the teacher or trainer and the learner are engaging at the same time in education or training, often with a set class schedule but not necessarily in the same place.

Comment:

- synchronous learning can take place in the framework of presential learning or distance learning; however, the term is most commonly used in the context of online learning;
- it allows active discussion, immediate feedback, and personal interactions.

Source: based on Great Schools Partnership, 2014.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based

learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, virtual learning, work-based learning

DE **synchrones Lernen**

Unterrichtsmodell, bei dem der Lehrer / Ausbilder und der/ die Lernende gleichzeitig am (Aus)bildungsgeschehen teilnehmen, häufig mit einem festgelegten Stundenplan, jedoch nicht unbedingt am selben Ort.

Anmerkung:

- synchrones Lernen kann im Rahmen von Präsenzlernen oder Fernunterricht stattfinden. Der Begriff wird jedoch am häufigsten im Zusammenhang mit Online-Lernen verwendet;
- es ermöglicht aktive Diskussion, sofortiges Feedback und persönliche Interaktionen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Great Schools Partnership, 2014.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygitaler Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielfizierung, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage synchrone**

Modèle pédagogique dans lequel l'enseignant(e) ou

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

le formateur/la formatrice et l'apprenant(e) participent simultanément à l'enseignement ou la formation, souvent avec un horaire de classe fixe mais pas nécessairement au même endroit.

Note:

- l'apprentissage synchrone peut avoir lieu dans le cadre de l'apprentissage présentiel ou à distance; cependant, le terme est plus couramment utilisé dans le contexte de l'apprentissage en ligne;
- il permet une discussion active, une rétroaction immédiate et des interactions personnelles.

Source: adapté de Great Schools Partnership, 2014.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage virtuel

ES **aprendizaje sincrónico**

IT **apprendimento sincrónico**

PT **aprendizagem síncrona**

T

383

teacher

Person whose function is to impart knowledge, know-how or skills to learners in an education or training institution.

Comment:

- a teacher may fulfil various tasks such as organising and carrying out training programmes/courses and transmitting knowledge, whether generic or specific, theoretical or practical;
- a teacher in a vocationally oriented institution may be referred to as a trainer.

Source: Cedefop, 2004; AFPA 1992.

Related term(s): learning facilitator, mentoring, trainer, training of teachers and trainers, tutoring

DE **Lehrer/in / Lehrkraft**

Person, deren berufliche Aufgabe es ist, in einer (Aus) bildungseinrichtung Lernenden Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen oder Kompetenzen zu vermitteln.

Anmerkung:

- ein(e) Lehrer/in nimmt unterschiedliche Aufgaben wahr, beispielsweise die Organisation und Durchführung von Ausbildungsprogrammen bzw. -kursen und die Vermittlung von grundlegendem oder spezifischem sowie theoretischem oder praktischem Wissen bzw. Sachkenntnis / Anwendungswissen;
- bestimmte Lehrkräfte an beruflichen Schulen (die als „Fachlehrer/in für den fachpraktischen Unterricht“ bzw. als „Lehrer/in für Fachpraxis“ bezeichnet werden) erfüllen (teilweise) ähnliche Aufgaben wie Ausbilder.

Quelle: Cedefop, 2004; AFPA 1992.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbilder/in, Aus-/Weiterbildung von Lehrkräften und Ausbildern, Betreuung / Anleitung / Förderung, Lernbegleiter/in / Lernförderer/in, Tutoring / Lernbetreuung

tertiary education and training (ISCED levels 5 to 8 – EQF levels 6 to 8)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

FR **enseignant(e)**

Personne dont la fonction est de transmettre à des apprenant(e)s des savoirs, savoir-faire et/ou compétences au sein d'un établissement d'enseignement ou de formation.

Note:

- le métier d'enseignant(e) couvre différentes fonctions, notamment: organisation et mise en œuvre des programmes et transmission des savoirs (généraux ou spécifiques, théoriques ou pratiques) et/ou des savoir-faire;
- dans les établissements à orientation professionnelle, la fonction d'enseignant(e) peut recouvrir (partiellement) celle de formateur/formatrice.

Source: Cedefop, 2004; AFPA 1992.

Terme(s) lié(s): formateur/formatrice, formation des enseignant(e)s et formateurs/formatrices, médiateur/médiatrice d'apprentissage, mentorat, tutorat

ES **profesor / docente**

IT **insegnante / docente**

PT **professor / docente**

384

Programmes of education and training that build on secondary education, providing learning activities in specialised fields at a high level of complexity and specialisation.

Comment:

- tertiary education includes what is commonly understood as academic education but also includes advanced vocational or professional education;
- there is usually a clear hierarchy between qualifications granted by tertiary education programmes: EQF levels 5 (short-cycle tertiary education), 6 (bachelor or equivalent level), 7 (master or equivalent level) and 8 (doctoral or equivalent level).

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011

DE **Tertiärbildung / Tertiärbereich / Hochschulwesen
(ISCED-Stufen 5 bis 8 – EQR-Niveaus 6 bis 8)**

Bildungs- und Ausbildungsprogramme, die auf der Sekundarstufe aufbauen und Lernaktivitäten in Fachgebieten mit einem hohen Maß an Komplexität und Spezialisierung anbieten.

Anmerkung:

- Tertiärbildung umfasst das, was allgemein als akademische Bildung verstanden wird, sowie die fortgeschrittene bzw. weiterführende Berufsbildung;
- in der Regel gibt es eine klare Hierarchie zwischen den Qualifikationen, die im Rahmen von Hochschulprogrammen gewährt werden: ISCED/EQR-Stufen 5 (Kurzstudiengänge), 6 (Bachelor-Studium), 7 (Master- bzw. Magistergrad oder gleichwertiges Bildungsprogramm) und 8 (Promotion oder gleichwertiger Studiengang).

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011

FR **enseignement supérieur / enseignement tertiaire
(niveaux 5 à 8 de la CITE – niveaux 6 à 8 du CEC)**

Programmes d'enseignement et de formation dans des domaines d'études spécialisés, qui visent un apprentissage à un niveau élevé de complexité et de spécialisation.

Note:

- l'enseignement et la formation supérieurs se composent de ce que l'on appelle habituellement l'enseignement académique, mais également de l'enseignement et de la formation professionnels avancés;
- il existe généralement une hiérarchie claire entre les diplômes délivrés à l'issue des programmes d'enseignement et de formation supérieurs: niveaux CEC 5 (enseignement supérieur de cycle court), 6 (licence ou niveau équivalent), 7 (mastère ou équivalent) et 8 (doctorat ou équivalent).

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

thinking skills and
competences

ES	educación superior / educación terciaria (niveles CINE 5 a 8 – niveles MEC 6 a 8)
IT	istruzione terziaria (livelli ISCED 5 a 8 – livelli EQF 6 a 8)
PT	ensino superior / ensino terciário (níveis 5 a 8 da CITE – níveis 6 a 8 do QEIQ)

385

Ability to apply the mental processes of gathering, conceptualising, analysing, synthesising, and/or evaluating information gathered from – or generated by – observation, experience, reflection, reasoning, or communication.

Comment:

- thinking skills and competences are demonstrated by using information of different kinds to plan activities, achieve goals, solve problems, deal with issues and perform complex tasks in routine and novel ways;
- they are one of the six categories of transversal skills of ESCO:
 - core skills and competences;
 - thinking skills and competences;
 - self-management skills and competences;
 - social and communication skills and competences;
 - physical and manual skills and competences;
 - life skills and competences;
- thinking skills and competences consist of four clusters:
 - processing information, ideas and concepts;
 - planning and organising;
 - dealing with problems;
 - thinking creatively and innovatively.

Source: European Commission and Cedefop, 2021.

Related term(s): core skills and competences, critical thinking, European Skills / Competences, Qualifications and Occupations (ESCO), key competences, life skills and competences, physical and manual skills and competences, self-management skills and competences, social and communication skills and competences, transferable skills and competences, transversal skills and competences

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE **Denkfähigkeiten und -kompetenzen**

Fähigkeit, mentale Prozesse auf die Sammlung, Konzeptualisierung, Analyse, Synthese und/oder Bewertung der Informationen anzuwenden, die durch Beobachtung, Erfahrung, Reflexion, Überlegung oder Kommunikation erhoben oder erzeugt werden.

Anmerkung:

- Denkfähigkeiten und -kompetenzen werden demonstriert, indem verschiedene Informationen genutzt werden, um Aktivitäten zu planen, Ziele zu erreichen, Probleme anzugehen und zu lösen, und komplexe Aufgaben wahrzunehmen, sei es auf bekannte oder innovative Art und Weise;
- sie bilden eine der sechs Kategorien transversaler Kompetenzen von ESCO:
 - Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Denkfähigkeiten und -kompetenzen;
 - Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen;
 - soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen;
 - Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen;
- Denkfähigkeiten und -kompetenzen bestehen aus vier Gruppen:
 - Verarbeitung von Informationen, Ideen und Konzepten;
 - Planung und Organisation;
 - Umgang mit Problemen;
 - kreatives und innovatives Denken.

Quelle: Europäische Kommission und Cedefop, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Denkfähigkeiten und -kompetenzen, Europäische Klassifizierung für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe (ESCO), Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen, körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen, kritisches Denken, Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen, Schlüsselkompetenzen, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
ZFR **aptitudes et compétences de réflexion**

Capacité d'appliquer les processus mentaux liés à la collecte, la conceptualisation, l'analyse, la synthèse et/ou l'évaluation d'informations recueillies – ou générées – lors d'une observation, d'une expérience, d'une réflexion, d'un raisonnement ou d'une communication.

Note:

- les aptitudes et compétences de réflexion sont démontrées en utilisant des informations de différentes natures pour planifier des activités, atteindre des objectifs, résoudre des problèmes, traiter des questions et effectuer des tâches complexes de manière courante et nouvelle;
- elles constituent l'une des six catégories de compétences transversales d'ESCO, à savoir:
 - aptitudes et compétences fondamentales;
 - aptitudes et compétences d'autogestion;
 - aptitudes et compétences de réflexion;
 - aptitudes et compétences physiques et manuelles;
 - aptitudes et compétences sociales et communicatives;
 - aptitudes et compétences pour la vie;
- les aptitudes et compétences de réflexion se composent de quatre groupes:
 - traitement des informations, des idées et des concepts;
 - planification et organisation;
 - traitement des problèmes;
 - pensée créative et innovante.

Source: Commission européenne et Cedefop. 2021.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences d'autogestion, aptitudes et compétences fondamentales, aptitudes et compétences physiques et manuelles, aptitudes et compétences pour la vie, aptitudes et compétences sociales et communicatives, aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, compétences clés, Classification européenne des aptitudes / compétences, certifications et professions (ESCO), esprit critique / pensée critique

ES **capacidades y competencias de reflexión**IT **abilità e competenze di pensiero**PT **aptidões e competências de reflexão**

386

total quality management

In education and training, approach to improving the overall quality of actions by integrating all functions and processes throughout an organisation or a system.

Comment: total quality management includes managing quality design and development, quality control and maintenance, quality improvement, and quality assurance.

Source: ISO, 1994; Cedefop, 2011a.

Related term(s): quality assurance, quality management, quality management system

DE **umfassendes Qualitätsmanagement**

In der Bildung und Ausbildung, Ansatz zur Verbesserung der Gesamtqualität von Maßnahmen durch Einbeziehung aller Funktionen und Prozesse innerhalb einer Organisation oder eines Systems.

Anmerkung: umfassendes Qualitätsmanagement betrifft Qualitätsgestaltung und -entwicklung ebenso wie Qualitätskontrolle und -erhaltung, -verbesserung und -sicherung.

Quelle: ISO, 1994; Cedefop, 2011a.

Verwandte(r) Begriff(e): Qualitätsmanagement, Qualitätsmanagementsystem, Qualitätssicherung

FR **gestion de la qualité totale / gestion totale de la qualité**

Dans l'enseignement et la formation, méthode visant à améliorer la qualité globale des actions en intégrant l'ensemble des fonctions et processus de l'organisation ou du système.

Note: la GQT englobe les fonctions de conception et développement, le contrôle de la qualité et la maintenance, l'amélioration de la qualité, et l'assurance de la qualité.

Source: ISO, 1994; Cedefop, 2011a.

Termes(s) liés(s): gestion de la qualité, assurance qualité, système de gestion de la qualité

ES **gestión de la calidad total**

IT **gestione della qualità totale**

tracer study /
graduate survey

PT **gestão total da qualidade**

387

Standardised follow-up survey of education and training graduates, carried out after graduation or at the end of a training action.

Comment:

- the objective of a tracer study is to:
 - assess the transition of graduates from education and training to the labour market;
 - evaluate the relevance of education and training and lifelong guidance for the labour market;
 - suggest improvements in the design and content of education and training programmes and curricula;
 - inform potential pupils or students and their parents;
 - help graduates in their job search (career guidance);
- data collected during a tracer study may cover:
 - education and training provisions and conditions (e.g. duration of courses, teaching and training methods, internships, financial support);
 - transition from education and training to work (e.g. duration of search for the first job, method of job search);
 - study or career progression (e.g. education and training path, position, employment status, remuneration, sector);
 - participation in – and need for – further or continuing education and training;
 - use and relevance of skills and competences acquired during education and training;
 - link between qualification obtained and position occupied (horizontal and vertical match);
 - current job and bonds of the graduates to their education and training institution;
- tracer studies are common in higher education, but are becoming increasingly popular in vocational education and training; they can be made in written or oral form;
- tracer studies are also referred to in the literature as: graduate study, graduate tracer study, alumni study, graduate follow-up survey, cohort study, cohort analysis.

Source: Cedefop.

Related term(s): employment rate of recent graduates, labour market transition, lifelong guidance, transition from education or training to work

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE **Folgestudie von Absolvent/innen / sozialberufliche
 Folgestudie von Absolvent/innen**

Standardisierte Nachbefragung von Bildungsabsolvent/innen nach Studienabschluss bzw. nach Ende der Bildungsmaßnahme.

Anmerkung:

- Ziele einer solchen Nachverfolgung von Absolvent/innen sind:
 - Bewertung des Übergangs von Absolvent/innen aus der allgemeinen und beruflichen Bildung in den Arbeitsmarkt;
 - Bewertung der Relevanz der allgemeinen und beruflichen Bildung für den Arbeitsmarkt;
 - Verbesserung des Designs und Inhalts von Bildungs- und Ausbildungsprogrammen und Lehrplänen;
 - Information potenzieller Schüler/innen oder Student/innen und ihrer Eltern;
 - Unterstützung der Absolvent/innen bei der Stellensuche (Berufsberatung);
- Daten, die während einer Folgestudie gesammelt wurden, können Folgendes abdecken:
 - Aus- und Weiterbildungsangebote und -bedingungen (z. B. Studiendauer, Lehr- und Ausbildungsmethoden, Praktika, finanzielle Unterstützung);
 - Übergang von der Bildung und Ausbildung in den Beruf (z. B. Dauer der Suche nach dem ersten Arbeitsplatz, Methode der Stellensuche);
 - Studien- oder Berufsverlauf (z. B. Bildungs-/Ausbildungsverlauf / Bildungs-/Ausbildungspfad, Position, Beschäftigungsstatus, Vergütung, Branche);
 - Teilnahme – und Bedarf – an Fort- oder Weiterbildung;
 - Nutzung und Relevanz von Fähigkeiten und Kompetenzen, die während der Bildung und Ausbildung erworben wurden;
 - Zusammenhang zwischen erworbener Qualifikation und besetzter Stelle (horizontale und vertikale Übereinstimmung);
 - aktueller Arbeitsplatz und Bindungen von Absolvent/innen an ihre Bildungs- und Ausbildungseinrichtung;
- Folgestudien von Absolvent/innen sind in der Hochschulbildung üblich, werden aber auch in der beruflichen Aus- und Weiterbildung immer beliebter; sie können in schriftlicher oder mündlicher Form erfolgen;
- in der Literatur wird dieser Begriff auch bezeichnet als: Graduiertenstudie, Alumni-Studie, Graduierten-Nachbefragung, Kohortenstudie.

Quelle: Cedefop.

A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktübergang, Beschäftigungsquote junger Absolvent/innen, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben

FR **étude de suivi des diplômé(e)s / étude de suivi socioprofessionnel des diplômé(e)s**

Enquête standardisée sur le devenir des diplômé(e)s de l'enseignement et de la formation après l'obtention d'une certification ou à la fin d'une action de formation.

Note:

- une étude de suivi vise à:
 - évaluer la transition des diplômé(e)s de l'enseignement et de la formation vers le marché du travail;
 - évaluer la pertinence de l'enseignement et de la formation pour le marché du travail;
 - suggérer des améliorations dans la conception et le contenu des programmes et des curricula d'enseignement et de formation;
 - informer les élèves ou étudiant(e)s potentiel(le)s et leurs parents;
 - aider les diplômés dans leur recherche d'emploi (orientation professionnelle);
- les données collectées lors d'une étude de suivi peuvent couvrir les aspects suivants:
 - dispositions et conditions d'enseignement et de formation (par ex. durée des cours, méthodes d'enseignement et de formation, stages, aide financière);
 - transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi (par ex. durée de la recherche du premier emploi, méthode de recherche);
 - progression dans les études ou la carrière (par ex. parcours d'enseignement ou de formation, fonction, statut professionnel, rémunération, secteur);
 - participation à la formation complémentaire ou continue et besoins de formation;
 - utilisation et pertinence des aptitudes et compétences acquises au cours de l'éducation et de la formation;
 - lien entre diplôme obtenu et poste occupé (correspondance horizontale et verticale);
 - emploi actuellement occupé par le/la diplômé(e) et contacts avec l'établissement d'enseignement et de formation d'origine;
- les études de suivi sont courantes dans l'enseignement supérieur, mais deviennent de plus en plus courantes

- dans l'enseignement et la formation professionnels; elles peuvent être effectuées sous forme écrite ou orale;
- dans la littérature, ce terme est également désigné par: étude de suivi des diplômé(e)s, enquête de suivi des diplômé(e)s, étude de cohorte.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): orientation tout au long de la vie, taux d'emploi des nouveaux diplômés/nouvelles diplômées, transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi / transition formation-emploi, transition sur le marché du travail

ES	estudios de seguimiento de egresados / encuesta de graduados
IT	studio dei laureati / indagine sui diplomati
PT	estudo de monitorização dos diplomados

388

trainer

Anyone who fulfils an activity linked to the (theoretical or practical) training function, either in an institution for education or training, or at the workplace.

Comment:

- two categories of trainers can be distinguished:
 - professional trainer: training specialist whose job may coincide with that of the teacher in a vocational training establishment;
 - part-time or occasional trainer: professional in various fields who takes on, in his/her normal duties, part-time training activity, either in-company (as mentors and tutors of recruits and apprentices or as training providers) or externally (by occasionally offering their services at a training establishment);
- a trainer may carry out various tasks:
 - design training activities;
 - organise and implement these activities;
 - provide the actual training (transfer knowledge, know-how and skills);
 - help apprentices develop their skills by providing advice, instructions and comments throughout the apprenticeship.

Source: Cedefop, 2004; AFPA 1992.

Related term(s): learning facilitator, mentoring, teacher,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

training of teachers and trainers, tutoring

DE **Ausbilder/in**

Jede Person die – sei es in einer Bildungs- bzw. Ausbildungseinrichtung oder im Betrieb – eine Aufgabe wahrnimmt, die der (theoretischen oder praktischen) Ausbildungsfunktion zuzurechnen ist.

Anmerkung:

- Auszubildende lassen sich in zwei Kategorien untergliedern:
 - hauptamtliche Auszubildende sind erfahrene Fachleute, die eine pädagogische Ausbildung absolviert haben, welche sie zur Vermittlung beruflicher Bildung qualifiziert. Ihre beruflichen Aufgaben können ähnlich gelagert sein wie die Aufgaben von Lehrkräften in beruflichen Bildungseinrichtungen;
 - nebenamtliche Auszubildende sind berufliche Fachkräfte, die – gestützt auf ihre fachliche Kompetenz – im Rahmen ihrer regulären beruflichen Tätigkeit punktuell auch Ausbildungsaufgaben übernehmen, entweder im Betrieb selbst (wo sie als Mentoren und Tutoren neu eingestellte Arbeitskräfte und Lehrlinge einarbeiten und unterweisen, in der betrieblichen Fortbildung als Ausbilder fungieren usw.) oder außerhalb des Betriebs (beispielsweise in einer beruflichen Bildungseinrichtung);
- zu den Aufgaben von Auszubildenden zählen:
 - die Konzeption von Ausbildungsmaßnahmen;
 - die Organisation und Durchführung dieser Maßnahmen;
 - die Vermittlung der Ausbildung an sich, d. h. die Vermittlung von Kenntnissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen und Kompetenzen;
 - die Unterstützung der Lernenden beim Kompetenzerwerb durch Beratung, Unterweisung und Feedback über den gesamten Lernprozess hinweg.

Quelle: Cedefop, 2004; AFPA 1992.

Verwandte(r) Begriff(e): Aus-/Weiterbildung von Lehrkräften und Auszubildenden, Betreuung / Anleitung / Förderung, Lehrer/in, Lernbegleiter/in / Lernförderer/in, Tutoring / Lernbetreuung

FR **formateur/formatrice**

Toute personne exerçant une activité liée à la fonction de formation (théorique ou pratique) soit au sein d'un

établissement d'enseignement ou de formation, soit sur le lieu de travail.

Note:

- il existe deux catégories de formateurs/formatrices:
 - formateur/formatrice professionnel(le): spécialiste dont la fonction peut s'apparenter à celle d'enseignant(e) dans un établissement d'enseignement ou de formation professionnels;
 - formateur/formatrice occasionnel(le): professionnel(le) qui, dans le cadre de son activité, assure ponctuellement, au titre de sa compétence spécifique, une fonction de formateur/formatrice, soit en interne (formation au sein de l'organisation, accueil de nouveaux collaborateurs, tutorat, encadrement des apprentis, etc.) soit en externe (intervention en établissement);
- le formateur/la formatrice est appelé(e) à assurer différentes fonctions:
 - conception de l'action de formation;
 - organisation et mise en œuvre de l'action de formation;
 - animation de l'action de formation en transmettant des savoirs, savoir-faire et/ou compétences;
 - médiation d'apprentissage en aidant l'apprenant(e) dans le développement de ses savoirs et de ses compétences par des instructions, des commentaires et des conseils tout au long du processus d'apprentissage.

Source: Cedefop, 2004; AFPA 1992.

Terme(s) lié(s): enseignant(e), formation des enseignant(e)s et formateurs/formatrices, médiateur/médiatrice d'apprentissage, mentorat, tutorat

ES **formador**

IT **formatore**

PT **formador**

389

training fund

Capital allocated to financing the personal or professional development of adults, for example to:

- ensure vocational integration / reintegration on the labour market;
- improve or update knowledge, know-how, skills or competences (upskilling);

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- acquire new skills for a career move (retraining / reskilling).

By extension, body responsible for managing this capital.

Comment:

- governance and management of training funds can be organised at:
 - sectoral level: these funds are generally managed by social partners as part of collective sectoral agreements;
 - national level: some countries created a single national training fund, governed by the State, often in partnership with social partners; the (compulsory) level of contribution can be set at national level, with funds distributed through organisations operating at sectoral level;
 - interprofessional level: funds are linked to a particular sub-field of the economy or a particular occupational field;
- contributions to training funds can be collected in different ways:
 - systematic contribution: the training funds collects money from all companies in a given economy or sector ('levy-grant' mechanism);
 - selective contribution: the training fund collects money only from the companies which do not meet a predefined minimum level of training activity/contribution ('train or pay' or 'levy exemption' mechanism);
- redistribution of funds collected can be:
 - supply-driven: the fund finances training providers (public institutions, organisations run by employer associations and/or trade-unions, private providers) or specific training programmes; companies or individual workers / job-seekers profit from the training provision at no cost or with low fees;
 - demand-driven: the fund covers all or part of the cost of a training at company or individual worker level.

Source: Cedefop; le Robert.

Related term(s): continuing education and training, individual learning account, payback clause, retraining / reskilling, training leave, training voucher, upskilling, upskilling pathways, vocational education and training

DE **Ausbildungsfonds**

Kapital zur Finanzierung der persönlichen oder beruflichen Entwicklung von Erwachsenen, z. B.:

- Sicherstellung der beruflichen Eingliederung / Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt;
 - Verbesserung oder Aktualisierung von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fähigkeiten oder Kompetenzen (Ausbau von Kompetenzen);
Erwerb neuer Kompetenzen für einen Karriereschritt (Umschulung).
- Im weiteren Sinne: Organ, das für die Verwaltung dieses Kapitals verantwortlich ist.

Anmerkung:

- Steuerung und Verwaltung der Ausbildungsfonds können organisiert werden:
 - auf Branchenebene: diese Fonds werden im Allgemeinen im Rahmen von Branchentarifverträgen von den Sozialpartnern verwaltet;
 - auf nationaler Ebene: einige Länder haben einen einzigen nationalen Ausbildungsfonds eingerichtet, der vom Staat verwaltet wird, oft in Partnerschaft mit den Sozialpartnern; die (obligatorische) Beitragshöhe kann auf nationaler Ebene festgelegt werden, wobei die Fonds über Organisationen verteilt werden, die auf sektoraler Ebene tätig sind;
 - auf berufsübergreifender Ebene: Fonds sind einem bestimmten Teilbereich der Wirtschaft oder einem bestimmten Berufsfeld zugeordnet;
- Beiträge zu Ausbildungsfonds können auf unterschiedliche Weise erhoben werden:
 - systematischer Beitrag: der Ausbildungsfonds sammelt Gelder von allen Unternehmen in einem bestimmten Wirtschaftszweig oder Sektor („Abgabe-Zuschuss“-Mechanismus);
 - selektiver Beitrag: der Ausbildungsfonds erhebt nur Geld von den Unternehmen, die ein vordefiniertes Mindestniveau an Ausbildungstätigkeit/Beitrag nicht erfüllen („Ausbildungs- oder Lohn“- oder „Abgabebefreiungs“-Mechanismus);
- die Umverteilung der gesammelten Gelder erfolgt:
 - angebotsorientiert: der Fonds finanziert Bildungs- oder Ausbildungsanbieter (öffentliche Einrichtungen, von Arbeitgeberverbänden und/oder Gewerkschaften betriebene Organisationen, private Anbieter) oder spezifische Ausbildungsprogramme; Unternehmen oder einzelne Arbeitnehmer / Arbeitsuchende profitieren kostenlos oder mit geringen Gebühren von dem Bildungsangebot;
 - bedarfsorientiert: der Fonds deckt alle oder einen Teil der Kosten einer Schulung auf Unternehmens- oder individueller Arbeitnehmerebene.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Quelle: Cedefop; le Robert.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Ausbildungsverzichts Klausel / Verzichts Klausel, Bildungsscheck / Bildungsgutschein, Bildungsurlaub / Fortbildungsurlaub / Bildungskarenz, Fortbildung / Weiterbildung, individuelles Lernkonto, Rückzahlungsklausel, Umschulung / berufliche Umschulung

FR fonds de formation

Capital affecté au financement du développement personnel ou professionnel des adultes, par exemple pour:

- assurer l’insertion / la réinsertion professionnelle sur le marché du travail;
- améliorer ou actualiser les savoirs, savoir-faire, savoir-faire ou compétences (perfectionnement professionnel);
- acquérir de nouvelles compétences pour un changement de carrière (reconversion / requalification).

Par extension, organisme chargé de gérer ce capital.

Note:

- la gouvernance et la gestion des fonds de formation peuvent être organisées:
 - au niveau sectoriel: les fonds sont généralement gérés par les partenaires sociaux dans le cadre d’accords collectifs sectoriels;
 - au niveau national : certains pays ont instauré un fonds national unique de formation, régi par l’État, souvent en partenariat avec les partenaires sociaux; le niveau (obligatoire) de contribution peut être fixé au niveau national, les fonds étant distribués par l’intermédiaire d’organisations opérant au niveau sectoriel;
 - au niveau interprofessionnel: les fonds sont liés à un sous-domaine particulier de l’économie ou à un domaine professionnel particulier;
- les contributions aux fonds de formation peuvent être collectées de différentes manières:
 - contribution systématique: le fonds de formation collecte de l’argent auprès de toutes les entreprises d’une économie ou d’un secteur donné (mécanisme de « prélèvement-subvention »);
 - contribution sélective: le fonds de formation ne collecte de l’argent qu’auprès des entreprises qui ne respectent pas un niveau minimum prédéfini d’activité/ contribution de formation (mécanisme « former ou payer » ou « exonération de prélèvement »);
- la redistribution des fonds collectés peut être axée:
 - sur l’offre: le fonds finance des prestataires de

formation (établissements publics, organismes gérés par des associations d'employeurs et/ou des syndicats, prestataires privés) ou des programmes de formation spécifiques; les entreprises ou les travailleurs/demandeurs d'emploi profitent de l'offre de formation gratuitement ou moyennant des frais réduits;

- sur la demande: le fonds couvre tout ou partie du coût d'une formation au niveau de l'entreprise ou du travailleur.

Source: Cedefop; le Robert.

Terme(s) lié(s): Base de données sur le financement de l'apprentissage des adultes, chèque-formation / bon de formation, congé-formation / congé de formation, dédit-formation, enseignement et formation continues, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel, parcours de renforcement des compétences, enseignement et formation professionnels

ES **fondo de formación**

IT **fondo di formazione**

PT **orçamento para a formação / verba para a formação**

390

training leave

Permission granted to a worker to be absent from work for a period to follow an education or training action – with or without remuneration.

Source: Cedefop.

Related term(s): adult education and training / adult learning, compensatory learning, continuing education and training, individual learning account, retraining / reskilling, second chance education, training fund, training voucher, upskilling

DE **Bildungsurlaub / Fortbildungsurlaub / Bildungskarenz**

Einem Arbeitnehmer erteilte Erlaubnis, für einen bestimmten Zeitraum von der Arbeit abwesend zu sein, um an einer Bildungs- oder Schulungsmaßnahme teilzunehmen – mit oder ohne Entgelt.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen,

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Ausbildungsfonds, Bildungsscheck / Bildungsgutschein, Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene, Fortbildung / Weiterbildung, individuelles Lernkonto, kompensatorisches Lernen / kompensatorische Erziehung, Umschulung / berufliche Umschulung, zweiter Bildungsweg

FR **congé-formation / congé de formation**

Autorisation accordée à un travailleur/une travailleuse de s'absenter de son travail pendant une période donnée pour suivre une action d'enseignement ou de formation – avec ou sans rémunération.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage compensatoire, chèque-formation / bon de formation, compte individuel de formation, éducation de la seconde chance / école de la seconde chance, éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes, fonds de formation, perfectionnement professionnel, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **permiso de formación / permiso de estudios**

IT **congedo di formazione**

PT **licença para formação**

training needs analysis

see education and training needs analysis

training course planning and design

see education and training planning and design

391

training of teachers and trainers

Theoretical or practical training for teaching and training personnel, either practising as professional teachers or trainers or as professionals in a given field who accompany trainees in their work environment (occasional teachers or trainers).

Comment: training of teachers and trainers:

- covers a wide range of skills: knowledge specific to the field in question (general, technical or scientific);

- educational, psychological and sociological skills;
management skills; familiarity with the world of work;
and knowledge of training schemes and target audience;
- also covers training related to course design, organisation and implementation, as well as content of training activities (imparting knowledge, know-how and skills).

Source: Cedefop.

Related term(s): teacher, trainer

DE **Aus-/Weiterbildung von Lehrkräften und Ausbildern**

Theoretisch oder praktisch ausgelegte Ausbildung, die für Lehrkräfte und Ausbilder bestimmt ist, die Lehr- bzw. Ausbildungsaufgaben wahrnehmen, entweder als hauptamtliche Lehrkräfte oder Ausbilder oder als berufliche Fachkräfte, die den Lernenden in dem betreffenden Fachgebiet am Arbeitsplatz betreuen und unterweisen (nebenamtliche Lehrkräfte oder Ausbilder).

Anmerkung: Aus-/Weiterbildungsangebote für Lehrkräfte und Ausbilder:

- dienen der Vermittlung einer breiten Palette von Kompetenzen: vermittelt werden beispielsweise (allgemeine, technische, wissenschaftliche oder berufliche) Fachkenntnisse, pädagogische, psychologische und soziologische Kompetenzen, Kompetenzen im Bereich Management, Kenntnisse über die Arbeitswelt sowie Kenntnisse über Ausbildungsstrukturen bzw. -systeme und einschlägige Zielgruppen;
- beinhalten auch Lehrangebote in den Bereichen Ausbildungsplanung und -design, Organisation und Durchführung von Ausbildungsmaßnahmen sowie Ausbildungsvermittlung, d. h. Vermittlung von Kenntnissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen und Kompetenzen.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbilder/in, Lehrer/in / Lehrkraft

FR **formation des enseignant(e)s et formateurs/formatrices**

Formation théorique ou pratique destinée aux enseignant(e)s ou formateurs/formatrices professionnel(le)s en exercice ou en cours de formation, ainsi qu'aux formateurs/formatrices occasionnel(le)s qui, dans leur

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

environnement professionnel, encadrent les apprenant(e)s.

Note: la formation des enseignant(e)s et formateurs/formatrices:

- couvre une large palette de compétences: compétences disciplinaires (générales, techniques, scientifiques ou professionnelles), compétences psychologiques, pédagogiques et sociologiques, compétences managériales, connaissance du monde du travail, connaissance des dispositifs et des publics;
- s'applique également à l'ingénierie de formation, l'organisation et la mise en œuvre de la formation, ainsi qu'à l'activité proprement dite de formation, c'est-à-dire la transmission des savoirs, savoir-faire et compétences.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): enseignant(e), formateur/formatrice

ES **formación de profesores y formadores**

IT **formazione degli insegnanti e dei formatori**

PT **formação de professores e formadores / formação de docentes e formadores**

training voucher

392

Capital allocated to a worker to finance all or part of a learning action throughout his or her working life.

Comment: the training voucher can accompany various professional development projects, for example:

- upskilling;
- retraining;
- obtaining a qualification;
- creation or takeover of a business;
- return to employment.

Source: Cedefop.

Related term(s): continuing education and training, education and training path, individual learning account, payback clause, professional development, retraining / reskilling, training fund, training leave, upskilling

DE **Bildungsscheck / Bildungsgutschein**

Kapital, das einem/einer Arbeitnehmer(in) zugewiesen wird, um eine Lernmaßnahme im Laufe seines/ihrer

Arbeitslebens ganz oder teilweise zu finanzieren.

Anmerkung: der Bildungsscheck kann verschiedene berufliche Entwicklungsprojekte begleiten, zum Beispiel:

- Ausbau von Kompetenzen;
- Umschulung;
- Erwerb einer Qualifikation;
- Gründung oder Übernahme eines Unternehmens;
- Rückkehr zur Beschäftigung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen / berufliche Fortbildung, Ausbildungsfonds, Ausbildungsverzichtsklausel / Verzichtsklausel, Bildungs-/Ausbildungsverlauf / Bildungs-/Ausbildungspfad, Bildungsurlaub / Fortbildungsurlaub / Bildungskarenz, Fortbildung / Weiterbildung, individuelles Lernkonto, Rückzahlungsklausel, Umschulung / berufliche Umschulung

FR **chèque-formation / bon de formation**

Capital alloué à un travailleur/une travailleuse afin de financer tout ou partie d'une action d'apprentissage au cours de sa vie active.

Note: le chèque-formation peut accompagner différents projets de développement professionnel, par exemple:

- perfectionnement professionnel;
- reconversion;
- obtention d'une qualification;
- création ou reprise d'entreprise;
- retour à l'emploi.

Source: Cedefop

Terme(s) lié(s): compte individuel de formation, congé-formation / congé de formation, dédit-formation, développement professionnel, enseignement et formation continus, fonds de formation, parcours d'enseignement et de formation / parcours pédagogique, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **cheque-formación**

IT **assegno formazione**

PT **cheque de formação / cheque-formação**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

393

transcript of records

In the framework of the European credit transfer and accumulation system (ECTS), up-to-date records of the student's progress in his/her studies: educational components studied, number of ECTS credits achieved, and grades awarded.

Comment: the transcript of records is a vital document for validating learning outcomes acquired during a mobility path.

Source: based on European Commission, 2015.

Related term(s): credit, credit transfer / transfer of credits, credit system, Erasmus+, Europass, European credit transfer and accumulation system (ECTS), unit of learning outcomes

DE **Datenabschrift / Leistungsübersicht**

Im Rahmen des Europäischen Systems zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), zeitnahe Dokumentierung des Studienfortschritts Lernender mit Angaben zu den absolvierten Lerneinheiten, der Anzahl der erreichten ECTS-Kreditpunkte und die erzielten Noten.

Anmerkung: die Datenabschrift ist ein sehr wichtiger Nachweis zur Validierung der während einer Mobilitätserfahrung erworbenen Lernergebnisse.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission, 2015.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Erasmus+, Europass, Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt, Leistungspunktesystem, Lernergebniseinheit, Modul / Programmbaustein / Programmeinheit, Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten

FR **relevé de notes**

Dans le cadre du Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), dossier actualisé de la progression de l'étudiant(e) au cours de ses études: unités d'enseignement choisies, nombre de crédits ECTS obtenus et notes octroyées.

Note: le relevé de notes est un document essentiel pour la validation des résultats d'apprentissage obtenus au cours

d'une expérience de mobilité.

Source: adapté de Commission européenne, 2015.

Terme(s) lié(s): crédit / unité capitalisable, Erasmus+, Europass, module / unité d'enseignement, système de crédits / système d'unités capitalisables, Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables, unité de résultats d'apprentissage

ES **transcripción de registros / transcripción de expedientes**

IT **trascrizione del registro / registro dei risultati**

PT **transcrição dos registos académicos / registo do percurso formativo**

394

transferability of learning outcomes / portability of learning outcomes

Degree to which knowledge, know-how, information, values, skills and competences of an individual can be used in a new occupational or educational environment, and be validated and certified.

Source: Cedefop.

Related term(s): credit, transcript of records, transfer of credits, transferable skills and competences, transparency of qualifications, transversal skills and competences

DE **Übertragbarkeit von Lernergebnissen**

Umfang, in welchem Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen einer Person in einem neuen Berufs- oder Bildungsumfeld genutzt, validiert und zertifiziert werden können.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt, Leistungsübersicht, Transparenz von Qualifikationen, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen, Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

transferable skills and competences

FR transférabilité des résultats d'apprentissage / portabilité des résultats d'apprentissage

Degré auquel les savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences d'une personne peuvent être utilisés dans un nouveau contexte professionnel ou éducatif, et être validés et certifiés.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences transférables, aptitudes et compétences transversales, crédit / unité capitalisable, relevé de notes, transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables, transparence des certifications / transparence des certifications

ES transferibilidad de los resultados de aprendizaje

IT trasferibilità dei risultati dell'apprendimento

PT transferabilidade dos resultados de aprendizagem / portabilidade dos resultados de aprendizagem

395

Knowledge, know-how, abilities and attitudes that an individual can use across jobs and across his/her career and education or training path.

Comment:

- transferable skills and competences may refer to:
 - transversal skills and competences: core skills and competences; thinking skills and competences; self-management skills and competences; social and communication skills and competences; physical and manual skills and competences; life skills and competences;
 - specific, job-related skills and competences;
- in the literature, transferable skills and competences are also referred to as portable skills;
- this term is close to, but not synonymous with: transversal skills and competences.

Source: Cedefop; European Commission and Cedefop, 2021.

Related term(s): core skills and competences, job-specific skills and competences, key competences, life skills and competences, physical and manual skills and competences, self-management skills and competences, social and communication skills and competences,

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

thinking skills and competences, transferability of learning outcomes / portability of learning outcomes, transversal skills and competences

DE übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen

Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Fertigkeiten und Einstellungen, die eine Person arbeitsplatzübergreifend über ihre gesamte Bildungs- und Arbeitskarriere hinweg einsetzen kann.

Anmerkung:

- übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen können sich beziehen auf:
 - transversale Fähigkeiten und Kompetenzen: Kernkompetenzen; Denkkompetenzen; Selbstmanagementkompetenzen; soziale und kommunikative Kompetenzen; körperliche und manuelle Kompetenzen; Lebenskompetenzen;
 - spezifische, berufsbezogene Kompetenzen;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: transversale Fähigkeiten und Kompetenzen.

Quelle: Cedefop; Europäische Kommission und Cedefop, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): berufsspezifische Kompetenzen, Denkfähigkeiten und -kompetenzen, Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen, körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen, Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen, Schlüsselkompetenzen, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen, transversale Fähigkeiten und Kompetenzen, Übertragbarkeit von Lernergebnissen

FR aptitudes et compétences transférables

Savoirs, savoir-faire, attitudes et capacités qu'une personne peut utiliser dans une large variété d'emplois ou tout au long de sa carrière et de son parcours d'éducation et de formation.

Note:

- les compétences transférables peuvent faire référence:
 - aux aptitudes et compétences transversales: compétences de base; compétences de réflexion; compétences en autogestion; compétences sociales et communicatives; compétences physiques et manuelles; compétences de la vie courante;

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- aux aptitudes et compétences spécifiques liées à un emploi;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: aptitudes et compétences transversales.

Source: Cedefop; Commission européenne et Cedefop, 2021.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences d'autogestion, aptitudes et compétences de réflexion, aptitudes et compétences fondamentales, aptitudes et compétences physiques et manuelles, aptitudes et compétences pour la vie, aptitudes et compétences sociales et communicatives, aptitudes et compétences spécifiques / aptitudes et compétences spécifiques à l'emploi / aptitudes et compétences liées à l'emploi, aptitudes et compétences transversales, compétences clés, transférabilité des résultats d'apprentissage / portabilité des résultats d'apprentissage

- ES **capacidades y competencias transferibles**
- IT **abilità e competenze trasferibili**
- PT **aptidões e competências transferíveis**

transition from education or training to work

396

Process of moving from learning to employment, covering the period between leaving education or training and entering the labour market.

Comment:

- transition from education or training to work is complex and depends on many factors (sex/gender, age, qualification, employment policy, guidance and counselling provision, etc.);
- this term is close to, but not synonymous with: labour market transition.

Source: Cedefop.

Related term(s): career guidance practitioner / career practitioner, labour market transition, lifelong guidance, lifelong guidance system, tracer study / graduate survey, vocational integration / occupational integration

- DE **Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben**

Prozess des Übergangs vom Lernen ins Erwerbsleben, der den Zeitraum zwischen dem Verlassen des Bildungs- bzw. Ausbildungssystems und dem Eintritt in den Arbeitsmarkt füllt.

Anmerkung:

- der Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben ist komplex und hängt von vielen Faktoren ab (Geschlecht, Alter, Qualifikation, Beschäftigungspolitik, Beratungsangebote etc.);
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Arbeitsmarktübergang.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsmarktübergang, berufliche Integration / berufliche Eingliederung, Folgestudie von Absolvent/innen / sozialberufliche Folgestudie von Absolvent/innen, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung

FR transition de l'enseignement ou de la formation vers l'emploi / transition formation-emploi

Processus de passage de l'apprentissage à l'emploi, couvrant la période entre la fin de l'enseignement ou de la formation et l'entrée sur le marché du travail.

Note:

- la transition de l'enseignement ou de la formation vers l'emploi est complexe et dépend de nombreux facteurs (sexe/genre, âge, qualification, politique de l'emploi, offre d'orientation et de conseil, etc.);
- ce terme est proche, mais non synonyme de: transition sur le marché du travail.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): étude de suivi des diplômé(e)s / étude de suivi socioprofessionnel des diplômé(e)s, insertion professionnelle, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, système d'orientation tout au long de la vie, orientation tout au long de la vie, transition sur le marché du travail

ES transición educativo-formativa al empleo

IT transizione scuola-lavoro

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

PT **transição da educação e formação para o emprego / transição formação-emprego / transição da educação e formação para o mercado de trabalho / transição formação-mercado de trabalho**

transnational qualification / transnational certification

397

Certificate, diploma or title awarded in several countries according to standards related to content, learning outcomes, assessment, validation, certification and quality assurance.

Comment:

- a transnational qualification can be issued in different contexts:
 - a community of practice involving several countries, irrespective of their geographic situation, e.g. two countries of the Commonwealth;
 - a regional framework involving countries in the same geographic area, e.g. the European qualifications framework for lifelong learning (EQF);
 - a sectoral framework covering qualifications issued by a specific sector in several countries;
- this term is close to, but not synonymous with: international qualification / international certification.

Source: Cedefop.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), international qualification / international certification, national qualifications framework, qualifications framework, qualifications system, sectoral qualification / sectoral certification, sectoral qualifications framework, transnational qualifications framework

DE **transnationale Qualifikation**

Zertifikat, Diplom oder Titel, ausgestellt in mehreren Ländern gemäß Standards in Bezug auf Inhalt, Niveau, Lernergebnisse, Bewertung, Validierung, Zertifizierung und Qualitätssicherung.

Anmerkung:

- eine transnationale Qualifikation kann ausgestellt werden in:
 - einer Anwendergemeinschaft, an der mehrere Länder unabhängig von ihrer geografischen Lage beteiligt sind, z. B. zwei Länder des Commonwealth;
 - einem regionalen Rahmen, an dem Länder in

- demselben geografischen Gebiet beteiligt sind, z. B. Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR);
- einem sektoralen Rahmen für Qualifikationen, die von einem bestimmten Sektor in mehreren Ländern ausgestellt wurden;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: internationale Qualifikation.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), internationale Qualifikation, nationaler Qualifikationsrahmen, nationales Qualifikationssystem, Qualifikationsrahmen, Qualifikationssystem, sektorale Qualifikation, sektoraler Qualifikationsrahmen, transnationaler Qualifikationsrahmen

FR **certification transnationale**

Certificat, diplôme ou titre délivré dans plusieurs pays selon des normes de contenu, de niveau, de résultats d'apprentissage, d'évaluation, de validation, de certification et d'assurance qualité.

Note:

- une certification transnationale peut être délivrée dans différents contextes:
 - une communauté de pratique impliquant plusieurs pays, quelle que soit leur situation géographique, par ex. deux pays du Commonwealth;
 - un cadre régional impliquant des pays d'une même zone géographique, par ex. le Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC);
 - un cadre sectoriel couvrant les certifications délivrées par un secteur spécifique dans plusieurs pays;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: certification internationale.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre national des certifications, cadre sectoriel des certifications, cadre transnational des certifications, certification internationale, certification sectorielle, système de certification, système national de certification

ES **certificación transnacional / cualificación transnacional**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

IT **certificazione transnazionale / qualifica transnazionale**

PT **certificação transnacional / diploma transnacional**

**transnational
qualifications
framework**

398

Instrument for developing, classifying and issuing qualifications in a group of countries – at regional or sectoral level – according to standards related to content, level, learning outcomes, assessment, validation, certification and quality assurance.

Comment:

- at regional level, a transnational qualifications framework associates countries that are in geographical proximity, often, but not necessarily organised within a regional association or body, for example the European qualifications framework;
- at sectoral level, a transnational qualifications framework associates countries within or beyond the same region, but limited to a specific sector, for example the CARICOM TVET framework set up by the Caribbean community.

Source: based on ETF, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), international qualification / international certification, international qualifications framework, national qualifications framework, qualifications framework, sectoral qualification / sectoral certification, sectoral qualifications framework, transnational qualification / transnational certification

DE **transnationaler Qualifikationsrahmen**

Instrument zur Entwicklung, Klassifizierung und Ausstellung von Qualifikationen in einer Gruppe von Ländern – auf regionaler oder sektoraler Ebene – gemäß Standards in Bezug auf Inhalt, Niveau, Lernergebnisse, Bewertung, Validierung, Zertifizierung und Qualitätssicherung.

Anmerkung:

- auf regionaler Ebene verbindet ein transnationaler Qualifikationsrahmen Länder, die geografisch nahe beieinander liegen, und oft, aber nicht immer, in einem regionalen Verband oder Gremium organisiert sind, z. B. der Europäische Qualifikationsrahmen;
- auf sektoraler Ebene verbindet ein transnationaler

Qualifikationsrahmen Länder innerhalb oder außerhalb derselben Region, ist jedoch auf einen bestimmten Sektor beschränkt, z. B. der von der karibischen Gemeinschaft eingerichtete CARICOM TVET-Rahmen.

Quelle: leicht verändert übernommen aus ETF, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), internationale Qualifikation, internationaler Qualifikationsrahmen, nationaler Qualifikationsrahmen, nationales Qualifikationssystem, Qualifikationsrahmen, sektorale Qualifikation, sektoraler Qualifikationsrahmen, transnationale Qualifikation

FR **cadre transnational des certifications**

Instrument de développement, classification et délivrance de qualifications dans un groupement de pays – au niveau régional ou sectoriel – selon des normes de contenu, de niveau, de résultats d'apprentissage, d'évaluation, de validation, de certification et d'assurance qualité.

Note:

- au niveau régional, un cadre transnational des certifications associe des pays géographiquement proches, souvent, mais pas nécessairement organisés au sein d'une association ou d'un organisme régional, par exemple le Cadre européen des certifications;
- au niveau sectoriel, un cadre transnational des certifications associe des pays d'une même région ou au-delà, mais limité à un secteur spécifique, par ex. le cadre CARICOM TVET mis en place par la communauté caribéenne.

Source: adapté de ETF, 2011.

Terme(s) lié(s): cadre des certifications, Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), cadre international des certifications, cadre national des certifications, cadre sectoriel des certifications, certification internationale, certification sectorielle, certification transnationale

ES **marco transnacional de cualificaciones**

IT **quadro delle qualifiche transnazionali**

PT **quadro transnacional de qualificações**

**transparency of
qualifications**

399

Degree of visibility and legibility of qualifications and their content, as well as of their value on the labour market (regional, national, international or sectoral) and in education and training systems.

Source: Cedefop, 2008.

Related term(s): equivalence of qualifications, European qualifications framework for lifelong learning (EQF), mobility, mutual recognition of qualifications

DE Transparenz von Qualifikationen

Grad der Sichtbarkeit und Verständlichkeit von Qualifikationen und ihrer Inhalte sowie ihres Wertes auf dem Arbeitsmarkt (regional, national, international oder sektoral) und in Bildungs- und Ausbildungssystemen.

Quelle: Cedefop, 2008.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen, Gleichwertigkeit von Qualifikationen, Mobilität

FR transparence des qualifications / transparence des certifications

Degré de visibilité et de lisibilité des qualifications et de leur contenu, ainsi que de leur valeur sur le marché du travail (régional, national, international ou sectoriel) et au sein des systèmes d'éducation et de formation.

Source: Cedefop, 2008.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), équivalence des qualifications, mobilité, reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications

ES transparencia de las cualificaciones

IT trasparenza delle qualifiche

PT transparência das qualificações

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

transversal skills and competences

400

Learned and proven abilities which are commonly seen as necessary or valuable for effective action in virtually any kind of work, learning or life activity.

Comment:

ESCO identifies six main categories of transversal skills and competences:

- core skills and competences;
- thinking skills and competences;
- self-management skills and competences;
- social and communication skills and competences;
- physical and manual skills and competences;
- life skills and competences;
- transversal skills and competences are not exclusively related to a particular context (job, occupation, academic discipline, civic or community engagement, occupational sector, group of occupational sectors, etc.);
- they are also referred to using alternative terms like 'basic', 'soft', 'non-cognitive', 'socio-emotional' or 'core' skills and competences, which frequently address a more limited set of skills and competences;
- this term is close to, but not synonymous with: transferable skills and competences.

Source: Cedefop; European Commission and Cedefop, 2021.

Related term(s): core skills and competences, European Skills / Competences, Qualifications and Occupations (ESCO), job-specific skills and competences, key competences, life skills and competences, physical and manual skills and competences, self-management skills and competences, social and communication skills and competences, thinking skills and competences, transferability of learning outcomes / portability of learning outcomes, transferable skills and competences

DE transversale Fähigkeiten und Kompetenzen

Erlernte und nachgewiesene Fähigkeiten, die allgemein als notwendig oder wertvoll für effektives Handeln in praktisch jeder Art von Arbeit, Lernen oder Lebensaktivität angesehen werden.

Anmerkung:

- ESCO identifiziert sechs Hauptkategorien transversaler Fertigkeiten und Kompetenzen:

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

- Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen;
- Denkfähigkeiten und -kompetenzen;
- Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen;
- soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen;
- körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen;
- Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen;
- transversale Kompetenzen beziehen sich nicht ausschließlich auf einen bestimmten Kontext (Beruf, berufliche Tätigkeit / Job, akademische Disziplin, bürgerschaftliches oder gesellschaftliches Engagement, Berufssektor, Gruppe von Berufssektoren usw.);
- sie werden auch mit alternativen Begriffen wie „Grund-“, „weiche“, „nicht-kognitive“, „sozio-emotionale“ oder „Kern-“Fähigkeiten und Kompetenzen bezeichnet, die sich häufig auf eine begrenztere Gruppe von Fähigkeiten und/oder Kompetenzen beziehen;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen.

Quelle: Cedefop; Europäische Kommission und Cedefop, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): berufsspezifische Kompetenzen, Denkfähigkeiten und -kompetenzen, Europäische Klassifizierung für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe (ESCO), Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen, körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen, Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen, Schlüsselkompetenzen, Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz, soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen, übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen, Übertragbarkeit von Lernergebnissen

FR aptitudes et compétences transversales

Capacités acquises et avérées qui sont généralement considérées comme nécessaires ou très utiles pour agir efficacement dans la quasi-totalité des activités professionnelles, d'apprentissage ou de la vie.

Note:

- ESCO identifie six grandes catégories d'aptitudes et compétences transversales:
 - aptitudes et compétences fondamentales;

- aptitudes et compétences de réflexion;
- aptitudes et compétences d'autogestion;
- aptitudes et compétences sociales et communicatives;
- aptitudes et compétences physiques et manuelles;
- aptitudes et compétences pour la vie;
- les aptitudes et compétences transversales ne sont pas exclusivement liées à un contexte spécifique (emploi, profession, discipline académique, engagement civique ou communautaire, secteur professionnel, groupe de secteurs professionnels, etc.);
- elles sont également désignées par des termes alternatifs telles que aptitudes et/ou compétences de base, douces, non cognitives ou socio-émotionnelles, qui désignent souvent un ensemble plus limité d'aptitudes et de compétences;
- ce terme est proche, mais non synonyme de: aptitudes et compétences transférables.

Source: Cedefop; Commission européenne et Cedefop, 2021.

Terme(s) lié(s): aptitudes et compétences d'autogestion, aptitudes et compétences de réflexion, aptitudes et compétences fondamentales, aptitudes et compétences physiques et manuelles, aptitudes et compétences pour la vie, aptitudes et compétences sociales et communicatives, aptitudes et compétences spécifiques / aptitudes et compétences spécifiques à l'emploi / aptitudes et compétences liées à l'emploi, aptitudes et compétences transférables, Classification européenne des aptitudes / compétences, certifications et professions (ESCO), compétences clés, transférabilité des résultats d'apprentissage / portabilité des résultats d'apprentissage

ES **capacidades y competencias transversales**

IT **abilità e competenze trasversali**

PT **aptidões e competências transversais**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

401

tutoring

Process of providing support to a pupil or student (remedial or additional teaching to grasp new concepts, review of previous classes, completion of assignments, preparation for exams) to help him/her improve his/her performance.

Comment:

- tutoring takes place in a non-classroom setting, either online or in-person;
- the tutor must have a proficiency in the subject matter;
- this term is close to, but not synonymous with: mentoring.

Source: Cedefop.

Related term(s): learning facilitator, mentoring

DE **Tutoring / Lernbetreuung**

Prozess der Unterstützung eines/einer Lernenden (Nachhilfemaßnahmen oder zusätzlicher Unterricht, um neue Konzepte zu verstehen, Wiederholung früher erlernter Inhalte, Unterstützung bei der Lösung von Aufgaben, Vorbereitung auf Prüfungen), um ihm/ihr zu helfen, seine/ ihre Leistungen zu verbessern.

Anmerkung:

- Tutoring findet außerhalb des Klassenzimmers statt, entweder online oder persönlich;
- der Tutor/die Tutorin muss über Fachkenntnisse verfügen;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Betreuung / Anleitung / Förderung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Betreuung / Anleitung / Förderung, Lernbegleiter/in / Lernförderer/in

FR **tutorat**

Processus d'accompagnement d'un(e) apprenant(e) (cours de rattrapage ou complémentaire pour assimiler de nouveaux concepts, révision des cours précédents, réalisation de travaux, préparation aux examens) pour l'aider à améliorer ses performances.

Note:

- le tutorat a lieu en dehors de la salle de classe, en ligne

- ou en personne;
- le tuteur doit avoir une maîtrise de la matière concernée;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: mentorat.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): médiateur/médiatrice d'apprentissage, mentorat

ES	tutoría
IT	tutoraggio
PT	tutoria

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

U

undereducation

402

Situation where an individual has a level of education or training (measured in years, not in terms of type or level of qualification) inferior to that required for a job.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: underqualification, underskilling.

Source: based on Cedefop, 2010.

Related term(s): overeducation, overqualification, overskilling, underqualification, underskilling

DE unzureichende (Aus)bildung

Situation, in der eine Person ein niedrigeres Bildungs- bzw. Ausbildungsniveau (in Jahren gerechnet, nicht in Bezug auf Art oder Niveau der Qualifikation) hat, als für den jeweiligen Arbeitsplatz erforderlich ist;

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Unterqualifizierung, unzureichende Kompetenz.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, 2010.

Verwandte(r) Begriff(e): Überbildung, Überqualifikation, unterwertige Beschäftigung, Unterqualifizierung, unzureichende Kompetenz

FR sous-éducation

Situation dans laquelle une personne possède un niveau d'enseignement ou de formation (mesuré en années et non en termes de type ou niveau de qualification) inférieur à celui requis pour un poste.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: sous-compétence, sous-qualification / insuffisance de qualification.

Source: adapté de Cedefop, 2010.

Terme(s) lié(s): sous-compétence, sous-qualification / insuffisance de qualification, surcompétence, suréducation, surqualification

ES **subeducación**

IT **sottoistruzione**

PT **grau de escolaridade insuficiente**

403

underqualification

Situation where an individual does not have the level of qualification, skills or experience required to perform a job adequately.

Comment:

- underqualification:
 - can be assessed against the level of qualification, the skills or the degree of work experience;
 - can be temporary (such as employers hiring underqualified staff for a high-level position until they find a more appropriate person) or have a more permanent character;
- this term is close to, but not synonymous with: undereducation, underskilling.

Source: Cedefop.

Related term(s): overeducation, overqualification, overskilling, undereducation, underskilling

DE **Unterqualifizierung**

Situation, in der eine Person nicht über die erforderlichen Qualifikationen, Erfahrung oder Kompetenzen verfügt, um in einem Arbeitsverhältnis zufriedenstellende Leistungen zu erbringen.

Anmerkung:

- Unterqualifizierung:
 - kann Anhand des Qualifizierungs- oder Kompetenzniveau oder der Arbeitserfahrung bestimmt werden;
 - kann eine Situation beschreiben, die vorübergehend (beispielsweise, wenn ein Arbeitgeber eine unterqualifizierte Person für eine höhere Position einstellt, um den Zeitraum zu überbrücken, bis er eine besser geeignete Person gefunden hat) oder aber von

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Dauer ist;

- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: unzureichende (Aus)bildung, unzureichende Kompetenz.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Überqualifikation, unterwertige Beschäftigung, Überbildung, unzureichende (Aus)bildung, unzureichende Kompetenz

FR **sous-qualification / insuffisance de qualification**

Situation dans laquelle une personne n'a pas le niveau de qualification, de compétence ou d'expérience requis pour occuper de manière satisfaisante un emploi.

Note:

- la sous-qualification:
 - peut être évaluée à l'aune du niveau de qualification ou de compétence, ou du degré d'expérience professionnelle;
 - peut être temporaire, par ex. lorsqu'un employeur place une personne sous-qualifiée à un poste exigeant un niveau de qualification plus élevé, jusqu'à ce qu'il trouve un(e) candidat(e) plus approprié(e), ou avoir un caractère plus permanent;
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: sous-compétence, sous-éducation.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): sous-compétence, sous-éducation, surcompétence, suréducation, surqualification

ES **subcualificación / infracualificación**

IT **sottoqualificazione**

PT **subqualificação / qualificação insuficiente**

404

underskilling

Situation where an individual lacks the abilities or experience necessary to perform a job to acceptable standards.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: undereducation, underqualification.

Source: Cedefop.

Related term(s): low-qualified person, overeducation, overqualification, overskilling, undereducation, underqualification

DE **unzureichende Kompetenz**

Situation, in der es der Person an den Fähigkeiten oder der Erfahrung fehlt, die am jeweiligen Arbeitsplatz benötigt werden, um die Arbeit ordnungsgemäß auszuführen.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Unterqualifizierung, unzureichende (Aus)bildung.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Überbildung, Überqualifikation, Unterqualifizierung, unterwertige Beschäftigung, unzureichende (Aus)bildung

FR **sous-compétence**

Situation dans laquelle une personne ne possède pas les aptitudes ou l'expérience requises pour occuper un poste avec un niveau de performance satisfaisant.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification.

Source: Cedefop.

Term(s) lié(s): personne faiblement qualifiée, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, surcompétence, suréducation, surqualification

ES **competencia insuficiente**

IT **insufficiente competenza**

PT **subcompetência / insuficiência de competência**

405

unemployed person

According to Eurostat, any individual:

- aged 15 to 74 (Italy, Spain, Iceland and Norway: 16 to 74);
- without work during the reference week;
- available to start work within the next two weeks (or has already found a job to start within the next three months);
- actively having sought employment at some time during the last four weeks.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Source: Eurostat, 2020a.

Related term(s): activity rate, adult unemployment rate, employment, EURES, hidden unemployment, long-term unemployment, social exclusion, unemployment rate, young people neither in employment nor in education or training / youth not in employment, education or training (NEET), youth unemployment, youth unemployment rate, youth unemployment ratio

DE **Arbeitslose/r**

Laut Eurostat, Person:

- zwischen 15 und 74 Jahren (Italien, Spanien, Island, Norwegen: 16 bis 74 Jahre);
- die in der Bezugswoche ohne Arbeit war;
- die innerhalb der folgenden beiden Wochen zur Aufnahme einer Arbeit verfügbar ist (oder bereits eine Beschäftigung gefunden hat, die sie innerhalb der nächsten drei Monate aufnehmen wird);
- in den vergangenen vier Wochen zeitweise aktiv auf Arbeitssuche war.

Quelle: Eurostat, 2020a.

Verwandt(e) Begriff(e): Arbeitslosenquote / Erwerbslosenquote, Arbeitslosenquote Erwachsener, Erwerbsquote, EURES, Jugendarbeitslosigkeit, Jugendarbeitslosenrate / Anteil der erwerbslosen jungen Menschen an der gleichaltrigen Bevölkerung, Jugendarbeitslosenquote, Langzeitarbeitslosigkeit, nichterwerbstätige Jugendliche, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen (NEET), soziale Ausgrenzung, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **chômeur / chômeuse**

Selon Eurostat, personne:

- âgée de 15 à 74 ans (Italie, Espagne, Islande et Norvège: 16 à 74 ans);
- sans travail durant la semaine de référence;
- disponible pour travailler au cours des deux semaines suivantes (ou ayant trouvé un emploi devant débiter dans les trois mois suivants);
- qui était activement à la recherche d'un emploi au cours des quatre semaines précédentes.

Source: Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômage de longue durée, chômage des jeunes, EURES, exclusion sociale, jeunes ne travaillant pas et ne suivant

pas d'études ou de formation (NEET), ratio de chômage des jeunes, taux d'activité, taux de chômage, taux de chômage des adultes, taux de chômage des jeunes

ES **desempleado**

IT **disoccupato**

PT **desempregado**

406

unemployment rate

Number of people aged 15 to 74 (Italy, Spain, Iceland and Norway: 16 to 74) unemployed as a percentage of the labour force.

Source: Eurostat, 2020a.

Related term(s): adult unemployment rate, hidden unemployment, long-term unemployment, unemployed person, youth unemployment rate, youth unemployment ratio

DE **Arbeitslosenquote / Erwerbslosenquote**

Anteil der Arbeitslosen zwischen 15 und 74 Jahren (Italien, Spanien, Island, Norwegen: 16 bis 74 Jahre) an der Erwerbsbevölkerung.

Quelle: Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote Erwachsener, Jugendarbeitslosenrate / Anteil der erwerbslosen jungen Menschen an der gleichaltrigen Bevölkerung, Jugendarbeitslosenquote, Langzeitarbeitslosigkeit, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **taux de chômage**

Pourcentage de personnes âgée de 15 à 74 ans (Italie, Espagne, Islande et Norvège: 16 à 74 ans) au chômage dans la population active.

Source: Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômage de longue durée, chômeur / chômeuse, ratio de chômage des jeunes, taux de chômage des adultes, taux de chômage des jeunes

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

unit of learning outcomes

- ES **tasa de desempleo**
- IT **tasso di disoccupazione**
- PT **taxa de desemprego**

407

Coherent set of knowledge, know-how, information, values, skills and competences, that can be assessed and validated, and can represent a module of certification.

Comment:

- a unit of learning outcomes can be specific to a single qualification or common to several qualifications;
- the characteristics of units (content, size, total number of units composing a qualification, etc.) are defined by the competent body responsible for the qualification at the appropriate level. The definition and description of units can vary according to the qualifications system and procedures of the competent body.

Source: European Parliament and Council of the European Union, 2009a; Cedefop.

Related term(s): assessment of learning outcomes, certification of learning outcomes, credit, credit system, credit transfer / transfer of credits, European credit transfer and accumulation system (ECTS), learning outcome, module, transcript of records, validation of learning outcomes

DE **Lernergebniseinheit**

Kohärenter Satz von Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werten, Fähigkeiten und Kompetenzen, der bewertet und validiert werden und ein Zertifizierungsmodul darstellen kann.

Anmerkung:

- eine Lernergebniseinheit kann sich auf eine oder mehrere Qualifikationen beziehen;
- die Merkmale von Lernergebniseinheiten (Inhalt, Größe, Gesamtzahl der Einheiten, die zusammen eine Qualifikation ergeben), werden von der für die Qualifikation auf der entsprechenden Ebene zuständigen Stelle definiert.

Quelle: Europäisches Parlament und Rat der Europäischen

Union, 2009a; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS), Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt, Leistungspunktesystem, Leistungsübersicht, Lernergebnis, Modul / Programmbaustein / Programmeinheit, Übertragung von Studienleistungen / Übertragung von Leistungspunkten, Validierung von Lernergebnissen, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR unité de résultats d'apprentissage

Ensemble cohérent de savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences, qui peuvent être évalués et validés, et qui peut constituer un module de certification.

Note:

- une unité de résultats d'apprentissage peut être spécifique à une certification ou commune à plusieurs certifications;
- les caractéristiques des unités (contenu, dimension, nombre d'unités constituant une certification) sont définies par l'autorité ou l'organisme compétent pour cette fonction.

Source: Parlement européen et Conseil de l'Union européenne; Cedefop.

Terme(s) lié(s): certification des résultats d'apprentissage, crédit / unité capitalisable, évaluation des résultats d'apprentissage, module / unité d'enseignement, relevé de notes, résultat d'apprentissage, système de crédits / système d'unités capitalisables, Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables, validation des résultats d'apprentissage

ES unidad de resultados de aprendizaje

IT unità di risultati dell'apprendimento

PT unidade de resultados de aprendizagem

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

**upper secondary
education (ISCED
level 3 – EQF levels
3 and 4)**

408

Programmes designed to complete lower secondary education (ISCED level 2 – EQF level 3) in preparation for tertiary education, or to provide knowledge and skills relevant to employment, or both.

Source: based on UNESCO, 2011.

Related term(s): European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, lower secondary education (ISCED level 2 – EQF level 3)

**DE Sekundarbereich II / Sekundarstufe II / obere
Sekundarstufe (ISCED-Stufe 3 – EQR-Niveaus 3 und 4)**

Bildungsgänge, die sich an den Sekundarbereich I (ISCED Stufe 2 – EQR-Niveau 3) anschließen und Lernende auf die Hochschulbildung vorbereiten und/oder ihnen berufsrelevantes Wissen und Fähigkeiten vermitteln.

Quelle: leicht verändert übernommen aus UNESCO, 2011.

Verwandte(r) Begriff(e): Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Sekundarbereich I / Sekundarstufe I / untere Sekundarstufe (ISCED Stufe 2 – EQR-Niveau 3)

**FR deuxième cycle du secondaire (niveau 3 de la CITE –
niveaux 3 et 4 du CEC)**

Programmes conçus pour compléter le premier cycle de l'enseignement secondaire (niveau 2 de la CITE – niveau 3 du CEC) et préparer à l'enseignement supérieur, et/ou pour enseigner des savoirs et des compétences pertinentes pour l'emploi.

Source: adapté de UNESCO, 2011.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, premier cycle du secondaire (niveau 2 de la CITE – niveau 3 du CEC)

**ES educación secundaria alta (nivel CINE 3 – niveles MEC
3 y 4)**

**IT istruzione secondaria superiore (livello ISCED 3 –
livelli EQF 3 e 4)**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

PT **ensino secundário (nível 3 da CITE – níveis 3 e 4 do QEQ)**

409

upskilling

Short-term targeted training typically provided following initial education or training, and aimed at supplementing, improving or updating knowledge, skills and competences.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: retraining / reskilling.

Source: Cedefop, 2004.

Related term(s): continuing education and training, continuing vocational education and training, low-qualified person, retraining / reskilling, training voucher, upskilling pathways, vocational education and training

DE **Ausbau von Kompetenzen**

Gezielte kurzfristige Ausbildungsmaßnahmen, die in der Regel auf die Erstausbildung folgen und darauf ausgerichtet sind, die in der vorangegangenen Ausbildung erworbenen Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen zu ergänzen, zu verbessern oder zu aktualisieren.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Umschulung / berufliche Umschulung.

Quelle: Cedefop, 2004.

Verwandte(r) Begriff(e): berufliche Fort- und Weiterbildung (BFWB), Berufsbildung / berufliche Bildung, Bildungsscheck / Bildungsgutschein, Fortbildung / Weiterbildung, Geringqualifizierte(r) / gering qualifizierte Person, Umschulung / berufliche Umschulung, Weiterbildungspfade

FR **perfectionnement professionnel / renforcement des compétences**

Formation de courte durée, à objectif précis, généralement dispensée à la suite de l'enseignement ou la formation initiaux et destinée à compléter, améliorer ou mettre à jour les savoirs, aptitudes ou compétences.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme de: reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

upskilling pathways

Source: Cedefop, 2004.

Terme(s) lié(s): chèque-formation / bon de formation, enseignement et formation continus, enseignement et formation professionnels, enseignement et formation professionnels continus, parcours de renforcement des compétences, personne faiblement qualifiée, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES	perfeccionamiento profesional
IT	perfezionamento professionale
PT	aperfeiçoamento profissional / melhoria de competências

410

Framework set by the Council of the European Union in 2016, recommending that EU Member States, in accordance with national legislation, circumstances and available resources, and in close cooperation with social partners and education and training providers:

- offer adults with a low level of skills, knowledge and competences, for example those who have left initial education or training without completing upper secondary education or equivalent, access to upskilling pathways which provide them with the opportunity, according to their individual needs, to acquire:
 - a minimum level of literacy, numeracy and digital competence;
 - a wider set of skills, knowledge and competences, relevant for the labour market and active participation in society, by making progress towards a qualification at EQF level 3 or 4 depending on national circumstances;
- identify priority target groups for the delivery of upskilling pathways at national level; in doing so, take also into account the gender, diversity and various sub-groups in the targeted population;
- base the design of the upskilling pathways on three steps:
 - skills audit;
 - provision of a tailored, flexible and quality learning offer;
 - validation and recognition of skills acquired.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Source: based on Council of the European Union, 2016.

Related term(s): retraining / reskilling, upskilling

DE **Weiterbildungspfade**

Vom Rat der Europäischen Union im Jahr 2016 festgelegter Rahmen, der den EU-Mitgliedstaaten empfiehlt, gemäß ihren nationalen Rechtsvorschriften, Gegebenheiten und verfügbaren Ressourcen und in enger Zusammenarbeit mit den Sozialpartnern und Bildungs- oder Ausbildungsanbietern:

- Erwachsenen mit einem geringen Niveau an Fähigkeiten, Kenntnissen und Kompetenzen, beispielsweise Personen, die die Schule bzw. Erstausbildung ohne Abschluss der Sekundarstufe II (ISCED 3, Abitur/Matura) verlassen haben, Zugang zu Weiterbildungspfaden zu eröffnen, die ihnen je nach individuellem Bedarf die Möglichkeit bieten:
 - ein Mindestniveau an Lese-, Schreib-, Rechen- und digitalen Kompetenzen oder;
 - ein breiteres Spektrum an Fähigkeiten, Kenntnissen und Kompetenzen zu erwerben, die für den Arbeitsmarkt und eine aktive Beteiligung an der Gesellschaft wichtig sind, und je nach nationalen Gegebenheiten das EQR-Niveau 3 oder 4 zu erlangen;
- vorrangige Zielgruppen zu ermitteln, für die Weiterbildungspfade auf nationaler Ebene unter Berücksichtigung von Gleichstellungsfragen, Diversitätsaspekten und verschiedenen Untergruppen angeboten werden sollten;
- Weiterbildungspfade auf der Grundlage folgender Aspekte zu entwickeln:
 - Identifizierung vorhandener Kompetenzen;
 - Bereitstellung eines maßgeschneiderten, flexiblen und hochwertigen Lernangebots sowie Validierung;
 - Validierung und Anerkennung der erworbenen Kompetenzen.

Quelle: Leicht verändert übernommen aus Rat der Europäischen Union, 2016.

Verwandte(e) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, Umschulung / berufliche Umschulung

FR **parcours de renforcement des compétences**

Cadre défini par le Conseil de l'Union européenne en 2016, recommandant aux États membres de l'UE, conformément à la législation, à la situation et aux ressources disponibles

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

au niveau national, et en coopération étroite avec les partenaires sociaux et les prestataires d'enseignement et de formation:

- d'offrir aux adultes ayant un faible niveau de savoirs, d'aptitudes et de compétences, comme ceux qui ont quitté l'éducation et la formation initiales sans avoir achevé le deuxième cycle de l'enseignement secondaire ou un niveau équivalent, la possibilité d'accéder à des parcours de renforcement des compétences qui, selon leurs besoins, leur donnent l'occasion d'acquérir:
 - un niveau minimal de compétence dans le domaine de la lecture, de l'écriture, du calcul et du numérique;
 - un ensemble plus vaste de savoirs, d'aptitudes et de compétences pertinentes pour le marché du travail et leur permettant de participer activement à la société, en progressant vers une qualification de niveau 3 ou 4 du CEC en fonction de la situation au niveau national;
- d'identifier les groupes cibles prioritaires pour la mise en place de parcours de renforcement des compétences au plan national; ce faisant, de prendre également en considération la dimension homme-femme, la diversité et les divers sous-groupes dans la population ciblée;
- de faire reposer les parcours de renforcement des compétences sur les trois étapes suivantes:
 - bilan de compétences;
 - fourniture d'une offre de formation adaptée, flexible et de qualité; ainsi que
 - validation et la reconnaissance des compétences acquises.

Source: adapté de Conseil de l'Union européenne, 2016.

Terme(s) lié(s): perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **itinerarios de mejora de las capacidades**

IT **percorsi di miglioramento del livello delle competenze**

PT **percursos de melhoria de competências**



validation of learning outcomes

411

Process of confirmation by an authorised body that an individual has acquired knowledge, know-how, information, values, skills and competences measured against a predefined standard.

Comment:

- validation consists of four distinct phases:
 - identification of the learning outcomes through dialogue with the person;
 - documentation to make visible the person's learning outcomes;
 - assessment of those outcomes;
 - certification which may lead to a partial or full qualification;
- some countries define validation as the confirmation by a competent authority that the learning outcomes acquired by an individual in a formal, non-formal or informal setting have been assessed against a validation standard, and may lead to certification.

Source: Cedefop; Council of the European Union, 2012.

Related term(s): assessment of learning outcomes, certification of learning outcomes, expected learning outcomes, identification of learning outcomes, identification of non-formal and informal learning, learning outcome, standard, validation of informal and informal learning

DE **Validierung von Lernergebnissen**

Prozess, bei dem eine zugelassene Stelle bestätigt, dass eine Person Wissensinhalte, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Informationen, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen erzielt hat, die sich anhand eines vordefinierten Standards bemessen lassen.

Anmerkung:

- die Validierung umfasst folgende vier Einzelschritte:
 - Identifizierung der Lernergebnisse einer Person auf

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

dem Wege eines Gesprächs;

- Dokumentierung bzw. Sichtbarmachung der Lernergebnisse der Person;
- Bewertung dieser Ergebnisse;
- Zertifizierung bzw. Anerkennung der Lernergebnisse, die zu einer Teil- oder Vollqualifikation führen kann;
- einige Länder definieren den Begriff Validierung als die Bestätigung durch eine zuständige Behörde oder Stelle, dass die von einer Person in einem formalen, nicht-formalen oder informellen Kontext erworbenen Lernergebnisse anhand eines Validierungsstandards (oder Benchmarks) bewertet wurden, was zu einer Zertifizierung führen kann.

Quelle: Cedefop; Rat der Europäischen Union, 2012.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, erwartete Lernergebnisse, Identifizierung der Lernergebnissen, Identifizierung nicht-formalen und informellen Lernen / Identifizierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Lernergebnis, Standard / Norm, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR validation des résultats d'apprentissage

Processus de confirmation par un organisme habilité qu'une personne a acquis des savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences correspondant à une norme prédéfinie.

Note:

- la validation se compose de quatre étapes prédéfinies:
 - identification par le dialogue des résultats d'apprentissage de la personne;
 - documentation pour rendre visibles ces résultats;
 - évaluation de ces résultats;
 - certification pouvant conduire à une qualification partielle ou totale;
- certains pays définissent le terme validation comme la confirmation par une autorité compétente que les résultats d'apprentissage obtenus par une personne dans un contexte formel, non formel ou informel, ont été évalués à l'aune d'une norme (ou référentiel) de validation, et peuvent déboucher sur la certification.

Source: Cedefop; Conseil de l'Union européenne, 2012.

Terme(s) lié(s): certification des résultats d'apprentissage, évaluation des résultats d'apprentissage, identification de

l'apprentissage non formel et informel, identification des résultats d'apprentissage, norme, résultat d'apprentissage, résultats d'apprentissage attendus, validation de l'apprentissage non formel et informel

ES **validación de los resultados de aprendizaje**

IT **convalida dei risultati dell'apprendimento**

PT **validação dos resultados de aprendizagem**

412

validation of non-formal and informal learning

Process of confirmation by an authorised body that learning outcomes (knowledge, know-how, information, values, skills and competences) acquired in non-formal or informal settings have been assessed against relevant standards.

Comment:

- validation of non-formal and informal learning outcomes consists of four phases: identification, documentation, assessment and certification of learning outcomes;
- it makes knowledge and skills of individuals visible and increases their value;
- validation relates to various terms and acronyms, including: assessment of prior experiential learning (APEL); accreditation of prior experiential learning; assessment of prior learning (APL); recognition of non-formal and informal learning (RNFIL); recognition of prior learning (RPL); validation of non-formal and informal learning (VNFIL). All these terms encompass related notions of similar processes, related to making visible and providing value to the knowledge and skills that individuals have.

Source: Council of the European Union, 2012; Cedefop.

Related term(s): assessment of learning outcomes, certification of learning outcomes, documentation of non-formal and informal learning, identification of learning outcomes, identification of non-formal and informal learning, informal learning, learning outcome, non-formal learning, partial qualification, standard, validation of learning outcomes, valuing learning

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

DE **Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem**

Prozess, bei dem eine zugelassene Stelle bestätigt, dass Lernergebnisse (Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen), die in nicht-formalen oder informellen Umgebungen erworben wurden, anhand relevanter Standards bewertet wurden.

Anmerkung:

- die Validierung nichtformal und informell erworbener Lernergebnisse umfasst vier Einzelschritte: Identifizierung, Dokumentierung, Bewertung und Zertifizierung der Lernergebnisse;
- sie macht Wissen und Fähigkeiten einer Person sichtbar und verleiht ihnen damit mehr Wert;
- Validierung bezieht sich auf verschiedene Begriffe und Akronyme, darunter: Validierung von Erfahrungslernen; Bewertung früheren Lernens; Anerkennung informellen und nicht-formalen Lernens; Anerkennung früher erworbener Kenntnisse; Validierung nicht-formalen und informellen Lernens. Alle diese verwandten Begriffe bezeichnen ähnliche Prozesse, die sich darauf beziehen, das Wissen und die Fähigkeiten, über die Personen verfügen, sichtbar zu machen, und ihnen einen Wert zu verleihen.

Quelle: Rat der Europäischen Union, 2012; Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Bewertung von Lernergebnissen, Dokumentierung nicht-formalen und informellen Lernens / Dokumentierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Identifizierung der Lernergebnissen, Identifizierung nicht-formalen und informellen Lernen / Identifizierung von nicht-formal und informell Erlerntem, informelles Lernen, Lernergebnis, nicht-formales Lernen, Standard / Norm, Teilqualifikation, Validierung von Lernergebnissen, Wertschätzung des Lernens, Zertifizierung von Lernergebnissen

FR **validation de l'apprentissage non formel et informel**

Processus de confirmation par un organisme habilité que les résultats d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences) obtenus dans des cadres non formels ou informels ont été évalués à l'aune d'une norme donnée.

Note:

- la validation des résultats de l'apprentissage non formel et informel s'effectue en quatre étapes distinctes:

identification, documentation, évaluation et certification des résultats d'apprentissage;

- elle rend visibles les savoirs et compétences d'une personne et renforce leur valeur;
- la validation est désignée par divers termes et acronymes, notamment: validation des acquis de l'expérience; reconnaissance des acquis non formels et informels; reconnaissance des acquis; tous ces termes englobent des notions connexes de processus similaires, liés à la mise en évidence et à la valorisation des connaissances et des compétences des personnes.

Source: Conseil de l'Union européenne, 2012; Cedefop.

Terme(s) lié(s): apprentissage informel, apprentissage non formel, certification des résultats d'apprentissage, certification partielle, documentation de l'apprentissage non formel et informel, évaluation des résultats d'apprentissage, norme, résultat d'apprentissage, validation des résultats d'apprentissage

ES **validación del aprendizaje no formal e informal**

IT **convalida dell'apprendimento non formale e informale**

PT **validação da aprendizagem não formal e informal**

413

valuing learning

Promoting participation in and benefits of learning (formal, non-formal or informal), to raise awareness of its intrinsic worth and to reward learning.

Source: based on Cedefop, 2001 in European Commission, 2001.

Related term(s): formal learning, informal learning, learning, non-formal learning, validation of learning outcomes, validation of non-formal and informal learning

DE **Wertschätzung des Lernens**

Förderung der Beteiligung an (formalem, nicht-formalem oder informellem) Lernen und Verbreitung seiner Ergebnisse, im Sinne der Sensibilisierung für seinen Wert und seiner Anerkennung.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, 2001 in Europäische Kommission, 2001.

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

Verwandte(r) Begriff(e): formales Lernen, informelles Lernen, Lernen, nicht-formales Lernen, Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem, Validierung von Lernergebnissen

FR valorisation de l'apprentissage

Fait de promouvoir la participation à l'apprentissage (formel, non formel ou informel) et les bénéfices qui en découlent, afin de sensibiliser les acteurs à sa valeur intrinsèque et d'encourager sa reconnaissance.

Source: adapté de Cedefop, 2001 in Commission européenne, 2001.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage formel, apprentissage informel, apprentissage non formel, validation de l'apprentissage non formel et informel, validation des résultats d'apprentissage

ES valorización del aprendizaje

IT valorizzazione dell'apprendimento

PT valorização da aprendizagem

414

vertical skills mismatch

Situation in which the level of education, qualification or skills of an individual or population is too low or too high.

Source: based on Cedefop, 2010.

Related term(s): horizontal skills mismatch, labour market information, overskilling, skill gap, skill shortage, skills intelligence, skills mismatch, skills obsolescence, underskilling

DE vertikales Kompetenzgleichgewicht

Situation, in der das Bildungs-, Qualifikations- oder Kompetenzniveau einer Person oder Gruppe zu niedrig oder zu hoch ist.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Cedefop, 2010.

Verwandte(r) Begriff(e): horizontales Kompetenzungleichgewicht, Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen, Kompetenzanalytik,

Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, Kompetenzlücke, Kompetenzungleichgewicht, Überbildung, Überqualifikation, unterwertige Beschäftigung, Unterqualifizierung, unzureichende (Aus)bildung, unzureichende Kompetenz

FR **inadéquation verticale des compétences / inadéquation verticale entre l'offre et la demande de compétences**

Situation dans laquelle le niveau d'éducation, de qualification ou de compétence d'une personne ou d'une population est insuffisant ou trop élevé.

Source: adapté de Cedefop, 2010.

Terme(s) lié(s): écart de compétences, inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences, inadéquation horizontale des compétences / inadéquation horizontale entre l'offre et la demande de compétences, obsolescence des compétences, pénurie de main-d'œuvre qualifiée, surcompétence, suréducation, surqualification, sous-compétence, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, veille stratégique sur les besoins en compétences

ES **inadecuación vertical entre la oferta y la demanda de competencias / desajuste vertical entre la oferta y la demanda de competencias / inadecuación vertical de las competencias / desajuste vertical de las competencias**

IT **discrepanza verticale tra domanda e offerta di competenze**

PT **desajuste vertical das competências / desajuste vertical entre a oferta e a procura de competências**

415

VET in Europe database

Online collection of information about vocational education and training systems in the European Union, Iceland and Norway, including programme types, qualification levels, share of work-based learning, providers, target groups, etc.

Comment:

- VET in Europe database helps policy makers, social partners, researchers and other stakeholders better understand similarities and differences of national VET

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

- systems through easy-to-navigate up-to-date and historical descriptions that are structured by theme;
- data collection is being supported by ReferNet – a network of institutions across Europe representing all Member States, plus Iceland and Norway.

Source: Cedefop.

Related term(s): ReferNet

DE **Datenbank zur beruflichen Bildung in Europa**

Online-Sammlung von Informationen über die Systeme der beruflichen Aus- und Weiterbildung in der Europäischen Union, Island und Norwegen, einschließlich Programmtypen, Qualifikationsniveaus, Anteil des arbeitsbezogenen Lernens, Anbietern, Zielgruppen usw.

Anmerkung:

- die Datenbank zur beruflichen Bildung in Europa hilft politischen Entscheidungsträgern, Sozialpartnern, Forschern und anderen Interessengruppen, Ähnlichkeiten und Unterschiede der nationalen Berufsbildungssysteme durch leicht zu navigierende aktuelle und historische Beschreibungen, die nach Themen gegliedert sind, besser zu verstehen;
- die Datenerfassung wird von ReferNet unterstützt – einem Netzwerk von Institutionen in ganz Europa, die alle Mitgliedstaaten sowie Island und Norwegen vertreten.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): ReferNet

FR **Base de données sur l'EFPP en Europe**

Collection d'information en ligne sur les systèmes d'enseignement et de formation professionnels de l'Union européenne, l'Islande et la Norvège – notamment les types de programmes, les niveaux de qualification, la part de l'apprentissage en milieu de travail, les prestataires, les publics cibles, etc.

Note:

- la base de données sur l'EFPP en Europe aide décideurs politiques, partenaires sociaux, chercheurs et autres acteurs à mieux comprendre les similitudes et les différences des systèmes nationaux d'EFPP grâce à des descriptions actualisées et historiques faciles à consulter, structurées par thème;
- la collecte de données est soutenue par ReferNet – un

réseau d'institutions à travers l'Europe représentant tous les États membres, ainsi que l'Islande et la Norvège.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): ReferNet

ES **Base de datos sobre FP en Europa**

IT **Base di dati sull'IFP in Europa**

PT **Base de dados da EFP na Europa**

VET provider see education and training provider

416

virtual classroom

Shared online, synchronous learning environment in which the teacher or trainer and the learners work together and interact simultaneously.

Comment:

- in a virtual classroom, the teacher or trainer guides the learning process and supports group activities and discussions;
- tools used in a virtual classroom include:
 - videoconferencing;
 - online whiteboards for real-time collaboration;
 - instant messaging tools;
 - participation controls;
 - breakout rooms.

Source: based on Vedamo, 2020.

Related term(s): asynchronous learning, blended learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, hybrid learning, mobile learning / m-learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, synchronous learning, virtual learning

DE **virtueller Klassenraum / virtuelles Klassenzimmer**

Gemeinsame, synchrone Online-Lernumgebung, in der die Lehrkraft oder der/die Auszubildende und die Lernenden zusammenarbeiten und gleichzeitig interagieren.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Anmerkung:

- in einem virtuellen Klassenzimmer leitet der/die Lehrende oder Auszubildende den Lernprozess und unterstützt Gruppenaktivitäten und -diskussionen;
- zu den in einem virtuellen Klassenzimmer verwendeten Tools gehören:
 - Videokonferenzen;
 - Online-Whiteboards für Zusammenarbeit in Echtzeit;
 - Instant Messaging-Tools;
 - Beteiligungskontrollen;
 - Breakout-Räume.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Vedamo, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): asynchrones Lernen, digitales Lernen, Fernunterricht / Distanzlernen, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, hybrides Lernen, integriertes Lernen, mobiles Lernen, offenes Lernen, Online-Lernen / webbasiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **classe virtuelle**

Environnement d'apprentissage partagé, synchrone, en ligne, dans lequel l'enseignant(e) ou le formateur/la formatrice et les apprenant(e)s travaillent ensemble et interagissent simultanément.

Note:

- dans une classe virtuelle, l'enseignant(e) ou le formateur/la formatrice guide le processus d'apprentissage et soutient les activités de groupe et les discussions;
- les outils utilisés dans une classe virtuelle incluent:
 - visioconférences;
 - tableaux en ligne pour une collaboration en temps réel;
 - outils de messagerie instantanée;
 - contrôles de participation;
 - salles de répartition (*breakout rooms*).

Source: adapté de Vedamo, 2020.

Terme(s) lié(s): apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage hybride, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage numérique, apprentissage ouvert,

apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel

ES **aula virtual**

IT **classe virtuale / aula virtuale**

PT **aula virtual**

417

virtual learning

Instructional model based on the use of shared resources (educational software, online platforms), both outside and inside learning organisations.

Comment:

- virtual learning can be used in various contexts:
 - computer-based: use of educational software installed locally;
 - internet-based: use of educational software installed on a remote server;
 - remote instruction: activity provided online by a teacher or trainer, interacting with learners through video, forums, e-mail and instant messaging;
 - blended learning: combination of presential and remote instruction;
 - facilitated virtual learning: the teacher or trainer provides learners with tutoring or additional supervision;
- it can take place in real-time with a teacher or trainer leading a class on a virtual conference platform (synchronous learning) or in the context of a self-learning action that includes student/teacher communication (asynchronous learning);
- this term is close to, but not synonymous with: distance learning.

Source: Cedefop; Mackinac Center, 2020.

Related term(s): asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

paced learning, peer learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, virtual classroom, work-based learning

DE virtuelles Lernen

Unterrichtsmodell basierend auf der Verwendung gemeinsam genutzter Ressourcen (Bildungssoftware, Online-Plattformen) sowohl außerhalb als auch innerhalb von Lernorganisationen.

Anmerkung:

- virtuelles Lernen kann in verschiedenen Kontexten eingesetzt werden:
 - Computergestützt: Verwendung lokal installierter Lernsoftware;
 - Internetbasiert: Verwendung von Lernsoftware, die auf einem Remote-Server installiert ist;
 - Fernunterricht: die Aktivität wird online von einer Lehrkraft oder einem Ausbilder bereitgestellt, der/ die mit den Lernenden über Video, Foren, E-Mail und Instant Messaging interagiert;
 - integriertes Lernen: Kombination aus Präsenzlernen und Fernunterricht;
 - gefördertes virtuelles Lernen: die Lehrkraft oder der Ausbilder bietet den Lernenden Nachhilfe oder zusätzliche Aufsicht;
- es kann in Echtzeit mit einem Lehrer oder Ausbilder, der eine Klasse leitet, auf einer virtuellen Konferenzplattform (synchrones Lernen) oder im Rahmen einer Selbstlern-Maßnahme mit Lernende-Lehrer-Kommunikation (asynchrones Lernen) stattfinden;
- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Distanzlernen / Fernunterricht.

Quelle: Cedefop; Mackinac Center, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes, asynchrones Lernen, digitales Lernen, Fernunterricht / Distanzlernen, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, informelles Lernen, integriertes Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online-Lernen / webbasiertes Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, phygitales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes

Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtueller Klassenraum / virtuelles Klassenzimmer

FR **apprentissage virtuel**

Modèle pédagogique basé sur l'utilisation de ressources partagées (logiciels éducatifs, plateformes en ligne), tant à l'extérieur qu'à l'intérieur des organisations apprenantes.

Note:

- l'apprentissage virtuel peut être utilisé dans divers contextes:
 - environnement informatisé: utilisation de logiciels éducatifs installés localement;
 - sur Internet: utilisation de logiciels éducatifs installés sur un serveur à distance;
 - apprentissage à distance: l'activité est effectuée en ligne par un(e) enseignant(e) ou un formateur/une formatrice, interagissant avec les apprenant(e)s par le biais de vidéos, de forums, de courriels et de messagerie instantanée;
 - apprentissage combiné: combinaison d'enseignement présentiel et à distance;
 - apprentissage virtuel facilité: l'enseignant(e) ou le formateur/la formatrice fournit aux apprenant(e)s un tutorat ou une supervision supplémentaire;
- il peut avoir lieu en temps réel avec un(e) enseignant(e) ou un formateur/une formatrice animant une classe sur une plateforme de conférence virtuelle (apprentissage synchrone) ou dans le cadre d'un apprentissage autodirigé qui inclut une communication entre l'apprenant(e) et l'enseignant(e) (apprentissage asynchrone);
- ce terme est proche, mais non synonyme de: apprentissage à distance / enseignement et formation à distance.

Source: Cedefop; Mackinac Center, 2020.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage par le travail / apprentissage en

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

vocational education and training

situation de travail, apprentissage hybride, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / Ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage social, apprentissage synchrone, classe virtuelle

- ES **aprendizaje virtual**
- IT **apprendimento virtuale**
- PT **aprendizagem virtual**

418

Learning which aims to acquire knowledge, know-how, information, values, skills and competences – either job-specific or transversal – required in specific occupations or more broadly on the labour market.

Comment:

- VET covers initial vocational education and training, continuing vocational education and training at secondary, post-secondary and higher levels;
- it plays an increasing role in retraining and upskilling adults;
- VET can take place in a broad range of – formal and non-formal – settings and – public or private – sectors.

Source: based on European Commission and Cedefop, 2021.

Related term(s): continuing education and training, continuing vocational education and training, initial education and training, initial vocational education and training, reskilling / retraining, upskilling

- DE **Berufsbildung / berufliche Bildung**
Lernen, das darauf abzielt, berufsspezifisches oder transversales Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, sowie Informationen, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen zu erwerben, die in bestimmten Berufen oder allgemeiner auf dem Arbeitsmarkt benötigt werden.

Anmerkung:

- die Berufsbildung / berufliche Bildung umfasst die berufliche Erstausbildung, die berufliche Fort- und Weiterbildung, auf sekundärer, postsekundärer und (beruflicher und beruflicher) höherer Ebene;
- sie spielt eine zunehmende Rolle bei der Umschulung und dem Ausbau von Kompetenzen Erwachsener;
- die Berufsbildung / berufliche Bildung kann in einem breiten Spektrum von – formellen und nicht-formalen – Umgebungen und – öffentlichen oder privaten – Sektoren stattfinden.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäische Kommission und Cedefop, 2021.

Verwandte(r) Begriff(e): Ausbau von Kompetenzen, berufliche Erstausbildung, berufliche Fort- und Weiterbildung (BFWB), Erstausbildung, Fortbildung / Weiterbildung, Umschulung

FR **enseignement et formation professionnels**

Apprentissage qui vise à acquérir des savoirs, savoir-faire, information, valeurs, aptitudes et compétences – spécifiques à un emploi ou transversales – requis dans des professions déterminées ou d’une manière plus générale sur le marché du travail.

Note:

- l’enseignement et formation professionnels couvrent l’enseignement et la formation professionnels initiaux et continus aux niveaux secondaire, post-secondaire et supérieur;
- l’EFP jouent un rôle croissant dans la reconversion et le perfectionnement des adultes;
- l’enseignement et formation professionnels peuvent se dérouler dans un large éventail de cadres – formels et non formels – et de secteurs – publics ou privés.

Source: adapté de Commission européenne et Cedefop, 2021.

Terme(s) lié(s): enseignement et formation continus, enseignement et formation initiaux, enseignement et formation professionnels initiaux, enseignement et formation professionnels continus, perfectionnement professionnel / renforcement des compétences, reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel

ES **educación y formación profesional**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
V
 W
 X
 Y
 Z

IT **istruzione e formazione professionale**
 PT **educação e formação profissionais**

vocational training see vocational education and training

419

vocational integration / occupational integration

Transition of an individual from the education and training system into working life by obtaining a job.

Source: Cedefop.

Related term(s): access to lifelong guidance and career development support, career guidance practitioner / career practitioner, educational attainment, employment rate of recent graduates, tracer study, job placement, lifelong guidance, long-term unemployment, social exclusion, social inclusion, social integration, young people neither in employment nor in education or training / youth not in employment, education or training (NEET), youth educational attainment level, youth unemployment, youth unemployment rate, youth unemployment ratio

DE **berufliche Integration / berufliche Eingliederung**

Übergang einer Person aus dem Bildungs- und Ausbildungssystem in das Berufsleben durch den Antritt eines Arbeitsverhältnisses.

Quelle: Cedefop.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsvermittlung, Beschäftigungsquote der jüngsten Absolvent/innen, Bildungsstand / Bildungsniveau / Bildungsgrad / Bildungsabschluss, Bildungsstand junger Menschen / Bildungsniveau junger Menschen / Bildungsabschluss / Bildungsgrad der Jugend, Jugendarbeitslosigkeit, Jugendarbeitslosenanteil / Anteil der erwerbslosen Jugendlichen an der gleichaltrigen Bevölkerung, Jugendarbeitslosenquote, Langzeitarbeitslosigkeit, lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung, nichterwerbstätige Jugendliche, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen (NEET), Praktiker/in für Laufbahnorientierung / Laufbahnpraktiker/in, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion, soziale Integration, Werdegang-Nachverfolgungserhebung zu Absolvent/innen, Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung

FR **insertion professionnelle**

Transition d'une personne du système d'enseignement et de formation vers la vie active, par l'obtention d'un emploi.

Source: Cedefop.

Terme(s) lié(s): accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie, aide à la recherche d'emploi, chômage de longue durée, chômage des jeunes, enquête de suivi des diplômés, exclusion sociale, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale, jeunes ne travaillant pas et ne suivant pas d'études ou de formation (NEET), niveau d'éducation / niveau d'enseignement ou de formation / niveau d'instruction, niveau d'éducation des jeunes / niveau d'instruction des jeunes, orientation tout au long de la vie, praticien(ne) de l'orientation professionnelle, ratio de chômage des jeunes, taux d'emploi des nouveaux diplômés, taux de chômage des jeunes

ES **inserción profesional**

IT **inserimento professionale**

PT **inserção profissional**

vulnerable group see disadvantaged group / vulnerable group / group at risk

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

W

web-based learning see online learning

420

webcast In education and training, broadcasting of audio or video learning content over the internet, using streaming media technology.

Comment:

- a webcast can be distributed live (streaming) or on demand (download);
- unlike a podcast, a broadcast media file is not stored locally and therefore is not available offline.

Source: based on Wikipedia.

Related term(s): online learning / web-based learning, podcast, webinar

DE **Webübertragung**

In der Bildung und Ausbildung, Übertragung von Audio- oder Videolerninhalten über das Internet mithilfe der Streaming Media-Technologie.

Anmerkung:

- eine Webübertragung kann live erfolgen (Streaming) oder auf Anfrage heruntergeladen werden;
- im Gegensatz zum Podcast gibt es keine lokal gespeicherte und damit offline verfügbare Mediendatei.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Wikipedia.

Verwandte(r) Begriff(e): Online-Lernen / webbasiertes Lernen, Podcast, Webinar

FR **diffusion sur le web / webdiffusion**

Dans l'enseignement et la formation, diffusion de contenus d'apprentissage audio et/ou vidéo sur Internet en utilisant la technologie des médias en continu.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Note:

- une diffusion sur le web peut être diffusée en direct (flux continu) ou à la demande (téléchargement);
- contrairement au fichier audio/vidéo à la demande, le fichier multimédia diffusé n'est pas stocké localement et donc n'est pas disponible hors ligne.

Source: adapté de Wikipédia.

Terme(s) lié(s): apprentissage en ligne / apprentissage sur le web, audio/vidéo à la demande, webinaire

ES **difusión web**

IT **webcast**

PT **difusão web / webodifusão**

421

webinar

Online event (workshop, lecture, or presentation) during which the speaker(s) can engage with their viewers with quizzes, polls, and surveys.

Comment: a webinar can be:

- live: one-time event that take place on a specific day and time;
- on-demand: viewers have the freedom to watch the event at their convenience;
- automated: pre-recorded event uploaded to a platform.

Source: based on Webopedia, 2020.

Related term(s): online learning / web-based learning, podcast, webcast

DE **Webinar**

Online-Veranstaltung (Workshop, Vortrag oder Präsentation), bei der die Redner mit ihren Zuschauern Quiz, Umfragen und Erhebungen durchführen können.

Anmerkung: man unterscheidet zwischen:

- Live-Webinaren: einmalige Veranstaltungen, die an einem bestimmten Tag und zu einer bestimmten Uhrzeit stattfinden;
- On-Demand-Webinaren: die Teilnehmer haben die Freiheit, die Veranstaltung nach Belieben zu verfolgen;
- automatisierten Webinaren: aufgezeichnete Ereignisse, die auf eine Plattform hochgeladen wurde.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Quelle: leicht verändert übernommen aus Webopedia, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): Online-Lernen / webbasiertes Lernen, Podcast, Webübertragung

FR **webinaire / séminaire en ligne**

Événement en ligne (atelier, conférence ou présentation) au cours duquel le ou les intervenant(e)s peuvent interagir avec leur audience avec des quiz, des sondages et des enquêtes.

Note: un webinaire peut être:

- en direct: événement ponctuel qui a lieu à un jour et à une heure spécifiques;
- à la demande: les participant(e)s ont la liberté de visionner l'évènement à leur convenance;
- automatisé: événement préenregistré téléchargé sur une plateforme.

Source: adapté de Webopedia, 2020.

Terme(s) lié(s): apprentissage en ligne, audio/vidéo à la demande, diffusion sur le web / webdiffusion

ES **webinario / seminario en línea**

IT **webinar / seminario online**

PT **webinário / seminário online**

422

**work placement /
traineeship**

Period of time, usually forming part of an education or training programme spent in a company or organisation to get work experience.

Source: based on Oxford English Dictionary, 2020.

Related term(s): alternance training, apprenticeship, in-company training, learning by doing, learning by using, work-based learning

DE **Betriebspraktikum / Praktikum**

Zeitraum, der üblicherweise im Rahmen einer Bildungs- oder Ausbildungsmaßnahme in einem Unternehmen oder einer Organisation verbracht wird, um Berufserfahrung zu sammeln.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Oxford English Dictionary, 2020.

Verwandte(r) Begriff(e): alternierende Ausbildung, Anwendungslernen, arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen, Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus-/Fortbildung, Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung, Praxislernen

FR **stage / stage en entreprise**

Période faisant généralement partie d'un programme d'enseignement ou de formation, passée dans une entreprise ou une organisation afin d'acquérir une expérience de travail.

Source: adapté de Oxford English Dictionary, 2020.

Terme(s) lié(s): apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail, apprentissage par la pratique, apprentissage par l'utilisation, apprentissage professionnel, formation en alternance, formation en entreprise

ES **prácticas / período de prácticas**

IT **tirocinio**

PT **estágio**

423

work-based learning

Instructional model in which the learner acquires knowledge, know-how, information, values, skills and competences carrying out – and reflecting on – tasks:

- at the workplace – also known as workplace learning or in-company training – e.g. through internships/ traineeships, apprenticeship, alternance training or company visits, job shadowing, etc.;
- in a simulated work environment, e.g. in workshops or laboratories in vocational education and training institutions, inter-company/social partner training centres.

Comment: the aim of work-based learning is to achieve specific learning objectives through practical instruction and participation in work activities under the guidance of experienced workers or trainers.

Source: Cedefop; UNESCO, 2011; ELGPN, 2014.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Related term(s): alternance training, apprenticeship, asynchronous learning, benchlearning, blended learning, cooperative learning, crowdlearning / crowdsourced learning, digital learning, distance learning, distributed learning, e-learning, flipped learning / inverted learning / reversed learning, formal learning, game-based learning / gamification, hybrid learning, immersive learning, in-company training, informal learning, intercultural learning, learning, learning by doing, learning by using, mobile learning / m-learning, non-formal learning, online learning / web-based learning, open learning / self-paced learning, participative learning / participatory learning, peer learning, personalised learning, phygital learning, presential learning / face-to-face learning / classroom learning, school-based learning, self-directed learning / self-learning / self-regulated learning, situated learning, social learning, synchronous learning, trainer, virtual learning, work placement / traineeship

DE **arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen**

Unterrichtsmodell, bei dem der/die Lernende Wissen, Sachkenntnis / Anwendungswissen, Information, Werte, Fähigkeiten und Kompetenzen erwirbt, indem er/sie Aufgaben wahrnimmt – und reflektiert – entweder:

- am Arbeitsplatz (bzw. Betriebsausbildung), z. B. durch Praktika, Lehrlingsausbildung oder alternierende Ausbildung, Geschäftsbesuche, Hospitationen (*job-shadowing*) usw.;
- in einem simulierten Arbeitsumfeld, z. B. in Werkstätten oder Laboratorien professioneller Bildungs- und Ausbildungseinrichtungen, in überbetrieblichen Ausbildungsstätten oder in von den Sozialpartnern eingerichteten Bildungszentren.

Anmerkung: Ziel des arbeitsgestützten Lernens ist es, bestimmte Lernziele durch praktischen Unterricht und Teilnahme an arbeitsbezogenen Aktivitäten zu erreichen, auch unter Anleitung von erfahrenen Arbeitnehmern oder Ausbildern.

Quelle: Cedefop; UNESCO, 2011; ELGPN, 2014.

Verwandte(r) Begriff(e): Anwendungslernen, asynchrones Lernen, Ausbilder/in, Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus-/Fortbildung, Betriebspraktikum / Praktikum, digitales Lernen, Distanzlernen / Fernunterricht, eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen, formales Lernen, hybrides Lernen, immersives Lernen, informelles Lernen, integriertes

Lernen, interkulturelles Lernen, kooperatives Lernen, Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung, Lernen, mobiles Lernen, nicht-formales Lernen, offenes Lernen, Online Lernen / webbasiertes Lernen, partizipatives Lernen, Peer-Lernen / kollegiales Lernen, personalisiertes Lernen, phygtales Lernen, Präsenzlernen / Präsenzunterricht, Praxislernen, schulbasiertes Lernen, Schwarmlernen / Crowdlearning, selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen, situiertes Lernen, soziales Lernen, Spielifizierung, synchrones Lernen, umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell, vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche, verteiltes Lernen / distributives Lernen, virtuelles Lernen

FR **apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail**

Modèle pédagogique dans lequel l'apprenant(e) acquiert des savoirs, savoir-faire, informations, valeurs, aptitudes et compétences en réalisant – et en réfléchissant à – des tâches, soit:

- sur le lieu de travail (on parle également de formation en entreprise), par ex. par le biais de stages, d'apprentissage professionnel ou encore de la formation en alternance, de visites d'entreprise, de formation par l'observation (*job shadowing*), etc.;
- dans un environnement de travail simulé, par ex. dans les ateliers ou les laboratoires d'établissements d'enseignement et de formation professionnels, dans des centres de formation interentreprises ou mis en place par les partenaires sociaux).

Note: le but de l'apprentissage par le travail est d'atteindre des objectifs d'apprentissage spécifiques grâce à un enseignement pratique et à la participation à des activités liées au travail, également sous la direction de travailleurs/travailleuses ou de formateurs/formatrices expérimenté(e)s.

Source: Cedefop; UNESCO, 2011; ELGPN, 2014.

Terme(s) lié(s): apprentissage, apprentissage à distance, apprentissage asynchrone, apprentissage autodirigé / autoapprentissage, apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte, apprentissage combiné / apprentissage mixte, apprentissage comparatif, apprentissage coopératif, apprentissage distribué, apprentissage électronique, apprentissage en ligne, apprentissage en milieu scolaire, apprentissage formel, apprentissage hybride, apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique, apprentissage informel, apprentissage interculturel, apprentissage

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

inversé, apprentissage mobile, apprentissage non formel, apprentissage numérique, apprentissage ouvert, apprentissage par l'utilisation, apprentissage par la pratique, apprentissage par le jeu / ludification, apprentissage par les pairs, apprentissage participatif, apprentissage personnalisé, apprentissage phygital, apprentissage présentiel, apprentissage situé / apprentissage contextualisé, apprentissage professionnel, apprentissage social / apprentissage par les réseaux, apprentissage synchrone, apprentissage virtuel, formateur/formatrice, formation en alternance, formation en entreprise, stage / stage en entreprise

- ES **aprendizaje basado en el trabajo / aprendizaje en el trabajo**
- IT **apprendimento basato sul lavoro / apprendimento sul lavoro**
- PT **aprendizagem em posto de trabalho / aprendizagem em contexto de trabalho**

424

work-life balance

Level of prioritisation between an individual's work and personal life.

Comment:

- a good work-life balance is achieved when an individual's right to a fulfilled life inside and outside paid work is accepted and respected as the norm – to the mutual benefit of the individual, business and society;
- in 2019, the European Parliament and the Council of the European Union adopted a Directive on work-life balance, to:
 - support a work-life balance for parents and carers;
 - encourage a more equal sharing of parental leave between men and women;
 - address women's underrepresentation in the labour market.

Source: based on European Parliament and Council of the European Union, 2019b.

Related term(s): employment relationship, industrial relations / employment relations, social dialogue, social partners, working conditions

DE Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben

Grad der Priorisierung zwischen der Arbeit und dem Privatleben einer Person.

Anmerkung:

- eine ausgewogene Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben ist erreicht, wenn das Recht des Einzelnen auf ein erfülltes Leben innerhalb und außerhalb der Erwerbsarbeit als Norm akzeptiert und respektiert wird – zum gegenseitigen Nutzen von Individuum, Wirtschaft und Gesellschaft;
- 2019 verabschiedeten das Europäische Parlament und der Rat der Europäischen Union eine Richtlinie zur Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben mit folgenden Zielen:
 - Unterstützung der Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben für Eltern und pflegende Angehörige;
 - Förderung einer gerechteren Aufteilung des Elternurlaubs zwischen Männern und Frauen;
 - Bekämpfung der Unterrepräsentation von Frauen auf dem Arbeitsmarkt.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Europäisches Parlament und Rat der Europäischen Union, 2019b.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitsbedingungen, Arbeitsverhältnis, industrielle Beziehungen / Arbeitsbeziehungen / Beziehungen zwischen Tarifpartnern, Sozialdialog, Sozialpartner, Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben

FR équilibre entre vie professionnelle et vie privée

Niveau de priorisation entre le travail et la vie personnelle d'une personne.

Note:

- un bon équilibre entre vie professionnelle et vie privée est atteint lorsque le droit d'une personne à une vie épanouie à l'intérieur et à l'extérieur du travail rémunéré est accepté et respecté comme la norme – dans l'intérêt mutuel de la personne, de l'entreprise et de la société;
- en 2019, le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne ont adopté une Directive concernant l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée visant à:
 - soutenir l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée des parents et des aidants;
 - encourager un partage plus équitable du congé parental entre hommes et femmes;
 - lutter contre la sous-représentation des femmes sur le

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

marché du travail.

Source: adapté de Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2019b.

Terme(s) lié(s): conditions de travail, dialogue social, équilibre entre vie professionnelle et vie privée, partenaires sociaux, relations de travail, relations industrielles / relations professionnelles

ES **conciliación de la vida personal y laboral / conciliación de la vida laboral y familiar**

IT **equilibrio tra attività professionale e vita familiare**

PT **equilíbrio entre a vida profissional e pessoal / equilíbrio entre trabalho e vida pessoal**

working conditions

425

All the aspects affecting the work environment and the terms and conditions of employment of a worker.

Comment:

- working conditions cover such matters as:
 - organisation of work and work activities;
 - training, skills and employability;
 - health, safety and well-being;
 - working time and work-life balance;
- pay is also an important aspect of working conditions, although Article 153 of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU) excludes pay from the scope of its actions in the area of working conditions.

Source: based on Eurofound, 2021b.

Related term(s): employment relationship, industrial relations / employment relations, social dialogue, social partners, work-life balance

DE **Arbeitsbedingungen**

Alle Aspekte, die das Arbeitsumfeld und die Beschäftigungsbedingungen von Arbeitnehmer/innen betreffen.

Anmerkung:

- Arbeitsbedingungen umfassen Aspekte wie:
 - Arbeitsorganisation und Arbeitsaktivitäten;
 - Ausbildung, Kompetenzen und

- Beschäftigungsfähigkeit;
 - Gesundheit, Sicherheit und Wohlbefinden;
 - Arbeitszeit und Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben;
- Entgelt ist ebenfalls ein wichtiger Aspekt der Arbeitsbedingungen, obwohl Artikel 153 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) das Entgelt von ihrem Tätigkeitsbereich im Bereich der Arbeitsbedingungen ausschließt.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurofound, 2021b.

Verwand(e) Begriff(e): Arbeitsverhältnis, industrielle Beziehungen / Arbeitsbeziehungen / Beziehungen zwischen Tarifpartnern, Sozialdialog, Sozialpartner, Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben

FR conditions de travail

Ensemble des aspects touchant l’environnement de travail et les conditions d’emploi d’un travailleur/d’une travailleuse.

Note:

- les conditions de travail couvrent différents aspects:
 - organisation du travail et des activités liées à l’emploi;
 - formation, compétences et employabilité;
 - santé, sécurité et bien-être;
 - temps de travail et équilibre entre vie professionnelle et vie privée;
- la rémunération est également un aspect important des conditions de travail, bien que l’article 153 du Traité sur le fonctionnement de l’Union européenne (TFUE) exclue la rémunération du champ de ses actions dans le domaine des conditions de travail.

Source: adapté de Eurofound, 2021b.

Terme(s) lié(s): dialogue social, équilibre entre vie professionnelle et vie privée, partenaires sociaux, relations de travail, relations industrielles / relations professionnelles

ES condiciones laborales / condiciones de trabajo

IT condizioni di lavoro

PT condições de trabalho

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

work automation see automation of work

workforce see active population

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z



**young people
neither in
employment nor
in education or
training / youth not
in employment,
education or training
(NEET)**

426

Individuals aged 15 to 24 who are unemployed or inactive and who are not involved in any education or training action.

Source: based on Eurostat, 2020a.

Related term(s): access to education and training, access to lifelong guidance and career development support, hidden unemployment, social cohesion, social exclusion, social inclusion, social integration, long-term unemployment, transition from education and training to work, unemployed person, vocational integration / occupational integration, youth educational attainment level, youth unemployment, youth unemployment rate, youth unemployment ratio

DE nichterwerbstätige Jugendliche, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen (NEET)

Jugendliche zwischen 15 und 24 Jahren, die arbeitslos oder inaktiv sind, und keine Bildungs- oder Ausbildungsmaßnahme erhalten.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, berufliche Integration / berufliche Eingliederung, Bildungsstand junger Menschen / Bildungsniveau junger Menschen / Bildungsabschluss / Bildungsgrad der Jugend, Jugendarbeitslosigkeit, Jugendarbeitslosenquote, Jugendarbeitslosenanteil / Anteil der erwerbslosen Jugendlichen an der gleichaltrigen Bevölkerung, Langzeitarbeitslosigkeit, soziale Ausgrenzung, soziale Inklusion, soziale Integration, sozialer Zusammenhalt, Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben, versteckte Arbeitslosigkeit, Zugang zur allgemeinen und beruflichen Bildung, Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

youth educational attainment level

FR **jeunes ne travaillant pas et ne suivant pas d'études ou de formation (NEET)**

Personnes âgées de 15 à 24 ans au chômage ou inactifs et qui ne participent à aucune action d'enseignement ou de formation.

Source: adapté de Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie, chômage caché / chômage invisible, chômage de longue durée, chômage des jeunes, chômeur / chômeuse, cohésion sociale, exclusion sociale, insertion professionnelle, insertion sociale / inclusion sociale, intégration sociale, niveau d'éducation des jeunes / niveau d'instruction des jeunes, ratio de chômage des jeunes, taux de chômage des jeunes, transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi

ES **jóvenes que ni estudian ni trabajan / jóvenes desempleados que no reciben educación ni formación (Nini - NEET)**IT **giovani che non hanno un lavoro né seguono un percorso scolastico o formativo (Né-né - NEET)**PT **jovens que não trabalham, não estudam nem seguem qualquer formação (Nem-nem - NEET)**

427

Statistical indicator calculating the percentage of 20-24 year-olds who have successfully completed at least an upper secondary education (ISCED 2011 levels 3 to 8 for data from 2014 onwards and ISCED 1997 levels 3 to 6 for data up to 2013).

Comment: youth educational attainment level is calculated by dividing the number of young people who meet this attainment level (numerator) by the total population of the 20-24 age group (denominator).

Source: based on Eurostat, 2020a.

Related term(s): educational attainment, European qualifications framework for lifelong learning (EQF), International Standard Classification of Education (ISCED) 2011, level of qualification, overeducation, overqualification, overskilling, undereducation, underqualification, underskilling

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

DE Bildungsstand junger Menschen / Bildungsniveau junger Menschen / Bildungsabschluss / Bildungsgrad der Jugend

Statistischer Indikator, der den Prozentsatz der 20- bis 24-Jährigen berechnet, die mindestens die Sekundarstufe II erfolgreich abgeschlossen haben (ISCED 2011 Niveaus 3 bis 8 für Daten ab 2014 und ISCED 1997 Niveaus 3 bis 6 für Daten bis 2013).

Anmerkung: der Bildungsstand junger Menschen wird berechnet, indem die Anzahl der Jungen, die dieses Bildungsniveau erreichen (Zähler), durch die Gesamtbevölkerung der Altersgruppe der 20- bis 24-Jährigen (Nenner) dividiert wird.

Quelle: leicht verändert übernommen aus Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Bildungsstand/-niveau / Bildungsgrad / Bildungsabschluss / Bildungserfolg, Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR), Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011, Qualifikationsniveau, Überbildung, Überqualifikation, Unterqualifizierung, unterwertige Beschäftigung, unzureichende (Aus)bildung, unzureichende Kompetenz

FR niveau d'éducation des jeunes / niveau d'instruction des jeunes

Indicateur statistique calculant le pourcentage de jeunes de 20 à 24 ans ayant obtenu au moins une qualification de niveau secondaire supérieur (niveaux 3 à 8 de la CITE 2011 pour les données à partir de 2014 et niveaux 3 à 6 de la CITE 1997 pour les données jusqu'en 2013).

Note: le niveau d'éducation des jeunes est calculé en divisant le nombre de jeunes qui atteignent ce niveau d'études (numérateur) par la population totale de la tranche d'âge 20-24 ans (dénominateur).

Source: adapté de Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC), Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011, niveau d'éducation / niveau d'enseignement ou de formation, niveau de qualification, suréducation, sous-éducation, sous-qualification / insuffisance de qualification, surcompétence, surqualification

ES nivel de educación de los jóvenes / nivel educativo de los jóvenes

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z**youth unemployment**IT **livello di istruzione dei giovani**PT **nível de educação dos jovens / nível de escolaridade dos jovens**

428

Unemployment of people in the age group 15 to 24, inclusive.

Source: Eurostat, 2020a.*Related term(s):* hidden unemployment, transition from education and training to work, unemployed person, unemployment rate, youth educational attainment level, young people neither in employment nor in education or training / youth not in employment, education or training (NEET), youth unemployment rate, youth unemployment ratioDE **Jugendarbeitslosigkeit**

Alle arbeitslosen Personen im Alter von 15 bis 24 Jahren.

Quelle: Eurostat, 2020a.*Verwandte(r) Begriff(e):* Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote / Erwerbslosenquote, Bildungsstand junger Menschen / Bildungsniveau junger Menschen / Bildungsabschluss / Bildungsgrad der Jugend, Jugendarbeitslosenanteil, Jugendarbeitslosenquote, nichterwerbstätige Jugendliche, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen (NEET), Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben, versteckte ArbeitslosigkeitFR **chômage des jeunes**

Chômage touchant les jeunes âgés de 15 à 24 ans.

Source: Eurostat, 2020a.*Terme(s) lié(s):* chômage caché / chômage invisible, chômeur / chômeuse, jeunes ne travaillant pas et ne suivant pas d'études ou de formation (NEET), niveau d'éducation des jeunes / niveau d'instruction des jeunes, ratio de chômage des jeunes, taux de chômage, taux de chômage des jeunes, transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploiES **desempleo juvenil**

IT **disoccupazione giovanile**PT **desemprego dos jovens / desemprego jovem**

429

**youth
unemployment rate**

Percentage of people in the age group 15 to 24 compared to the total labour force – both employed and unemployed – in that age group.

Comment:

- a large share of people between these ages are outside the labour market – many are studying full time and thus are not available for work – which explains why youth unemployment rates are generally higher than overall unemployment rates, or those of other age groups;
- for this reason, the term ‘youth unemployment ratio’ is often used (percentage of unemployed young people compared to the total population of that age group – not only the active, but also the inactive such as students);
- this term is close to, but not synonymous with: youth employment ratio.

Source: Eurostat, 2020a.

Related term(s): hidden unemployment, transition from education and training to work, unemployed person, unemployment rate, young people neither in employment nor in education or training / youth not in employment, education or training (NEET), youth unemployment, youth unemployment ratio

DE **Jugendarbeitslosenquote**

Anteil der Arbeitslosen in der Altersgruppe 15 bis 24, bezogen auf die Gesamtheit der Erwerbspersonen – Erwerbstätige und Arbeitslose – in dieser Altersgruppe.

Anmerkung:

- ein großer Teil der Personen in dieser Altersgruppe steht dem Arbeitsmarkt nicht zur Verfügung, da viele Vollzeitschüler bzw. -studierende sind und daher keiner Erwerbstätigkeit nachgehen. Dies erklärt, weshalb die Jugendarbeitslosenquoten generell über den Gesamtarbeitslosenquoten und über denen anderer Altersgruppen liegen;
- aus diesem Grund wird häufig der Begriff

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

‚Jugendarbeitslosenanteil‘ verwendet (Anteil der arbeitslosen Jugendlichen im Vergleich zur Gesamtbevölkerung dieser Altersgruppe – nicht nur die aktiven, sondern auch die inaktiven wie Studierende);

- dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Jugendarbeitslosenrate / Anteil der erwerbslosen jungen Menschen an der gleichaltrigen Bevölkerung.

Quelle: Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote / Erwerbslosenquote, Jugendarbeitslosenanteil, Jugendarbeitslosigkeit, nichterwerbstätige Jugendliche, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen (NEET), Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben, versteckte Arbeitslosigkeit

FR **taux de chômage des jeunes**

Part des personnes de 15 à 24 ans sans emploi par rapport au total de la population active – occupant ou non un emploi – dans cette catégorie d’âge.

Note:

- une grande partie des personnes de cette catégorie d’âge se trouvent en dehors du marché du travail – beaucoup de jeunes poursuivant des études à temps plein et n’étant donc pas disponibles sur le marché du travail. Cela explique le taux généralement plus élevé du chômage des jeunes par rapport au taux total de chômage ou au taux de chômage d’autres catégories d’âge;
- pour cette raison, le terme « ratio de chômage des jeunes » est souvent utilisé (pourcentage de jeunes au chômage par rapport à la population totale de ce groupe d’âge – non seulement les actifs, mais aussi les inactifs comme les étudiant(e)s);
- ce terme est proche, mais non synonyme, de: ratio de chômage des jeunes.

Source: Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômage des jeunes, chômeur / chômeuse, jeunes ne travaillant pas et ne suivant pas d’études ou de formation (NEET), ratio de chômage des jeunes, taux de chômage, transition de l’enseignement et de la formation vers l’emploi

ES **tasa de desempleo juvenil**

- IT **tasso di disoccupazione giovanile**
- PT **taxa de desemprego dos jovens / taxa de desemprego jovem**

430

youth unemployment ratio

Percentage of unemployed young people in the age group 15 to 24 compared to the total population of that age group – not only the active, but also the inactive such as students.

Comment: this term is close to, but not synonymous with: youth employment rate.

Source: Eurostat, 2020a.

Related term(s): hidden unemployment, transition from education and training to work, unemployed person, unemployment rate, young people neither in employment nor in education or training / youth not in employment, education or training (NEET), youth unemployment, youth unemployment rate

- DE **Jugendarbeitslosenrate / Anteil der erwerbslosen jungen Menschen an der gleichaltrigen Bevölkerung**

Anteil der Arbeitslosen in der Altersgruppe 15 bis 24, bezogen auf ihre gesamte Altersgruppe – nicht nur die aktiven, sondern auch die inaktiven, wie Studierende.

Anmerkung: dieser Begriff ist verwandt, aber nicht synonym mit: Jugendarbeitslosenquote.

Quelle: Eurostat, 2020a.

Verwandte(r) Begriff(e): Arbeitslose/r, Arbeitslosenquote / Erwerbslosenquote, Jugendarbeitslosenquote, Jugendarbeitslosigkeit, nichterwerbstätige Jugendliche, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen (NEET), Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben, versteckte Arbeitslosigkeit

- FR **ratio de chômage des jeunes**

Pourcentage des jeunes de 15 à 24 ans au chômage par rapport à la population totale de ce groupe d'âge – non seulement les personnes actives, mais aussi les personnes inactives comme les étudiant(e)s.

Note: ce terme est proche, mais non synonyme, de: taux

- A
- B
- C
- D
- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- X
- Y
- Z

de chômage des jeunes.

Source: Eurostat, 2020a.

Terme(s) lié(s): chômage caché / chômage invisible, chômage des jeunes, chômeur / chômeuse, jeunes ne travaillant pas et ne suivant pas d'études ou de formation (NEET), taux de chômage, taux de chômage des jeunes, transition de l'enseignement et de la formation vers l'emploi

ES **razón de desempleo juvenil**

IT **rapporto tra giovani disoccupati e il totale della popolazione giovanile**

PT **rácio de desemprego dos jovens / rácio de desemprego jovem**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

English Index

A	academic year	8
	access to education and training	9
	access to lifelong guidance and career development support	11
	accountability	13
	accreditation body	14
	accreditation of an education or training programme	15
	accreditation of an education or training provider	16
	active citizenship	17
	active labour market policy	18
	active population / economically active population / labour force / workforce	21
	activity rate	21
	adaptability	22
	adult education and training / adult learning	23
	Adult education survey (AES)	25
	adult participation in education and training	27
	adult unemployment rate	29
	ageing society	29
	alternance training	31
	apprenticeship	32
	artificial intelligence	34
	assessment criterion	36
	assessment of learning outcomes	37
	asynchronous learning	39
	attendance rate	42
	attractiveness of vocational education and training	43
	automation of work	44
	awarding body	46
B	bachelor or equivalent level (ISCED level 6 – EQF level 6)	48
	balanced scorecard (BSC)	49
	benchlearning	50
	benchmarking	53
	benefits of education and training	56
	big data	58

blended learning	59
brain drain	61
career development	63
career guidance practitioner / career practitioner	64
career management skills	65
CareersNet	69
career practitioner	71
centre of vocational excellence (COVE)	71
certificate / diploma / title	72
Certificate Supplement (Europass)	73
certification of learning outcomes	75
citizenship competence	76
civil society	77
cluster evaluation	78
cognitive competence / cognitive skills	79
collective bargaining	81
Common European framework of reference for languages (CEFR)	82
community of practice	84
comparability of qualifications	86
compensatory learning	87
competence	88
completion rate	90
compulsory education	91
compulsory schooling	93
context indicator	94
continuing education and training	95
continuing vocational education and training	98
Continuing vocational training survey (CVTS)	100
cooperative learning	102
core skills and competences	104
corrective action	106
cost-benefit analysis	107
credit	108
credit system	110
credit transfer / transfer of credits	111
criterion	112
critical thinking	113
CrowdLearn survey	114
crowdlearning / crowdsourced learning	117
crowdworking / crowd employment	119

cultural awareness and expression competence / cultural awareness and expression skills	121
curriculum	122
curriculum development	124
D descriptor	126
digital badge / digital open badge	127
digital competence / digital skills	128
digital credential	130
digital economy	132
digital educational game	133
digital exclusion	134
digital gap / digital divide	135
digital inclusion	137
digital labour platform	139
digital learning	141
digital literacy	144
digital native	146
digital participation	147
digital transition / digitalisation	149
Diploma Supplement (Europass)	151
disadvantaged group / vulnerable group / group at risk	154
distance learning	156
distributed learning	158
doctoral or equivalent level (ISCED level 8 – EQF level 8)	161
documentation of non-formal and informal learning	162
double certification / double qualification	164
dropout	166
dropout rate	167
E e-learning	169
early childhood education (ISCED level 0)	171
early school-leaving / early leaving from education and training	172
early warning system	174
education and training needs analysis	175
education and training path	177
education and training planning and design	178
education and training policy	179
education and training system	185
education or training pathway	186
education or training provider	188

educational attainment	189
educational software	190
effect	192
effectiveness	193
efficiency	194
emerging competences / emerging skills / new competences / new skills	194
emotional competence / emotional skills	196
employability	196
employed person	198
employer skills survey	199
employment	201
employment counsellor / job counsellor	202
employment policy	204
employment rate	205
employment rate of recent graduates	207
enrolment in education and training	208
employment relationship	208
entrepreneurship competence	210
equal opportunities	212
equality	213
equity	214
equivalence of qualifications	216
Erasmus+	217
EURES	219
Europass	222
Europass Mobility	224
European Agency for Safety and Health at Work (EU-OSHA)	226
European alliance for apprenticeships	229
European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop)	230
European company survey	234
European credit transfer and accumulation system (ECTS)	236
European education area	239
European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound)	242
European Labour Authority (ELA)	245
European pillar of social rights	247
European qualifications framework for lifelong learning (EQF)	249
European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 1	251
European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 2	253
European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 3	255
European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 4	258

European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 5	260
European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 6	263
European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 7	265
European qualifications framework for lifelong learning (EQF) – Level 8	268
European quality assurance reference framework for vocational education and training (EQAVET)	271
European skills agenda	272
European skills and jobs survey	275
European skills forecast	277
European skills index	279
European Skills/Competences, Qualifications and Occupations (ESCO)	280
European Training Foundation (ETF)	282
European working conditions surveys	285
evaluation of education and training	289
expected learning outcomes	291
external evaluation (provider)	292
F feedback loop	293
financing instrument of adult learning	294
flexicurity	296
flipped learning / inverted learning / reversed learning	298
formal learning	301
formative assessment / formative evaluation	303
G game-based learning / gamification	305
gender employment gap	307
gender equality	308
gender pay gap	309
gig economy	310
gig work	311
good practice	313
governance	313
green economy	315
green job	316
green transition / transition to the green economy	318
grey economy / parallel economy / underground economy	319
H hidden unemployment	321
horizontal skills mismatch	322
human capital	324
hybrid learning	325

hybrid self-employment / hybrid entrepreneurship	327
hybrid work	328
I identification of learning outcomes	330
identification of non-formal and informal learning	332
immersive learning	334
impact	336
in-company training	338
inclusive education and training	340
indicator	341
individual learning account	343
industrial relations / employment relations	345
informal economy / informal sector	346
informal learning	349
information and communication technology (ICT)	351
information and communication technology skills / ICT skills	352
initial education and training	353
initial vocational education and training	355
innovation	357
input	358
input indicator	359
input standard	360
inspection	361
integration and inclusion of migrants and refugees	362
intercultural learning	365
international qualification / international certification	367
international qualifications framework	369
International Standard Classification of Education (ISCED) 2011	371
International Standard Classification of Occupations (ISCO-08)	373
intrapreneurship competence	375
J job	376
job placement	377
job polarisation / labour market polarisation	378
job profile / qualification profile	380
job vacancy	381
job vacancy rate (JVR)	382
job-specific skills and competences	383
K key competences	384
key indicator on vocational education and training	387

know-how	388
knowledge	389
knowledge society / knowledge-based society	393
L Labour force survey	394
labour market / job market	396
labour market information	397
labour market information system	398
labour market policy	400
labour market transition	402
labour shortage	404
learning	405
learning agreement	407
learning by doing	409
learning by using	411
learning community	413
learning content / training content	414
learning ecosystem	415
learning facilitator	416
learning objective	417
learning organisation	418
learning outcome	419
learning path	420
learning pathway	421
learning region	421
level of qualification	422
life skills and competences	423
lifelong guidance	426
lifelong guidance system	430
lifelong learning	433
lifewide learning	434
literacy competence / literacy skills	435
long-term unemployment	437
low-qualified person	438
lower secondary education (ISCED level 2 – EQF level 3)	440
M massive open online course (MOOC)	442
master or equivalent level (ISCED level 7 – EQF level 7)	444
mathematical competence / mathematical skills	445
mentoring	447
microcredential	448

mobile learning / m-learning	451
mobility	454
Mobility scoreboard for initial VET in the UE	455
module	457
multilingual competence / multilingual skills / multilingualism	458
mutual recognition of qualifications	460
N national qualifications framework	463
national qualifications system	464
new forms of employment / non-standard forms of employment	466
non-formal learning	471
numeracy	473
O occupation	475
off-the-job training	475
online job advertisement	477
online learning / web-based learning	478
on-the-job training	481
open educational resources	482
open learning / self-paced learning	483
outcome	485
outcome indicator	486
output	487
output indicator	488
output standard	489
overeducation	490
overqualification	491
overskilling	492
P Pact for skills	494
partial qualification	495
participation rate	497
participative learning / participatory learning	498
payback clause	500
peer learning	502
peer review	504
performance	505
performance indicator	505
permeability of education and training systems	506
personal, social and learning to learn competence / personal, social and learning to learn skills	508

personalised learning	510
phygital learning	511
physical and manual skills and competences	514
placement rate	516
platform economy	518
platform work	519
podcast	522
portfolio / ePortfolio / digital portfolio	522
post-compulsory education and training	524
post-secondary (non-tertiary) education (ISCED level 4 – EQF level 5)	525
presential learning / face-to-face learning / classroom learning	527
preventive action	529
primary education (ISCED level 1 – EQF levels 1 or 2)	530
procedure	532
process	532
process standard	533
professional development	534
programme of education or training	536
Q qualification	538
qualifications framework	540
qualifications system	542
quality assurance	545
quality audit	547
quality criterion	548
quality cycle / PDCA cycle	550
quality management	551
quality management system	553
quality monitoring	554
quality standard	555
R recognition of learning outcomes	557
ReferNet	559
regulated profession	561
retraining / reskilling	562
S school-based learning	564
science, technology, engineering and mathematics (STEM) competence	566
second chance education	568
secondary education (ISCED levels 2 and 3 – EQF levels 2 to 4)	569
secondary school leaving certificate	571

sector	576
sectoral qualification / sectoral certification	577
sectoral qualifications framework	578
self-assessment (learner)	580
self-directed learning / self-learning / self-regulated learning	581
self-evaluation (provider)	583
self-management skills and competences	585
short-cycle tertiary education (ISCED level 5 – EQF level 5)	587
situated learning	589
skill	591
skill gap	592
skill needs	594
skill needs analysis	595
skill needs assessment and anticipation	597
skill shortage	600
skill supply	602
skill surplus	603
skills audit / competence profiling	604
skills ecosystem	605
skills for the green economy	607
skills forecast	609
skills foresight	611
skills governance	613
skills intelligence	615
skills management system / competence management system	618
skills mismatch	620
skills obsolescence	623
Skills online vacancy analysis tool for Europe (Skills-OVATE)	625
small private online course (SPOC)	626
social and communication skills and competences	628
social capital	631
social cohesion	632
social dialogue	634
social exclusion	636
social inclusion	639
social integration	640
social learning	642
social partners	644
social policy	645
special needs education	647
standard	649

Statistical classification of economic activities in the European communities (NACE)	652
statistical indicator	653
summative assessment / summative evaluation	654
SWOT analysis	655
synchronous learning	656
T teacher	659
tertiary education and training (ISCED levels 5 to 8 – EQF levels 6 to 8)	660
thinking skills and competences	662
total quality management	665
tracer study / graduate survey	666
trainer	669
training fund	671
training leave	675
training of teachers and trainers	676
training voucher	678
transcript of records	680
transferability of learning outcomes / portability of learning outcomes	681
transferable skills and competences	682
transition from education or training to work	684
transnational qualification / transnational certification	686
transnational qualifications framework	688
transparency of qualifications	690
transversal skills and competences	691
tutoring	694
U undereducation	696
underqualification	697
underskilling	698
unemployed person	699
unemployment rate	701
unit of learning outcomes	702
upper secondary education (ISCED level 3 – EQF levels 3 and 4)	704
upskilling	705
upskilling pathways	706
V validation of learning outcomes	709
validation of non-formal and informal learning	711
valuing learning	713
vertical skills mismatch	714

VET in Europe database	715
virtual classroom	717
virtual learning	719
vocational education and training	722
vocational integration / occupational integration	724
W webcast	726
webinar	727
work placement / traineeship	728
work-based learning	729
work-life balance	732
working conditions	734
Y young people neither in employment nor in education or training / youth not in employment, education or training (NEET)	737
youth educational attainment level	738
youth unemployment	740
youth unemployment rate	741
youth unemployment ratio	743

Deutscher Index

A	(Aus)Bildungsabbruch / Schulabbruch	166
	Abbruchquote	167
	Abschlussquote / Absolventenrate	90
	Akkreditierung eines Bildungs-, Ausbildungs- oder Studiengangs / Zulassung eines Bildungs-, Ausbildungs- oder Studiengangs	15
	Akkreditierung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters / Zulassung eines Bildungs- oder Ausbildungsanbieters	16
	Akkreditierungsstelle / Zulassungsstelle	14
	aktive Arbeitsmarktpolitik	19
	aktive Bürgerschaft / aktive Bürgerbeteiligung	17
	alternde Gesellschaft	30
	alternierende Ausbildung	31
	Analyse des Bildungs- und Ausbildungsbedarfs / Bildungsbedarfsanalyse	175
	Analyse des Kompetenzbedarfs / Kompetenzbedarfsanalyse	595
	Anerkennung von Lernergebnissen	557
	Anforderungsprofil / Berufsprofil / Funktionsbild / Tätigkeitsprofil / Arbeitsplatzprofil	380
	Anpassungsfähigkeit	23
	Anwendergemeinschaft / Kreativgemeinschaft	85
	Anwendungslernen	411
	Anwesenheitsquote	42
	Arbeitgebererhebung zu Kompetenzen	200
	Arbeitsbedingungen	734
	Arbeitsberater/in	202
	arbeitsgestütztes Lernen / arbeitsbasiertes Lernen / arbeitsbezogenes Lernen	730
	Arbeitskräfteerhebung	394
	Arbeitskräftemangel	404
	Arbeitslose/r	700
	Arbeitslosenquote / Erwerbslosenquote	701
	Arbeitslosenquote Erwachsener	29
	Arbeitsmarkt	396
	Arbeitsmarktinformationen / Arbeitsmarktdaten	397
	Arbeitsmarktinformationssystem / Arbeitsmarktpolitisches Informationssystem	399
	Arbeitsmarktpolitik	400
	Arbeitsmarktübergang	402
	Arbeitspolarisierung / Polarisierung des Arbeitsmarktes	378

Arbeitsverhältnis	208
Arbeitsvermittlung	377
asynchrones Lernen	40
Attraktivität der Berufsbildung / Attraktivität der beruflichen Bildung	43
Aus-/Weiterbildung von Lehrkräften und Ausbildern	677
Ausbau von Kompetenzen	705
Ausbilder/in	670
Ausbildung am Arbeitsplatz / Ausbildung im Betrieb / betriebsinterne Ausbildung	481
Ausbildung außerhalb des Arbeitsplatzes	476
Ausbildung im Unternehmen / innerbetriebliche Ausbildung / unternehmensinterne Aus/Fortbildung	338
Ausbildungsberuf / reglementierter Beruf / reglementiertes Gewerbe	561
Ausbildungsfonds	672
Ausbildungspflicht	91
Ausgabe	487
Ausgabeindikator	488
Ausgabestandard	489
ausgewogener Berichtsbogen	49
ausstellende Behörde / Vergabestelle	46
Auswirkung	337
Automatisierung der Arbeit	45
B Bachelorniveau oder gleichwertig (ISCED-Stufe 6 – EQR-Niveau 6) (<i>bachelor</i>)	48
Befähigungsnachweis / Bescheinigung / Diplom / Zertifikat / Zeugnis / Titel	72
Begutachtung durch Kollegen / kollegiale Bewertung / Peer-Review	504
benachteiligte Gruppe / schutzbedürftige Gruppe / Risikogruppe	154
Beruf	475
berufliche Entwicklung	535
berufliche Erstausbildung	355
berufliche Fort- und Weiterbildung	98
berufliche Integration / berufliche Eingliederung	724
berufliche Tätigkeit / Job	376
Berufsbildung / berufliche Bildung	722
berufsspezifische Kompetenzen	383
berufstätige Person / Beschäftigte(r) / Erwerbstätige(r)	198
Beschäftigung	201
Beschäftigungsfähigkeit	197
Beschäftigungspolitik	204
Beschäftigungsquote	205
Beschäftigungsquote junger Absolvent/innen	207

Beteiligung Erwachsener an Bildung und Ausbildung	28
Betreuung / Anleitung / Förderung	447
Betriebspraktikum / Praktikum	728
Bewertungskriterium	36
Bewertung und Antizipierung des Kompetenzbedarfs	597
Bewertung von Lernergebnissen	38
bewährte Vorgehensweisen / gute Praxis	313
Bildungs-/Ausbildungsverlauf / Bildungs-/Ausbildungspfad	177
Bildungs- oder Ausbildungsanbieter	188
Bildungs- oder Ausbildungsgang / Bildungs- oder Ausbildungsprogramm	536
Bildungs- oder Ausbildungsweg	187
Bildungs- und Ausbildungsplanung und -design	178
Bildungs- und Ausbildungspolitik	181
Bildungs- und Ausbildungssystem / System der allgemeinen und beruflichen Bildung	185
Bildungsscheck / Bildungsgutschein	678
Bildungsstand / Bildungsniveau / Bildungsgrad / Bildungsabschluss	189
Bildungsstand junger Menschen / Bildungsniveau junger Menschen / Bildungsabschluss / Bildungsgrad der Jugend	739
Bildungsurlaub / Fortbildungsurlaub / Bildungskarenz	675
Binnenunternehmertum / intraunternehmerische Kompetenz	375
Bürgerkompetenz / Demokratiefähigkeit	76
C CareersNet	69
Chancengleichheit	212
Cluster-Evaluierung	78
Curriculum / Lehrplan	122
Curriculumentwicklung / Lehrplanentwicklung	124
D Datenabschrift / Leistungsübersicht	680
Datenbank zur beruflichen Bildung in Europa	716
Denkfähigkeiten und -kompetenzen	663
Deskriptor	126
digitale(r) Eingeborene(r) / digitale(r) Einheimische(r)	146
digitale Alphabetisierung	144
digitale Arbeitsplattform	139
digitale Ausgrenzung	134
digitale Beteiligung / digitale Mitwirkung / digitale Partizipation / E-Partizipation	148
digitale Inklusion	137
digitale Kluft / digitale Spaltung	136
digitale Kompetenz / Digitalkompetenz	129

digitaler Berechtigungsnachweis	131
digitales Abzeichen / digitales offenes Lernabzeichen	127
digitales Lernen	142
digitales Lernspiel	133
digitale Umstellung / Digitalisierung	150
digitale Wirtschaft / Digitalwirtschaft	132
Diplomzusatz (Europass)	152
Distanzlernen / Fernunterricht	157
Dokumentierung nicht-formalen und informellen Lernens / Dokumentierung von nicht-formal und informell Erlerntem	163
Doppelqualifikation / doppelter Abschluss	164
Durchlässigkeit der Bildungs- und Ausbildungssysteme	507
E Effektivität / Wirksamkeit	193
Effizienz	194
Eingabe	358
Eingabeindikator	359
Eingabestandard	360
eLernen / E-Lernen / elektronisches Lernen	169
emotionale Kompetenz	196
Erasmus+	217
Ergebnis	485
Ergebnisindikator	486
Erhebung zur Erwachsenenbildung	26
Erhebung über Schwarmlernen / Erhebung über Crowd-Learning	115
Erstausbildung	354
Erwachsenenbildung / Berufsbildung für Erwachsene	24
erwartete Lernergebnisse	291
Erwerbsbevölkerung	21
Erwerbsquote	22
EU-Mobilitätsanzeiger für die berufliche Erstausbildung	456
EURES	220
Europass	222
Europass Mobilität / Europass Mobilitätsnachweis	225
Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA)	226
Europäische Arbeitsbehörde / Europäische Arbeitsmarktbehörde	245
Europäische Ausbildungsallianz	229
Europäische Erhebungen zu Arbeitsbedingungen	286
Europäische Erhebung zu Kompetenzen und Arbeitsplätzen	275
Europäische Erhebung über die berufliche Weiterbildung in Unternehmen	100

Europäische Klassifizierung für Fähigkeiten / Kompetenzen, Qualifikationen und Berufe (ESCO)	280
Europäische Kompetenzagenda	273
Europäische Kompetenzprognosen / Europäische Qualifikationsprognosen	277
Europäischer Bezugsrahmen für die Qualitätssicherung in der beruflichen Aus und Weiterbildung (EQAVET)	271
Europäischer Bildungsraum	240
Europäischer Kompetenzindex	279
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR)	249
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 1	252
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 2	254
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 3	256
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 4	258
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 5	261
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 6	263
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 7	266
Europäischer Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen (EQR) – Niveau 8	269
Europäisches System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (ECTS)	237
Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF)	282
Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound)	242
Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)	231
Europäische Säule sozialer Rechte	248
Europäische Unternehmenserhebung	234
Evaluierung von Bildung und Ausbildung	289
externe Evaluierung (Anbieter)	292
F Finanzierungsinstrument für die Erwachsenenbildung	294
Flexikurität / Flexibilität und Sicherheit	297
Folgestudie von Absolvent/innen / sozialberufliche Folgestudie von Absolvent/innen	667
formales Lernen	301
formative Evaluierung / Gestaltungsevaluierung	303
Fortbildung / Weiterbildung	96
freie Stelle / offene Stelle	381
frühkindliche Erziehung / frühkindliche Bildung (ISCED-Stufe 0)	171
Frühwarnsystem	174
G gegenseitige Anerkennung von Qualifikationen	460
Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER)	83
Gerechtigkeit	214

Geringqualifizierte(r) / gering qualifizierte Person	438
geschlechtsbedingte Beschäftigungslücke	307
geschlechtsbedingtes Verdienstgefälle / geschlechtsbedingte Lohnlücke	309
Gig-Arbeit / Arbeit auf Abruf	312
Gig-Ökonomie	310
Gleichheit / Gleichberechtigung	213
Gleichstellung der Geschlechter / Geschlechtergleichheit	308
Gleichwertigkeit von Qualifikationen / Entsprechung von Qualifikationen	216
große Datenmengen / große Datensätze / hohes Datenvolumen	58
Grundfähigkeiten und -kompetenzen / Kernfähigkeiten und -kompetenzen	104
grüner Arbeitsplatz	317
grüner Wandel / ökologischer Wandel / Übergang zur grünen Wirtschaft	318
grüne Wirtschaft	315
H Hochschulreife / Fachhochschulreife / Abitur (Deutschland) / Matura (Österreich)	572
horizontales Kompetenzungleichgewicht	322
Humankapital	324
hybride Arbeit	328
hybride Selbständigkeit / hybrides Unternehmertum	327
hybrides Lernen	325
I Identifizierung nicht-formalen und informellen Lernen / Identifizierung von nicht-formal und informell Erlerntem	332
Identifizierung von Lernergebnissen	330
immersives Lernen	334
Indikator	342
individuelles Lernkonto / individuelles Bildungskonto	344
industrielle Beziehungen / Arbeitsbeziehungen / Beziehungen zwischen Tarifpartnern	345
Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT / IuK-Technologie)	351
informelles Lernen	349
informelle Wirtschaft / informeller Sektor	347
inklusive Bildung und Ausbildung	340
Innovation	357
Inspektion / Überprüfung	361
Instrument für die Kompetenzanalyse in Online-Stellenangeboten für Europa (Skills-OVATE)	625
Integration und Eingliederung von Migranten und Flüchtlingen	363
integriertes Lernen	59
interkulturelles Lernen	365
internationale Qualifikation	367

internationaler Qualifikationsrahmen	369
Internationale Standardklassifikation der Berufe (ISCO-08)	373
Internationale Standardklassifikation im Bildungswesen (ISCED) 2011	371
J Jugendarbeitslosenquote	741
Jugendarbeitslosenrate / Anteil der erwerbslosen jungen Menschen an der gleichaltrigen Bevölkerung	743
Jugendarbeitslosigkeit	740
K kognitive Kompetenz / kognitive Fähigkeiten	79
kollaboratives Arbeiten / partizipatives Arbeiten / Crowdarbeit	119
kollegiales Lernen / Peer-Lernen	502
kompensatorisches Lernen / kompensatorische Erziehung	87
Kompetenz-Ökosystem	606
Kompetenz	89
Kompetenzalterung / Obsoleszenz von Kompetenzen	623
Kompetenzanalytik	615
Kompetenzangebot / Fachkräfteangebot	602
Kompetenzbedarf	594
Kompetenzbedarfsprognose / Kompetenzprognose	610
Kompetenzbedarfsvoraussicht / Kompetenzvorausschau	612
Kompetenzen für die grüne Wirtschaft	608
Kompetenzen in der Informations- und Kommunikationstechnologie / IKT-Kompetenzen	352
Kompetenz in Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik (MINT)	566
Kompetenzlücke / Kompetenzdefizit	592
Kompetenzmanagementsystem	618
Kompetenzpakt	494
Kompetenzungleichgewicht / Missverhältnis zwischen Qualifikationsangebot und -nachfrage	620
Kompetenzüberprüfung / Erstellung eines Kompetenzprofils	604
Kompetenzüberschuss	603
Kontextindikator	94
kooperatives Lernen	102
Korrekturmaßnahme / Abhilfe	106
Kosten-Nutzen-Analyse	107
Kriterium	112
kritisches Denken	113
Kulturbewusstsein und kulturelle Ausdrucksfähigkeit	121
kurze tertiäre Bildungsprogramme (ISCED-Niveau 5 – EQR-Niveau 5)	588
körperliche und manuelle Fähigkeiten und Kompetenzen	514
künstliche Intelligenz	35

L	Langzeitarbeitslosigkeit	437
	Laufbahnberater/in	64
	Laufbahnentwicklung	63
	Laufbahngestaltungskompetenz / Karriereplanungs- und Entscheidungskompetenz	66
	lebensbegleitende Beratung / lebenslange Beratung	427
	Lebensfähigkeiten und -kompetenzen / Alltagskompetenzen	424
	lebenslanges Lernen	433
	lebensumspannendes Lernen	434
	Lehrer/in / Lehrkraft	659
	Lehrlingsausbildung / duale Ausbildung	33
	Leistung	505
	Leistungsindikator	506
	Leistungspunkt / Studienleistung / Kreditpunkt	108
	Leistungspunktesystem	110
	Leistungsvergleich / vergleichende Leistungsbewertung	54
	Leitindikator zur Berufsbildung / Schlüsselgröße zur Berufsbildung	387
	Lern-Ökosystem	415
	Lernbegleiter/in / Lernförderer/in	416
	Lernen	405
	lernende Gemeinschaft	413
	lernende Organisation	418
	lernende Region	421
	Lernergebnis	420
	Lernergebniseinheit	702
	Lerninhalt / Lernstoff / Unterrichtsstoff / Ausbildungsstoff	414
	Lernsoftware / didaktische Software / Bildungssoftware	191
	Lernvereinbarung	408
	Lernziel	417
	Lese- und Schreibkompetenz	436
M	Mangel an qualifizierten Arbeitskräften	600
	(massiver) offener Online-Kurs (MOOC)	442
	Master- bzw. Magistergrad oder gleichwertiges Bildungsprogramm (ISCED-Stufe 7 – EQR-Niveau 7)	444
	mathematische Kompetenz	445
	Mehrsprachenkompetenz / Mehrsprachigkeit	458
	Mikronachweis	449
	mobiles Lernen	452
	Mobilität	454

Modul / Programmbaustein / Programmeinheit	457
N nachschulpflichtige Bildung	524
nationaler Qualifikationsrahmen	463
nationales Qualifikationssystem	465
(neu) entstehende Kompetenzen / neue Kompetenzen	195
neue Beschäftigungsformen	467
nicht-formales Lernen	472
nichterwerbstätige Jugendliche, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen (NEET)	737
Nutzen der allgemeinen und beruflichen Bildung / Nutzen von Bildung und Ausbildung	56
O offene Bildungsressourcen / freie Lern- und Lehrmaterialien	482
offenes Lernen	484
Online-Lernen / webbasiertes Lernen	479
Online-Stellenangebot / Online-Stellenanzeige	477
P partizipatives Lernen	498
personalisiertes Lernen	510
persönliche, Sozial- und Lernkompetenz	509
phygitales Lernen	512
Plattformarbeit	519
Plattformwirtschaft / Plattformökonomie	518
Podcast	522
Portfolio / ePortfolio / digitales Portfolio	523
postsekundäre, nicht-tertiäre Bildung (ISCED-Stufe 4 – EQR-Niveau 5)	526
Praxislernen	409
Primarbereich / Primarbildung (ISCED-Stufe 1 – EQR-Niveaus 1 oder 2)	531
privater Online-Kurs für kleine Gruppen	627
Promotion oder gleichwertiger Studiengang (ISCED-Stufe 8 – EQR-Niveau 8) / Doktorat	161
Prozess	532
Prozessnorm / Prozessesstandard	533
Präsenzlernen / Präsenzunterricht	528
Q Qualifikation / Qualifizierung	538
Qualifikationsniveau / Qualifikationsstufe	422
Qualifikationsrahmen	540
Qualifikationssystem	543
Qualitätsaudit	547
Qualitätskriterium	548

Qualitätsmanagement	552
Qualitätsmanagementsystem	553
Qualitätsnorm / Qualitätsstandard	555
Qualitätssicherung	546
Qualitätszyklus / PDCA-Zyklus	550
Qualitätsüberwachung	554
Quote der freien Stellen	382
R Rechenkompetenz	473
Rechenschaftspflicht / Nachweispflicht	13
ReferNet	559
Rückkopplung / Rückführkreis / Feedbackschleife	293
Rückzahlungsklausel	500
S Sachkenntnis / Anwendungswissen	389
Schattenwirtschaft / Untergrundwirtschaft / Parallelwirtschaft	319
Schlüsselkompetenzen	385
schulbasiertes Lernen	564
Schuljahr / Lehrjahr / Studienjahr	8
Schulpflicht / Pflichtschulzeit	93
Schwarmlernen / Crowdlearning	117
Sektor / Branche	576
sektorale Qualifikation	577
sektoraler Qualifikationsrahmen	579
Sekundarbereich / Sekundarausbildung (ISCED-Stufen 2 und 3 – EQR-Niveaus 2 bis 4)	570
Sekundarbereich I / Sekundarstufe I / untere Sekundarstufe (ISCED Stufe 2 – EQR-Niveau 3)	440
Sekundarbereich II / Sekundarstufe II / obere Sekundarstufe (ISCED-Stufe 3 – EQR-Niveaus 3 und 4)	704
selbstbestimmtes Lernen / selbstgesteuertes Lernen / selbstreguliertes Lernen / Selbstlernen	582
Selbstbewertung (Lernende)	581
Selbstevaluierung (Anbieter)	583
Selbstmanagementfähigkeiten und -kompetenzen / Selbstführungskompetenz	585
situiertes Lernen	590
sonderpädagogische Förderung / Sonderpädagogik	647
soziale Ausgrenzung	637
soziale Inklusion	639
soziale Integration	641
sozialer Dialog	635
sozialer Zusammenhalt	633

soziales Lernen	642
soziale und kommunikative Fähigkeiten und Kompetenzen	629
Sozialkapital / soziales Kapital	631
Sozialpartner	644
Sozialpolitik	645
spezifische bzw. berufliche Kompetenzen und/oder Fach-/Sachkenntnisse	591
spielbasiertes Lernen / Spielifizierung	305
SSCR-Analyse	656
Standard / Norm	649
statistischer Indikator	653
Statistische Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft (NACE)	652
Steuerung der Kompetenzen	614
summative Evaluierung / Ergebnisevaluation	655
synchrones Lernen	657
System der lebensbegleitenden Beratung / System der lebenslangen Beratung	431
T Talentflucht / Abwanderung Hochqualifizierter	61
Tarifverhandlungen	81
Teilnahmequote	497
Teilqualifikation	495
Tertiärbildung / Tertiärbereich / Hochschulwesen (ISCED-Stufen 5 bis 8 – EQR-Niveaus 6 bis 8)	661
transnationale Qualifikation	686
transnationaler Qualifikationsrahmen	688
Transparenz von Qualifikationen	690
transversale Fähigkeiten und Kompetenzen	691
Tutoring / Lernbetreuung	694
U Überbildung	490
Übergang von der allgemeinen oder beruflichen Bildung ins Erwerbsleben	684
Überqualifizierung / Überqualifikation	491
übertragbare Fähigkeiten und Kompetenzen	683
Übertragbarkeit von Lernergebnissen	681
Übertragung von Leistungspunkten / Übertragung von Studienleistungen	111
umfassendes Qualitätsmanagement	665
umgedrehtes Lernen / Flipped Classroom-Unterrichtsmodell	299
Umschulung / berufliche Umschulung	562
unternehmerische Kompetenz	210
Unterqualifizierung	697
unterwertige Beschäftigung	492

	unzureichende (Aus)bildung	696
	unzureichende Kompetenz	699
V	Validierung nicht-formalen und informellen Lernens / Validierung von nicht-formal und informell Erlerntem	712
	Validierung von Lernergebnissen	709
	verantwortungsvolle Verwaltung / Steuerung	313
	Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben	733
	Verfahren	532
	Vergleichbarkeit von Qualifikationen	86
	vergleichendes Lernen / Lernen durch Leistungsvergleiche	51
	Vermittlungsquote	517
	versteckte Arbeitslosigkeit	321
	verteilttes Lernen / distributives Lernen	159
	vertikales Kompetenzungleichgewicht	714
	virtueller Klassenraum / virtuelles Klassenzimmer	717
	virtuelles Lernen	720
	vorbeugende Maßnahme / Präventivmaßnahme	529
	vorzeitiger Schulabbruch / vorzeitiger Schulabgang / frühzeitiges Verlassen des (Aus)bildungssystems	173
W	Webinar	727
	Webübertragung	726
	Weiterbildungspfade	707
	Wertschätzung des Lernens	713
	Wirkung	192
	Wissen	390
	Wissensgesellschaft	393
Z	Zentrum der beruflichen Exzellenz / Exzellenzstandort	71
	Zertifizierung von Lernergebnissen	75
	Zeugniserläuterung (Europass)	74
	Zivilgesellschaft	77
	Zugang zu Bildung und Ausbildung	9
	Zugang zu lebensbegleitender Beratung und Unterstützung der Karriereentwicklung	11
	zweiter Bildungsweg	568

Index français

A	accès à l'enseignement et à la formation	10
	accès à l'orientation et au soutien au développement de carrière tout au long de la vie	12
	action correctrice	107
	action préventive	530
	adaptabilité / capacité d'adaptation	23
	Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (EU-OSHA)	227
	agrément d'un(e) prestataire d'enseignement ou de formation	16
	aide à la recherche d'emploi	378
	Alliance européenne pour l'apprentissage	229
	analyse coût-bénéfice / analyse coûts-avantages	107
	analyse des besoins d'enseignement et de formation	176
	analyse des besoins en compétences	596
	analyse FFOM	656
	année académique / année scolaire	8
	apprentissage	406
	apprentissage à distance / enseignement et formation à distance	157
	apprentissage asynchrone	41
	apprentissage autodirigé / autoapprentissage	582
	apprentissage collaboratif / apprentissage par externalisation ouverte	118
	apprentissage combiné / apprentissage mixte	60
	apprentissage comparatif	52
	apprentissage compensatoire	88
	apprentissage coopératif	103
	apprentissage distribué	159
	apprentissage électronique	170
	apprentissage embrassant tous les aspects de la vie / éducation et formation embrassant tous les aspects de la vie	435
	apprentissage en ligne	479
	apprentissage en milieu scolaire	565
	apprentissage formel	302
	apprentissage hybride	326
	apprentissage immersif / apprentissage par immersion numérique	335
	apprentissage informel	350
	apprentissage interculturel	366

apprentissage inversé	300
apprentissage mobile	453
apprentissage non formel	472
apprentissage numérique	143
apprentissage ouvert	484
apprentissage par la pratique	410
apprentissage par le jeu / ludification	306
apprentissage par les pairs	503
apprentissage par le travail / apprentissage en situation de travail	731
apprentissage par l'utilisation	412
apprentissage participatif	499
apprentissage personnalisé	511
apprentissage phygital	513
apprentissage professionnel	33
apprentissage présentiel	528
apprentissage situé / apprentissage contextualisé	590
apprentissage social / apprentissage par les réseaux	643
apprentissage synchrone	657
apprentissage tout au long de la vie / éducation et formation tout au long de la vie	434
apprentissage virtuel	721
aptitude professionnelle	591
aptitudes et compétences de la vie quotidienne	425
aptitudes et compétences de réflexion	664
aptitudes et compétences d'autogestion	586
aptitudes et compétences fondamentales	105
aptitudes et compétences physiques et manuelles	515
aptitudes et compétences sociales et communicatives	630
aptitudes et compétences spécifiques / aptitudes et compétences spécifiques à l'emploi / aptitudes et compétences liées à l'emploi	383
aptitudes et compétences transférables	683
aptitudes et compétences transversales	692
assurance qualité	546
attractivité de l'enseignement et la formation professionnels	44
audio/vidéo à la demande (podcast)	522
audit qualité	547
automatisation du travail	45
Autorité européenne du travail	246
autoévaluation (apprenant(e))	581
autoévaluation (prestataire)	584

B	baccalauréat / diplôme de fin d'études secondaires	574
	badges numériques / badges numériques ouverts	128
	Base de données sur l'EFP en Europe	716
	bénéfices de l'enseignement et de la formation	57
	besoins en compétences	594
	bilan de compétences / profilage des compétences	605
	bonne pratique	313
	boucle de rétroaction	293
C	cadre des certifications	541
	Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)	83
	Cadre européen de référence pour l'assurance de la qualité dans l'enseignement et la formation professionnels (CERAQ – EQAVET)	272
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC)	250
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 1	252
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 2	254
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 3	256
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 4	259
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 5	262
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 6	264
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 7	267
	Cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie (CEC) – Niveau 8	270
	cadre international des certifications	370
	cadre national des certifications	464
	cadre sectoriel des certifications	580
	cadre transnational des certifications	689
	capital humain	324
	capital social	632
	CareersNet	70
	centre d'excellence professionnelle	72
	Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop)	232
	certificat / diplôme / titre	73
	certification des résultats d'apprentissage	75

certification internationale	368
certification partielle	496
certification sectorielle	578
certification transnationale	687
chèque-formation / bon de formation	679
chômage caché / chômage invisible	321
chômage de longue durée	437
chômage des jeunes	740
chômeur / chômeuse	700
citoyenneté active / citoyenneté participative	18
classe virtuelle	718
Classification européenne des aptitudes/compétences, certifications et professions (ESCO)	281
Classification internationale type de l'éducation (CITE) 2011	372
Classification internationale type des professions (CITP-08)	374
cohésion sociale	633
communauté apprenante / communauté d'apprentissage	413
communauté de pratique	85
comparabilité des certifications / comparabilité des qualifications	87
compte individuel de formation / compte personnel de formation	344
compétence	89
compétence citoyenne	77
compétence cognitive	80
compétence en gestion de carrière / compétence en développement de carrière	67
compétence en lecture et en écriture / compétence en littérisme	436
compétence en science, technologie, ingénierie et mathématiques (STIM)	567
compétence en technologies de l'information et de la communication	353
compétence entrepreneuriale	211
compétence intrapreneuriale	375
compétence mathématique	446
compétence multilingue / multilinguisme	459
compétence numérique	129
compétence personnelle et sociale et capacité d'apprendre à apprendre	509
compétence relative à la sensibilité et à l'expression culturelles	121
compétences clés	385
compétences pour une économie verte	608
compétences émergentes / nouvelles compétences	195
compétence émotionnelle	196
conditions de travail	735
congé-formation / congé de formation	676
conseiller emploi / conseillère emploi	203

contenu d'apprentissage / contenu d'enseignement / contenu de formation	415
contrat d'études	408
cours en ligne d'accès restreint (CLAR)	627
cours en ligne ouvert et massif / cours en ligne ouvert à tous	443
critère	113
critère de qualité	549
critère d'évaluation	37
crédit / unité capitalisable	109
curriculum	123
cycle de qualité / cycle PDCA	551
D décrochage / décrochage scolaire	167
débit-formation	501
déficit de compétence	593
descripteur	126
deuxième cycle du secondaire (niveau 3 de la CITE – niveaux 3 et 4 du CEC)	704
développement de carrière / organisation de carrière	63
développement des curricula	125
développement professionnel	535
dialogue social	635
didacticiel / logiciel éducatif / logiciel pédagogique	191
diffusion sur le web / webdiffusion	726
disparité entre les femmes et les hommes en matière d'emploi / écart entre les hommes et les femmes en matière d'emploi	307
doctorat ou niveau équivalent (niveau 8 de la CITE – niveau 8 du CEC)	161
documentation de l'apprentissage non formel et informel	163
double certification / double qualification	165
E écart de rémunération entre les femmes et les hommes	309
économie à la demande / économie à la tâche / économie des petits boulots	311
économie de plateforme / économie des plateformes	518
économie informelle / secteur informel	348
économie numérique	132
économie parallèle / économie souterraine	320
économie verte	316
écosystème d'apprentissage	416
écosystème de compétences	606
éducation de la petite enfance (niveau 0 de la CITE)	172
éducation de la seconde chance / école de la seconde chance	568
éducation et formation des adultes / apprentissage des adultes	24
éducation postobligatoire / enseignement postobligatoire / scolarité postobligatoire	525

éducation répondant à des besoins spéciaux / éducation spécialisée	648
effet	192
efficacité	193
efficience	194
égalité	213
égalité des chances	212
égalité des sexes / égalité des genres	308
emploi / activité professionnelle	376
emploi	202
emploi vacant / vacance d'emploi	381
emploi vert	317
employabilité	197
enquête auprès des employeurs sur les compétences / enquête auprès des employeurs sur les besoins en compétences	200
Enquête européenne sur les compétences et l'emploi	276
Enquête sur l'apprentissage dans le travail participatif	115
Enquête sur l'éducation des adultes	26
Enquête sur la formation professionnelle continue	101
Enquête sur les entreprises en Europe	235
Enquête sur les forces de travail	395
Enquêtes européennes sur les conditions de travail	287
enseignant(e)	660
enseignement et formation continus	97
enseignement et formation inclusifs / enseignement et formation ouverts à tous	341
enseignement et formation initiaux / éducation et formation initiales	354
enseignement et formation professionnels	723
enseignement et formation professionnels continus	99
enseignement et formation professionnels initiaux	356
enseignement postsecondaire non-supérieur (niveau 4 de la CITE – niveau 5 du CEC)	526
enseignement primaire (niveau 1 de la CITE – niveaux 1 ou 2 du CEC)	531
enseignement secondaire (niveaux 2 et 3 de la CITE – niveaux 2 à 4 du CEC)	570
enseignement supérieur / enseignement tertiaire (niveaux 5 à 8 de la CITE – niveaux 6 à 8 du CEC)	661
enseignement supérieur de cycle court (niveau 5 de la CITE – niveau 5 du CEC)	588
équilibre entre vie professionnelle et vie privée	733
équité	215
équivalence des qualifications / équivalence des certifications	216
Erasmus+	218
Espace européen de l'éducation	240

étude de suivi des diplômé(e)s / étude de suivi socioprofessionnel des diplômé(e)s	668
EURES	221
Europass	223
Europass Mobilité	225
évaluation comparative / étalonnage des performances / évaluation critériée	55
évaluation de l'enseignement et de la formation	290
évaluation des résultats d'apprentissage	38
évaluation en grappe / évaluation groupée	79
évaluation et anticipation des besoins en compétences	599
évaluation externe (prestataire)	292
évaluation formative	303
évaluation par les pairs / évaluation collégiale	504
évaluation sommative / évaluation récapitulative	655
excédent de compétences	603
exclusion numérique	135
exclusion sociale	638
extrant	487
F filière d'enseignement ou de formation	187
flexicurité / flexisécurité	297
Fondation européenne pour la formation (ETF)	283
Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (Eurofound)	244
fonds de formation	674
formateur/formatrice	670
formation des enseignant(e)s et formateurs/formatrices	677
formation en alternance	31
formation en dehors du poste de travail	476
formation en entreprise	339
formation sur le poste de travail	481
fossé numérique / fracture numérique	136
fuite des cerveaux	61
G gestion de la qualité	552
gestion de la qualité totale / gestion totale de la qualité	665
gouvernance	314
gouvernance en matière de compétences / gouvernance des systèmes de compétences	614
groupe défavorisé / groupe vulnérable / groupe à risque	155
H homologation d'un programme d'enseignement ou de formation	15

I	identification de l'apprentissage non formel et informel	333
	identification des résultats d'apprentissage	331
	impact	337
	inadéquation des compétences / inadéquation entre l'offre et la demande de compétences	621
	inadéquation horizontale des compétences / inadéquation horizontale entre l'offre et la demande de compétences	323
	inadéquation verticale des compétences / inadéquation verticale entre l'offre et la demande de compétences	715
	indicateur	342
	indicateur clé de l'enseignement et la formation professionnels	388
	indicateur de contexte	95
	indicateur de performance	506
	indicateur de résultat	487
	indicateur d'extrant	488
	indicateur d'intrant	359
	indicateur statistique	654
	Indice européen des compétences	279
	information sur le marché du travail	398
	ingénierie de l'enseignement et de la formation / ingénierie pédagogique	179
	innovation	357
	insertion numérique / intégration numérique	138
	insertion professionnelle	725
	insertion sociale / inclusion sociale	640
	inspection	361
	instrument de financement de l'apprentissage des adultes	295
	intelligence artificielle	35
	intrant	358
	intégration et inclusion des migrant(e)s et des réfugié(e)s	364
	intégration sociale	641
J	jeunes ne travaillant pas et ne suivant pas d'études ou de formation (NEET)	738
	jeu éducatif numérique	133
	justificatif numérique	131
L	licence ou niveau équivalent (niveau 6 de la CITE – niveau 6 du CEC) (<i>bachelor</i>)	49
	littérisme numérique	145
M	marché du travail / marché de l'emploi	396
	master ou niveau équivalent (niveau 7 de la CITE – niveau 7 du CEC)	444
	médiateur d'apprentissage / médiatrice d'apprentissage	417
	mégadonnées / données massives	58

mentorat	448
microjustificatif numérique	450
mobilité	455
module / unité d'enseignement	458
monitorage de la qualité	554
N natif du numérique / enfant du numérique	147
négociation collective	82
niveau de qualification	423
niveau d'éducation / niveau d'enseignement ou de formation / niveau d'instruction	190
niveau d'éducation des jeunes / niveau d'instruction des jeunes	739
Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE)	652
norme	651
norme de processus / norme de process	534
norme de qualité	555
norme d'extrant	489
norme d'intrant	360
nouvelles formes d'emploi / formes émergentes d'emploi	469
numérisme	474
O objectif d'apprentissage	418
obligation scolaire / instruction obligatoire / enseignement obligatoire	92
obsolescence des compétences	624
offre de compétences	602
offre d'emploi en ligne	477
organisation apprenante	419
organisme certificateur	47
organisme d'agrément / organisme d'homologation	14
orientation tout au long de la vie	429
Outil d'analyse des compétences dans les offres d'emploi en ligne pour l'Europe (<i>Skills-OVATE</i>)	625
P Pacte sur les compétences	494
parcours de renforcement des compétences	707
parcours d'enseignement et de formation / parcours pédagogique	177
partenaires sociaux	644
participation des adultes à l'enseignement et à la formation	28
participation numérique	148
pensée critique / esprit critique	114
pénurie de main-d'œuvre	404

pénurie de main-d'œuvre qualifiée	601
perfectionnement professionnel / renforcement des compétences	705
performance	505
perméabilité des systèmes d'enseignement et de formation	508
personne en emploi	199
personne faiblement qualifiée	439
plateforme numérique de travail / plateforme de travail numérique	140
polarisation de l'emploi / polarisation du marché du travail	379
politique active du marché du travail	20
politique de l'emploi	204
politique du marché du travail	401
politique d'enseignement et de formation / politique d'éducation et de formation	183
politique sociale	646
population active / force de travail / population économiquement active	21
portfolio / ePortfolio / portfolio numérique	524
praticien(ne) de l'orientation professionnelle	65
premier cycle du secondaire (niveau 2 de la CITE – niveau 3 du CEC)	441
prestataire d'enseignement ou de formation	188
prévision des besoins en compétences / prévisions en matière de compétences	610
Prévisions européennes en matière de compétences	278
processus / process	533
procédure	532
profession / métier	475
profession réglementée	562
profil de poste / profil d'emploi / profil de fonction	380
programme d'enseignement ou de formation	537
prospective des besoins en compétences	612
Q qualification	539
R ratio de chômage des jeunes	743
reconnaissance des résultats d'apprentissage	558
reconnaissance mutuelle des certifications / reconnaissance mutuelle des qualifications	461
reconversion professionnelle / reclassement professionnel / recyclage professionnel	562
redevabilité / obligation de rendre compte	13
ReferNet	560
région apprenante	421
relation de travail	209

relations industrielles / relations professionnelles	346
relevé de notes	680
ressources éducatives libres / ressources didactiques en libre accès / ressources pédagogiques libres	482
résultat	486
résultat d'apprentissage / acquis d'apprentissage	420
résultats d'apprentissage attendus	291
S savoir-faire	389
savoir	391
scolarisation obligatoire	93
secteur	576
société civile	78
société du savoir / société de la connaissance	393
société vieillissante	30
Socle européen des droits sociaux	248
sortie précoce de l'enseignement et de la formation / sortie précoce du système éducatif	173
sous-compétence	699
sous-qualification / insuffisance de qualification	698
sous-éducation	696
stage / stage en entreprise	729
Stratégie européenne en matière de compétences	274
Supplément au certificat (Europass)	74
Supplément au diplôme (Europass)	153
surcompétence	492
surqualification	491
suréducation	490
système de certification	544
système de crédits / système d'unités capitalisables	111
système de gestion de la qualité	553
système de gestion des compétences	619
système d'alerte précoce	174
système d'enseignement et de formation / système d'éducation et de formation	186
système d'information sur le marché du travail	399
système d'orientation tout au long de la vie	432
Système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS)	238
système national de certification	465
T Tableau de bord de la mobilité dans l'EFPI initiaux (UE)	456
tableau de bord prospectif	50

taux de chômage	701
taux de chômage des adultes	29
taux de chômage des jeunes	742
taux de décrochage	168
taux de participation	497
taux de placement	517
taux de présence	42
taux de vacance d'emploi	382
taux d'achèvement / taux de réussite	90
taux d'activité	22
taux d'emploi	206
taux d'emploi des nouveaux diplômés/nouvelles diplômées	207
technologies de l'information et de la communication (TIC)	351
transfert de crédits / transfert d'unités capitalisables	112
transférabilité des résultats d'apprentissage / portabilité des résultats d'apprentissage	682
transition de l'enseignement ou de la formation vers l'emploi / transition formation-emploi	685
transition numérique / numérisation	150
transition sur le marché du travail	403
transition verte / transition vers une économie verte	319
transparence des qualifications / transparence des certifications	690
travail de plateforme	520
travail hybride	329
travail indépendant hybride / entrepreneuriat hybride	327
travail participatif	120
travail à la demande	312
tutorat	694
U unité de résultats d'apprentissage	703
V validation de l'apprentissage non formel et informel	712
validation des résultats d'apprentissage	710
valorisation de l'apprentissage	714
veille stratégique sur les besoins en compétences	617
W webinaire / séminaire en ligne	728

Índice español

A	abandono escolar	167
	acceso a la educación y la formación	10
	acceso a la orientación a lo largo de la vida y apoyo al desarrollo profesional	12
	acción correctiva / medida correctiva	107
	acción preventiva	530
	acuerdo de aprendizaje	408
	adaptabilidad	23
	Agencia europea para la seguridad y la salud en el trabajo (EU-OSHA)	228
	Agenda de capacidades europea	274
	alfabetización digital / alfabetismo digital	146
	Alianza europea para la formación de aprendic	229
	análisis costo-beneficio	108
	análisis DAFO / análisis FODA	656
	análisis de las necesidades de educación y formación	177
	análisis de necesidades de competencias	596
	aprender haciendo	411
	aprender usando	413
	aprendizaje	407
	aprendizaje abierto	485
	aprendizaje a distancia / educación y formación a distancia	158
	aprendizaje a lo ancho de la vida / aprendizaje en todos los contextos de la vida / aprendizaje a lo largo de la vida	435
	aprendizaje a lo largo de la vida	434
	aprendizaje asincrónico	41
	aprendizaje autodirigido / autoaprendizaje	583
	aprendizaje basado en el trabajo / aprendizaje en el trabajo	732
	aprendizaje basado en juegos / ludificación	306
	aprendizaje colaborativo / aprendizaje por externalización abierta	119
	aprendizaje combinado / aprendizaje mixto	61
	aprendizaje comparativo	52
	aprendizaje compensatorio	88
	aprendizaje cooperative	103
	aprendizaje digital	143
	aprendizaje distribuido	160
	aprendizaje electrónico	171

aprendizaje en línea	480
aprendizaje entre iguales / aprendizaje entre par	503
aprendizaje escolar	565
aprendizaje formal	303
aprendizaje fígital	514
aprendizaje híbrido	326
aprendizaje informal	350
aprendizaje inmersivo	336
aprendizaje intercultural	366
aprendizaje invertido	300
aprendizaje móvil	454
aprendizaje no formal	473
aprendizaje participativo	500
aprendizaje personalizado	511
aprendizaje presencial	529
aprendizaje profesional	34
aprendizaje sincrónico	658
aprendizaje situado	591
aprendizaje social	644
aprendizaje virtual	722
aseguramiento de la calidad	547
atractivo de la educación y la formación	44
auditoría de la calidad	547
aula virtual	719
autoevaluación (aprendiente)	581
autoevaluación (proveedor)	584
automatización del trabajo	46
Autoridad laboral europea	247
año académico / año escolar	9
B balance de competencias	605
Base de datos sobre FP en Europa	717
beneficios de la educación y de la formación	57
brecha de género en el empleo / brecha de género en materia de empleo	307
brecha digital / fractura digital	137
brecha salarial de género / brecha salarial entre hombres y mujer	310
buena práctica	313
C calificación parcial	497
capacidad / destreza / habilidad	592
capacidades y competencias de autogestión	587

capacidades y competencias de reflexión	664
capacidades y competencias físicas y manual	516
capacidades y competencias fundamentales / aptitudes y competencias esenciales	106
capacidades y competencias para la vida	426
capacidades y competencias sociales y comunicativas	630
capacidades y competencias transferibl	684
capacidades y competencias transversal	693
capital humano	324
capital social	632
CareersNet	71
centro de excelencia profesional	72
Centro europeo para el desarrollo de la formación profesional (Cedefop)	233
certificación de los resultados de aprendizaje	76
certificación transnacional / cualificación transnacional	687
certificado / diploma / título	73
cheque-formación	679
ciclo de calidad	551
circuito de retroacción	293
ciudadanía activa	18
Clasificación europea de capacidades/competencias, cualificaciones y ocupaciones (ESCO)	281
Clasificación internacional normalizada de la educación (CINE) 2011	372
Clasificación internacional uniforme de ocupaciones (CIUO-08)	374
cláusula de reembolso	501
cohesión social	634
colocación laboral / apoyo en la búsqueda de empleo	378
comparabilidad de cualificaciones	87
competencia	90
competencia ciudadana	77
competencia cognitiva	81
competencia digital	130
competencia emocional	196
competencia emprendedora / competencia empresarial	211
competencia en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (CTIM)	567
competencia en conciencia y expresión cultural	122
competencia en lectoescritura / competencia de alfabetización	436
competencia insuficiente	699
competencia intraemprendedora / competencia intrapresarial	375
competencia matemática	446
competencia multilingüe / multilingüismo	459

competencia para la gestión de la carrera	69
competencia personal, social y de aprender a aprender	509
competencias clave	386
competencias emergentes / nuevas competencias	195
competencias en tecnologías de información y comunicación	353
competencias laborales específicas	383
competencias para una economía verde	609
comunidad de aprendizaje	414
comunidad de práctica	86
conciliación de la vida personal y laboral / conciliación de la vida laboral y familiar	734
condiciones laborales / condiciones de trabajo	735
consejero de empleo	203
contenido de aprendizaje / contenido de formación	415
credencial digital	131
criterio	113
criterio de calidad	549
criterio de evaluación	37
crédito	110
cuadro de mando integral	50
cualificación	539
cualificación internacional	368
cualificación sectorial	578
cuenta individual de aprendizaje	344
currículo	123
curso en línea de acceso restringido	628
curso masivo abierto en línea / curso en línea masivo y abierto	443
D déficit de competencias	594
desarrollo curricular	125
desarrollo de carrera	64
desarrollo profesional	536
descriptor	126
desempeño	505
desempleado	701
desempleo juvenil	740
desempleo oculto	322
difusión web	727
diseño y planificación de la educación y la formación	179
distintivo digital / distintivo digital abierto	128
diálogo social	636

doble titulación	165
doctorado o equivalente (nivel CINE 8 – nivel MEC 8)	162
documentación del aprendizaje no formal e informal	164
Documento de Movilidad Europass	225
E economía bajo demanda / economía de los pequeños encargos	311
economía de plataformas	518
economía digital	132
economía informal	349
economía paralela / economía sumergida / economía oculta	320
economía verde	316
ecosistema de aprendizaje	416
ecosistema de competencias	607
educación de la primera infancia (nivel CINE 0)	172
educación de segunda oportunidad	569
educación obligatoria / enseñanza obligatoria	92
educación para necesidades especial	648
educación postsecundaria no terciaria (nivel CINE 4 – nivel MEC 5)	527
educación primaria (nivel CINE 1 – niveles MEC 1 o 2)	531
educación secundaria alta (nivel CINE 3 – niveles MEC 3 y 4)	704
educación secundaria baja (nivel CINE 2 – nivel MEC 3)	441
educación superior / educación terciaria (niveles CINE 5 a 8 – niveles MEC 6 a 8)	662
educación terciaria de ciclo corto (nivel CINE 5 – nivel MEC 5)	589
educación y formación continuas	97
educación y formación de adultos / aprendizaje de adultos	25
educación y formación inclusiva	341
educación y formación inicial	355
educación y formación post-obligatoria	525
educación y formación profesional	723
educación y formación profesionales continuas	100
educación y formación profesionales inicial	357
efectividad	193
efecto	193
eficiencia	194
empleabilidad	198
empleo	202
empleo	376
empleo verde	318
encuesta a empleadores sobre competencias	201
Encuesta de población activa	395

Encuesta europea de empresas	236
Encuesta europea sobre competencias y empleo	277
Encuesta europea sobre las condiciones de trabajo	288
Encuesta sobre educación de adultos	27
Encuesta sobre el aprendizaje en el trabajo participativo	116
Encuesta sobre la formación profesional continua (CVTS)	101
enseñanza secundaria / educación secundaria (niveles CINE 2 y 3 – niveles MEC 2 a 4)	571
equidad	215
equivalencia de cualificación	216
Erasmus+	219
escasez de mano de obra	405
escasez de mano de obra calificada	601
escolarización obligatoria	94
Espacio europeo de educación	241
estudios de seguimiento de egresados / encuesta de graduados	669
estándar	652
EUR	221
Europass	224
evaluación comparativa	56
evaluación de grupos	79
evaluación de la educación y la formación	290
evaluación de los resultados de aprendizaje	39
evaluación externa (proveedor)	292
evaluación formativa	304
evaluación por pares / revisión por par	504
evaluación sumativa	655
evaluación y anticipación de las necesidades de competencias	600
exceso de competencia	493
exceso de competencias	604
exclusión digital	135
exclusión social	639
F flexiguridad / flexiseguridad	298
fondo de formación	675
formación de profesores y formador	678
formación en alternancia	32
formación en el puesto de trabajo	481
formación en la empresa	339
formación fuera del puesto de trabajo	476
formador	671

fuga de cerebros	62
Fundación europea de formación (ETF)	284
Fundación Europea para la mejora de las condiciones de vida y de trabajo (Eurofound)	245
G gestión de la calidad	552
gestión de la calidad total	665
gobernanza	314
gobernanza de las competencias	614
grado en educación terciaria o nivel equivalente (nivel CINE 6 – nivel MEC 6) (<i>bachelor</i>)	49
grupo desfavorecido / grupo vulnerable / grupo de riesgo	156
H Herramienta de análisis de las competencias en las ofertas de empleo en línea de Europa (Skills-OVATE)	626
homologación de un programa de educación o formación	16
homologación de un proveedor de educación o formación	17
I identificación del aprendizaje no formal e informal	333
identificación de los resultados de aprendizaje	331
igualdad	214
igualdad de oportunidad	213
igualdad entre los sexos / igualdad de género	309
impacto	337
inadecuación de las competencias / desajuste de las competencias / inadecuación entre la oferta y la demanda de competencias	623
inadecuación horizontal de las competencias / inadecuación horizontal entre la oferta y la demanda de competencias	323
inadecuación vertical entre la oferta y la demanda de competencias / desajuste vertical entre la oferta y la demanda de competencias / inadecuación vertical de las competencias / desajuste vertical de las competencias	715
inclusión digital	138
inclusión social	640
indicador	343
indicador clave sobre educación y formación profesional	388
indicador de contexto	95
indicador de insumo	360
indicador del desempeño	506
indicador de resultado	487
indicador de salida	488
indicador estadístico	654
Índice europeo de competencias	280

información sobre el mercado laboral	398
innovación	358
inserción profesional	725
inspección	362
instrumento de financiación del aprendizaje de adultos	296
insumo	359
integración e inclusión de inmigrantes y refugiados	365
integración social	642
inteligencia artificial	36
interlocutores social	645
itinerario de educación y formación	178
itinerarios de mejora de las capacidad	708
J jóvenes que ni estudian ni trabajan / jóvenes desempleados que no reciben educación ni formación (Nini - NEET)	738
juego educativo digital	134
M macrodatos / datos masivos	59
maestría, especialización o equivalente (nivel CINE 7 – nivel MEC 7)	445
Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER)	84
marco de cualificación	541
marco de cualificación sectorial	580
Marco de referencia europeo de garantía de la calidad en la educación y formación profesionales (EQAVET)	272
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC)	251
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 1	253
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 2	255
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 3	257
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 4	260
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 5	262
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 6	265
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 7	268
Marco europeo de cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) – Nivel 8	270
marco internacional de cualificación	370
marco nacional de cualificación	464

marco transnacional de cualificación	689
mediador de aprendizaje	417
mentoría	448
mercado laboral / mercado de trabajo	397
microcredencial	451
módulo / unidad de programa	458
monitoreo de calidad	555
movilidad	455
N nativo digital	147
necesidades de competencias	595
negociación colectiva	82
nivel de cualificación	423
nivel de educación de los jóvenes / nivel educativo de los jóvenes	739
nivel de educación o formación	190
Nomenclatura estadística de actividades económicas en la Comunidad Europea (NACE)	653
norma de calidad	556
norma de insumo	360
norma de proceso	534
norma de salida	489
nuevas formas de empleo / nuevas formas de trabajo	471
numerismo / competencia aritmético-matemática	474
O objetivo de aprendizaje	418
obligación de rendir cuentas / responsabilidad pública / rendición de cuentas	13
obsolescencia de las competencias	624
oferta de competencias	603
oferta de empleo en línea	478
organismo certificador	47
organismo de homologación	14
organización de aprendizaje	419
orientación a lo largo de la vida	430
orientador profesional	65
P Pacto por las capacidades / Pacto por las competencias	495
Panel de indicadores de la movilidad en la UE para la FP inicial	457
paro de larga duración	437
participación de los adultos en la educación y la formación	28
participación digital	149
pensamiento crítico	114

perfeccionamiento profesional	706
perfil de puesto	381
permeabilidad de los sistemas de educación y formación	508
permiso de formación / permiso de estudios	676
persona con una baja cualificación	439
persona empleada	199
Pilar europeo de derechos social	248
plataforma digital de trabajo	141
población activa / población económicamente activa	21
pódcast	522
polarización del empleo / polarización del mercado laboral	379
política activa del mercado de trabajo	20
política de educación y formación	185
política de empleo	205
política del mercado de trabajo / política del mercado laboral	402
política social	647
portafolio / ePortfolio / portafolio digital	524
previsión de las necesidades de competencias / previsión en materia de competencias	611
Previsión en materia de competencias en Europa	278
procedimiento	532
proceso	533
profesión / ocupación	475
profesión regulada	562
profesor / docente	660
programa de educación o formación	537
programa informático educativo / programa informático didáctico / software educativo	192
prospectiva de las necesidades de competencias	613
proveedor de educación o formación	189
prácticas / período de prácticas	729
R razón de desempleo juvenil	744
reciclaje profesional / reconversión profesional	563
reconocimiento de los resultados de aprendizaje	558
reconocimiento mutuo de las cualificación	462
recurso educativo abierto (REA)	483
ReferNet	561
región de aprendizaje	421
relaciones laboral	346
relación de trabajo / relación laboral	210

resultado	486
resultado de aprendizaje	420
resultados de aprendizaje esperados	291
S saber / conocimiento	393
saber hacer	389
salida	487
salida prematura de la educación y la formación / abandono escolar prematuro	174
sector	576
sistema de alerta temprana / sistema de alerta precoz	175
sistema de créditos	111
sistema de cualificación	545
sistema de educación y formación	186
sistema de gestión de la calidad	554
sistema de gestión de las competencias	619
sistema de información sobre el mercado de trabajo / sistema de información sobre el mercado laboral	400
sistema de orientación a lo largo de la vida	433
Sistema europeo de transferencia y acumulación de créditos (ECTS)	239
sistema nacional de cualificación	466
sobrecualificación	492
sobreeducación	490
sociedad civil	78
sociedad del saber / sociedad del conocimiento	393
sociedad envejecida / sociedad que envejece / sociedad en envejecimiento	30
subcualificación / infracualificación	698
subeducación	697
Suplemento al título (Europass)	153
Suplemento de certificado (Europass)	74
T tasa de abandono escolar	168
tasa de actividad	22
tasa de asistencia	42
tasa de colocación	517
tasa de desempleo	702
tasa de desempleo de los adultos	29
tasa de desempleo juvenil	742
tasa de empleo	206
tasa de empleo de los recién graduados	208
tasa de finalización / tasa de terminación	91

tasa de participación	497
tasa de vacantes de empleo	382
tecnologías de la información y la comunicación (TIC)	351
título de bachiller / bachillerato (nivel MEC 4)	575
trabajo híbrido	329
trabajo independiente híbrido / emprendimiento híbrido	328
trabajo participativo	120
trabajos de plataformas	521
trabajo sobre demanda / trabajo concierto	312
transcripción de registros / transcripción de expedientes	681
transferencia de créditos / transferencia de créditos académicos	112
transferibilidad de los resultados de aprendizaje	682
transición digital / digitalización	151
transición educativo-formativa al empleo	685
transición en el mercado laboral	403
transición verde / transición hacia una economía verde	319
transparencia de las cualificación	690
tutoría	695
U unidad de resultados de aprendizaje	703
V vacante de empleo	382
validación del aprendizaje no formal e informal	713
validación de los resultados de aprendizaje	711
valorización del aprendizaje	714
vía educativa o formativa	187
vigilancia estratégica en materia de competencias	618
W webinario / seminario en línea	728

Indice italiano

A	abbandono scolastico	167
	abilità	592
	abilità e competenze di autogestione	587
	abilità e competenze di pensiero	664
	abilità e competenze essenziali / abilità e competenze fondamentali	106
	abilità e competenze fisiche e manuali	516
	abilità e competenze per la vita	426
	abilità e competenze sociali e comunicative	630
	abilità e competenze trasferibili	684
	abilità e competenze trasversali	693
	accesso all'istruzione e alla formazione	11
	accesso all'orientamento e al sostegno allo sviluppo della carriera lungo tutto l'arco della vita	12
	accreditamento di un erogatore d'istruzione o formazione	17
	accreditamento di un programma d'istruzione o di formazione	16
	adattabilità	23
	Agenda europea per le competenze	274
	Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro (EU-OSHA)	228
	alfabetizzazione digitale	146
	alfabetizzazione matematica	474
	Alleanza europea per l'apprendistato	229
	analisi costi-benefici	108
	analisi dei fabbisogni di competenze	596
	analisi dei fabbisogni di istruzione e formazione / analisi dei fabbisogni formativi	177
	analisi FDOM	656
	anno accademico / anno scolastico	9
	apprendimento	407
	apprendimento a distanza / istruzione e formazione a distanza	158
	apprendimento aperto	485
	apprendimento asincrono	41
	apprendimento auto-diretto / autoapprendimento	583
	apprendimento basato sul gioco / ludicizzazione	307
	apprendimento basato sul lavoro / apprendimento sul lavoro	732
	apprendimento capovolto	300

apprendimento che abbraccia tutti gli aspetti della vita	435
apprendimento collaborativo / apprendimento basato sulla esternalizzazione aperta	119
apprendimento comparativo	52
apprendimento compensativo	88
apprendimento cooperativo	103
apprendimento digitale	143
apprendimento distribuito	160
apprendimento elettronico	171
apprendimento faccia a faccia	529
apprendimento figital	514
apprendimento formale	303
apprendimento ibrido	326
apprendimento immersivo	336
apprendimento informale	350
apprendimento in linea	480
apprendimento interculturale	367
apprendimento lungo tutto l'arco della vita	434
apprendimento misto	61
apprendimento mobile	454
apprendimento non formale	473
apprendimento partecipativo	500
apprendimento personalizzato	511
apprendimento scolastico	565
apprendimento sincrono	658
apprendimento situato	591
apprendimento sociale	644
apprendimento tra pari	503
apprendimento virtuale	722
apprendistato	34
assegno formazione	679
assicurazione della qualità	547
attrattiva dell'istruzione e della formazione professionale	44
audit di qualità	548
automazione del lavoro	46
Autorità europea del lavoro	247
autovalutazione (discente)	581
autovalutazione (erogatore)	584
azione correttiva / misura correttiva	107
azione preventiva	530

B	bachelor o equivalente (laurea triennale) (livello ISCED 6 – livello EQF 6) (<i>bachelor</i>)	49
	badge digitale / distintivo di apprendimento / badge digitale aperto	128
	Base di dati sull'IFP in Europa	717
	benefici dell'istruzione e della formazione	57
	bilancio di competenze	605
	buona pratica	313
C	capitale sociale	632
	capitale umano	324
	CareersNet	71
	carenza di manodopera	405
	carenza di manodopera qualificata	602
	centro di eccellenza professionale	72
	Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (Cedefop)	233
	certificato / diploma / titolo	73
	certificazione dei risultati dell'apprendimento	76
	certificazione transnazionale / qualifica transnazionale	688
	ciclo di qualità	551
	ciclo di retroazione	293
	cittadinanza attiva / cittadinanza partecipativa	18
	classe virtuale / aula virtuale	719
	Classificazione europea di abilità/competenze, qualifiche e occupazioni (ESCO)	281
	Classificazione internazionale standard dell'istruzione (ISCED) 2011	373
	Classificazione internazionale tipo delle professioni (CITP-08)	374
	Classificazione statistica delle attività economiche nell'Unione europea (NACE)	653
	clausola di rimborso	501
	coesione sociale	634
	collocamento / aiuto per la ricerca lavoro	378
	comparabilità delle qualifiche	87
	competenza	90
	competenza civica / competenza in materia di cittadinanza	77
	competenza cognitiva	81
	competenza digitale	130
	competenza emotiva	196
	competenza imprenditoriale	212
	competenza in materia di consapevolezza ed espressione culturali	122
	competenza in scienza, tecnologia, ingegneria e matematica (STIM)	567
	competenza intraprenditoriale	375

competenza linguistica	436
competenza matematica	446
competenza multilinguistica / multilinguismo	459
competenza per la gestione della carriera	69
competenza personale, sociale e capacità di imparare a imparare	509
competenze chiave	386
competenze emergenti / competenze nuove	195
competenze in materia di tecnologie dell'informazione e della comunicazione	353
competenze per un'economia verde	609
competenze specifiche / competenze specifiche al lavoro	383
comunità di apprendimento	414
comunità di pratica	86
condizioni di lavoro	735
congedo di formazione	676
conoscenza	393
consigliere per l'impiego	203
contenuto dell'apprendimento / contenuto della formazione	415
conto individuale di apprendimento	344
contrattazione collettiva	82
contratto di apprendimento	409
convalida dei risultati dell'apprendimento	711
convalida dell'apprendimento non formale e informale	713
corso in rete ad accesso limitato	628
corso online aperto e di massa / corso online aperto su larga scala	443
credenziale digitale	131
credito	110
criterio	113
criterio di qualità	550
criterio di valutazione	37
curricolo	123
D deficit di competenze	594
descrittore	126
dialogo sociale	636
diploma di scuola secondaria (livello EQF 4)	576
discrepanza orizzontale tra domanda e offerta di competenze	323
discrepanza tra domanda e offerta di competenze / squilibrio tra domanda e offerta di competenze	623
discrepanza verticale tra domanda e offerta di competenze	715
disoccupato	701
disoccupazione di lunga durata	437

disoccupazione giovanile	741
disoccupazione occulta	322
divario digital / frattura digitale	137
divario occupazionale di genere / divario di genere nei livelli di occupazione	307
divario retributivo di genere / differenziale salariale di genere	310
documentazione dell'apprendimento non formale e informale	164
doppia certificazione	165
dottorato o equivalente (livello ISCED 8 – livello EQF 8)	162
E eccedenza di competenze / eccesso di competenze	604
eccesso di competenze	493
economia dei lavoretti	311
economia delle piattaforme	518
economia digitale	132
economia informale	349
economia sommersa / economia irregolare / economia grigia	320
economia verde	316
ecosistema di apprendimento	416
ecosistema di competenze	607
educazione della prima infanzia (livello ISCED 0)	172
effettività	193
effetto	193
efficienza	194
ente certificatore / organismo certificatore	47
equilibrio tra attività professionale e vita familiare	734
equità	215
equivalenza delle qualifiche / equipollenza delle qualifiche	216
Erasmus+	219
erogatore d'istruzione o formazione	189
esclusione digitale	135
esclusione sociale	639
EURES	221
Europass	224
Europass Mobilità	225
F fabbisogni di competenze	595
flessicurezza	298
Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (Eurofound)	245
Fondazione europea per la formazione professionale (ETF)	284
fondo di formazione	675

formatore	671
formazione al posto di lavoro	481
formazione degli insegnanti e dei formatori	678
formazione fuori dal posto di lavoro	476
formazione in alternanza	32
formazione in azienda / formazione all'interno dell'impresa	339
fuga di cervelli	62
G gestione della qualità	553
gestione della qualità totale	665
gioco educativo digitale	134
giovani che non hanno un lavoro né seguono un percorso scolastico o formativo (Né-né - NEET)	738
governanza	314
governanza delle competenze	614
gruppo svantaggiato / gruppo vulnerabile / gruppo a rischio	156
I identificazione dell'apprendimento non-formale e informale	333
identificazione dei risultati dell'apprendimento	331
imparare facendo	411
imparare usando	413
impatto	337
inclusione digitale	138
inclusione sociale	640
Indagine europea sui lavori e le competenze	277
indagine sui datori di lavoro su competenze	201
Indagine sulla formazione professionale continua (CVTS)	101
Indagine sulle forze di lavoro	395
Indagine sulle imprese europee	236
Indagine sull'apprendimento nel lavoro partecipativo	116
Indagine sull'educazione degli adulti	27
Indagini europee sulle condizioni di lavoro	288
indicatore	343
indicatore chiave sull'istruzione e formazione professionale	388
indicatore di contesto	95
indicatore di ingresso	360
indicatore di prestazione	506
indicatore di risultato	487
indicatore di uscita	488
indicatore statistico	654
Indice europeo delle competenze	280

informazione sul mercato del lavoro	398
ingegneria dell'istruzione e della formazione / ingegneria pedagogica	179
ingresso	359
innovazione	358
insegnamento secondario / istruzione secondaria (livelli ISCED 2 e 3 – livelli EQF 2 a 4)	571
insegnante / docente	660
inserimento professionale	725
insufficiente competenza	699
integrazione e inclusione dei migranti e dei rifugiati	365
integrazione sociale	642
intelligenza artificiale	36
ispezione	362
istruzione della seconda opportunità / scuola della seconda opportunità	569
istruzione e formazione continua	97
istruzione e formazione degli adulti / apprendimento degli adulti	25
istruzione e formazione inclusiva	341
istruzione e formazione post-obbligatoria	525
istruzione e formazione professionale	724
istruzione e formazione professionale continua	100
istruzione e formazione professionale iniziale	355
istruzione e formazione professionale iniziali	357
istruzione obbligatoria / obbligo scolastico	93
istruzione per persone con bisogni specifici	648
istruzione post-secondaria non terziaria (livello ISCED 4 – livello EQF 5)	527
istruzione primaria (livello ISCED 1 – livelli EQF 1 o 2)	531
istruzione secondaria inferiore (livello ISCED 2 – livello EQF 3)	441
istruzione secondaria superiore (livello ISCED 3 – livelli EQF 3 e 4)	704
istruzione terziaria (livelli ISCED 5 a 8 – livelli EQF 6 a 8)	662
istruzione terziaria a ciclo breve (livello ISCED 5 – livello EQF 5)	589
iter scolastico o formativo	187
L lavoretti	312
lavoro	202
lavoro	376
lavoro autonomo ibrido / imprenditoria ibridi	328
lavoro ibrido	329
lavoro partecipativo	120
lavoro su piattaforma	521
lavoro verde	318
livello di istruzione	190

livello di istruzione dei giovani	740
livello di qualificazione	423
M master o equivalente (livello ISCED 7 – livello EQF 7)	445
mediatore di apprendimento	417
megadati	59
mentoring	448
mercato del lavoro	397
microcredenziale	451
mobilità	455
modulo / unità di programma	458
monitoraggio della qualità	555
N nativo digitale	147
norma / standard	652
norma di processo	534
norma di qualità	556
nuove forme di lavoro / nuove forme di occupazione	471
O obbligo di partecipazione scolastica	94
obiettivo di apprendimento	418
obsolescenza delle competenze	624
occupabilità / impiegabilità	198
offerta di competenze	603
offerta di lavoro online	478
operatore di orientamento alla carriera	65
organismo di accreditamento	14
organizzazione che apprende	419
orientamento lungo tutto l'arco della vita / orientamento permanente	430
P pari opportunità	213
parità di genere / uguaglianza di genere	309
partecipazione degli adulti all'istruzione e alla formazione	28
partecipazione digitale	149
parti sociali	645
Patto per le competenze	495
pensiero critico	114
percorsi di miglioramento del livello delle competenze	708
percorso scolastico e formativo	178
perfezionamento professionale	706
permeabilità dei sistemi di istruzione e formazione	508

persona occupata	199
persona scarsamente qualificata	439
piattaforma digitale del lavoro	141
Pilastro europeo dei diritti sociali	248
podcast	522
polarizzazione del lavoro / polarizzazione del mercato del lavoro	379
politica attiva del mercato del lavoro	20
politica dell'istruzione e della formazione	185
politica dell'occupazione	205
politica del mercato del lavoro	402
politica sociale	647
popolazione attiva / forza di lavoro	21
portafoglio / ePortfolio / portafoglio digitale	524
posto di lavoro vacante	382
prestazione	505
previsione dei fabbisogni di competenze	611
Previsioni in materia di competenze in Europa	278
procedura	532
processo	533
professione / mestiere	475
professione regolamentata	562
profilo professionale	381
programma di istruzione o formazione	537
prospettiva dei fabbisogni di competenze	613
Q Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER)	84
quadro delle qualifiche	541
quadro delle qualifiche settoriali	580
quadro delle qualifiche transnazionali	689
Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ)	251
Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 1	253
Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 2	255
Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 3	257
Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 4	260
Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 5	262

Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 6	265
Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 7	268
Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente (QEQ) – Livello 8	270
Quadro europeo di riferimento per la garanzia della qualità dell'istruzione e della formazione professionale (EQAVET)	272
quadro internazionale delle qualifiche	370
quadro nazionale delle qualifiche	464
qualifica	539
qualifica internazionale	369
qualifica parziale	497
qualifica settoriale	578
R raccolta e analisi delle informazioni sulle competenze	618
rapporto di lavoro	210
rapporto tra giovani disoccupati e il totale della popolazione giovanile	744
ReferNet	561
regione che apprende	421
relazioni industriali	346
rendicontabilità / obbligo di rendiconto	13
riconoscimento dei risultati dell'apprendimento	558
riconoscimento reciproco delle qualifiche	462
riqualificazione / riconversione professionale	563
risorse educative aperte (REA) / risorse didattiche aperte (RDA)	483
risultati di apprendimento attesi	291
risultato	486
risultato dell'apprendimento	420
S sapere fare / know-how	389
scheda di valutazione bilanciata	50
settore	576
sistema de gestione della qualità	554
sistema de qualifiche	545
sistema di allarme preventivo	175
sistema di crediti	111
sistema di gestione delle competenze	619
sistema di istruzione e formazione	186
sistema di orientamento lungo tutto l'arco della vita / sistema di orientamento permanente	433
Sistema europeo di accumulazione e trasferimento dei crediti (ECTS)	239

sistema informativo sul mercato del lavoro	400
sistema nazionale di qualifiche	466
società civile	78
società della conoscenza / società del sapere	393
società senescente / società che invecchia	31
software didattico / materiale didattico informatizzato	192
sottoistruzione	697
sottoqualificazione	698
sovraeducazione	490
sovraqualificazione	492
Spazio educativo europeo	241
standard di ingresso	360
standard di uscita	489
Strumento di analisi delle competenze nelle offerte di lavoro in rete per l'Europa (Skills-OVATE)	626
strumento di finanziamento dell'apprendimento degli adulti	296
studio dei laureati / indagine sui diplomati	669
Supplemento al certificato (Europass)	74
Supplemento al diploma (Europass)	154
sviluppo curricolare / sviluppo di curricula	125
sviluppo di carriera	64
sviluppo professionale	536
T Tabella della mobilità nell'FP iniziale (UE)	457
tasso di abbandono scolastico	168
tasso di attività	22
tasso di collocamento	517
tasso di completamento / percentuale di riuscita	91
tasso di disoccupazione	702
tasso di disoccupazione degli adulti	29
tasso di disoccupazione giovanile	743
tasso di occupazione	206
tasso di occupazione dei neo laureati	208
tasso di partecipazione	497
tasso di posti di lavoro vacanti	383
tasso di presenza	42
tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)	351
tirocinio	729
transizione digitale / digitalizzazione	151
transizione nel mercato del lavoro	403
transizione scuola-lavoro	685

transizione verde / transizione verso l'economia verde	319
trascrizione del registro / registro dei risultati	681
trasferibilità dei risultati dell'apprendimento	682
trasferimento di crediti / trasferimento di crediti accademici	112
trasparenza delle qualifiche	690
tutoraggio	695
U uguaglianza	214
unità di risultati dell'apprendimento	703
uscita	488
uscita precoce dal sistema di istruzione e formazione / abbandono scolastico prematuro	174
V valorizzazione dell'apprendimento	714
valutazione comparative	56
valutazione dei risultati dell'apprendimento	39
valutazione d'insieme	79
valutazione e anticipazione dei fabbisogni di competenze	600
valutazione esterna (erogatore)	292
valutazione formativa	304
valutazione inter pares / revisione tra pari / revisione paritaria	504
valutazione nell'istruzione e della formazione	290
valutazione sommativa	655
W webcast	727
webinar / seminario online	728

Índice em português

A	abandono escolar	167
	abandono precoce da educação e formação / abandono escolar precoce	174
	ação correctiva	107
	ação preventiva	530
	acesso ao ensino e à formação / acesso à educação e à formação	11
	acesso a orientação e a apoio ao desenvolvimento de carreira ao longo da vida	12
	adaptabilidade / capacidade de adaptação	23
	Agenda de competências para a Europa	274
	Agência europeia para a segurança e saúde no trabalho (EU-OSHA)	228
	Aliança europeia para a aprendizagem	230
	ano letivo / ano escolar / ano académico	9
	análise custo-benefício	108
	análise das necessidades de competências	596
	análise das necessidades de educação e formação	177
	análise SWOT / análise FOFA	656
	aperfeiçoamento profissional / melhoria de competências	706
	apoio à procura de emprego / apoio à integração no mercado de trabalho	378
	aprender fazendo	411
	aprender praticando	413
	aprendizagem	407
	aprendizagem aberta / aprendizagem ao seu próprio ritmo	485
	aprendizagem a distância / ensino e formação a distância	158
	aprendizagem ao longo da vida	434
	aprendizagem assíncrona	41
	aprendizagem auto-dirigida / autoaprendizagem	583
	aprendizagem baseada em jogos / ludificação / gamificação	307
	aprendizagem colaborativa / aprendizagem pela terceirização aberta	119
	aprendizagem comparativa	52
	aprendizagem compensatória / educação compensatória / aprendizagem de recuperação	88
	aprendizagem contextualizada	591
	aprendizagem cooperativa	103
	aprendizagem digital	143
	aprendizagem distribuída	160
	aprendizagem eletrónica	171

aprendizagem em linha / aprendizagem online	480
aprendizagem em posto de trabalho / aprendizagem em contexto de trabalho	732
aprendizagem em todos os domínios da vida	435
aprendizagem escolar	565
aprendizagem fisital	514
aprendizagem formal	303
aprendizagem híbrida	326
aprendizagem imersiva	336
aprendizagem informal	350
aprendizagem intercultural	367
aprendizagem interpares / aprendizagem entre pares	504
aprendizagem invertida	300
aprendizagem mista	61
aprendizagem móvel	454
aprendizagem não formal	473
aprendizagem participativa	500
aprendizagem personalizada	511
aprendizagem presencial / aprendizagem em sala de aula	529
aprendizagem profissional / cursos de aprendizagem	34
aprendizagem social	644
aprendizagem síncrona	658
aprendizagem virtual	722
aptidão profissional	592
aptidões e competências básicas	106
aptidões e competências de auto-gestão	587
aptidões e competências de reflexão	664
aptidões e competências físicas e manuais	516
aptidões e competências para a vida	426
aptidões e competências sociais e comunicacionais	630
aptidões e competências transferíveis	684
aptidões e competências transversais	693
atratividade do ensino e da formação / atratividade do ensino e da formação profissionais	44
auditoria à qualidade	548
aula virtual	719
autoavaliação (aprendente)	581
autoavaliação (operador)	584
automação de trabalho / automatização do trabalho	46
Autoridade europeia do trabalho	247
avaliação comparativa	56
avaliação de cluster / avaliação conjunta	79

avaliação de ensino e formação	290
avaliação dos resultados da aprendizagem	39
avaliação e antecipação das necessidades de competências	600
avaliação externa (operador)	292
avaliação formativa	304
avaliação pelos pares	504
avaliação sumativa	655
B balanço de competências	605
Base de dados da EFP na Europa	717
benefícios da educação e da formação	57
boa prática	313
C capital humano	324
capital social	632
CareersNet	71
cartão digital de acesso livre	128
centro de excelência profissional	72
Centro europeu para o desenvolvimento da formação profissional (Cedefop)	233
certificado / diploma / título	73
certificação de um prestador de ensino ou de formação / acreditação de um prestador de ensino ou de formação	17
certificação dos resultados de aprendizagem	76
certificação parcial	497
certificação transnacional / diploma transnacional	688
cheque de formação / cheque-formação	679
ciclo da qualidade	551
ciclo de estudos do ensino superior de curta duração (nível 5 da CITE – nível 5 do QEQ)	589
ciclo de retroação	294
cidadania ativa	18
Classificação internacional tipo da educação (CITE) 2011	373
Classificação internacional tipo das profissões (CITP-08)	375
cláusula de reembolso	501
coesão social	634
comparabilidade das qualificações	87
competência	90
competência cognitiva	81
competência de empreendedorismo	212
competência de gestão de carreira	69
competência de intraempreendedorismo	375

competência de literacia	436
competência de sensibilidade e expressão culturais	122
competência digital	130
competência em ciência, tecnologia, engenharia e matemática (STEM)	567
competência emocional	196
competência matemática	446
competência multilingue / multilinguismo	459
competência pessoal e social e competência de aprender a aprender	509
competências-chave	386
competências de cidadania	77
competências emergentes / novas competências	195
competências em tecnologias de informação e comunicação	353
competências para uma economia verde	609
competências profissionais específicas	383
comprovativo da aprendizagem não formal e informal	164
comunidade aprendente	414
comunidade de prática	86
conceção e planeamento da educação e formação	179
condições de trabalho	735
conselheiro de emprego	204
conta individual de aprendizagem / conta individual de formação	345
conteúdo de aprendizagem / conteúdos de ensino / conteúdo da formação	415
contrato de aprendizagem / contrato de formação	409
credencial digital	131
critério	113
critério de avaliação	37
critério de qualidade	550
crédito / unidade capitalizável	110
currículo	123
curso em linha de acesso restrito	628
curso online aberto e massivo / curso em linha massivo de acesso livre	443
D défice de competências	594
desajuste das competências / desajuste entre a oferta e a procura de competências	623
desajuste horizontal de competências / inadequação horizontal entre a oferta e a procura de competências	323
desajuste vertical das competências / desajuste vertical entre a oferta e a procura de competências	715
descriptor	126
desempenho	505

desempregado	701
desemprego de longa duração	437
desemprego dos jovens / desemprego jovem	741
desemprego oculto	322
desenvolvimento curricular	125
desenvolvimento de carreira	64
desenvolvimento profissional	536
diálogo social	636
difusão web / webodifusão	727
diploma do ensino secundário (nível 4 do QEQ)	576
disparidade no emprego entre homens e mulheres / disparidade entre homens e mulheres no emprego	308
disparidade salarial entre homens e mulheres / fosso salarial entre homens e mulheres / fosso remuneratório entre homens e mulheres	310
doutoramento ou equivalente (nível 8 da CITE – nível 8 do QEQ)	162
dupla certificação	165
E economia das plataformas	518
economia digital	132
economia dos serviços pontuais	311
economia informal	349
economia paralela / economia subterrânea	320
economia verde	316
ecossistema de aprendizagem	416
ecossistema de competências	607
educação de segunda oportunidade / escola de segunda oportunidade	569
educação e formação contínuas / ensino e formação contínuos	97
educação e formação de adultos / educação de adultos	25
educação e formação inclusiva	341
educação e formação iniciais / ensino e formação iniciais	355
educação e formação profissionais	724
educação e formação profissionais contínuas / ensino e formação profissionais contínuos	100
educação e formação profissional iniciais / ensino e formação profissional iniciais	357
educação inclusiva	649
educação pré-escolar (nível 0 da CITE)	172
educação pós-obrigatória / educação e formação pós-obrigatória	525
efeito	193
eficiência	194
eficácia	193
empregabilidade	198

emprego	202
emprego	376
emprego verde	318
ensino básico / ensino primário / educação primária (nível 1 da CITE – níveis 1 ou 2 do QEQ)	531
ensino obrigatório	93
ensino pós-secundário não superior (nível 4 da CITE – nível 5 do QEQ)	527
ensino secundário (nível 3 da CITE – níveis 3 e 4 do QEQ)	705
ensino superior / ensino terciário (níveis 5 a 8 da CITE – níveis 6 a 8 do QEQ)	662
entrada / recursos	359
entrada padrão / recurso padrão	360
equidade	215
equilíbrio entre a vida profissional e pessoal / equilíbrio entre trabalho e vida pessoal	734
equivalência de qualificações	216
Erasmus+	219
escassez de mão-de-obra / falta de mão-de-obra	405
escassez de mão de obra qualificada	602
escolaridade obrigatória	94
Espaço europeu da educação	241
estudo de monitorização dos diplomados	669
estágio	729
EURES	221
Europass	224
Europass Mobilidade	225
excedente de competências	604
excesso de competência	493
exclusão digital / infoexclusão	135
exclusão social	639
F Ferramenta de análise de competências em ofertas de emprego online para a Europa (Skills-OVATE)	626
flexigurança / flexissegurança	298
formador	671
formação de professores e formadores / formação de docentes e formadores	678
formação em alternância	32
formação fora do posto de trabalho / formação fora do contexto de trabalho	476
formação na empresa	339
formação no posto de trabalho / formação em contexto de trabalho	481
fosso digital / divisão digital	137
fuga de cérebros	62

Fundação europeia para a formação (ETF)	284
Fundação europeia para a melhoria das condições de vida e de trabalho (Eurofound)	245
G garantia de qualidade	547
gestão da qualidade	553
gestão total da qualidade	666
governança / governação	314
governança das competências / governança das competências	614
grau de escolaridade insuficiente	697
grupo desfavorecido / grupo vulnerável / grupo de risco	156
H homologação de um programa de ensino ou de formação	16
I identificação da aprendizagem não formal e informal	333
identificação dos resultados de aprendizagem	332
igualdade	214
igualdade de oportunidades	213
igualdade entre os sexos / igualdade de género	309
impacto	337
inclusão digital / infoinclusão	138
inclusão social	640
indicador-chave em matéria de ensino e formação profissionais	388
indicador	343
indicador de contexto	95
indicador de desempenho	506
indicador de entrada / indicador de recurso	360
indicador de resultado	487
indicador de saída	488
indicadores balanceados de desempenho / painel de avaliação prospectiva	50
indicador estatístico	654
Índice europeu de competências	280
informações sobre o mercado de trabalho	398
inovação	358
inquérito aos empregadores sobre competências	201
Inquérito europeu sobre competências e emprego	277
Inquérito europeu às empresas	236
Inquéritos europeus sobre as condições de trabalho	288
Inquérito sobre a educação de adultos	27
Inquérito sobre aprendizagem dos trabalhadores das plataformas digitais	116
Inquérito à formação profissional contínua (CVTS)	101

	Inquérito à força de trabalho	395
	inserção profissional	725
	inspeção / inspeção externa	362
	instrumento de financiamento de aprendizagem de adultos	296
	integração e inclusão de migrantes e refugiados	365
	integração social	642
	inteligência artificial	36
	inteligência estratégica sobre as necessidades de competências	618
	itinerário de educação ou de formação	187
J	jogo digital educativo	134
	jovens que não trabalham, não estudam nem seguem qualquer formação (Nem-nem - NEET)	738
L	licenciatura ou equivalente (nível 6 da CITE – nível 6 do EQF) (<i>bachelor</i>)	49
	licença para formação	676
	literacia digital	146
M	mediador de aprendizagem	417
	megadados	59
	mentoria	448
	mercado de trabalho	397
	mestrado ou equivalente (nível 7 da CITE – nível 7 do QEQ)	445
	microcredencial	451
	mobilidade	455
	módulo	458
	monitorização da qualidade	555
N	nativo digital	147
	necessidades de competências	595
	negociação coletiva	82
	nível de educação / nível de escolaridade	190
	nível de educação dos jovens / nível de escolaridade dos jovens	740
	nível de escolaridade superior ao necessário	491
	nível de qualificação	423
	Nomenclatura estatística das atividades económicas na comunidade europeia (NACE)	653
	norma de processo / padrão do processo	534
	norma de qualidade	556
	novas formas de emprego / novas formas de trabalho	471
	numeracia	474

O	objetivo de aprendizagem	418
	obsolescência de competências	624
	oferta de competências	603
	oferta de emprego	382
	oferta de emprego online	478
	operador de educação ou de formação	189
	orçamento para a formação / verba para a formação	675
	organismo certificador	47
	organismo de homologação / organismo de acreditação	15
	organização aprendente	419
	orientação ao longo da vida	430
P	Pacto para as competências	495
	padrão de saída	489
	Painel de avaliação da mobilidade na EFP inicial (UE)	457
	parceiros sociais	645
	participação digital	149
	participação dos adultos na educação e formação	28
	pensamento crítico	114
	percurso de ensino e de formação	178
	percursos de melhoria de competências	708
	perfil do posto de trabalho / perfil da oferta de emprego / perfil de qualificação	381
	permeabilidade dos sistemas de educação e formação	508
	pessoa com baixa qualificação	439
	pessoa empregada / empregado	199
	Pilar europeu dos direitos sociais	249
	plataforma de trabalho digital	141
	podcast	522
	polarização do emprego / polarização do mercado de trabalho	379
	política activa do mercado de trabalho	20
	política de educação e formação	185
	política de emprego	205
	política do mercado de trabalho	402
	política social	647
	população ativa / força de trabalho	21
	portfólio / ePortfolio / portfólio digital	524
	previsão das necessidades de competências / previsão de competências	611
	Previsões europeias sobre as necessidades de competências	278
	procedimento	532
	processo	533

professor / docente	660
profissional de orientação	65
profissão / ocupação / atividade profissional	475
profissão regulamentada	562
programa de educação ou de formação	537
prospetiva das necessidades de competências	613
Q quadro de qualificações	541
quadro de qualificações setoriais	580
Quadro de referência europeu de garantia da qualidade para o ensino e a formação profissionais (EQAVET)	272
Quadro europeu comum de referência para as línguas (QECR)	84
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ)	251
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 1	253
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 2	255
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 3	257
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 4	260
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 5	262
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 6	265
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 7	268
Quadro europeu de qualificações para a aprendizagem ao longo da vida (QEQ) – Nível 8	271
quadro internacional de qualificações	370
quadro nacional de qualificações	464
quadro transnacional de qualificações	689
qualificação	540
qualificação sectorial / certificação setorial	578
R rácio de desemprego dos jovens / rácio de desemprego jovem	744
reconhecimento dos resultados de aprendizagem	558
reconhecimento mútuo de qualificações	462
recursos educativos abertos (REA) / recursos educativos de acesso livre	483
referencial / norma	652
ReferNet	561
região de aprendizagem	421

relação de trabalho	210
relações laborais	346
requalificação / reconversão profissional / reciclagem profissional	563
responsabilidade / obrigação de prestar contas	13
resultado	486
resultado de aprendizagem	420
resultados esperados de aprendizagem	291
S saber-fazer	389
saber / conhecimento	393
saída	488
setor	576
sistema de alerta precoce / sistema de sinalização precoce	175
sistema de créditos	111
sistema de educação e formação	186
sistema de gestão da qualidade	554
sistema de gestão das competências	619
sistema de informação sobre o mercado de trabalho	400
sistema de orientação ao longo da vida	433
sistema de qualificações	545
Sistema europeu de transferência e acumulação de créditos (ECTS)	239
sistema nacional de qualificações	466
sobrequalificação	492
sociedade civil	78
sociedade do conhecimento / sociedade baseada no conhecimento	393
sociedade envelhecida	31
software educativo / software didático	192
subcompetência / insuficiência de competência	699
subqualificação / qualificação insuficiente	698
Suplemento ao certificado (Europass)	75
Suplemento ao Diploma (Europass)	154
T taxa de abandono escolar	168
taxa de atividade	22
taxa de colocação	517
taxa de conclusão	91
taxa de desemprego	702
taxa de desemprego dos adultos	29
taxa de desemprego dos jovens / taxa de desemprego jovem	743
taxa de emprego	206
taxa de emprego de recém diplomados	208

taxa de ofertas de emprego	383
taxa de participação	498
taxa de presença	42
Taxionomia europeia das aptidões/competências, qualificações e profissões (ESCO)	281
tecnologias de informação e comunicação (TIC)	351
terceiro ciclo do ensino básico (nível 2 da CITE – nível 3 do QEQ)	441
terceiro ciclo do ensino básico e ensino secundário (níveis 2 e 3 da CITE – níveis 2 a 4 do QEQ)	571
título internacional / certificado internacional	369
trabalho em plataforma digital	120
trabalho em plataformas / trabalho em plataformas digitais	521
trabalho híbrido	329
trabalho independente híbrido	328
trabalho por encomenda	312
transcrição dos registos académicos / registo do percurso formativo	681
transferabilidade dos resultados de aprendizagem / portabilidade dos resultados de aprendizagem	682
transferência de créditos	112
transição da educação e formação para o emprego / transição formação-emprego / transição da educação e formação para o mercado de trabalho / transição formação-mercado de trabalho	686
transição digital / digitalização	151
transição no mercado de trabalho	403
transição verde / transição para a economia verde	319
transparência das qualificações	690
tutoria	695
U unidade de resultados de aprendizagem	703
V validação da aprendizagem não formal e informal	713
validação dos resultados de aprendizagem	711
valorização da aprendizagem	714
W webinar / seminário online	728

Bibliography

Bibliographie

Bibliographie

Bibliografía

Bibliografia

Bibliografía

[URLs accessed 25.8.2022]

- AFPA – Association nationale pour la formation professionnelle des adultes (1992). *Vocabulaire des formateurs* [Vocabulary of trainers]. Paris: AFPA.
- Alexander, P.A.; Schallert, D.L. and Hare, V.C. (1991). Coming to terms: how researchers in learning and literacy talk about knowledge. *Review of educational research*, Vol. 61, No 3, pp. 315-343. <https://doi.org/10.3102%2F00346543061003315>
- Alverno College. Assessment essentials: definition of terms. <http://depts.alverno.edu/saal/terms.html>
- APA - American Library Association. Digital literacy: APA dictionary of psychology. <https://literacy.ala.org/digital-literacy>
- Arntz, M.; Gregory, T. and Zierahn, U. (2017). Revisiting the risk of automation. *Economics Letters*, Vol. 159, pp. 157-160.
- Bolton, E. (1980). A conceptual analysis of the mentor relationship in the career development of women. *Adult education quarterly*, Vol. 30, No 4, pp. 195-207. <https://doi.org/10.1177/074171368003000401>
- Bonk, C.J. and Graham, C.R. (2006). *The handbook of blended learning: global perspectives, local designs*. San Francisco, CA: Pfeiffer Publishing.
- Canadian information centre for international credentials (2003). *Guide to terminology usage in the field of credentials recognition and mobility in English in Canada*. https://www.cicic.ca/1622/get_more_information_about_the_terminology_guides.canada
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2002). *Technical working group on quality in VET: a proposal of grid to collect information on standards in European VET systems*. Working document [unpublished].
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2003). *Quality in training: glossary: working paper*. https://cumulus.cedefop.europa.eu/files/vetelib/eu/pub/cedefop/virtual/quality_glossary_2003.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches

- Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2008a). Terminology of European education and training policy: a selection of 100 key terms. Luxembourg: Publications Office. <https://www.cedefop.europa.eu/en/publications/4064>
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2008b). Assuring the quality of VET systems by defining expected outcomes: a cross-country analysis in seven Member States. Luxembourg: Publications Office. Cedefop Panorama series, No 158. http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/5181_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2010). *The skill matching challenge: analysing skill mismatch and policy implications*. Luxembourg: Publications Office. http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/3056_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2011a). *Glossary: quality in education and training*. Luxembourg: Publications Office. http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/4106_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2011b). *The benefits of vocational education and training*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop research paper, No 10. http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/5510_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2012). International qualifications. Luxembourg: Publications Office. https://www.cedefop.europa.eu/files/4116_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2014). *Terminology of European education and training policy: a selection of 130 key terms*. Second edition. Luxembourg: Publications Office. http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/4117_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2015a). *Skills, qualifications and jobs in the EU: the making of a perfect match? Evidence from Cedefop's European skills and jobs survey*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop reference series, No 103. https://www.cedefop.europa.eu/files/3072_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2015b). *CVET in Europe: the way ahead*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop reference series, No 101. https://www.cedefop.europa.eu/files/3070_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2016a). *Anticipating and matching skills: a Cedefop*

project. <https://www.cedefop.europa.eu/en/projects/assisting-eu-countries-skills-matching>

- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2016b). *Staff working document accompanying Commission Communication on the skills agenda: skills intelligence and guidance in Europe* [unpublished].
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2020a). *Vocational education and training in Europe, 1995-2035: scenarios for European vocational education and training in the 21st century*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop reference series, No 114. https://www.cedefop.europa.eu/files/3083_en.pdf
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2020b). *Developing and matching skills in the online platform economy: findings on new forms of digital work and learning from Cedefop's CrowdLearn study*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop reference series, No 116. <http://data.europa.eu/doi/10.2801/588297>
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2021a). *Skill development in the platform economy: comparing microwork and online freelancing*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop research paper, No 81. <http://data.europa.eu/doi/10.2801/592284>
- Cedefop – European Centre for the Development of Vocational Training / Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung / Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (2021b). *Review and renewal of qualifications: towards methodologies for analysing and comparing learning outcomes*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop research paper, No 82. <http://data.europa.eu/doi/10.2801/615021>
- Cedefop and Bjørnåvold, J. (2000). *Making learning visible: identification, assessment and recognition of non-formal learning in Europe*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop reference series. <https://op.europa.eu/s/wEe0>
- Cedefop; Descy, P. and Tessaring, M. (2005). Approaches and methods of evaluation and impact research. In: *The value of learning: evaluation and impact of education and training: third report on vocational training research in Europe: synthesis report*, part 2, pp.47-102. Cedefop reference series, No 61. https://www.cedefop.europa.eu/files/3042_en.pdf
- Cedefop and ETF (2020). *The importance of being vocational: challenges and opportunities for VET in the next decade: Cedefop and ETF discussion paper*. Luxembourg: Publications Office. https://www.cedefop.europa.eu/files/4186_en.pdf
- Cedefop; ETF and UNESCO Institute for Lifelong Learning (2019). *Global inventory of regional and national qualifications frameworks 2019: volume II: national and regional cases*. <https://uil.UNESCO.org/lifelong-learning/recognition-validation-accreditation/global-inventory-regional-and-national-0>
- Cedefop and Tissot, P. (2000). Glossary on identification, assessment and recognition of qualifications and competences and transparency and transferability of qualifications. In: Cedefop; Bjørnåvold, J. *Making learning visible: identification, assessment and*

- recognition of non-formal learning in Europe*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop reference series. <https://op.europa.eu/s/wEe0>
- Cedefop and Tissot, P. (2004). *Terminology of vocational training policy: a multilingual glossary for an enlarged Europe*. Luxembourg: Publications Office. <https://op.europa.eu/s/wEd5>
- Council of Europe / Europarat / Conseil de l'Europe (2020). *Glossary on youth*. <https://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/glossary>
- Council of Europe / Europarat / Conseil de l'Europe (2022). *Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)*. <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2000). *Presidency conclusions: Lisbon European Council: 23 and 24 March 2000*. http://libserver.cedefop.europa.eu/vetelib/eu/pub/council/2000_0001_en.pdf
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2008). *Resolution of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 21 November 2008 on better integrating lifelong guidance into lifelong learning strategies*. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:42008X1213\(02\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:42008X1213(02)&from=EN)
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2011). *Council resolution on a renewed European agenda for adult learning*. *Official Journal of the European Union*, C 372, 20.12.2011, p. 1-6. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:32011G1220\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:32011G1220(01))
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2012). *Council recommendation of 20 December 2012 on the validation of non-formal and informal learning*. *Official Journal of the European Union*, C 398, 22.12.2012, p. 1-5. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32012H1222\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32012H1222(01))
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2016). *Council Recommendation of 19 December 2016 on upskilling pathways: new opportunities for adults*. *Official Journal of the European Union*, C 484, 24.12.2016, p. 1-6. https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=OJ:JOC_2016_484_R_0001
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2017). *Council Recommendation of 22 May 2017 on the European Qualifications Framework for lifelong learning and repealing the recommendation of the European Parliament and of the Council of 23 April 2008 on the establishment of the European Qualifications Framework for lifelong learning*. *Official Journal of the European Union*, C 189, 15.6.2017, p. 15-28. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32017H0615\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32017H0615(01))
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2018a). *Council Recommendation of 22 May 2018 on key competences for lifelong learning*. *Official Journal of the European Union*, C 189, 4.6.2018, p. 1-13. https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.189.01.0001.01.ENG
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2018b). *Council Recommendation of 15 March 2018 on a European Framework for Quality and Effective Apprenticeships*. *Official Journal of the*

- European Union, C 153, 2.5.2018, p. 1-6. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32018H0502\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32018H0502(01))
- Council of the European Union / Rat der Europäischen Union / Conseil de l'Union européenne (2020). Council Recommendation of 24 November 2020 on vocational education and training (VET) for sustainable competitiveness, social fairness and resilience. *Official Journal of the European Union*, OJ C 417, 2.12.2020, p. 1-16. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32020H1202\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32020H1202(01))
- Crowdsourcingweek (2021). What is crowdsourcing? <https://crowdsourcingweek.com/what-is-crowdsourcing>
- OECD and De Grip, A. (2004). *Evaluating human capital obsolescence*. Paris: OECD. <https://www.oecd.org/els/emp/34932083.pdf>
- De Grip, A. and van Loo, J. (2007). The economics of skills obsolescence: a review. In: De Grip, A. et al. (eds). *The economics of skills obsolescence: theoretical innovations and empirical applications. Research in labour economics*, Vol. 21, pp. 1-26. [https://doi.org/10.1016/S0147-9121\(02\)21003-1](https://doi.org/10.1016/S0147-9121(02)21003-1)
- Department for Education and Skills (2004). *Skillsbase: labour market information database* [discontinued, last accessed 5.2.2004].
- Durward, D.; Blohm, I. and Leimeister, J.M. (2016). Crowd Work. Business and Information Systems Engineering (BISE), Vol. 58, No 4, pp. 1-6. http://pubs.wi-kassel.de/wp-content/uploads/2016/06/JML_548.pdf
- EEA – European Environment Agency / Europäische Umweltagentur / Agence européenne pour l'environnement (2004). *EEA multilingual environmental glossary*. <https://www.eea.europa.eu/help/glossary/eea-glossary> <http://glossary.eea.eu.int/EEAGlossary>
- EEA – European Environment Agency / Europäische Umweltagentur / Agence européenne pour l'environnement (2014). *Resource-efficient green economy and EU policies*. https://www.eea.europa.eu/publications/resourceefficient-green-economy-and-eu-at_download/file
- EFQM – European Foundation for Quality Management. *Glossary*. <http://excellenceone.efqm.org/Default.aspx?tabid=436>
- EIGE – European Institute for Gender Equality / Europäisches Institut für Gleichstellungsfragen / Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes (2020). *Glossary and thesaurus*. <https://eige.europa.eu/thesaurus>
- EIPA – European Institute of Public Administration / Europäisches Institut für öffentliche Verwaltung / Institut européen d'administration publique (2006). *CAF 2006: the common assessment framework (CAF): improving an organisation through self-assessment*. Maastricht: EIPA. http://www.eipa.nl/files/File/CAF/Brochure2006/English_2006.pdf
- EIPA – European Institute of Public Administration / Europäisches Institut für öffentliche Verwaltung / Institut européen d'administration publique (2006). *CAF 2006: the common assessment framework (CAF): improving an organisation through self-assessment*. Maastricht: EIPA. http://www.eipa.nl/files/File/CAF/Brochure2006/English_2006.pdf
- ELA – European Labour Authority / Europäische Arbeitsbehörde / Autorité européenne du travail (2022a). *ELA's mission*. <https://www.ela.europa.eu/en/elas-mission>
- ELA – European Labour Authority / Europäische Arbeitsbehörde / Autorité européenne du travail (2022b). *What we do*. <https://www.ela.europa.eu/en/what-we-do>
- ELGPN – European Lifelong Guidance Policy Network (2012). *European lifelong guidance policies: progress report 2011-12*. <http://www.elgpn.eu/publications/browse-by->

- [language/english/a-report-on-the-work-of-the-european-lifelong-guidance-policy-network-2011201312/](#)
- ELGPN – European Lifelong Guidance Policy Network (2014). *Lifelong guidance policy development: glossary*. <http://www.elgpn.eu/publications/browse-by-language/english/elgpn-tools-no.-2-llg-glossary>
- ELGPN – European Lifelong Guidance Policy Network (2015). *Designing and implementing policies related to career management skills (CMS)*. http://www.elgpn.eu/publications/browse-by-language/english/ELGPN_CMS_tool_no_4_web.pdf
- EQAVET – European Quality Assurance in Vocational Education and Training (2021). *Placement rate in VET programmes*. <https://www.eqavet.eu/EU-Quality-Assurance/For-VET-System/Monitoring-your-System/Evaluation/indicators/indicator-5>
- ETF – European Training Foundation / Europäische Stiftung für Berufsbildung / Fondation européenne pour la formation (1997). *Glossary of labour market terms and standard and curriculum development terms*. Turin: ETF.
- ETF – European Training Foundation / Europäische Stiftung für Berufsbildung / Fondation européenne pour la formation (2011). *Transnational qualifications frameworks*. Turin: ETF. https://www.etf.europa.eu/sites/default/files/m/720E67F5F1CC3E1DC125791A0038E688_Transnational%20qualifications%20frameworks.pdf
- ETF – European Training Foundation / Europäische Stiftung für Berufsbildung / Fondation européenne pour la formation (2016). *Qualification systems: getting organised*. Draft for conference, November 2016. Turin: ETF. https://www.etf.europa.eu/sites/default/files/m/89E0B0EEF0F8C468C12580580029F2CD_Qualification%20systems_toolkit.pdf [accessed 20.1.2020]
- ETF – European Training Foundation / Europäische Stiftung für Berufsbildung / Fondation européenne pour la formation (2017a). *Skills forecasts: matching the right workers and skills with the right jobs: skills anticipation background note, February 2017*. Turin: ETF. https://www.etf.europa.eu/sites/default/files/m/B7B61B2538FFF764C12580E600495140_Skills%20forecasts.pdf
- ETF – European Training Foundation / Europäische Stiftung für Berufsbildung / Fondation européenne pour la formation (2017b). *Employer surveys: producing the right skills for the right employers and enterprises: skills anticipation background note, February 2017*. Turin: ETF. https://www.etf.europa.eu/sites/default/files/m/C4F32CCE637F754AC12580E6004A6574_Employer%20surveys.pdf
- ETF – European Training Foundation / Europäische Stiftung für Berufsbildung / Fondation européenne pour la formation (2017c). *Labour market information systems: collecting information and data on labour market trends*. Turin: ETF. https://www.etf.europa.eu/sites/default/files/m/466C7A2340B3DAE0C12580E60049FC1D_LMIS.pdf
- ETF – European Training Foundation / Europäische Stiftung für Berufsbildung / Fondation européenne pour la formation (2022). *Mission*. <https://www.etf.europa.eu/en/about/mission-planning>
- ETF; Cedefop and ILO (2017). *Developing and running an establishment skills survey: guide to anticipating and matching skills and jobs: Vol. 5*. Luxembourg: Publications Office. https://www.cedefop.europa.eu/files/2219_en.pdf
- EU-OSHA – European Agency for Safety and Health at Work / Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz / Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (2022). *About EU-OSHA: what we do*. <https://osha.europa.eu/en/about-eu-osha/what-we-do>
- Eurofound – European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions

- / Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen / Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (2012). *NEETs: young people not in employment, education or training: characteristics, costs and policy responses in Europe*. Dublin: Eurofound. https://www.eurofound.europa.eu/sites/default/files/ef_publication/field_ef_document/ef1254en.pdf
- Eurofound – European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions / Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen / Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (2020). *EurWork: industrial relations dictionary: crowd employment*. <https://www.eurofound.europa.eu/observatories/eurwork/industrial-relations-dictionary/crowd-employment>
- Eurofound – European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions / Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen / Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (2021a). *Glossary*. <https://www.eurofound.europa.eu/data/glossary>
- Eurofound – European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions / Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen / Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (2021b). *European industrial relations dictionary*. <https://www.eurofound.europa.eu/observatories/eurwork/industrial-relations-dictionary>
- Eurofound – European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions / Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen / Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (2021c). *European working conditions surveys (EWCS)*. <https://www.eurofound.europa.eu/surveys/european-working-conditions-surveys-ewcs>
- Eurofound – European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions / Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen / Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (2021d). *Tackling labour shortages in EU Member States*. <http://eurofound.link/ef21006>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (1999). *Glossary of 300 concepts and technical terms*. In: *Evaluating socio-economic programmes*. MEANS collection, Vol. 6. Luxembourg: Publications Office. <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/915f21bf-5adf-4040-8991-7d4687a92bbf>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2001). *Making a European area of lifelong learning a reality*. COM(2001) 678 final. 21.11.2001. Luxembourg: Publications Office. <https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2001:0678:FIN:EN:PDF>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2002). *Glossary of terms used in EU competition policy: antitrust and control of concentrations*. Luxembourg: Publications Office. <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/100e1bc8-cee3-4f65-9b30-e232ec3064d6>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2004). *European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS)*. <https://education.ec.europa.eu/education-levels/higher-education/inclusive-and-connected-higher-education/european-credit-transfer-and-accumulation-system/>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2011). *DG Enterprise and Industry: glossary*. http://ec.europa.eu/enterprise/glossary/index_en.htm

- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2013). *Opening up education: innovative teaching and learning for all through new technologies and open educational resources*. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52013DC0654>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2015). *ECTS users' guide 2015*. Luxembourg: Publications Office. <https://data.europa.eu/doi/10.2766/87192>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2017a). *Delivering on the European pillar of social rights*. <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=1226>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2017b). *European semester thematic factsheet: active labour market policies*. https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/european-semester_thematic-factsheet_active-labour-market-policies_en.pdf
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2017c). *Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European economic and social committee and the Committee of the regions: strengthening European identity through education and culture: the European Commission's contribution to the Leaders' meeting in Gothenburg, 17 November 2017*. COM(2017) 673 final. 14.11.2017. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=COM:2017:673:FIN>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2018a). *Communication from the Commission to the European Parliament, the European Council, the Council, the European economic and social committee and the Committee of the regions: building a stronger Europe: the role of youth, education and culture policies*. COM(2018) 268 final. 22.5.2018. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=COM:2018:268:FIN>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2018b). *100 words for equality - A glossary of terms on equality between women and men*. Publications Office, 1998. <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/7342d801-86cc-4f59-a71a-2ff7c0e04123>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2019). *European skills & competences, qualifications and occupations - ESCO portal*. <https://ec.europa.eu/esco/portal>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2020a). *Digital education action plan (2021-2027): resetting education and training for the digital age*. COM(2020) 624 final. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52020DC0624>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2020b). *Inclusion for all: commission presents action plan on integration and inclusion 2021-2027*. Press release, 24.11.2020. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_20_2178
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2021a). *What are digital credentials*. <https://europa.eu/europass/en/what-are-digital-credentials>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2021b). *About education and training policies*. https://ec.europa.eu/education/policies/about-education-policies_en

- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2021c). *European employment strategy: flexicurity: what is flexicurity*. <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=102&langId=en>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2021d). *Digital labour platforms in the EU: mapping and business models*. <https://www.ceps.eu/download/publication/?id=33383&pdf=KE-02-21-572-EN-N.pdf>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2021e). *Pact for skills one year on: 450 organisations pledge to reskill over 1.5 million people in Europe*. <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=1517&furtherNews=yes&newsId=10098>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2021f). *European skills agenda*. <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1223&langId=en>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2021g). *Proposal for a Council Recommendation on a European approach to micro-credentials for lifelong learning and employability*. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52021DC0770>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2022b). *Transversal knowledge, skills and competences*. <https://esco.ec.europa.eu/en/escopedia/transversal-knowledge-skills-and-competences> European Commission (2022c). *Erasmus+ EU programme for education, training, youth and sport: glossary of terms: common terms*. <https://erasmus-plus.ec.europa.eu/programme-guide/part-d/glossary-common-terms>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2022d). *European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS)*. <https://education.ec.europa.eu/education-levels/higher-education/inclusive-and-connected-higher-education/european-credit-transfer-and-accumulation-system>
- European Commission / Europäische Kommission / Commission européenne (2022a). *European alliance for apprenticeships*. <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1147&langId=en>
- European Commission - DG Enterprise and Industry (2008). *Towards world-class clusters in the European Union: implementing the broad-based innovation strategy: communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions*. Luxembourg: Publications Office. <https://data.europa.eu/doi/10.2769/6676>
- European Commission and Cedefop (2021h). *Towards a structured and consistent terminology on transversal skills and competences: 3rd report to ESCO Member States Working Group on a terminology for transversal skills and competences (TSCs)*. <https://esco.ec.europa.eu/et/publication/towards-structured-and-consistent-terminology-transversal-skills-and-competences>
- European Parliament / Europäisches Parlament / Parlement européen (2021). *Employment policy*. Fact sheets on the European Union, No 54. <https://www.europarl.europa.eu/factsheets/en/sheet/54/employment-policy>
- European Parliament and Council of the European Union (2005). Directive 2005/36/EC of the European Parliament and Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications. *Official Journal of the European Union*, L 255, 30.9.2005, p. 22-142. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32005L0036>
- European Parliament and Council of the European Union (2006). Recommendation of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 on key

- competences for lifelong learning (2006/962/EC). *Official Journal of the European Union*, L 394, 30.12.2006, pp. 10-18. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32006H0962>
- European Parliament and Council of the European Union (2008). Recommendation of the European Parliament and of the Council of 23 April 2008 on the establishment of the European qualifications framework for lifelong learning. *Official Journal of the European Union*, C 111, 6.5.2008, pp. 1-7. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32008H0506\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32008H0506(01))
- European Parliament and Council of the European Union (2009). Recommendation of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the establishment of a European quality assurance reference framework for vocational education and training. *Official Journal of the European Union*, C 155, 8.7.2009, pp. 1-10. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32009H0708\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32009H0708(01))
- European Parliament and Council of the European Union (2018). Decision (EU) 2018/646 of the European Parliament and of the Council of 18 April 2018 on a common framework for the provision of better services for skills and qualifications (Europass) and repealing *Decision No 2241/2004/EC*. *Official Journal of the European Union*, L 112/42, 2.5.2018, pp. 42-50. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32018D0646>
- European Parliament and Council of the European Union (2019a). Regulation (EU) 2019/127 of the European Parliament and of the Council of 16 January 2019 establishing the European Agency for Safety and Health at Work (EU-OSHA). *Official Journal of the European Union*, L 30, 12.7.2019, pp. 58-73. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32019R0126>
- European Parliament and Council of the European Union (2019b). Directive (EU) 2019/1158 of the European Parliament and of the council of 20 June 2019 on work-life balance for parents and carers and repealing Council Directive 2010/18/EU. *Official Journal of the European Union*, L 188, 31.1.2019, pp. 79-92. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32019L1158>
- European Parliament and Council of the European (2021). Regulation (EU) 2021/817 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2021 establishing Erasmus+: the Union Programme for education and training, youth and sport and repealing Regulation (EU) No 1288/2013. *Official Journal of the European Union*, L 189, 28.5.2021, p. 1-33. <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/817/>
- Eurostat (2020a). *Statistics explained: category education and training glossary*. https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Category:Education_and_training_glossary
- Eurostat (2020b). *Statistic explained: people at risk of poverty or social exclusion*. [https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Glossary:At_risk_of_poverty_or_social_exclusion_\(AROPE\)](https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Glossary:At_risk_of_poverty_or_social_exclusion_(AROPE))
- Eurostat (2022a). *Continuing Vocational Training Survey (CVTS)*. <https://ec.europa.eu/eurostat/web/microdata/continuing-vocational-training-survey>
- Eurostat (2022b). *Compulsory education in Europe - 2022/2023*. <https://eurydice.eacea.ec.europa.eu/publications/compulsory-education-europe-20222023>
- EuroVoc (2005). EuroVoc thesaurus [online]. Luxembourg: Publications Office. <https://op.europa.eu/en/web/eu-vocabulary/ES>
- Eurydice (2007). TESE: thesaurus for education systems in Europe. Luxembourg: Publications Office. <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/41db61c0-0e24-4d85-ae4f->

47d9b8f75b77

- Expert.ai (2020). *What is machine learning? A definition*. <https://www.expert.ai/blog/machine-learning-definition/>
- Fernández-Macías, E. et al. (2018). *Platform workers in Europe: evidence from the COLLEEM survey*. Luxembourg: Publications Office. JRC science for policy report. <https://data.europa.eu/doi/10.2760/742789>
- Foote, C.L. and Ryan, R.W. (2014). *Labor market polarization over the business cycle*. Boston: Federal Reserve Bank of Boston. Research department working papers, 2014 series, No 14-16. <https://www.bostonfed.org/publications/research-department-working-paper/2014/labor-market-polarization-over-the-business-cycle.aspx>
- Frey, C.B. and Osborne, M.A. (2017). *The future of employment: how susceptible are jobs to computerisation?* Technological Forecasting and Social Change, Vol. 114(C), pp. 254-280. <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0040162516302244>
- Gillies, R. M. (2016). *Cooperative Learning: Review of Research and Practice*. Australian Journal of Teacher Education, 41(3). <http://dx.doi.org/10.14221/ajte.2016v41n3.3>
- Globalcitizen (2019). *10 barriers to education that children living in poverty face*. <https://www.globalcitizen.org/en/content/10-barriers-to-education-around-the-world-2/>
- Great Schools Partnership (2014). *The glossary of education reform*. <https://www.edglossary.org>
- HM Inspectorate of Education (2006). *Quality management in education: self-evaluation for quality improvement*. <https://docplayer.net/6922142-Quality-management-in-education-self-evaluation-for-quality-improvement.html>
- IATE – Interactive Terminology for Europe (2021). *European Union terminology*. <http://iate.europa.eu>
- ILO/IAO/OIT – International Labour Organization / Internationale Arbeitsorganisation / Organisation internationale du travail (1998). *ILO thesaurus = Thesaurus du BIT = Tesoro de la OIT: labour, employment and training terminology*. Geneva: ILO. <http://www.ilo.org/public/english/support/lib/tools/aboutthes.htm>
- ILO/IAO/OIT – International Labour Organization / Internationale Arbeitsorganisation / Organisation internationale du travail (2002). *Resolution concerning decent work and the informal economy*. Geneva: ILO. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/meetingdocument/wcms_098314.pdf
- ILO/IAO/OIT – International Labour Organization / Internationale Arbeitsorganisation / Organisation internationale du travail (2008). *Resolution concerning updating the international standard classification of occupations (ISCO-08)*. Geneva: ILO. <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/index.htm>
- ILO/IAO/OIT – International Labour Organization / Internationale Arbeitsorganisation / Organisation internationale du travail (2011). *Skills for green jobs: a global view: synthesis report based on 21 country studies*. Geneva: ILO. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---dcomm/---publ/documents/publication/wcms_159585.pdf
- ILO/IAO/OIT – International Labour Organization / Internationale Arbeitsorganisation / Organisation internationale du travail (2015). *Anticipating and matching skills and jobs*. Geneva: ILO. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_534307.pdf
- ILO/IAO/OIT – International Labour Organization / Internationale Arbeitsorganisation / Organisation internationale du travail (2021a). *Employment Relationship*. Geneva: ILO.

- https://www.ilo.org/ifpdial/areas-of-work/labour-law/WCMS_CON_TXT_IFPDIAL_EMPREL_EN/lang--en/index.htm
- ILO/IAO/OIT (2021b). *Labour Market Information Systems*. Geneva: ILO. www.ilo.org/global/topics/dw4sd/themes/lm-info-systems/lang--en/index.htm
- ILO/IAO/OIT and ETF (2021). *Developing national career development support systems: pathways to enhance lifelong career guidance, career education and career development support for workers*. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_800036.pdf
- ImpactTulsa (2021). *Equity in education: defining equity, equality, and standardization*. www.impacttulsa.org/impacttulsa-equity-in-education-defining-equity
- Investopedia (2020). *Brain drain*. www.investopedia.com/terms/b/brain_drain.asp
- Investopedia (2021). *Artificial intelligence*. www.investopedia.com/terms/a/artificial-intelligence-ai.asp
- ISO – International Organization for Standardization / Internationale Organisation für Normung / Organisation internationale de normalisation (1994). *ISO 8402-1994: quality management and quality assurance: vocabulary*. Geneva: ISO.
- ISO – International Organization for Standardization / Internationale Organisation für Normung / Organisation internationale de normalisation (1996). *Standardisation and related activities: general vocabulary*. Geneva: ISO.
- ISO – International Organization for Standardization / Internationale Organisation für Normung / Organisation internationale de normalisation (2000). *ISO 9000-2000: quality management systems: fundamentals and vocabulary*. Geneva: ISO.
- ISO – International Organization for Standardization / Internationale Organisation für Normung / Organisation internationale de normalisation (n.d.). *Glossary of terms and abbreviations used in ISO/TC business plans*. <http://isotc.iso.org/livelink/livelink/fetch/2000/2122/687806/Glossary.htm>
- Jenson, J. (1998). *Mapping social cohesion: the state of Canadian research*. Ottawa: Canadian Policy Research Networks.
- Johnson Center for Philanthropy. *Nonprofit and philanthropy good practice: glossary*. <http://www.npgoodpractice.org/Glossary/Default.aspx>
- Kallinger, M. (2006). *CAF regional benchlearning project*. <https://docplayer.org/55885706-Caf-regional-benchlearning-project.html>
- Kilhoffer, Z.; Lenaerts, K. and Beblavy, M. (2017). *The platform economy and industrial relations: applying the old framework to the new reality*. CEPS Research report, No 2017/12. https://www.ceps.eu/system/files/RR2017-12_PlatformEconomyAndIR.pdf
- Knowles, M.S. (1975). *Self-directed learning*. New York: Association Press.
- Landsheere G. de. (1979). *Dictionnaire de l'évaluation et de la recherche en éducation* [Dictionary of evaluation and educational research]. Paris: PUF.
- Lave, J. and Wenger, E. (1991). *Situated learning: legitimate peripheral participation*. Cambridge University Press.
- Le Préau – Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (2002). *Quel modèle qualité pour la e-formation? Les normes qualité existantes répondent-elles aux besoins des acteurs de la e-formation?* [Do existing quality standards meet the needs of e-training stakeholders?]. Paris: Le Préau.
- Le Robert. *Dico en ligne*. <https://dictionnaire.lerobert.com>
- Légifrance.gouv.fr [French government website for publishing legal texts online] (1992). Arrêté du 27 août 1992 relatif à la terminologie de l'éducation. <https://www.legifrance.>

gouv.fr/loda/id/JORFTEXT000000359000

- Lehdonvirta, V. and Ernkvist, M. (2011). *Knowledge map of the virtual economy: converting the virtual economy into development potential*. Washington, DC: International Bank for Reconstruction and Development/World Bank. <https://documents1.worldbank.org/curated/en/929131468346444204/pdf/637390WP0Knowl00Box0361524B0PUBLIC0.pdf>
- Lexico.com. *Gamification*. <https://www.lexico.com/definition/gamification>
- Lexico.com. *Social capital*. https://www.lexico.com/en/definition/social_capital
- Lopez-Bassols, V. (2002). *ICT skills and employment*. Paris: OECD. STI working papers. <https://doi.org/10.1787/18151965>
- Mackinac Center (2020). *Introduction: what is “virtual learning”?* <https://www.mackinac.org/14475>
- Malot, N. (2002). *Forum QFD (Quality function deployment)*. Paris: Le Préau – Chambre de Commerce et d’Industrie de Paris.
- McAfee, A. and Brynjolfsson, E. (2012). Big data: the management revolution. *Harvard Business Review*, Vol. 90, No 10, pp. 60-66, 68, 128. <https://hbr.org/2012/10/big-data-the-management-revolution>
- Merriam-Webster online dictionary (2022). *Descriptor*. <http://www.merriam-webster.com/dictionary/descriptor>
- Ministère de l’éducation nationale [French Education Ministry] (2007). *Diplômes et attestations: le baccalauréat [Degrees and certificates: the baccalaureate]*. <http://www.education.gouv.fr/cid143/le-baccalaureat.html>
- National University of Singapore (2022). <https://www.nus.edu.sg/>
- OECD/OWZE/OCDE (1996). *Assessing and certifying occupational skills and competences in vocational education and training*. Paris: OECD. <http://hdl.voced.edu.au/10707/8024>
- OECD/OWZE/OCDE (2000). *Literacy in the information age: final report of the international adult literacy survey*. Paris: OECD. https://www.oecd-ilibrary.org/social-issues-migration-health/literacy-in-the-information-age_9789264181762-en
- OECD/OWZE/OCDE (2001a). *The well-being of nations: the role of human and social capital*. Paris: OECD. <https://doi.org/10.1787/9789264189515-en>
- OECD/OWZE/OCDE. (2001b). OECD AI policy observatory: AI terms and concepts. <https://oecd.ai/en/resourCES>
- OECD/OWZE/OCDE (2002a). *Glossary of key terms in evaluation and results based management*. Paris: OECD. <https://www.oecd.org/dac/evaluation/glossaryofkeytermsinevaluationandresultsbasedmanagement.htm>
- OECD/OWZE/OCDE (2002c). *Education at a glance: OECD indicators: glossary*. <https://doi.org/10.1787/eag-2002-en>
- OECD/OWZE/OCDE (2007a). *Qualifications systems: bridges to lifelong learning [Systèmes de certification: des passerelles pour apprendre à tout âge]*. Paris: OECD. <https://doi.org/10.1787/9789264013681-en>
- OECD/OWZE/OCDE (2007b). A bigger picture. In: *Human capital: how what you know shapes your life, chapter 6. [Le capital humain: Comment le savoir détermine notre vie. Chapitre 6. Mieux vivre ensemble]*. Paris: OECD. <https://doi.org/10.1787/19936753>
- OECD/OWZE/OCDE (2009). *PIAAC numeracy: a conceptual framework*. Paris: OECD. <https://doi.org/10.1787/220337421165>
- OECD/OWZE/OCDE (2010a). *Learning for jobs. [Formation et emploi: relever le défi de la réussite]*. Paris: OECD. OECD reviews of vocational education and training <https://doi.org/10.1787/9789264087460-en>

- OECD/OWZE/OCDE (2010b). Workplace learning. In: *Learning for jobs*, pp. 105-135. Paris: OECD. <https://doi.org/10.1787/9789264087460-7-en>
- OECD/OWZE/OCDE (2015). *Working party on measurement and analysis of the digital economy - Skills for a digital world - Background paper for Ministerial Panel 4.2*. Paris: OECD. [https://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=DSTI/ICCP/IIS\(2015\)10/FINAL&docLanguage=En](https://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=DSTI/ICCP/IIS(2015)10/FINAL&docLanguage=En)
- OECD/OWZE/OCDE (2020a). *Social and emotional skills: well-being, connectedness and success*. [https://www.oecd.org/education/school/UPDATED%20Social%20and%20Emotional%20Skills%20-%20Well-being,%20connectedness%20and%20success.pdf%20\(website\).pdf](https://www.oecd.org/education/school/UPDATED%20Social%20and%20Emotional%20Skills%20-%20Well-being,%20connectedness%20and%20success.pdf%20(website).pdf)
- OECD/OWZE/OCDE (2020b). *Strengthening the governance of skills systems. self-assessment tool*. Paris: OECD. https://www.oecd.org/skills/centre-for-skills/Strengthening_the_Governance_of_Skills_Systems_Self_Assessment_Tool.pdf
- OECD/OWZE/OCDE (2020c). *A roadmap toward a common framework for measuring the digital economy: report for the G20 digital economy task force*. Paris: OECD. <https://www.oecd.org/sti/roadmap-toward-a-common-framework-for-measuring-the-digital-economy.pdf>
- OECD/OWZE/OCDE; ILO/IAO/OIT (2017). *Better use of skills in the workplace: why it matters for productivity and local jobs*. Paris: OECD. <http://dx.doi.org/10.1787/9789264281394-en>
- Ohlsson, S. (1994). Declarative and procedural knowledge. In: Postlethwaite, T. (ed.). *The international encyclopedia of education*. Oxford: Pergamon, Vol. 3, pp. 1432-1434.
- ONISEP (2021). *Master, mastère, MBA... s'y retrouver dans les appellations*. <https://www.onisep.fr/Choisir-mes-etudes/Apres-le-bac/Conseils-et-strategies-d-etudes/Master-mastere-MBA-s-y-retrouver-dans-les-appellations>
- Oxford University Press (2001). *New Oxford dictionary of English (2001)*. Oxford: Oxford University Press.
- Oxford English Dictionary (2022). *Work placement*. Oxford: Oxford University Press. <http://www.oed.com/view/Entry/230216?redirectedFrom=work+placement#eid326818692>
- Palmer, R. (2017). *Jobs and skills mismatch in the informal economy*. Geneva: ILO. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_629018.pdf
- PIN – People in Need (PIN). *Indikit.net: completion rate in vocational education training*. <https://www.indikit.net/indicator/6-education-and-skills/149-completion-rate-in-vet>
- Polanyi, M. (1966). *The tacit dimension*. London: Routledge.
- Pollitt, C. and Bouckaert, G. (2004). *Public management reform: a comparative analysis*. 2nd ed. Oxford: Oxford University Press.
- Postlethwaite, T.N.; Husen, T. (1994). *The international encyclopaedia of education*. Oxford: Pergamon.
- Pouliakas, K. (2021). *Artificial intelligence and job automation: an EU analysis using online job vacancy data*. Luxembourg: Publications Office. Cedefop working paper, No 6. <http://data.europa.eu/doi/10.2801/305373>
- Pouliakas, K. and Ranieri, A., (2019). Governance of labor market and skills intelligence as driver of VET reform. In: McGrath S. et al. (eds). *Handbook of vocational education and training*, pp. 491-511. Springer. https://doi.org/10.1007/978-3-319-94532-3_45
- Prawat, R.S. (1989). Promoting access to knowledge, strategy, and disposition in students: a research synthesis. *Review of education*, Vol. 59, No 1, pp. 1-41.

- Prensky M. (2001). Digital natives, digital immigrants. *On the Horizon*, MCB University Press, Vol. 9, No. 5, pp. 1-5. <https://www.marcprensky.com/writing/Prensky%20-%20Digital%20Natives,%20Digital%20Immigrants%20-%20Part1.pdf>
- PricewaterhouseCoopers, (2020). *How will automation impact jobs?* <https://www.pwc.com/sk/en/publikacie/the-impact-of-automation-on-jobs.html>
- Rouhiainen, L. (2018). *Artificial intelligence: 101 things you must know today about our future*. CreateSpace Independent Publishing Platform.
- Samaniego, B. and Viegelahn, C. (2021) *Estimating labour market transitions from labour force surveys: the case of Viet Nam*. Geneva: ILO. ILO working paper, No 35. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/publication/wcms_806838.pdf
- Scottish Executive (2007). *What is employability?* <http://www.scotland.gov.uk/Topics/Business-Industry/Employability/definition>
- Seifert A. and Rössel K. (2019). Digital participation. In: Gu, D. And Dupre, M. (eds.) *Encyclopaedia of gerontology and population aging*, Springer. https://link.springer.com/referenceworkentry/10.1007/978-3-319-69892-2_1017-1
- SES WebClass (2021). *Intégration*. <https://ses.webclass.fr/notions/integration>
- Siurala, L. (2005): *A European framework of youth policy*. Strasbourg: Council of Europe. <https://rm.coe.int/european-framework-for-youth-policy-eng/16809096b6>
- Spendolini, J.M. (1992). *The benchmarking book*. New York: American Management Association.
- Sutton R. and Barto, A., (1998). *Reinforcement learning: an introduction*. Cambridge, MA: The MIT Press.
- Tampkin, P. and Hillage, J. (1999). *Employability and employers: the missing piece of the jigsaw*. IES - Institute for Employment Studies. IES report, 361. <https://www.employment-studies.co.uk/resource/employability-and-employers-missing-piece-jigsaw>
- The Economist (2010). *Business database dictionary*. <https://www.economist.com/economics-a-to-z>
- The Economist (2017). *How voice technology is transforming computing*. <https://www.economist.com/leaders/2017/01/07/how-voice-technology-is-transforming-computing>
- TheBestSchools (2020). *Synchronous vs. asynchronous classes: what's the difference?* <https://thebestschools.org/resources/synchronous-vs-asynchronous-programs-courses/>
- UNESCO; Titmus, C. et al. (1979). *Terminology of adult education*. Paris: UNESCO. <https://unesdoc.UNESCO.org/ark:/48223/pf0000032265>
- UCAS – Universities and colleges admissions service (2003). *Helping students into higher education*. <http://www.ucas.co.uk>
- UK Evaluation Society. *Glossary of evaluation terms*. <http://www.evaluation.org.uk/resources/glossary.aspx>
- UK Government. (2015). *Policy paper: government digital inclusion strategy*. <https://www.gov.uk/government/publications/government-digital-inclusion-strategy/government-digital-inclusion-strategy>
- UK Parliament (2012). *Science and Technology Committee: second report. higher education in science, technology, engineering and mathematics (STEM) subjects*. <https://publications.parliament.uk/pa/ld201213/ldselect/ldscstech/37/3702.htm>
- UKCES – UK Commission for Employment and Skills (2013). *The supply and demand for*

- high-level STEM skills. Evidence report, No 77. November 2013.* Warwick, England. https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/302973/evidence-report-77-high-level-stem-skills_1_.pdf
- UNESCO (1995). *UNESCO Thesaurus*. Paris: UNESCO. <http://databases.UNESCO.org/thesaurus>
- UNESCO (2001). *International consultation on educational governance at local levels*. Paris: UNESCO, 27-28 February 2001. www.UNESCO.org/education/highlights/governance.html
- UNESCO (2011). *International Standard Classification of Education (ISCED) 2011*. Paris: UNESCO. <http://uis.UNESCO.org/sites/default/files/documents/international-standard-classification-of-education-isced-2011-en.pdf>
- United Nations Environment Programme / Umweltprogramm der Vereinten Nationen / Programme des Nations Unies pour l'environnement (2020). *Green economy*. <https://www.unep.org/regions/asia-and-pacific/regional-initiatives/supporting-resource-efficiency/green-economy>
- Vargas-Halabí T, Mora-Esquivel R. and Siles B (2016). *Intrapreneurial competencies: development and validation of a measurement scale*. *European Journal of Management and Business Economics*, Vol. 26 No. 1, 2017, pp. 86-111. Emerald Publishing Limited 2444-8451 www.emeraldinsight.com/2444-8451.htm
- Vedamo (2020). *What is a virtual classroom?* <https://www.vedamo.com/knowledge/what-is-virtual-classroom>
- Victoria's English (2020). *Apprentissage inversé*. <https://www.victorias.fr/apprentissage-inverse.html>
- Webopedia (20210). *Webinar definition and meaning*. <https://www.webopedia.com/TERM/W/Webinar.html>
- Werner, H.; Bennett, R. And König, I. (1994). *Glossar zur Arbeitsmarkt- und Berufsforschung: Glossar Englisch-Deutsch/Deutsch-Englisch: Begriffe zu Arbeitsmarkt, Bildung und Sozialem*. Nürnberg: Bundesanstalt für Arbeit.
- WGCG – Inter-Agency Working Group on Career Guidance (2021). *Investing in career guidance: revised version 2021*. https://www.cedefop.europa.eu/files/2230_en.pdf
- Wikipedia (2012). *Personal development*. http://en.wikipedia.org/wiki/Personal_development

Otras referencias específicas de términos españoles

- Repetto Talavera, E. y Pérez-González, J.C. (2007). *Formación en competencias socioemocionales a través de prácticas en empresas*. *Revista Europea Formación Profesional*, April 2007, nº 40. http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information_resources/Bookshop/468/40_es_repetto.pdf
- Fundación Tripartita (2007). *Glosario de términos*. <http://www.fundaciontripartita.es/publico/glosarioTerminosAyuda.aspx>
- Gobernado Arribas, Rafael (2005). *La sobreeducación en España, Documentos de trabajo (Centro de Estudios Andaluces), Serie 2, nº. 1*. <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200501.pdf>
- Instituto Nacional de las Cualificaciones (2007). *Glosario de términos*. http://www.educacion.gob.es/educa/incual/ice_glosario.html
- Instituto Nacional de las Cualificaciones (2003). *Guía sectorial de la formación de*

profesionales en España. Madrid: INEM. <http://www.educacion.gob.es/educacion/actual/pdf/2/21guiasectorial.pdf>

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, TodoFP (2013). *Glosario de términos sobre formación profesional*. <http://www.todofp.es/todofp/glosario.html>

Moliner, M. (1984). *Diccionario de uso del español*. Madrid: ed. Gredos.

Zusätzliche Quellen für die deutschsprachigen Einträge

Cedefop; Mainguet, C. (1999a). *Der Übergang vom Bildungssystem ins Erwerbsleben*. Luxemburg: Amt für Veröffentlichungen. Cedefop Dossier. http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6002_de.pdf%20de.pdf

Cedefop; Tessaring, M. (1999b) *Ausbildung im gesellschaftlichen Wandel: ein Bericht zum aktuellen Stand der Berufsbildungsforschung in Europa*. Luxemburg: Amt für Veröffentlichungen. Cedefop Referenzdokument.

Cedefop – Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (2010). *Die richtige Qualifikation? Qualifikationsungleichgewichte in Europa: Kurzbericht*. Luxemburg: Amt für Veröffentlichungen. http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/9023_de.pdf

Europäische Agentur für Entwicklungen in der sonderpädagogischen Förderung. <https://www.european-agency.org/>

Kultusministerkonferenz (2003). *Berufliche Bildung im Überblick*. <http://www.kmk.org/beruf/beruf1.htm>

Technische Universität München (2003). *LEO English-German dictionary*. München. <http://dict.leo.org>

Translation Centre for the Bodies of the European Union (2007). *Inter-Active Terminology for Europe (IATE)* <https://iate.europa.eu/>

Fonti aggiuntive per la lingua italiana

Commissione europea (2000). *Regolamento (CE) n. 1916/2000 della Commissione, dell'8 settembre 2000, recante attuazione del regolamento (CE) n. 530/1999 del Consiglio relativo alle statistiche sulla struttura delle retribuzioni e del costo del lavoro per quanto riguarda la definizione e la trasmissione delle informazioni sulla struttura delle retribuzioni*. Gazzetta ufficiale, 09 settembre 2000, n L229, del pag. 3-13. <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2000R1916:20100101:IT:PDF>

De Mauro, T. (1999). *Grande dizionario italiano dell'uso*. Torino: UTET.

Federighi, P. (a cura di) (2000). *Glossario dell'educazione degli adulti in Europa*. <http://www.eaea.org/doc/pub/eurIT.pdf>

Formez. *Glossario per l'europrogettazione italiano-inglese*. <http://db.formez.it/GlossarioITEN.nsf/>

Margiotta, U. *Glossario di scienze della formazione*. <https://www.ianas.edu.it/pdf/lessicosis.pdf>



Terminology of European education and training policy

THIRD EDITION

A selection of 430 terms

Do you know the difference between ‘skills foresight’ and ‘skills forecast’? How does ‘blended learning’ compare with ‘distributed learning’?

This revised and expanded multilingual glossary defines 430 key terms used in European education and training policy. Building on the *Terminology of European education and training policy – A selection of 130 key terms*, published in 2014, this latest version, which draws on the experiences of Cedefop’s experts, gives new definitions and covers the latest European Union policy priorities, particularly on skills intelligence and employment.

3095 EN - TI-RF-24-001-6F-N – doi:10.2801/991753



CEDEFOP

European Centre for the Development
of Vocational Training

Europe 123, 570 01 Thessaloniki (Pylea), GREECE
PO Box 22427, 551 02 Thessaloniki, GREECE
Tel. +30 2310490111, Fax +30 2310490020, E-mail: info@cedefop.europa.eu



European Centre for the Development of Vocational Training
(Cedefop), 2024, Creative Commons Attribution 4.0 International

visit our portal www.cedefop.europa.eu



Publications Office
of the European Union